ÉDITION
2020



grande forge


FRANCE
gf
1948

LAITON

Paris



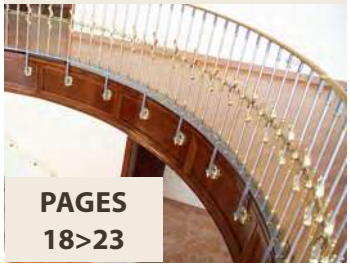
PAGES 6>11

Diamond



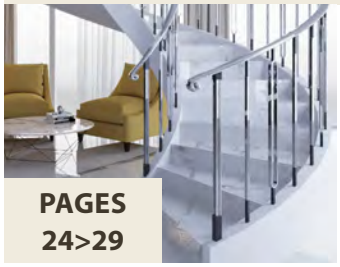
PAGES 12>17

Modern



PAGES 18>23

Square



PAGES 24>29

Versailles



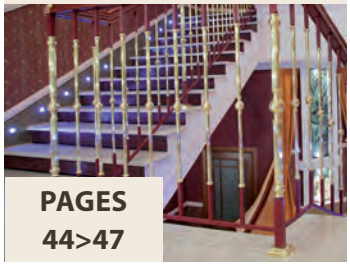
PAGES 30>37

Royal



PAGES 38>43

Comtesse



PAGES 44>47

Classic



PAGES 48>51

Harmonie



PAGES 52>55

Main-courante accessoires



PAGES 56>63

Tête de départ Cache Scellement



PAGES 64>67

New-York



PAGES 68>73

INOX

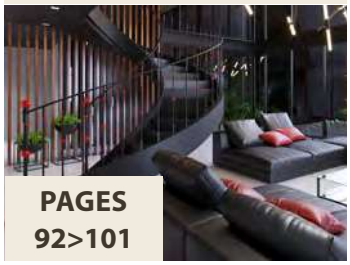
Skyport



PAGES 78>89

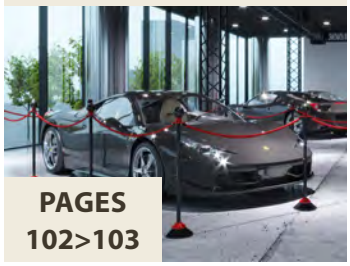
CARBONE

Carbone



PAGES 92>101

Potelet a corde



PAGES 102>103

FONTE

Fonte art



PAGES 106>111

Manchons



PAGES 112

Palmettes



PAGES 113>115

ALUMINIUM

Poteau/barreau palmettes



PAGES 118>119

FER

Black diamond



PAGES 122>127

Prestige



PAGES 128>133

FER

Ronde



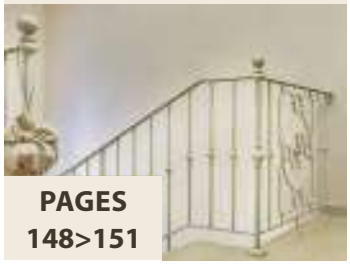
PAGES 134>141

Mozart



PAGES 142>147

City



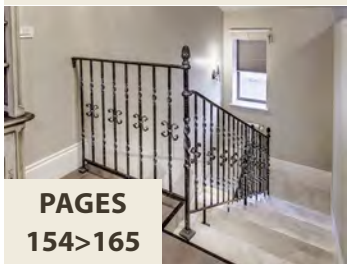
PAGES 148>151

Quartz



PAGES 152>153

Tradition



PAGES 154>165

Rustique



PAGES 166>169

Castel



PAGES 170>171

Masters



PAGES 172>173

Venezia



PAGES 174

Main courante



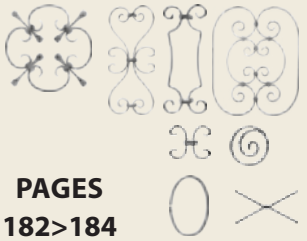
PAGES 175>177

Traverse barre de fer



PAGES 178>181

Élément déco



PAGES 182>184

Volutes



PAGES 185>187

Haut de portail



PAGES 188>191

Manchon



PAGES 192>193

Sphère colliers



PAGES 194>195

Caches scellements



PAGES 196>197

Feuilles



PAGES 198>199

Palmettes



PAGES 200>201

Pointe de lance ornements



PAGES 202>207

SERRURERIE

Serrures



PAGES 208>210

Peintures



PAGES 210>211

Gond/fixation

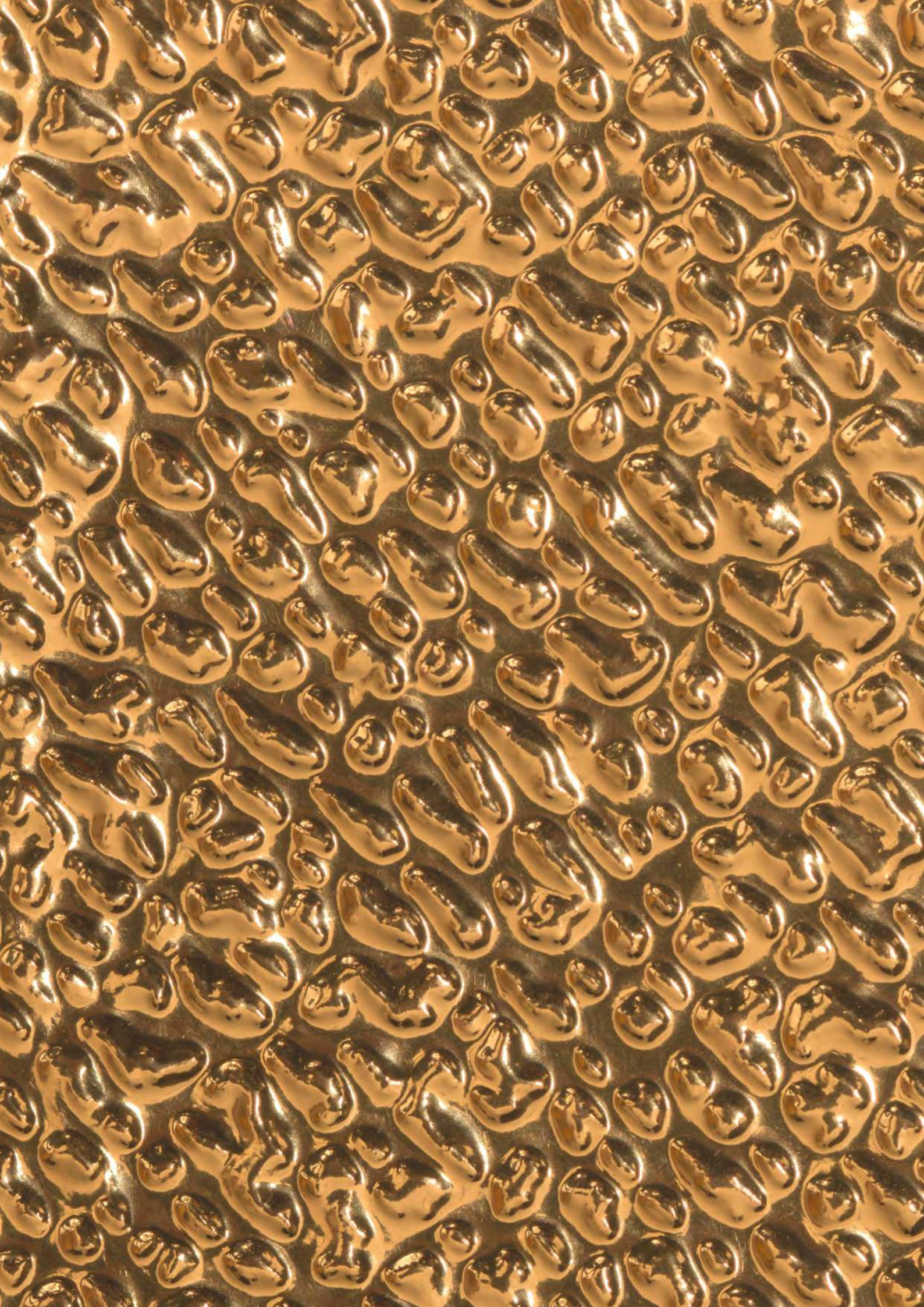


PAGES 212>218

Système coulissant



PAGES 219>231



LAITON

PARIS

FRANÇAIS : PARIS, ville des lumières, symbole de culture et d'élégance est le nom donné à ces magnifiques balustres. En laiton nickelé et doré à l'or fin 24 carats, ils sont montés au choix avec des embouts "guillochés" en laiton nickelé ou bien avec des embouts lisses en acier, soudables. Suprême raffinement : au centre, un cristal taillé Swarovski®. Balustres et poteaux conçus exclusivement pour l'intérieur.

DEUTSCH : PARIS, Lichterstadt, Sinbild von Kultur und Eleganz. Wunderschöne Zierstäbe der Serie PARIS aus vernickeltem und 24 Karat vergoldetem Messing. Sie sind zu Ihrer Auswahl mit guillochierten und vernickelten Messingendstücken oder mit glatten Eisenendstücken zum verschweißen. Höchste Vollendung : In der Mitte ein Kristall von Swarovski®. Verwendung ausschließlich für den Innenbereich.

ENGLISH : PARIS, the city of lights, the symbol of culture and elegance is the name given to these splendid balusters. Made of nickel-plated and 24 carat gilded brass, they are supplied with "guilloched" nickel-plated brass ends or with smooth steel ends, fully weldable. Please specify. Supreme refinement : In the centre a lead crystal cut by Swarovski®. Balusters and posts are for indoor use only.

NEDERLANDS: PARIJS, de stad van het licht, het symbool van cultuur en elegantie. Dit is de naam die gegeven is aan de prachtige sierspijlen. Gemaakt van vernikkeld en 24 karaat verguld messing. U kunt kiezen met guilloched (bewerkte) en vernikkelde messing of met gladde stalen uiteinden, volledig lasbaar. Suprême verfijning: In het midden een kristal van Swarovski®. Gebruik: uitsluitend voor interieurs.

ESPAÑOL: PARIS ciudad de la luz, símbolo de la cultura y de la elegancia, es el nombre dado a estos magníficos balaustres. De latón niquelado y dorado con oro fino de 24 quilates, están montados con remates en los extremos a elegir entre: latón niquelado grabados con un entrecruzado de líneas o bien en acero que se pueden soldar. Elegancia suprema: en el centro, un cristal tallado por Swarovski®.Balaustres y arranques concebidos exclusivamente para el interior.

RUSSE: Париж, город огней, символ современной культуры и элегантности, дал название этим искрящимся стойкам. Изготовленные из никелированной или золочёной (24 карата) латуни, они могут поставляться с «гильошированными» никелированными наконечниками или стальными наконечниками, подготовленными под сварку. В центре располагается вставка из свинцового хрусталя, огранённая фирмой STRASS® SWAROVSKI® CRYSTAL. Стойки и основания предназначены для установки только внутри помещений.



PARIS FINITION

DORÉ	NICKELÉ	CHROME NOIR	SATIN	OR ROSE
				
G = BL530G	NI = BL530NI	CN = BL530CN	SA = BL530SA	RG = BL530RG



PL 530



PL 530 CN

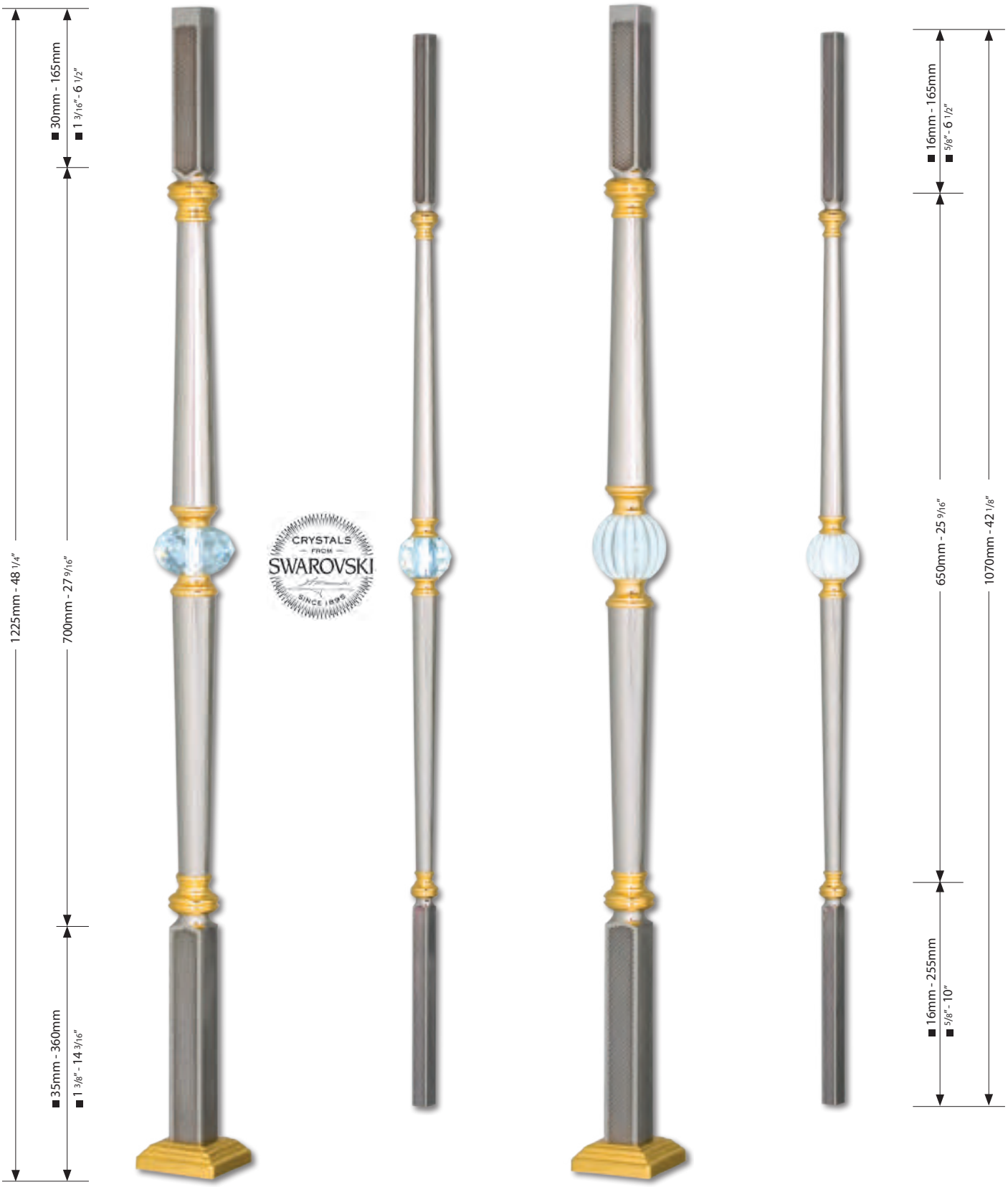


PL 530 NI



PL 530 SA

PARIS



Embouts guillochés Guilloched ends	PL 530	гильошированные окончания	BL 531	PL 540	BL 541	Terminaciones grabadas Guillochierte Enden
Embouts en fer Mild iron ends	PL 550	стальные окончания	BL 551	PL 560	BL 561	Terminaciones en hierro Stahl Endstücke

PARIS





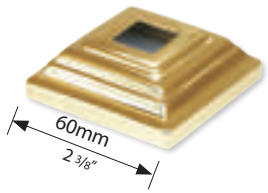
M10

TBL 30



M10

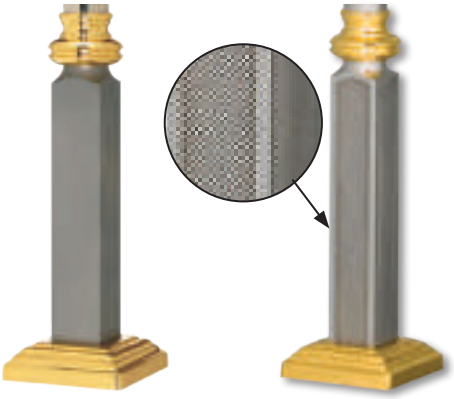
TBL 40



■ 16 mm 5/8″ **CSL 616**

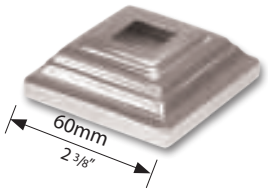
Embouts en fer
Mild iron ends
Terminaciones en hierro
Stahl Endstücke
стальные окончания

Embouts guillochés
Guilloched ends
Terminaciones grabadas
Guillochierte Enden
гильошированные окончания



Embouts guillochés Guilloched ends	PL 510	BL 511	BL 512	Terminaciones grabadas Guillochierte Enden
Embouts en fer Mild iron ends	PL 500	BL 501	BL 502	Terminaciones en hierro Stahl Endstücke

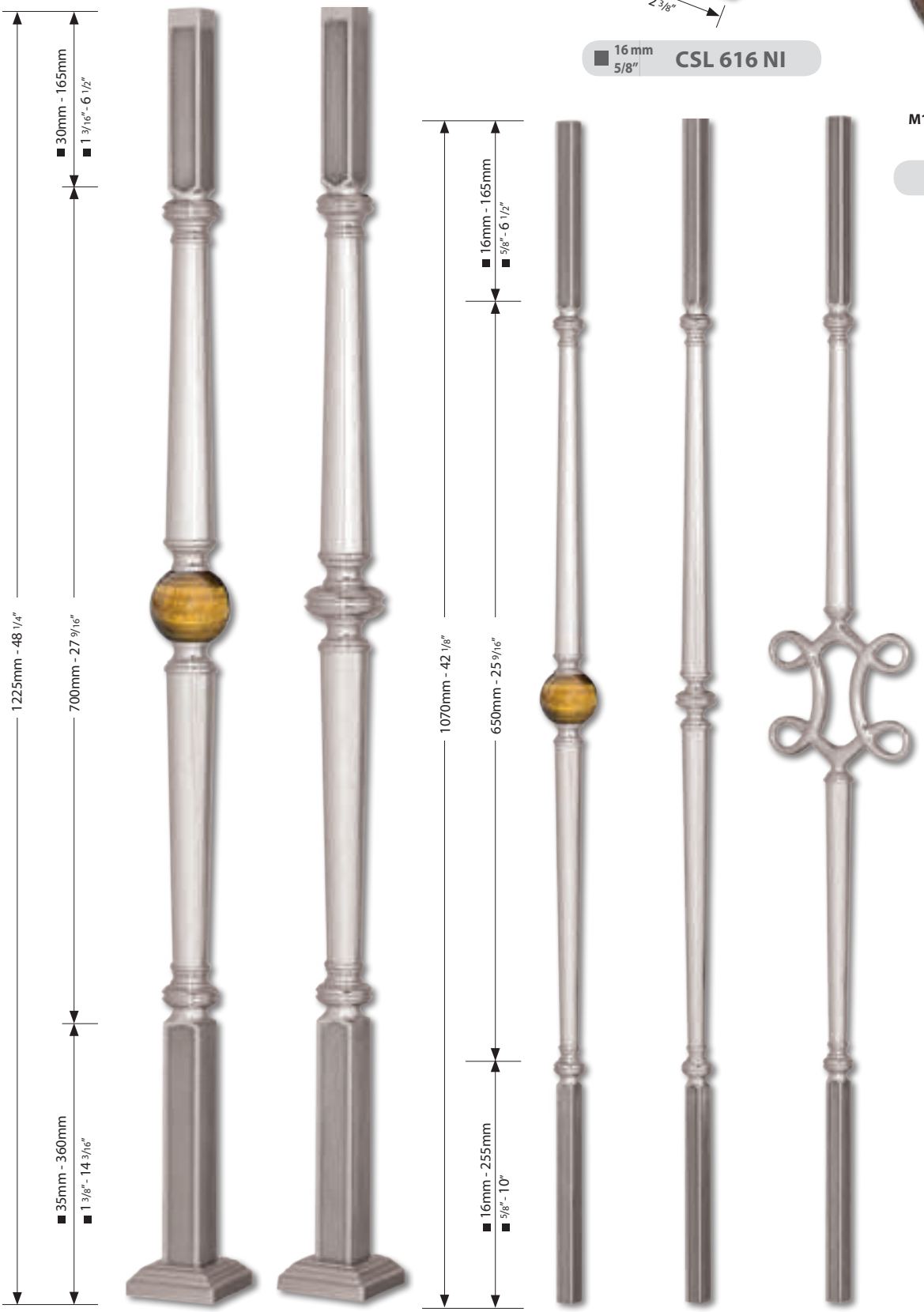
PARIS NICKEL



■ 16 mm 5/8" **CSL 616 NI**

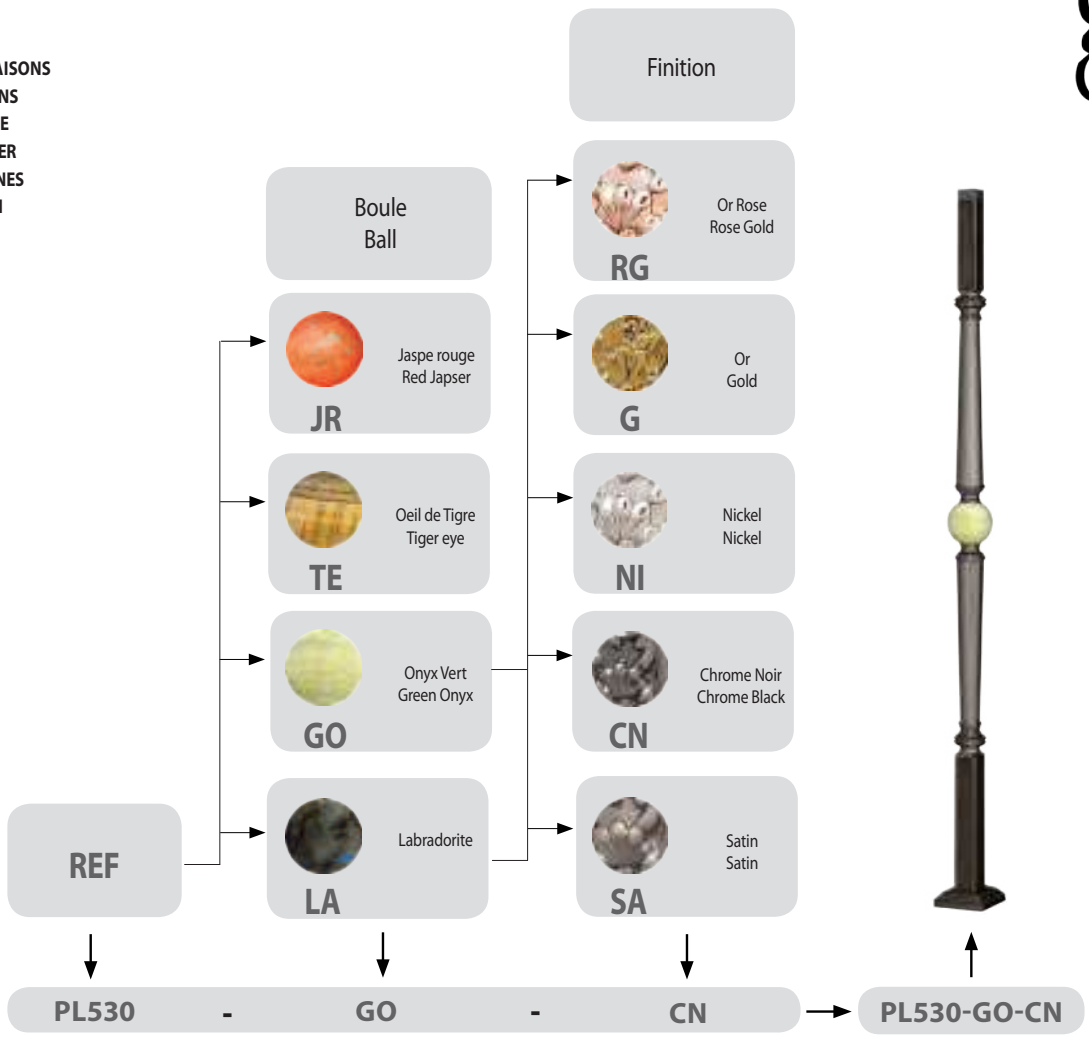


TBL 53-TE-NI



Embouts guillochés Guilloched ends	PL530-TE-NI	PL510NI	BL531-TE-NI	BL511NI	BL512NI	гильошированные окончания
Embouts en fer Mild iron ends	PL550-TE-NI	PL500NI	BL551-TE-NI	BL501NI	BL502NI	стальные окончания

TABLEAU DES DECLINAISONS
TABLE OF DECLINATIONS
DEKLINATIONSTABELLE
TABEL MED AFVISNINGER
TABLA DE DECLINACIONES
ТАБЛИЦА СКЛОНЕНИЙ



Exemple de combinaison
Combination example
Kombinationsbeispiel
Combinatie voorbeeld
Ejemplo de combinación
Пример комбинации



Embouts guillochés Guilloched ends	PL530-GO-NI	PL530-JR-NI	PL530-GO-CN	PL530-LA-CN	PL530-JR-RG
Embouts en fer Mild iron ends	PL550-GO-NI	PL550-JR-NI	PL550-GO-CN	PL550-LA-CN	PL550-JR-RG

DIAMOND

FRANÇAIS : De véritables joyaux que ces cristaux étincelants taillés par Swarovski. L'éclat de l'or rehausse leur splendeur. Ils sont sertis dans des balustres résolument contemporains, mais élégants et de grande classe. Ils sont assemblés, au choix, avec des embouts en acier ROND (R) OU CARRÉ (K).
DISPONIBLE AVEC EMBOUTS GUILLOCHÉS SUR DEMANDE. Usage exclusif en intérieur.

DEUTSCH : Wahre Juwelen, diese glitzernden Kristalle geschliffen von Swarovski. Sie sind in durchaus zeitgenössischen Zierstäben gefasst. Die Endstücke, RUND (R) ODER VIERKANT (K), aus Stahl ermöglichen jede Art der Bearbeitung.
LIEFERBAR MIT GUILLOCHIERTE ENDEN AUF ANFRAGE. Verwendung ausschließlich für den Innenbereich.

ENGLISH : Genuine heirlooms that these flashing crystals cut by Swarovski. The gleaming gold enhances their splendour. They are set in resolutely contemporary banisters, but elegant looking and of upper class. They are mounted with ROUND (R) OR SQUARE (K) steel endpieces, weldable.
AVAILABLE WITH GUILLOCHED ENDS UPON REQUEST. For indoor use only.

NEDERLANDS : Een juweel voor het oog, deze schitterend geslepen Swarovski. Deze zijn toegepast op hedendaagse sierspijlen. De RONDE (R) OF VIERKANTE (K) eindstukken zijn van staal en kunnen op allerlei manieren worden bewerkt.
LEVERBAAR IN GEPATINEERDE UITVOERING OP AANVRAAG. Gebruik: uitsluitend voor interieurs.

ESPAÑOL: Verdaderas joyas son estos centelleantes cristales tallados por Swarovski. El baño de oro realza su esplendor. Están insertados en balaustres resueltamente contemporáneos pero elegantes y de gran categoria. Están ensamblados con terminaciones de acero REDONDO (R) Ó CUADRADO (K) a elegir.
DISPONIBLE CON TERMINACIONES GRABADAS BAJO PEDIDO. Uso exclusivo para interior.

RUSSE : Этот сверкающий хрусталь, огранён фирмой Swarovski. Мерцающее золото придаёт ему великолепие. Прекрасно смотрятся как в современных, так и в классических интерьерах. **Возможна комплектация с «гильошированными» окончаниями под заказ.** Предназначены для установки только внутри помещений.



DIAMOND FINITION

DORÉ	NICKELÉ	CHROME NOIR	SATIN	OR ROSE
				
G = BL244G	NI = BL244NI	CN = BL244CN	SA = BL244SA	RG = BL244RG



BL 244



BL 244 **CN**



BL 244 **NI**



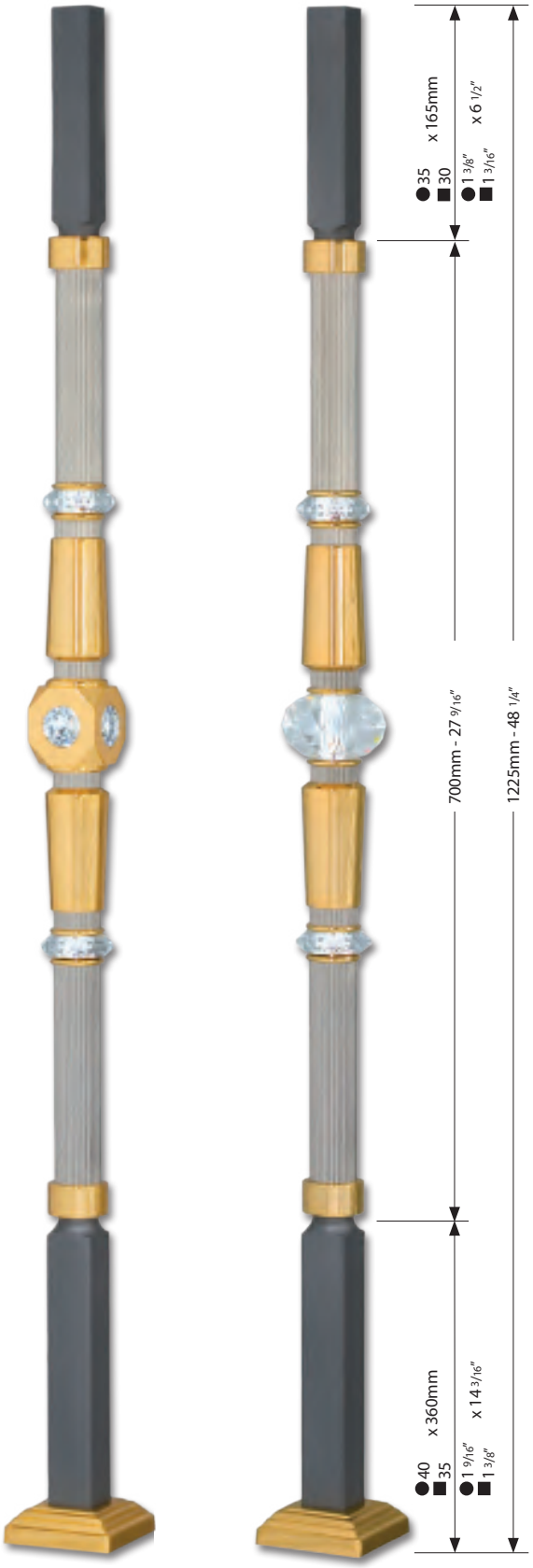
BL 244 **SA**

DIAMOND



● 16mm 5/8"	BL 246 R	BL 243 R	BL 244 R	BL 245 R
■ 16mm 5/8"	BL 246 K	BL 243 K	BL 244 K	BL 245 K

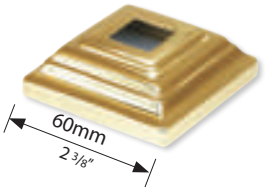
DIAMOND





M10

TBL 30



■ 16 mm 5/8" **CSL 616**



DISPONIBLE AVEC EMBOUTS GUILLOCHÉS SUR DEMANDE.

LIEFERBAR MIT GUILLOCHIERTE ENDEN AUF ANFRAGE.

AVAILABLE WITH GUILLOCHED ENDS UPON REQUEST.

LEVERBAAR IN GEPATINEERDE UITVOERING OP AANVRAAG.

DISPONIBLE CON TERMINACIONES GRABADAS BAJO PEDIDO.

ВОЗМОЖНА КОМПЛЕКТАЦИЯ С «ГИЛЬОШИРОВАННЫМИ» ОКОНЧАНИЯМИ ПОД ЗАКАЗ.



FRANÇAIS : Balustre dans son emballage plastique, qui doit rester en place jusqu'à la fin des travaux.

DEUTSCH : Zierstab in Plastikfolie verpackt, die erst nach Beendigung der Montage entfernt wird.

ENGLISH : Baluster in its plastic wrapper which should be kept on until installation has been completed.

NEDERLANDS : Sierspijlen zijn in plastic folie verpakt, die pas na montage erwijderd mag worden.

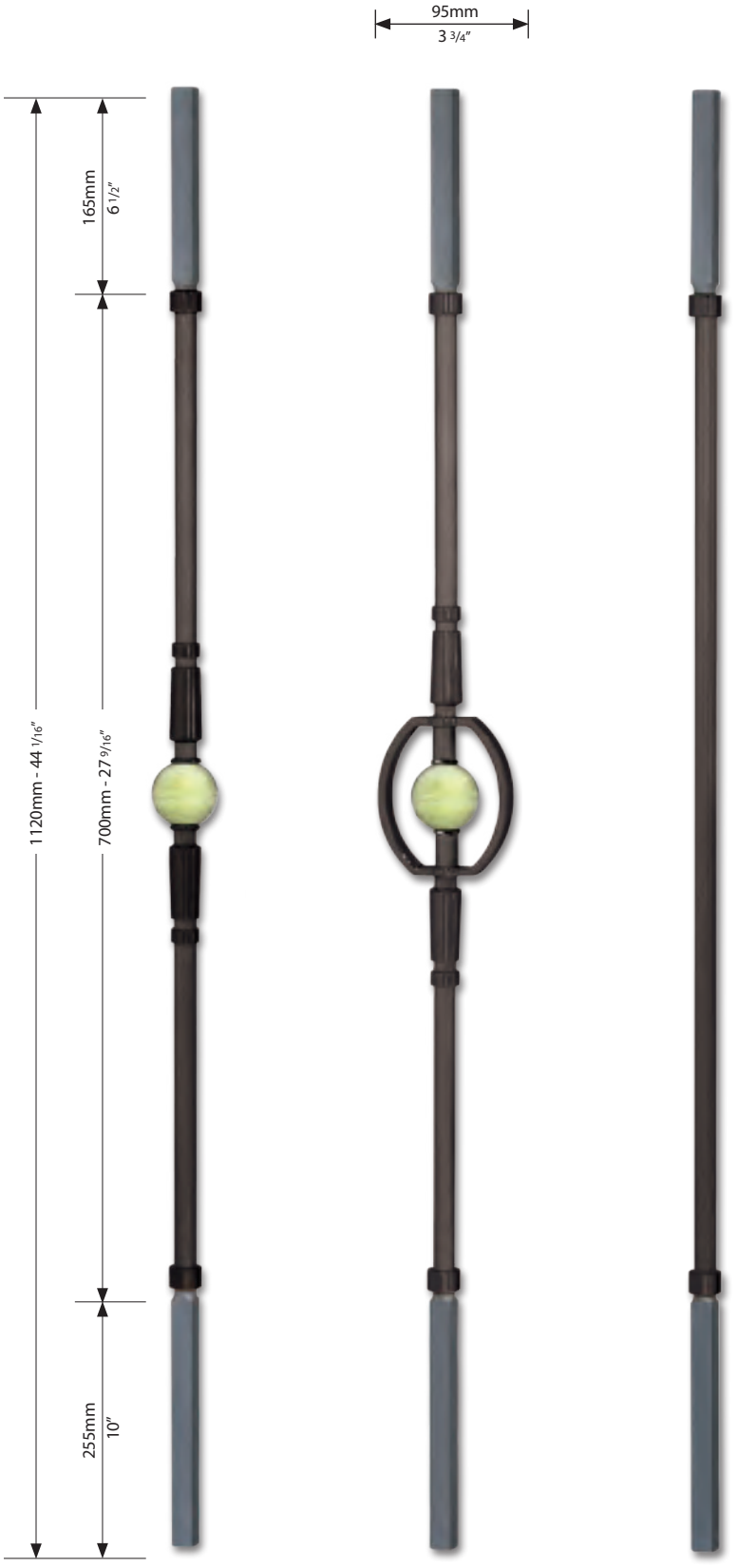
ESPAÑOL : Balaustre en su envoltorio de plástico, que debe permanecer en su sitio hasta la otal terminación de los trabajos.

RUSSE: Стойки поставляются в пластиковой упаковке, которую не следует снимать до окончания монтажа.

●	PL 242 R	PL 240 R
■	PL 242 K	PL 240 K

DIAMOND CHROME NOIR





●		PL 240 R-GO-CN		
■		PL 240 K-GO-CN		
●	16mm 5/8"	BL 246 R-GO-CN	BL 243 R-GO-CN	BL 245 RCN
■	16mm 5/8"	BL 246 K-GO-CN	BL 243 K-GO-CN	BL 245 KCN

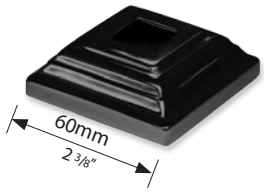
ø 95mm
H : 135mm

ø 3 3/4"
H : 5 1/4"



ø 54mm
ø 2 1/8"

TBL 53-GO-CN



■ 16 mm 5/8" **CSL 616CN**



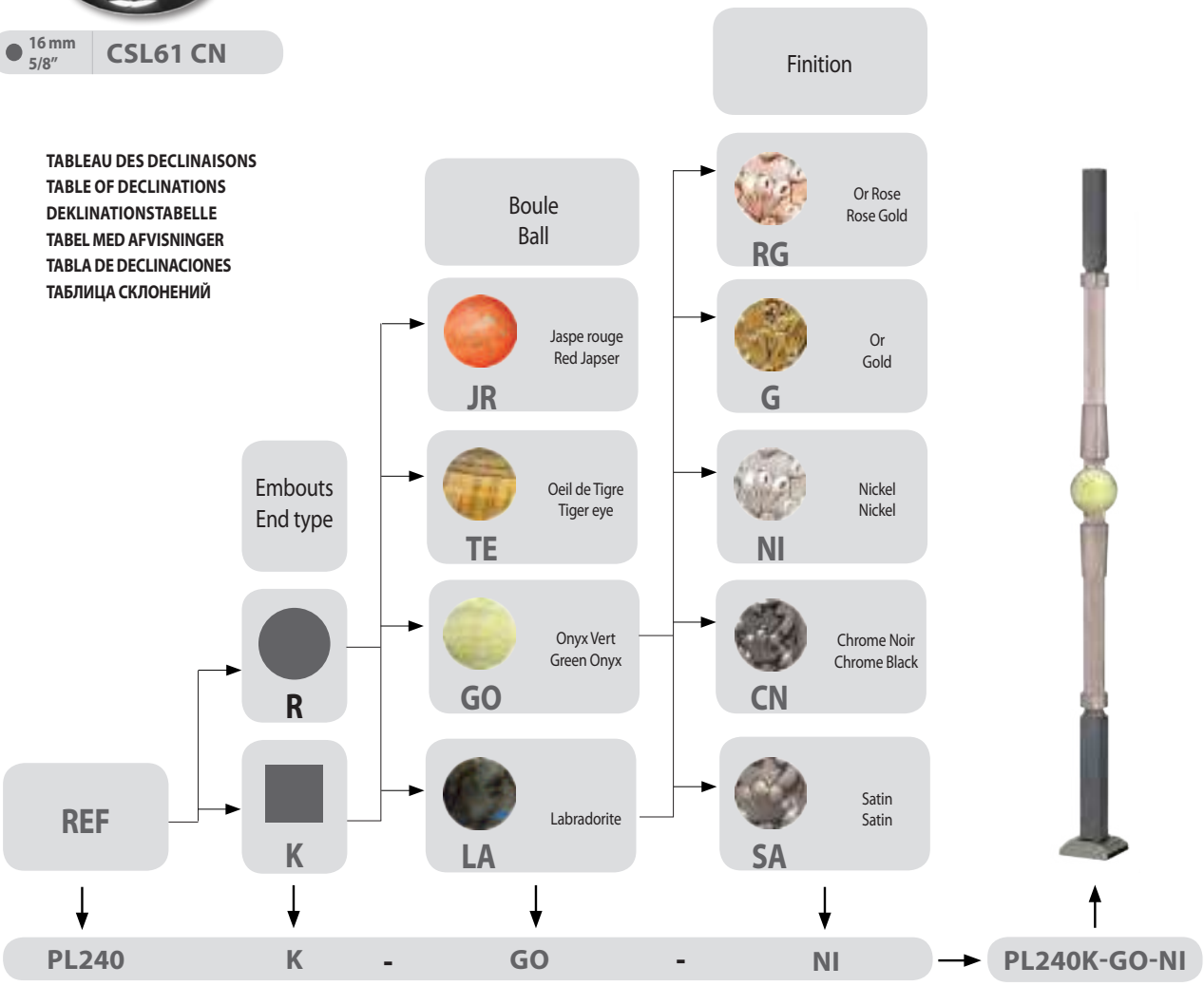
● 16 mm 5/8" **CSL61 CN**

Exemple de combinaison
Combination example
Kombinationsbeispiel
Combinatie voorbeeld
Ejemplo de combinación
Пример комбинации



● **PL240R-TE-G**	**PL240R-LA-NI**	**PL240R-JR-RG**
■ **PL240K-TE-G**	**PL240K-LA-NI**	**PL240K-JR-RG**

TABLEAU DES DECLINAISONS
TABLE OF DECLINATIONS
DEKLINATIONSTABELLE
TABEL MED AFVISNINGER
TABLA DE DECLINACIONES
ТАБЛИЦА СКЛОНЕНИЙ



MODERN

FRANÇAIS : Le corps de ces balustres et poteaux est en acier inoxydable finition satinée et en laiton poli et verni.
Ils sont montés, au choix, avec des embouts en acier ***CARRÉS (K) ou RONDS (R)***, permettant éventuellement le montage de la rampe par soudage.
Usage exclusif en intérieur.

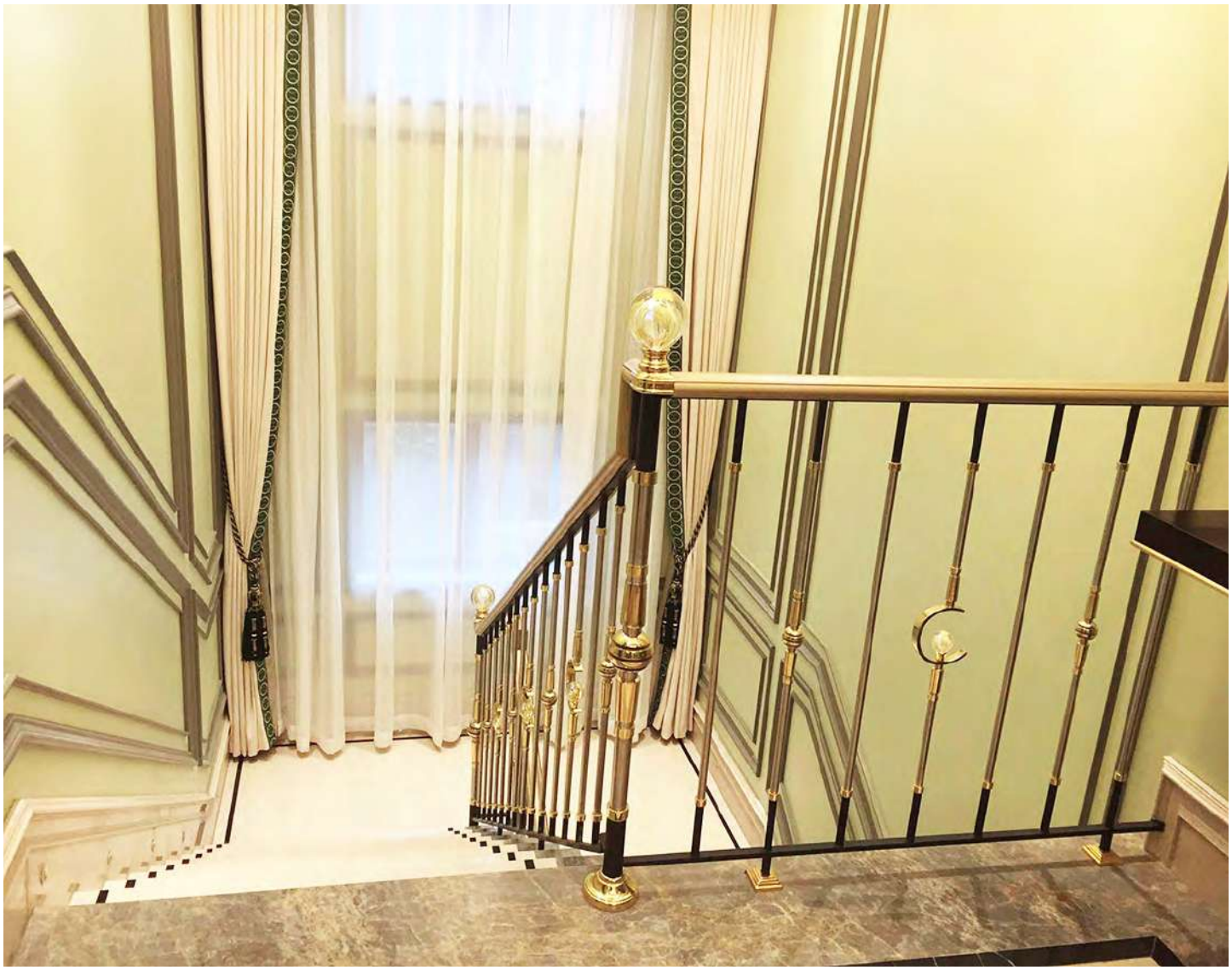
DEUTSCH : Die Mittelteile dieser Zierstäbe und Pfosten sind hergestellt aus Edelstahl satiniert, und Messing poliert und lackiert.
Die Endstücke aus ***VIERKANT (K) oder RUND (R)*** Stahl ermöglichen jede Art der Bearbeitung, z.b. Schweißen. Verwendung ausschließlich für den Innenbereich.

ENGLISH : The bodies of these balusters and posts are made of stainless steel satin finish and polished and lacquered solid brass.
They are mounted with ***ROUND (R) or SQUARE (K)*** steel endpieces, allowing for the assembly of the railing by welding. For indoor use only.

NEDERLANDS : De middenstukken van deze sierspijlen en balusters bestaan uit roestvrij staal en messing, gepolijst en gelakt.
De **RONDE of VIERKANTE** eindstukken zijn van staal en kunnen op allerlei manieren worden bewerkt. Gebruik: uitsluitend voor interieurs.

ESPAÑOL : El cuerpo de estos balaustres y arranques es de acero inoxidable y latón pulido y barnizado.
Las terminaciones de acero son ***REDONDAS o CUADRADAS*** a elegir. Uso exclusivo para interior.

RUSSE : Эти стойки и столбы изготовлены из нержавеющей стали с сатинированной обработкой и из цельных полированных и покрытых лаком латунных элементов. Стойки крепятся стальными **КРУГЛЫМИ (R) или КВАДРАТНЫМИ (K)**
наконечниками, которые можно приваривать к перилам. Предназначены для установки только внутри помещений.



MODERN FINITION

DORÉ	NICKELÉ	CHROME NOIR	SATIN	OR ROSE
				
G = BL178G	NI = BL178NI	CN = BL178CN	SA = BL178SA	RG = BL178RG



BL 178



BL 178-LA-CN

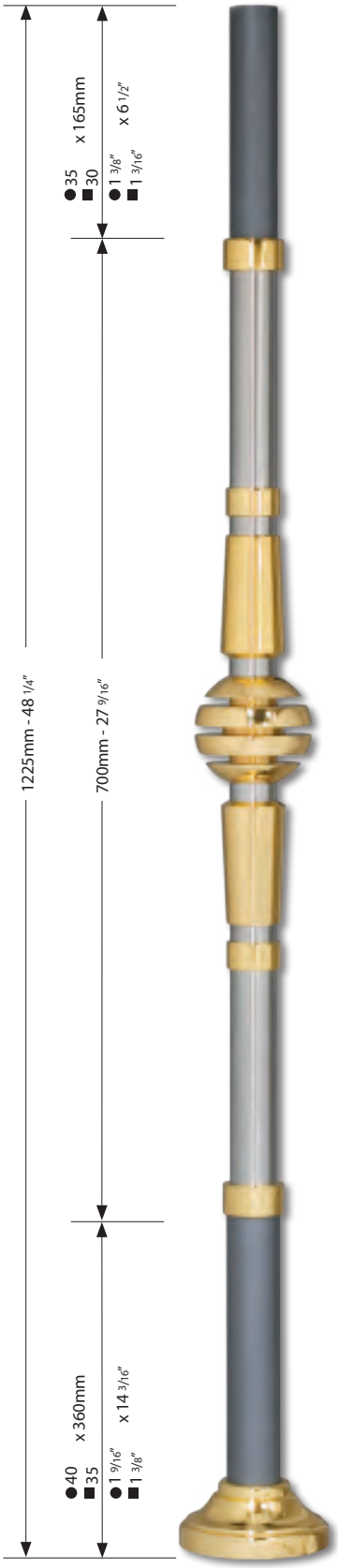


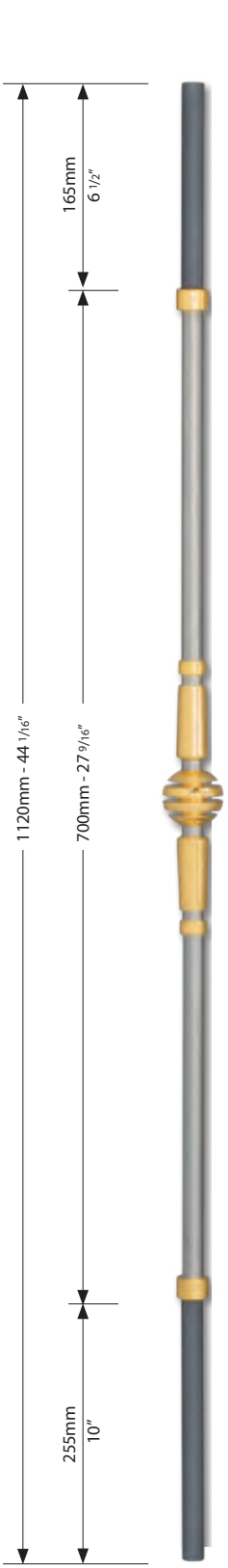
BL 178-LA-NI



BL 178-LA-SA

MODERN











●	PL 170 R	● 16mm 5/8"	BL 177 R	BL 178 R	BL 175 R	BL 179 R
■	PL 170 K	■ 16mm 5/8"	BL 177 K	BL 178 K	BL 175 K	BL 179 K

MODERN



FRANÇAIS : Balustre dans son emballage plastique, qui doit rester en place jusqu'à la fin des travaux.

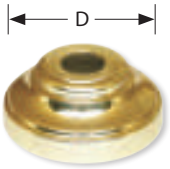
DEUTSCH : Zierstab in Plastikfolie verpackt, die erst nach Beendigung der Montage entfernt wird.

ENGLISH : Baluster in its plastic wrapper which should be kept on until installation has been completed.

NEDERLANDS : Sierspijlen zijn in plastic folie verpakt, die pas na montage erwijderd mag worden.

ESPAÑOL : Balaustre en su envoltorio de plástico, que debe permanecer en su sitio hasta la otal terminación de los trabajos.

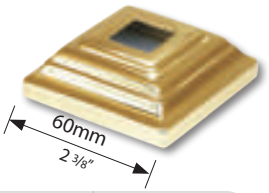
RUSSE : Стойки поставляются в пластиковой упаковке, которую не следует снимать до окончания монтажа.



D		
10 mm 3/8"	53 mm 2 1/16"	CSL 50
14 mm 9/16"	53 mm 2 1/16"	CSL 51
16 mm 5/8"	63 mm 2 1/2"	CSL 61
18 mm 11/16"	75 mm 3"	CSL 78

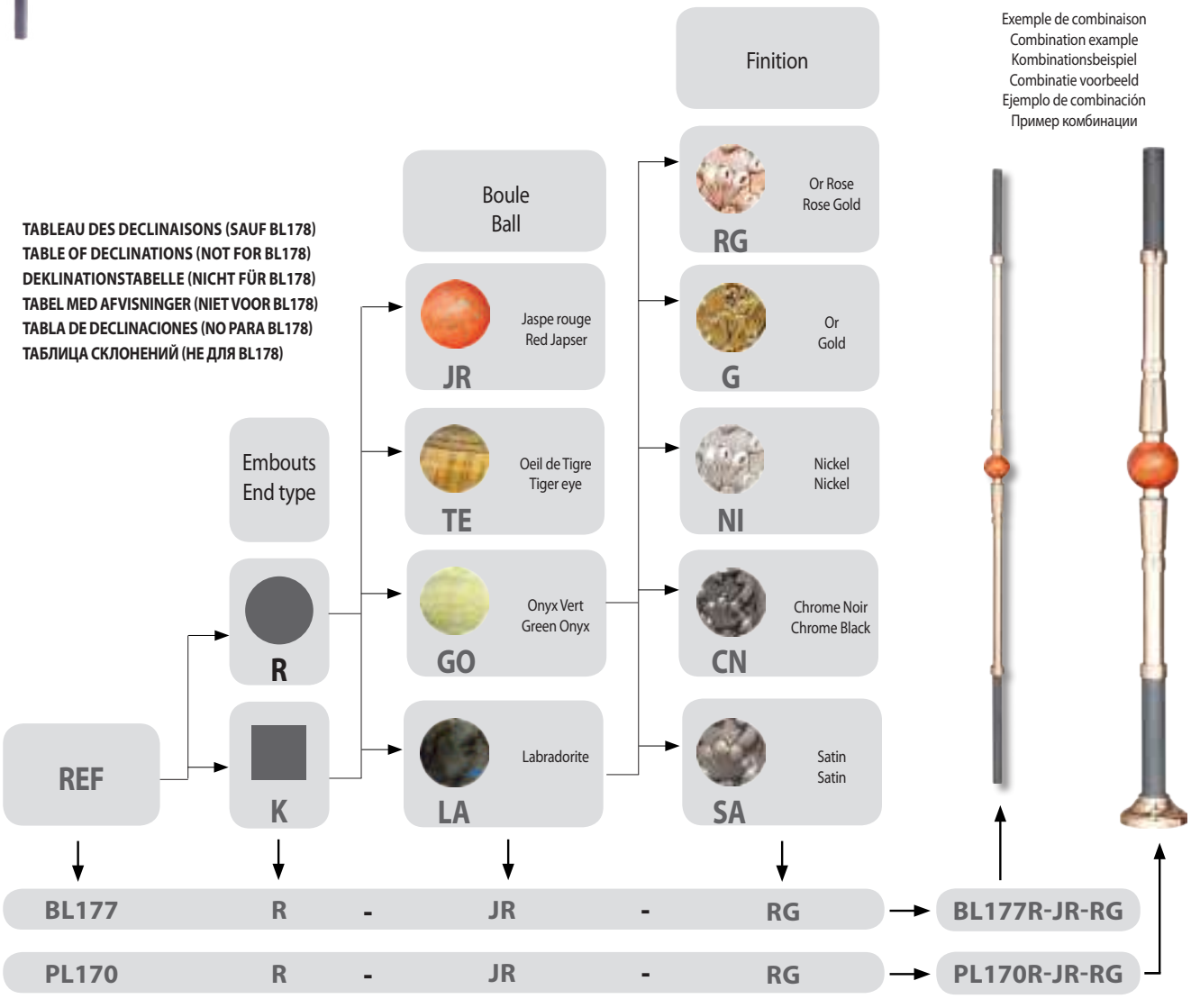


TBL 70



14 mm 9/16"	CSL 614
16 mm 5/8"	CSL 616
20 mm 3/4"	CSL 620

TABLEAU DES DECLINAISONS (SAUF BL178)
TABLE OF DECLINATIONS (NOT FOR BL178)
DEKLINATIONSTABELLE (NICHT FÜR BL178)
TABEL MED AFVISNINGER (NIET VOOR BL178)
TABLA DE DECLINACIONES (NO PARA BL178)
ТАБЛИЦА СКЛОНЕНИЙ (НЕ ДЛЯ BL178)

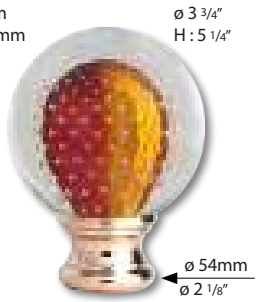


Exemple de combinaison
Combination example
Kombinationsbeispiel
Combinatie voorbeeld
Ejemplo de combinación
Пример комбинации

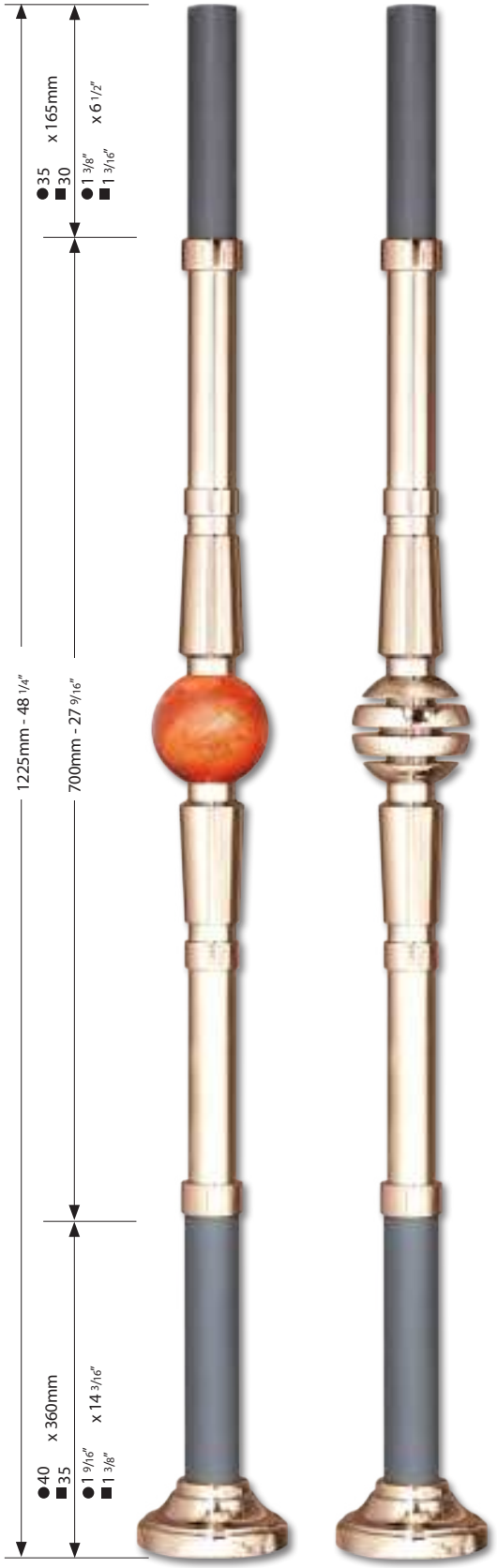
MODERN OR ROSE



● 16 mm 5/8" CSL61 RG



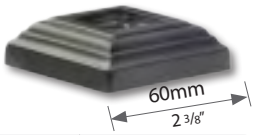
TBL 38 RG



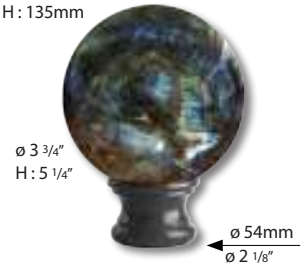


●	PL170R-JR-RG	PL170RRG	● 16mm 5/8"	BL177R-JR-RG	BL178RRG	BL175RRG	BL179RRG
■	PL170K-JR-RG	PL170KRG	■ 16mm 5/8"	BL177K-JR-RG	BL178KRG	BL175KRG	BL179KRG

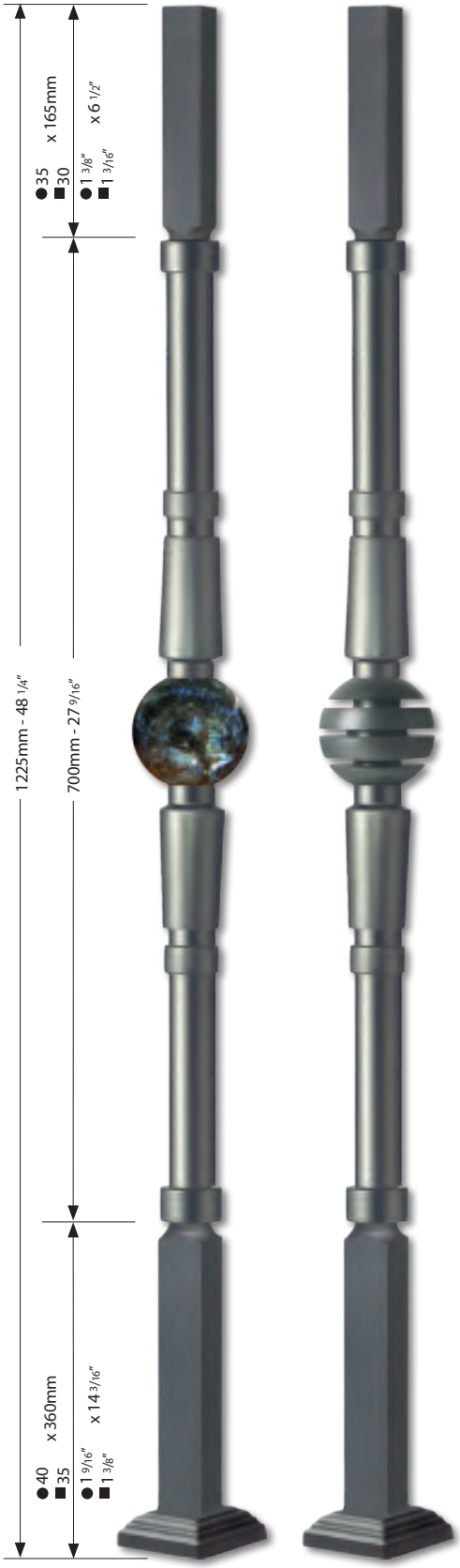
MODERN SATIN

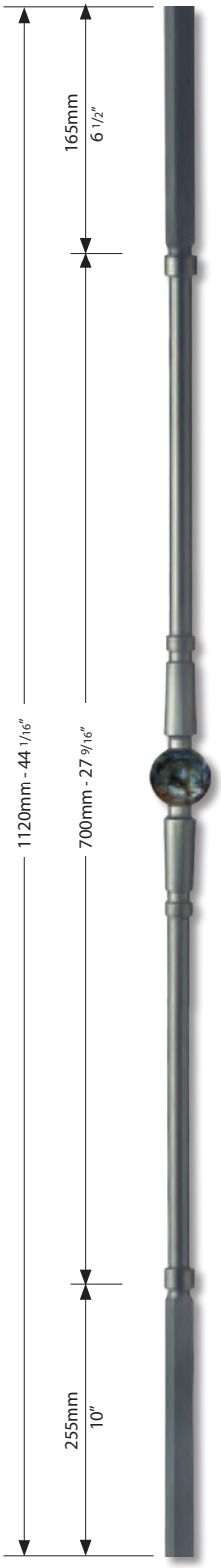


■ 16 mm 5/8" **CSL616SA**



TBL 53-LA-SA









●	PL170R-LA-SA	PL170RSA			
■	PL170K-LA-SA	PL170KSA			
● 16mm 5/8"	BL177R-LA-SA	BL178RSA	BL175RSA	BL179RSA	
■ 16mm 5/8"	BL177K-LA-SA	BL178KSA	BL175KSA	BL179KSA	

SQUARE

FRANÇAIS : Un mariage entre des lignes épurées et des finitions avec des tonalités chaudes pour cette nouvelle collection qui souffle un vent de modernité. Les barreaux sont en acier inoxydable avec un revêtement PVD (dépôt physique en phase vapeur) de couleur or, nickel, laiton ou encore or rose .

Nous vous proposons une variante avec des embouts en acier carré, permettant le montage de la rampe par soudure.

DEUTSCH : Eine perfekte Verbindung zwischen klaren Linien und warmen Farbtönen für diese neue Kollektion, die einen Hauch von Modernität verbreitet. Die Baluster bestehen aus Edelstahl mit einer PVD-Beschichtung in Gold-, Nickel-, Messing- oder Roségoldfarbe.

Wir bieten eine Variante mit quadratischen Stahlendstücken an, die eine Montage durch Schweißen ermöglichen.

ENGLISH : A perfect union between clean lines and finishes with warm tones for this new collection that blows a wind of modernity. The balusters are made of stainless steel with a PVD coating in gold, nickel, brass or rose gold color).

We offer a variant with square steel endpieces, allowing installation by welding.

ESPAÑOL : Una unión perfecta entre líneas limpias y acabados con tonos cálidos para esta nueva colección que sopla un viento de modernidad. Los balaustres están hechos de acero inoxidable con un revestimiento de PVD en color dorado, níquel, latón u oro rosa).

Ofrecemos una variante con extremos cuadrados de acero, que permite la instalación mediante soldadura.

RUSSE : Идеальное сочетание четких линий и декоративного покрытия в теплых тонах, как веяние свежего ветра современности для этой новой коллекции Балясины изготовлены из нержавеющей стали с PVD-покрытием (золото, никель, латунь или розовое золото).

Наконечники балясин изготовлены из стали, что позволяет производить сварочные работы.



SQUARE FINITION

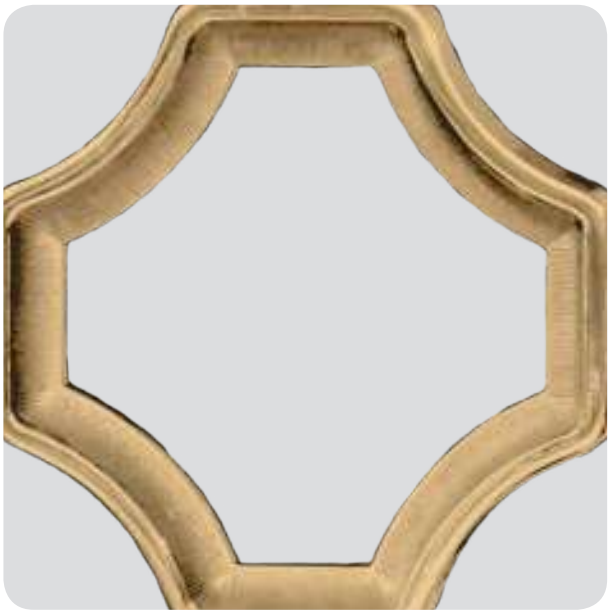
ACIER INOXYDABLE REVETEMENT PVD

PVD OR	NICKELÉ	OR ROSE	LAITON
			
G = BL120G	NI = BL120NI	RO = BL120RO	L = BL120L

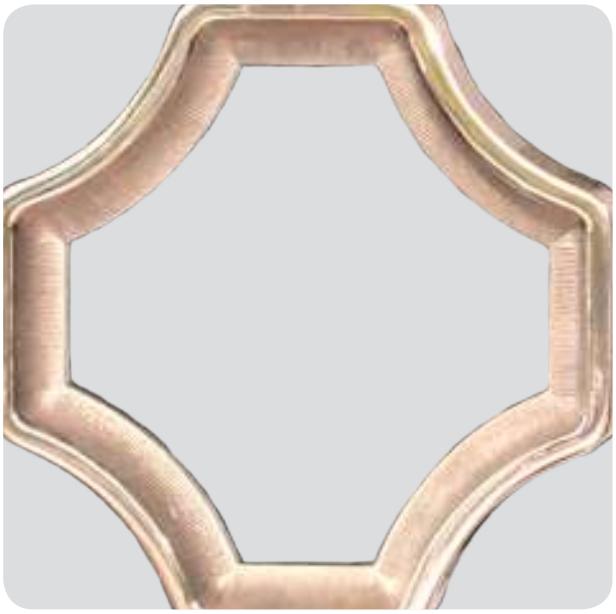
STAINLESS STEEL PVD COATED



BL 120 **G**



BL 120 **L**



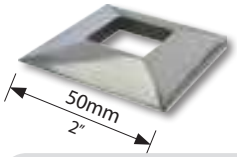
BL 120 **RO**



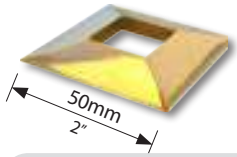
BL 120 **NI**

SQUARE

ACIER INOXYDABLE
REVETEMENT PVD



■ 16 mm 5/8" **CSKF 16NI**



■ 16 mm 5/8" **CSKF 16L**



PL 122 L **PL 122 NI**



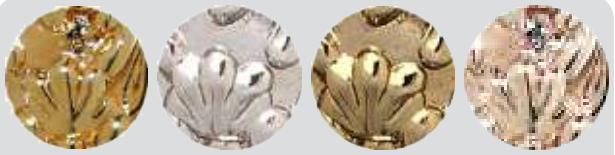
■ 16mm 5/8" **BL 127 L** **BL 127 NI** **BL 122 L** **BL 122 NI**

SQUARE

STAINLESS STEEL PVD COATED

FRANCE gf 1948

LAITON



G = BL127G NI = BL127NI L = BL127L RO = BL127RO

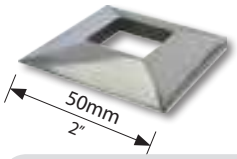


BL 126 L BL 126 NI BL 129 L BL 129 NI BL 120 L BL 120 NI

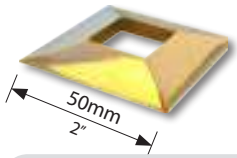
SQUARE FULL

ACIER INOXYDABLE
REVETEMENT PVD

Embout inox - Stütze aus rostfreier Stahl - Stainless steel support - Ondersteuning in roestvrij staal - Contera de acero inoxidable - Нержавеющая сталь



■ 16 mm 5/8" **CSKF 16NI**



■ 16 mm 5/8" **CSKF 16L**



PL122L-F **PL122NI-F**



■ 16mm 5/8" **BL127L-F** **BL127NI-F** **BL122L-F** **BL122NI-F**

SQUARE FULL

STAINLESS STEEL PVD COATED

FRANCE gf 1948

Embout inox - Stütze aus rostfreier Stahl - Stainless steel support - Ondersteuning in roestvrij staal - Contera de acero inoxidable - Нержавеющая сталь



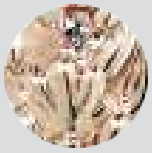
G = BL127G-F



NI = BL127NI-F



L = BL127L-F



RO = BL127RO-F



BL126L-F BL126NI-F BL129L-F BL129NI-F BL120L-F BL120NI-F

VERSAILLES

FRANÇAIS : La série Versailles reflète l'admiration et l'inspiration des grands palais. Elle se caractérise par des lignes nobles et simples, ainsi que par l'équilibre et l'esthétisme de son décor. Les extrémités sont en acier, permettant éventuellement l'assemblage de la rampe par soudure. Ces extrémités, ainsi que les lisses sont à peindre avec une peinture satinée, assortie aux marches et à l'environnement.

Usage exclusif en intérieur.

DEUTSCH : Die Versailles Reihe spiegelt die Bewunderung und Inspiration der großen Palästen wider. Sie zeichnet sich durch ihre adeligen und schlichten Linien, sowie durch die Balance und Ästhetik ihres Dekors aus. Die Endstücke sind aus Stahl, um das Zusammenschweißen des Geländers zu ermöglichen. Die Endstücke und die Untergurte sollten entsprechend der Umgebung mit einem seidenmatten Lack gestrichen werden.

Verwendung ausschließlich für den Innenbereich.

ENGLISH : The Versailles series reveals the admiration and inspiration of the great palaces. It is characterized by noble and simple lines, along with the balance and aestheticism of its decor. The end pieces are made of mild steel, allowing for the assembly of the railing by welding. The ends, as well as the rails, should be painted with a satin finish in a colour suitable to the room decoration.

For indoor use only.

NEDERLANDS : De serie Versailles weerspiegelt de schoonheid en uitstraling van de grote paleizen. Dit straalt zich uit door de adelijke doch eenvoudige lijn, alsmede de balans en de esthetiek van de inrichting. Vervaardigt voor het luxe leven, roepen deze buitengewoon schitterende balusters en sierspijlen, herinneringen op aan vroegere, vorstelijke paleizen.

Daarna zijn de spijlen met een speciale kleurloze lak behandeld. De eindstukken van de spijlen zijn van blank vierkant ijzer, zodat deze kunnen worden gelast of geschroefd aan de boven-en onderprofielen. Zowel de eindstukken als de onder- en bovenprofielen dienen, passend bij het interieur, met een zijdemat lak (niet glanzend) behandeld te worden.

Gebruik: uitsluitend voor interieurs.

ESPAÑOL : La serie Versalles refleja la admiración y la inspiración por los grandes palacios. Sus características son las líneas nobles y simples, así como el equilibrio y el estetismo de su decoración. Los extremos son de acero permitiendo, si se desea, el montaje de la barandilla por soldadura. Estas extremidades, así como las pletinas superior e inferior, deben ser pintadas con una pintura satinada a juego con los peldaños y el entorno.

Uso exclusivo para interiores.

RUSSE : Новинка Серия ВЕРСАЛЬ отражает восхищение и вдохновение великих дворцов. Она выделяется благородными и одновременно простыми линиями, а также сбалансированным и эстетичным декором. Исключительно для использования в помещении.



VERSAILLES FINITION


G = BL422G


NI = BL422NI


SA = BL422SA


CN = BL422CN


RG = BL422RG



BL 422



BL 422 **G**



BL 422 **CN**



BL 422 **NI**



BL 422 **RG**



BL 422 **SA**

VERSAILLES



A=1010 mm A=39 3/4"	PL 600
A=1110 mm A=43 11/16"	PL 660





Patiné - Patinated Patiniert - Patinado	PL 430	С патиной	BL 421	BL 422

VERSAILLES



G = BL421G | NI = BL421NI | SA = BL421SA | CN = BL421CN | RG = BL421RG



BL 423 | BL 424 | Patiné - Patinated / Patiniert - Patinado | BL 420 | С патиной | BL 427

VERSAILLES OR ROSE

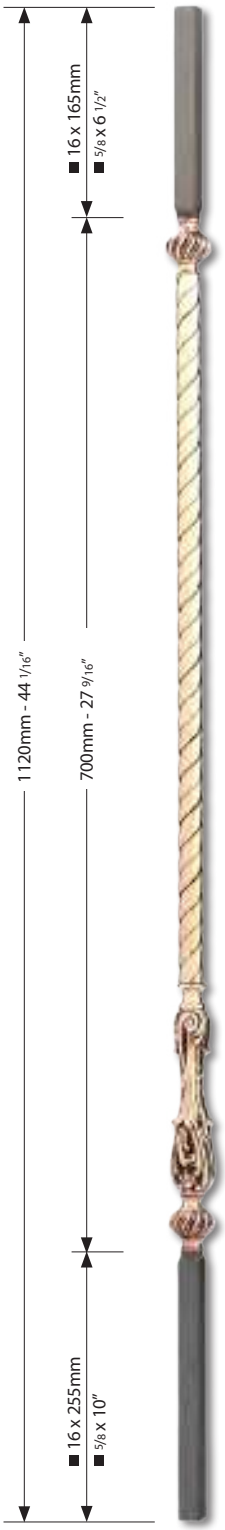


A=1010 mm
A=39 3/4" **PL 600 RG**

A=1110 mm
A=43 11/16" **PL 660 RG**



PL 430 RG



BL 421 RG



BL 422 RG

VERSAILLES OR ROSE



BL 423 RG **BL 424 RG** **BL 420 RG** **BL 427 RG**

VERSAILLES





A=1010 mm A=39 3/4"	PL 600L-F
A=1110 mm A=43 11/16"	PL 660L-F

Avec cache-scellement - Mit Abdeckrosette - With base collar - Met afdekrozet - Con pletina - в комплекте с основанием

PL 450	PL 440	Patiné - Patinated Patiniert - Patinado	С патиной

VERSAILLES


G = BL441G


NI = BL441NI


SA = BL441SA


CN = BL441CN


RG = BL441RG

220mm
8 11/16"

SUR DEMANDE - AUF ANFRAGE - ON DEMAND - OP AANVRAAG - BAJO PEDIDO - ПОД ЗАКАЗ



SUR DEMANDE - AUF ANFRAGE - ON DEMAND - OP AANVRAAG - BAJO PEDIDO - ПОД ЗАКАЗ



Avec cache-scellement - Mit Abdeckrosette - With base collar - Met afdekrozet - Con pletina - в комплекте с основанием

BL 441 BL 442 BL 443 BL 444 Patiné - Patinated Patiniert - Patinado С патиной BL 445

ROYAL

FRANÇAIS : Comme son nom l'évoque, la série "ROYAL" recrée le faste et le luxe des anciens palais.

Les extrémités sont en acier, permettant éventuellement l'assemblage de la rampe par soudure. Ces extrémités, ainsi que les lisses sont à peindre avec une peinture satinée, assortie aux marches et à l'environnement.

Usage exclusif en intérieur.

DEUTSCH : Zum Zeichen des Luxus erinnern diese prachtvollen Zierstäbe an frühere fürstliche Paläste.

Die Endstücke sind aus Stahl, um das Zusammenschweißen des Geländers zu ermöglichen. Die Endstücke und die Untergurte sollten entsprechend der Umgebung mit einem seidenmatten Lack gestrichen werden.

Verwendung ausschließlich für den Innenbereich.

ENGLISH : The "ROYAL" series recreates the luxury and the glamour of the ancient palaces.

The end pieces are made of mild steel, allowing for the assembly of the railing by welding. The ends, as well as the rails, should be painted with a satin finish in a colour suitable to the room decoration.

For indoor use only.

NEDERLANDS : Vervaardigt voor het luxe leven, roepen deze buitengewoon schitterende balusters en sierspijlen, herinneringen op aan vroegere, vorstelijke paleizen.

Daarna zijn de spijlen met een speciale kleurloze lak behandeld. De eindstukken van de spijlen zijn van blank vierkant ijzer, zodat deze kunnen worden gelast of geschroefd aan de boven-en onderprofielen. Zowel de eindstukken als de onder- en bovenprofielen dienen, passend bij het interieur, met een zijdemat lak (niet glanzend) behandeld te worden.

Gebruik: uitsluitend voor interieurs.

ESPAÑOL : Como su nombre evoca, la serie "ROYAL" recrea el esplendor y el lujo de los antiguos palacios. Los extremos son de acero permitiendo, si se desea, el montaje de la barandilla por soldadura. Estas extremidades, así como las pletinas superior e inferior, deben ser pintadas con una pintura satinada a juego con los peldaños y el entorno.

Uso exclusivo para interiores.

RUSSE : Серия ROYAL воссоздаёт атмосферу роскоши и очарования старинных дворцов. Окончания изготовлены из стали, что позволяет делать сборку ограждения с помощью сварки.Окончания могут быть окрашены вами матовой краской под цвет ступеней и интерьера. Только для использования внутри помещений. С патиной



ROYAL FINITION


G = BL149G


NI = BL149NI


SA = BL149SA


CN = BL149CN


RG = BL149RG



BL 149



BL 149 **G**



BL 149 **NI**



BL 149 **SA**

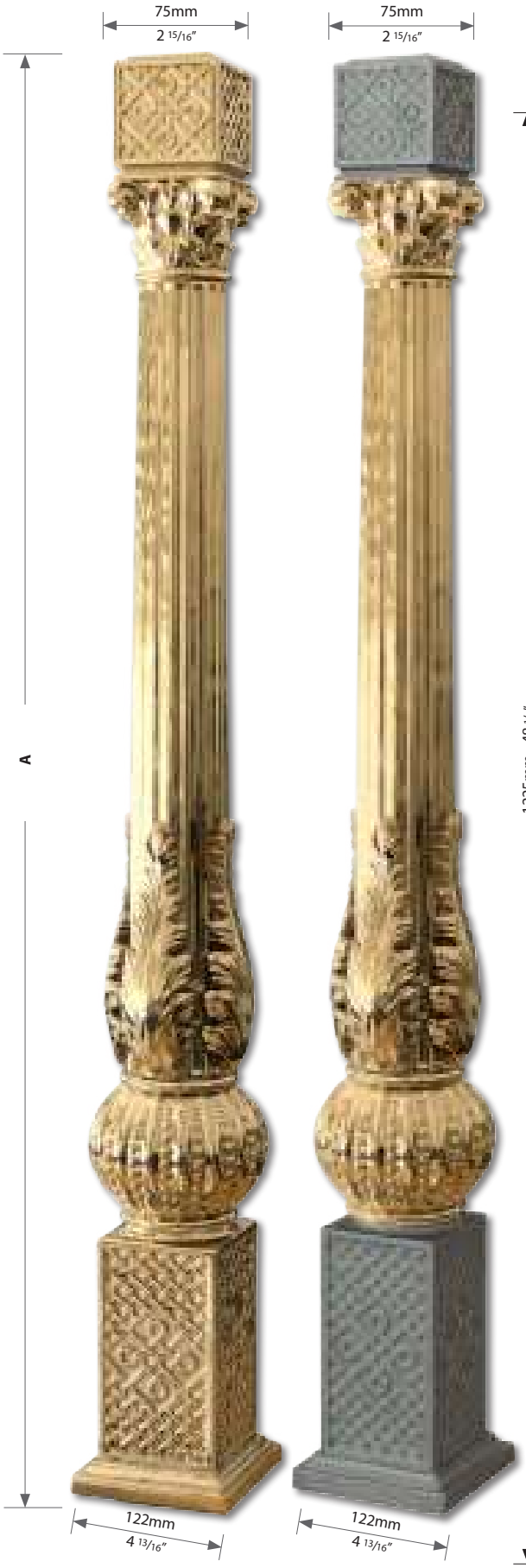


BL 149 **CN**

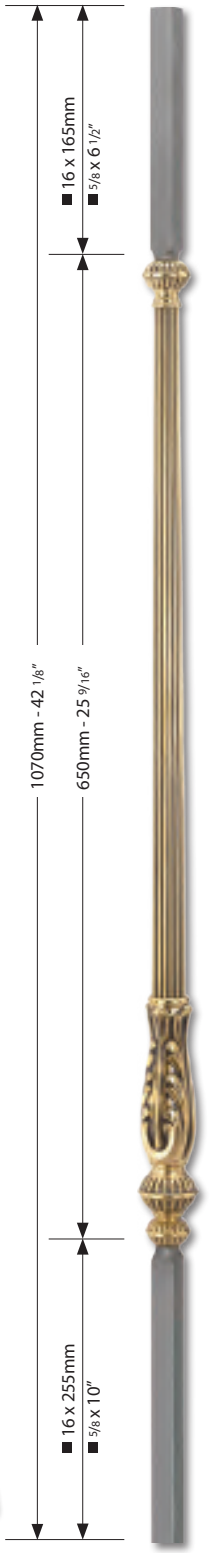


BL 149 **RG**

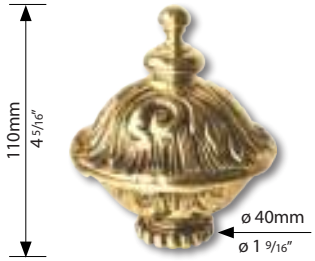
ROYAL











TBL 5

A=1010 mm A=39 3/4"	**PL 600L-F**	**PL 600**
A=1110 mm A=43 11/16"	**PL 660L-F**	**PL 660**

PL 140 **PL 142** Patiné - Patinated / Patiniert - Patinado **BL 144** **BL 147**

ROYAL


G = BL149G


NI = BL149NI


SA = BL149SA

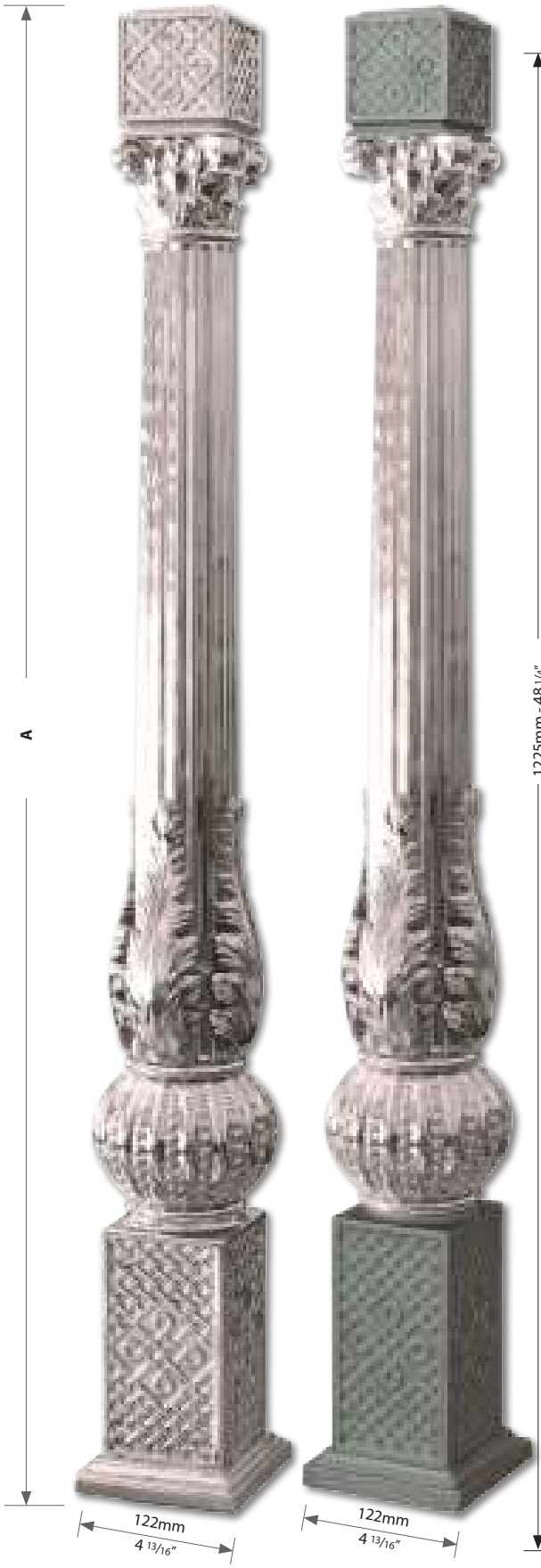

CN = BL149CN


RG = BL149RG



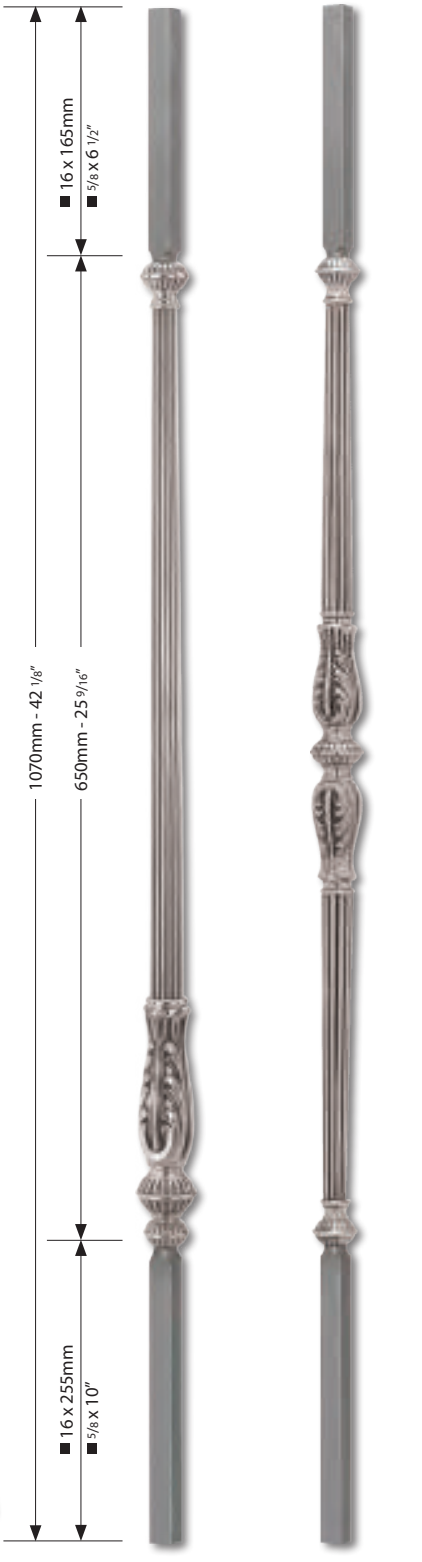
BL 145 BL 148 С патиной BL 159 Patiné - Patinated Patiniert - Patinado BL 149

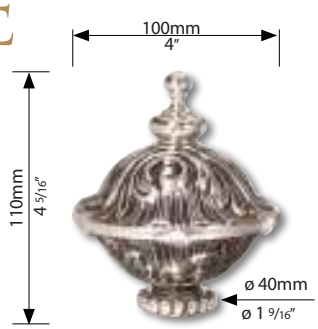
ROYAL NICKEL PATINÉ





Patiné - Patinated
Patiniert - Patinado
С патиной





TBL 5 NIP

A=1010 mm A=39 3/4"	PL 600NIP-F	PL 600 NIP
A=1110 mm A=43 11/16"	PL 660NIP-F	PL 660 NIP

PL 140 NIP **PL 142 NIP** **BL 144 NIP** **BL 147 NIP**

ROYAL NICKEL PATINÉ

FRANCE gf 1948



BL 145 NIP **BL 148 NIP** Patiné - Patinated / Patiniert - Patinado **BL 159 NIP** С патиной **BL 149 NIP**

COMTESSE

FRANÇAIS : D'un style sobre et distingué, la série "COMTESSE" permet des réalisations d'une grande élégance. Les parties centrales en laiton sont polies et vernies. Les extrémités sont en acier brut, permettant ainsi une mise en œuvre facile. Ces extrémités, ainsi que les lisses sont à peindre avec une peinture satinée (pas brillante) assortie à l'environnement. Ces balustres et poteaux sont conçus exclusivement pour l'intérieur.

DEUTSCH : Mit ihrem schlichten edlen Stil wirkt die Serie "COMTESSE" sehr elegant. Die Mittelteile aus Messing massiv sind poliert und lackiert. Die Enden der Stäbe sind aus Stahl und erlauben jede Art der Bearbeitung. Die Endteile sowie der Untergurt sollten mit einem seidenmatten Lack (nicht glänzend) gestrichen werden. Verwendung ausschließlich für den Innenbereich.

ENGLISH : Of a subtle but distinguished style, the "COMTESSE" series presents elegant balusters full of charm. The solid brass bodies are highly polished and protected by a special lacquer. The upper and lower ends are made of mild steel to facilitate cutting, drill-tapping, or welding. These ends, as well as the upper and lower rails, should be painted with a satin finish, (not gloss), in a colour suitable to the room decoration. Balusters and posts are for indoor use only.

NEDERLANDS : Een eenvoudige, doch voortreffelijke stijl bewijst de serie "COMTESSE" door haar vormgeving van elegantie en charme. De middenstukken van massief messing zijn gepolijst en gelakt. De eindstukken van de spijlen zijn van staal en kunnen op allerlei manieren bewerkt worden. Deze eindstukken dienen, passend bij het interieur, met een zijdemat lak (niet glanzend) behandeld te worden. Gebruik : uitsluitend voor interieurs.

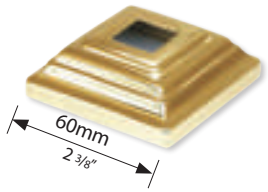
ESPAÑOL : De estilo sobrio y distinguido, la serie "COMTESSE" permite ejecuciones llenas de una gran elegancia. Las partes centrales en latón macizo están pulidas, barnizadas y embaladas bajo una protección de plástico que debe permanecer en su sitio hasta la terminación de los trabajos. Los extremos son de acero en bruto lo que permite un fácil mecanizado : taladrado y atornillado o soldado con eléctrica. Los extremos, así como las pletinas superior e inferior, deben pintarse con una pintura satinada (no brillante) a juego con el entorno. Estos balaustres han sido concebidos exclusivamente para el interior.

RUSSE : Изящный и безупречный стиль элегантных стоек серии "ГРАФИНЯ" полон очарования. Латунные стойки великолепно отполированы и покрыты специальным лаком. Для облегчения сборочных работ верхние и нижние окончания изготовлены из стали. Окончания могут быть окрашены вами матовой краской под цвет ступеней и интерьера. Стойки и столбы предназначены только для установки внутри помещений.



COMTESSE

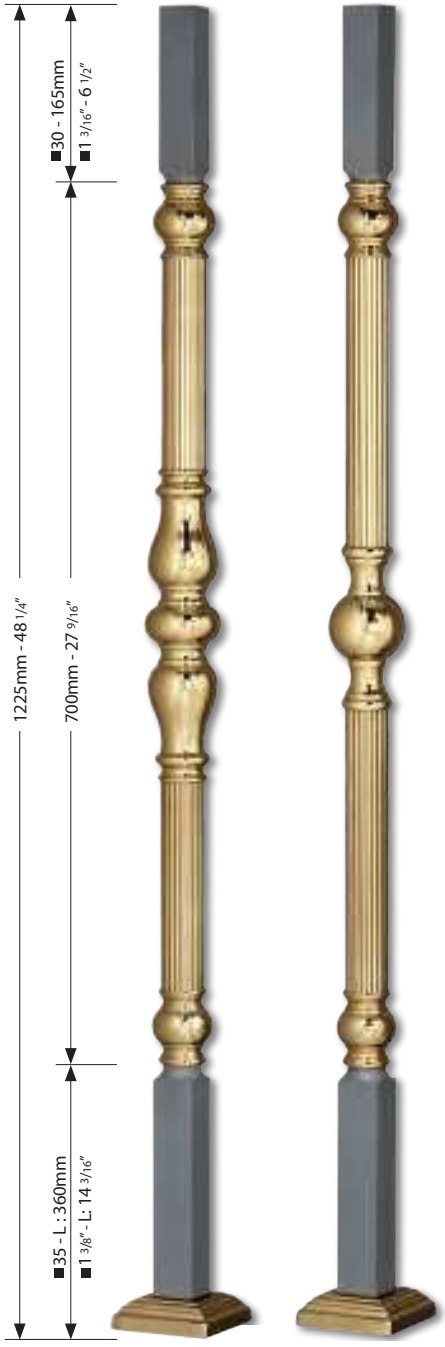
FRANCE gf 1948

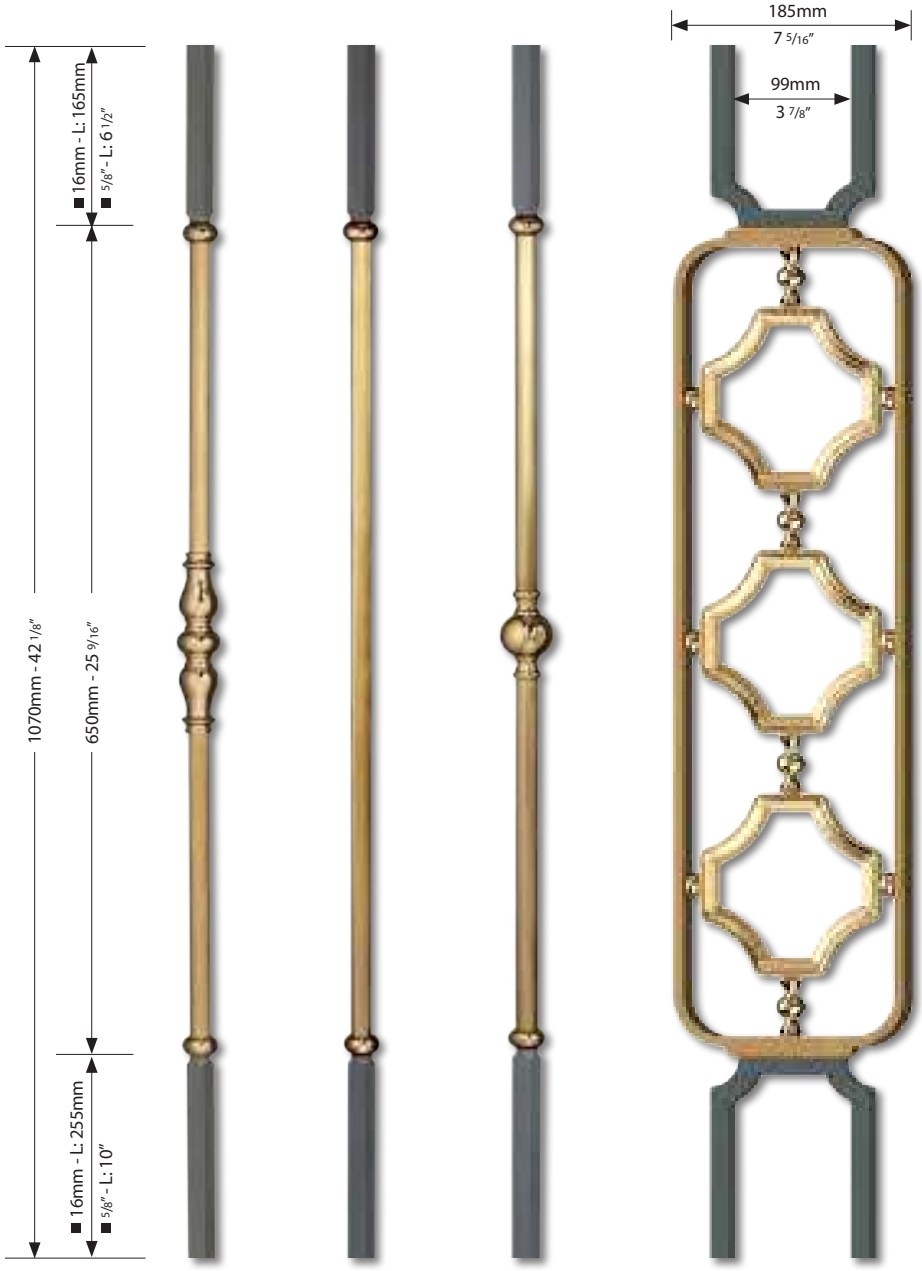


■ 16 mm 5/8" **CSL 616**



TBL 2 **TBL 6** **TBL 7**





PL 110 **PL 111** **BL 113** **BL 115** **BL 116** **BL 118**

COMTESSE NICKEL



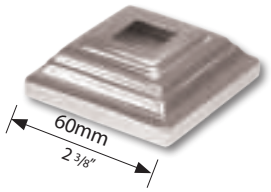
NI = BL113NI



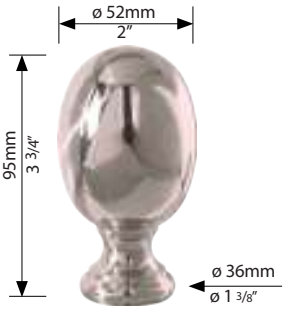
SA = BL113SA



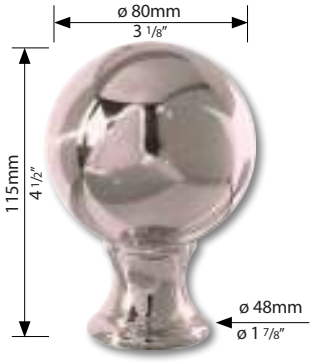
CN = BL113CN



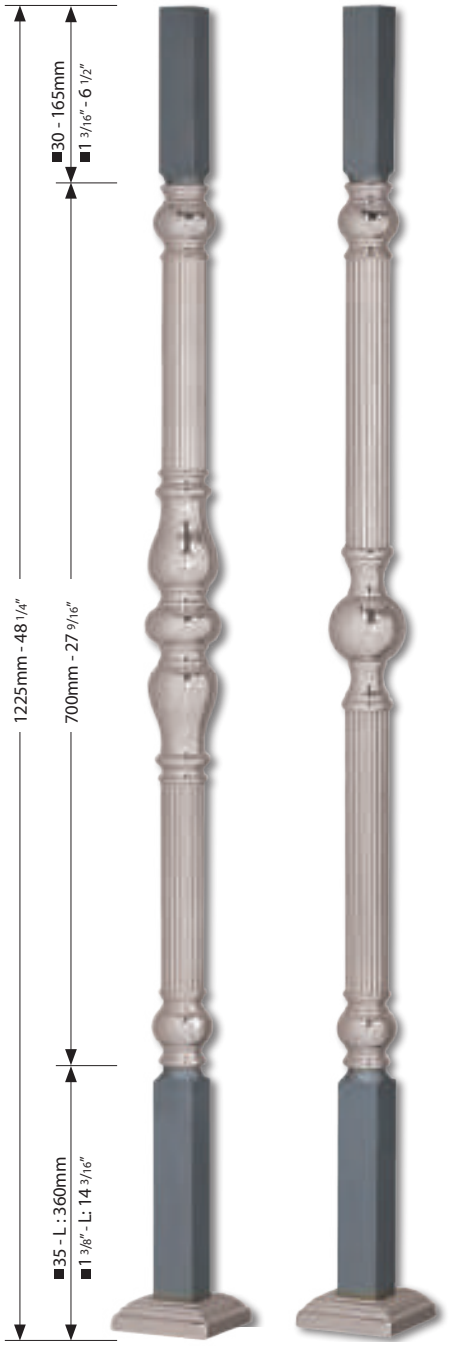
16 mm 5/8" CSL 616 NI



TBL 2 NI

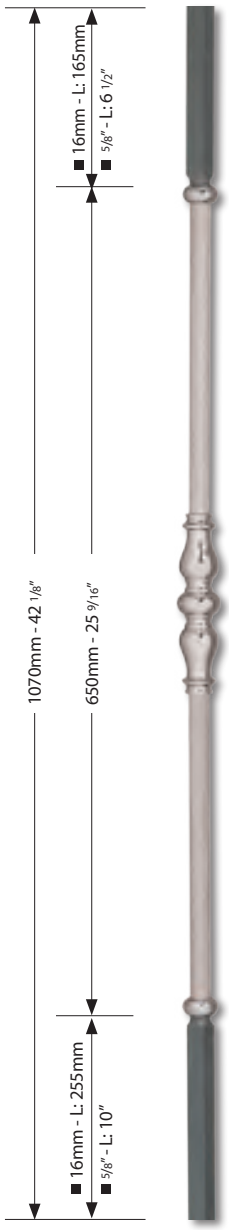


TBL 6 NI



PL 110NI

PL 111NI

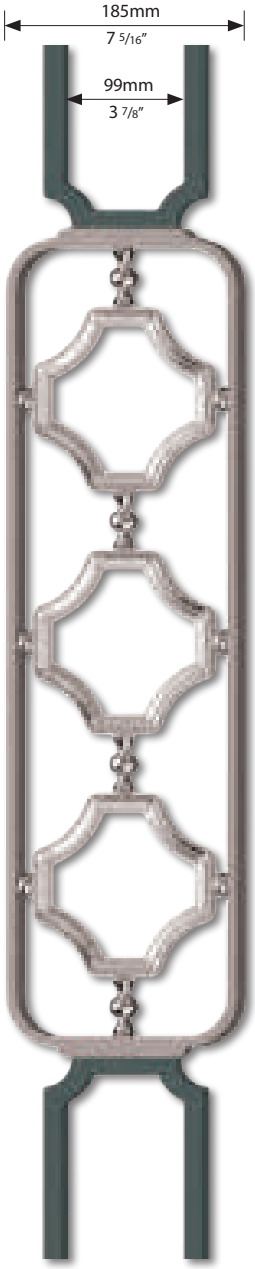


BL 113NI



BL 115NI

BL 116NI

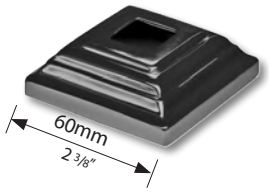


BL 118NI

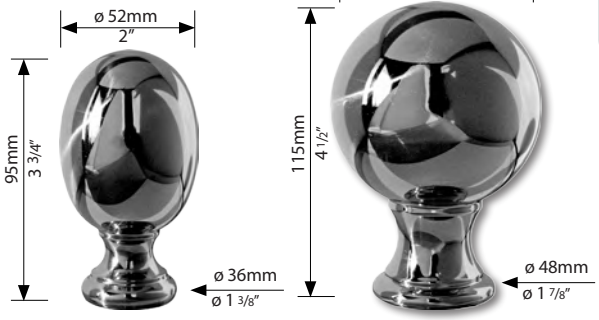
COMTESSE CHROME NOIR



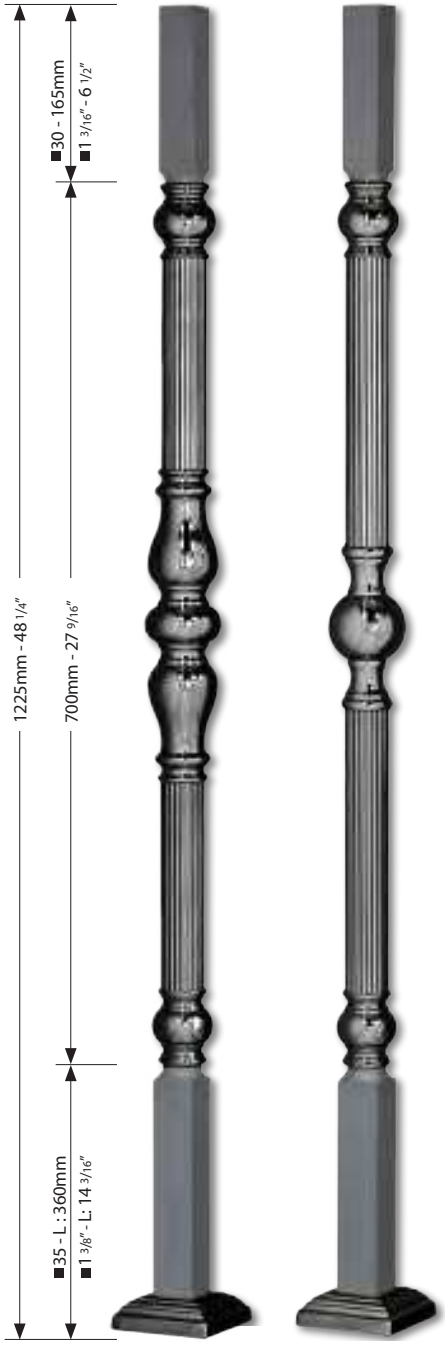
NI = BL113NI SA = BL113SA CN = BL113CN



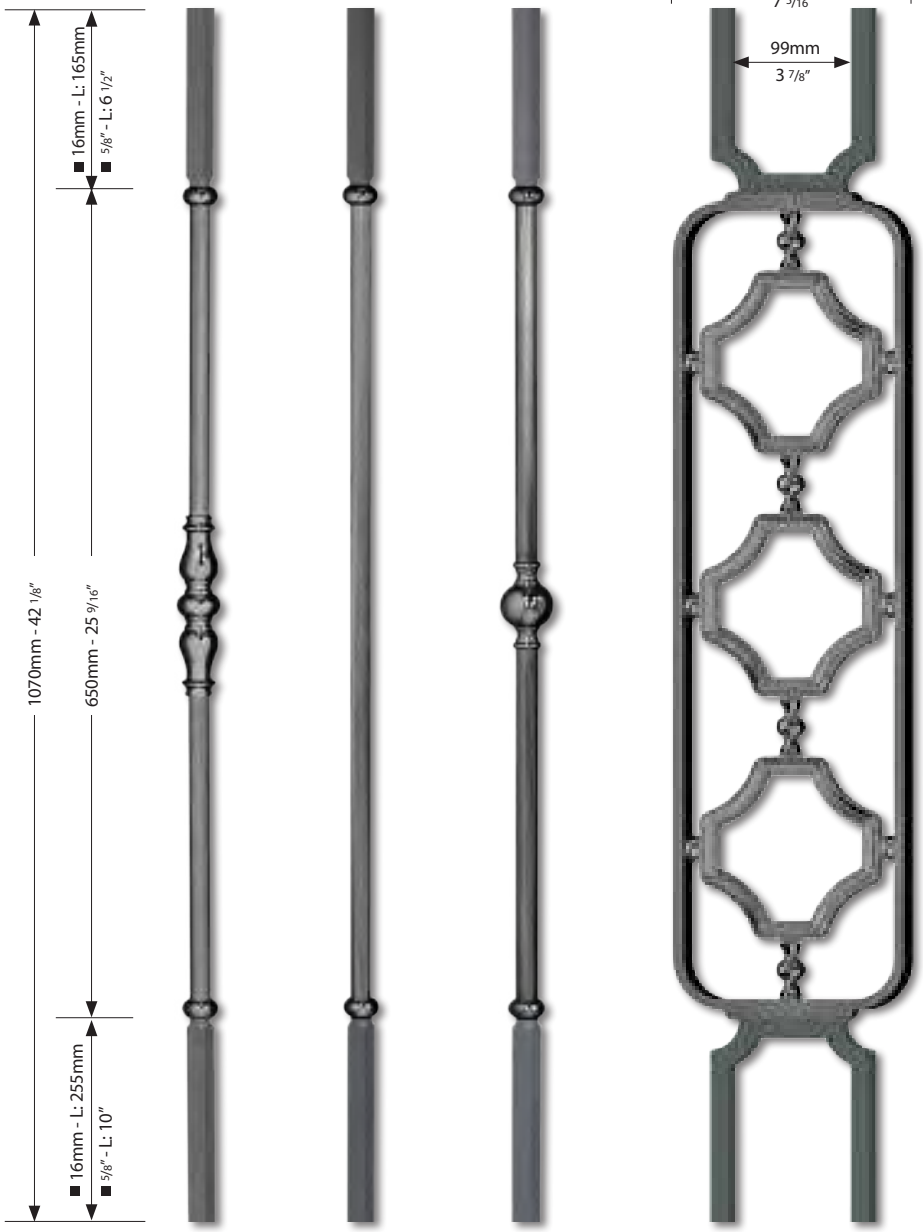
16 mm 5/8" CSL 616 CN



TBL 2 CN TBL6 CN



PL 110CN PL 111CN



BL 113CN BL 115CN BL 116CN BL 118CN

CLASSIC

FRANÇAIS : Née au feu de la forge, la série "CLASSIC" allie la noblesse du **laiton massif** à la rigueur de l'acier forgé. Les rampes et grilles réalisées avec ces balustres sont d'une beauté intemporelle et s'harmonisent à tous les styles. Toutes les parties en laiton sont polies et protégées par un vernis spécial. Produits conçus exclusivement pour l'intérieur.

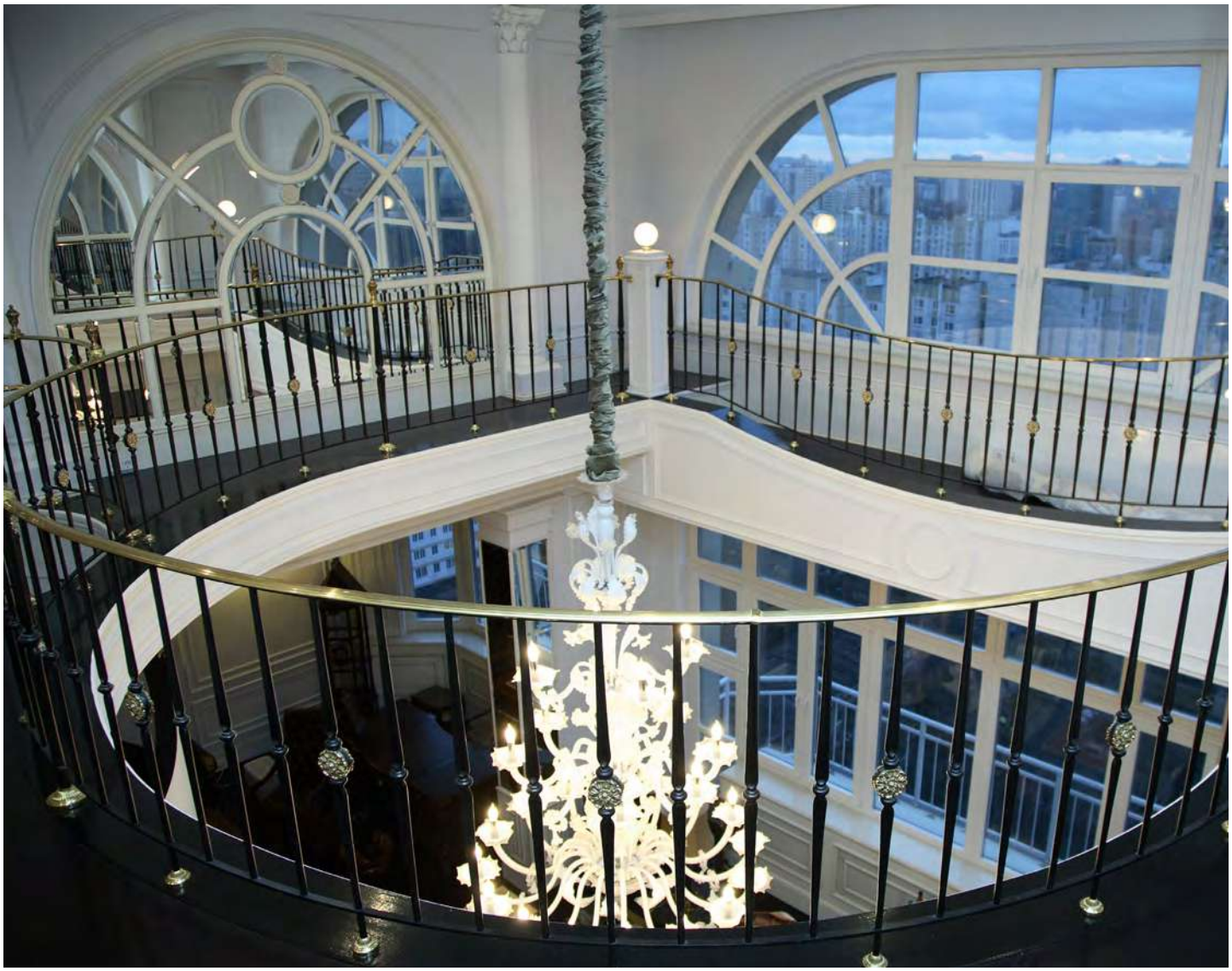
DEUTSCH : Die im Schmiedefeuer geborene "CLASSIC" Serie verbindet den Adel des **Messings** mit der Strenge des Schmiedeeisens. Die mit diesen Stäben angefertigten Geländer und Gitter sind von einer zeitlosen Schönheit und passen zu jedem Stil. Wir empfehlen diese Teile nur für den Innenbereich zu verwenden.

ENGLISH : Born in the hearth of the forge, the "CLASSIC" series blends the nobility of **solid brass** with the rigour of forged steel. Balustrading and security doors built with these elegantly proportioned balusters have an intrinsic beauty that is timeless and compatible with both contemporary and traditional interior decors. All brass parts are highly polished and protected by a special lacquer. Items for indoor use only.

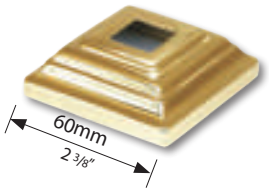
NEDERLANDS : De in smeedvuur geboren "CLASSIC" serie verbindt de adel van het **messing** met de hardheid van het smeedijzer. Trapleuningen en balustrades die met deze spijlen zijn uitgevoerd, zijn van een tijdloze schoonheid en passen bij iedere stijl. Gebruik : uitsluitend voor interieurs.

ESPAÑOL : Nacida del fuego de la forja, la serie "CLASSIC" combina la nobleza del **latón macizo** con la severidad del hierro forjado. Las barandillas y verjas realizadas con estos balaustres son de una belleza clásica y armonizan con todos los estilos. Todas las partes en latón están pulidas y protegidas por un barniz especial. Productos exclusivamente para el interior.

RUSSE : Стиль серии КЛАССИК, созданный в самом горниле кузницы, сочетает благородство вставок из массивной латуни со строгостью кованой стали. Ограждения и решётки, собранные из этих стоек с элегантными пропорциями, настолько хороши, что прекрасно вписываются как в модернистские, так и в классические интерьеры. Все латунные элементы отполированы до блеска и защищены



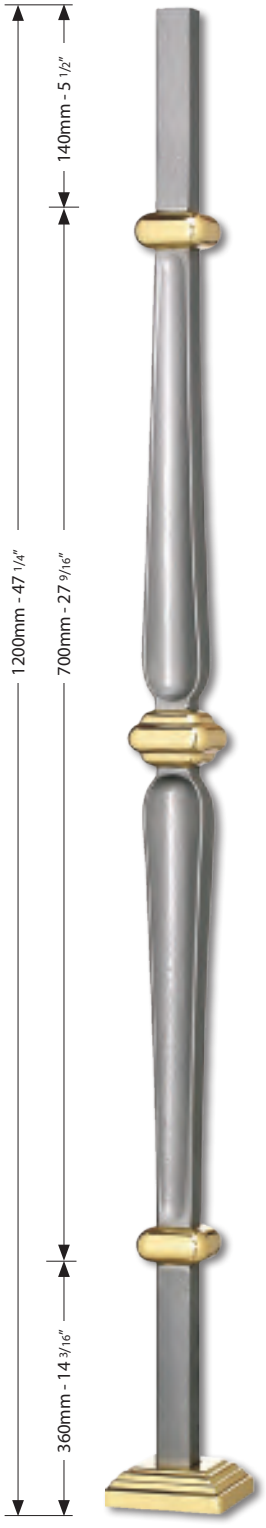
CLASSIC



■ 14 mm 9/16" **CSL 614**



TBL 7



■ 25mm 1" **PC 616**



■ 14mm 9/16" **B 6105** **B 6505** **B 6705** **B 6106** **B 6506** **B 6706**

CLASSIC

FRANÇAIS : Découvrez la nouvelle version de la célèbre gamme Classic. Les parties centrales sont en **acier inoxydable** poli verni. Le corps du barreau est en acier brut ou peint noir mat.

DEUTSCH : Entdecken Sie die neue Version unserer berühmten Classic Reihe. Die Mittelteile sind aus poliertem und lackiertem **Edelstahl**.

ENGLISH : Discover the new version of the famous Classic range. The central parts are supplied in polished and lacquered **Stainless Steel**. The body of the baluster is raw steel or painted matt black.

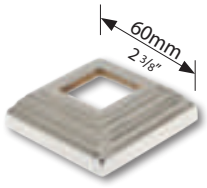
NEDERLANDS : Ontdek de nieuwe versie van beroemde klassieke lijn. De middendelen zijn samengesteld uit gepolijst en gelakt **roestvrijstaal**.

ESPAÑOL : Descubra la nueva versión de la célebre gama Classic. Las partes centrales son de **acero inoxidable** pulido y barnizado.

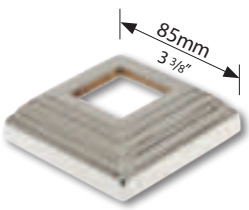
RUSSE : Откройте для себя новую версию уже ставшей знаменитой КЛАССИК серии. Центральные части выполнены из полированной нержавеющей стали и покрыты лаком. Корпус балясины выполнен из стали и окрашен в чёрный матовый цвет.



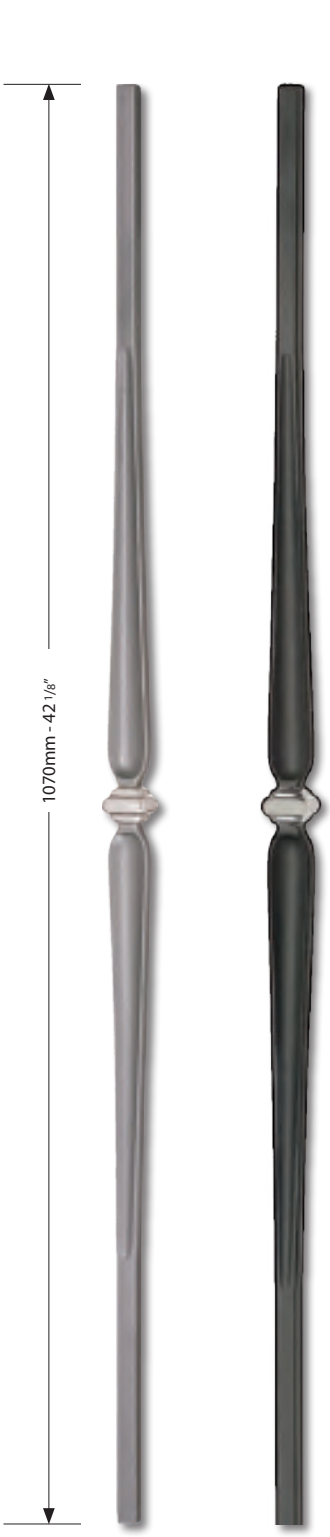
Exemple d'utilisation - Anwendungsbeispiel
Illustration - Voorbeelden voor toepassingen
Ejemplo de empleo



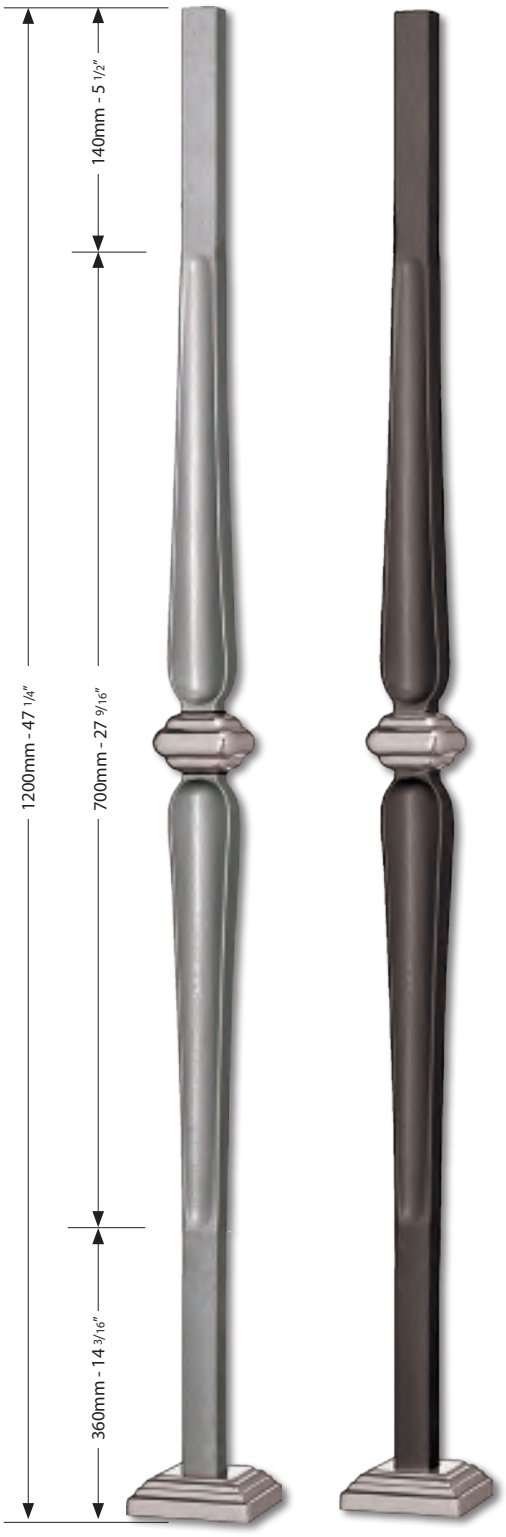
■ 14mm 9/16" **CSL 614 W**



■ 25mm 1" **CSL 825 W**



■ 14mm 9/16" **B6105W** **B6105WP**



■ 25mm 1" **PC616W** **PC616WP**



HARMONIE

FRANÇAIS : D'une esthétique plus moderne la série "HARMONIE" se distingue particulièrement par sa finition bicolore : "Laiton-Inox". Après vernissage, la partie centrale est emballée sous un film plastique qui doit rester en place jusqu'à la fin des travaux. Les extrémités sont en fer rond brut, permettant ainsi l'assemblage de la rampe par soudure à l'arc ou vissage. Ces extrémités ainsi que les lisses sont à peindre avec une peinture mate ou satinée, assortie à la décoration environnante. Produits conçus exclusivement pour l'intérieur.

DEUTSCH : Durch eine moderne Ästhetik zeichnet sich die Serie "HARMONIE" mit ihrer zweifarbigen Fertigung "Messing-Edelstahl " aus. Nach Lackierung werden die Mittelteile in eine starke Plastikfolie verpackt, die erst nach Beendigung der Montage entfernt wird. Die Endstücke sind aus Rundeisen und ermöglichen jede Art der Bearbeitung, z.b. Bohren, Gewindeschneiden, Elektroschweißen. Die Endstücke sowie der Untergurt sollten mit einem seidenmatten Lack (nicht glänzend) gestrichen werden. Wir empfehlen diese Teile nur für den Innenbereich zu verwenden.

ENGLISH : Of a more modern aesthetic, the "HARMONIE" series is particularly distinguished by its two-colour finish : "Brass-Stainless Steel". After varnishing, the bodies are wrapped in a plastic sheet, which must be kept on until work is completed. The ends are made of mild round steel, allowing for the assembly of the railing by welding or screwing. These ends as well as the upper and the lower rails should be painted with a satin finish (not gloss) in a colour suitable to the room decoration. Items for indoor use only.

NEDERLANDS : De "HARMONIE" serie onderscheidt zich in het bijzonder door de afwerking in twee kleuren: "Messing-Stainless Steel". Na het polijsten en lakken worden de spijlen in een plastic koker verpakt, die pas na montage verwijderd mag worden. De boven- en onderstukken zijn van rond ijzer, niet behandelt i.v.m. verdere verwerking van de spijlen (zoals zagen, boren, lassen etc.) Deze eindstukken dienen, passend bij het interieur, met een zijdemat lak (niet glanzend) behandeld te worden. Gebruik : uitsluitend voor interieurs.

ESPAÑOL : Dentro de una estéticas mas moderna la serie "HARMANONIA" se distingue particularmente por su acabado en dos tonos : "Latón-Acero inoxidable". Después de ser barnizada la parte central, se embala con una lámina de plástico que debe permanecer en su sitio, hasta el final de los trabajos. Los extremos son de hierro redondo en bruto, permitiendo el fácil ensamblaje de las barandillas, por soldadura al arco o bien atornillado. Los extremos asi como las partes lisas, deben pintarse con una pintura satinada (no brillante) a juego con el entorno. Productos exclusivamente para el interior.

RUSSE : Стойки серии ГАРМОНИЯ, для которых характерна более современная эстетика, выделяются своей двухцветной отделкой "латунь – никель". После нанесения лака стойки оборачивают пластиковой пленкой, которую следует снимать только по окончании сборки. Окончания изготовлены из стали, что позволяет приваривать или привинчивать ограждение (перила) при сборке. Окончания могут быть окрашены вами матовой краской под цвет ступеней и интерьера. Для использования только в помещении.



HARMONIE

FRANCE gf 1948



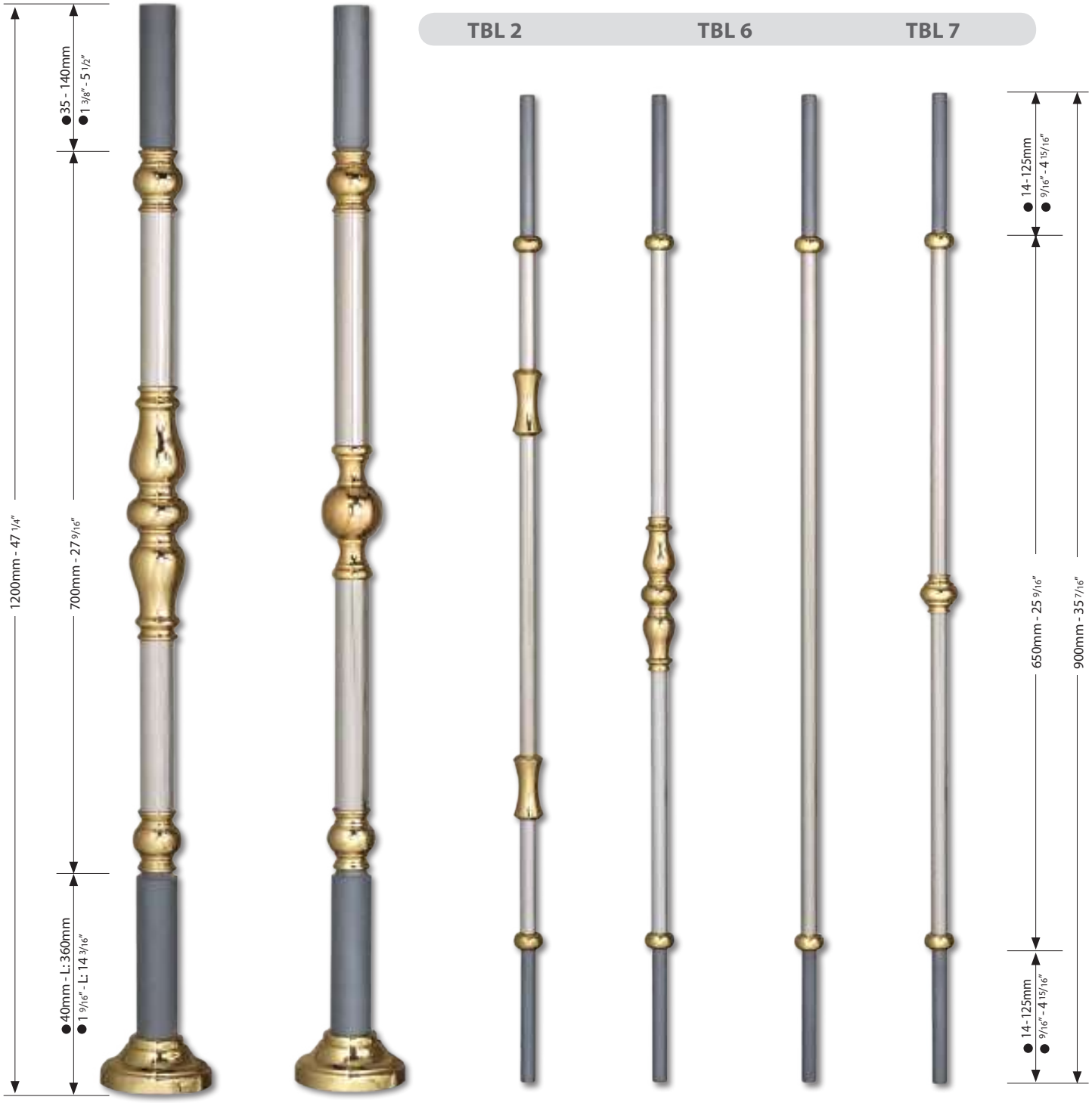
● 14 mm 9/16" **CSL 51**







TBL 2 **TBL 6** **TBL 7**

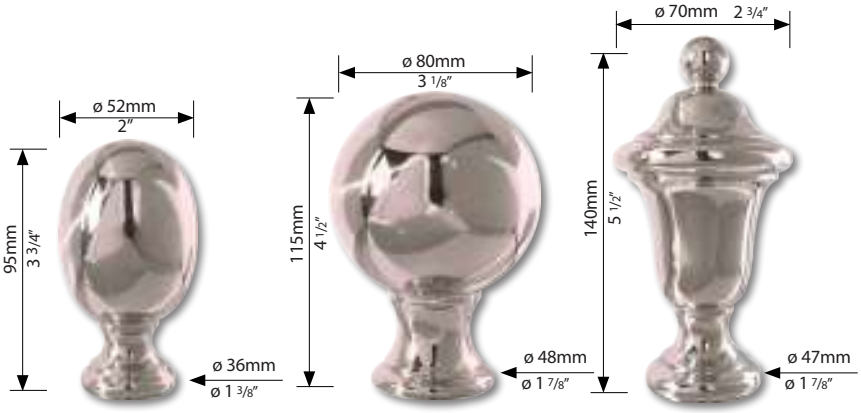


PL 100 **PL 101** **BL 102** **BL 103** **BL 105** **BL 107**

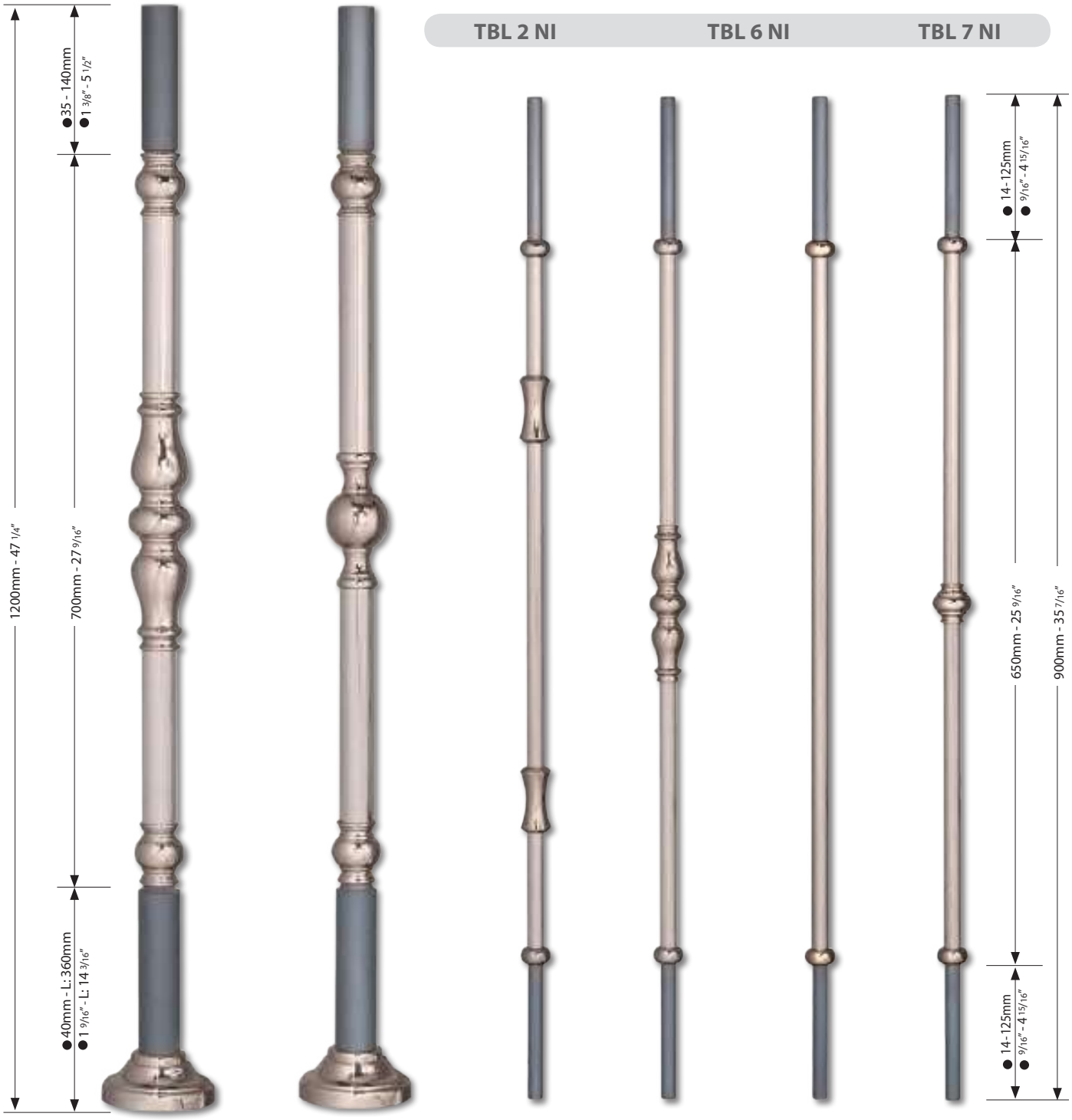
HARMONIE NICKEL



● 14 mm 9/16" **CSL 51 NI**



TBL 2 NI **TBL 6 NI** **TBL 7 NI**



PL 100 NI **PL 101 NI** **BL 102 NI** **BL 103 NI** **BL 105 NI** **BL 107 NI**

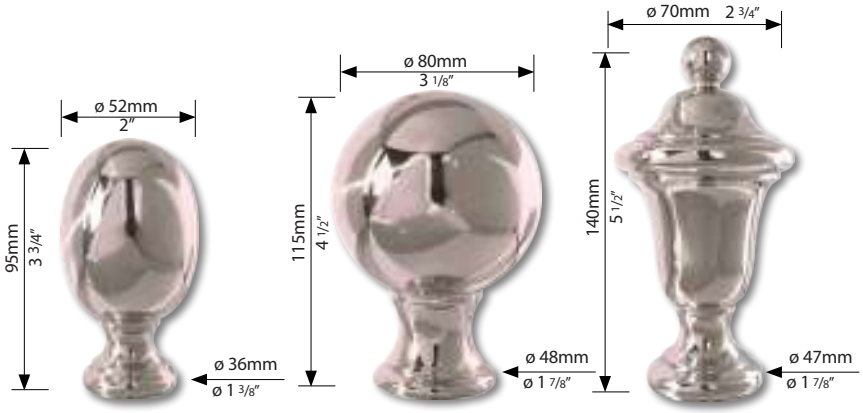
HARMONIE FULL NICKEL

FRANCE gf 1948

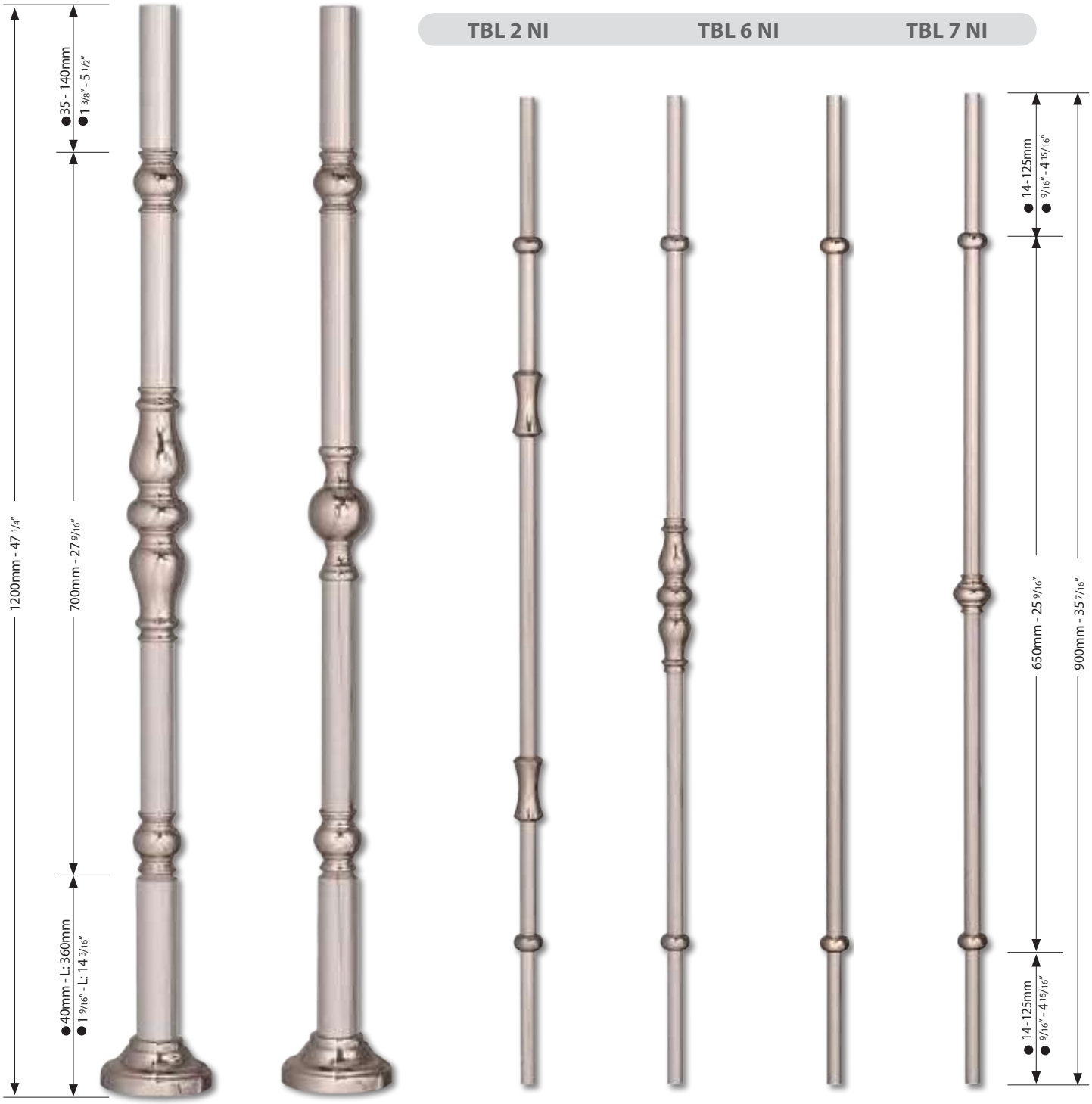
Embout acier nickelé - Stütze aus vernickelter Stahl - nickeled steel support - Ondersteuning in vernikkeld staal - Contera de acero niquelado - никелевая стальная опора



● 14 mm 9/16" **CSL 51 NI**



TBL 2 NI **TBL 6 NI** **TBL 7 NI**



PL100NI-F **PL101NI-F** **BL102NI-F** **BL103NI-F** **BL105NI-F** **BL107NI-F**

ACCESSOIRES - ZUBEHÖR - ACCESSORIES
TOEBEHOREN - ACCESORIOS - АКСЕССУАРЫ

FRANÇAIS : Manchons décoratifs en laiton poli et verni. A monter sur barres rondes. Ils sont équipés d'une vis de blocage M 3 permettant un montage facile et rapide. Produits conçus exclusivement pour l'intérieur.

DEUTSCH : Messing-Zierhülsen, für Rundstäbe, poliert und lackiert. Die M 3 Blockierschraube erlaubt eine einfache und rasche Montage. Wir empfehlen diese Teile nur für den Innenbereich zu verwenden.

ENGLISH : Decorative brass sleeves polished and lacquered, to fit on round bars. They are equipped with an M 3 locking screw to allow for a fast and easy mounting. Items for indoor use only.

NEDERLANDS : Messing sierhulzen, gepolijst en gelakt. Voorzien van een M 3 blokkeerschroefje om de sierhuls vast te zetten. Gebruik : uitsluitend voor interieurs.

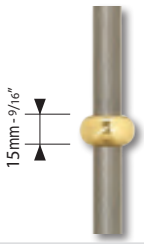
ESPAÑOL : Macollas decorativas en latón pulido y barnizado para montar en barras redondas. Equipadas con tornillo de fijación que permiten un montaje fácil y rápido. Productos exclusivamente para el interior.

RUSSE : Отполированные и покрытые лаком декоративные латунные вставки надеваются на круглые стержни. Для ускорения и упрощения сборки вставки оснащены стопорными винтами с резьбой М3. Для использования только в помещении.

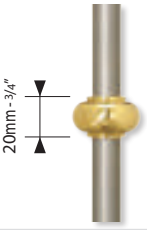


30 mm 1 3/16"	MLP 245





14mm 9/16"	ML 11
16mm 5/8"	ML 12



14mm 9/16"	ML 141	ML 21
16mm 5/8"	ML 142	ML 22



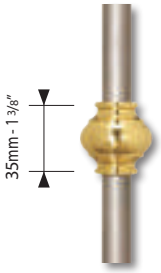
14mm 9/16"	ML 185
16mm 5/8"	ML 186

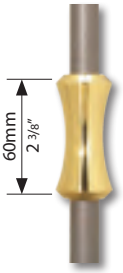


30 mm 1 3/16"	MLP 285

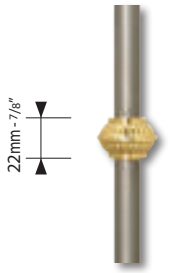


30 mm 1 3/16"	MLP 70

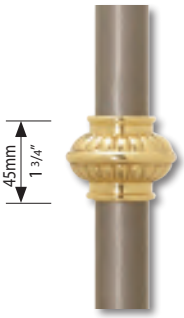




14mm 9/16"	ML 31	ML 61
16mm 5/8"	ML 32	ML 62



14mm 9/16"	ML 25
16mm 5/8"	ML 26



30 mm 1 3/16"	MLP 45







RL 9	RL 7	RL 75

FRANÇAIS : Rosaces en laiton avec filetage M 6. Produits conçus exclusivement pour l'intérieur.

DEUTSCH : Messing- Rosetten, mit M 6 Gewinde. Wir empfehlen diese Teile nur für den Innenbereich zu verwenden.

ENGLISH : Brass rosettes with an M 6 threated hole. Items for indoor use only.

NEDERLANDS : Messing rozetten. Met M 6 draadgat. Gebruik : uitsluitend voor interieurs.

ESPAÑOL : Rosetón en latón con taladro roscado M 6. Productos exclusivamente para el interior.

RUSSE : Латунные розетки с резьбовым отверстием М6. Для использования только в помещении.

FRANCE gf 1948


G = BL441G


NI = BL441NI

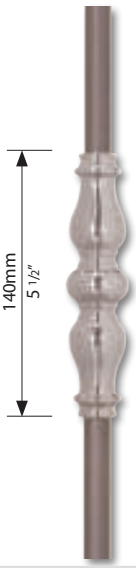

SA = BL441SA

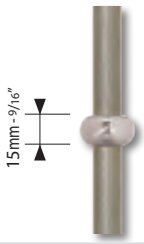

CN = BL441CN


RG = BL441RG

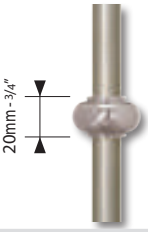


● 30 mm 1 3/16" MLP145NI

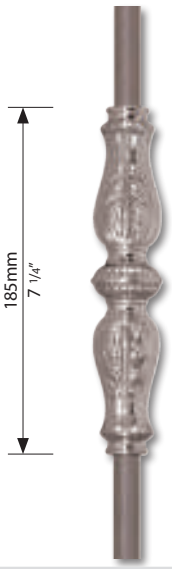




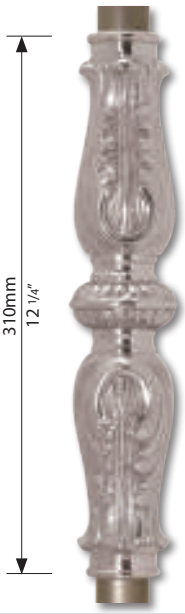
● 14mm 9/16" ML11NI
● 16mm 5/8" ML12NI



● 14mm 9/16" ML141NI	ML21NI
● 16mm 5/8" ML142NI	ML22NI



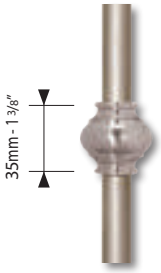
● 14mm 9/16"	ML185NI
● 16mm 5/8"	ML186NI



● 30 mm 1 3/16" MLP285NI

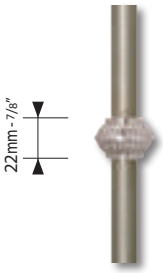


● 30 mm 1 3/16" MLP70NI

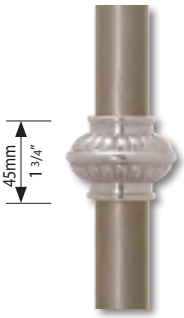




● 14mm 9/16" ML31NI	ML61NI
● 16mm 5/8" ML32NI	ML62NI



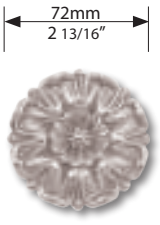
● 14mm 9/16"	ML25NI
● 16mm 5/8"	ML26NI



● 30 mm 1 3/16" MLP45NI



RL 9 NI



RL 7 NI

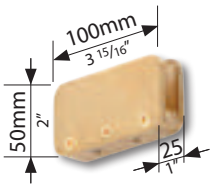


RL 75 NI

PINCES DE FIXATION - GLASHÄLTER - GLASS CLIPS
GLASKLEM - PINZAS DE FIJACION - СТЕКЛОДЕРЖАТЕЛЬ

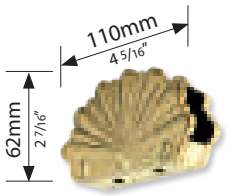


FRANÇAIS : Pince de fixation en laiton.
DEUTSCH : Messing Glashalter.
ENGLISH : Brass glass clip.
NEDERLANDS : Messing glasklem.
ESPAÑOL : Pinza de fijación de latón.
RUSSE : Стеклодержатель из латуни.



Ep. Max 12 mm

GC 8050*



Ep. Max 12 mm

GC 8150*

FRANÇAIS : Pince de fixation en laiton avec support. Utilisation conseillée avec les cache-scellements ci contre CSL 648 et CSL 403.

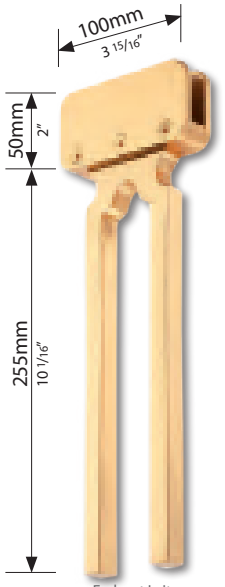
DEUTSCH : Messing Glashalter mit Stütze. Anwendung empfohlen mit nebenstehenden Abdeckrosetten CSL648 und CSL403.

ENGLISH : Brass glass clip with support. Recommended use with opposite base collars CSL648 and CSL403.

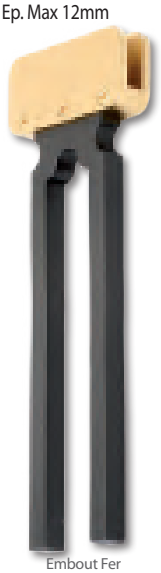
NEDERLANDS : Messing glasklem met ondersteuning. Toepassing wordt aanbevolen door de hiernaast vermelde afdekrozetten CSL648 en CSL403.

ESPAÑOL : Pinza de fijación de latón con soporte. Utilización aconsejada con el embellecedor de al lado: CSL648 o CSL403.

RUSSE : Стеклодержатель из латуни с креплением. Рекомендуется использовать вместе с основаниями CSL 648 и CSL 403.



Embout Laiton
Stütze aus Messing
Brass Support
Ondersteuning in messing
Contera de latón
Латунное окончание



Embout Fer
Stütze aus Stahl
Steel Support
Ondersteuning in staal
Contera de hierro
Стальное окончание

14x16 mm
9/16 x 5/8"

GC 1050 L* **GC 1050***

Exemple d'utilisation - Anwendungsbeispiel
Illustration - Voorbeelden voor toepassingen
Ejemplo de empleo - Пример использования



FRANÇAIS : Embase pour pinces de fixation GC8050 et GC8150.

DEUTSCH : Sockel für Glashalter GC8050 und GC8150.

ENGLISH : Base for glass clip GC8050 and GC8150.

NEDERLANDS : Basis voor glasklem GC8050 en GC8150.

ESPAÑOL : Base para pinzas de fijación GC8050 y GC8150.

RUSSE : Основание для стеклодержателей GC8050 и GC8

FRANÇAIS : Pince de fixation décorée polie vernie.

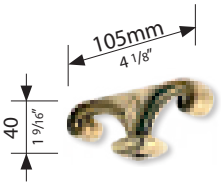
DEUTSCH : Ziselierter Glasshalter poliert und lackiert.

ENGLISH : Chased glass clip polished and lacquered.

NEDERLANDS : Decoratieve glasklem, gepolijst en gelakt.

ESPAÑOL : Pinza de latón pulida y barnizada.

RUSSE : Стеклодержатель полированный и покрытый лаком.



16 mm
5/8"

GC 8450*

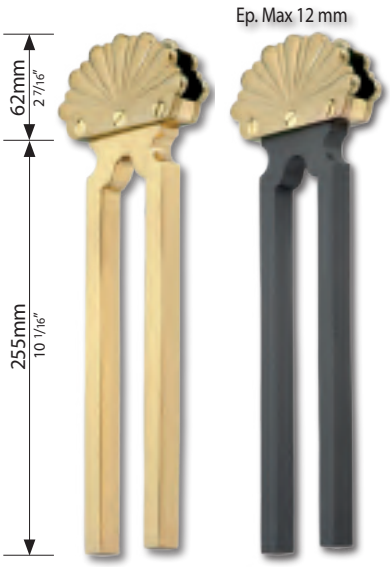
FRANÇAIS : Pince de fixation décorée polie vernie avec embout fer.
GC8250L : embout laiton. Utilisation conseillée avec les cache-scellements ci contre CSL 648 et CSL 403.

DEUTSCH : Ziselierter Glasshalter poliert und lackiert mit Stütze aus Stahl.
GC8250L : Stütze aus Messing. Anwendung empfohlen mit nebenstehenden Abdeckrosetten CSL648 und CSL403.

ENGLISH : Chased glass clip polished and lacquered with support in steel.
GC8250L : Support in brass. Recommended use with opposite base collars CSL648 and CSL403.

NEDERLANDS : Decoratieve glasklem, gepolijst en gelakt met ondersteuning in staal.
GC8250L: Ondersteuning in messing. Toepassing wordt aanbevolen door de hiernaast vermelde afdekrozetten CSL648 en CSL403.

ESPAÑOL : Pinza de fijación cincelada pulida y barnizada con extremo de hierro.
GC8250L: contera de latón. Utilización aconsejada con el embellecedor de al lado: CSL648 o CSL403.
RUSSE : Стеклодержатель из латуни с креплением. Рекомендуется использовать вместе с основаниями CSL 648 и CSL 403.



Embout Laiton
Stütze aus Messing
Brass Support
Ondersteuning in messing
Contera de latón
Латунное окончание

Embout Fer
Stütze aus Stahl
Steel Support
Ondersteuning in staal
Contera de hierro
Стальное окончание

14x16 mm
9/16 x 5/8"

GC 8250 L* **GC 8250***

FRANÇAIS : Pince de fixation décorée en laiton avec embase décorative.
GC8550 : embout fer.

DEUTSCH : Ziselierter Messing Glashalter mit Zierstütze.
GC8550 : Stütze aus Stahl.

ENGLISH : Chased brass glass clip with decorative support.
GC8550 : Steel support.

Ep. Max 12 mm

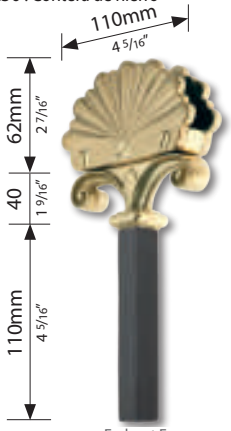
RUSSE : Латунный стеклодержатель с декоративным основанием.



Embout Laiton Guilloché
Stütze aus Messing Guillochierte
Guilloched Brass Support
Ondersteuning in messing
Contera de latón grabadas
Гильошированное латунное окончание

NEDERLANDS : Decoratieve glasklem met sier ondersteuning.
GC8550 : Ondersteuning in staal.

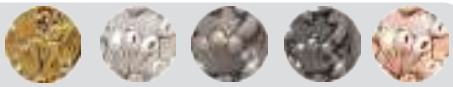
ESPAÑOL : Pinza de fijación cincelada en latón con base decorativa.
GC8250 : Contera de hierro



Embout Fer
Stütze aus Stahl
Steel Support
Ondersteuning in staal
Contera de hierro
Стальное окончание

16 mm
5/8"

GC 8350* **GC 8550***

* 
G NI SA CN RG

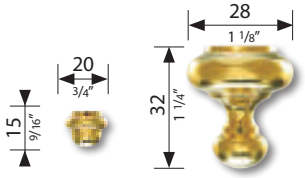
FRANÇAIS : Ecrous décoratifs M 10. Produits conçus exclusivement pour l'intérieur.

DEUTSCH : Zierstück mit Gewinde M 10. Wir empfehlen diese Teile nur für den Innenbereich zu verwenden.

ENGLISH : Decorative fastener M 10. Items for indoor use only.

ESPAÑOL : Tornillo decorativo M 10. Productos exclusivamente para el interior.

RUSSE : Основан



VL 2* VL 3*

FRANÇAIS : Equerre en laiton, voir schéma SUP6 page 109.

DEUTSCH : Messing Winckel, Siehe Plan SUP6, Seite 109.

ENGLISH : Brass angle bracket, see plan SUP6, page 109.

NEDERLANDS : Messing houder, zie schets SUP6, pagina 109.

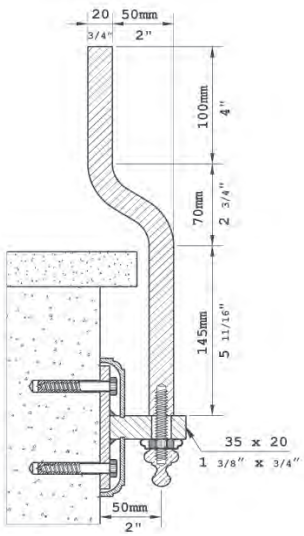
ESPAÑOL : Escuadra en latón, ver esquema SUP6 pagina 109.

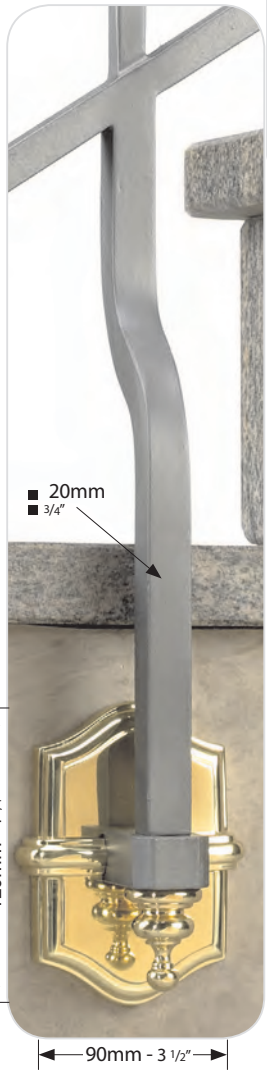
RUSSE : Боковое крепление из латуни, смотреть схему монтажа SUP6 на стр 109



Patiné - Patinated
Patiniert - Patinado

SPL 6* SPL6P



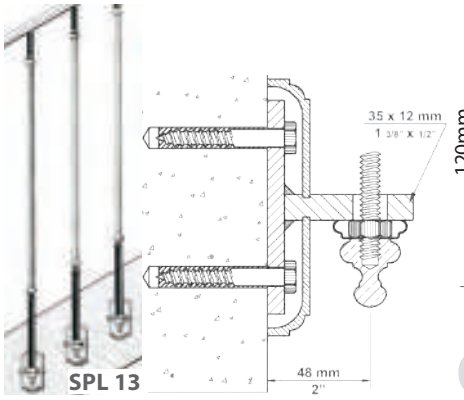


SPL 33*

FRANÇAIS : Pour fixer les balustres latéralement sur le limon : support en fer à trous ovales et pièce de recouvrement en laiton. Produits conçus exclusivement pour l'intérieur.

DEUTSCH : Zum seitlichen Aufschrauben der Stäbe auf die Wange : Träger aus Eisen mit ovalen Bohrungen und Messing Abdeckteile. Wir empfehlen diese Teile nur für den Innenbereich zu verwenden.

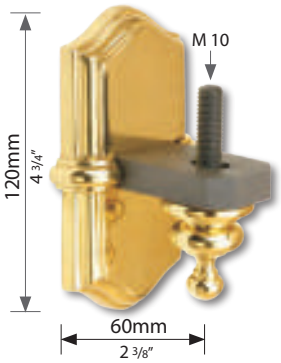
ENGLISH : To fix balusters on the side of the stringer : Steel bracket with oval holes and brass parts. Items for indoor use only.



SPL 13

ESPAÑOL : Para fijar los balaustres lateralmente en la zanca. Soporte de hierro con agujeros ovalados y pieza de embellecedor de latón. Productos exclusivamente para el interior.

RUSSE : Для крепления балясин на косоуре: боковое крепление из стали в комплекте с декоративной пластиной из латуни.Для использования только внутри помещения.



SPL 13*

FRANÇAIS : Support de lisse composé d'une platine en fer ép. 8 mm avec trous ovales et d'un montant en fer carré. Les pièces de recouvrement ainsi que la vis sont en laiton. Produits conçus exclusivement pour l'intérieur.

DEUTSCH : Geländer-Untergurtstütze bestehend aus einem 8 mm dicken Eisenflansch mit ovalen Bohrungen und einem Träger aus Vierkanteisen. Die Abdeckstücke und Schraube sind aus Messing. Wir empfehlen diese Teile nur für den Innenbereich zu verwenden.

ENGLISH : Bottom rail bracket consists of an 8 mm thick steel plate and a support arm formed from square steel bar. The covering pieces are made from brass. Items for indoor use only.

NEDERLANDS : Stalen leuning- en balustrade-ondersteuning, bestaande uit een ijzeren plaat van 8 mm dik met ovale gaten en een vierkant ijzeren drager und messing zichtdelen. Gebruik : uitsluitend voor interieurs.

ESPAÑOL : Soporte para pletina compuesto por una plancha de hierro de 8 mm con agujeros ovalados y por un montante en cuadrado de 20 mm. El embellecedor así como el tornillo, son de latón. Productos exclusivamente para el interior.

RUSSE : Нижнее боковое крепление состоящее из 8мм стальной пластины с овальными отверстиями и квадратного стального поддерживающего стержня.Для использования только внутри помещения.

FRANÇAIS : Boules pleines en laiton munies d'un taraudage. Produits conçus exclusivement pour l'intérieur.

DEUTSCH : Messing-Vollkugeln mit Innengewinde. Wir empfehlen diese Teile nur für den Innenbereich zu verwenden.

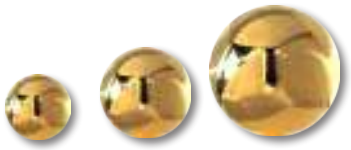
ENGLISH : Full bodied brass balls with a threaded hole. Items for indoor use only.

NEDERLANDS : Massieve messing bollen met draadgat. Gebruik : uitsluitend voor interieurs.

ESPAÑOL : Bolas macizas en latón con un taladro roscado. Productos exclusivamente para el interior.

RUSSE : Цельные латунные шары с резьбовым отверстием. Для использования в помещении.

BOULES MASSIVES
VOLLKUGELN
SOLID BALLS
MASSIEVE BOLLEN
BOLAS MACIZAS
ЦЕЛЬНЫЕ ШАРЫ



Verni - Lacquered - Lackiert - Barnizado - Покрыты лаком

D :	15 mm 9/16"	M 6	KL 15*
D :	20 mm 3/4"	M 6	KL 20*
D :	25 mm 1"	M 6	KL 25*
D :	30 mm 1 3/16"	M 8	KL 30*
D :	40 mm 1 9/16"	M 10	KL 40*

FRANÇAIS : Boules creuses en laiton munies d'un taraudage. Produits conçus exclusivement pour l'intérieur. ****KL100G-KL130G: Boules creuses en acier inoxydable 304 munies d'un taraudage.**

DEUTSCH : Messing-Hohlkugeln mit Innengewinde. Wir empfehlen diese Teile nur für den Innenbereich zu verwenden. ****KL100G-KL130G: V2A-Hohlkugeln mit Innengewinde.**

ENGLISH : Hollow brass balls with a threaded hole. Items for indoor use only. ****KL100G-KL130G: Hollow stainless steel type 304 balls with a threaded hole.**

NEDERLANDS : Holle messing bollen met draadgat. Gebruik : uitsluitend voor interieurs. ****KL100G-KL130G: Holle type 304 RVS (stainless steel)bollen met draadgat.**

ESPAÑOL : Bolas huecas en latón con un taladro roscado. Productos exclusivamente para el interior. ****KL100G-KL130G: Bolas huecas en acero 304 con un taladro roscado.**

RUSSE : Пустотелые латунные шары с резьбовым отверстием. Для использования в помещении. Полые шары из нержавеющей стали (марка 304) с нарезанной внутренней резьбой

BOULES CREUSES
HOHLKUGELN
HOLLOW BALLS
HOLLE BOLEN
BOLAS HUECAS
ПОЛЫЕ ШАРЫ

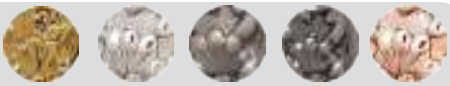


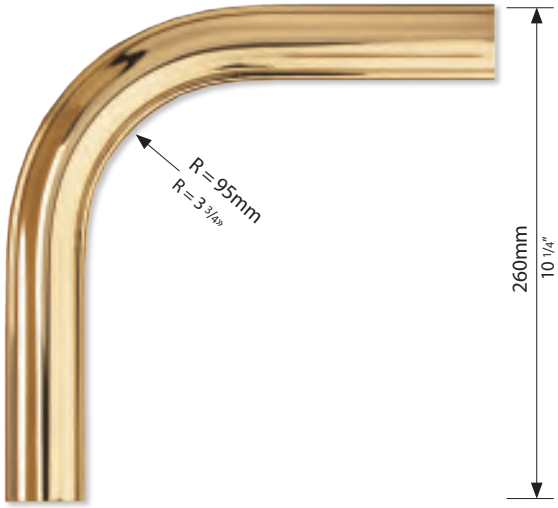
Verni - Lacquered - Lackiert - Barnizado - Покрыты лаком

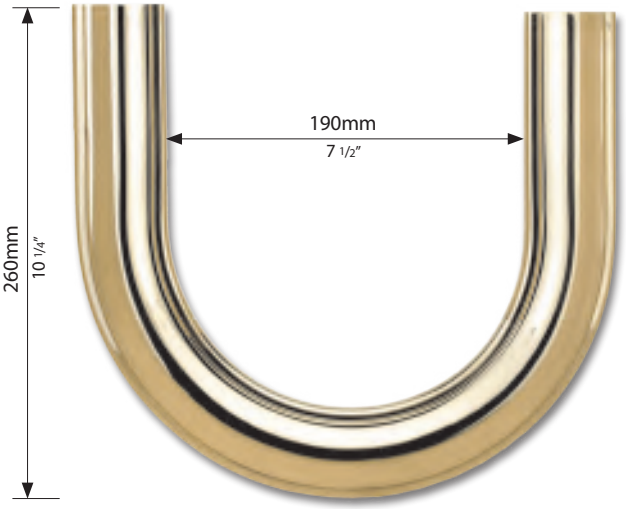
D :	50 mm 2"	M 10	KL 50*
D :	75 mm 3"	M 10	KL 75*
D :	100 mm 3 15/16"	M 12	KL 100**
D :	130 mm 5 1/8"	M 12	KL 130**

MAINS COURANTES - HANDLÄUFE - HANDRAILS

Nous consulter - Um uns zu konsultieren
Consult us - Om ons te raadplegen - Consultarnos
Чтобы проконсультироваться с нами







POUR/FÜR/FOR MCL 45	COL 45*	COL 45 P
POUR/FÜR/FOR MCL 50	COL 50*	COL 50 P
POUR/FÜR/FOR MCL 60	-	COL 60 P

POUR/FÜR/FOR MCL 45	CUL 45*	CUL 45 P
POUR/FÜR/FOR MCL 50	CUL 50*	CUL 50 P
POUR/FÜR/FOR MCL 60	-	CUL 60 P

FRANÇAIS : Main courante en laiton spécial Cu Zn 40 MnA facilitant le cintrage à chaud. Livrable brut de laminage ou prépoli : "P" (Un polissage de finition est à prévoir). Sous-lisse recommandée : plat 20 x 12 mm.

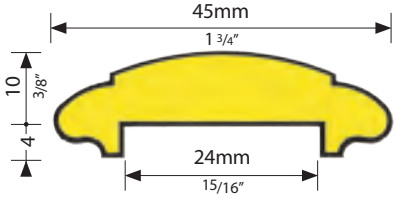
DEUTSCH : Handlauf aus Cu Zn 40 MnA- Sondermessing, der das Warmbiegen erleichtert. Lieferbar roh oder vorpoliert : "P" (Eine Endpolierung ist vorzusehen). Empfohlener Untergurt : 20 x 12 mm.

ENGLISH : Special brass handrails (Cu Zn 40 MnA) making hot bending easier, available rough-laminated or, prepolished : "P" (Denotes polished finish). Recommended flat bar : 20 x 12 mm (3/4 x 1/2").

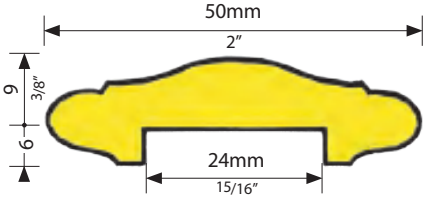
NEDERLANDS : Handgreep uit smeedbaar messing, (Cu Zn 40 MnA) voor warm te buigen. Leverbaar in niet gepolijste en gepolijste uitvoering : "P". Met een sponning voor plat 20 x 12 mm.

ESPAÑOL : Pasamanos en latón especial, Cu Zn 40 MnA., para facilitar el curvado en caliente. Se suministran en bruto de laminación ó prepulidos : "P". Debe preverse un pulido de acabado. Dimensiones de la pletina de base recomendadas : 20 x 12 mm.

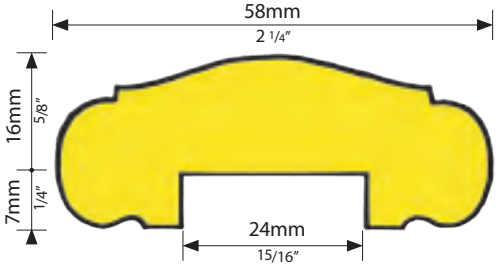
RUSSE : Перила из специальной латуни (Cu Zn 40 MnA), которая легко поддаётся горячей гибке. Могут быть с необработанной или полированной поверхностью: "P" означает полировку. Для монтажа рекомендуется использовать полосу: 20 x 12 мм.



L 3 m - 9,84 ft	MCL 45*
L 3 m - 9,84 ft	MCL 45 P



L 3 m - 9,84 ft	MCL 50*
L 3 m - 9,84 ft	MCL 50 P



L 3 m - 9,84 ft	MCL 60*
L 3 m - 9,84 ft	MCL 60 P

FRANÇAIS : Départ en laiton poli, prévu pour sous-lisse en plat de 20 x 12 mm.

DEUTSCH : Endstück aus Messing, poliert. Vorgesehen für Untergurt 20 x 12 mm.

ENGLISH : Brass volute-end, polished. Recessed to receive a 20 x 12 mm bar (3/4 x 1/2").

NEDERLANDS : Massief eindstuk. Met sponning voor onderstrip 20 x 12 mm.

ESPAÑOL : Arranque de pasamanos en latón pulido previstas para pletina de base de 20 x 12 mm.

RUSSE : Латунный завиток, полированный.Имеет углубление для полосы 20 x 12 мм.

FRANÇAIS : Bague couvre-joint en laiton poli.

DEUTSCH : Fugenabdeckbund aus Messing poliert.

ENGLISH : Polished brass coverjoint collar.

NEDERLANDS : Messing koppelstuk voor handgreep, gepolijst.

ESPAÑOL : Abrazadera tapajuntas en latón pulido.

RUSSE : Латунный стыковочный элемент.







POUR/FÜR/FOR MCL 45	DRL 45*	DRLC 45*	RAL 45*
POUR/FÜR/FOR MCL 50	DRL 50*	DRLC 50*	RAL 50*
POUR/FÜR/FOR MCL 60	DRL 60*	DRLC 60*	RAL 60*

HANDGREPEN - PASAMANOS - ПЕРИЛА

FRANÇAIS : Départs de rampe "LATERAL" pour MCL 45, MCL 50 et MCL 60 en laiton. Ils sont polis, mais un polissage de finition est à prévoir. Ils sont fournis avec une sous-lisse en fer plat de 20 x 12 mm.

DEUTSCH : "LATERAL"-Anfangsstücke für MCL 45, MCL 50 und MCL 60 aus Messing vorpoliert. Eine Endpolierung ist vorzusehen. Geliefert mit einem Untergurt aus 20x12mm Flacheisen.

ENGLISH : "LATERAL" scrolls for MCL 45, MCL 50 and MCL 60 are supplied in solid polished brass with a steel scroll 20x12mm, ¾ x ½".

NEDERLANDS : "LATERAL" gepolijst messing eindstukken voor MCL 45, MCL 50 MCL 60. Met sponning voor onderstrip 20x12 mm.

ESPAÑOL : Arranque de barandilla "LATERAL" para MCL 45, MCL 50 y MCL 60 en latón. Aunque el acabado es prepulido, debe preverse un pulido de terminación. Adaptables a una pletina de acero de 20 x 12 mm.

RUSSE : «БОКОВЫЕ» завитки поручня для MCL 50, MCL 45, MCL 60 изготовлены из массива латуни и поставляются в комплекте со стальным завитком 20 x 12 мм.



DL 45 L*	POUR/FÜR/FOR MCL 45	DL 45 R*
DL 50 L*	POUR/FÜR/FOR MCL 50	DL 50 R*
DL 60 L*	POUR/FÜR/FOR MCL 60	DL 60 R*

FRANÇAIS : Socles de raccordement en laiton poli et verni ou doré à l'or fin 24 carats : "G". Produits conçus exclusivement pour l'intérieur.

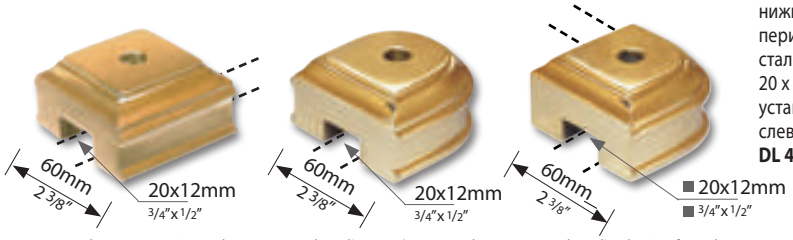
DEUTSCH : Pfostenabschluß aus Messing, poliert und lackiert oder mit 24 Karat Feingold überzogen : "G". Wir empfehlen diese Teile nur für den Innenbereich zu verwenden.

ENGLISH : Brass finial bases, polished and lacquered or 24-carat gold plated : "G". Items for indoor use only.

NEDERLANDS : Messing baluster aansluitsokkels, gepolijst en gelakt of 24 karaats verguld : "G". Gebruik : uitsluitend voor interieurs.

ESPAÑOL : Zócalos de pedestal en latón pulido y barnizado ó dorados con oro fino de 24 quilates : "G". Productos exclusivamente para el interior.

RUSSE : Латунные основания могут быть полированные и лакированные, либо позолоченные 24 карата "G".Для использования только в помещении.



Embase passante - Passing base
Durchlassender Sockel
Doorlopend deel - Base pasante
Проходное основание

Embase d'extremité - Extremity base
Anfangssockel
Begindeel - Base de extremo
Торцевое основание

Embase d'angle - Base for angle
Winkelsockel
Hoekstuk - Base de ángulo
Угловое основание

TSL 1*	TSL 2*	TSL 3*

FRANÇAIS : Lisse inférieure "LATERAL"en fer plat 20 x 12 mm. Utilisable à gauche ou à droite. **POUR DL 45/50/60 L&R.**

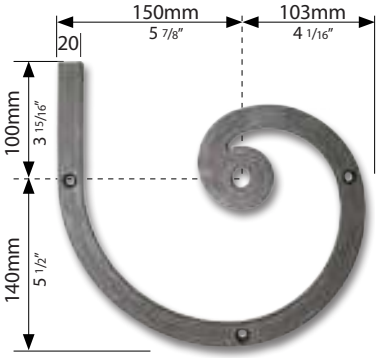
DEUTSCH : "LATERAL"-Untergurt aus 20x12mm Flacheisen. Links und Rechts verwendbar. **FÜR DL 45/50/60 L&R.**

ENGLISH : "LATERAL" bottom rail scroll made of a 20 x 12 mm (¾ x ½") steel bar. Fit for use left or right. **FOR DL 45/50/60 L&R.**

NEDERLANDS: "LATERAL" ijzeren onderstrip 20x12 mm. Zowel links als rechts bruikbaar. **VOOR DL 45/50/60 L&R.**

ESPAÑOL: Pletina inferior "LATERAL" en acero de 20 x 12 mm. Utilizable a izquierda y derecha. **PARA DL 45/50/60 L&R.**

RUSSE : «БОКОВОЙ» нижний завиток для перил выполнен из стальной полосы 20 x 12 мм. Может устанавливаться как слева, так и справа.. **ДЛЯ DL 45/50/60 L&R.**



20 x 12 mm 3/4 x 1/2"	DL 51

FRANÇAIS : Supports - cavaliers de main courante en fer brut à souder à la sous-lisse. Produits conçus exclusivement pour l'intérieur.

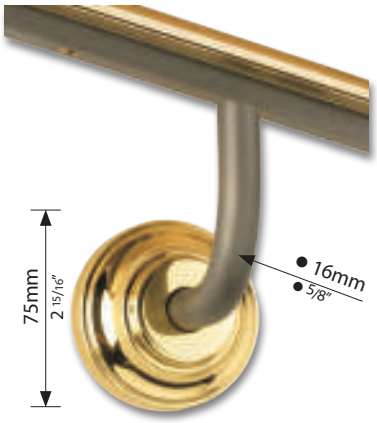
DEUTSCH : Handlaufträger aus Eisen zum Anschweißen. Wir empfehlen diese Teile nur für den Innenbereich zu verwenden.

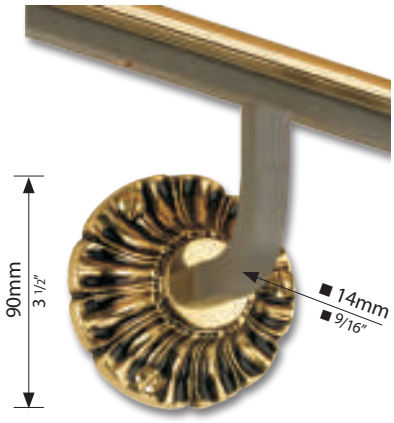
ENGLISH : Handrail brackets made of steel, to weld on. Items for indoor use only.

NEDERLANDS : Stalen muurleuningdragers, lasbaar. Gebruik : uitsluitend voor interieurs.

ESPAÑOL : Soporte para pasamanos en hierro para soldar a la pletina base. Productos exclusivamente para el interior.

RUSSE : Боковой стальной держатель поручня с латунным основанием.Для использования только в помещении.





SML 31*	SML 32*

FRANÇAIS : Set de nettoyage pour éléments de mains courantes laiton comprenant de la cire, du lustrant et de la paille de fer.

DEUTSCH : Pflege-Set für Handlaufteile aus Messing mit Wachs, Glanzreiniger und Stahlwolle.

ENGLISH : Care-kit for handrail parts in brass, including wax, polish and steel wool.

NEDERLANDS : Onderhoudskit voor messing leuning onderdelen, bestaande uit wax, glansmiddel en staalwol.

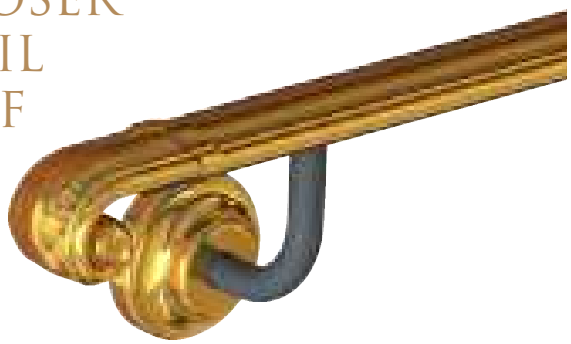
ESPAÑOL : Kit de limpieza para elementos de pasamanos de latón compuesto por: cera, lustrador y lana de hierro.

RUSSE : Набор для ухода за латунными элементами перил, в состав которого входит воск, полироль и ткань с металлическими волокнами.

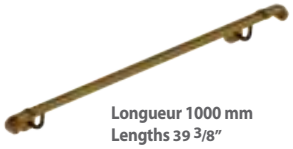


MCL-SET

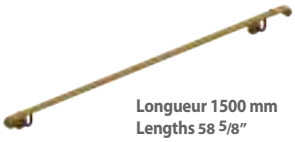
MAINS COURANTES PRÊTES A POSER
READY-TO-INSTALL HANDRAIL
EINBAUFERTIGER HANDLAUF



Longueur	1000 mm 39 3/8"	1500 mm 58 5/8"	2000 mm 78"	3000 mm 10 ft.
45mm 1 3/4"	MC-L1-45-1000	MC-L1-45-1500	MC-L1-45-2000	MC-L1-45-3000
50mm 2"	MC-L1-50-1000	MC-L1-50-1500	MC-L1-50-2000	MC-L1-50-3000
58mm 2 1/4"	MC-L1-60-1000	MC-L1-60-1500	MC-L1-60-2000	MC-L1-60-3000



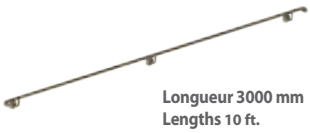
Longueur 1000 mm
Lengths 39 3/8"



Longueur 1500 mm
Lengths 58 5/8"



Longueur 2000 mm
Lengths 78"



Longueur 3000 mm
Lengths 10 ft.



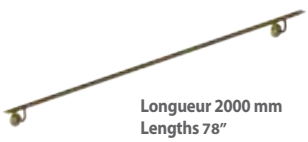
Longueur	1000 mm 39 3/8"	1500 mm 58 5/8"	2000 mm 78"	3000 mm 10 ft.
45mm 1 3/4"	MC-L2-45-1000	MC-L2-45-1500	MC-L2-45-2000	MC-L2-45-3000
50mm 2"	MC-L2-50-1000	MC-L2-50-1500	MC-L2-50-2000	MC-L2-50-3000
58mm 2 1/4"	MC-L2-60-1000	MC-L2-60-1500	MC-L2-60-2000	MC-L2-60-3000



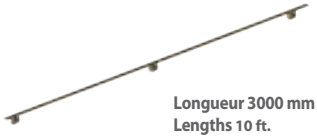
Longueur 1000 mm
Lengths 39 3/8"



Longueur 1500 mm
Lengths 58 5/8"

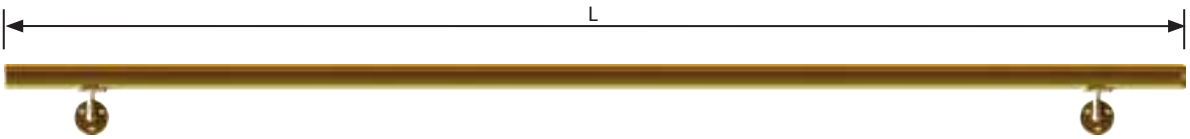


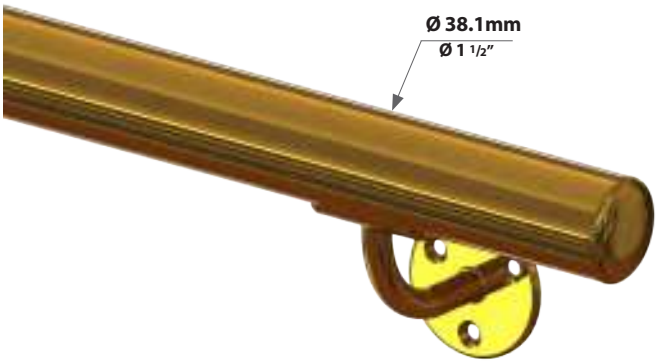
Longueur 2000 mm
Lengths 78"

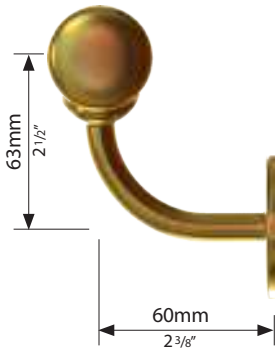


Longueur 3000 mm
Lengths 10 ft.

LEUNINGEN KLAAR OM OP TE HANGEN
BARANDILLA LISTA PARA INSTALAR
ПЕРИЛА ГОТОВЫ К УСТАНОВКЕ









Longueur 1000 mm
Lengths 39 3/8"

MC-NY1-1000



Longueur 1500 mm
Lengths 58 5/8"

MC-NY1-1500



Longueur 2000 mm
Lengths 78"

MC-NY1-2000



Longueur 3000 mm
Lengths 10 ft.

MC-NY1-3000

FRANÇAIS : Set de nettoyage pour éléments de mains courantes laiton comprenant de la cire, du lustrant et de la paille de fer.

DEUTSCH : Pflege-Set für Handlaufteile aus Messing mit Wachs, Glanzreiniger und Stahlwolle.

ENGLISH : Care-kit for handrail parts in brass, including wax, polish and steel wool.

NEDERLANDS : Onderhoudskit voor messing leuning onderdelen, bestaande uit wax, glansmiddel en staalwol.

ESPAÑOL : Kit de limpieza para elementos de pasamanos de latón compuesto por: cera, lustrador y lana de hierro.

RUSSE : Набор для ухода за латунными элементами перил, в состав которого входит воск, полироль и ткань с металлическими волокнами.



MCL-SET

TETES DE DEPART - ZIERAUFSÄTZE - FINIALS
ОКОНЧАНИЯ СТОЛБОВ



CRYSTALS FROM SWAROVSKI



TBL 30



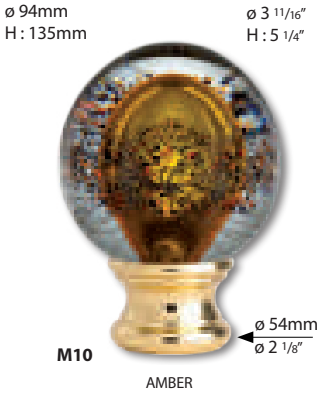
TBL 40



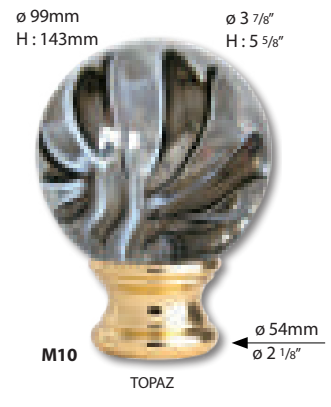
TBL 12



TBL 10



TBL 36



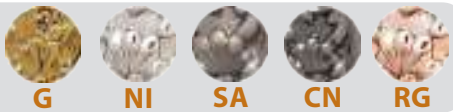
TBL 35



TBL 37



TBL 20

* 



TBL 2*



TBL 6*



TBL 7*



TBL 8*



TBL 3*

EINDAFWERKING HANDGREEP - CABEZALES

FRANCE gf 1948



TBL 38



ONYX GREEN (vert)

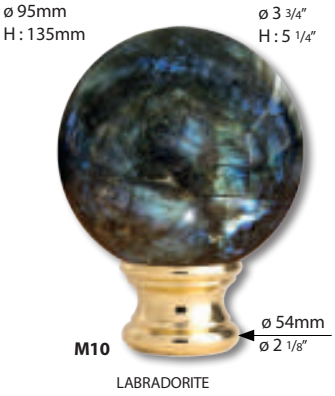
TBL 53-GO



TCARB-G



TBL90-BLU



LABRADORITE

TBL 53-LA



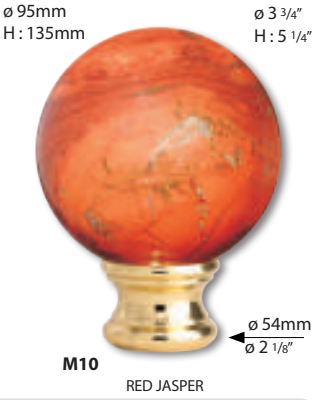
MALACHITE MOSAIC

TBL 60



AMETHYSTE

TBL 57



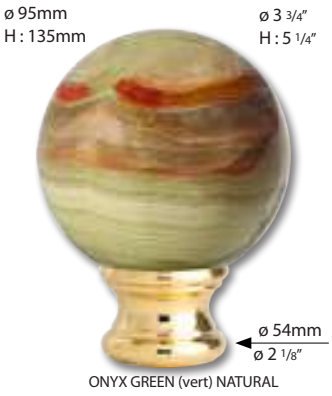
RED JASPER

TBL 56



ONYX BROWN (brun)

TBL 54



ONYX GREEN (vert) NATURAL

TBL 53

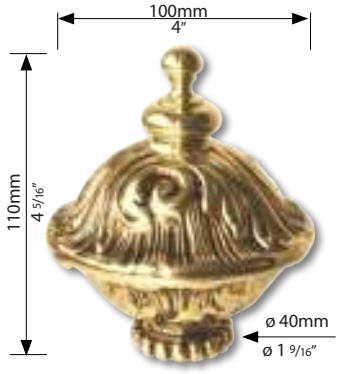


TIGER EYE

TBL 53-TE



TBL 70



TBL 5*



TBL 9*



TB300L



TB300NI

CACHE-SCELLEMENTS - BASE COLLARS - ABDECKROSETTEN AFDEKROZETTEN ROSETA-EMBELLECEDOR - ОСНОВАНИЯ

FRANÇAIS : Cache-scellements en laiton. Produits conçus exclusivement pour l'intérieur.

DEUTSCH : Messing Abdeckrosetten. Wir empfehlen diese Teile nur für den Innenbereich zu verwenden.

ENGLISH : Brass base collars. Items for indoor use only.

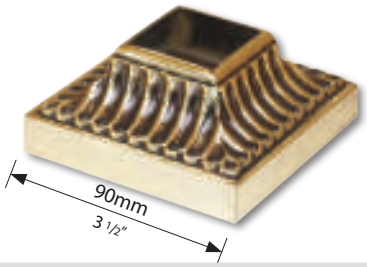
NEDERLANDS : Messing afdekrozetten. Gebruik : uitsluitend voor interieurs.

ESPAÑOL : Roseta-ambellecedor en latón. Productos exclusivamente para el interior.

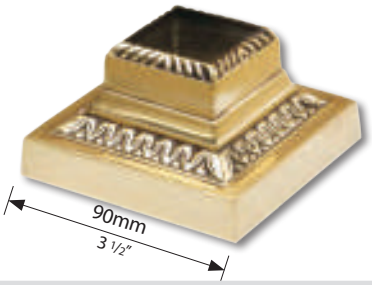
RUSSE : Латунные основания.

Для использования только в помещении.

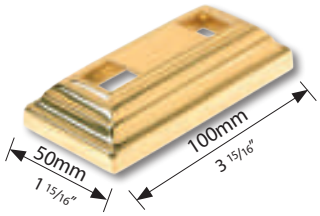
* G NI SA CN RG



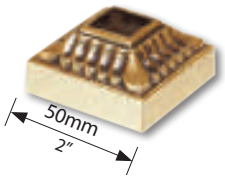
35 mm 1 3/8"	CSL 140*



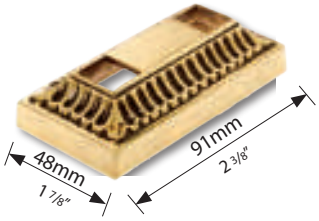
35 mm 1 3/8"	CSL 940*



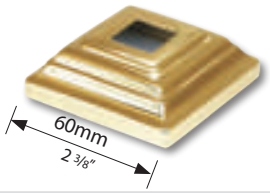
14 x 16 mm 9/16 x 5/8"	CSL 648*



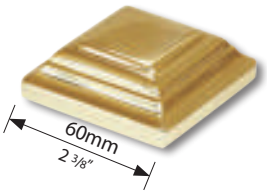
16 mm 5/8"	CSL 147*



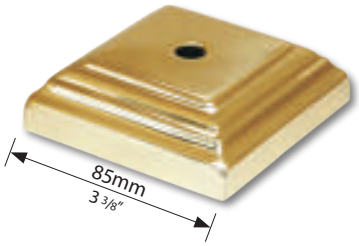
14 x 16 mm 9/16 x 5/8"	CSL 403*



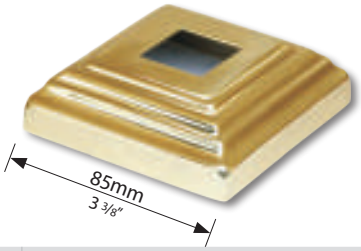
14 mm 9/16"	CSL 614*
16 mm 5/8"	CSL 616*
20 mm 3/4"	CSL 620*



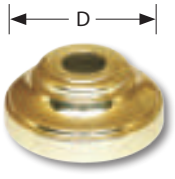
CSL 600*



10 mm 3/8"	CSL 810*

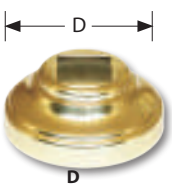


25 mm 1"	CSL 825*
35 mm 1 3/8"	CSL 835*



D

10 mm 3/8"	53 mm 2 1/16"	CSL 50*
14 mm 9/16"	53 mm 2 1/16"	CSL 51*
16 mm 5/8"	63 mm 2 1/2"	CSL 61*
18 mm 11/16"	75 mm 3"	CSL 78*



D

14 mm 9/16"	53 mm 2 1/16"	CSL 52*
16 mm 5/8"	53 mm 2 1/16"	CSL 54*
20 mm 3/4"	53 mm 2 1/16"	CSL 53*
20 mm 3/4"	63 mm 2 1/2"	CSL 63*



30 mm 1 3/16"	CSL 113*
40 mm 1 9/16"	CSL 114*



P : Patiné - Patinated

● 10 mm 3/8"	CSL 80 *
● 10 mm 3/8"	CSL 80 P



P : Patiné - Patinated

■ 16 mm 5/8"	CSL 86 *
■ 16 mm 5/8"	CSL 86 P



P : Patiné - Patinated

● 10 mm 3/8"	CSL 10 P
● 16 mm 5/8"	CSL 16 P
● 10 mm 3/8"	CSL 10*
● 16 mm 5/8"	CSL 16*



P : Patiniert - Patinado

● 18 mm 11/16"	CSL 18 *
● 30 mm 1 3/16"	CSL 30 *
● 40 mm 1 9/16"	CSL 40 *
● 18 mm 11/16"	CSL 18 P
● 30 mm 1 3/16"	CSL 30 P
● 40 mm 1 9/16"	CSL 40 P

FRANÇAIS : Equerre de raccordement pour poteaux à extrémités carrées. En fer usiné, elle est à souder aux lisses basse et haute. Livrée avec une vis, six pans creux M 10.

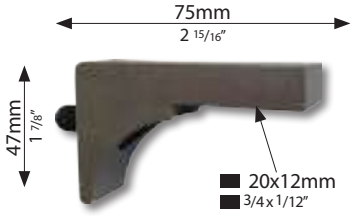
DEUTSCH : Verbindungswinkel aus Eisen für Pfosten mit vierkant Endstücken. Zum anschweißen an die Ober- und Untergurte. Geliefert mit einer M 10 Senkkopfschraube mit Innen-sechskant, verdeckt.

ENGLISH : Right angle steel connector for square posts, designed to be welded to upper and lower rails. Supplied with M10 hex socket head screw.

NEDERLANDS : Ijzeren verbindingshoek om hoofdbalusters met leuningprofielen te verbinden d.m.v. lassen/schroeven. Geleverd met M10 schroef met inwendig zeskant.

ESPAÑOL : Escuadra para el empalme de balaustres de arranque con extremos cuadrados. En acero mecanizado, están listas para soldar a las pletinas inferior y superior. Se suministra con un tornillo ALLEN de M 10.

RUSSE : Стальной соединительный элемент для квадратных стоек, можно приваривать как к верху, так и к низу ограждения. В комплект поставки входит винт M10 с шестигранной головкой.



RAC 20

ACIER INOXYDABLE REVÊTEMENT PVD
STAINLESS STEEL PVD COATED



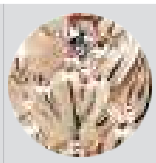
G = BL127G



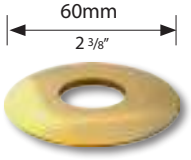
NI = BL127NI



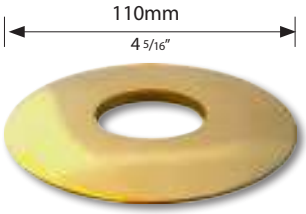
L = BL127L



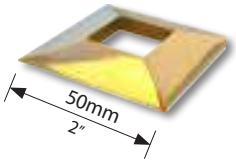
RO = BL127RO



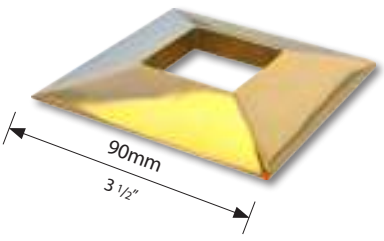
● 16 mm 5/8"	CSRF16L



● 40 mm 1 9/16"	CSRF40L



■ 16 mm 5/8"	CSKF16L



■ 35 mm 1 3/8"	CSKF35L

NEW-YORK

FRANÇAIS : Un look qui nous vient des USA : ces raccords en laiton vous donnent de nouvelles possibilités architecturales. Ils sont conçus pour du tube de 38 ou 50,8 mm.
De façon à réduire les travaux de polissage ultérieurs, ils sont prépolis, mais non vernis.
Les assemblages sont à réaliser par soudobrasage ou vissage. Nous vous recommandons de vous assurer à ce que les normes de construction des garde-corps soient bien respectées.

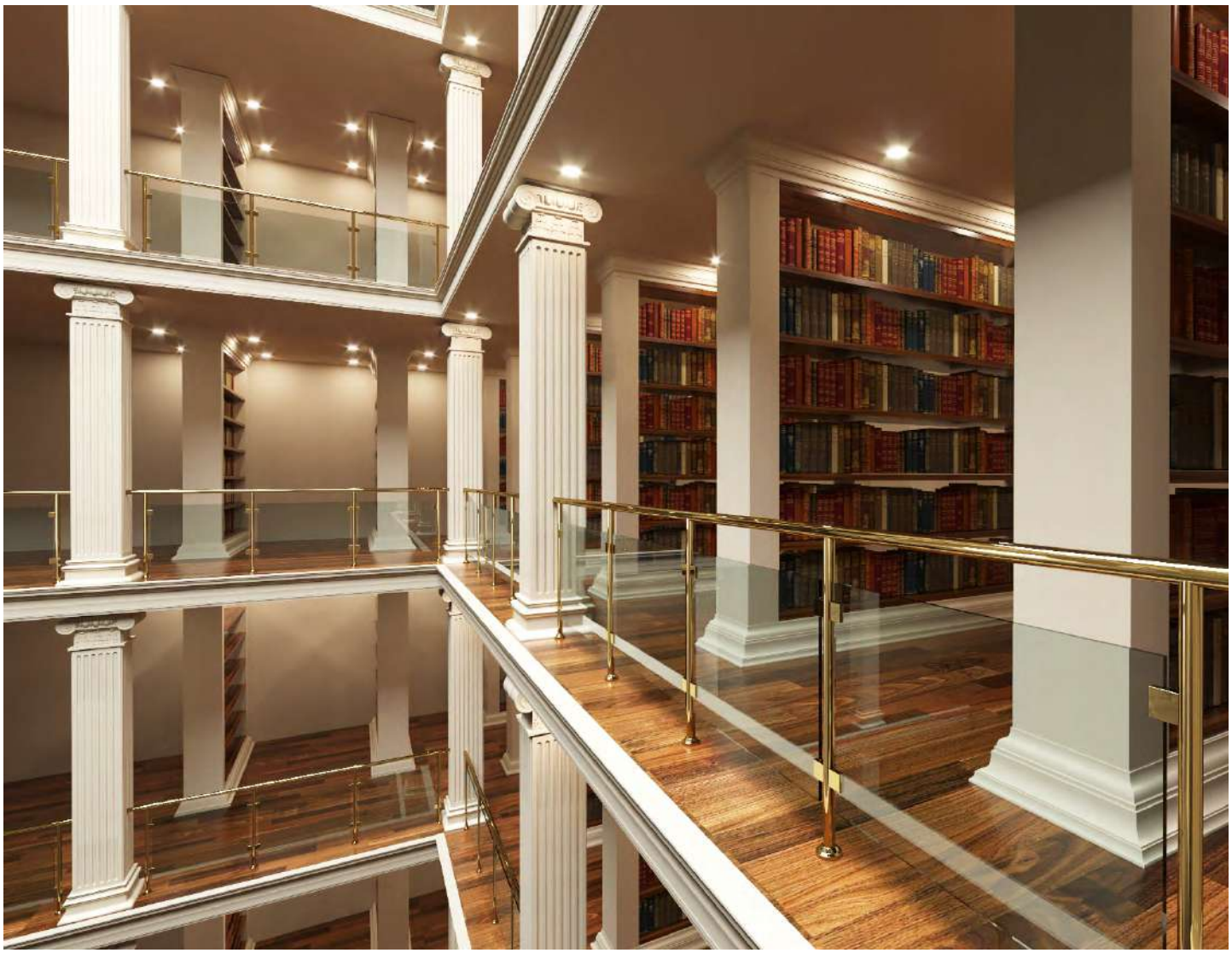
DEUTSCH : Ein Look, der aus den USA kommt! Neue architektonische Möglichkeiten ! Diese Messingverbindungsstücke sind vorgesehen für 38 mm oder 50,8 mm Messingrohr. Sie sind vorpoliert aber nicht lackiert, können verlötet oder verschraubt werden. Beim Einbau sind die jeweils gültigen Vorschriften zu beachten und einzuhalten.

ENGLISH : A new style wich has come to us from across the Atlantic. These solid brass fittings offer you a new architectural concept in railings. Fittings for 38 or 50,8 mm (1 1/2" or 2") brass tubes. In order to cut down polishing time, they have been prepolished but not lacquered. The connections can be made using a uniquely designed screw expansion system or the traditional method of brazing. It is the responsibility of the installer to ensure compliance with building code requirements.

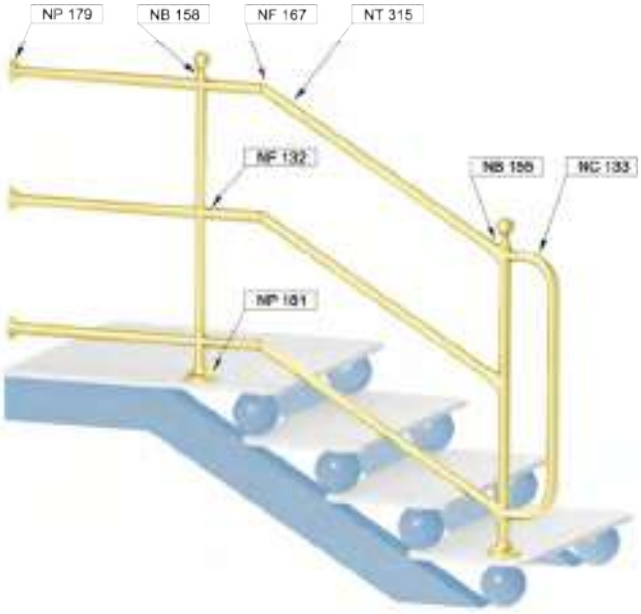
NEDERLANDS : Een kijk op iets nieuws uit de USA. Deze messing verbindingsstukken bieden nieuwe architectonische mogelijkheden. Zij zijn passend voor ca 38 en 50,8 mm messing buis. Om verdere verwerking te vergemakkelijken zijn deze voorgepolijst, echter niet gelakt.
De verbindingen kunnen gesoldeerd en geschroefd worden. Neem de vereiste plaatselijke voorschriften in acht.

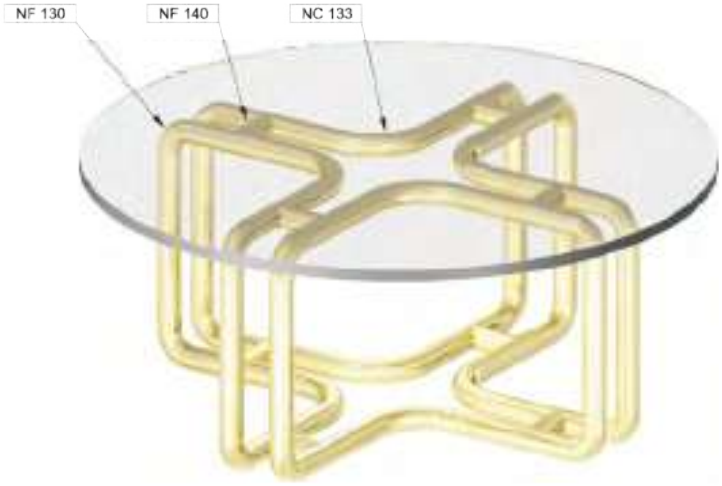
ESPAÑOL : Un look que nos llega de EEUU : Estas juntas de latón le ofrecen nuevas alternativas arquitectónicas. Están previamente pulidas, pero no barnizadas, para facilitar el trabajo de pulido final. Las uniones de efectúan mediante soldadura autógena ó atornillando. Están previstas para tubos de 38 mm y 50.8 mm. Es responsabilidad de los instaladores respetar las normas de construcción.

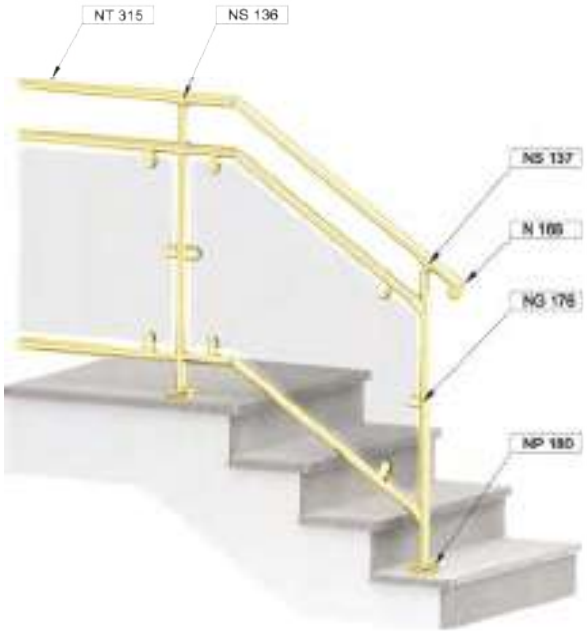
RUSSE : Новый стиль, пришедший к нам из-за Атлантического океана. Эти латунные соединительные детали предлагают Вам новые архитектурные концепции ограждений. Соединительные детали для латунных труб диаметром 38 или 50,8 мм (1 1/2" или 2"). Для того чтобы уменьшить время полировки, они были предварительно полированы, но не лакированы. Соединение может быть осуществлено при помощи специально разработанной расширительной системы отверстий для болтов или традиционного метода высокотемпературной пайки.
Ответственность за соответствие со всеми строительными нормами и стандартами ложится на монтажника.

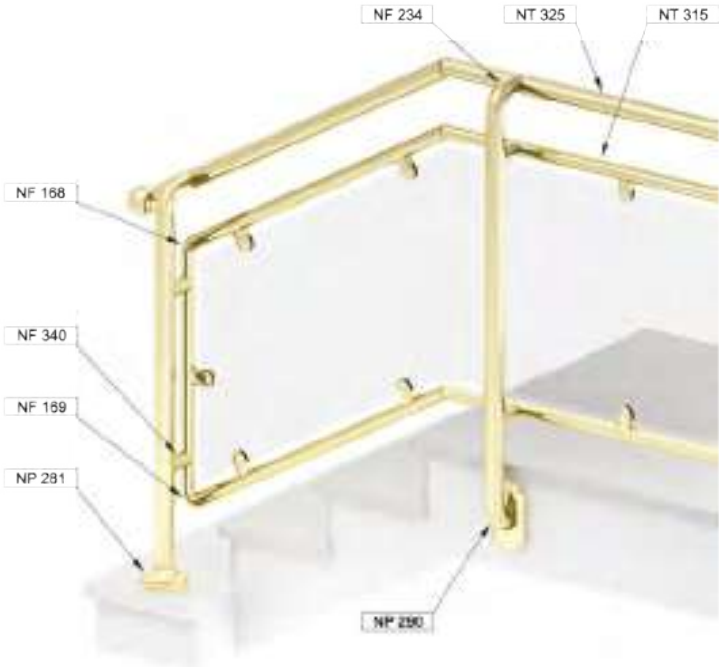


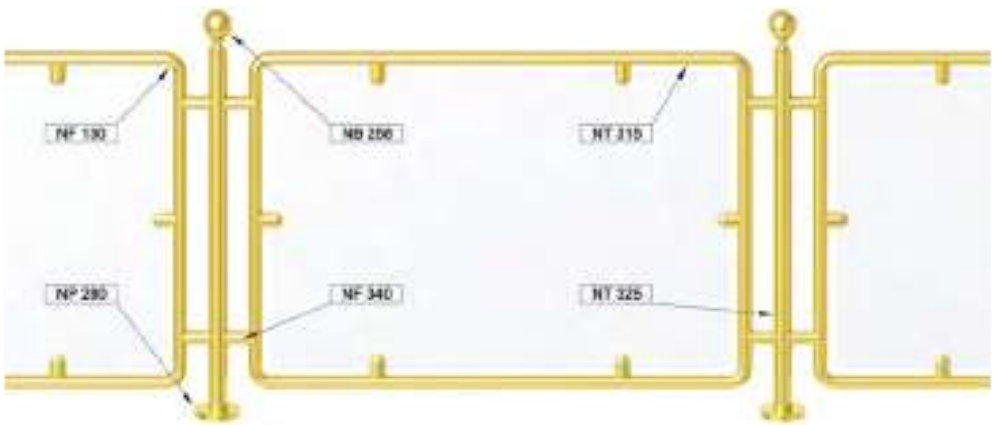
NEW-YORK

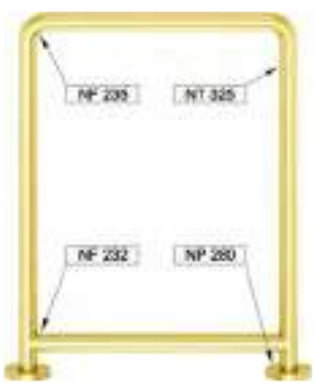

NP 179
NB 158
NF 167
NT 315
NF 132
NB 155
NC 133
NP 181


NF 130
NF 140
NC 133


NT 315
NS 136
NS 137
N 169
NG 176
NP 180


NF 234
NT 325
NT 315
NF 168
NF 340
NF 169
NP 281
NP 280


NF 130
NB 256
NT 315
NP 280
NF 340
NT 325


NF 235
NT 325
NF 232
NP 280

NEW-YORK

FRANÇAIS : Coudes à angle. Fixation du tube par système à expansion.

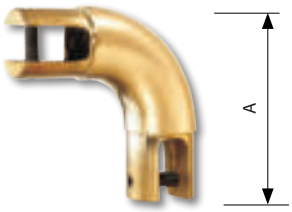
DEUTSCH : 90° Winkel mit Klemmsystem.

ENGLISH : Angled elbows. Attachment of the tube by expansion system.

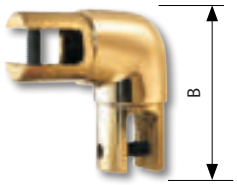
NEDERLANDS : Klemverbindingsbochten 90°.

ESPAÑOL : Codos con ángulo recto (90°). Fijación al tubo por expansión.

RUSSE : Угловые локти. Присоединение трубки с помощью системы расширения.



Ø 38,1 Ø 1 1/2"	NF 130	A = 65mm A = 2 9/16"
Ø 50,8 Ø 2"	NF 230	A = 78mm A = 3 1/16"



Ø 38,1 Ø 1 1/2"	NF 131	B = 47mm B = 1 7/8"
Ø 50,8 Ø 2"	NF 231	B = 60mm B = 2 3/8"

FRANÇAIS : Entretoises pivotantes pour toutes inclinaisons de rampe.
Livrées avec vis de fixation.

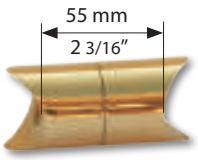
DEUTSCH : Distanzstücke- verdrehbar und passend für alle Treppenneigungen.
Lieferung mit Befestigungsschraube.

ENGLISH : Pivotal spacer to match varying degrees of pitch.
Supplied with fixing screw.

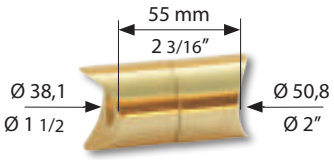
NEDERLANDS : Instelbare afstandsstukken voor elke leuningschuinte,
inclusief bevestig ingssch roeven.

ESPANOL : Uniones pivotantes para todas las inclinaciones de la barandilla.
Se suministra con tornillo de fijación.

RUSSE : Центральная распорка для подбора различных углов установки. В комплект входит крепежный винт.



Ø 38,1 Ø 1 1/2"	NF 140
Ø 50,8 Ø 2"	NF 240



NF 340

FRANÇAIS : Pinces de fixation à base plane ou pour tube. Elles sont équipées d'une goupille de sécurité Ø 6 mm et de cales PUR pour plaques de verre d'épaisseur 7 à 9,52 mm. Livrées avec vis de fixation M 6.

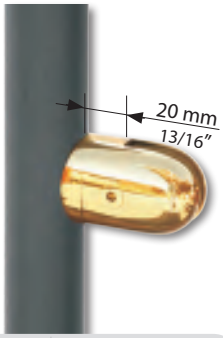
DEUTSCH : Glashalter mit Flansch oder für Rohr-Basis. Ausgerüstet mit einem Ø 6 mm Sicherheitsstift und mit PUR Einlagen für 7 bis 9,52 mm Glasdicke. Geliefert mit M 6 Befestigungsschraube.

ENGLISH : Glassclips with flat or for pipe base. Equipped with a Ø 6 mm security pin and PUR wedge for 7 mm to 9,52 mm glass thickness. Delivered with an M 6 fixing screw.

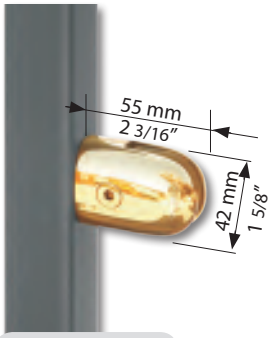
NEDERLANDS : Glasklemmen voor bevestiging op wand of buis met een doorsnede. Geleverd met veiligheidsstift, Ø 6 mm en bevestigingschroef M 6. Klemmen voor glas met een dikte van 7 tot 9,52 mm, inclusief kunststof bescherming.

ESPAÑOL : Pinzas de fijación a base plana y a tubo. Equipadas con tetón de seguridad de Ø 6 mm. y calces de poliuriteno para cristal de 7 a 9,52 mm. de espesor. Se suministran con tornillo de fijación M6.

RUSSE : Держатели стекла для ровной поверхности или для труб. Оснащены защитным болтом размером в Ø 6 мм и полиуретановым клином для стекла толщиной от 7 мм до 9,52 мм. В комплект также входит крепежный винт M 6.



Ø 38,1 Ø 1 1/2"	NF 176
Ø 50,8 Ø 2"	NF 276



NF 376

FRANÇAIS : Platine murale à visser. Fixation du tube par soudo-brasage.
Vis en laiton poli.

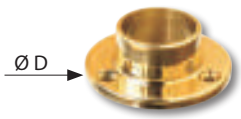
DEUTSCH : Wandrosette zum Aufschrauben. Rohrbefestigung durch Hartlöten.
Senkkopfschrauben, Messing poliert.

ENGLISH : Wall flange. Suitable for brazing.
Polished brass screws.

NEDERLANDS : Wanrozet voor buisbevestiging. De buis in de rozet solderen.

ESPAÑOL : Pletina para atornillar al mural. Fijacion al tubo por soldadura autogena. Tornillo en latón pulido.

RUSSE : Пристенные фланцы: подходят для высокотемпературной пайки.
Полированные латунные болты.



Ø 38,1 Ø 1 1/2"	NP 179	D = 75mm D = 2 15/16"
Ø 50,8 Ø 2"	NP 279	D = 100mm D = 3 15/16"

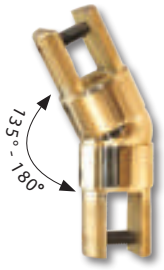


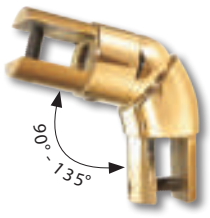
Vendu par 100 pcs
Send per 100 pcs

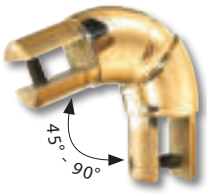
M5 x 15mm M5 x 9/16"	NV 5
M6 x 25mm M6 x 1"	NV 6

NEW-YORK

FRANCE gf 1948







Ø 38,1 Ø 1 1/2″	NF 167	NF 168	NF 169
Ø 50,8 Ø 2″	NF 267	NF 268	NF 269

FRANÇAIS : Coudes réglables à verrouillage extérieur.
Fixation du tube par système à expansion.

DEUTSCH : Verstellbare Winkel mit Außenblockierung.
Rohrbefestigung durch Klemmsystem.

ENGLISH : Adjustable elbows with external locking.
Pipe is secured by expansion sleeves.

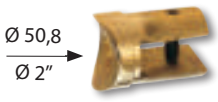
NEDERLANDS : Verstelbaar hoekverbindingsstuk met uitwendige blokkering.

ESPAÑOL : Codos regulables con apriete exterior.
Fijación al tubo por expansión.

RUSSE : Регулируемые угловые соединители с внешним креплением. Труба оснащена раздвигающей втулкой.







Ø 38,1 Ø 1 1/2″	NF 132	NF 133	NF 332
Ø 50,8 Ø 2″	NF 232	NF 233	

FRANÇAIS : Raccord latéral avec système de blocage par expansion.
Avec vis de fixation.

DEUTSCH : Querverbinder mit Klemmsystem.
Lieferung mit Befestigungsschraube.

ENGLISH : Universal lateral fittings. Joints made by use of the screw expansion system. Supplied with fixing screw.

NEDERLANDS : Hoekverbindingsstukken met klemsysteem, inclusief bevestigingsschroeven.

ESPAÑOL : Pieza de unión lateral con sistema de blocaje por expansión. Equipado con tornillo de fijación.

RUSSE : Универсальные регулируемые соединители с внешним креплением. Стыковка может быть осуществлена при помощи расширительной системы отверстий для болтов. В комплект входит крепежный винт.







Ø 38,1 Ø 1 1/2″	N 168	N 170	NF 166
Ø 50,8 Ø 2″	N 268	N 270	NF 266

FRANÇAIS : Embouts de fermeture et pièce de jonction pour 2 tubes.

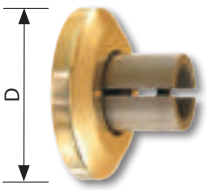
DEUTSCH : Rohrendkappen. Rohrverbinder mit Klemmsystem.

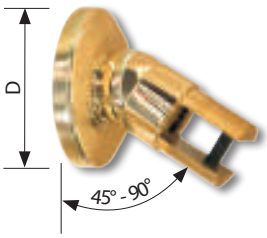
ENGLISH : Endcaps and tube connector using expansion system.

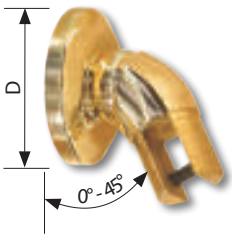
NEDERLANDS : Eindkappen voor buisafwerking.
Verbindingsstuk voor 2 buizen.

ESPAÑOL : Extremos de cierre y pieza de unión para dos tubos.

RUSSE : Заглушки и соединители труб, использующие расширительную систему.







Ø 38,1 Ø D: 80mm - 3 1/8″
Ø 50,8 Ø D: 110mm - 4 5/16″

Ø 38,1 Ø 1 1/2″	NP 182	NP 178	NP 177
Ø 50,8 Ø 2″	NP 282	NP 278	NP 277

FRANÇAIS : Supports muraux, fixe et réglable.
Platines en fer et vis de fixation recouverts par cache-scellements en laiton.

DEUTSCH : Wandflansche- fest und verstellbar mit Klemmverbindung. Die Stahlmontageplatten mit Befestigungsschrauben werden durch die Messingrosette verdeckt.

ENGLISH : Wall flanges: fixed and adjustable .
Tube connected to flange using especially designed expansion system. Wall fixing plates and screws covered by brass collars.

NEDERLANDS : Wand- en vloerbevestiging : vaste en verstelbare uitvoering met klemverbindingen. De metalen montageplaat met bevestigingsschroeven wordt afgedekt met een messing rozet.

ESPAÑOL : Soportes para mural, fijo y regulable .
Pletina de hierro y tornillos de fijación cubiertos con embellecedor.

RUSSE : Пристенные фланцы: установлены и регулируемы. Труба соединена с фланцем при помощи специально разработанной расширительной системы. Пристенные крепящие пластины и болты, покрытые латунными фланцами.

FRANÇAIS : Support de main courante et support de tube à fixation apparente ou non. Vis de fixation fournies.

DEUTSCH : Handlauf - und Rohrträger mit sichtbarer oder unsichtbarer Befestigung. Geliefert mit Befestigungsschrauben.

ENGLISH : Handrail bracket and tube holder with visible fixing or not. Supplied with fixing screws.

NEDERLANDS : Muurleuning - en buisdragers met zichtbare of blinde bevestiging. Inclusief bevestigingsschroeven.

ESPAÑOL : Soporte para pasamanos y soporte de tubo con fijación vista o no. Se suministra con tornillos de fijación.

RUSSE : Держатели поручней и труб с видимым или с невидимым креплением. Оснащены крепежными болтами.







Ø 38,1 Ø 1 1/2″	NS 172	NS 173	NS 192
Ø 50,8 Ø 2″	NS 272		

FRANÇAIS : Sphères pour poteaux.
Coudes supérieurs pour poteaux. Le raccord haut est pivotant s'accordant à toute inclinaison de rampe. Au bas un filetage intérieur M 18. Tige filetée non fournie.
DEUTSCH : Pfostenabschlußkugel mit Innengewinde M18. Winkelelemente. Das obere Anschlußteil ist verdrehbar und passend für alle Treppenneigungen. Das untere Teil hat ein M 18 Innengewinde. Lieferung ohne Gewindestange.
ENGLISH : Ball Fittings for post. The NB158 & NB258 are equipped with a M18 threaded hole. Flush top-elbows for posts. The upper part is adjustable to match the off-set angle. The lower part is equipped with a M 18 threaded hole, without the threaded rod.
NEDERLANDS : Eindafwerkingsstukken voor hoofdbalusters.
NB158 & NB258 met M18 inwendige schroefdraad. Hoek-, bovenstuk voor balusters. Het boven-aansluitdeel is draaibaar voor elke leuningschuinte. Het onderstuk heeft M 18 inwendige schroefdraad. Levering zonder draadstang.
ESPAÑOL : Esferas para balaustres. Las piezas NB158 & NB258 tienen un taladro inferior roscado a M18. Codos superiores para balaustres. La unión superior es pivotante pudiéndose adaptar a cualquier inclinación de la barandilla. La parte inferior tiene un rosca interior de M 18. Se suministra sin la varilla roscada.
RUSSE : Шаровой шарнир для опоры. NB158 и NB258 оснащен резьбовым отверстием M18.
Скрытый угловой соединитель для опоры. Верхняя часть регулируется для угла смещения. Нижняя часть оснащена резьбовым отверстием M 18. Резьбовой стержень отсутствует

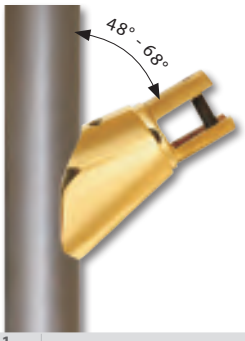




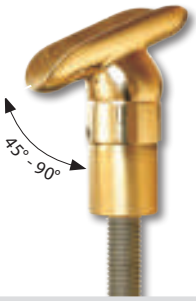


Ø 38,1 Ø 1 1/2″	NB 158	NF 134	NF 135
Ø 50,8 Ø 2″	NB 258	NF 234	NF 235

FRANÇAIS : Connexion articulée (48°/68°). Mise en œuvre aisée grâce au verrouillage extérieur. Livré avec vis de fixation. Pièce de jonction. Pièces supérieures de poteaux, fixes et réglables (60°).
DEUTSCH : Gelenkverbindung (48°/68°). Einfache Benützung durch Außenblockierung. Geliefert mit Befestigungsschraube.
Rohrstützen für Pfosten mit M18 Innengewinde fest und verstellbar. Lieferung ohne Gewindestange.
ENGLISH : Adjustable fitting (48°/68°). Easy to use due to the external locking. Secured by expansion sleeves.
Straight and adjustable (60°) saddles. Without the threaded rod.
NEDERLANDS : Verstelbaar hoekverbindingsstuk (48°/68°), eenvoudig bij montage door uitwendige blokkering.
Verstelbare buissteun (60°) voor balusters met inwendige schroefdraad.
ESPAÑOL : Conexión articulada (48°/68°). Facilidad de montaje gracias al atornillado exterior. Se suministran con tornillo de fijación.
Piezas superiores para balaustres, fijos y regulables (60°). Se suministra sin la varilla roscada.
RUSSE : Регулируемые соединительные детали (48°/68°). Легки в применении благодаря внешнему креплению. Оснащены раздвигающей втулкой. Прямые и регулируемые (60°) седловины. Резьбовой стержень отсутствует.







Ø 38,1 Ø 1 1/2″	NB 155	NS 136	NS 137
Ø 50,8 Ø 2″	NB 255	NS 236	NS 237

FRANÇAIS : Platine de base pour poteau, avec filetage M 18.
Livrée avec 4 vis à bois 8/so mm, en laiton poli.

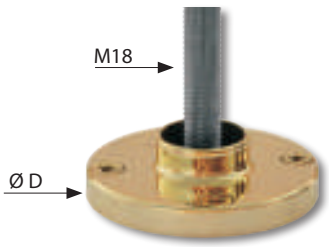
DEUTSCH : Bodenplatte für Pfosten mit Innengewinde M 18.
Lieferung mit Messingholzschrauben (4 Stück 8 x 80 poliert).

ENGLISH : Post flange with a M 18 threaded hole.
Delivered with four 8/so polished brass screws.

NEDERLANDS : Messing vloerrozet voor hoofdbaluster, met M 18 inwendige schroefdraad en M8/so mm messing gepolijste houtschroeven.

ESPAÑOL : Pletina-base para balaustre, con rosca de M 18.
Recibida con 4 tornillos para madera de s/so mm, en latón pulido.

RUSSE : Опорный фланец с резьбовым отверстием M 18. В комплект входят 4 полированных латунных болта.



Ø 38,1 Ø 1 1/2″	NP 180	D = 110mm D = 4 5/16″
Ø 50,8 Ø 2″	NP 280	D = 120mm D = 4 3/4″

FRANÇAIS : Eléments de base pour poteaux : ils sont équipés d'un filetage intérieur M 18. Les platines de fixation en fer sont recouvertes par le cache-scellement en laiton. Tige filetée non fournie.

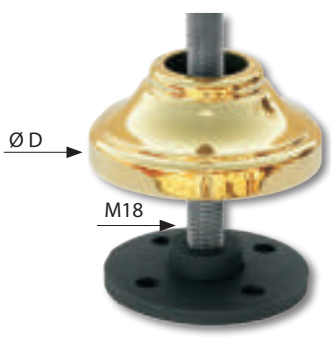
DEUTSCH : Wand- und Bodenanker mit Innengewinde M 18 und Messing - Abdeckrosette. Lieferung ohne Gewindestange.

ENGLISH : Post bases: They are equipped with a M 18 threaded hole. The fixing plates are covered by the brass caps. Delivered without the threaded rod.

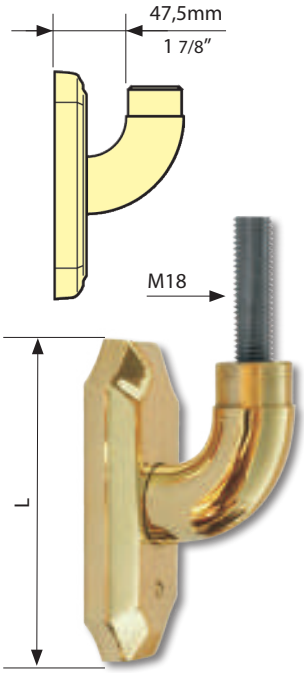
NEDERLANDS : Baluster-, vloer- en zijkantbevestiging : uitgevoerd met M 18 inwendige schroefdraad. De metalen montageplaten zijn afgedekt met een messing rozet. Levering zonder draadstang.

ESPAÑOL : Componentes de base para balaustres: Las pletinas de fijación de hierro tienen una rosca interior de M 18 y se recubren con la tapa-embellecedor de latón. Se suministra sin la varilla roscada.

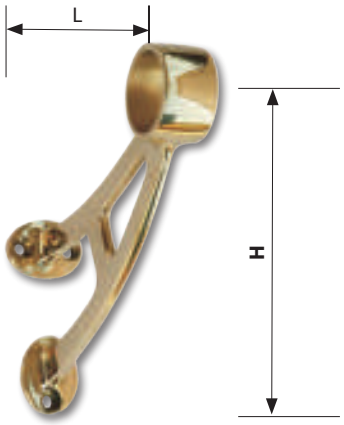
RUSSE : Опорные основы: Оснащены резьбовым отверстием M 18. Крепящие пластины покрыты латунными колпаками. Резьбовой стержень в комплект не входит.



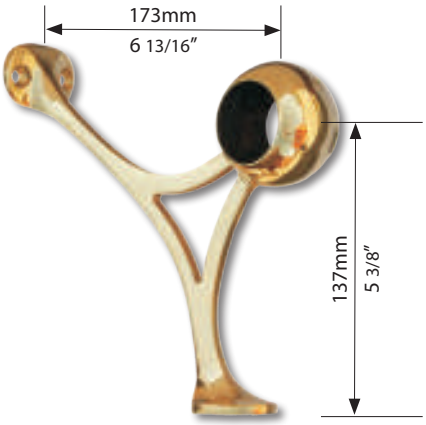
Ø 38,1 Ø 1 1/2″	NP 181	D = 110mm D = 4 5/16″
Ø 50,8 Ø 2″	NP 281	D = 120mm D = 4 3/4″



Ø 38,1 Ø 1 1/2″	NP 190	L = 152mm L = 6″
Ø 50,8 Ø 2″	NP 290	L = 182mm L = 7 3/16″



Ø 38,1 Ø 1 1/2″	NS 186	L = 154mm L = 6 1/16″	H = 130mm H = 5 1/8″
Ø 50,8 Ø 2″	NS 286	L = 172mm L = 6 3/4″	H = 120mm H = 5 1/2″



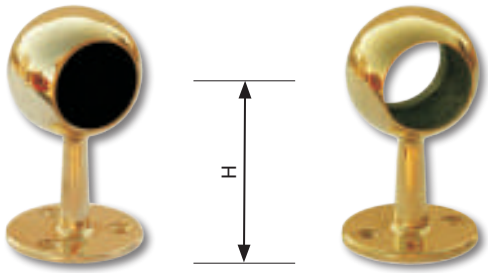
Ø 38,1 Ø 1 1/2″	NS 187



Ø 50,8 Ø 2″	NS 287

Support fermé
End post
Handlauf Halter
Geschlossen
Soporte ciego
Концевая стойка

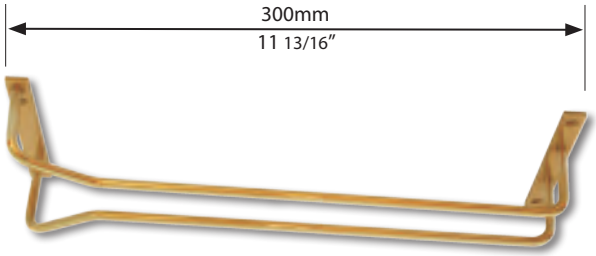
Support traversant
Center post
Handlauf Halter
Durchgehend
Soporte transversal
Средняя стойка



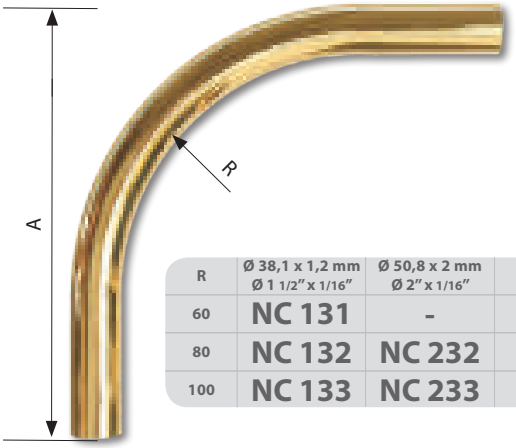
Ø 38,1 Ø 1 1/2″	NS 169	H = 75mm H = 2 15/16″	NS 171
Ø 50,8 Ø 2″	NS 269	H = 80mm H = 3 1/8″	NS 271

Support de verres à vin - Weinglashalter - Wine glass rack

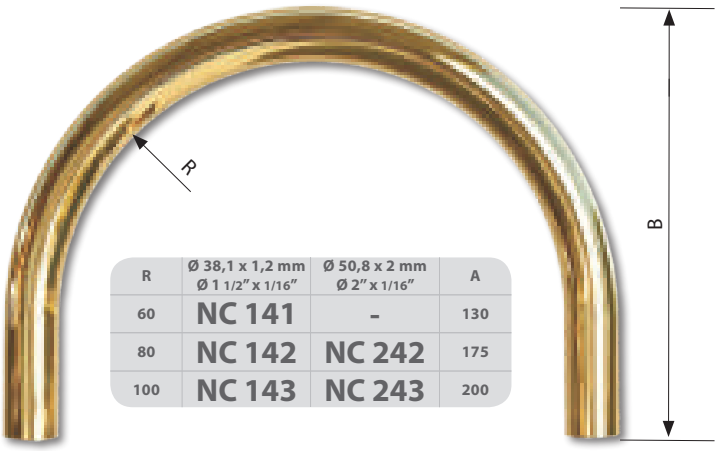
Wijngloasrek - Soporte para vasos de vino - Стойка «винный бокал



NG 185



R	Ø 38,1 x 1,2 mm Ø 1 1/2″ x 1/16″	Ø 50,8 x 2 mm Ø 2″ x 1/16″	A
60	NC 131	-	130
80	NC 132	NC 232	175
100	NC 133	NC 233	200



R	Ø 38,1 x 1,2 mm Ø 1 1/2″ x 1/16″	Ø 50,8 x 2 mm Ø 2″ x 1/16″	A
60	NC 141	-	130
80	NC 142	NC 242	175
100	NC 143	NC 243	200



Ø 38,1 Ø 1 1/2″	L = 3000 mm L = 118″	NT 315
Ø 50,8 Ø 2″	L = 3000 mm L = 118″	NT 325

BOULES MASSIVES
VOLLKUGELN
SOLID BALLS
MASSIEVE BOLLEN
BOLAS MACIZAS
ЦЕЛЬНЫЕ ШАРЫ



Verni - Lacquered - Lackiert - Barnizado - Покрыты лаком

D :	15 mm 9/16"	M 6	**KL 15**
D :	20 mm 3/4"	M 6	**KL 20**
D :	25 mm 1"	M 6	**KL 25**
D :	30 mm 1 3/16"	M 8	**KL 30**
D :	40 mm 1 9/16"	M 10	**KL 40**

BOULES CREUSES
HOHLKUGELN
HOLLOW BALLS
HOLLE BOLEN
BOLAS HUECAS
ПОЛЫЕ ШАРЫ



Verni - Lacquered - Lackiert - Barnizado - Покрыты лаком

D :	50 mm 2"	M 10	**KL 50**
D :	75 mm 3"	M 10	**KL 75**
D :	100 mm 3 15/16"	M 12	**KL 100**
D :	130 mm 5 1/8"	M 12	**KL 130**

FRANÇAIS : Vernis acrylique en aérosol. Contenu : 0,40 L. Convient particulièrement pour la protection des pièces en laiton et bronze. Conseillé pour retouches ou petits travaux uniquement. Pour une protection supérieure nous recommandons le vernis XV2.

DEUTSCH : Klarlack Spray - Acryl Basis. Inhalt: 0,40 L. Besonders geeignet für Messing-und Bronzeteile. Nur geeignet für Nachbearbeitungen oder kleinere Teile. Für einen höheren Schutz empfehlen wir den XV2 Lack.

ENGLISH : Transparent lacquer spray, acrylic based. Size : 0,40 liter. Especially suited for brass and bronze items. Use for touchups or small projects only. For greater protection out of doors we recommend XV2 lacquer.

NEDERLANDS : Blanke lak spray - acryl basis. Inhoud : 0,40 ltr. Speciaal bruikbaar voor messing en bronzen componenten. Alleen geschikt voor nabewerking of kleine onderdelen. Voor een betere bescherming wordt de XV2 lak aanbevolen.

ESPAÑOL : Barniz acrílico en aerosol. Contenido : 0,40 L. Adecuado particularmente para la protección de piezas de latón o bronce. Aconsejado únicamente para retoques o pequeños trabajos. Para una protección superior, recomendamos el barniz XV2.

RUSSE : Прозрачный акриловый лак-аэрозоль. Объем: 0,40 литра. Особенно подходит для изделий из меди и бронзы. Используется только



XV 1

FRANÇAIS : Vernis à base de polyuréthane à 2 composants. Livré en carton contenant 1 litre de vernis avec durcisseur et 1 litre de diluant. Excellent pour la protection des pièces en laiton. Les éléments vernis ne doivent pas être exposés à une température supérieure a 110°C.

DEUTSCH : Zweikomponentenlack auf Polyurethan-Basis. Lieferbar im geschlossenen Karton. Inhalt: 1 Liter Lack mit Härter und 1 Liter Verdünnung. Besonders zum Schutz von Messingteilen geeignet. Die lackierten Teile dürfen nicht einer Temperatur höher als 110°C ausgesetzt werden.

ENGLISH : Polyurethane based lacquer. Supplied complete with 1 litre of lacquer, hardener and thinner. Excellent for the protection of brass items. Lacquered items should not be exposed to temperatures greater than 110ºC.

NEDERLANDS : Twee componenten, Polyurethaan blanke basislak, uitsluitend . Leverbaar in gesloten verpakking. Inhoud : 1 ltr. lak met verharder, 1 ltr. verdunner. Speciaal bruikbaar voor messing componenten. De gelakte delen niet blootstellen aan een temperatuur hoger dan 110ºC.

ESPAÑOL : Barniz Poliuretano dos componentes. Suministrado en caja de cartón conteniendo 1L. de Barniz con endurecedor y 1L. de disolvente. Excelente para la protección de piezas de latón. Los elementos barnizados no deben ser expuestos a temperaturas superiores a 110ºC.

RUSSE : Полиуретановый лак. Поставляется в комплекте: 1 литр лака, отвердитель и растворитель. Идеально подходит для защиты изделий из меди. Лакированные изделия не должны подвергаться воздействию температур выше 110оС.



XV 2

FRANÇAIS : Gabarit de perçage. Ce coffret comprend les éléments indispensables pour réaliser les perçages nécessaires au montage, en garantissant leur alignement et position de façon rigoureuse.

DEUTSCH : Bohrschablone. In dieser Box finden Sie das Zubehör, um problemlos die notwendigen Bohrungen vorzunehmen.

ENGLISH : Drilling template. This presentation box comprises the components indispensable to make
the necessary drillings for the assembly, by guaranteeing rigorously their alignment and position.

NEDERLANDS : Boorsjabloon. Deze kit bevat onmisbare hulpmiddelen om de nodige boringen te maken voor een juiste positionering en assemblage.

ESPAÑOL : Útil para taladrar. Esta caja comprende los elementos indispensables para realizar los taladros necesarios en el montaje, garantizando su alineamiento y posición de forma rigurosa.

RUSSE : Набор образцов для сверления. Этот презентационный набор сочетает в себе компоненты, необходимые для того, чтобы просверлить необходимые для монтажа отверстия, гарантируя точную регулировку и расположение.
ЗАМЕТКИ - УКАЗАТЕЛИ

FRANÇAIS : Présentoir « New-York ». Cet ensemble, offert à un prix très attractif, vous permettra de faire apprécier à vos clients la qualité des composants «New-York ».

DEUTSCH : "New-York"-Anwendungsbeispiel. Dieser zu einem besonders günstigen Preis angebotene Musterständer erlaubt Ihnen die "New-York"-Einzelteile Ihrem Kunden näher zu erläutern.

ENGLISH : "New-York" display. This set, offered to a very attractive price, will allow your customers to really appreciate the quality of the "New-York" components.

NEDERLANDS : Presentatiedisplay "New-York". Deze samenstelling van verschillende componenten, leverbaar tegen een aantrekkelijke prijs, geeft een duidelijk beeld over de kwaliteit van het "New-York"programma.

ESPAÑOL : Muestrario "New-York". Este ensamblaje, con un precio muy atractivo, le permitirá hacer apreciar a sus clientes la calidad de los componentes "New-York".

RUSSE : Набор образцов "New-York". Этот набор, предложенный по очень привлекательной цене, позволяет Вашим клиентам по-настоящему оценить компоненты серии "New-York".



Ø 38,1 Ø 1 1/2"	**NJ 15**
Ø 50,8 Ø 2"	**NJ 20**



Ø 38,1 Ø 1 1/2"	**NY 38**

NEW-YORK

FRANCE gf 1948



INOX

SKYPORT

FRANÇAIS : Le choix des matières est très important dans le style de décoration intérieure zen, car ce sont elles qui vont rendre votre intérieur douillet et chaleureux, sans pour autant le surcharger. La collection SKYPORT est composée de barreaux aux lignes épurées, très sobres en acier inoxydable. Les colliers de jonction sont en deux finitions différentes, finement émerisés ou polis brillant, puis revêtus au nitrure de titane (TIN) pour un aspect doré pratiquement inaltérable.

ENGLISH : The choice of materials is very important in the style of Zen decoration, because they are the ones that will make your interior or exterior cozy and warm, without overloading it. The SKYPORT collection consists of balusters with pure lines, very sober in stainless steel. The junction collars are in two different finishes, finely polished, then coated with titanium nitride (tin) for a nearly unalterable gilded aspect.

DEUTSCH : Die Wahl der Materialien ist sehr wichtig für den Zen-Einrichtungsstil, da sie Ihr Interieur gemütlich und warm machen, ohne es zu überlasten. Die SKYPORT-Kollektion besteht aus Stangen mit klaren Linien und sehr nüchternem Edelstahl. Die Verbindungsmanschetten sind in zwei verschiedenen Ausführungen erhältlich, fein geschliffen oder glänzend poliert und anschließend mit Titannitrid (TIN) beschichtet, um ein nahezu unveränderliches goldenes Erscheinungsbild zu erzielen.

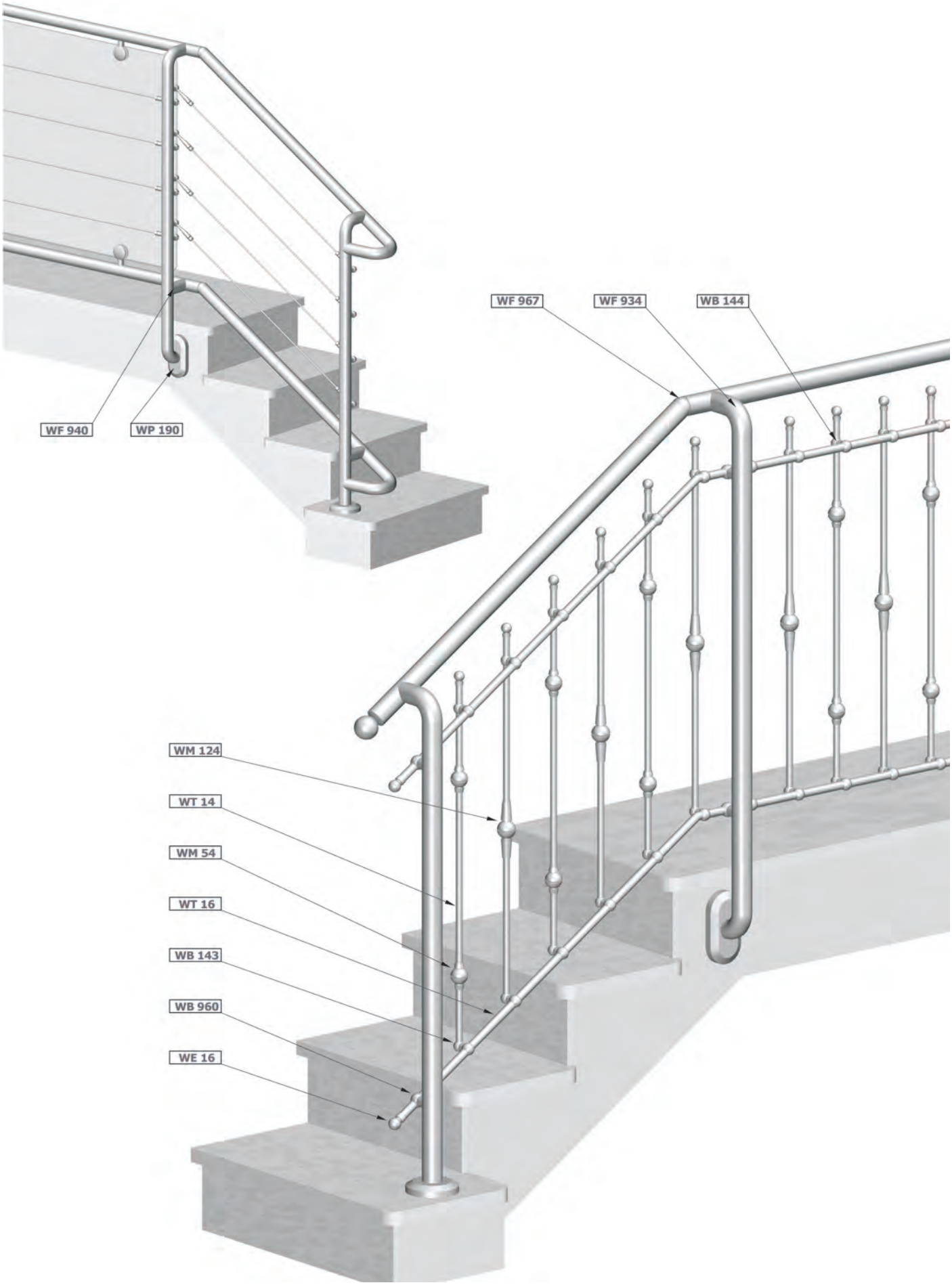
NEDERLAND : De materiaalkeuze is erg belangrijk in de Zen-interieurstijl, omdat zij uw interieur gezellig en warm maken, zonder het te overbelasten. De SKYPORT-collectie bestaat uit staven met strakke lijnen, zeer sober roestvrij staal. De verbindingskragen zijn in twee verschillende afwerkingen, fijn opgemaakt of glanzend gepolijst, vervolgens bekleed met titaniumnitride (TIN) voor een vrijwel onveranderlijk gouden uiterlijk.

ESPAÑOL : La elección de los materiales es muy importante en el estilo de decoración de interiores Zen, ya que son los que harán que su interior sea acogedor y cálido, sin sobrecargarlo. La colección SKYPORT está compuesta por barras con líneas limpias, acero inoxidable muy sobrio. Los collares de unión están en dos acabados diferentes, finamente emergidos o pulidos con brillo, luego recubiertos con nitruro de titanio (TIN) para una apariencia dorada prácticamente inalterable.

RUSSE : Выбор материалов очень важен в стиле внутренней отделки Zen, потому что именно они сделают ваш интерьер уютным и теплым, не перегружая его. Коллекция SKYPORT состоит из стержней с чистыми линиями, очень трезвая из нержавеющей стали. Соединительные хомуты имеют две различные отделки: тонко обработанные или полированные, а затем покрытые нитридом титана (TIN) для практически неизменного золотистого цвета.



SKYPORT


WF 940
WP 190
WF 967
WF 934
WB 144
WM 124
WT 14
WM 54
WT 16
WB 143
WB 960
WE 16

SKYPORT

Inox 304 (V2A)

FRANÇAIS : l'inox 304 est à utiliser à l'intérieur exclusivement.
DEUTSCH : Die Produkte in der Qualität 304 (V2A) empfehlen wir für den Innenbereich.
ENGLISH : We recommend products in quality 304 (V2A) for indoor use.
NEDERLANDS : de producten in de kwaliteit 304 zijn bedoeld voor interieur toepassingen.
ESPAÑOL : Los productos en la calidad 304 (V2A) se recomiendan para el uso en interiores.
RUSSE : Мы рекомендуем товар нижеследующего качества: качество 304 (V2A) для внутреннего использования.

Inox 316 (V4A)

FRANÇAIS : L'inox 316 convient tout particulièrement à l'extérieur. Nous preconisons une passivation immédiatement après assemblage sur chantier avec notre CLEANER . Si le produit est installé en milieu agressif (bord de mer, zone industrielle, piscine…) la surface peut se ternir. Dans ce cas, nous conseillons également d'utiliser notre CLEANER pour raviver les surfaces.

DEUTSCH : Produkte in der Qualität V4A sind besonders für den Außeneinsatz geeignet. Nach der Montage vor Ort empfiehlt sich die Verwendung mit CLEANER. Speziell bei extremen Witterungs- und Umwelteinflüssen, wie sie beispielsweise an der Küste, in Industrienähe oder in Schwimmbädern vorherrschen, kann sich Flugrost ansetzen. Auch dann empfiehlt sich eine auffrischende Grundreinigung mit CLEANER.

ENGLISH : Some SKYPORT railing systems are not recommended for outdoor use in coastal environments nor in chlorinated or industrial locations due to possible corrosion. Sea spray is highly corrosive. Railing components of type 316 are especially resistant to corrosion. After all installations, it is recommended that the railing be treated with the cleaner CLEANER to increase its passivity to corrosion. The above cleaner may be obtained from Grand Forge. Use cleaner with care and follow instructions as stated on the container.

NEDERLANDS : Producten vervaardigd uit RVS type 316 (V4A) zijn uitermate geschikt voor buitentoepassing. Na montage en installatie wordt
behandeling met CLEANER aanbevolen. Met name bij extreme weers - en omgevingsinvloeden, zoals aan de kust, in industriegebieden of zwembaden, kan vliegroest ontstaan. Voor een grondige reiniging van bestaande situaties is gebruik van CLEANER aanbovelen.

ESPAÑOL : El inoxidable 316 es particularmente conveniente en el exterior. Recomendamos la aplicación, inmediatamente después del montaje en obra, de nuestro CLEANER. Si el producto está instalado en medio agresivo (borde del mar, zonas industriales, piscinas…) la superficie puede resultar manchada. En este caso, aconsejamos igualmente utilizar nuestro CLEANER para reavivar las superficies.

RUSSE : Некоторые системы ограждения серии SKYPORT не рекомендуются для наружного использования в прибрежной среде, а также в хлоросодержащей среде и в местах размещения промышленных объектов, по причине возможности коррозии металла. Морские капли высококоррозийны. Компоненты ограждений типа 316 – особо коррозионностойкие. После окончания монтажа рекомендуется обработать ограждения детергентом CLEANER, чтобы повысить степень устойчивости к коррозии. Вышеупомянутый детергент может быть приобретен в компании Grand Forge. Используйте детергент осторожно и следуйте инструкциям на упаковке.



	Tube Ø B : 16mm Tube Ø B : 5/8″	BW 15	BW 12	Tube Ø A : 42,4mm Tube Ø A : 1,66″	PW 22	PW 25
AISI 316 (V4A)	Tube Ø B : 16mm Tube Ø B : 5/8″	BW 915	BW 912	Tube Ø A : 42,4mm Tube Ø A : 1,66″	PW 922	PW 925

SKYPORT

FRANCE gf 1948

FRANÇAIS : Eléments de base pour poteaux. Exécution lourde. Fixation du tube par système à expansion. Résistance à la flexion supérieure à celle du tube, sous réserve d'un support solide et adéquat. (Couple max. admissible: 520mN).

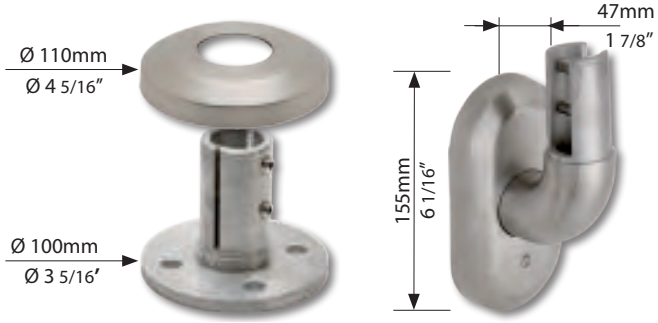
DEUTSCH : Pfostenbefestigung. Schwere Ausführung. Rohrbefestigung durch Klemmsystem. Die Befestigungsteile haben eine höhere Festigkeit als die Durchbiegung des Rohres. Eine entscheidende Voraussetzung zur Befestigung ist die Kenntnis über den vorhandenen Untergrund und die Auswahl des richtigen Dübelsystems (Drehmoment 520mN maxi.)

ENGLISH : Post bases. Rigid, heavy duty. Tubing is rigidly secured by means of expansion sleeves. Resistance to bending higher than that of the tube provided the base is solid and adequate (Maximum torque: 520mN).

NEDERLANDS : Balusterbevestiging. Zware uitvoering. Buisbevestiging door klemsysteem. De bevestigingsdelen hebben een betere stevigheid als het doorbuigen van de buis. Een bepalende voorwaarde voor bevestiging is de kennis van de constructieve ondergrond, het toetsen aan het Bouwbesluit en de keuze van het juiste bevestigingssysteem (Maximumkoppel: 520mN).

ESPAÑOL : Elementos de base para arranques. Construcciones pesadas. Fijación del tubo por sistema de expansión. Resistencia a la flexión superior a la del tubo, siempre que el soporte sea sólido y adecuado (Par máximo: 520mN).

RUSSE : Опоры для стоек. Устойчивы, выносят большие нагрузки. Благодаря закладной втулке, труба устойчиво закреплена. Степень сопротивления сгибанию выше, чем у трубы с аналогичной, однако цельной основой. (максимальный момент: 520мН).



AISI 304(V2A)	Tube Ø 42,4mm Tube Ø 1,66"	WP 181		WP 190
AISI 316 (V4A)	Tube Ø 42,4mm Tube Ø 1,66"	WP 981		WP 990

FRANÇAIS : Eléments de base pour poteaux. Exécution lourde. Fixation du tube par système à expansion. Résistance à la flexion supérieure à celle du tube, sous réserve d'un support solide et adéquat. (Couple max. admissible: 2000mN).

DEUTSCH : Pfostenbefestigung. Schwere Ausführung. Rohrbefestigung durch Klemmsystem. Die Befestigungsteile haben eine höhere Festigkeit als die Durchbiegung des Rohres.
Eine entscheidende Voraussetzung zur Befestigung ist die Kenntnis über den vorhandenen Untergrund und die Auswahl des richtigen Dübelsystems (Drehmoment 2000mN maxi.)

ENGLISH : Post bases. Rigid, heavy duty. Tubing is rigidly secured by means of expansion sleeves. Resistance to bending higher than that of the tube provided the base is solid and adequate (Maximum torque: 2000mN).

NEDERLANDS : Balusterbevestiging. Zware uitvoering. Buisbevestiging door klemsysteem. De bevestigingsdelen hebben een betere stevigheid als het doorbuigen van de buis.
Een bepalende voorwaarde voor bevestiging is de kennis van de constructieve ondergrond, het toetsen aan het Bouwbesluit en de keuze van het juiste bevestigingssysteem (Maximumkoppel: 2000mN).

ESPAÑOL : Elementos de base para arranques. Construcciones pesadas. Fijación del tubo por sistema de expansión. Resistencia a la flexión superior a la del tubo, siempre que el soporte sea sólido y adecuado (Par máximo: 2000mN).

RUSSE : Опоры для стоек. Устойчивы, выносят большие нагрузки. Благодаря закладной втулке, труба устойчиво закреплена. Степень сопротивления сгибанию выше, чем у трубы с аналогичной, однако цельной основой. (максимальный момент: 2000мН).



AISI 316 (V4A)	Tube Ø 60,3mm Tube Ø 2 3/8"	WP 281	AISI 316 (V4A)	Tube Ø 60,3mm Tube Ø 2 3/8"	WP 290

FRANÇAIS : Platines de fixation lourdes.

DEUTSCH :Plattenhalter Schwere Ausführung.

ENGLISH: Heavy duty anchor bases.

NEDERLANDS : Vloer montageplaat (zware uitvoering).

ESPAÑOL : Pletinas de fijación macizas.

RUSSE : : Крепежные наконечники, выносящие большие нагрузки.



Ø	AISI 304(V2A)	AISI 316 (V4A)
Ø 48x6mm / Ø 1 7/8" x 1/4"	W 50	W 950
Ø 75x6mm / Ø 2 15/16" x 1/4"	W 75	W 975
Ø 100x8mm / Ø 3 15/16" x 5/16"	W 100	W 9100
Ø 140x12mm / Ø 5 1/2" x 1/2"	-	W 9140

FRANÇAIS : Caches-scellements.

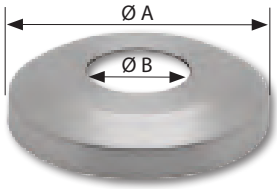
DEUTSCH :Abdeckrosetten.

ENGLISH: Base collars.

NEDERLANDS :Bijpassende afdekrozet.

ESPAÑOL : Tapas embellecedoras.

RUSSE : Крепление опоры.



Ø A	Ø B	AISI 304(V2A)	AISI 316 (V4A)
Ø 58mm Ø 2 1/4"	Ø 16,5mm Ø 1/4"	W 60	W 960
Ø 80mm Ø 3 1/8"	Ø 42,7mm Ø 1 11/16"	W 80	W 980
Ø 110mm Ø 4 5/16"	Ø 42,7mm Ø 1 11/16"	W 110	W 9110
Ø 110mm Ø 4 5/16"	Ø 61mm Ø 2 3/8"	-	W 9115
Ø 146mm Ø 5 1/2"	Ø 61mm Ø 2 3/8"	-	W 9145

SKYPORT

FRANÇAIS : Coudes à 90°.
Fixation du tube par système à expansion.

DEUTSCH : 90° Winkeln.
Rohrbefestigung durch Klemmsystem.

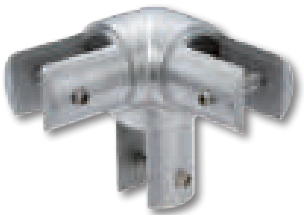
ENGLISH : 90° elbows.
Pipe is secured by expansion sleeves.

NEDERLANDS : Klemverbindingsbochten 90° hoekverbindingsstuk.

ESPAÑOL : Codos con ángulo recto (90°).
Fijación al tubo por expansión.

RUSSE : Панельный держатель для труб.
Заглушки. Прессовая посадка.





AISI 316 (V4A)	Tube Ø 42,4mm Tube Ø 1,66″	WP 930	A = 70 mm A = 2 3/4″
AISI 316 (V4A)	Tube Ø 60,3mm Tube Ø 2 3/8″′	WP 230	A = 90 mm A = 3 1/2″

AISI 316 (V4A)	Tube Ø 42,4mm Tube Ø 1,66″	WP 931
AISI 316 (V4A)	Tube Ø 60,3mm Tube Ø 2 3/8″′	WP 231

FRANÇAIS : Coude supérieur pour poteau à raccord pivotant. S'accorde à toute inclinaison de rampe. Livré avec vis de fixation M 8.

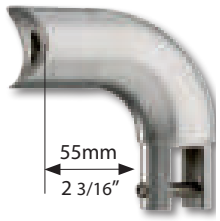
DEUTSCH: Obere Pfostenwinkel mit verdrehbarem Anschlußteil. Passend für alle Treppenneigungen. Geliefert mit M 8 Befestigungsschraube.

ENGLISH : Top elbow for post with swivel connection. Matches all offset angles. Delivered with an M 8 expansion screw.

NEDERLANDS : Hoekverbindingsstuk en instelbaar afstandstuk. Het verbindingsstuk aan de bovenzijde is passend voor elke hoek.

ESPAÑOL : Codo superior para balaustres: La unión superior es pivotante pudiéndose adaptar a cualquier inclinación de la barandilla. Se suministra con tornillo de fijación M8.

RUSSE : Угловой соединитель для труб шарнирного соединения.
Подходит для всех углов. В комплект входит юстировочный винт M 8.



AISI 304(V2A)	Tube Ø 42,4mm Tube Ø 1,66″	WF 134
AISI 316 (V4A)	Tube Ø 42,4mm Tube Ø 1,66″	WF 934
AISI 316 (V4A)	Tube Ø 60,3mm Tube Ø 2 3/8″′	WF 234

FRANÇAIS : Entretoise pivotante. Fixation des tubes par système à expansion. Livrée avec vis de fixation M 8.

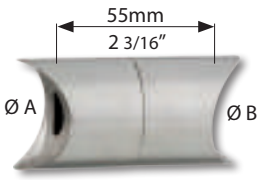
DEUTSCH : Distanzstück. Verdrehbar und passend für alle Neigungen. Befestigung durch Klemmsystem. Geliefert mit M 8 Befestigungsschraube.

ENGLISH : Swivel spacer. Secured by expansion sleeves. Delivered with M 8 fixing screws.

NEDERLANDS : Instelbaar afstandstuk voor elke hoek. Inclusief bevestigingsschroeven M8.

ESPAÑOL : Pieza de unión pivotante para dos tubos. Fijación al tubo por expansión. Se suministran con tornillo de fijación M8.

RUSSE : Винтовая распорка. Оснащена раздвигающей втулкой. В комплект входит крепежный винт M 8.



	Ø A	Ø B	
AISI 304(V2A)	Ø 42,4mm Ø 1,66″	Ø 42,4mm Ø 1,66″	WF 140
AISI 316 (V4A)	Ø 42,4mm Ø 1,66″	Ø 42,4mm Ø 1,66″	WF 940
AISI 316 (V4A)	Ø 60,3mm Ø 2 3/8″′	Ø 60,3mm Ø 2 3/8″′	WF 240
AISI 316 (V4A)	Ø 60,3mm Ø 2 3/8″′	Ø 42,4mm Ø 1,66″′	WF 340

FRANÇAIS : Connexion articulée (48°/68°). Mise en œuvre aisée grâce au verrouillage extérieur. Fixation des tubes par système à expansion. Livré avec vis de fixation M 8.

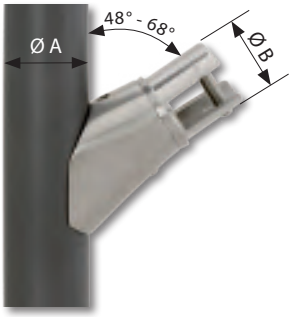
DEUTSCH : Gelenkverbindung (48°/68°). Einfache Benützung durch Außenblockierung. Befestigung durch Klemmsystem. Geliefert mit M 8 Befestigungsschraube.

ENGLISH : Adjustable fitting (48°/68°). Easy to use due to the external locking. Secured by expansion sleeves. Delivered with M 8 fixing screws.

NEDERLANDS : Verstelbaar hoekverbindingsstuk (48°/68°), eenvoudig bij montage door uitwendige blokkering. Inclusief bevestigingsschroeven M8.

ESPAÑOL : Conexión articulada (48°/68°). Facilidad de montaje gracias al atornillado exterior. Fijación al tubo por expansión. Se suministran con tornillo de fijación M8.

RUSSE : Регулируемый штуцер (48°/68°). Легко используется при внешнем креплении. Оснащен раздвигающей втулкой. В комплект входит крепежный винт M 8



	Ø A	Ø B	
AISI 304(V2A)	Ø 42,4mm Ø 1,66″	Ø 42,4mm Ø 1,66″	WB 155
AISI 316 (V4A)	Ø 42,4mm Ø 1,66″	Ø 42,4mm Ø 1,66″	WB 955
AISI 316 (V4A)	Ø 60,3mm Ø 2 3/8″′	Ø 60,3mm Ø 2 3/8″′	WB 255
AISI 316 (V4A)	Ø 60,3mm Ø 2 3/8″′	Ø 42,4mm Ø 1,66″′	WB 355

SKYPORT

FRANCE gf 1948

FRANÇAIS : Coudes réglables à verrouillage extérieur . Fixation du tube par système à expansion.

DEUTSCH : Verstellbare Winkel mit Außenblockierung. Rohrbefestigung durch Klemmsystem.

ENGLISH : Adjustable elbows with external locking. Pipe is secured by expansion sleeves.

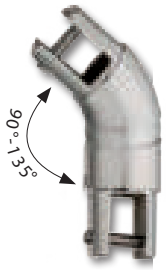
NEDERLANDS : Verstelbaare hoekverbindingsstuk met uitwendige blokkering.

ESPAÑOL : Codos regulables con apriete exterior. Fijación al tubo por expansión.

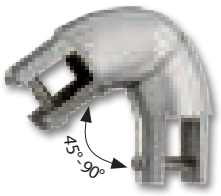
RUSSE : Регулируемые угловые соединители с внешним креплением.
Труба оснащена раздвигающей втулкой



AISI 316 (V4A)	Tube Ø 42,4mm Tube Ø 1,66"	WF 967
AISI 316 (V4A)	Tube Ø 60,3mm Tube Ø 2 3/8"'	WF 267



AISI 316 (V4A)	Tube Ø 42,4mm Tube Ø 1,66"	WF 968
AISI 316 (V4A)	Tube Ø 60,3mm Tube Ø 2 3/8"'	WF 268



AISI 316 (V4A)	Tube Ø 42,4mm Tube Ø 1,66"	WF 969
AISI 316 (V4A)	Tube Ø 60,3mm Tube Ø 2 3/8"'	WF 269

FRANÇAIS : Raccords latéraux. Fixation du tube par système à expansion. Livrés avec vis de fixation M 8.

DEUTSCH : Querverbinder. Rohrbefestigung durch Klemmsystem. Geliefert mit M 8 Befestigungsschraube.

ENGLISH: Lateral fittings. Tube is secured by means of integral expansion sleeve.
Delivered with M 8 fixing screw.

NEDERLANDS : Hoekverbindingsstukken, inclusief bevestigingsschroeven M8.

ESPAÑOL : Piezas de unión lateral. Fijación con sistema de expansión.
Equipado con tornillo de fijación M8.

RUSSE : Боковые соединительные детали. Труба защищена внутренней раздвигающей втулкой. В комплект входит крепежный болт M 8.



	Ø A	Ø B	
AISI 304(V2A)	Ø 42,4mm Ø 1,66"	Ø 42,4mm Ø 1,66"	WF 133
AISI 316 (V4A)	Ø 42,4mm Ø 1,66"	Ø 42,4mm Ø 1,66"	WF 933
AISI 316 (V4A)	Ø 60,3mm Ø 2 3/8"	Ø 60,3mm Ø 2 3/8"	WF 233



	Ø A	Ø B	
AISI 304(V2A)	Ø 42,4mm Ø 1,66"	Ø 42,4mm Ø 1,66"	WF 132
AISI 316 (V4A)	Ø 42,4mm Ø 1,66"	Ø 42,4mm Ø 1,66"	WF 932
AISI 316 (V4A)	Ø 60,3mm Ø 2 3/8"	Ø 60,3mm Ø 2 3/8"	WF 232
AISI 316 (V4A)	Ø 60,3mm Ø 2 3/8"	Ø 42,4mm Ø 1,66"	WF 332

FRANÇAIS : Supports muraux, fixe et réglables à verrouillage extérieur.
Fixation du tube par système à expansion.

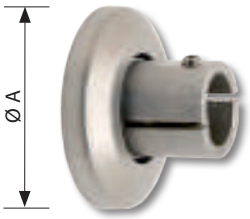
DEUTSCH: Wandflansche, fest und verstellbar mit Außenblockierung.
Rohrbefestigung durch Klemmsystem.

ENGLISH: Wall flanges: fixed and adjustable with external locking.

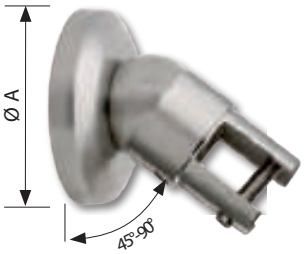
NEDERLANDS : Vaste en verstelbare wandbevestiging.

ESPAÑOL: Soportes para muro, fijo y regulable con atornillado exterior.
Fijación al tubo por expansión.

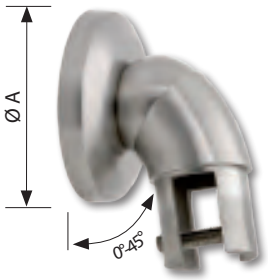
RUSSE : Пристенные фланцы: хорошо подходят для внешнего крепления.



AISI 304(V2A)	Tube Ø 42,4mm Tube Ø 1,66"	WP 182
AISI 316 (V4A)	Tube Ø 42,4mm Tube Ø 1,66"	WP 982
AISI 316 (V4A)	Tube Ø 60,3mm Tube Ø 2 3/8"	WP 282



AISI 304(V2A)	Tube Ø 42,4mm Tube Ø 1,66"	WP 178
AISI 316 (V4A)	Tube Ø 42,4mm Tube Ø 1,66"	WP 978
AISI 316 (V4A)	Tube Ø 60,3mm Tube Ø 2 3/8"	WP 278



AISI 304(V2A)	Tube Ø 42,4mm Tube Ø 1,66"	WP 179
AISI 316 (V4A)	Tube Ø 42,4mm Tube Ø 1,66"	WP 979
AISI 316 (V4A)	Tube Ø 60,3mm Tube Ø 2 3/8"	WP 279

FRANÇAIS : Boules équipées d'un trou taraudé.
Finition émerisée au grade 320.

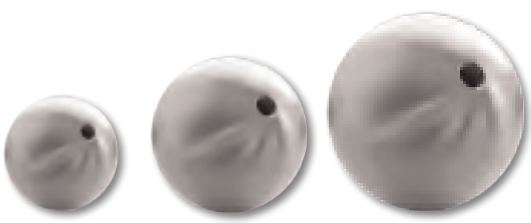
DEUTSCH : Kugeln mit Innengewinde.
Korn 320 geschliffen.

ENGLISH : Balls equipped with a threaded hole.
Grade 320 grit finish.

NEDERLANDS : Bollen met draadbus.

ESPAÑOL : Bolas equipadas con taladro roscado.
Acabado esmerilado con grano 320.

RUSSE : Шаровой шарнир оснащен отверстием с резьбой.
Обработка поверхности - степень 320.



	Ø	AISI 304(V2A)	AISI 316 (V4A)	M
Boules massives Vollkugeln Solid balls Massieve bollen Bolas macizas Цельные шарниры	Ø 20mm Ø 2 3/8"	WK 20	WK 920	M6
	Ø 25mm Ø 1"	WK 25	WK 925	M6
	Ø 30mm Ø 1 3/16"	WK 30	WK 930	M6

	Ø	AISI 304(V2A)	AISI 316 (V4A)	M
Boules creuses Hohlkugeln Hollow balls Holle bolen Bolas huecas Полые шарниры	Ø 40mm Ø 1 9/16"	WK 40	WK 940	M8
	Ø 50mm Ø 2"	WK 50	WK 950	M8
	Ø 60mm Ø 2 3/8"	WK 60	WK 960	M8
	Ø 80mm Ø 3 1/8"	WK 80	WK 980	M10
	Ø 100mm Ø 3 15/16"	WK 100	WK 9100	M10
	Ø 120mm Ø 4 3/4"	WK 120	WK 9120	M10

SKYPORT

FRANÇAIS : Supports de traverse borgnes ou débouchants. Blocage par vis de pression. Livré avec vis de fixation M 6.

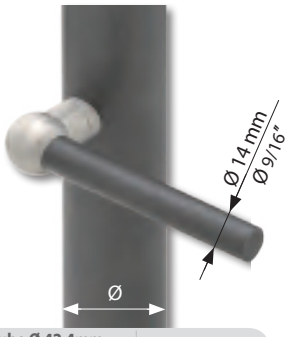
DEUTSCH : Verstellbare Traversenhalter. Mit Sack oder durchgehender Bohrung. Blockierung durch Druckschrauben. Geliefert mit M 6 Befestigungsschraube.

ENGLISH : Adjustable cross bar brackets with recessed or crossing hole. Locking by blocking screws. Delivered with M 6 fixing screw.

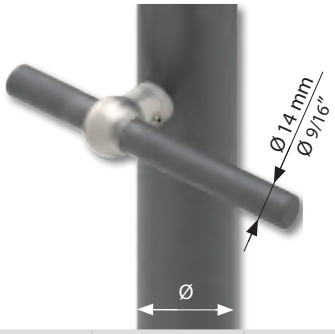
NEDERLANDS : Verstelbare kruis-verbindingsstukken als einden doorvoerstuk. Inclusief bevestigingsschroeven M6.

ESPAÑOL : Soportes ciegos o pasantes para traviesas centrales de barandilla. Bloqueo con tornillo de presión.

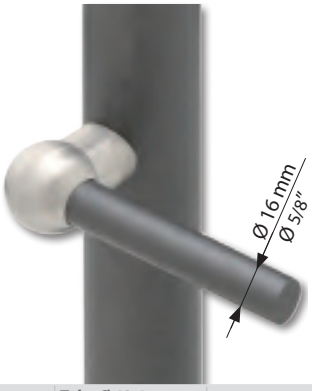
RUSSE : Регулируемая крестообразная подпорка
с глухим или поперечным отверстием.
Завершается блокирующим болтом.
В комплект входит крепежный болт M 6.



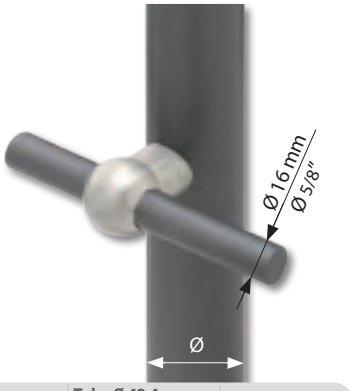
AISI 304(V2A)	Tube Ø 42,4mm Tube Ø 1,66"	WB 145
AISI 316 (V4A)	Tube Ø 42,4mm Tube Ø 1,66"	WB 945
AISI 316 (V4A)	Tube Ø 60,3mm Tube Ø 2 3/8"'	WB 245



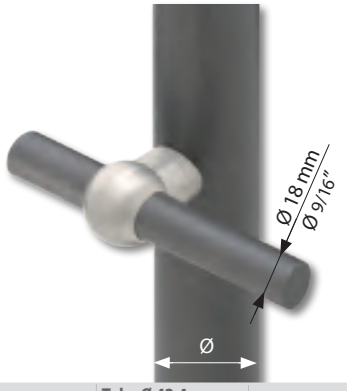
AISI 304(V2A)	Tube Ø 42,4mm Tube Ø 1,66"	WB 146
AISI 316 (V4A)	Tube Ø 42,4mm Tube Ø 1,66"	WB 946
AISI 316 (V4A)	Tube Ø 60,3mm Tube Ø 2 3/8"'	WB 246



AISI 304(V2A)	Tube Ø 42,4mm Tube Ø 1,66"	WB 165
AISI 316 (V4A)	Tube Ø 42,4mm Tube Ø 1,66"	WB 965
AISI 316 (V4A)	Tube Ø 60,3mm Tube Ø 2 3/8"'	WB 265



AISI 304(V2A)	Tube Ø 42,4mm Tube Ø 1,66"	WB 160
AISI 316 (V4A)	Tube Ø 42,4mm Tube Ø 1,66"	WB 960
AISI 316 (V4A)	Tube Ø 60,3mm Tube Ø 2 3/8"'	WB 260



AISI 304(V2A)	Tube Ø 42,4mm Tube Ø 1,66"	WB 180
AISI 316 (V4A)	Tube Ø 42,4mm Tube Ø 1,66"	WB 980
AISI 316 (V4A)	Tube Ø 60,3mm Tube Ø 2 3/8"'	WB 280

FRANÇAIS : Supports de balustres borgnes ou débouchants. Blocage par vis de pression M 6.

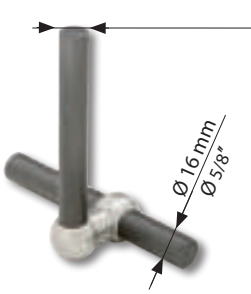
DEUTSCH : Verstellbare Stabhalter. Mit Sack oder durchgehender Bohrung. Blockierung durch M6 Druckschrauben.

ENGLISH : Adjustable baluster holders with recessed or crossing hole. Locking by blocking M6 screws.

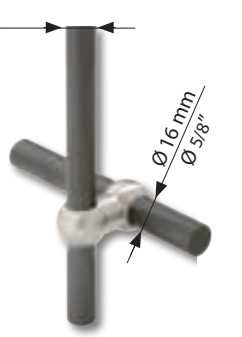
NEDERLANDS : Verstelbare spijlhouders voor spijlen Ø 16 mm als einden M6 doorvoerstuk.

ESPAÑOL : Soportes ciegos o pasantes para balaustres. Bloqueo con tornillo M6 de presión.

RUSSE : Регулируемые держатели стойки с глухим или поперечным отверстием.
Фиксируется при помощи крепежных болтов M6.



AISI 304(V2A)	WB 143
AISI 316 (V4A)	WB 943



AISI 304(V2A)	WB 144
AISI 316 (V4A)	WB 944

FRANÇAIS : Embouts décoratifs de terminaison de barres, équipés d'un trou taraudé M 6.

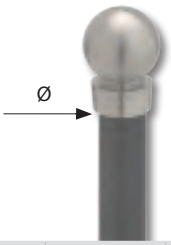
DEUTSCH : Endstücke für Stangen mit M 6 Innengewinde.

ENGLISH : Decorative bar endpieces with an M 6 threaded hole.

NEDERLANDS : Decoratief eindstuk met draadbus M6.

ESPAÑOL : Extremos decorativos para final de barras, equipados con taladro roscado M6.

RUSSE : Декоративные заглушки на стержни
с резьбовым отверстием M 6.



Ø	AISI 304(V2A	AISI 316 (V4A)
Ø 14mm Ø 9/16"	WE 14	WE 914
Ø 16mm Ø 5/8"	WE 16	WE 916
Ø 18mm Ø 11/16"	WE 18	WE 918

FRANÇAIS : Ecrous à river aveugles en acier inoxydable (sachets de 50 pièces).

DEUTSCH : V 2 A Blindnietmuttern (50 Stück pro Pack)

ENGLISH : SS blind rivet nut (50 pees per bag)

NEDERLANDS : RVS blindnietmoer
(eenheidsverpakking 50 st)

ESPAÑOL : Tuerca para remache ciego en acero inoxidable.
Disponible en bolsas de 50 unidades.

RUSSE : Односторонняя заклепочная гайка из нержавеющей стали (50 шт в упаковке)



M	AISI 304(V2A
M5	WR 5
M6	WR 6
M8	WR 8
M10	WR 10

SKYPORT

FRANCE gf 1948

FRANÇAIS : Accessoires de montage pour câble Ø 5 mm (WB 905).

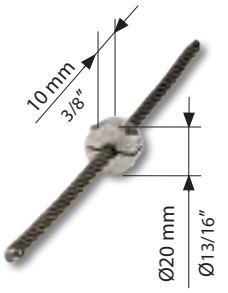
DEUTSCH : Montagezubehör für Drahtseil Ø 5 mm (WB 905).

ENGLISH : Accessories for assembling cable Ø 5 mm (WB 905).

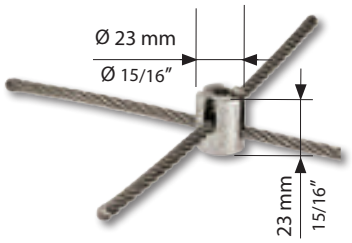
NEDERLANDS : Accessoires voor assemblage van de kabel Ø 5 mm (WB 905).

ESPAÑOL : Accessorios para el montaje del cable Ø 5 mm (WB 905).

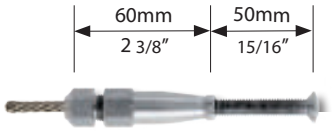
RUSSE : Вспомогательное оборудование для монтажа витого орнамента Ø 5 мм (WB 905).



AISI 304(V2A)	WO 5
AISI 316 (V4A)	WO 95



AISI 304(V2A)	WX 5
AISI 316 (V4A)	WX 95

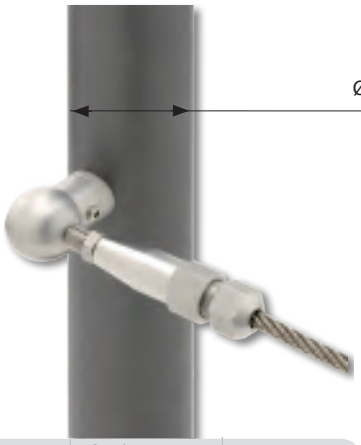


AISI 316 (V4A)	WB 915

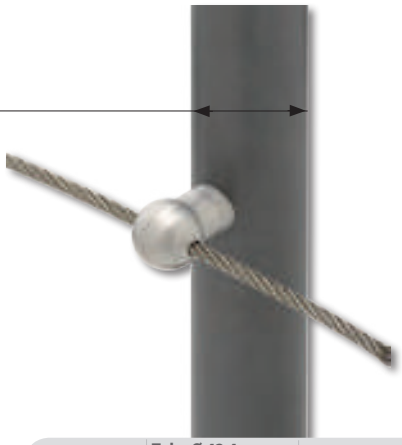
XONI

FRANÇAIS : Supports orientables de câble d'extrémités et intermédiaires. Le support d'extrémité assure la fixation du câble par pincement ainsi que la fonction de tendeur. Blocage par vis de pression. Livré avec vis de fixation M 6.
DEUTSCH : Verstellbarer End und Zwischendrahtseilhalter. Der Endhalter stellt die Seilklemmung sicher und nimmt auch die Spannung auf. Blockierung durch Druckschrauben. Geliefert mit M 6 Befestigungsschraube.
ENGLISH : Adjustable terminal or intermediate cable holder.
The terminal fastener ensures a positive stop and also can be utilized to tighten the assembly. Locking by blocking screw.
Delivered with M 6 fixing screws.
NEDERLANDS : Verstelbaar eind- en doorvoerstuk voor Stainless Steel kabel. De eindstuk zorgt voor de kabel blokkering en werkt als zekerheid door blokkeringschroef.
ESPAÑOL : Soportes orientables, de extremo e intermedio, para cable. Los soportes de extremo, aseguran la fijación del cable por pinzamiento a la vez que realizan la función de tensor. Bloqueo con tornillo de presión.
Se suministra con tornillo de fijación M6.

RUSSE : Регулируемый конечный или промежуточный держатель витого орнамента. Промежуточная крепежная деталь гарантирует жесткий упор, а также может быть использована для закрепления конструкции. Завершается крепежным болтом. В комплект входит крепежный болт М 6.



AISI 316 (V4A)	Tube Ø 42,4mm Tube Ø 1,66"	WB 900
AISI 316 (V4A)	Tube Ø 60,3mm Tube Ø 2 3/8"'	WB 2900



AISI 304(V2A)	Tube Ø 42,4mm Tube Ø 1,66"	WB 810
AISI 316 (V4A)	Tube Ø 42,4mm Tube Ø 1,66"	WB 910
AISI 316 (V4A)	Tube Ø 60,3mm Tube Ø 2 3/8"'	WB 2910

Support fermé
End post
Handlauf Halter
Geschlossen
Soporte ciego
Концевая стойка



AISI 304(V2A)	Tube Ø 42,4mm Tube Ø 1,66"	WS 169
AISI 316 (V4A)	Tube Ø 42,4mm Tube Ø 1,66"	WS 969

Support traversant
Center post
Handlauf Halter
Durchgehend
Soporte transversal
Средняя стойка



AISI 304(V2A)	Tube Ø 42,4mm Tube Ø 1,66"	WS 171
AISI 316 (V4A)	Tube Ø 42,4mm Tube Ø 1,66"	WS 971

FRANÇAIS : Câble INOX Ø 5 vendu en rouleaux de 25 ml.
DEUTSCH : Drahtseil V4 A Ø 5 mm in 25 lfm-Rollen erhältlich.
ENGLISH : SS cable Ø 5 sold in 25 ml rolls.
NEDERLANDS : Kabel is Stainless Steel met een doorsnede van 5 mm en leverbaar in rollen van 25 m.
ESPAÑOL : El cable de INOX de Ø 5, se suministra en rollos de 25 mi.

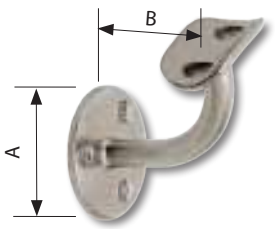
RUSSE:Витой орнамент из нержавеющей стали Ø 5, продающийся в комплектах по 25 мл.



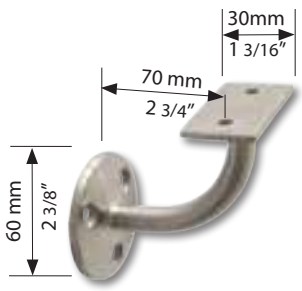
AISI 316 (V4A)	WB 905



AISI 316 (V4A)	Tube Ø 42,4mm Tube Ø 1,66"	WS 987



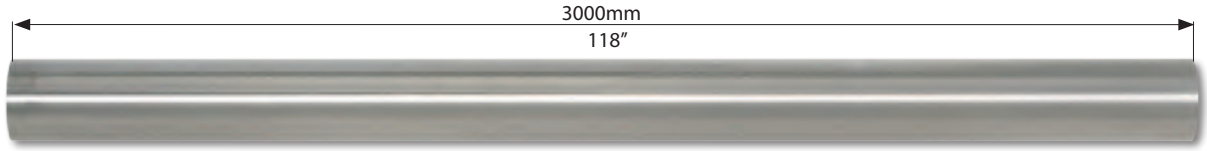
	Ø	A	B	
AISI 304(V2A)	Ø 42,4mm Ø 1,66"	60mm 2 3/8"	70mm 2 3/4"	WS 172
AISI 316 (V4A)	Ø 42,4mm Ø 1,66"	60mm 2 3/8"	70mm 2 3/4"	WS 972
AISI 316 (V4A)	Ø 60,3mm Ø 2 3/8"'	80mm 3 1/8"	90mm 3 1/2"	WS 272



AISI 304(V2A)	WS 172 FLAT

SKYPORT

Poncé au grain 320 - Korn 320 geschliffen - Grade 320 grit finish - Esmerilado con grano 320
Обработка поверхности - степень 320



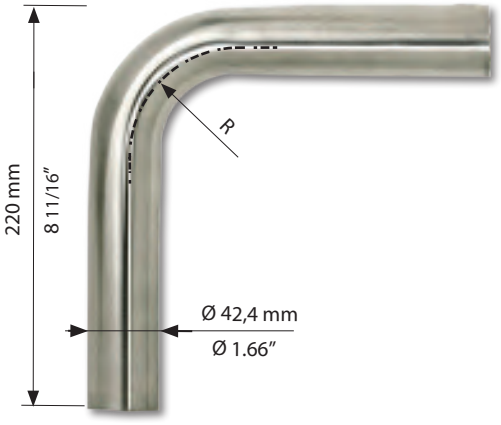
AISI 304(V2A)	Tube Ø 42,4mm Tube Ø 1,66″	WT 422
AISI 316 (V4A)	Tube Ø 42,4mm Tube Ø 1,66″	WT 922
AISI 316 (V4A)	Tube Ø 60,3mm Tube Ø 2 3/8″′	WT 222

Barres pleines - Vollmaterial - Solid bars - Massiefmateriaal - Barras macizas
Цельные стержни



AISI 304(V2A)	Ø 14mm Ø 9/16″	WT 14
AISI 304(V2A)	Ø 16mm Ø 5/8″	WT 16
AISI 304(V2A)	Ø 18mm Ø 11/16″	WT 18

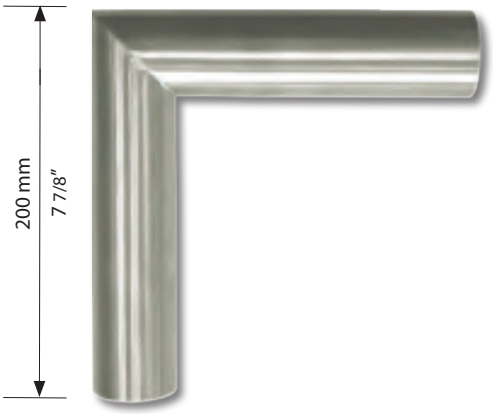
AISI 316 (V4A)	Ø 14mm Ø 9/16″	WT 914
AISI 316 (V4A))	Ø 16mm Ø 5/8″	WT 916
AISI 316 (V4A)	Ø 18mm Ø 11/16″	WT 918



R	AISI 304(V2A)	AISI 316 (V4A)
R=64mm R = 2 1/2″	WC 64	WC 964
R=85mm R = 3 3/8″	WC 85	WC 985
R=100mm R = 3 15/16″	WC 100	WC 9100



R	AISI 304(V2A)	AISI 316 (V4A)
R=64mm R = 2 1/2″	WU 64	WU 964
R=85mm R = 3 3/8″	WU 85	WU 985
R=100mm R = 3 15/16″	WU 100	WU 9100



AISI 316 (V4A)	Tube Ø 60,3mm Tube Ø 2 3/8″′	WC 200

Jonction pour tube
Pipe connector
Rohrverbinder
Pieza de union



FRANÇAIS : Gabarit de perçage. Ce coffret comprend les éléments indispensables pour réaliser les perçages nécessaires au montage, en garantissant leur alignement et position de façon rigoureuse.

DEUTSCH : Bohrschablone. In dieser Box finden Sie das Zubehör, um problemlos die notwendigen Bohrungen vorzunehmen.

ENGLISH : Drilling template. This presentation box comprises the components indispensable to make the necessary drillings for the assembly, by guaranteeing rigorously their alignment and position.

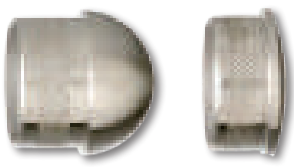
NEDERLANDS : Boorsjabloon. Deze kit bevat onmisbare hulpmiddelen om de nodige boringen te maken voor een juiste positionering en assemblage.

ESPAÑOL : Útil para taladrar. Esta caja comprende los elementos indispensables para realizar los taladros necesarios en el montaje, garantizando su alineamiento y posición de forma rigurosa.

RUSSE : Набор образцов для сверления. Этот презентационный набор сочетает в себе компоненты, которые используются для того чтобы просверлить необходимые для монтажа отверстия, гарантируя точную регулировку и расположение.



AISI 304(V2A)	Tube Ø 42,4mm Tube Ø 1,66″	WF 166
AISI 316 (V4A)	Tube Ø 42,4mm Tube Ø 1,66″	WF 966
AISI 316 (V4A)	Tube Ø 60,3mm Tube Ø 2 3/8″′	WF 266



AISI 304(V2A)	Tube Ø 42,4mm Tube Ø 1,66″	W 170	W 168
AISI 316 (V4A)	Tube Ø 42,4mm Tube Ø 1,66″	W 970	W 968
AISI 316 (V4A)	Tube Ø 60,3mm Tube Ø 2 3/8″′	W 270	W 268

Tube Ø 42,4mm Tube Ø 1,66″	WJ 10
Tube Ø 60,3mm Tube Ø 2 3/8″	WJ 20

SKYPORT

FRANÇAIS : Manchons décoratifs. Ils sont équipés d'une vis de blocage M 3 permettant un montage facile et rapide.

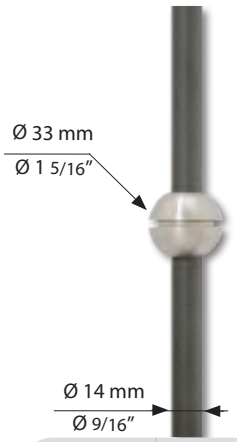
DEUTSCH : Zierhülsen, ausgerüstet mit einer M 3 Blockierschraube für einfache und rasche Montage.

ENGLISH : Decorative sleeves equipped with an M 3 locking screw to allow a fast and easy mounting.

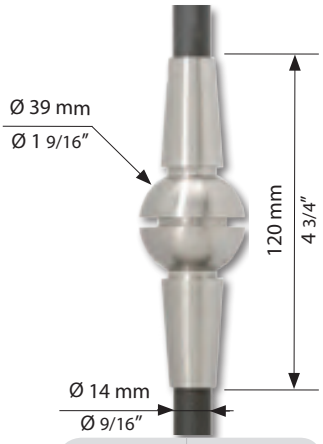
NEDERLANDS : Sierhulzen voorzien van een M 3 blokkeringsschroefje voor eenvoudige en snelle montage.

ESPAÑOL : Macolla decorativa equipada con tornillo de bloqueo M 3 para un montaje impecable y rápido.

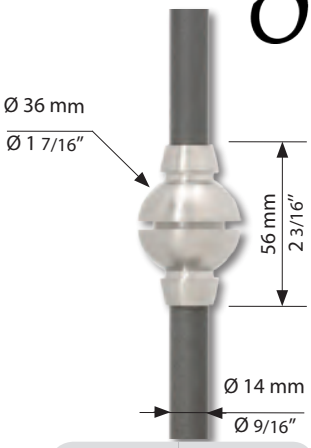
RUSSE : Отделочная втулка с крепежным болтом M 3, позволяет быстрый и легкий монтаж.



AISI 304(V2A)	WM 34
AISI 316 (V4A)	WM 934



AISI 304(V2A)	WM 124
AISI 316 (V4A)	WM 9124



AISI 304(V2A)	WM 54
AISI 316 (V4A)	WM 954

FRANÇAIS : Pinces de fixation à base plane ou pour tube. Elles sont équipées d'une goupille de sécurité Ø 6 mm et de cales PUR pour plaques de verre d'épaisseur 7 à 13,52 mm. Livrées avec vis de fixation M 6.

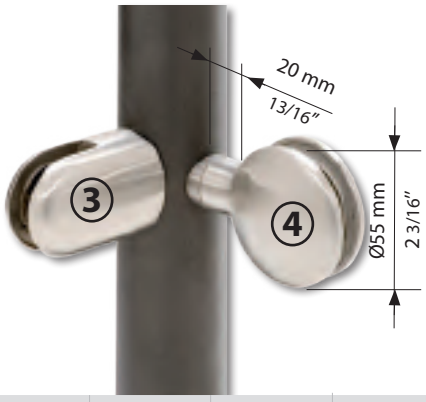
DEUTSCH : Glashalter mit Flansch oder für Basis. Ausgerüstet mit einem Ø 6 mm Sicherheitsstift und mit PUR Einlagen für 7 bis 13,52 mm Glasdicke. Geliefert mit M 6 Befestigungsschraube.

ENGLISH : Glassclips with flat or for pipe base. Equipped with a Ø 6 mm security pin and PUR wedge for 7 mm to 13,52 mm glass thickness. Delivered with an M 6 fixing screw.

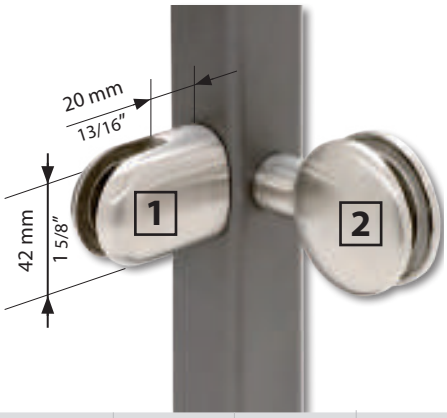
NEDERLANDS : Glasklemmen voor bevestiging op wand of buis met een doorsnede. Geleverd met veiligheidsstift, Ø 6 mm en bevestigingschroef M 6. Klemmen voor glas met een dikte van 7 tot 13,52 mm, inclusief kunststof bescherming.

ESPAÑOL : Pinzas de fijación a base plana y a tubo. Equipadas con tetón de seguridad de Ø 6 mm. y calces de poliuriteno para cristal de 7 a 13,52 mm. de espesor. Se suministran con tornillo de fijación M6.

RUSSE : Держатели стекла для ровной поверхности или круглой трубы. Оснащены защитным болтом размером в Ø 6 мм и полиуретановым клином для стекла толщиной от 7 мм до 13,52 мм. В комплект также входит крепежный винт M 6.



	AISI 316 (V4A)	AISI 316 (V4A)	AISI 316 (V4A)	AISI 316 (V4A)	AISI 316 (V4A)	AISI 316 (V4A)	AISI 316 (V4A)	AISI 316 (V4A)
	WG 974	WG 994	WG 975	WG 995	WG 274	WG 294	WG 275	WG 295
Modèle Shape	③	③	④	④	③	③	④	④
Type de tube Tube type	Tube Ø 42,4mm Tube Ø 1,66"	Tube Ø 42,4mm Tube Ø 1,66"	Tube Ø 42,4mm Tube Ø 1,66"	Tube Ø 42,4mm Tube Ø 1,66"	Tube Ø 60,3mm Tube Ø 2 3/8"'	Tube Ø 60,3mm Tube Ø 2 3/8"'	Tube Ø 60,3mm Tube Ø 2 3/8"'	Tube Ø 60,3mm Tube Ø 2 3/8"'
Épaisseur verre Glass thickness	7 - 10 mm	10.7 - 13.5 mm	7 - 10 mm	10.7 - 13.5 mm	7 - 10 mm	10.7 - 13.5 mm	7 - 10 mm	10.7 - 13.5 mm



	AISI 316 (V4A)	AISI 316 (V4A)	AISI 316 (V4A)	AISI 316 (V4A)
	WG 973	WG 993	WG 977	WG 997
Modèle Shape	1	1	2	2
Type de tube Tube type	⌀	⌀	⌀	⌀
Épaisseur verre Glass thickness	7 - 10 mm	10.7 - 13.5 mm	7 - 10 mm	10.7 - 13.5 mm

FRANÇAIS : Supports de panneau pour tube.

DEUTSCH : Platte Halter für Rohren.

ENGLISH : Panel holder for pipes.

NEDERLANDS : Paneelhouder voor montage op buis.

ESPAÑOL : Soporte de panel para tubos.



AISI 316 (V4A)	Tube Ø 42,4mm Tube Ø 1,66"	WB 900
AISI 316 (V4A)	Tube Ø 60,3mm Tube Ø 2 3/8"'	WB 2900

SKYPORT

FRANÇAIS : Poignées de porte en acier inoxydable AISI304 (DIN 4301) simples ou doubles. Livrées avec les éléments nécessaires au montage sur portes en verre ou autre d'une épaisseur comprise entre 10 et 70 mm. Les supports sont réalisés en deux finitions différentes : finement émerisés au grain de 400 (page 9) ou poli brillant puis revêtu TIN (nitrure de titane) pour un aspect doré, pratiquement inaltérable.

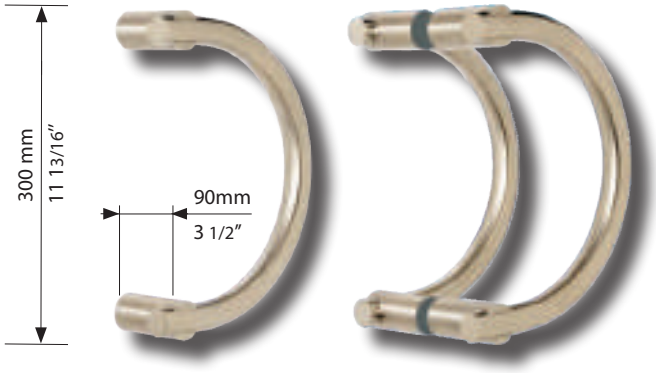
DEUTSCH : Stoßgriffe aus V2A Edelstahl (Werkstoff 4301), geliefert mit den zur Montage nötigen Bestandteilen für Materialstärken von 10 mm-70 mm. Die Träger sind in zweiverschiedenen Oberflächen lieferbar : geschliffen Korn 400 oder TIN (Titan Nitrad) glanzvergoldet-hochglanzpoliert dauerhafter Goldglanz.

ENGLISH : Single or double Stainless Steel TYPE 304 (DIN4301) door handles. Supplied with all the components necessary for assembly on glass doors or else between 0.4" and 2.75" (10 to 70 mm) thick. The brackets are available in two different finishes : either finely-grained with a 400 grain emery-cloth or polished shiny and TIN (titanium nitride) covered for a virtually unalterable gilded look.

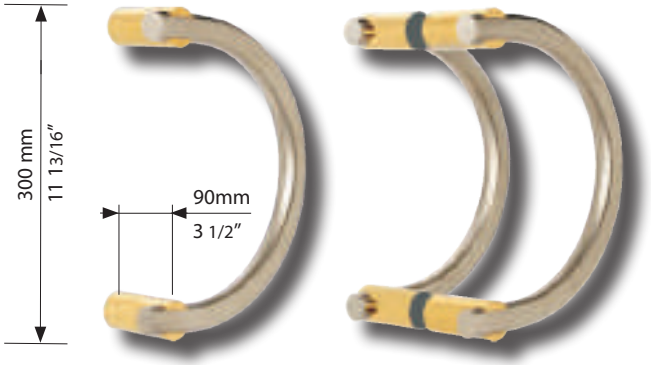
NEDERLANDS : Deurgrepen RVS/Inox V2A, AISI 304 (DIN4301), per stuk of per paar. Leverbaar met bevestigingsmateriaal voor glazen of andere deuren met dikte variërend tussen 10 en 70mm. De verbindingsstukken zijn leverbaar in twee uitvoeringen: geslepen met korrel 400 of hoogglans gepolijst voorzien van TIN (titanium nitride) voor een duurzame goudglans.

ESPAÑOL : Empuñaduras de puerta en acero inoxidable AISI304 (DIN 4301) simples o dobles. Suministrados con los elementos necesarios para el montaje en puertas de cristal u otros de un grosor comprendido entre los 10 y 70 mm. Los soportes están realizados con dos acabados distintos: finamente esmerilados con grano 400 (Página 9) o pulidos brillantes, revestidos después con TIN (Nitruro de Titanio) para un aspecto dorado prácticamente inalterable.

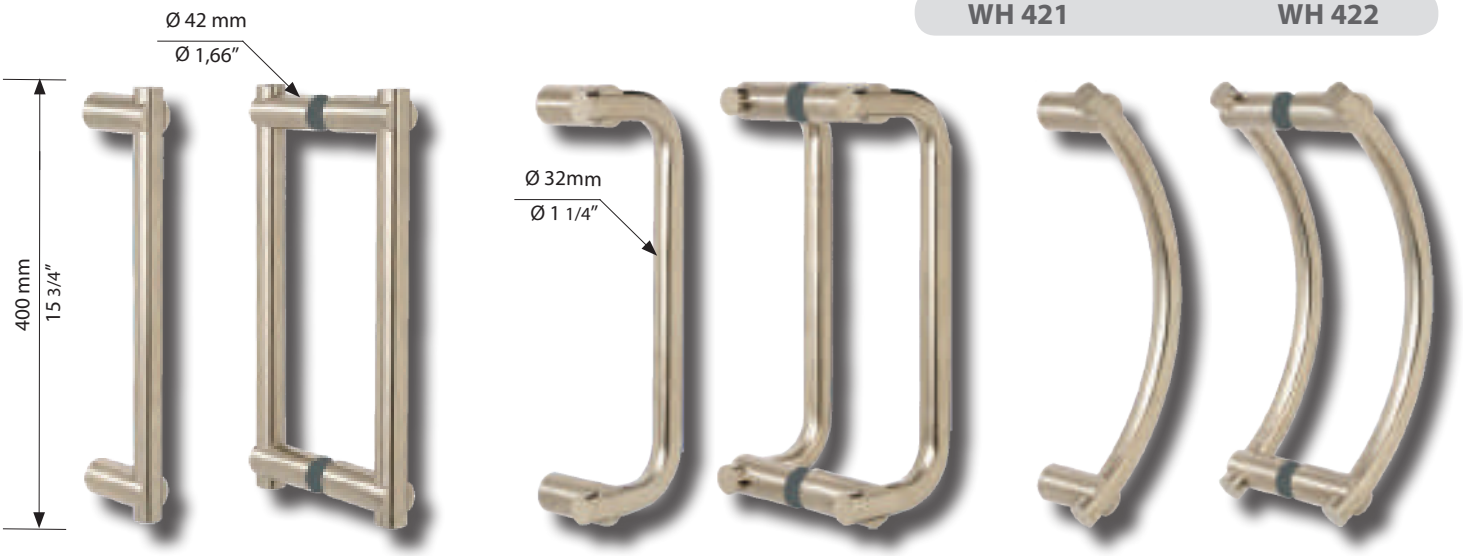
RUSSE : Ручки для однопольных и двупольных дверей из нержавеющей стали 304 (DIN4301).
Поставляются со всеми необходимыми компонентами для монтажа стеклянных дверей или других конструкций толщиной между 0.4" и 2.75" (с 10 до 70 мм).
Держатели доступны в 2 разных видах обработки, а именно: мелкозернистые с 400-зернистым наждачным покрытием или полированные и покрытые нитридом титана для практически неизменного позолоченного вида.



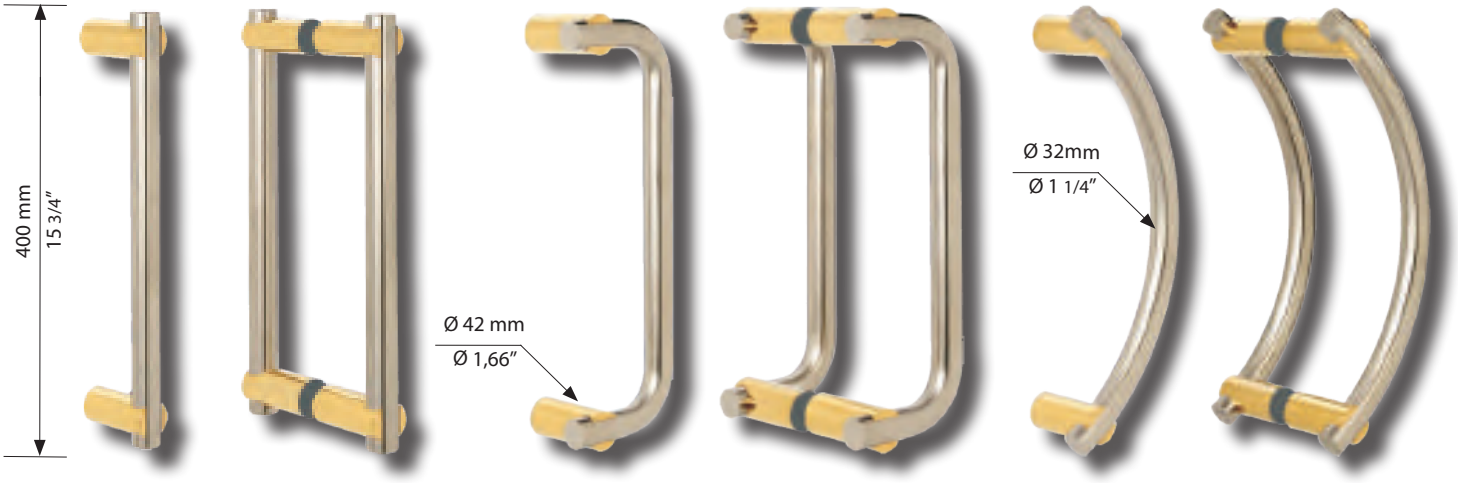
WH411 WH 412



WH 421 WH 422



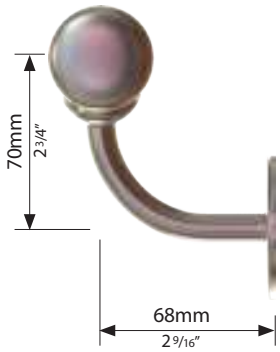
WH 111 WH112 WH311 WH 312 WH 211 WH 212



WH 121 WH 122 WH 321 WH 322 WH 221 WH 222

MAINS COURANTES PRÊTES A POSER
READY TO INSTALL HANDRAIL
EINBAUFERTIGER HANDLAUF
LEUNINGEN KLAAR OM OP TE HANGEN
BARANDILLA LISTA PARA INSTALAR
ГОТОВЫЕ К УСТАНОВКЕ ПОРУЧНИ







INOX 304



Longueur 1000 mm
Lengths 39 3/8"

MC-W1-1000



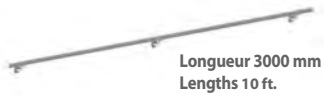
Longueur 1500 mm
Lengths 58 5/8"

MC-W1-1500



Longueur 2000 mm
Lengths 78"

MC-W1-2000



Longueur 3000 mm
Lengths 10 ft.

MC-W1-3000



INOX 316



500 ml **CLEANER**



Longueur 1000 mm
Lengths 39 3/8"

MC-W91-1000



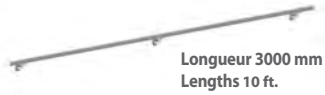
Longueur 1500 mm
Lengths 58 5/8"

MC-W91-1500



Longueur 2000 mm
Lengths 78"

MC-W91-2000



Longueur 3000 mm
Lengths 10 ft.

MC-W91-3000



CARBONE

CARBONE

FRANÇAIS : La forte tendance à l'individualisation que l'on observe en aménagement intérieur, nous a incité à développer cette collection. Les barreaux sont réalisés manuellement en FIBRE DE CARBONE. Ils sont montés au choix avec des embouts en acier, carrés (K), ronds (R) ou rond inox (W). L'accent est mis sur les couleurs ce qui ajoute de la flexibilité au concept. Usage exclusive en intérieur.

ENGLISH : The strong trend towards individualization that we observe in interior design, prompted us to develop this collection. Balusters are hand made in CARBON FIBER. They are assembles with endpices in steel, square (K) round (R) or rond stainless steel endpieces (W). The focus is on the colors, which adds flexibility to the concept. These items are for interior use only.

DEUTSCH : Der starke Trend zur Individualisierung, den wir bei der Inneneinrichtung beobachten, veranlasste uns, diese Kollektion zu entwickeln. Die Baluster sind handgefertigt aus KARBONFASER. Sie werden mit Endstücken aus Stahl, Vierkant (K) oder Rund (R) oder runden Edelstahlendstücken (W) montiert. Der Fokus liegt auf den Farben, die dem Konzept Flexibilität verleihen. Diese Artikel sind nur für den Innenbereich bestimmt.

NEDERLANDS : De sterke trend naar individualisering die we waarnemen bij het interieurontwerp, heeft ons ertoe aangezet deze collectie te ontwikkelen. Balusters worden met de hand gemaakt in CARBON FIBER. Ze worden geassembleerd met eindplaten in staal, vierkant (K) of rond (R) of rond roestvrijstalen eindstukken (W). De focus ligt op de kleuren, wat flexibiliteit aan het concept toevoegt. Deze artikelen zijn alleen voor gebruik binnenshuis.

ESPAÑOL : La fuerte tendencia hacia la individualización que observamos en el diseño de interiores, nos llevó a desarrollar esta colección. Los balaustres están hechos a mano en FIBRA DE CARBONO. Se ensamblan con terminales en acero, cuadrado (K) o redondo (R)o redondo terminales de acero inoxidable (W). La atención se centra en los colores, lo que agrega flexibilidad al concepto. Estos artículos son solo para uso interior.

RUSSE : Сильная тенденция к индивидуализации, которую мы наблюдаем в дизайне интерьера, побудила нас развивать эту коллекцию. Балясины сделаны вручную из УГЛЕРОДНОГО ВОЛОКНА. Они собираются из концевых наконечников из стали, квадратного (K) или круглого (R) и изогнутых наконечников из нержавеющей стали (W). Основное внимание уделяется цветам, что добавляет концепции гибкости. Эти предметы предназначены только для внутреннего использования.



CARBONE RED

FRANCE gf 1948



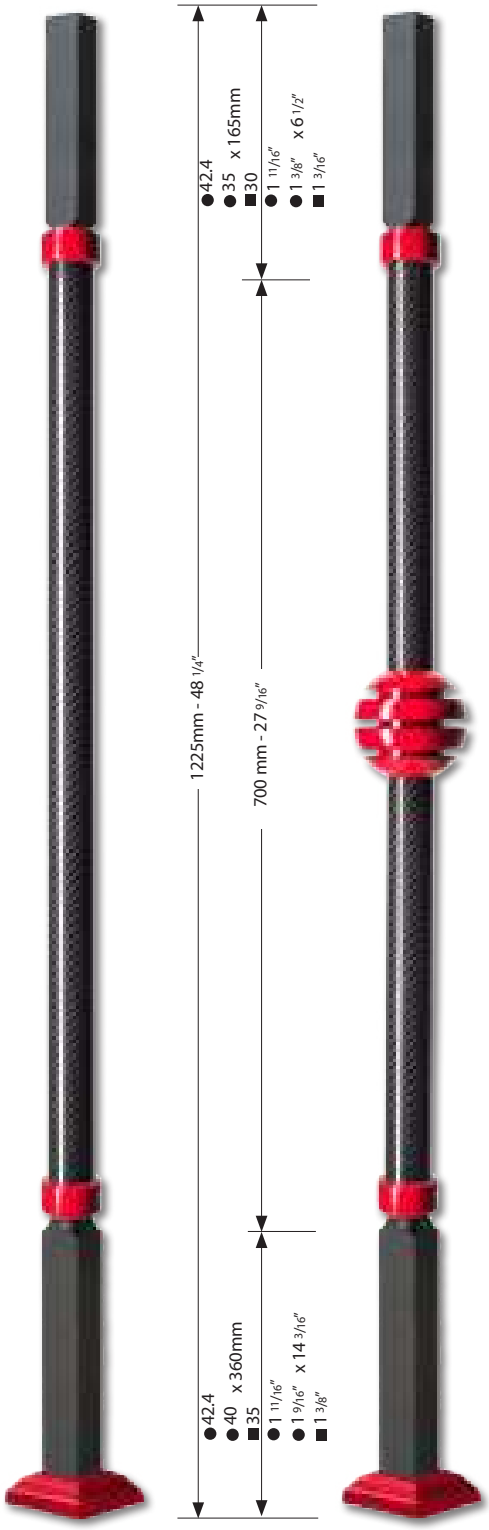
TCARB-RED

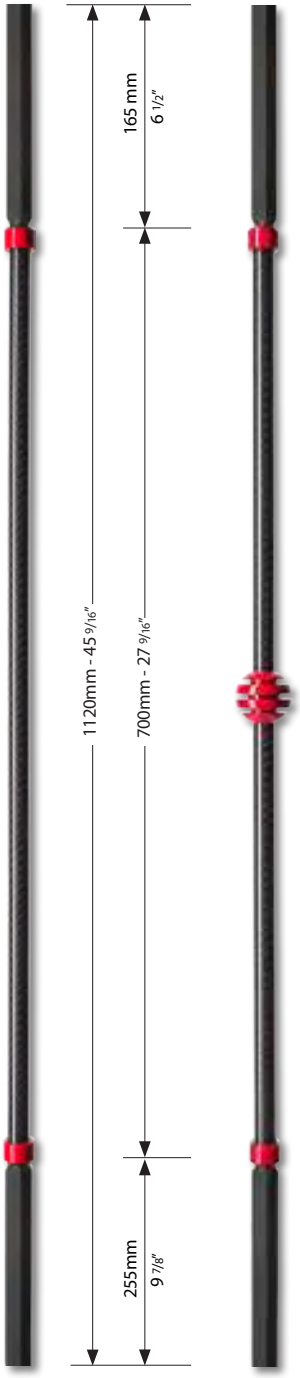


TBL90-RED



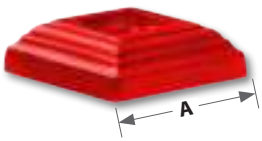
TBL70-RED







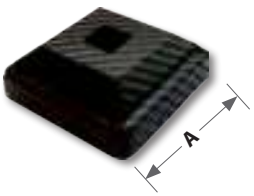
●	16 mm 5/8"	Ø = 63mm Ø= 2 1/2" CSR16-RED
●	40 mm 1 5/8"	Ø = 120mm Ø= 4 3/4' CSR40-RED
●	42.4 mm 1 11/16"	Ø = 80mm Ø= 1 1/8" CSR42-RED



■	16 mm 5/8"	A = 60mm A= 2 3/8" CSK16-RED
■	35 mm 1 3/8"	A = 92mm A= 3 5/8" CSK35-RED



●	16 mm 5/8"	Ø = 63mm Ø= 2 1/2" CSR16CARB
●	40 mm 1 5/8"	Ø = 120mm Ø= 4 3/4" CSR40CARB
●	42.4 mm 1 11/16"	Ø = 80mm Ø= 3 1/8" CSR42CARB



■	16 mm 5/8"	A = 60mm A= 2 3/8" CSK16CARB
■	35 mm 1 3/8"	A = 92mm A= 3 5/8" CSK35CARB

CARBONE

●	40 mm 1 5/8"	PCAR10-R-RED	PCAR11-R-RED	BCAR10-R-RED	BCAR11-R-RED
●	42.4 mm INOX 1 11/16"	PCAR10-W-RED	PCAR11-W-RED	BCAR10-W-RED	BCAR11-W-RED
■	35 mm 1 3/8"	PCAR10-K-RED	PCAR11-K-RED	BCAR10-K-RED	BCAR11-K-RED

●	16 mm 5/8"	
●	16 mm INOX 5/8"	
■	16 mm 5/8"	

MODELE DEPOSE · inpi · MODELE DEPOSE

CARBONE BLUE

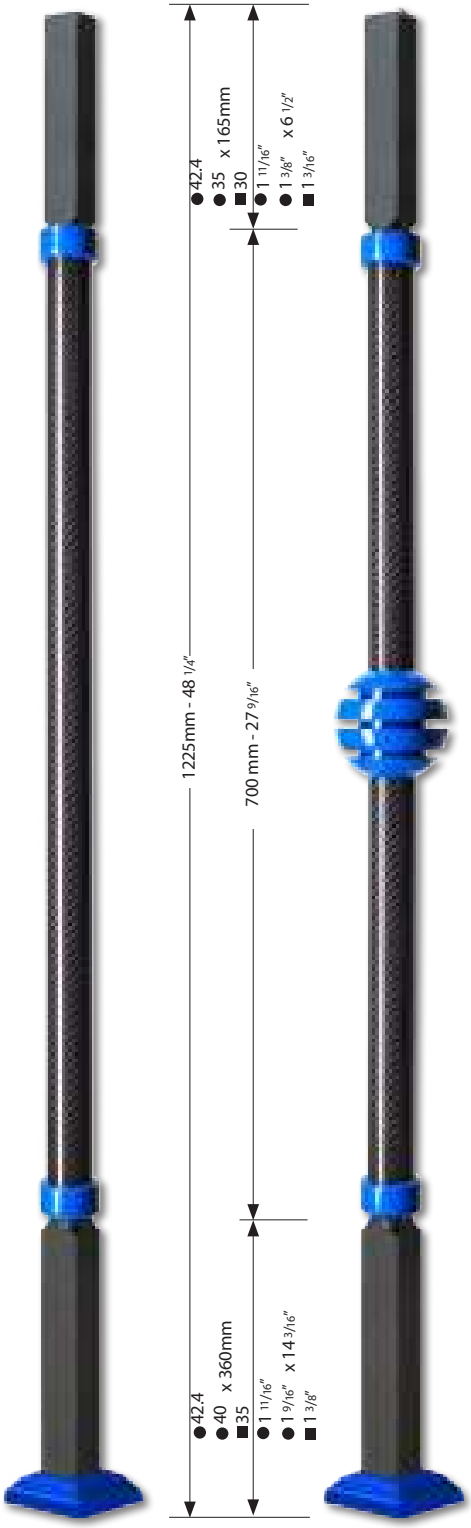


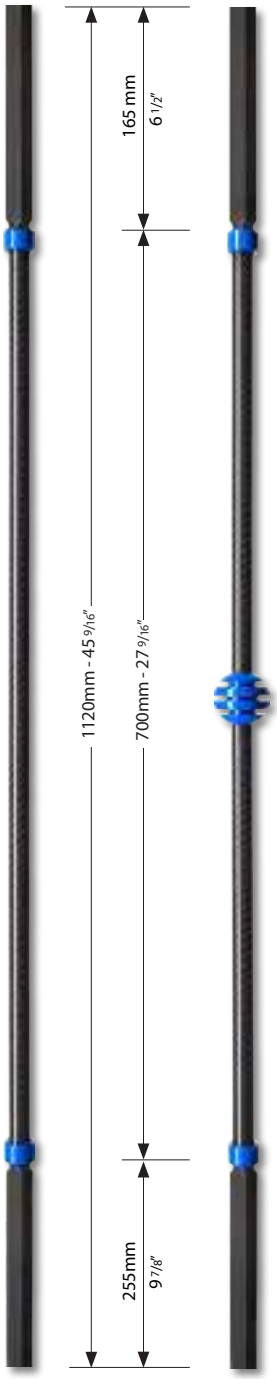
TCARB-BLU



TBL90-BLU

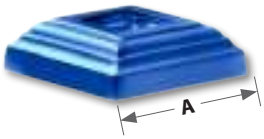
TBL70-BLU







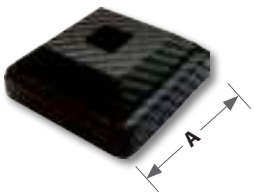
● 16 mm 5/8"	Ø = 63mm Ø= 2 1/2"	CSR16-BLU
● 40 mm 1 5/8"	Ø = 120mm Ø= 4 3/4'	CSR40-BLU
● 42.4 mm 1 11/16"	Ø = 80mm Ø= 3 1/8"	CSR42-BLU



■ 16 mm 5/8"	A = 60mm A= 2 3/8"	CSK16-BLU
■ 35 mm 1 3/8"	A = 92mm A= 3 5/8"	CSK35-BLU



● 16 mm 5/8"	Ø = 63mm Ø= 2 1/2"	CSR16CARB
● 40 mm 1 5/8"	Ø = 120mm Ø= 4 3/4"	CSR40CARB
● 42.4 mm 1 11/16"	Ø = 80mm Ø= 3 1/8"	CSR42CARB



■ 16 mm 5/8"	A = 60mm A= 2 3/8"	CSK16CARB
■ 35 mm 1 3/8"	A = 92mm A= 3 5/8"	CSK35CARB

● 40 mm 1 5/8"	PCAR10-R-BLU	PCAR11-R-BLU	BCAR10-R-BLU	BCAR11-R-BLU	16 mm 5/8" ●
● 42.4 mm INOX 1 11/16"	PCAR10-W-BLU	PCAR11-W-BLU	BCAR10-W-BLU	BCAR11-W-BLU	16 mm INOX 5/8" ●
■ 35 mm 1 3/8"	PCAR10-K-BLU	PCAR11-K-BLU	BCAR10-K-BLU	BCAR11-K-BLU	16 mm 5/8" ■

CARBONE WHITE

FRANCE gf 1948



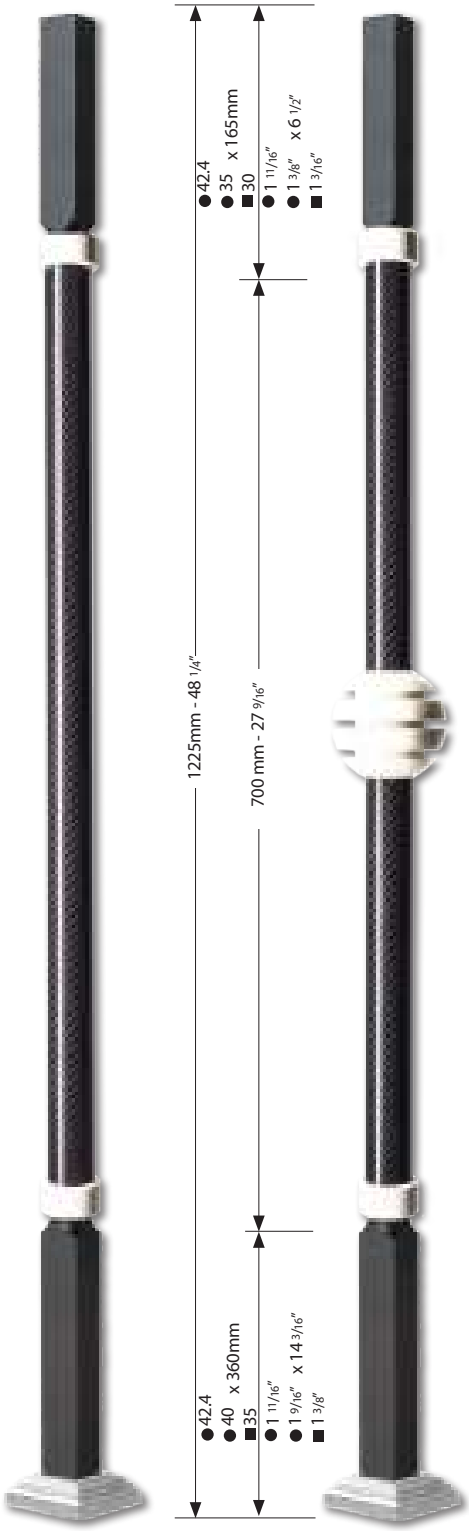
TCARB-WHI

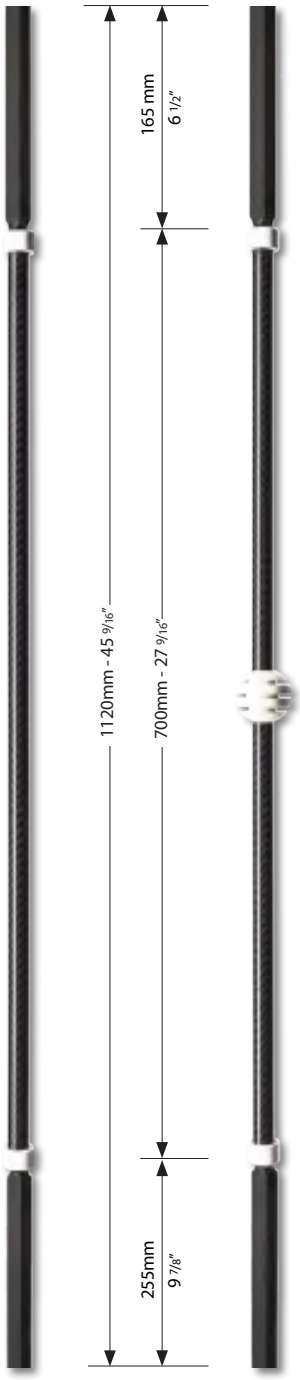


TBL90-WHI



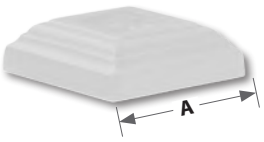
TBL70-WHI







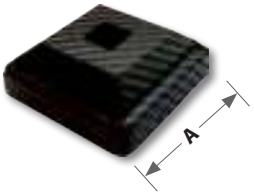
● 16 mm 5/8"	Ø = 63mm Ø= 2 1/2"	CSR16-WHI
● 40 mm 1 5/8"	Ø = 120mm Ø= 4 3/4'	CSR40-WHI
● 42.4 mm 1 11/16"	Ø = 80mm Ø= 3 1/8"	CSR42-WHI



■ 16 mm 5/8"	A = 60mm A= 2 3/8"	CSK16-WHI
■ 35 mm 1 3/8"	A = 92mm A= 3 358"	CSK35-WHI



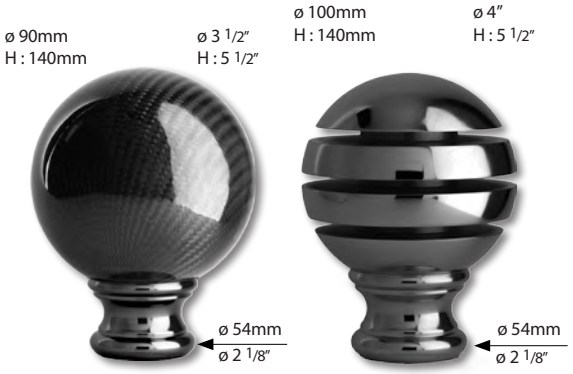
● 16 mm 5/8"	Ø = 63mm Ø= 2 1/2"	CSR16CARB
● 40 mm 1 5/8"	Ø = 120mm Ø= 4 3/4"	CSR40CARB
● 42.4 mm 1 11/16"	Ø = 80mm Ø= 3 1/8"	CSR42CARB



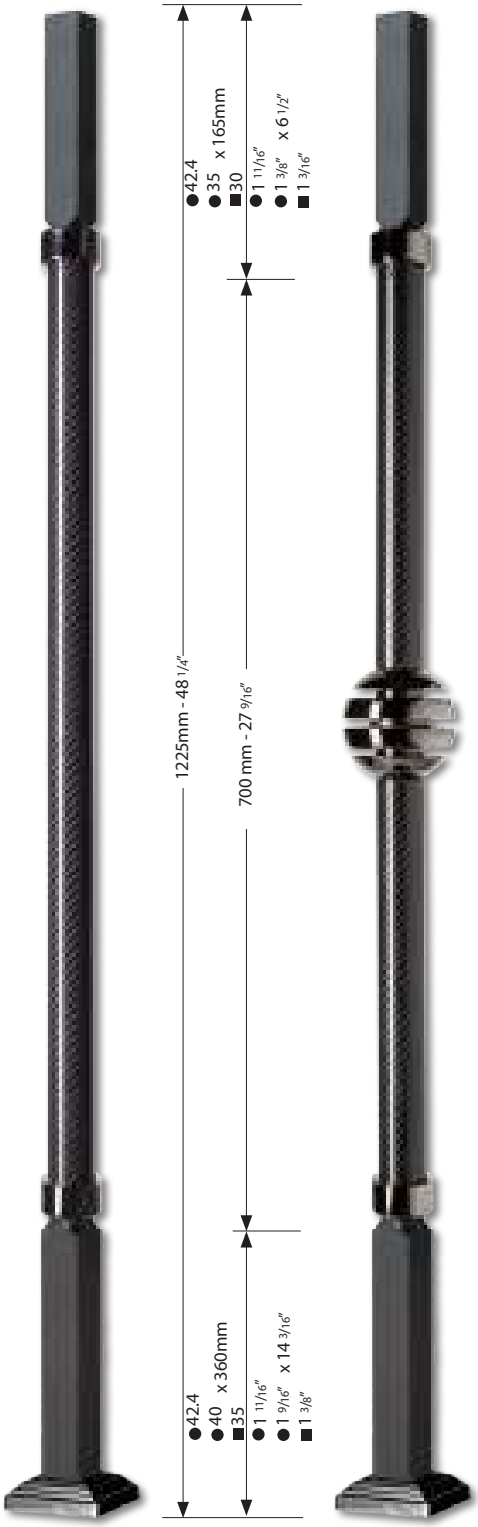
■ 16 mm 5/8"	A = 60mm A= 2 3/8"	CSK16CARB
■ 35 mm 1 3/8"	A = 92mm A= 3 5/8"	CSK35CARB

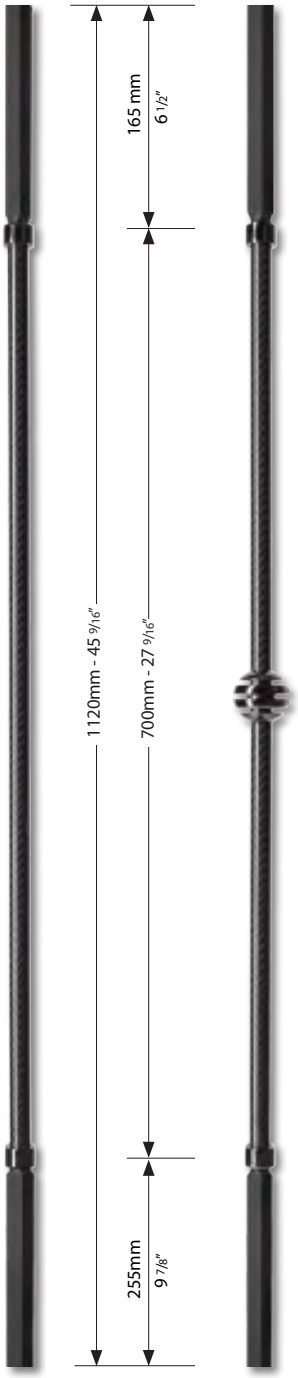
● 40 mm 1 5/8"	PCAR10-R-WHI	PCAR11-R-WHI	BCAR10-R-WHI	BCAR11-R-WHI	16 mm 5/8" ●
● 42.4 mm INOX 1 11/16"	PCAR10-W-WHI	PCAR11-W-WHI	BCAR10-W-WHI	BCAR11-W-WHI	16 mm INOX 5/8" ●
■ 35 mm 1 3/8"	PCAR10-K-WHI	PCAR11-K-WHI	BCAR10-K-WHI	BCAR11-K-WHI	16 mm 5/8" ■

CARBONE
Black Chrome



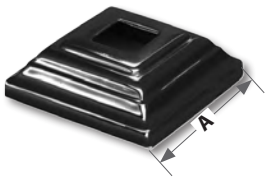
TCARB-CN **TBL70CN**







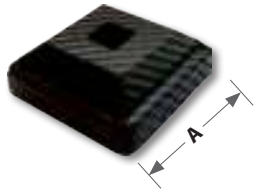
● 16 mm 5/8"	Ø = 63mm Ø= 2 1/2"	CSL61CN
● 40 mm 1 5/8"	Ø = 120mm Ø= 4 3/4'	CSL114CN
● 42.4 mm 1 11/16"	Ø = 80mm Ø= 3 1/8"	CSR42CN



■ 16 mm 5/8"	A = 60mm A= 2 3/8"	CSL616CN
■ 35 mm 1 3/8"	A = 85mm A= 3 3/8"	CSL835CN



● 16 mm 5/8"	Ø = 63mm Ø= 2 1/2"	CSR16CARB
● 40 mm 1 5/8"	Ø = 120mm Ø= 4 3/4"	CSR40CARB
● 42.4 mm 1 11/16"	Ø = 80mm Ø= 3 1/8"	CSR42CARB



■ 16 mm 5/8"	A = 60mm A= 2 3/8"	CSK16CARB
■ 35 mm 1 3/8"	A = 92mm A= 3 5/8"	CSK35CARB

● 40 mm 1 5/8"	PCAR10-R-CN	PCAR11-R-CN
● 42.4 mm INOX 1 11/16"	PCAR10-W-CN	PCAR11-W-CN
■ 35 mm 1 3/8"	PCAR10-K-CN	PCAR11-K-CN

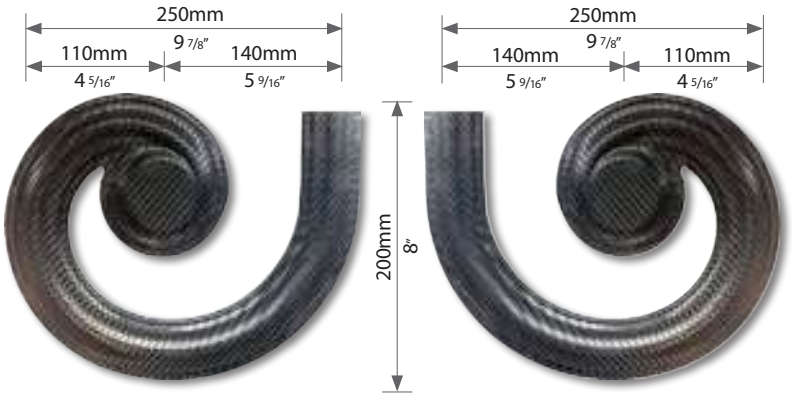
BCAR10-R-CN	BCAR11-R-CN	16 mm 5/8" ●
BCAR10-W-CN	BCAR11-W-CN	16 mm INOX 5/8" ●
BCAR10-K-CN	BCAR11-K-CN	16 mm 5/8" ■

CARBONE

FRANÇAIS : Départs de rampe "LATERAL", en acier moulé recouvert d'un film carbone. Livrés avec une sous-lisse en fer plat de 20/12 mm.

ENGLISH : "LATERAL" rail ends, made of cast steel with carbon cover.

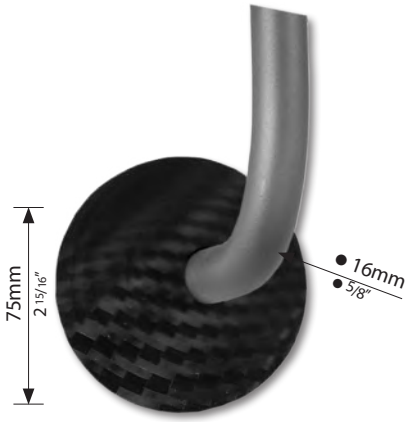
Supplied with a 20/12 mm (3/4" x 1/2") steel scroll.



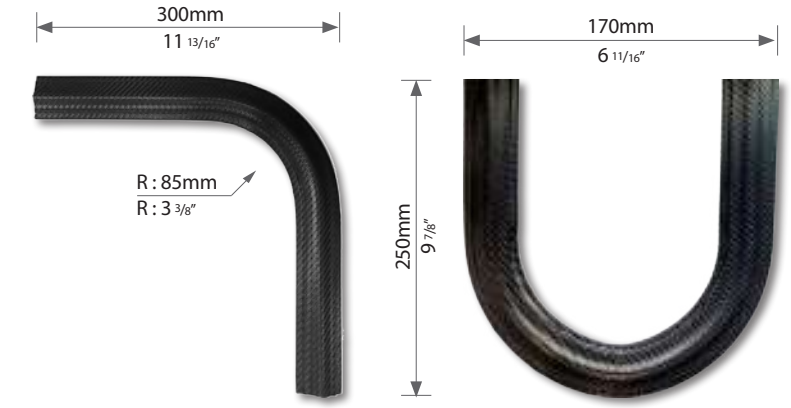
DR 245 LCARB **DR 245 RCARB**

FRANÇAIS : Support - cavalier de main courante en fer brut à souder à la sous-lisse. Produits conçus exclusivement pour l'intérieur.

ENGLISH : Handrail brackets made of steel, to weld on. Items for indoor use only.



SML 31 CARB



CO-CARB **CU-CARB**

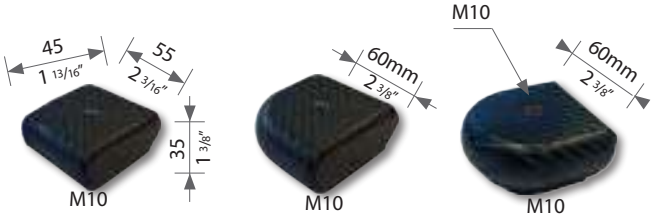
FRANÇAIS: Film adhésif à effet texturé 3D Carbone pour recouvrir les mains courantes. Largeur 120 mm

ENGLISH : Carbon 3D textured adhesive film for covering handrails. Width 120 mm



FILM-CARBONE

Vendu au mètre. A spécifier lors de la commande.
Sold by the meter. To be specified when ordering.
Продается по метру. Указать при заказе



TS6CARB **TS5CARB** **TS4CARB**

Embase passante
Passing base

Embase d'angle
Base for angle

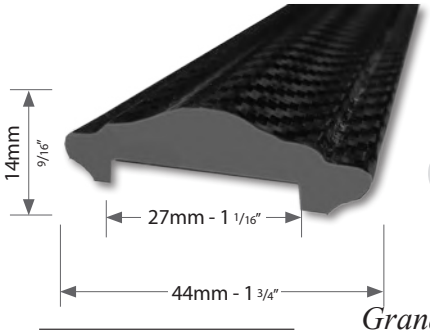
Embase d'extremité
Extremity base

FRANÇAIS: Bague couvre-joint en acier moulé recouvert d'un film carbone.

ENGLISH : Steel castings coverjoint collar with carbon cover. .



RA 40 CARB



FRANÇAIS : Main courante en fer mouluré recouvert d'un film carbone. Livrée en longueur de 3 mètres.

ENGLISH : Formed steel handrail with carbon cover. Supplied in 3 meter (ca. 10 ft.) lengths.

MC-CARB

FRANÇAIS : Départ en acier recouvert d'un film carbone, prévu pour sous-lisse en plat de 20 x 12 mm.

ENGLISH : Rail ends, made of cast steel with carbon cover. Supplied with a 20/12 mm (3/4" x 1/2") steel scroll.



DRC 305 CARB

CARBONE

G=Gold NI=Nickel SA=Satin



● 40 mm 1 5/8"	PCAR10-R-G	PCAR11-R-G	PCAR10-R-NI	PCAR11-R-NI	PCAR10-R-SA	PCAR11-R-SA
● 42.4 mm INOX 1 11/16"	PCAR10-W-G	PCAR11-W-G	PCAR10-W-NI	PCAR11-W-NI	PCAR10-W-SA	PCAR11-W-SA
■ 35 mm 1 3/8"	PCAR10-K-G	PCAR11-K-G	PCAR10-K-NI	PCAR11-K-NI	PCAR10-K-SA	PCAR11-K-SA



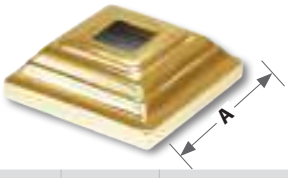
● 16 mm 5/8″	Ø = 63mm Ø= 2 1/2″	CSL61G
● 40 mm 1 5/8″	Ø = 110mm Ø= 4 5/16′	CSL114G
● 42.4 mm 1 11/16″	Ø = 80mm Ø= 3 1/8″	CSR42-G



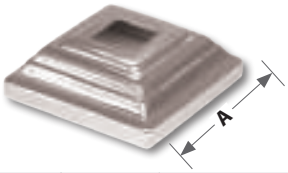
● 16 mm 5/8″	Ø = 63mm Ø= 2 1/2″	CSL61NI
● 40 mm 1 5/8″	Ø = 110mm Ø= 4 5/16′	CSL114NI
● 42.4 mm 1 11/16″	Ø = 80mm Ø= 3 1/8″	CSR42-NI



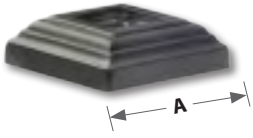
● 16 mm 5/8″	Ø = 63mm Ø= 2 1/2″	CSL61SA
● 40 mm 1 5/8″	Ø = 110mm Ø= 4 5/16′	CSL114SA
● 42.4 mm 1 11/16″	Ø = 80mm Ø= 3 1/8″	CSR42-SA



■ 16 mm 5/8″	A = 60mm A= 2 3/8″	CSL616G
■ 35 mm 1 3/8″	A = 85mm A= 3 3/8″	CSL835G



■ 16 mm 5/8″	A = 60mm A= 2 3/8″	CSL616NI
■ 35 mm 1 3/8″	A = 85mm A= 3 3/8″	CSL835NI



■ 16 mm 5/8″	A = 60mm A= 2 3/8″	CSL616SA
■ 35 mm 1 3/8″	A = 85mm A= 3 3/8″	CSL835SA

ø 90mm
H : 140mm

ø 3 1/2″
H : 5 1/2″

ø 54mm
ø 2 1/8″



TCARB-G | TCARB-NI | TCARB-SA

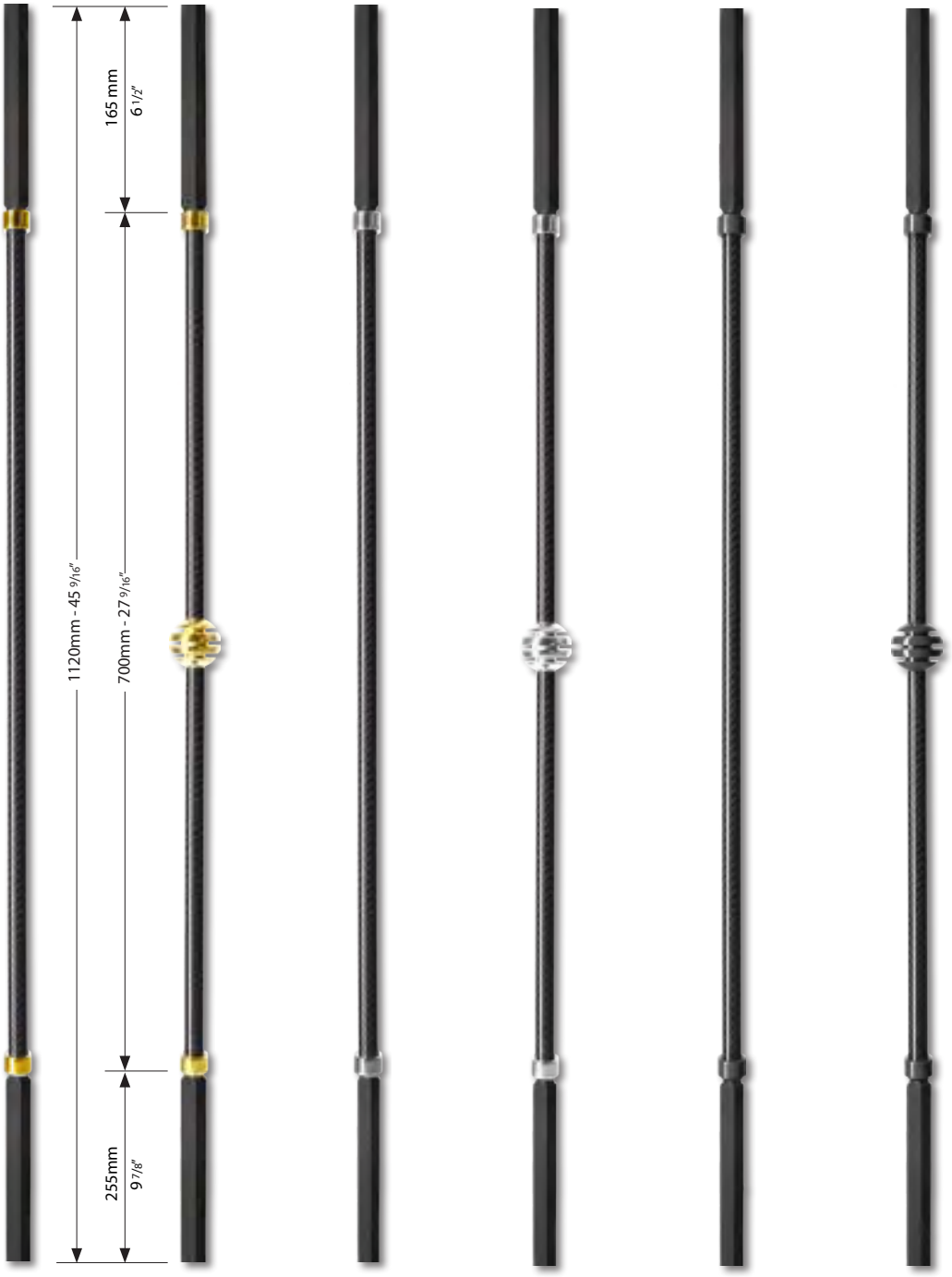
ø 100mm
H : 140mm

ø 4″
H : 5 1/2″

ø 54mm
ø 2 1/8″



TBL70G | TBL70NI | TBL70SA



CARBONE

● 16 mm 5/8″	BCAR10-R-G	BCAR11-R-G	BCAR10-R-NI	BCAR11-R-NI	BCAR10-R-SA	BCAR11-R-SA
● 16 mm INOX 5/8″	BCAR10-W-G	BCAR11-W-G	BCAR10-W-NI	BCAR11-W-NI	BCAR10-W-SA	BCAR11-W-SA
■ 16 mm 5/8″	BCAR10-K-G	BCAR11-K-G	BCAR10-K-NI	BCAR11-K-NI	BCAR10-K-SA	BCAR11-K-SA

CARBONE
Custom Color

FRANÇAIS : Les éléments de couleur jaune peuvent être peints selon la couleur de votre choix. Couleur RAL à spécifier lors de la commande.

ENGLISH: The yellow elements can be painted according to the color of your choice. RAL color to specify when ordering.

RUSSE : Желтые элементы могут быть окрашены в соответствии с цветом по вашему выбору. Цвет RAL указывать при оформлении заказа.



TCARB-SPE

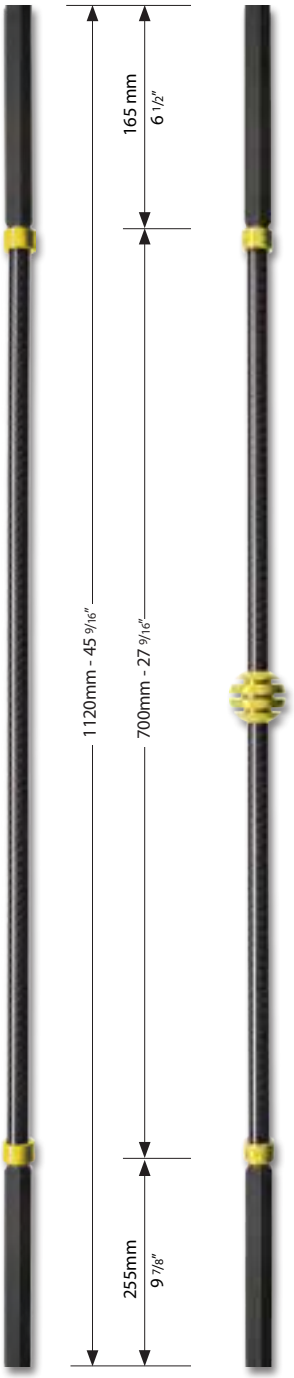


TBL90-SPE



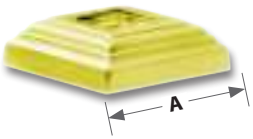
TBL70-SPE







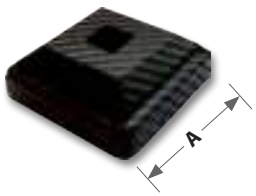
● 16 mm 5/8″	Ø = 63mm Ø= 2 1/2″	CSR16-SPE
● 40 mm 1 5/8″	Ø = 120mm Ø= 4 3/4′	CSR40-SPE
● 42.4 mm 1 11/16″	Ø = 80mm Ø= 3 1/8″	CSR42-SPE



■ 16 mm 5/8″	A = 60mm A= 2 3/8″	CSK16-SPE
■ 35 mm 1 3/8″	A = 85mm A= 3 3/8″	CSK35-SPE



● 16 mm 5/8″	Ø = 63mm Ø= 2 1/2″	CSR16CARB
● 40 mm 1 5/8″	Ø = 120mm Ø= 4 3/4″	CSR40CARB
● 42.4 mm 1 11/16″	Ø = 80mm Ø= 3 1/8″	CSR42CARB

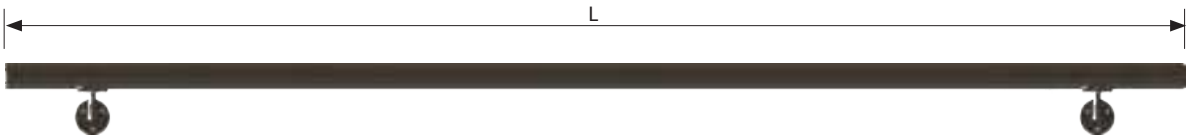


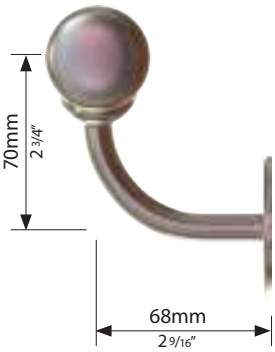
■ 16 mm 5/8″	A = 60mm A= 2 3/8″	CSK16CARB
■ 35 mm 1 3/8″	A = 92mm A= 3 5/8″	CSK35CARB

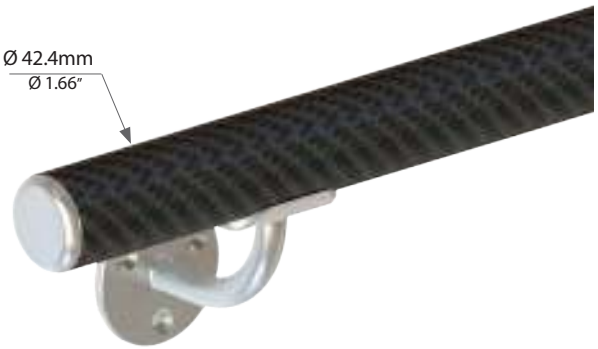
● 40 mm 1 5/8″	PCAR10-R-SPE	PCAR11-R-SPE
● 42.4mm INOX 1 11/16″	PCAR10-W-SPE	PCAR11-W-SPE
■ 35 mm 1 3/8″	PCAR10-K-SPE	PCAR11-K-SPE

BCAR10-R-SPE	BCAR11-R-SPE	● 16 mm 5/8″
BCAR10-W-SPE	BCAR11-W-SPE	● 16 mm INOX 5/8″
BCAR10-K-SPE	BCAR11-K-SPE	■ 16 mm 5/8″

MAINS COURANTES PRÊTES A POSER
READY TO INSTALL HANDRAIL
EINBAUFERTIGER HANDLAUF
LEUNINGEN KLAAR OM OP TE HANGEN
BARANDILLA LISTA PARA INSTALAR
ГОТОВЫЕ К УСТАНОВКЕ ПОРУЧНИ









Longueur 1000 mm
Lengths 39 3/8"

MC-C91-1000



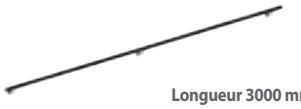
Longueur 1500 mm
Lengths 58 5/8"

MC-C91-1500



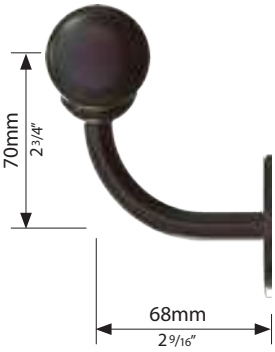
Longueur 2000 mm
Lengths 78"

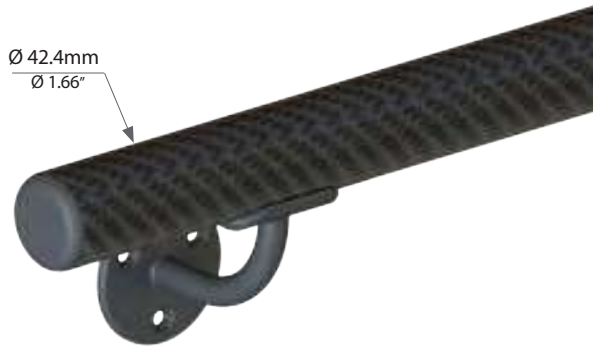
MC-C91-2000



Longueur 3000 mm
Lengths 10 ft.

MC-C91-3000







Longueur 1000 mm
Lengths 39 3/8"

MC-CB1-1000



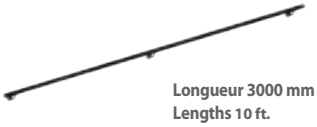
Longueur 1500 mm
Lengths 58 5/8"

MC-CB1-1500



Longueur 2000 mm
Lengths 78"

MC-CB1-2000



Longueur 3000 mm
Lengths 10 ft.

MC-CB1-3000

CARBONE





POT10-RED	POT11-RED	POT70-RED	POT71-RED
9,6 KG	11,45 KG	12,55 KG	14,4 KG



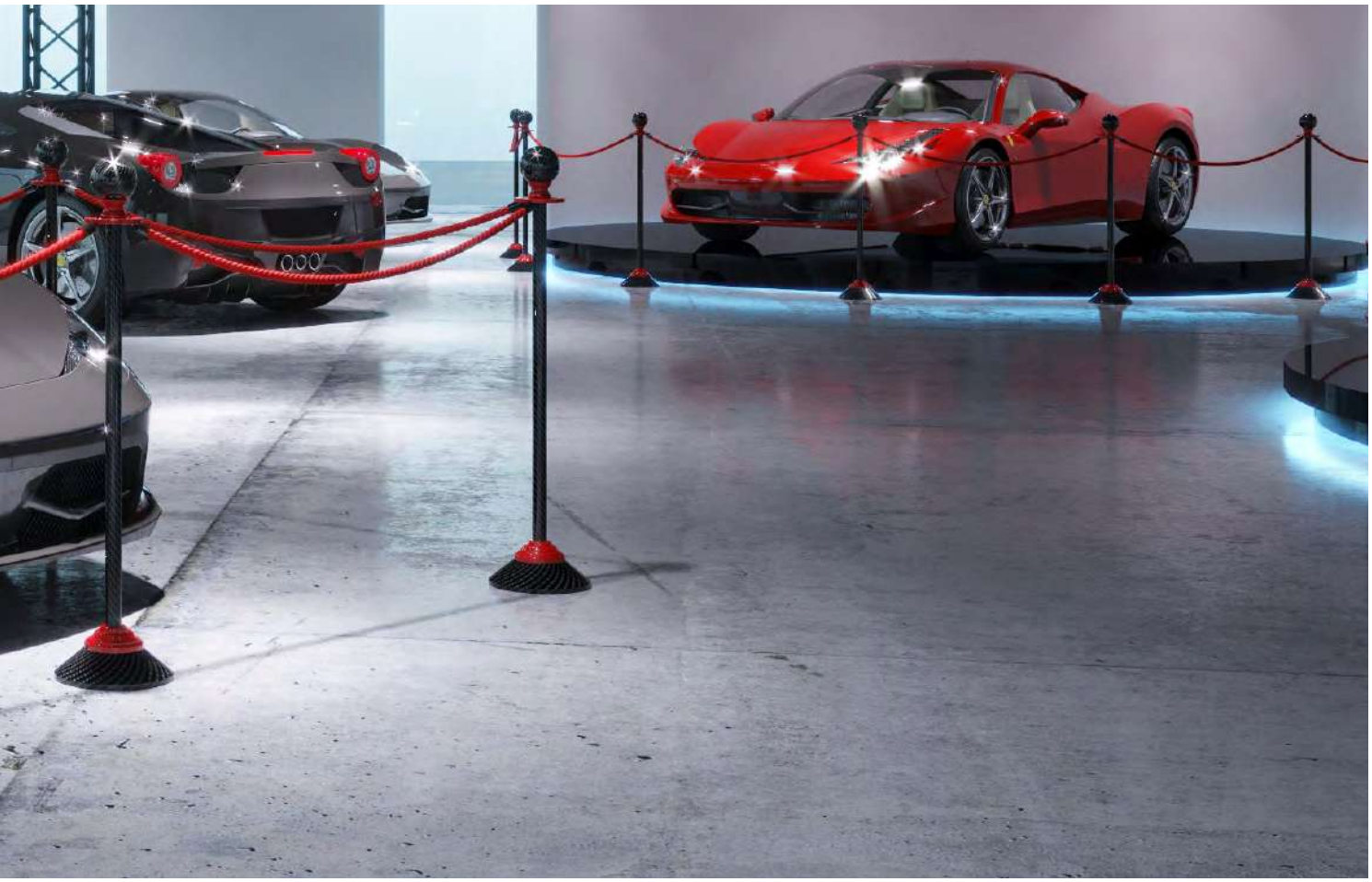
CORDE150-RED	L : 1.5 mètres
CORDE200-RED	L : 2 mètres
CORDE250-RED	L : 2.5 mètres



CORDE150-BLK	L : 1.5 mètres
CORDE200-BLK	L : 2 mètres
CORDE250-BLK	L : 2.5 mètres

CARBONE

FRANCE gf 1948





POT10-W
9,6 KG



POT11-W
11,45 KG



POT70-W
12,55 KG



POT71-W
14,4 KG



CORDE150-RED	L : 1.5 mètres
CORDE200-RED	L : 2 mètres
CORDE250-RED	L : 2.5 mètres



CORDE150-BLK	L : 1.5 mètres
CORDE200-BLK	L : 2 mètres
CORDE250-BLK	L : 2.5 mètres

FONTE

FONTE D'ART

FRANÇAIS : Véritable travail d'artiste. Les modèles originaux ont été sculptés par M. René DEIBER, "meilleur ouvrier de France". Poteaux de départ de rampe et balustres dont la partie centrale est en fonte à graphite sphéroïdal (GS). Les extrémités sont en acier, permettant ainsi un montage de la rampe par soudure.

DEUTSCH : Echtes Kunsthandwerk. Die Original-Modelle wurden von Herrn René DEIBER geschnitzt, ausgezeichnet als "bester Handwerker Frankreichs". Hauptstäbe und Zierstäbe mit einem Mittelteil aus Sphäroguß. Die Endstücke sind aus Stahl, so daß beim Zusammenbau des Geländersgeschweißt werden kann.

ENGLISH : Genuine work of art. The original models have been carved by Mr. René DEIBER named "best worker of France". Starting posts and balusters of which the body is cast iron (GS). The ends are made of mild steel, allowing for an assembly of the railing by welding.

NEDERLANDS : Echt kunsthandwerk . De originele modellen zijn van de hand van de heer René DEIBER, bekend als de "Beste handwerkvakman van Frankrijk".
Hoofdbalusters en sierspijlen uit smeedbaar gietijzer. De eindstukken zijn van staal om het lassen bij samenstelling van de leuning te vergemakkelijken.

ESPAÑOL : Verdadero trabajo de artista . los modelos originales han sido tallados por el Sr. René DEIBER, "mejor artesano de Francia ". Balaustre de arranque con la parte central en fundición de hierro (GS). Los extremos están realizados en hierro, permitiendo el montaje por soldadura.

RUSSE : Творение настоящего художника.Оригинальные модели были созданы «Лучшим мастером Франции», г-ном Рене ДЕБЕРОМ. Центральные части заходных столбов и стоек отлитые из высококачественного и прочного серого чугуна мрки GS(graphite sphéroïdal). Стальные окончания позволяют использовать сварку при сборке и монтаже.



FONTE D'ART

FRANCE gf 1948

FINITIONS STANDARDS

NOUS SOMMES EN MESURE DE PEINDRE LES BARREAUX DANS LA COULEUR DE VOTRE CHOIX.

STANDARD FINISHINGS

WE ARE ABLE TO PAINT THE BALUSTERS AND POSTS IN THE COLOR OF YOUR CHOICE

STANDARD FERTIGUNGEN

WIR SIND IN DER LAGE, DIE STÄBE IN DER FARBE IHRER WAHL ZU STREICHEN

СТАНДАРТНЫЕ ОТДЕЛКИ

МЫ МОЖЕМ ПОКРАСИТЬ БАРЫ В ЦВЕТ ПО ВАШЕМУ ВЫБОРУ



ID
Ivoire Doré - Elfenbein Goldfarbig
Ivory Gold Colored - Ivoorkleurig Gold
Marfil Dorado- Позолоченная слоновая кость

BA
Bronze Antique - Antik Bronze
Antic Bronze - Antic Brons
Bronce viejo - Античная бронза

FN
Fer Naturel - Eisen natur
Natural steel - Naturel-Metaalkleur
Hierro natural - Натуральное железо

OR
Or - Goldfarbig
Gold - Of
Oro - Золото

VB
Vieux Bronze - Alt Bronze
Old bronze - Oud brons
Bronce viejo - Состаренная бронза

FONTE D'ART - SPHÄROGUSS - CAST IRON
GIETIJZER SIERORNAMENTEN - FUNDICION
ИСКУССТВО ЗАМОК

INAPTE À LA GALVANISATION - UNGEEIGNET FÜR FEUERVERZINKUNG - NOT SUITABLE FOR HOT DIP GALVANIZING - NIET VERZINKBAAR
NO APTAS PARA LA GALVANIZACIÓN - НЕЛЬЗЯ ЦИНКОВАТЬ ГОРЯЧИМ СПОСОБОМ.

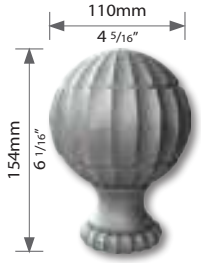


A=1010 mm **FOP 600**
A=39 3/4"
A=1110 mm **FOP 660**
A=43 11/16"



Avec cache-scellement - Mit Abdeckrosette - With base collar
Met afdekrozet - Con pletina - с основанием

FOP 555 **FOP 333** **FOP 111**

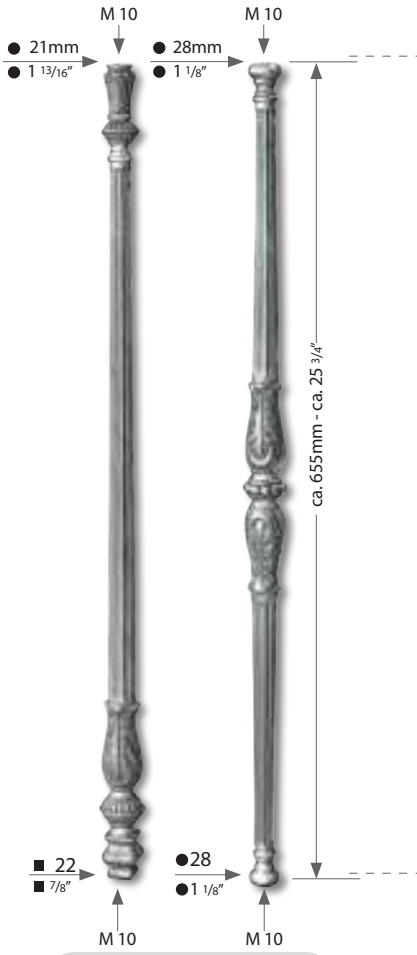


POUR/FÜR/FOR FOP600/660

TB 300



FOP 110 **FOP 550**



FOB 512 **FOB 112**

FRANÇAIS : **SUP6** : Equerre en acier moulé. Fixation du barreau par soudage ou vissage. Livré avec une vis à deux filets 10mm.

DEUTSCH : **SUP6** : Schmiedeguß Winkel. Befestigung des Stabs per Schweißen oder Aufschrauben. Geliefert mit einer Schraube mit 10 mm Doppel-Gewinde.

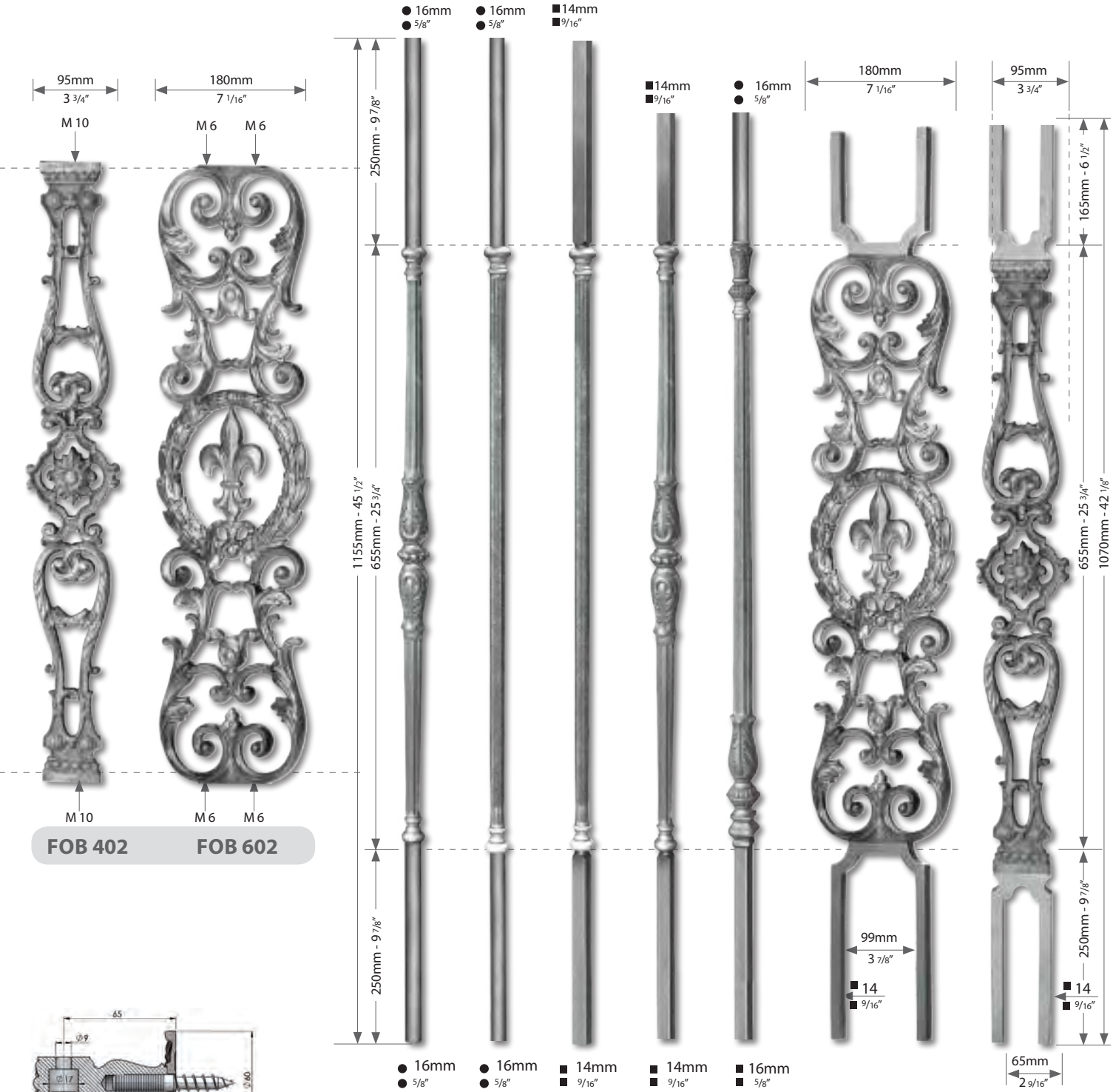
ENGLISH : **SUP6** : Steel angle bracket. Fix the baluster in place by means of welding or screwing. Supplied with a 10 mm double thread screw.

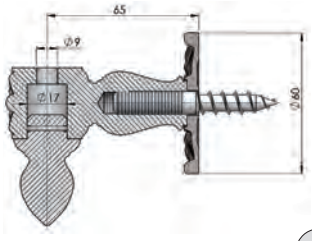
NEDERLANDS : **SUP6** : Vierkante hoekijzer. Bevestigd de balustrade op de plaats door middel van lassen of schroeven. Geleverd met een 10mm dubbele draad schroef.

ESPAÑOL : **SUP6** : Escuadra de acero moldeaodo. Fijación al barrote por soldadura o atornillada. Se suministra con tornillo de doble rosca de 10mm.

RUSSE : **SUP6** : Боковой кронштейн отлитый из стали.Стойки крепятся к нему с помощью сварки или винтового соединения. Поставляется в комплекте с двухсторонним винтом 10мм

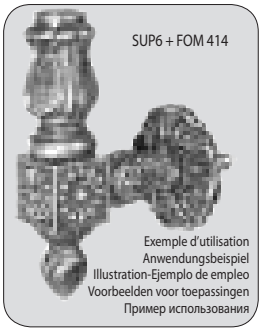
INAPTE À LA GALVANISATION - UNGEEIGNET FÜR FEUERVERZINKUNG - NOT SUITABLE FOR HOT DIP GALVANIZING - NIET VERZINKBAAR NO APTAS PARA LA GALVANIZACIÓN - НЕЛЬЗЯ ЦИНКОВАТЬ ГОРЯЧИМ СПОСОБОМ.

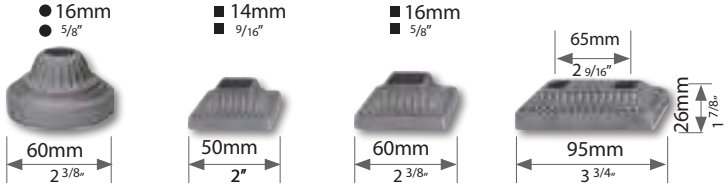






SUP 6





Brut	**Raw**	**FOC 16**	**сырье**	**FOC 52**	**Roh**	**FOC 62**	**Bruto**	**FOC 403**
Zingué	**zing plated**	**FOC 16 Z**		**FOC 52 Z**		**FOC 62 Z**		**FOC 403 Z**

FONTE

FONTE D'ART - SPHÄROGUSS
CAST IRON - FUNDICION



*** FINITIONS DISPONIBLES: A PRECISER AU MOMENT DE LA COMMANDE .**
*** LIEFERBARE FERTIGUNGEN BITTE BEI DER BESTELLUNG ANGEBEN.**
*** PLEASE CHOOSE THE FINISH AT TIME OF ORDERING.**
*** DE GEWENSTE AFWERKING BIJ UW BESTELLING DOORGEVEN.**
*** LOS ACABADOS DISPONIBLES SE INDICAN AL HACER EL PEDIDO.**
*** ВОЗМОЖНЫЕ ВАРИАНТЫ ОТДЕЛКИ: ПРОСЬБА УТОЧНЯТЬ В МОМЕНТ ОФОРМЛЕНИЯ ЗАКАЗА.**

LA FINITION «BA» EST UTILISÉE SUR TOUTE LA PAGE: FOP 129 BA, FOB 439 BA, ETC.
AUF DER GANZEN SEITE IST DIE FERTIGUNG « BA » ANGEWANDT : FOP 129 BA, FOB 439 BA, USW.
THE FINISH « BA » IS USED FOR EVERY ITEM ON THIS PAGE : FOP 129 BA, FOB 439 BA, ETC.
OP DEZE PAGINA WORDT DE AFWERKING « BA » TOEGEPAST : FOP 129 BA, FOB 439 BA, ETC.
EL ACABADO «BA» SE UTILIZA EN TODA LA PÁGINA: FOP 129 BA, FOB 439 BA, ETCÉTERA.
ВСЕ ЭЛЕМЕНТЫ ПРЕДСТАВЛЕННЫЕ НА ЭТОЙ СТРАНИЦЕ ИМЕЮТ ОТДЕЛКУ «BA» : FOP 129 BA, FOB 439 BA И ТАК ДАЛЕЕ



A=1010 mm A=39 3/4" **FOP 609***
A=1110 mm A=43 11/16' **FOP 669***

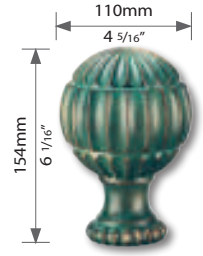


Avec cache-scellement - Mit Abdeckrosette - With base collar
Met afdekrozet - Con pletina - с основанием

FOP 559* FOP 119* FOP 129*



FOP 109* FOP 509*



POUR/FÜR/FOR FOP609/669

TB 309*



FOB 529* FOB 129*

FRANÇAIS : **SUP69** : Equerre en acier moulé. Fixation du barreau par soudage ou vissage. Livré avec une vis à deux filets 10mm.

DEUTSCH : **SUP69** : Schmiedeguß Winkel. Befestigung des Stabs per Schweißen oder Aufschrauben. Geliefert mit einer Schraube mit 10 mm Doppel-Gewinde.

ENGLISH : **SUP69** : Steel angle bracket. Fix the baluster in place by means of welding or screwing. Supplied with a 10 mm double thread screw.

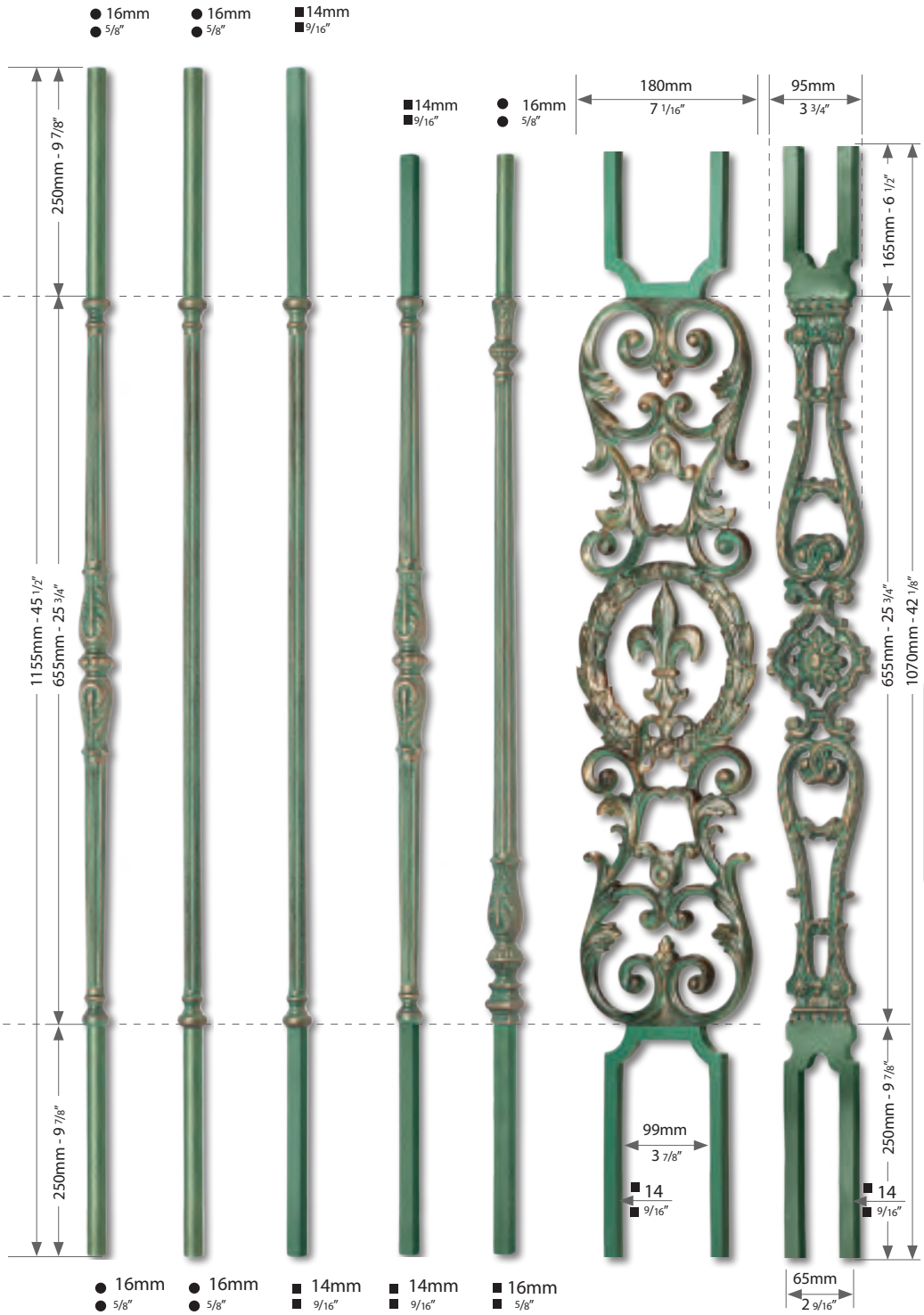
NEDERLANDS : **SUP69** : Vierkante hoekijzer. Bevestigd de balustrade op de plaats door middel van lassen of schroeven. Geleverd met een 10mm dubbele draad schroef.

ESPAÑOL : **SUP69** : Escuadra de acero moldeaodo. Fijación al barrote por soldadura o atornillada. Se suministra con tornillo de doble rosca de 10mm.

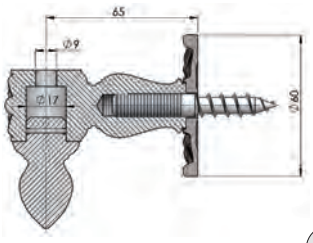
FRANCE gf 1948



FOB 429* **FOB 629***



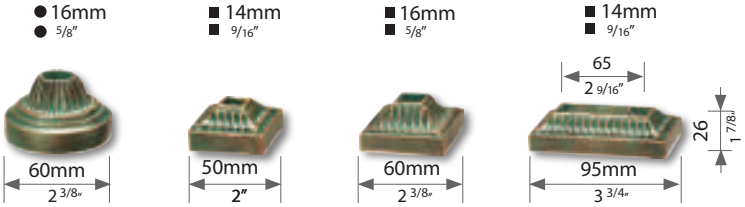
FOB119* FOB919* FOB939* FOB109* FOB519* FOB639* FOB439*





SUP 69*





FOC 19* **FOC 59*** **FOC 69*** **FOC 409***

FRANÇAIS : Pommes de pin en fonte grise, avec taraudage, prêtes à être montées. Livrables brutes de fonderie ou avec revêtement DACROMET® : "ZD" . **INAPTE À LA GALVANISATION.**

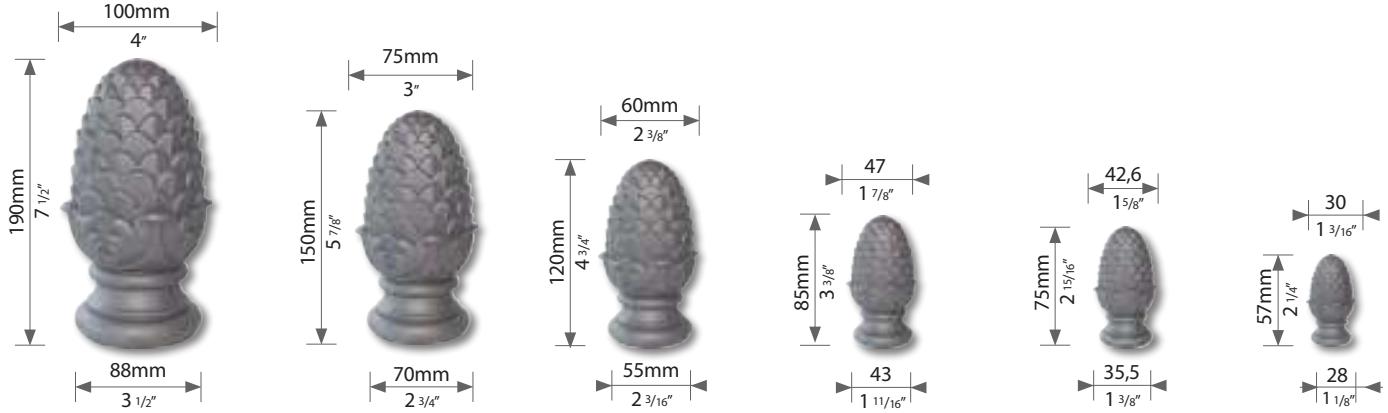
DEUTSCH : Zieraufsätze aus Grauguß mit Innen-gewinde, montagebereit. Lieferbar roh oder mit DACROMET® beschichtung :"ZD". **UNGEEIGNET FÜR FEUERVERZINKUNG.**

ENGLISH : Pine cones in cast iron, with threaded holes, ready to be mounted. Available as cast or DACROMET® coated : "ZD". **NOT SUITABLE FOR HOT DIP GALVANIZING.**

NEDERLANDS : Gietijzeren paalkoppen met ronde voet en schroefgat voor montage op poortpaal. Leverbaar onbehandeld of met DACROMET® bekleding : "ZD". **NIET VERZINKBAAR.**

ESPAÑOL : Pinas y esferas en fundición gris, con rosca interior, listas pasa montar. Se suministran en bruto de fundición, ó con DACROMET® revestimiento : "ZD". **NO APTAS PARA LA GALVANIZACIÓN.**

RUSSE : Готовые к установке сосновые шишки из высококачественного серого чугуна с нарезанной внутренней резьбой. Поставляются необработанными или с цинковым покрытием DACROMET® ("ZD"). **Непригодны для цинкования.**



M12 → Page 119 /206	M12 **FOT 15**	M10 → Page 119 /206	M10 → Page 119 /206	M8 **FOT 7**	M8 → Page 119 /206
M12 **FOT 19 ZD** DACROMET®	M12 **FOT 15 ZD** DACROMET®	M10 → Page 119 /206	DACROMET® M10 **FOT 8 ZD** DACROMET®	M8 **FOT 7 ZD**	M8 **FOT 6 ZD**

MANCHONS - ZIERHÜLSEN - SLEEVES - SIERHULZEN - MACOLLAS СОЕДИНИТЕЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ



14 mm 9/16″	FOM 114	ØA : 32mm ØA : 1 1/4″
16 mm 5/8″	FOM 116	ØA : 32mm ØA : 1 1/4″
18 mm 11/16″	FOM 118	ØA : 35mm ØA : 1 3/8″



14 mm 9/16″	FOM 214	ØA : 32mm ØA : 1 1/4″
16 mm 5/8″	FOM 216	ØA : 32mm ØA : 1 1/4″
18 mm 11/16″	FOM 218	ØA : 35mm ØA : 1 3/8″

FRANÇAIS : Manchons décoratifs en fonte grise équipés d'une vis de blocage. **INAPTE À LA GALVANISATION.**

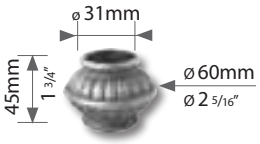
DEUTSCH : Zierhülsen aus Grauguß. Ausgerüstet mit einer Blockierschraube. **UNGEEIGNET FÜR FEUERVERZINKUNG.**

ENGLISH : Decorative cast iron sleeves. Supplied with a set screw. **NOT SUITABLE FOR HOT DIP GALVANIZING.**

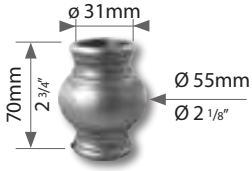
NEDERLANDS : Gietijzeren sierhulzen. Voorzien van een blokkeerschroefje om de sierhuls vast te zetten. **NIET VERZINKBAAR.**

ESPAÑOL : Macollas decorativas en fundición gris, equipados con tornillo de fijación. **NO APTAS PARA LA GALVANIZACIÓN.**

RUSSE :Декоративные чугунные соединительные элементы. В комплекте с крепёжным винтом. **Непригодны для цинкования**



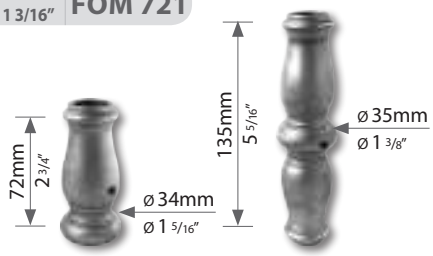
30 mm 1 3/16″	EG 831



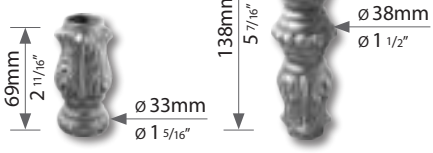
30 mm 1 3/16″	FOM 721



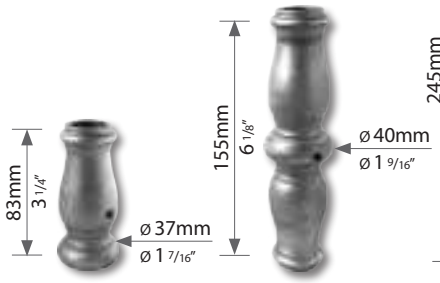
14 mm 9/16″	FOM 414	FOM 814
16 mm 5/8″	FOM 416	FOM 816



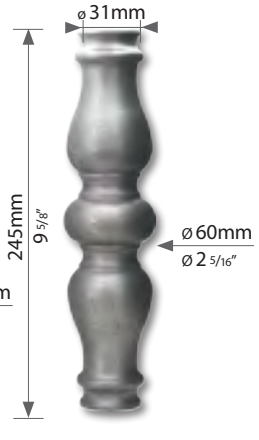
14 mm 9/16″	FOM 514	FOM 714
16 mm 5/8″	FOM 516	FOM 716



18 mm 11/16″	FOM 418	FOM 818



18 mm 11/16″	FOM 518	FOM 718



30 mm 1 3/16″	EG 743



30 mm 1 3/16″	EG 833

FRANÇAIS : Sphères en fonte grise, avec taraudage, prêtes à être montées. Avec revêtement DACROMET® : "ZD".

DEUTSCH : Zieraufsätze aus Grauguß mit Innen-gewinde, montagebereit. Lieferbar mit DACROMET® beschichtung : "ZD".

ENGLISH : Steel casting balls, with threaded holes, ready to be mounted. DACROMET® coated : "ZD".

NEDERLANDS : Gietijzeren bollen met ronde voet en schroefgat voor montage op poortpaal. Met DACROMET® bekleding : "ZD".

ESPAÑOL : Esferas en fundición gris, con rosca interior, listas pasa montar. Con DACROMET® revestimiento : "ZD".

RUSSE : Шары отлитые из серого высококачественного чугуна с внутренней резьбой. Обработаны цинковым покрытием DACROMET® : "ZD".



M8 **FOS 3 ZD** | M8 **FOS 4 ZD** | DACROMET® M10 **FOS 5 ZD** | DACROMET® M10 **FOS 7 ZD** | DACROMET® M12 **FOS 9 ZD** | M12 **FOS 11 ZD**

ORNAMENTS - ORNAMENTEN - ORNAMENTOS - УКРАШЕНИЯ

FRANÇAIS : Eléments décoratifs SIMPLE FACE, en fonte grise - avec vis de fixation. Livrables bruts de fonderie,ou avec revêtement DACROMET® : "ZD".

DEUTSCH : Zierelemente, EINSEITIG, aus Grauguß- mit Befestigungsschrauben. Lieferbar roh oder mit DACROMET® beschichtung : "ZD".

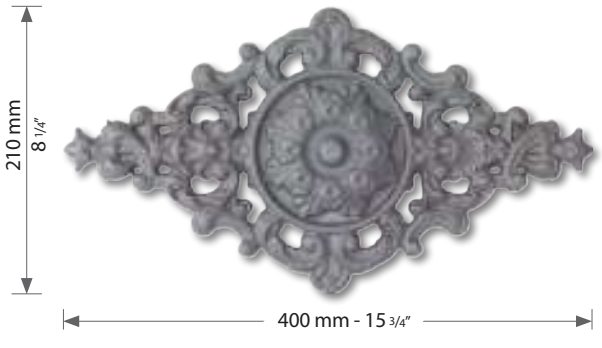
ENGLISH : Cast iron ornaments, SINGLE FACED, delivered with fixing screws.Available as cast or DACROMET® coated : "ZD".

NEDERLANDS : Sierornamenten uit grijs gietijzer. Eenzijdig geprofileerd en voorzien van bevestigingsschroeven. Leverbaar als omschreven,of met DACROMET® bekleding : "ZD".

ESPAÑOL : Elementos decorativos de una SOLA CARA, en fundición gris. Se suministra con tornillos de fijación. Se sirven en bruto de fundición ó con DACROMET® revestimiento : "ZD".

RUSSE : Односторонние декоративные элементы из серого чугуна - с крепежными винтами. Сырые отливки или с покрытием DACROMET®: «ZD».





	FOD 40	**FOD 400**
DACROMET®	**FOD 40 ZD**	**FOD 400 ZD**





	FOD 60	**FOD 45**
DACROMET®	**FOD 60 ZD**	**FOD 45 ZD**

FONTE

FONTE GRISE - GRAUGUSS - CAST IRON
GIETIJZER SIERORNAMENTEN - FUNDICION

SIMPLE FACE - EINSEITIG - ПРОСТОЕ ЛИЦО

FRANÇAIS : Eléments décoratifs SIMPLE FACE, en fonte grise - avec vis de fixation. Livrables bruts de fonderie, métallisés au zinc : "Z" ou avec revêtement DACROMET® : "ZD".

DEUTSCH : Zierelemente, EINSEITIG, aus Grauguß- mit Befestigungsschrauben. Lieferbar roh, Zinkspritz metallisiert : "Z" oder mit DACROMET® beschichtung : "ZD".

ENGLISH : Cast iron ornaments, SINGLE FACED, delivered with fixing screws. Available as cast, with metallic zinc spray : "Z" or DACROMET® coated : "ZD".

NEDERLANDS : Sierornamenten uit grijs gietijzer. Eenzijdig geprofileerd en voorzien van bevestigingsschroeven. Leverbaar als omschreven, gemetaliseerd: "Z" of met DACROMET® bekleding : "ZD".

ESPAÑOL : Elementos decorativos de una SOLA CARA, en fundición gris. Se suministra con tornillos de fijación. Se sirven en bruto de fundición, mezalizados en zinc : "Z" ó con DACROMET® revestimiento : "ZD".

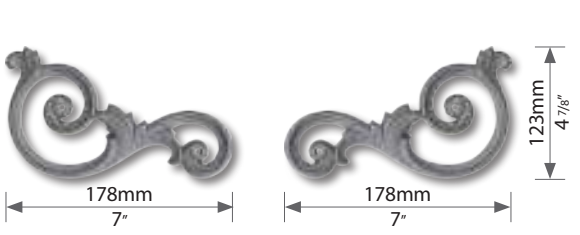
INAPTE À LA GALVANISATION - UNGEEIGNET FÜR FEUERVERZINKUNG - NOT SUITABLE FOR HOT DIP GALVANIZING - NIET VERZINKBAAR NO APTAS PARA LA GALVANIZACIÓN - НЕЛЬЗЯ ЦИНКОВАТЬ ГОРЯЧИМ СПОСОБОМ.



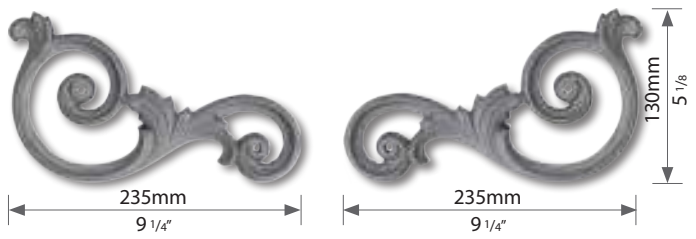
	FOD 75 L	FOD 76	FOD 75 R	FOD 23
ZINGUÉ - VERZINKT ZINK METALLIZED ZINCADO	FOD 75 LZ	ОЦИНКОВАННЫЕ FOD 76 Z	FOD 75 RZ	FOD 23 Z



	FOD 33 L	FOD 22	FOD 33 R	FOD 19
ZINGUÉ - VERZINKT ZINK METALLIZED ZINCADO	FOD 33 LZ	ОЦИНКОВАННЫЕ FOD 22 Z	FOD 33 RZ	FOD 19 Z



	FOD 18 L	FOD 18 R
DACROMET®	FOD 18 L ZD	FOD 18 R ZD



	FOD 24 L		FOD 24 R
ZINGUÉ - VERZINKT ZINK METALLIZED ZINCADO	FOD 24 LZ	ОЦИНКОВАННЫЕ	FOD 24 RZ

SIMPLE FACE - SIMPLE FACE - ПРОСТОЕ ЛИЦО

RUSSE : ДЕКОРАТИВНЫЕ ОДНОСТОРОННИЕ ЭЛЕМЕНТЫ ОТЛИТЫЕ ИЗ ВЫСОКОКАЕСТВЕННОГО СЕРОГО ЧУГУНА, В КОМПЛЕКТЕ С КРЕПЁЖНЫМИ ВИНТАМИ. ПОСТАВЛЯЮТСЯ НЕОБРАБОТАННЫЕ ИЛИ ОЦИНКОВАННЫЕ: "Z" ИЛИ "ZD" С ПОКРЫТИЕМ DACROMET®.

INAPTE À LA GALVANISATION - UNGEEIGNET FÜR FEUERVERZINKUNG - NOT SUITABLE FOR HOT DIP GALVANIZING - NIET VERZINKBAAR NO APTAS PARA LA GALVANIZACIÓN - НЕЛЬЗЯ ЦИНКОВАТЬ ГОРЯЧИМ СПОСОБОМ.


60mm
2 5/16"


95mm
4"

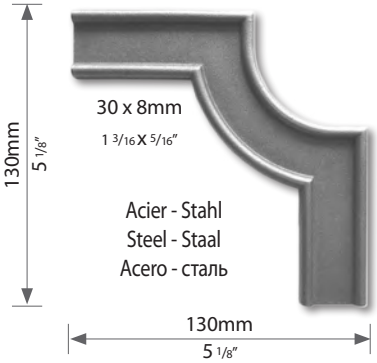

100mm
4"


75mm
2 15/16"

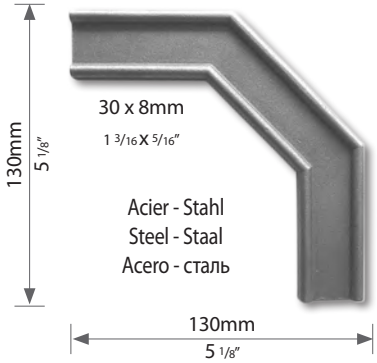

110mm
4 5/16"


135mm
5 5/16"

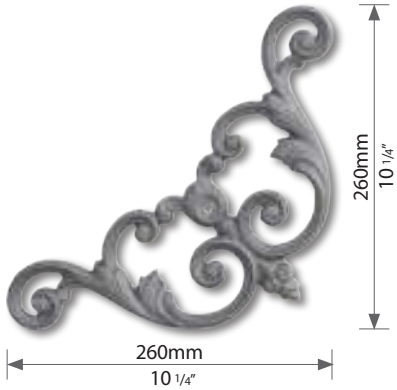
	RO 60	**FOD 95**	→ Page 119	→ Page 119	→ Page 119	→ Page 119
DACROMET®	-	**FOD 95 ZD**	**FOD 10 ZD**	→ Page 119	→ Page 119	→ Page 119



BCLA 38



BCLB 38



	→ Page 119
DACROMET®	→ Page 119

FONTE

Exemples d'utilisation
Anwendungsbeispiele
For illustration purposes only
Voorbeeld voor toepassing
Ejemplos de empleo
Примеры использования







ALUMINIUM

ALUMINIUM

FRANÇAIS : Ces poteaux, barreaux et éléments décoratifs sont entièrement en aluminium

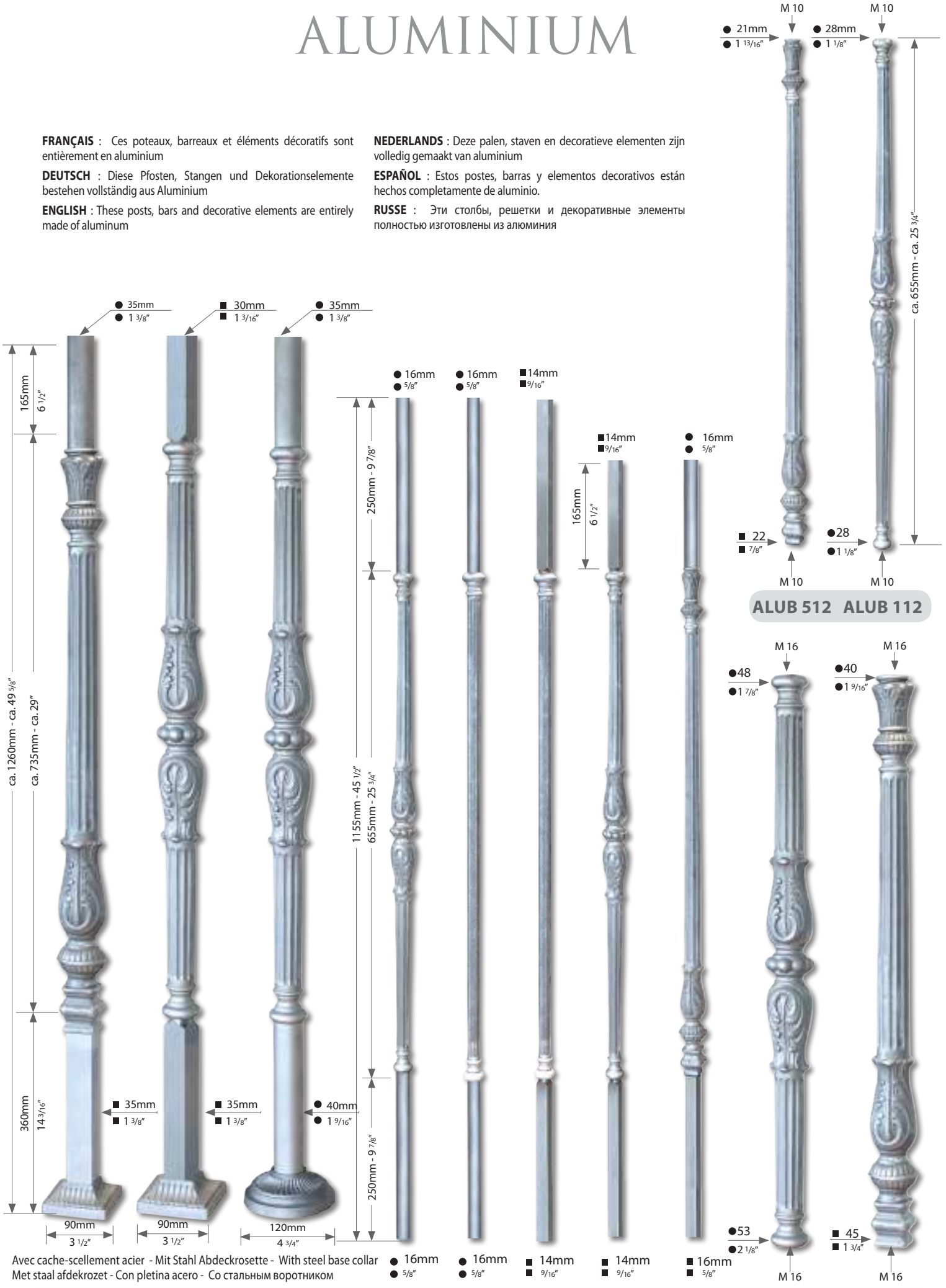
DEUTSCH : Diese Pfosten, Stangen und Dekorationselemente bestehen vollständig aus Aluminium

ENGLISH : These posts, bars and decorative elements are entirely made of aluminum

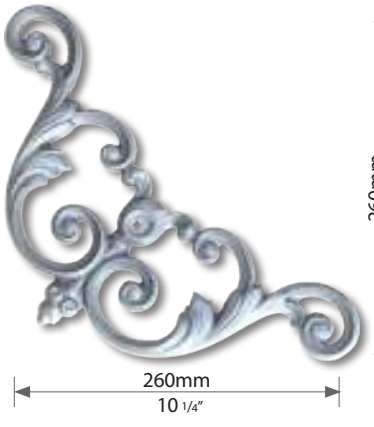
NEDERLANDS : Deze palen, staven en decoratieve elementen zijn volledig gemaakt van aluminium

ESPAÑOL : Estos postes, barras y elementos decorativos están hechos completamente de aluminio.

RUSSE : Эти столбы, решетки и декоративные элементы полностью изготовлены из алюминия



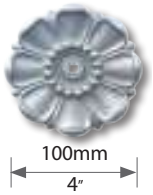
SIMPLE FACE - EINSEITIG
ПРОСТОЕ ЛИЦО



ALUD 27



ALUD 95



ALUD 10



ALUD 7



ALUD 11



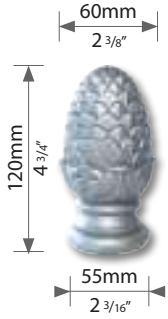
ALUD 13



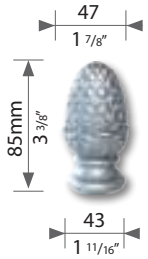
M12 **ALUT 19**



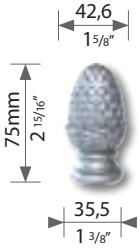
M12 **ALUT 15**



M10 **ALUT 12**



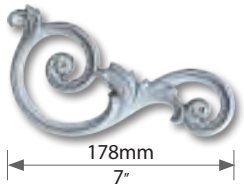
M10 **ALUT 8**

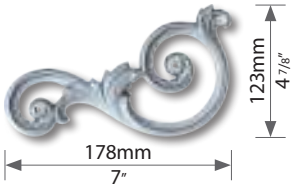


M8 **ALUT 7**

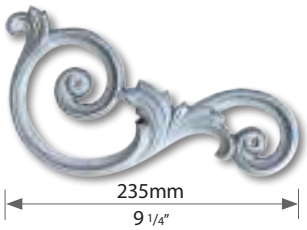


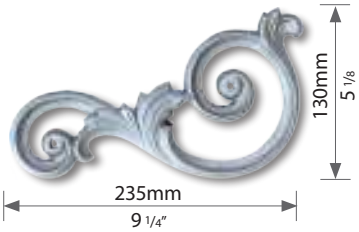
M8 **ALUT 6**



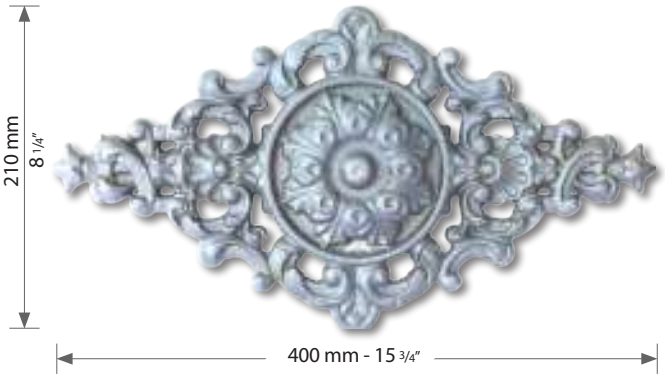


ALUD 18 L **ALUD 18 R**

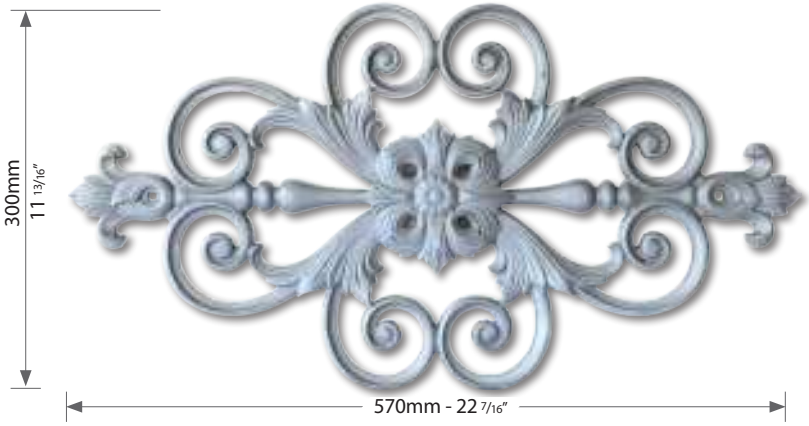




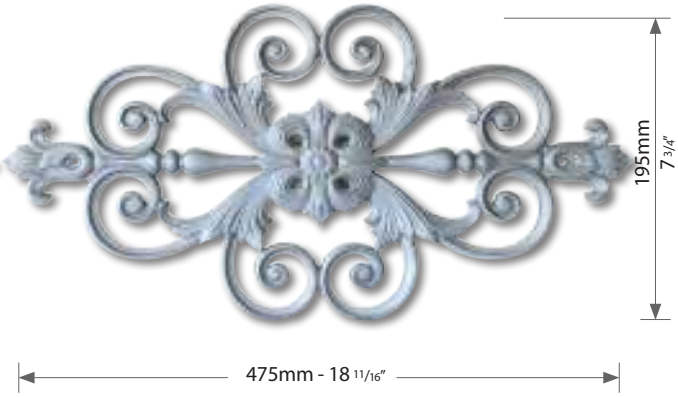
ALUD 24 L **ALUD 24 R**



ALUD 400



ALUD 60



ALUD 45

FER

BLACK SERIES

FRANÇAIS : Découvrez la nouvelle gamme Black Diamond et laissez-vous séduire par sa sobriété et son élégance. Les cristaux centraux sont estampillés Swarovski. Le corps du barreau est en acier peint noir mat.

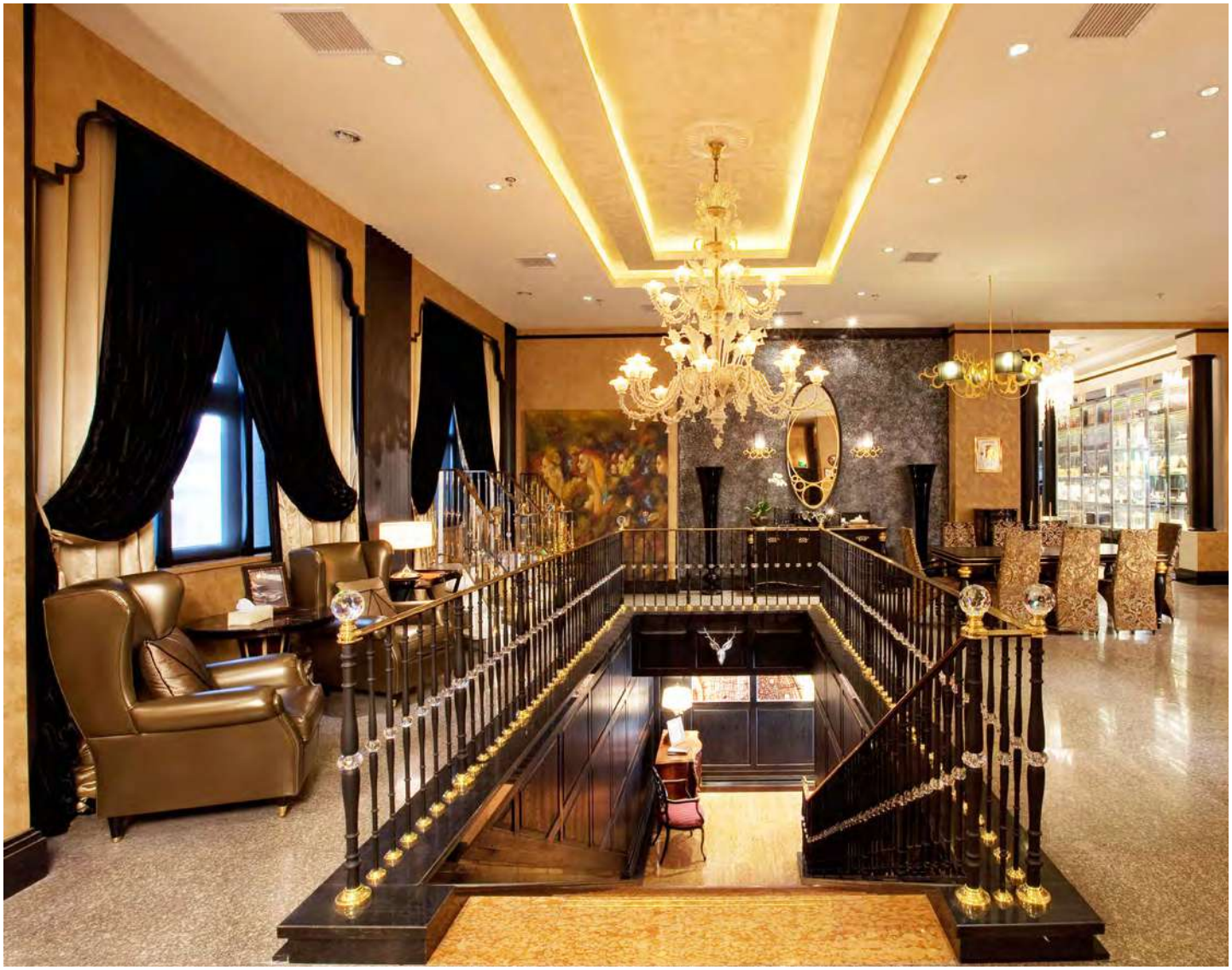
DEUTSCH : Lassen Sie sich von der neuen Reihe Black Diamond übarraschen und von ihrer Mäßigkeit und Eleganz verführen. Die Kristalle sind mit einem Echtheitszeichen Swarovski versehen.
Der Stab an sich ist in Stahl mattschwarz gestrichen.

ENGLISH : Discover the new series Black Diamond whose graceful design and elegance will appeal to you. The central crystals are made by Swarovski. The body of the baluster is raw steel painted matt black.

NEDERLANDS : Ontdek de nieuwe Black Diamond serie, waarvan de sierlijke vormgeving en elegantie u zal aanspreken. De kristallen worden gemaakt door Swarovski. De basis van de balusters zijn gemaakt van onbehandeld metaal.

ESPAÑOL : Descubra la nueva gama Black Diamond y déjese seducir por su sobriedad y elegancia. Los cristales centrales son de la marca Swarovski. El cuerpo del barrote es de acero pintado en negro mate.

RUSSE: Откройте для себя новую серию «ЧЁРНЫЙ БРИЛЛИАНТ» и позвольте ей соблазнить Вас своей сдержанностью и изяществом.
Центральные кристаллы имеют клеймо SWAROVSKI.Корпус покрыт чёрной матовой краской.



BLACK DIAMOND



■	L= 705mm L = 27 3/4"	**BD P700 K**	L= 735mm L = 28 15/16"	**BD P710 K**	**BD B724 K**	**BD B734 K**
●	L= 705mm L = 27 3/4"	**BD P700 R**	L= 735mm L = 28 15/16"	**BD P710 R**	**BD B724 R**	**BD B734 R**



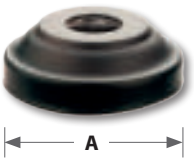
BDT 35



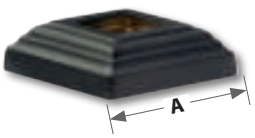
BDT 30



●	40 mm 1 5/8"	**BD CS 224**



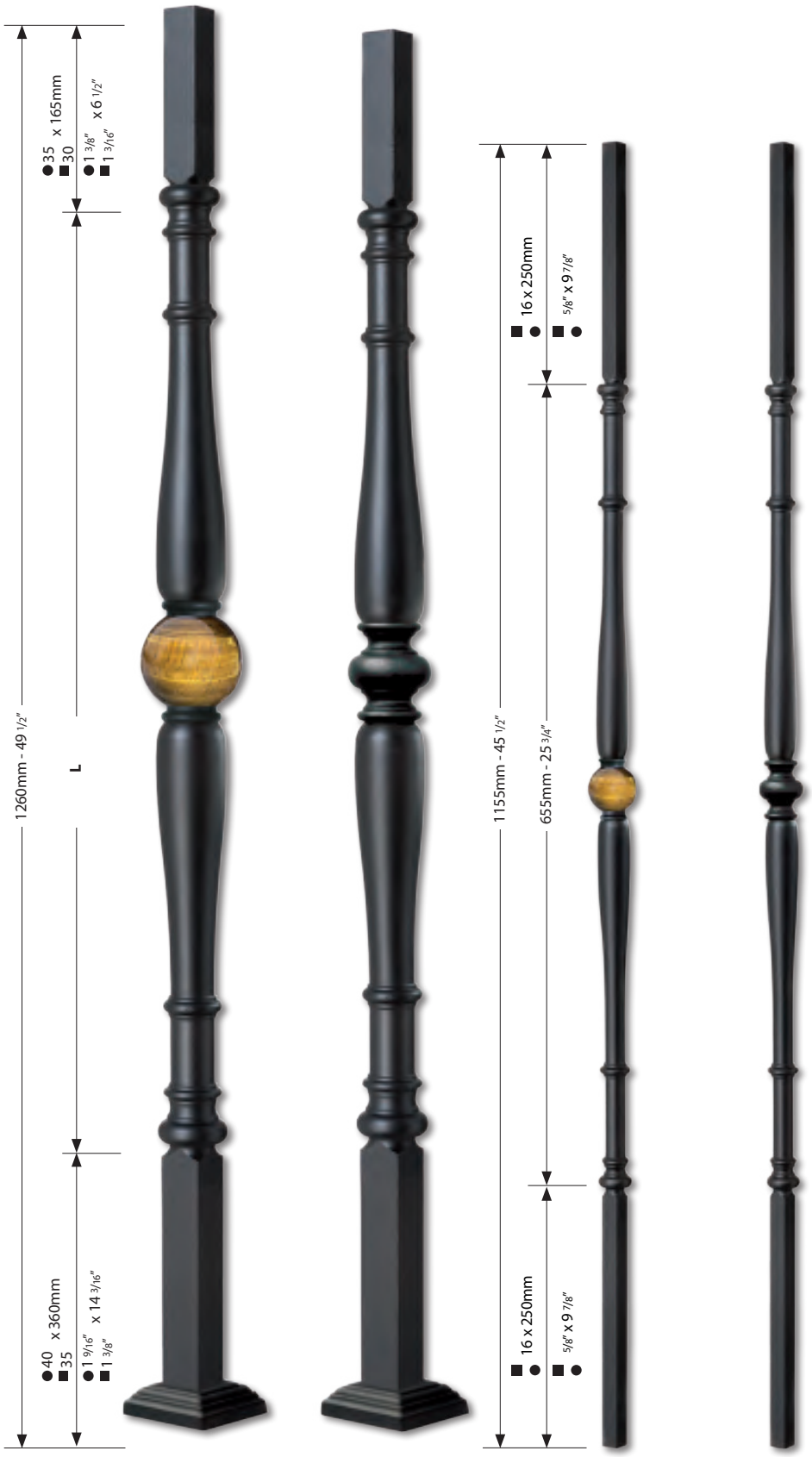
●	14 mm 9/16"	A = 53mm A = 2 1/8"	**BD CS4**
●	16 mm 5/8"	A = 53mm A = 2 1/8"	**BD CS6**
●	16 mm 5/8"	A = 63mm A = 2 1/2"	**BD CS7**



■	16 mm 5/8"	A = 60mm A = 2 3/8"	**BD CS616**
■	25mm 1"	A = 85mm A = 3 3/8"	**BD CS825**
■	35mm 1 3/8"	A = 85mm A = 3 3/8"	**BD CS835**

FER

BLACK TIGER EYE



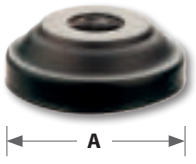
■ L= 705mm L = 27 3/4"	BDP700K-TE	BDP710K	BDB724K-TE	BDB734K
● L= 705mm L = 27 3/4"	BDP700R-TE	BDP710R	BDB724R-TE	BDB734R



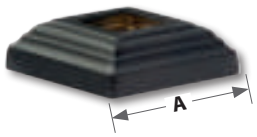
BDT30-TE



● 40 mm 1 5/8" **BD CS 224**



● 14 mm 9/16"	A = 53mm A = 2 1/8"	BD CS4
● 16 mm 5/8"	A = 53mm A = 2 1/8"	BD CS6
● 16 mm 5/8"	A = 63mm A = 2 1/2"	BD CS7



■ 16 mm 5/8"	A = 60mm A = 2 3/8"	BD CS616
■ 25mm 1"	A = 85mm A = 3 3/8"	BD CS825
■ 35mm 1 3/8"	A = 85mm A = 3 3/8"	BD CS835

BLACK GREEN ONYX

FRANCE gf 1948





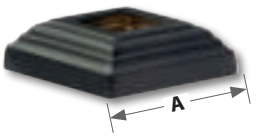
BDT30-GO



● 40 mm 1 5/8" **BD CS 224**



●	14 mm 9/16"	A = 53mm A = 2 1/8"	**BD CS4**
●	16 mm 5/8"	A = 53mm A = 2 1/8"	**BD CS6**
●	16 mm 5/8"	A = 63mm A = 2 1/2"	**BD CS7**



■	16 mm 5/8"	A = 60mm A = 2 3/8"	**BD CS616**
■	25mm 1"	A = 85mm A = 3 3/8"	**BD CS825**
■	35mm 1 3/8"	A = 85mm A = 3 3/8"	**BD CS835**

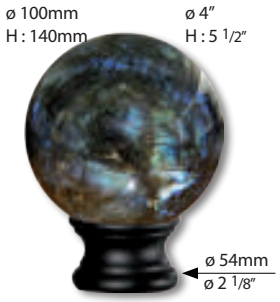
■	L= 705mm L = 27 3/4"	**BDP700K-GO**	**BDP710K**	**BDB724K-GO**	**BDB734K**
●	L= 705mm L = 27 3/4"	**BDP700R-GO**	**BDP710R**	**BDB724R-GO**	**BDB734R**

FER

BLACK LABRADORITE



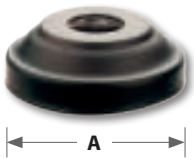
■ L= 705mm L = 27 3/4"	BDP700K-LA	BDP710K	BDB724K-LA	BDB734K
● L= 705mm L = 27 3/4"	BDP700R-LA	BDP710R	BDB724R-LA	BDB734R



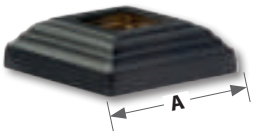
BDT30-LA



● 40 mm 1 5/8"		BD CS 224



● 14 mm 9/16"	A = 53mm A = 2 1/8"	BD CS4
● 16 mm 5/8"	A = 53mm A = 2 1/8"	BD CS6
● 16 mm 5/8"	A = 63mm A = 2 1/2"	BD CS7



■ 16 mm 5/8"	A = 60mm A = 2 3/8"	BD CS616
■ 25mm 1"	A = 85mm A = 3 3/8"	BD CS825
■ 35mm 1 3/8"	A = 85mm A = 3 3/8"	BD CS835



PRESTIGE

FRANÇAIS : Le couronnement dans la finition des balustres "PRESTIGE" réside dans la touche finale apportée par la main de l'artiste patineur, faisant ressortir l'harmonie des formes ainsi que le modelé du métal. Après vernissage, ils sont emballés sous un solide film plastique qui doit rester en place jusqu'à la fin des travaux. Les extrémités supérieures et inférieures sont brutes permettant ainsi une mise en œuvre facile (coupe - soudure à l'arc - meulage - etc.). Ces extrémités ainsi que les lisses hautes et basses sont à peindre dans une peinture mate, assortie à la patine. Ces balustres sont conçus exclusivement pour l'intérieur. Produits conçus exclusivement pour l'intérieur.

DEUTSCH : Fertig lackierte und patinierte Zierstäbe. Durch die Patinierung wird die Arbeit besonders hervorgehoben. Nach der Lackierung werden die lackierten Teile der Stäbe mit einer starken Plastikfolie verpackt, die erst nach Beendigung der Montage des Gitters entfernt wird. Die Endstücke der Stäbe sind roh und können nach Verarbeitung problemlos nachlackiert werden. Es wird empfohlen, für die Lackierung der Anschlußteile einen seidenmatten Lack zu verwenden. Verwendung ausschließlich für den Innenbereich. Wir empfehlen diese Teile nur für den Innenbereich zu verwenden.

ENGLISH : The finish of the "PRESTIGE" balusters is artistically hand-patinated bringing out the harmony of the lines as well as the relief of the metal.
After varnishing, they are packaged in a strong plastic film, which should be kept on until work is completed. The upper and lower ends are delivered raw, unfinished, to facilitate cutting, welding, grinding... Both ends and rails should be painted with a dull paint, suiting the patina. Balusters for indoor use only. Items for indoor use only.

NEDERLANDS : De kroon van de perfecte voltooiing van de "PRESTIGE" spijlen ligt aan het handmatig patineren waardoor de vormen en reliëf mooier tot z'n recht komen. Na het lakken worden deze spijlen in sterk plastic folie verpakt. De boven- en onderstukken zijn niet behandeld, i.v.m. verdere verwerking van de spijlen (zagen, lassen, etc.). Beide eindstukken zijn met een passende kleur te lakken. Gebruik : uitsluitend voor interieurs.

ESPAÑOL : La culminación en el acabado de los balaustres "PRESTIGE" radica en el toque final aportado por la mano del artista patinador, haciendo resaltar la armonia de las formas así como el modelado del metal. Después del lacado, se ambalan bajo una sólida película de plástico que debe pêrmanecer en su sitio hasta la total terminación de los trabajos. Los extremos superiores e inferiores están en bruto permitiendo de esta forma un fácil mecanizado (corte-soldadura al arco-amolado-etc.). Estos extremos, así como los cinturones superiores e inferiores, deben pintarse con una pintura mate, a juego con la patina. Estos balaustres están concebidos exclusivamente para interiores. Productos exclusivamente para el interior.

RUSSE : Художественная ручная роспись стоек (балясин) серии ПРЕСТИЖ обеспечивает гармонию линий и подчёркивает рельеф металла. После покрытия лаком изделия упаковывают в прочную пластиковую плёнку, которую не следует снимать до окончания монтажа. Для облегчения сборочных операций (обрезки, сварки, шлифовки…), верхние и нижние концы стоек не обработаны и не покрашены. Нижние и верхние окончания окрашивают матовой краской с патиной. Стойки предназначены для установки внутри помещений.



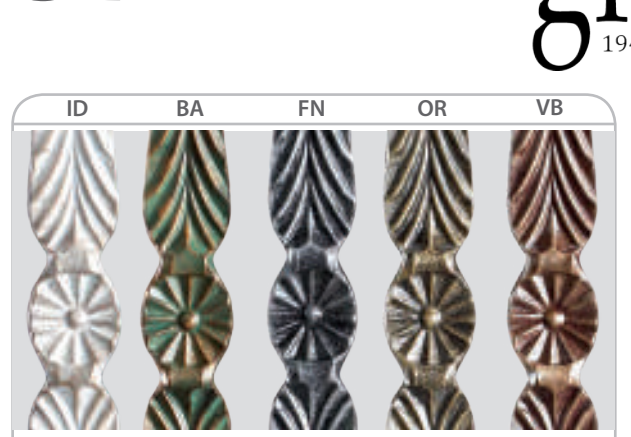
ID	BA	FN	OR	VB
Ivoire Doré - Elfenbein Goldfarbig Ivory Gold Colored - Ivoorkleurig Gold Marfil Dorado - Позолоченная слоновая кость	Bronze Antique - Antik Bronze Antic Bronze - Antic Brons Bronce viejo - Античная бронза	Fer Naturel - Eisen natur Natural steel - Naturel-Metaalkleur Hierro natural - Натуральное железо	Or - Goldfarbig Gold - Of Oro - Золото	Vieux Bronze - Alt Bronze Old bronze - Oud brons Bronce viejo - Состаренная бронза

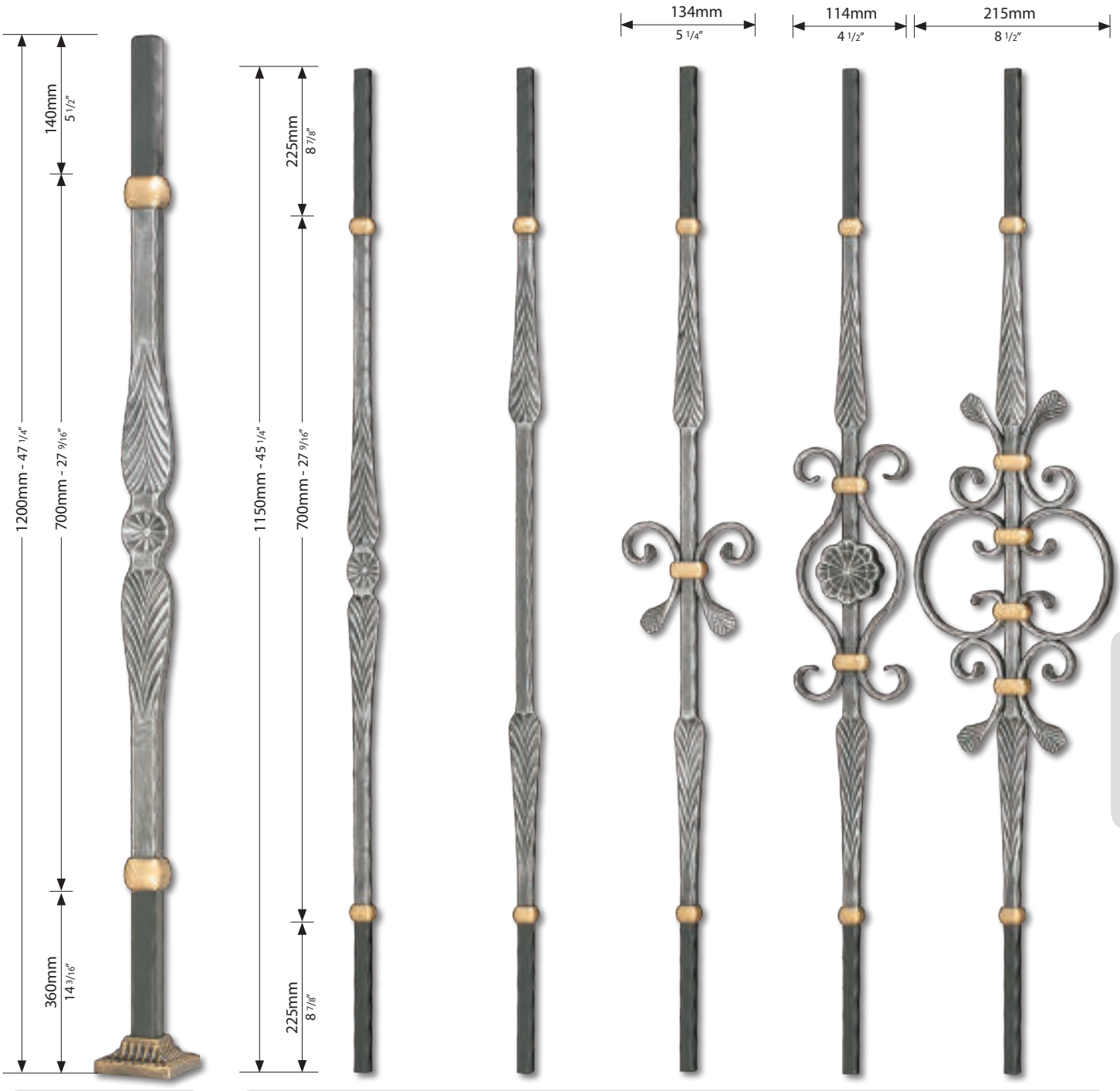
PRESTIGE

FRANCE gf 1948

*** FINITIONS DISPONIBLES: A PRECISER AU MOMENT DE LA COMMANDE .**
*** LIEFERBARE FERTIGUNGEN BITTE BEI DER BESTELLUNG ANGEBEN.**
*** PLEASE CHOOSE THE FINISH AT TIME OF ORDERING.**
*** DE GEWENSTE AFWERKING BIJ UW BESTELLING DOORGEVEN.**
*** LOS ACABADOS DISPONIBLES SE INDICAN AL HACER EL PEDIDO.**
*** ВОЗМОЖНЫЕ ВАРИАНТЫ ОТДЕЛКИ: ПРОСЬБА УТОЧНЯТЬ В МОМЕНТ ОФОРМЛЕНИЯ ЗАКАЗА.**

LA FINITION «FN» EST UTILISÉE SUR TOUTE LA PAGE: PR719 FN, B7109 FN, ETC.
AUF DER GANZEN SEITE IST DIE FERTIGUNG « FN » ANGEWANDT : PR719FN, B7109FN, USW.
THE FINISH « FN » IS USED FOR EVERY ITEM ON THIS PAGE : PR719FN, B7109FN, ETC.
OP DEZE PAGINA WORDT DE AFWERKING « FN » TOEGEPAST : PR719FN, B7109FN, ETC.
EL ACABADO «FN» SE UTILIZA EN TODA LA PÁGINA: PR719FN, B7109FN, ETCÉTERA.
ВСЕ ЭЛЕМЕНТЫ ПРЕДСТАВЛЕННЫЙ НА ЭТОЙ СТРАНИЦЕ ИМЕЮТ ОТДЕЛКУ "FN": PR719 FN, B7109 FN И ТАК ДАЛЕЕ





25 mm 1" **PR 719 FN**

14 mm 9/16" **B 7109 FN** **B 7209 FN** **B 7409 FN** **B 7509 FN** **B 7609 FN**

FER

PRESTIGE

*** FINITIONS DISPONIBLES: A PRECISER AU MOMENT DE LA COMMANDE .**
*** LIEFERBARE FERTIGUNGEN BITTE BEI DER BESTELLUNG ANGEBEN.**
*** PLEASE CHOOSE THE FINISH AT TIME OF ORDERING.**
*** DE GEWENSTE AFWERKING BIJ UW BESTELLING DOORGEVEN.**
*** LOS ACABADOS DISPONIBLES SE INDICAN AL HACER EL PEDIDO.**
*** ВОЗМОЖНЫЕ ВАРИАНТЫ ОТДЕЛКИ: ПРОСЬБА УТОЧНЯТЬ В МОМЕНТ ОФОРМЛЕНИЯ ЗАКАЗА.**

LA FINITION «VB» EST UTILISÉE SUR TOUTE LA PAGE: B3609 VB, B0109 VB, ETC.
AUF DER GANZEN SEITE IST DIE FERTIGUNG « VB » ANGEWANDT : B3609 VB, B0109 VB, USW.
THE FINISH « VB » IS USED FOR EVERY ITEM ON THIS PAGE : B3609 VB, B0109 VB, ETC.
OP DEZE PAGINA WORDT DE AFWERKING « VB » TOEGEPAST : B3609 VB, B0109 VB, ETC.
EL ACABADO «VB» SE UTILIZA EN TODA LA PÁGINA: B3609 VB, B0109 VB, ETCÉTERA.



14 mm 9/16"	B 1709 VB	B 3609 VB	B 3009 VB	B 3209 VB	B 4009 VB

PRESTIGE

FRANCE gf 1948

*** FINITIONS DISPONIBLES: A PRECISER AU MOMENT DE LA COMMANDE .**
*** LIEFERBARE FERTIGUNGEN BITTE BEI DER BESTELLUNG ANGEBEN.**
*** PLEASE CHOOSE THE FINISH AT TIME OF ORDERING.**
*** DE GEWENSTE AFWERKING BIJ UW BESTELLING DOORGEVEN.**
*** LOS ACABADOS DISPONIBLES SE INDICAN AL HACER EL PEDIDO.**
*** ВОЗМОЖНЫЕ ВАРИАНТЫ ОТДЕЛКИ: ПРОСЬБА УТОЧНЯТЬ В МОМЕНТ ОФОРМЛЕНИЯ ЗАКАЗА.**

LA FINITION «VB» EST UTILISÉE SUR TOUTE LA PAGE: B3609 VB, B0109 VB, ETC.
AUF DER GANZEN SEITE IST DIE FERTIGUNG « VB » ANGEWANDT : B3609 VB, B0109 VB, USW.
THE FINISH « VB » IS USED FOR EVERY ITEM ON THIS PAGE : B3609 VB, B0109 VB, ETC.
OP DEZE PAGINA WORDT DE AFWERKING « VB » TOEGEPAST : B3609 VB, B0109 VB, ETC.
EL ACABADO «VB» SE UTILIZA EN TODA LA PÁGINA: B3609 VB, B0109 VB, ETCÉTERA.
ВСЕ ЭЛЕМЕНТЫ ПРЕДСТАВЛЕННЫЙ НА ЭТОЙ СТРАНИЦЕ ИМЕЮТ ОТДЕЛКУ"VB": B3609 VB, B0109 VB И ТАК ДАЛЕЕ.

ID	BA	FN	OR	VB
Ivoire Doré Elfenbein Goldfarbig Ivory Gold Colored Ivoorkleurig Gold Marfil Dorado	Bronze Antique Antik Bronze Antic Bronze Antic Brons Bronce viejo	Fer Naturel Eisen natur Natural steel Naturel-Metaalkleur Hierro natural	Or Goldfarbig Gold Of Oro	Vieux Bronze Alt Bronze Old bronze Oud brons Bronce viejo





FRANÇAIS : Balustre "PRESTIGE" dans son emballage plastique, qui doit rester en place jusqu'à la fin des travaux.

DEUTSCH : "PRESTIGE" Zierstab in Plastikfolie verpackt, die erst nach Beendigung der Montage entfernt wird.

ENGLISH : "PRESTIGE" baluster in its plastic wrapper which should be kept on until installation has been completed.

NEDERLANDS : "PRESTIGE" sierspijlen zijn in plastic folie verpakt, die pas na montage verwijderd mag worden.

ESPAÑOL : Balaustre "PRESTIGE" en su envoltorio de plástico, que debe permanecer en su sitio hasta la total terminación de los trabajos.

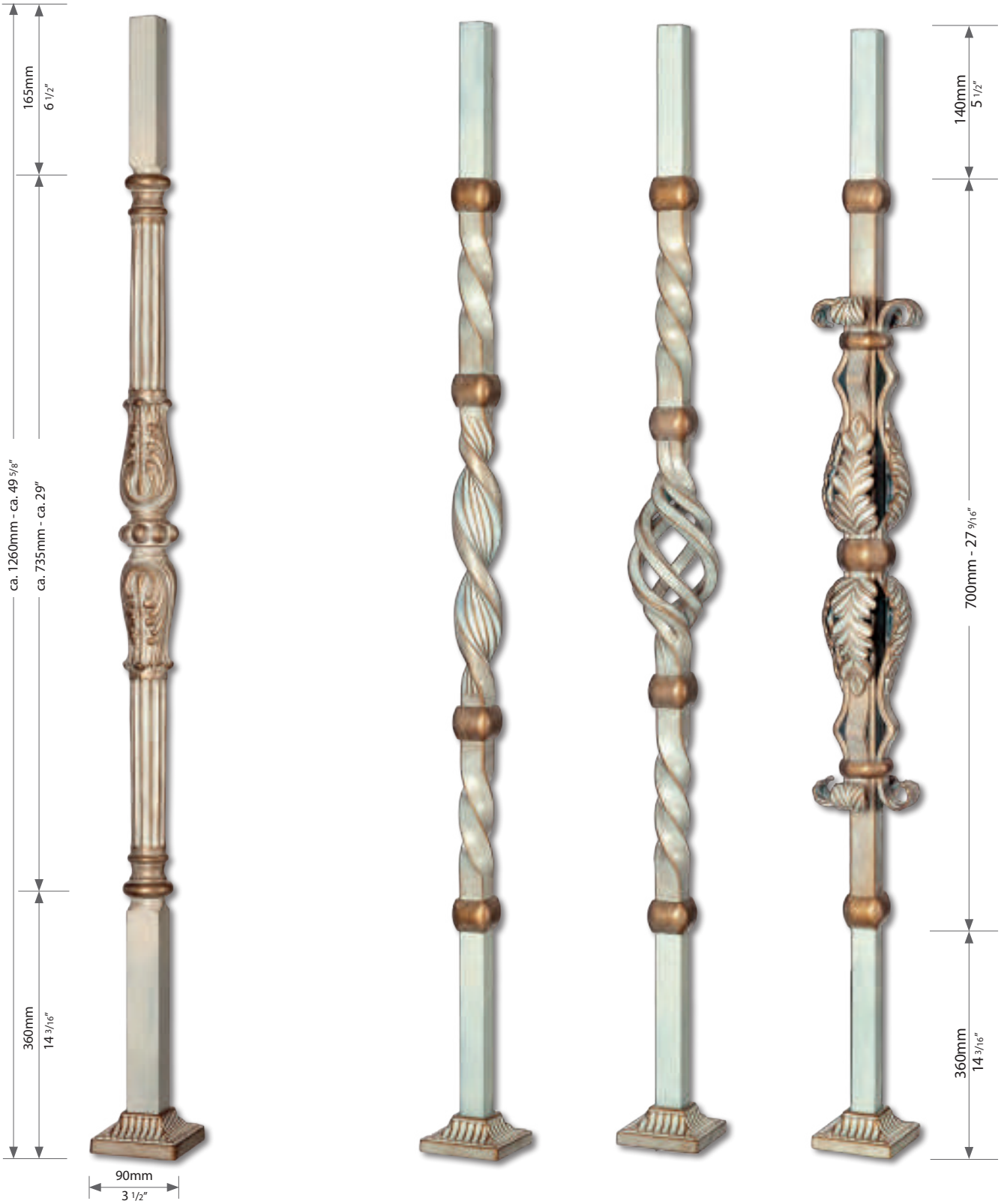
RUSSE : Стойки ПРЕСТИЖ поставляются в пластиковой упаковке, которую не следует снимать до окончания монтажа.

FER

14 mm 9/16"	B 1809 VB	B 0109 VB	B 0209 VB	FOB 109 VB

PRESTIGE

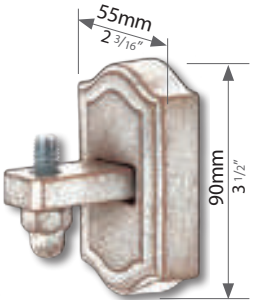
LA FINITION «ID» EST UTILISÉE SUR TOUTE LA PAGE: PS 129 ID, SUP 99 ID, ETC.
AUF DER GANZEN SEITE IST DIE FERTIGUNG « ID » ANGEWANDT : PS 129 ID, SUP 99 ID, USW.
THE FINISH « ID » IS USED FOR EVERY ITEM ON THIS PAGE : PS 129 ID, SUP 99 ID, ETC.
OP DEZE PAGINA WORDT DE AFWERKING « ID » TOEGEPAST : PS 129 ID, SUP 99 ID, ETC.
EL ACABADO «ID» SE UTILIZA EN TODA LA PÁGINA: PS 129 ID, SUP 99 ID, ETCÉTERA.
ВСЕ ЭЛЕМЕНТЫ ПРЕДСТАВЛЕННЫЕ НА ЭТОЙ СТРАНИЦЕ ИМЕЮТ ОТДЕЛКУ «ID» : PS 129 ID, SUP 99 ID И ТАК ДАЛЕЕ.



■ 35 mm 1 3/8" **FOP 119 ID**

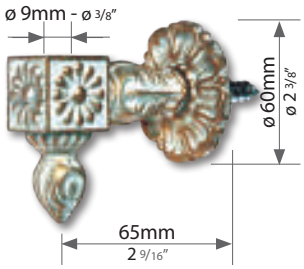
■ 25 mm 1" **P 129 ID** **PS 129 ID** **P 159 ID**

Support en fer - Stahlträger mit ovalen Bohrungen
Steel bracket - Sierspijldrager uit staal
Soporte de hierro - Боковое крепление из стали

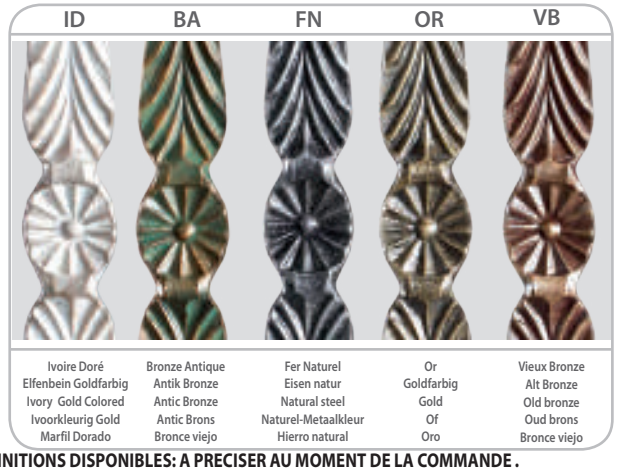


SUP 99 ID

Equerre en acier moulé - Sscmiedeguß Winkel
Steel angle bracket - Vierkante hoekijzer
Escuadra de acero moldeaodo
Кронштейн литой из стали

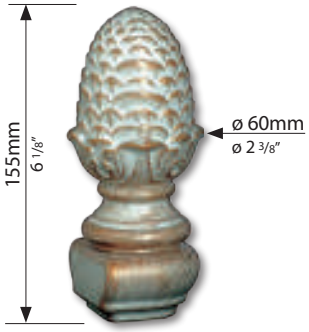


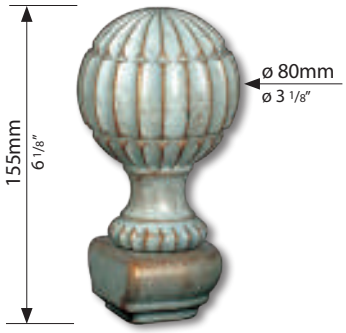
SUP 69 ID

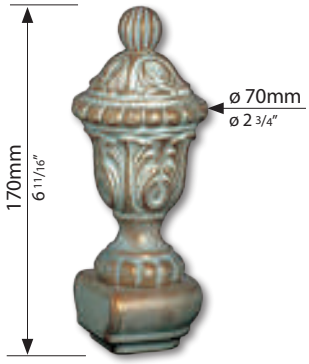


FRANÇAIS : Têtes de départ sur embase, au choix pour extrémité, angle ou passage.
DEUTSCH : Zieraufsätze montiert auf einen Sockel. Zur Wahl Anfangs-, Winkel- oder durchlassender Sockel.
ENGLISH : Finials mounted on a base. To choose between extremity, angle or passing base.
NEDERLANDS : Sierstukken gemonteerd op een basis. Voor begin- en hoekstukken en rechte delen.
ESPAÑOL : Cabezales de arranque sobre una base a elegir para extremo, ángulo o pasante.
RUSSE : Декоративные навершия на основании. на выбор: для торца, угла или прохода.

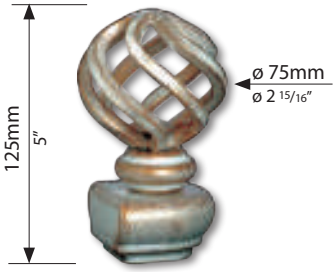
*** FINITIONS DISPONIBLES: A PRECISER AU MOMENT DE LA COMMANDE .**
*** LIEFERBARE FERTIGUNGEN BITTE BEI DER BESTELLUNG ANGEBEN.**
*** PLEASE CHOOSE THE FINISH AT TIME OF ORDERING.**
*** DE GEWENSTE AFWERKING BIJ UW BESTELLING DOORGEVEN.**
*** LOS ACABADOS DISPONIBLES SE INDICAN AL HACER EL PEDIDO.**
*** ВОЗМОЖНЫЕ ВАРИАНТЫ ОТДЕЛКИ: ПРОСЬБА УТОЧНЯТЬ В МОМЕНТ ОРМЛЕНИЯ ЗАКАЗА.**

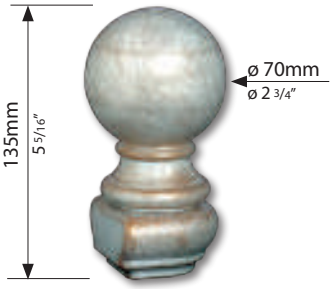


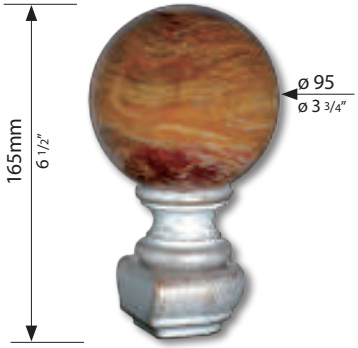




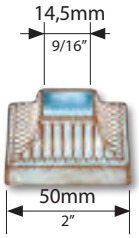
Embase d'extrémité Extremity base	TF 129 ID	Anfangssockel Begindeel	TS 209 ID	Base de extremo Торцевое основание	TF 139 ID
Embase d'angle Base for angle	TF 529 ID	Winckelsockel Hoekstuk	TS 509 ID	Base de ángulo Угловое основание	TF 539 ID
Embase passante Passing base	TF 629 ID	Durchlassender Sockel Doorlopend deel	TS 609 ID	Base passante Проходное основание	TF 639 ID

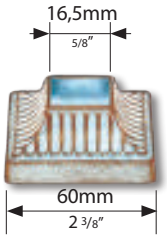


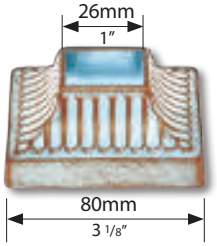




Embase d'extrémité Extremity base	TZ 79 ID	Anfangssockel Begindeel	TF 79 ID	Base de extremo Торцевое основание	TP 89 ID
Embase d'angle Base for angle	TZ 59 ID	Winckelsockel Hoekstuk	TF 59 ID	Base de ángulo Угловое основание	TP 59 ID
Embase passante Passing base	TZ 69 ID	Durchlassender Sockel Doorlopend deel	TF 69 ID	Base passante Проходное основание	TP 69 ID







FOC 59 ID **FOC 69 ID** **FOC 89 ID**

RONDE

FRANÇAIS : Constituée de balustres et poteau en acier, usinés par tournage, la collection RONDE inspire une harmonie parfaite. Ses lignes arrondies, apportent un résultat moderne et une approche plus ludique aux espaces de vie. Vous pouvez combiner les barreaux de cette collection avec des matériaux chaleureux, tels que le bois, ou rester dans un registre plus industriel.

DEUTSCH : Aus Stahlgeländerpfosten und Stahlanfangspfosten zusammengestellt und durch Verdrehen bearbeitet, inspiriert die ROUND-Kollektion vollkommene Harmonie. Ihre abgerundeten Linien bringen den Wohnräumen ein moderneres Ergebnis und eine spielerischere Einstellung. Sie können diese Geländerpfosten der Kollektion mit wärmeren Materialien, wie zum Beispiel Holz, kombinieren, oder in einem industrielleren Register bleiben.

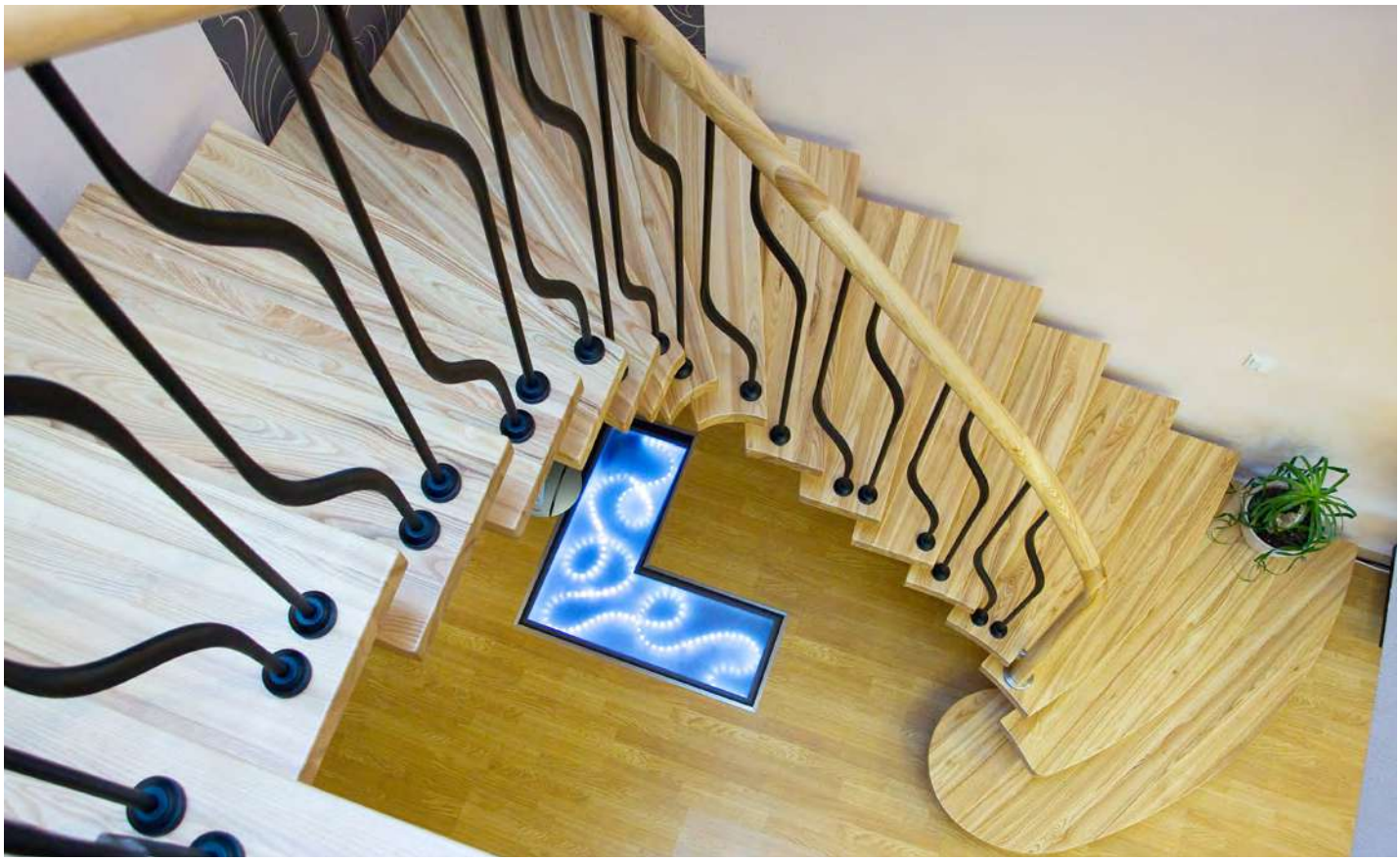
ENGLISH : Composed of steel balusters and steel starting posts, machined by turning, the ROUND collection inspires perfect harmony. Its rounded lines bring a modern result and a more playful approach to the living spaces. You can combine the balusters of this collection with warm materials, such as wood, or stay in a more industrial register.

NEDERLANDS : Samengesteld uit stalen balusters en stalen startposten, bewerkt door te draaien, de ROUND-collectie zorgt voor perfecte harmonie. De afgeronde lijnen zorgen voor een modern resultaat en een meer speelse benadering van de woonruimtes. Je kunt de balusters van deze collectie combineren met warme materialen, zoals hout, of in een meer industrieel register verblijven.

ESPAÑOL :Conformada de balaustres y postes de acero fabricados con proceso de torno, la colección RONDE inspira una armonía perfecta. Sus líneas redondeadas, dan un resultado moderno y una perspectiva más juguetona a los espacios vivos. Puede combinar las barandas de esta colección con materiales cálidos, como la madera, o permanecer en un registro más industrial.

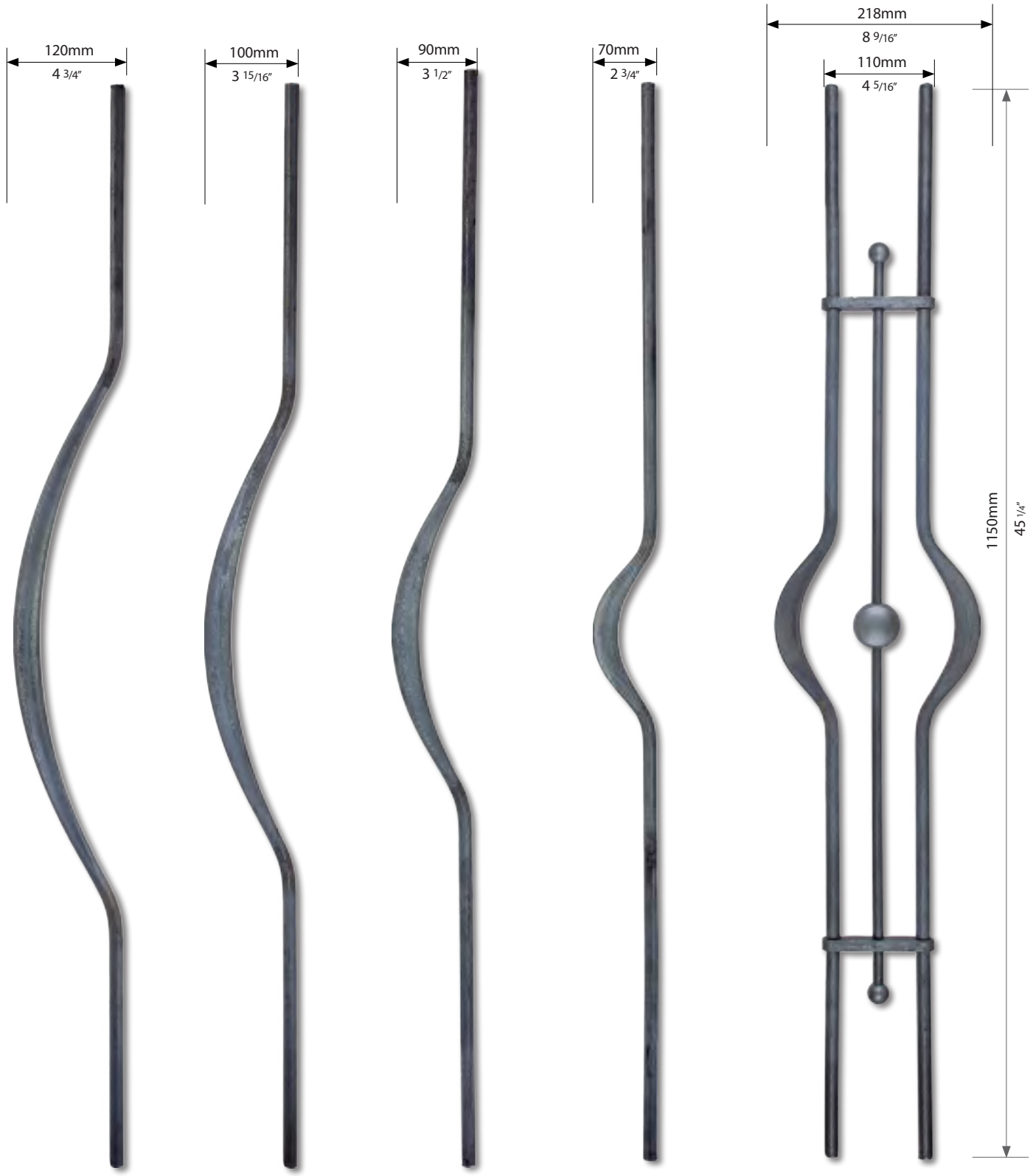
RUSSE : Коллекция ROUND, созданная из стальных балясин и стальных пусковых элементов, обработанных с помощью токарной обработки, создает идеальную гармонию. Его округлые линии дают современный результат и более игривый подход к жилым помещениям. Вы можете комбинировать балясины этой коллекции с теплыми материалами, такими как дерево, или остаться в более промышленном регистре.







RONDE



● 14mm 9/16"	BR 542	BR 532	BR 522	BR 512	BR 502
● 16mm 5/8"	BR 543	BR 533	BR 523	BR 513	BR 503

RONDE



Exemple d'utilisation Anwendungsbeispiel - Illustration
Voorbeelden voor toepassingen - Ejemplo de empleo
Пример использования

FRANÇAIS : Manchons en acier moulé.

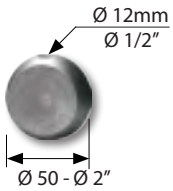
DEUTSCH : Zierhülsen aus Schmiedeguß

ENGLISH : Decorative steel sleeves.

NEDERLANDS : Sierhulzen van gietstaal.

ESPAÑOL : Macollas en acero moldeado.

RUSSE : Муфты отлитые из стали.



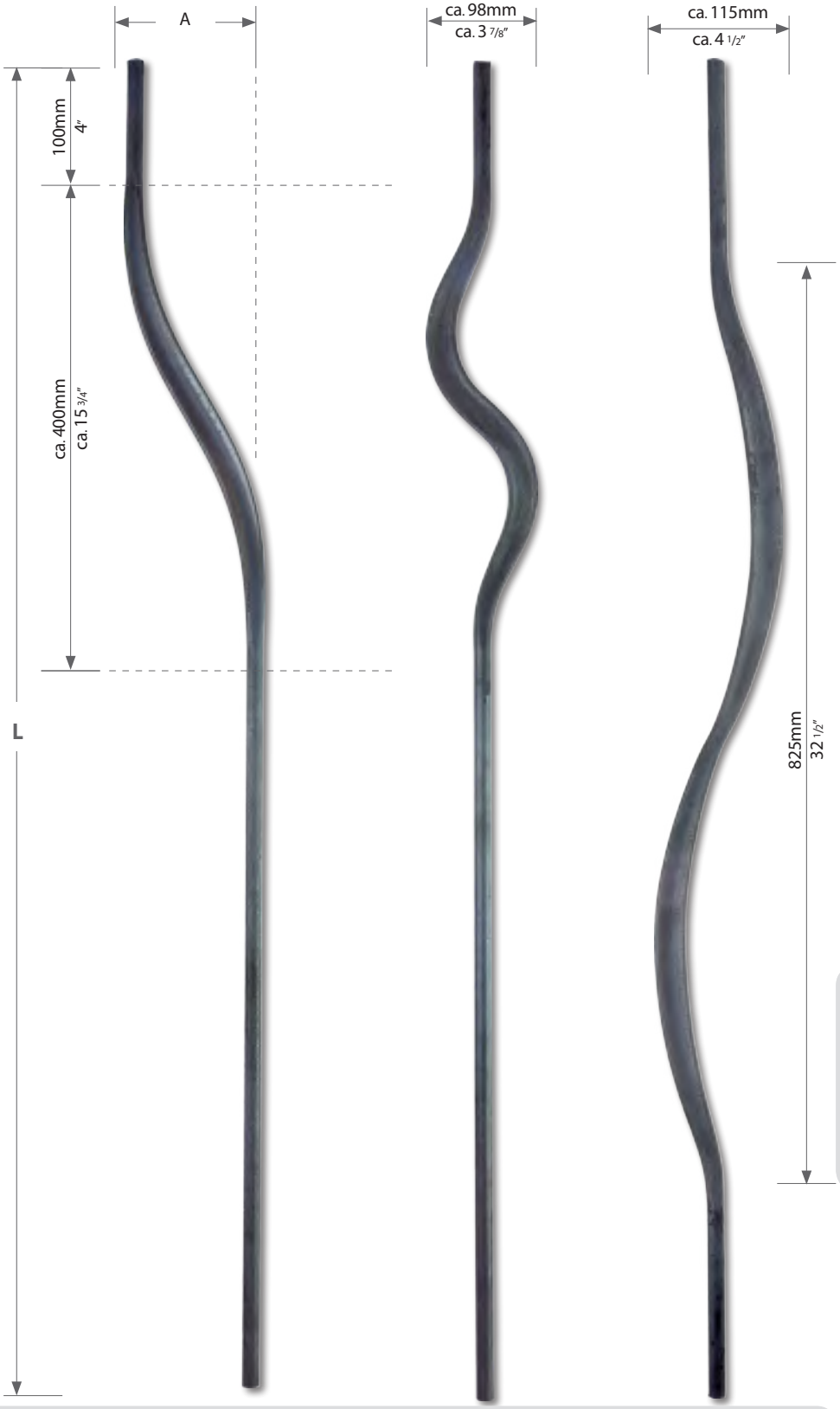
EG 551



EG 553

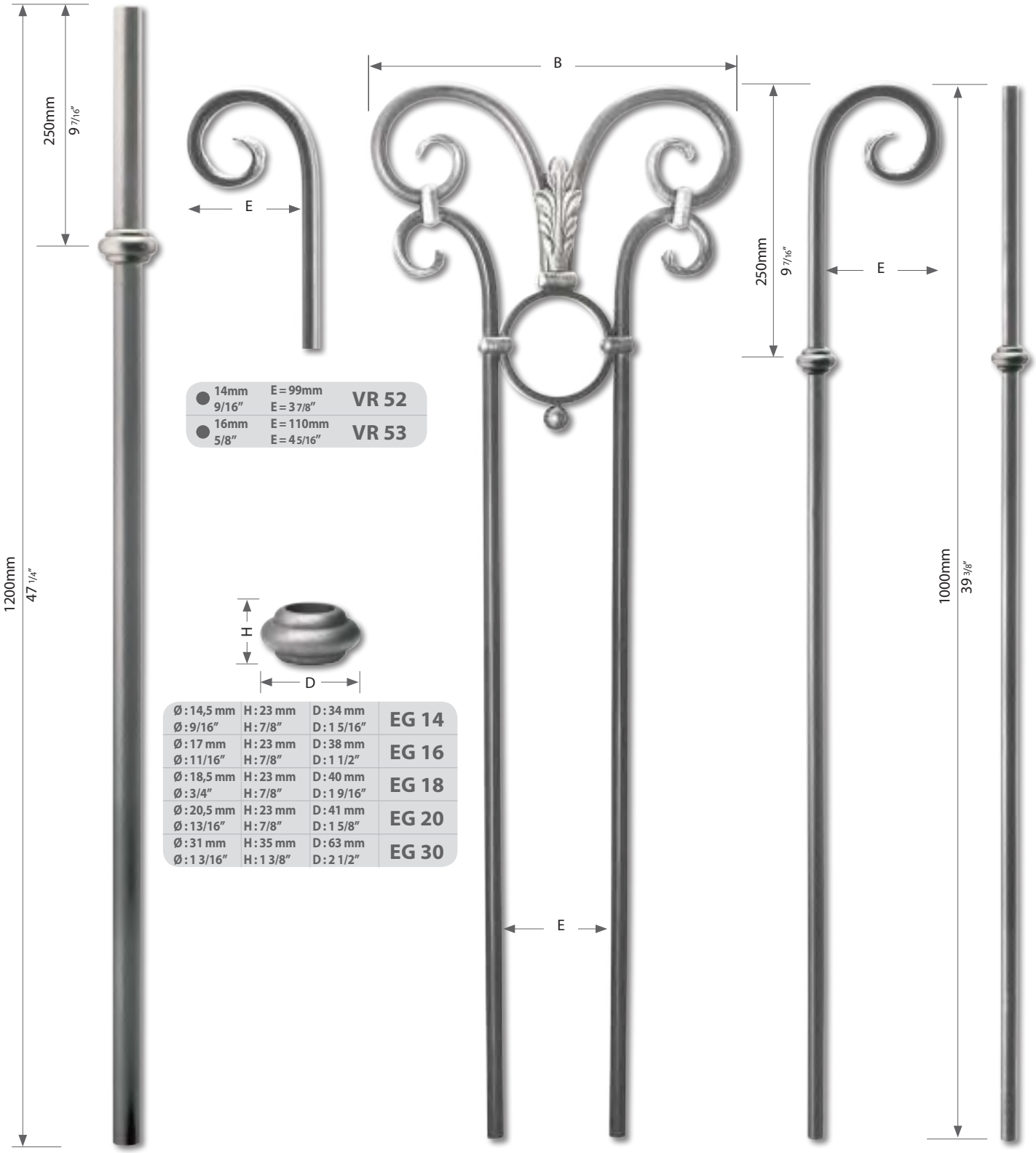


Exemple d'utilisation
Anwendungsbeispiel
Illustration
Voorbeelden voor toepassingen
Ejemplo de empleo
Пример использования



● 14 mm 9/16″	L : 950 mm L : 37 3/8″	A : ca 110 mm A : ca 5 1/8″	B 5502	B 5402	B 5302
● 16 mm 5/8″	L : 1150 mm L : 45 1/4″	A : ca 115 mm A : ca 4 1/2″	B 5503	B 5403	B 5303
● 18 mm 11/16″	L : 1150 mm L : 45 1/4″	A : ca 140 mm A : ca 5 1/2″	B 5504	B 5404	-

RONDE

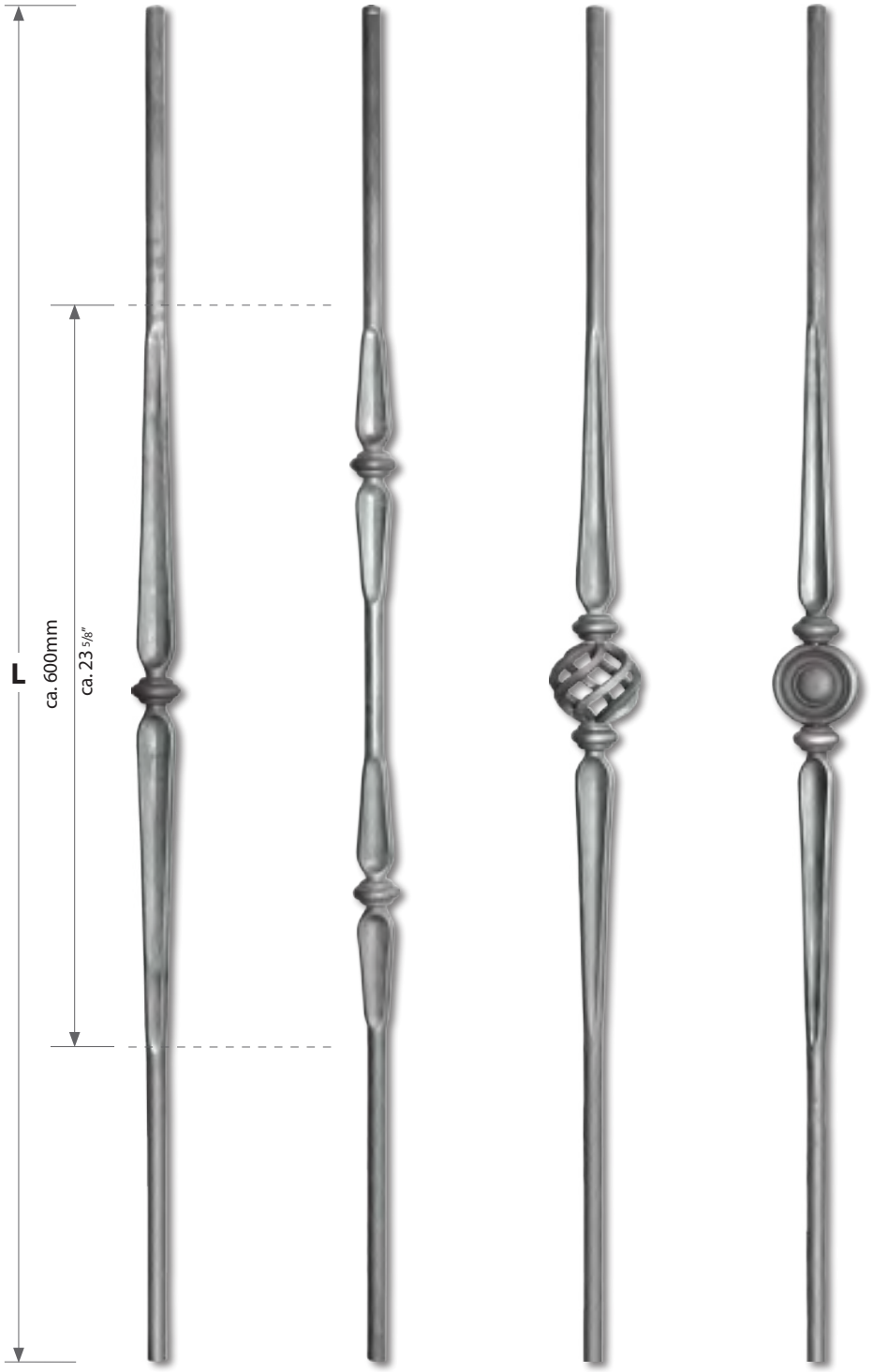


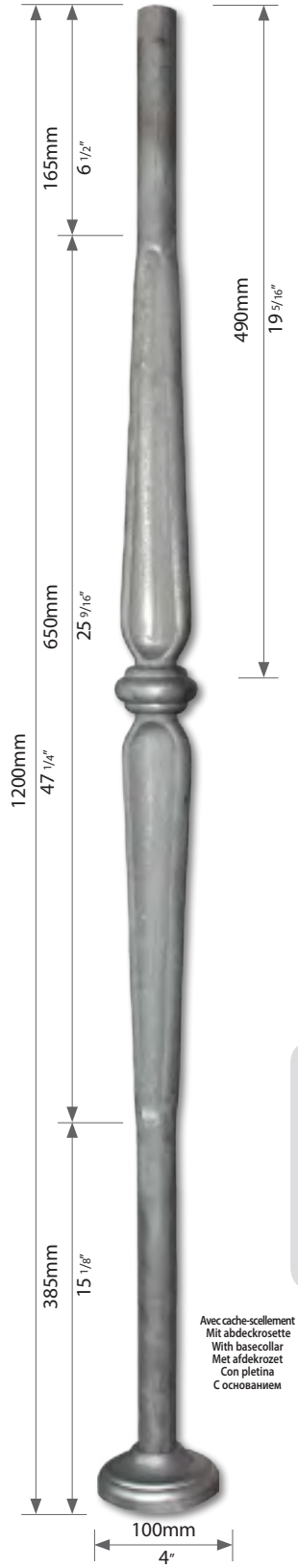
●	14mm 9/16"	E = 99mm E = 3 7/8"	VR 52
●	16mm 5/8"	E = 110mm E = 4 5/16"	VR 53

Ø : 14,5 mm Ø : 9/16"	H : 23 mm H : 7/8"	D : 34 mm D : 1 5/16"	EG 14
Ø : 17 mm Ø : 11/16"	H : 23 mm H : 7/8"	D : 38 mm D : 1 1/2"	EG 16
Ø : 18,5 mm Ø : 3/4"	H : 23 mm H : 7/8"	D : 40 mm D : 1 9/16"	EG 18
Ø : 20,5 mm Ø : 13/16"	H : 23 mm H : 7/8"	D : 41 mm D : 1 5/8"	EG 20
Ø : 31 mm Ø : 1 3/16"	H : 35 mm H : 1 3/8"	D : 63 mm D : 2 1/2"	EG 30

●	30 mm 1 3/16"	PR 565				
●	14mm 9/16"	E = 99mm - 3 7/8" B = 320mm - 12 5/8"	BR 552	E = 99mm E = 3 7/8"	BR 562	BR 572
●	16mm 5/8"	E = 110mm - 4 5/16" B = 355mm - 14"	BR 553	E = 110mm E = 4 5/16"	BR 563	BR 573

RONDE





● 14 mm 9/16"	L : 1000 mm L : 39 3/8"	BR 612	BR 622	BR 632	BR 652
● 16 mm 5/8"	L : 1150 mm L : 45 1/4"	BR 613	BR 623	BR 633	BR 653
● 18 mm 11/16"	L : 1150 mm L : 45 1/4"	BR 614	BR 624	-	-

● 30 mm 1 3/16"	P 630

FER

RONDE

FRANÇAIS : Balustres et poteaux en acier, usinés par tournage. Toutes les parties en laiton sont polies et protégées par un vernis spécial. BL715, BL725, BL727, PL705 & PL707: Produits conçus exclusivement pour l'intérieur.

DEUTSCH : Zierstäbe und Pfosten aus Stahl, durch Dreharbeiten hergestellt. Die Messingteile sind poliert und lackiert. BL715, BL725, BL727, PL705 & PL707: Wir empfehlen diese Teile nur für den Innenbereich zu verwenden.

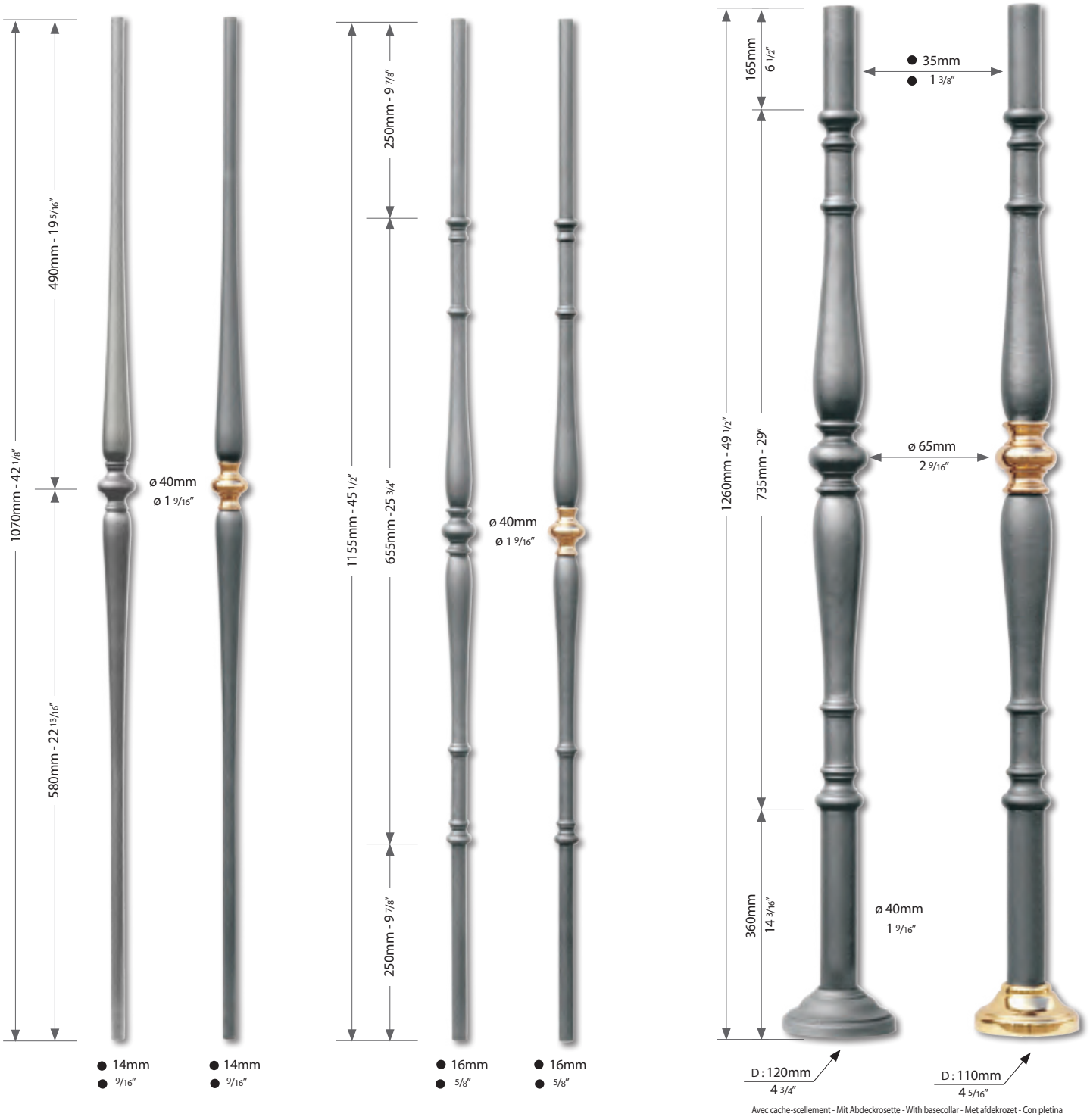
ENGLISH: Balusters and posts made of steel by lathe work. The brass pieces are polished and protected by a special lacquer. BL715, BL725, BL727, PL705 & PL707: Items for indoor use .

NEDERLANDS : Sierspijlen en -balusters vervaardigd middels draaiwerk. De messing delen zijn gepolijst en gelakt. BL715, BL725, BL727, PL705 & PL707: Gebruik : uitsluitend voor interieurs.

ESPAÑOL : Balaustres y arranques en acero, fabricados al torno. Todas las partes de latón están pulidas y protegidas con un barniz especial. BL715, BL725, BL727, PL705 & PL707: Productos exclusivamente para el interior.

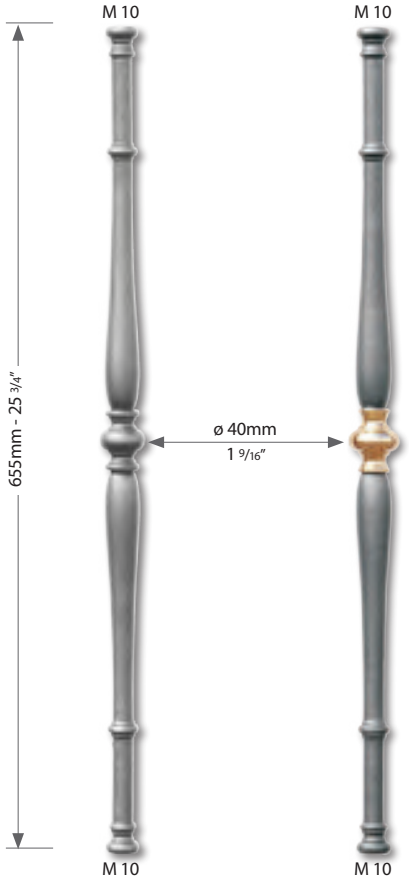
RUSSE : Стальные стойки и столбы выточены на станке. Все латунные части отполированы и защищены специальным лаком.

Элементы:BL715, BL725, PL705, BL727 & PL707 предназначены для использования только в помещении.

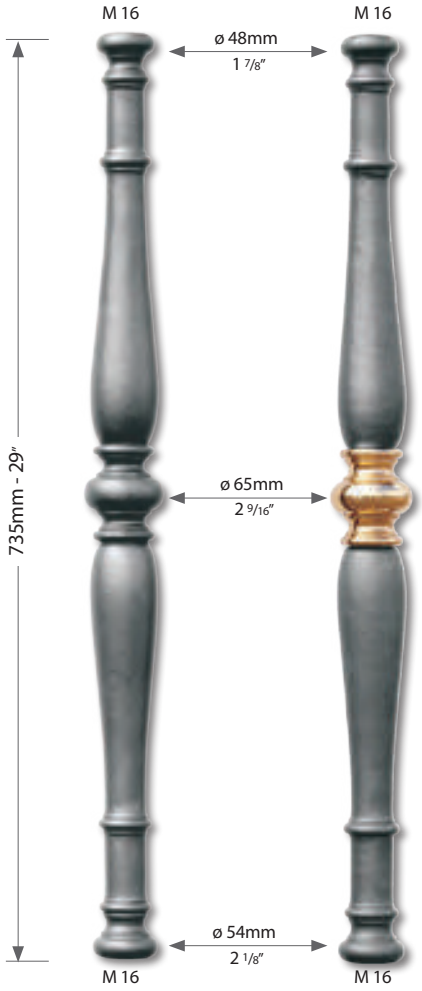


Avec cache-scellement - Mit Abdeckrosette - With basecollar - Met afdekrozet - Con pletina

B 714 BL 715 **B 724 BL 725** **P 700 PL 705**



B 726 **BL 727**



P 706 **PL 707**



MOZART

FRANÇAIS : L'exercice de style prend ici tout son sens en mêlant avec élégance l'exubérance des feuillages et des fleurs ou d'un paon stylisé. Mozart vous invite à recréer la splendeur des ferronneries des anciens palais.
DISPONIBLE PATINÉ SUR DEMANDE.

DEUTSCH : Stilvolle Anordnung erreicht hier einen Höhepunkt mit einer eleganten Mischung aus üppigem Laub und Blumen oder mit einem sitlisierten Pfau. Mozart lädt Sie ein, die Pracht der Schmiedekunst ehemaliger Palästen neu zu erschaffen. Verfügbar patiniert auf Anfrage.
LIEFERBAR PATINIERT AUF ANFRAGE.

ENGLISH : Stylistic composition takes on its full meaning in the Mozart line, elegantly combining the exuberance of leaves and flowers or of a stylized peacock." Mozart invites you to recreate the splendor of metalworks in ancient palaces.
AVAILABLE IN A PATINATED FINISH UPON REQUEST.

NEDERLANDS : Stijlvolle compositie bereikt hier haar hoogtepunt met een elegante mix van uitbundig loof en bloemen of met een gestileerde pauw. Mozart nodigt uit de pracht van de smeedkunst uit historische paleizen opnieuw te laten zien.
LEVERBAAR IN GEPATINEERDE UITVOERING OP AANVRAAG.

ESPAÑOL : El ejercicio de estilo toma aquí todo su sentido mezclando con elegancia la exuberancia de los follajes y de las flores o del pavo estilizado. Mozart le invita a recrear el esplendor de los cerrajeros de los antiguos palacios. Disponible en acabado patinado bajo pedido.
DISPONIBLE PATINADO BAJO PEDIDO.

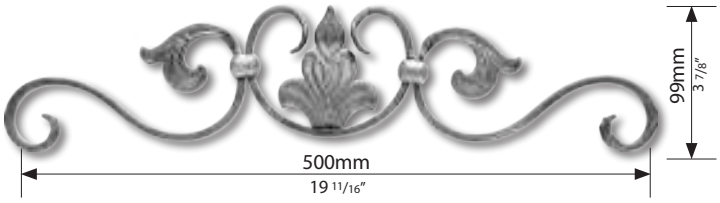
RUSSE : Стильное исполнение, сочетающее в себе изящество и богатство листвы и цветов или стилизованного павлина. Серия «МОЦАРТ» поможет Вам воссоздать у себя всё великолепие ковки, украшающей старинные дворцы.
ВОЗМОЖЕН ЗАКАЗ ПАТИНЫ.



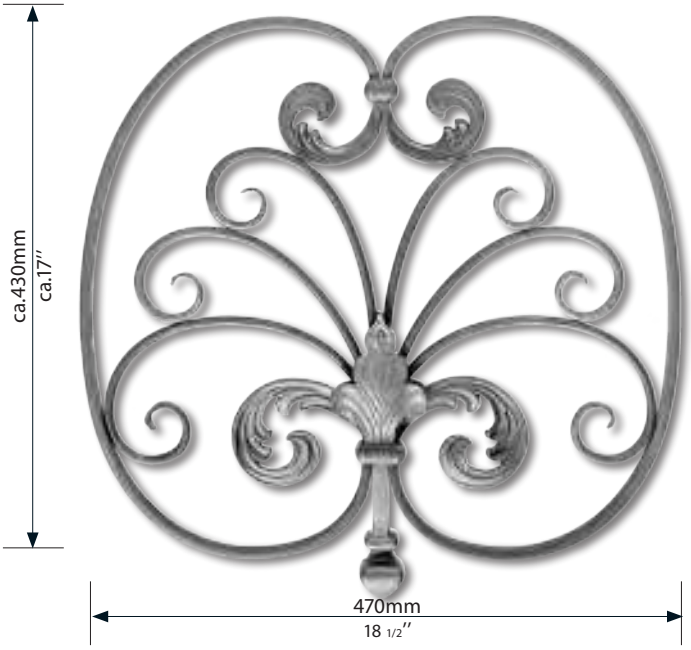
MOZART



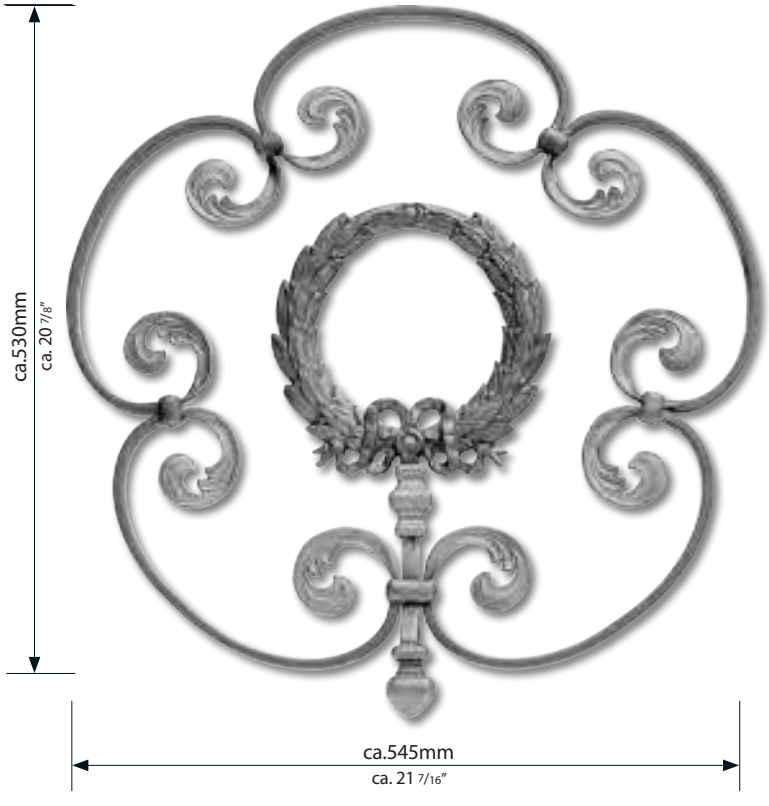
MOZART



14x6mm 9/16"x1/4" **MOD 52**



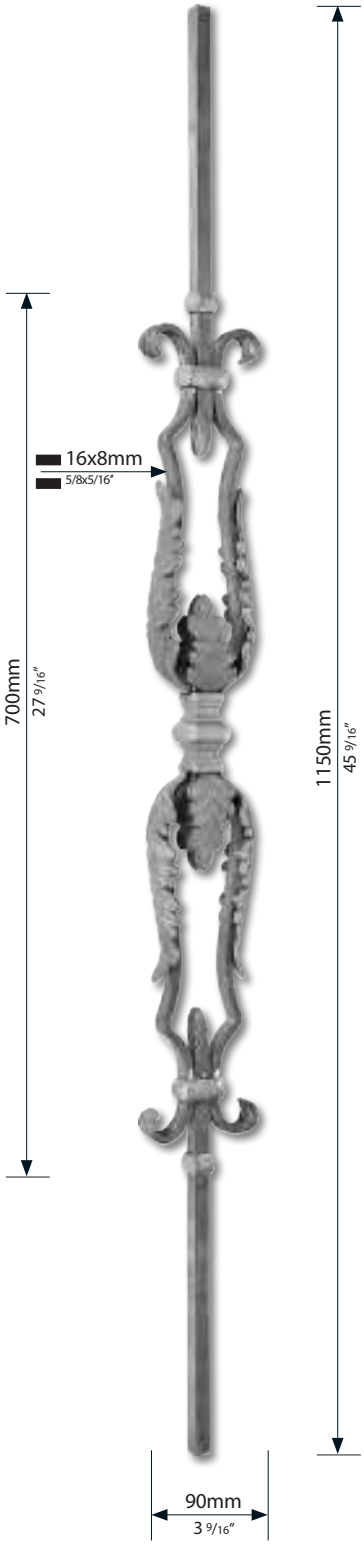
16x8mm 5/8"x5/16" + 8mm 5/16" **MOG 47**



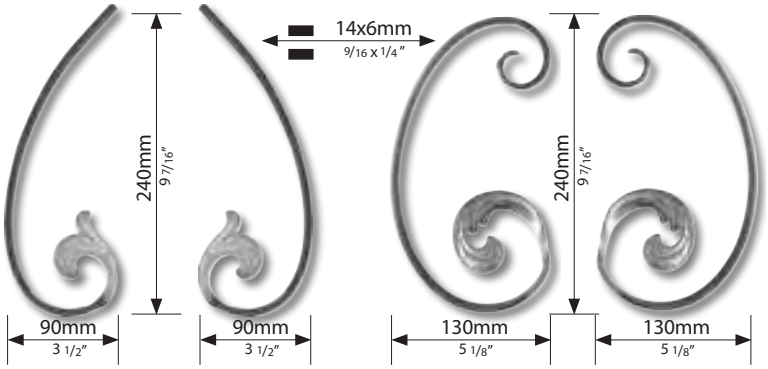
16x8mm 5/8"x5/16" **MOG 50**



16x8mm 5/8"x5/16" **MOB 41**



14mm 9/16" **MOB 42**



MOJ 25 L **MOJ 25 R** **MOC 24 L** **MOC 24 R**

FRANÇAIS : Hauteur du MOB 45 + MOL 25 = Hauteur du MOG 55
ENGLISH :Height of MOB 45 + MOL 25 = Height of MOG 55
DEUTSCH : Höhe von MOB 45 + MOL 25 = Höhe von MOG 55
NEDERLANDS : Hoogte van MOB 45 + MOL 25 = Hoogte van MOG 55
ESPAÑOL : Altura de MOB 45 + MOL 25 = Altura de MOG 55
RUSSE : Высота элемента MOB 45 + элемент MOL 25 = высота элемента MOG 55

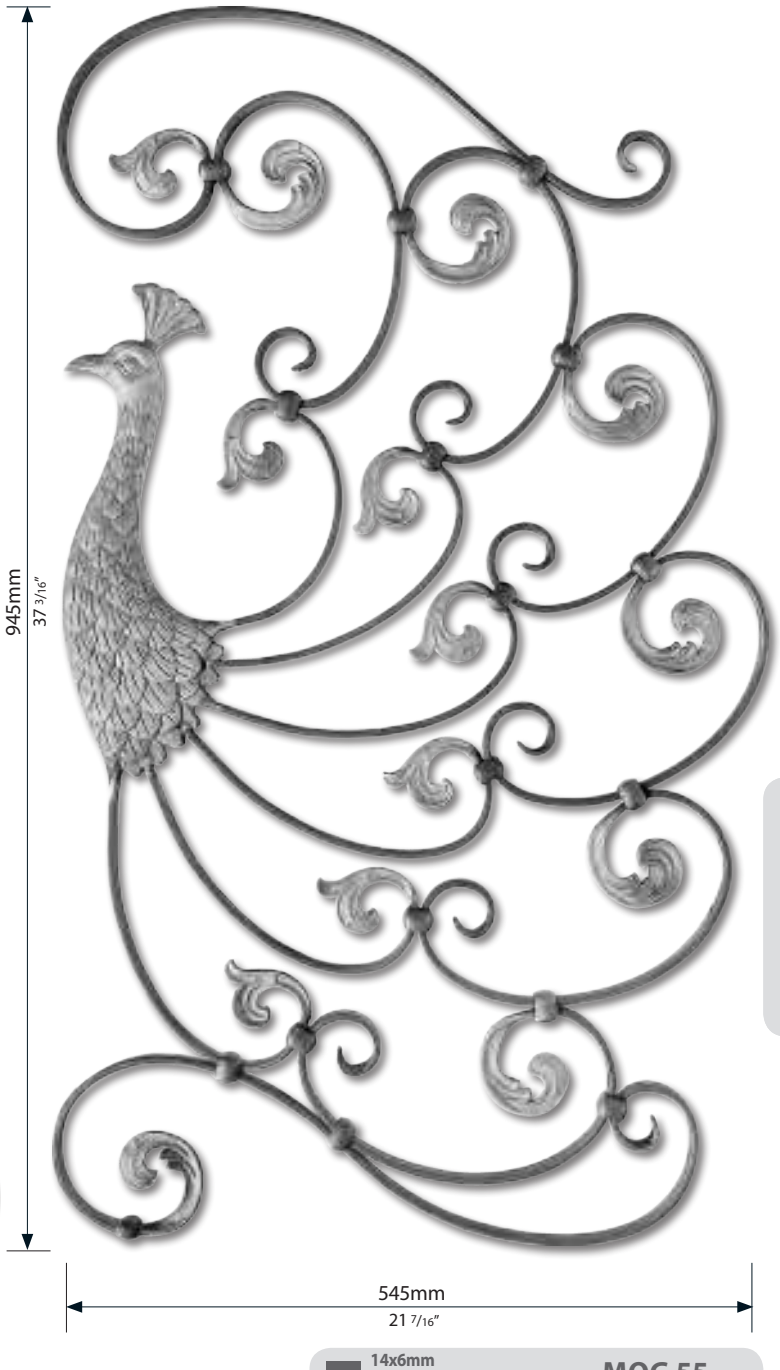


14mm 9/16" **MOB 44**



16x8mm 5/8"x5/16" **MOB 45**

16x8mm 5/8"x5/16" **MOL 25**



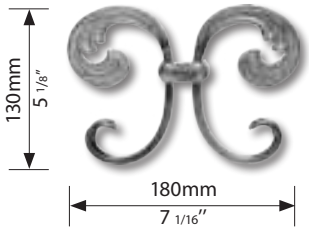
14x6mm 9/16"x1/4" **MOG 55**

FER

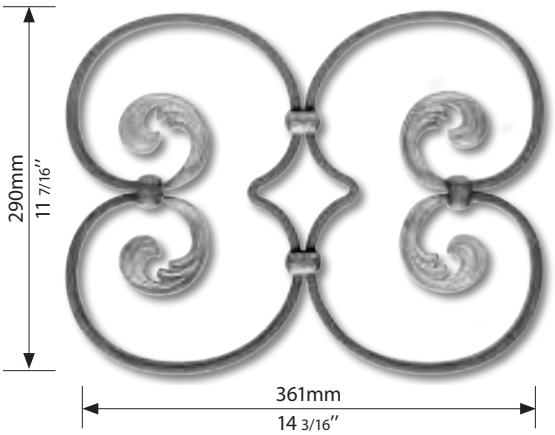
MOZART

FRANÇAIS : Disponible patiné sur demande.
DEUTSCH : lieferbar patiniert auf Anfrage.
ENGLISH : available in a patinated finish upon request.
NEDERLANDS : Leverbaar in gepatineerde uitvoering op aanvraag.
ESPAÑOL : Disponible patinado bajo pedido.
RUSSE : Возможен заказ патины.





14x6mm 9/16"x1/4" **MOD 82**

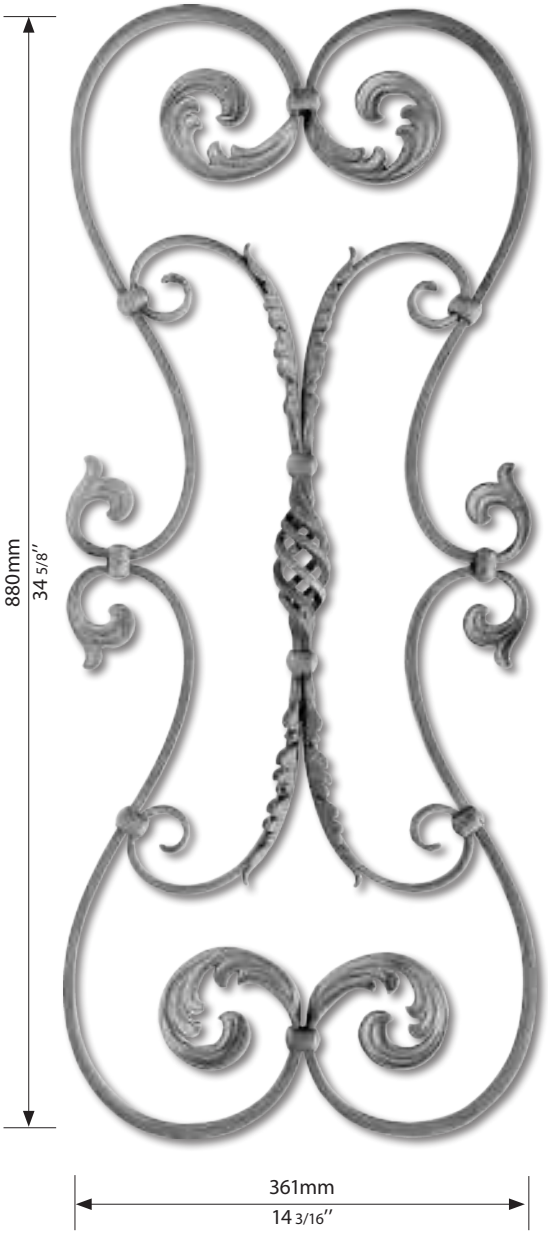


16x8mm 5/8"x5/16" **MOG 35**



14mm 9/16" **MOB 62**

16x8mm 5/8"x5/16" **MOG 40**



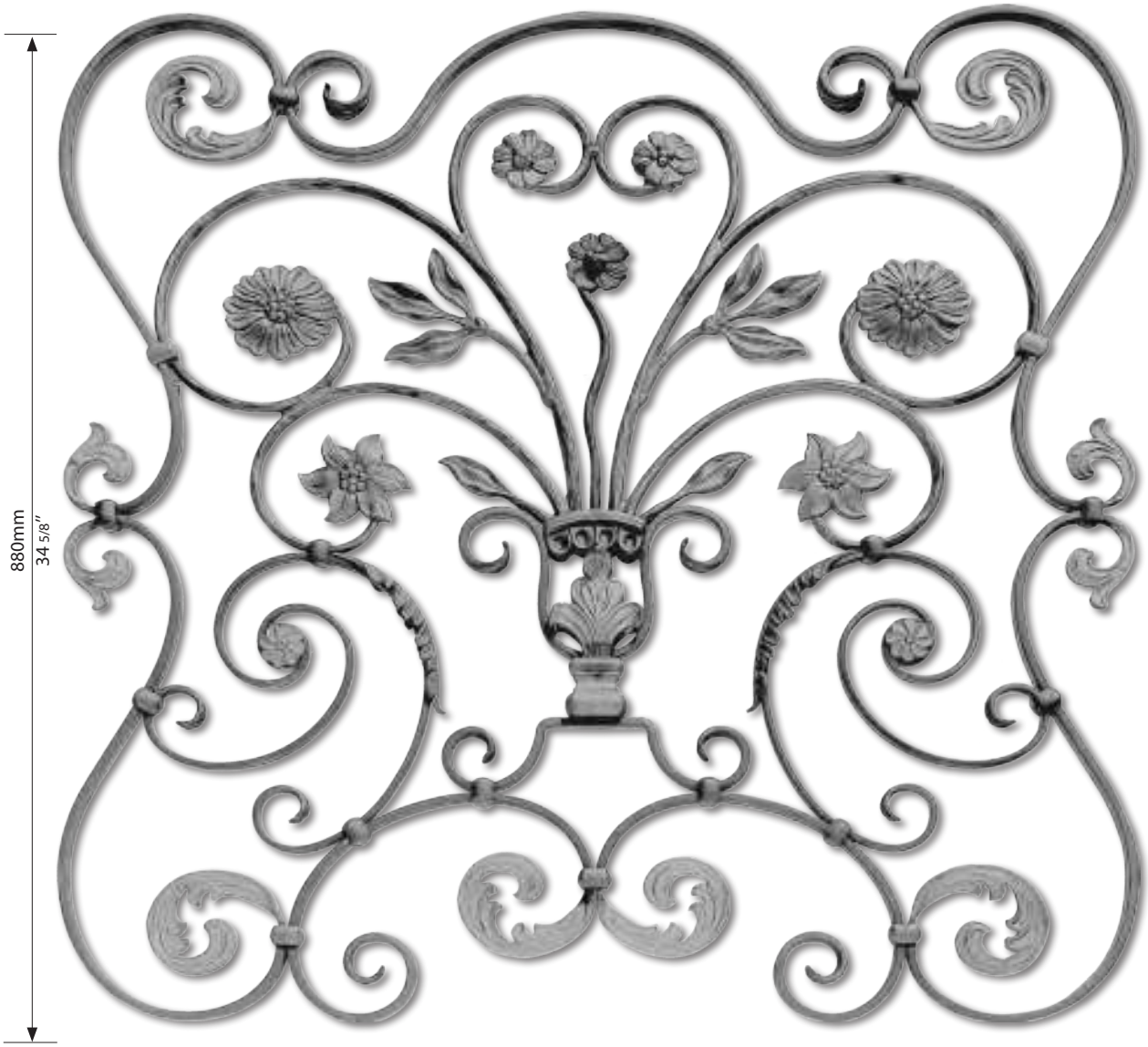
16x8mm 5/8"x5/16" **MOG 36**

Couronnement de portail en kit-
Zieraufsatz für Tore im Set -Gate top kit
Set sierornamenten voor dubbele poort
Coronamiento de portal en kit -
Венчающий элемент портала в комплекте.





16x8mm
5/8"x5/16"
MOK 128



16x8mm
5/8"x5/16"
MOG 86

FER

CITY

FRANÇAIS : La série CITY allie une ligne moderne à un vrai travail de ferronnerie d'art. Conforme à la norme NF P01-012. Barreaux pour rampes d'escalier (A=770 mm) et pour garde-corps droits (A=820mm).

DEUTSCH : Die Reihe City verbindet eine moderne Linie mit einer wahren Schmiedekunstarbeit. Stäbe für Treppengeländer (A=770 mm) und für gerade Schutzgeländer (A=820 mm).

ENGLISH : The series City combines modern lines with authentic wrought iron work. All styles conform to requirements laid out in NF P01-012. Balusters for stairway handrail (A=770mm) and for level handrail (A=820mm).

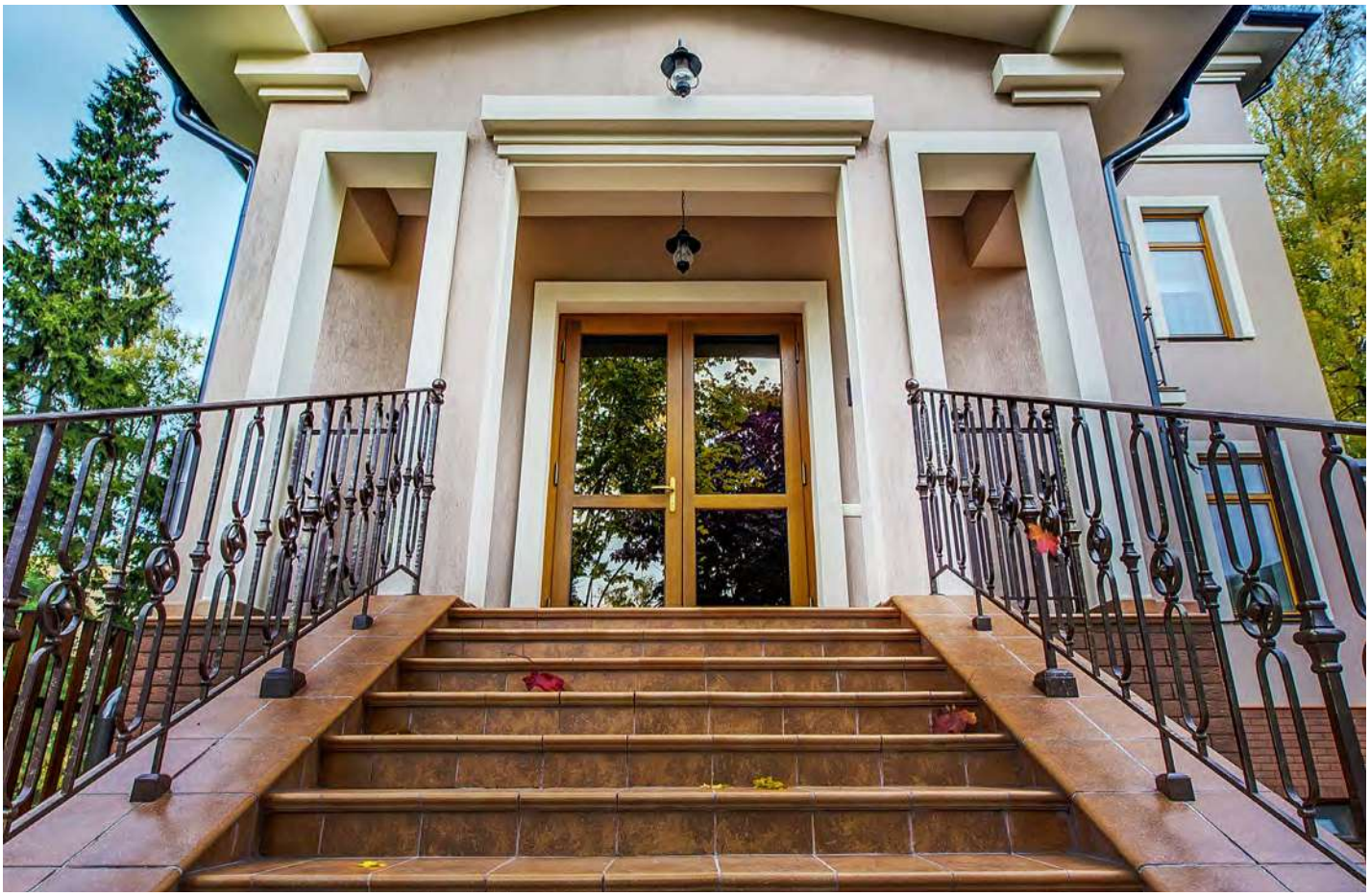
NEDERLANDS : De serie City combineert een moderne lijn met authentiek siersmeedwerk. Alle stijlen voldoen aan de regelgeving NF P01-012. Spijlen voor trapleuningen (A=770 mm) en voor rechte leuningen en balustraden (A=820 mm).

ESPAÑOL : La serie City una línea moderna a un verdadero trabajo de cerrajería artística. Conforme a la norma NF P01-012. Balaustres para barandilla de escalera (A=770 mm) y para antepechos rectos (A=820 mm).

RUSSE : Серия "СИТИ" сочетает в себе современные линии и традиционную работу кузнецов. Соответствует стандарту NF P01-012.Балясины для лестничных перил (A=770 мм) и для прямых поручней (A=820 мм).

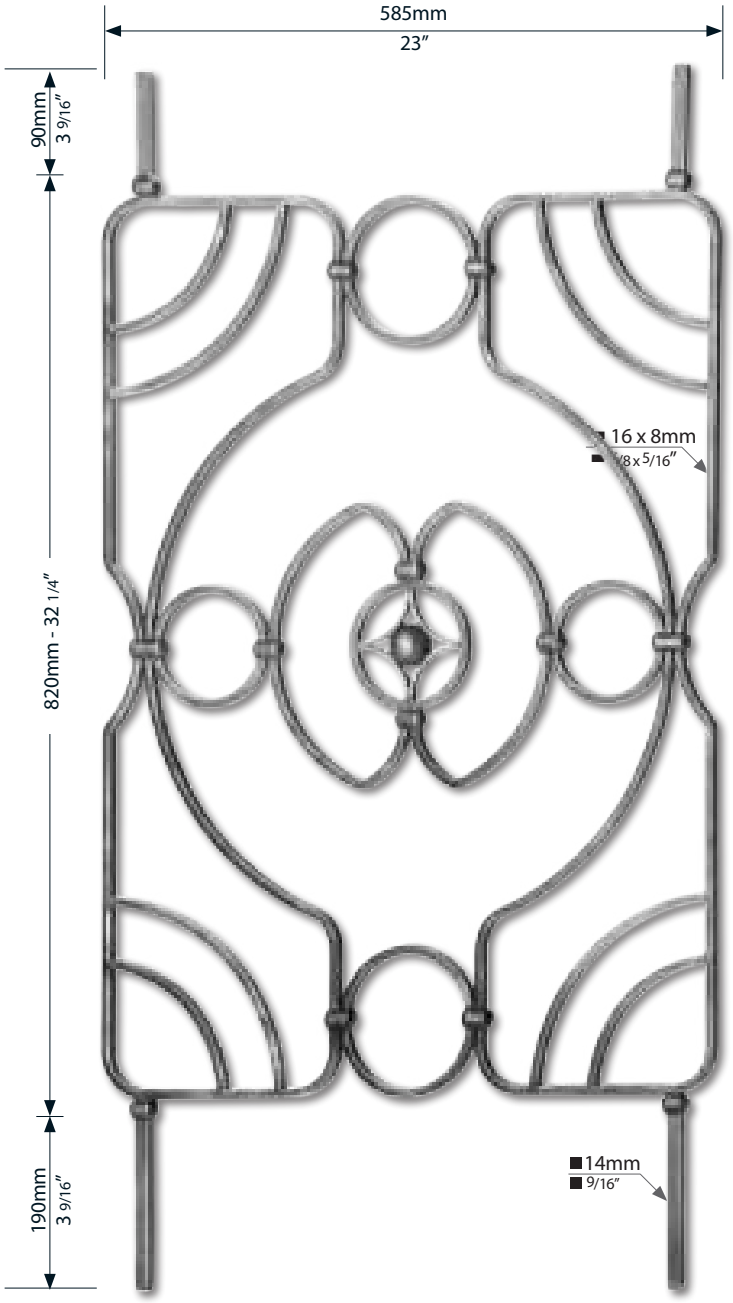


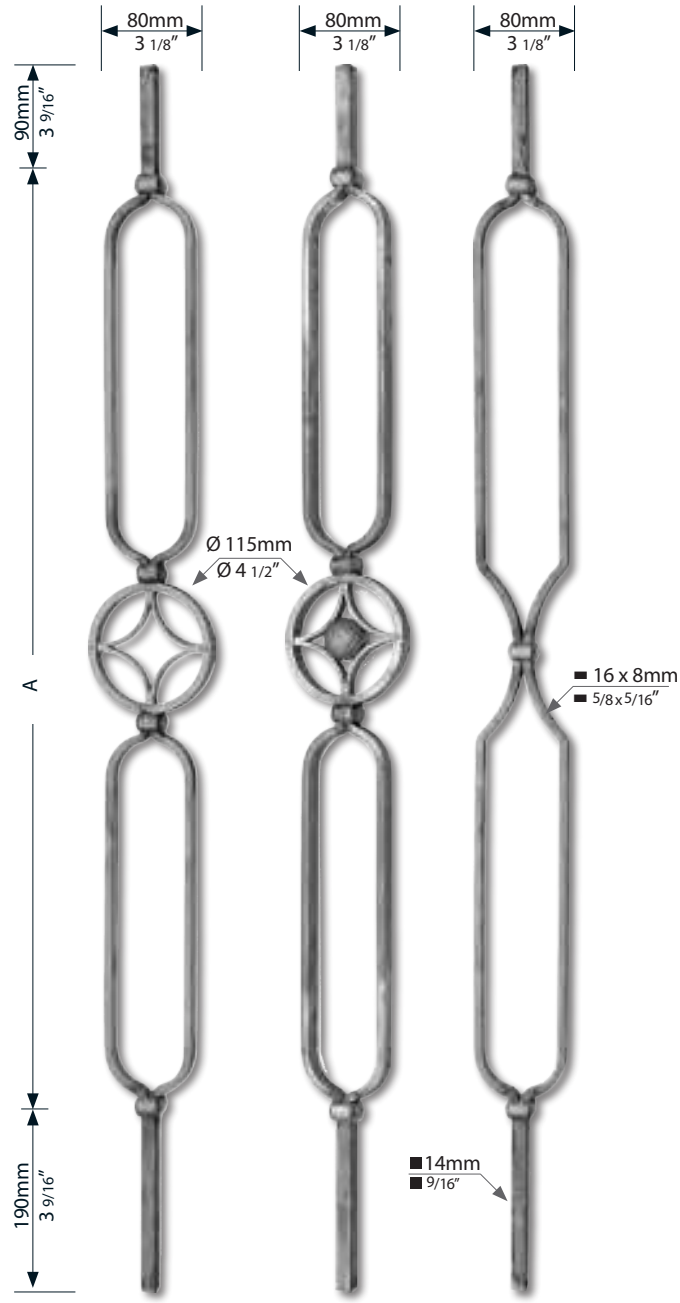




CITY





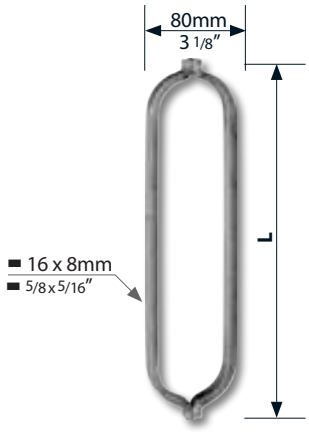


CYEL 125

A = 770 mm A = 30 15/16″	CYB 110	CYB 120	CYB 130
A = 820 mm A = 32 1/4″	CYB 111	CYB 121	CYB 131

CITY

FRANCE gf 1948



L = 315 mm
L = 12 3/8" **CYD 112**

L = 340 mm
L = 13 3/8" **CYD 113**

Cache-scellements en fer forgé à chaud.

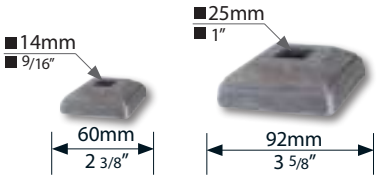
Warm geschmiedete Abdeckrosetten.

Hot forged steel base collars.

Warm gesmede afdekrozetten.

Pletinas y embellecedores de hierro forjado en caliente.

Основания из стали, изготовлены способом горячей ковки.



CS 50 **CS 80**

Eléments décoratifs en acier moulé. Soudables et galvanisables.

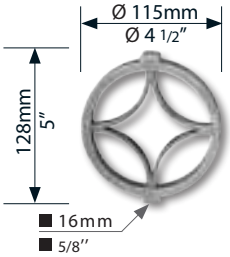
Zierelemente aus Schmiedeguß. Schweißbar und feuerverzinkbar.

Steel castings suitable for welding and galvanizing.

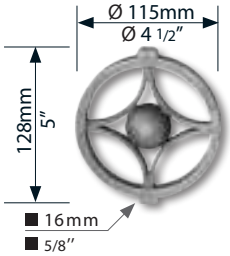
Geprofileerde sierornamenten uit las - en verzinkbaar gietijzer.

Elementos decorativos en acero moldeado. Soldables y galvanizables.

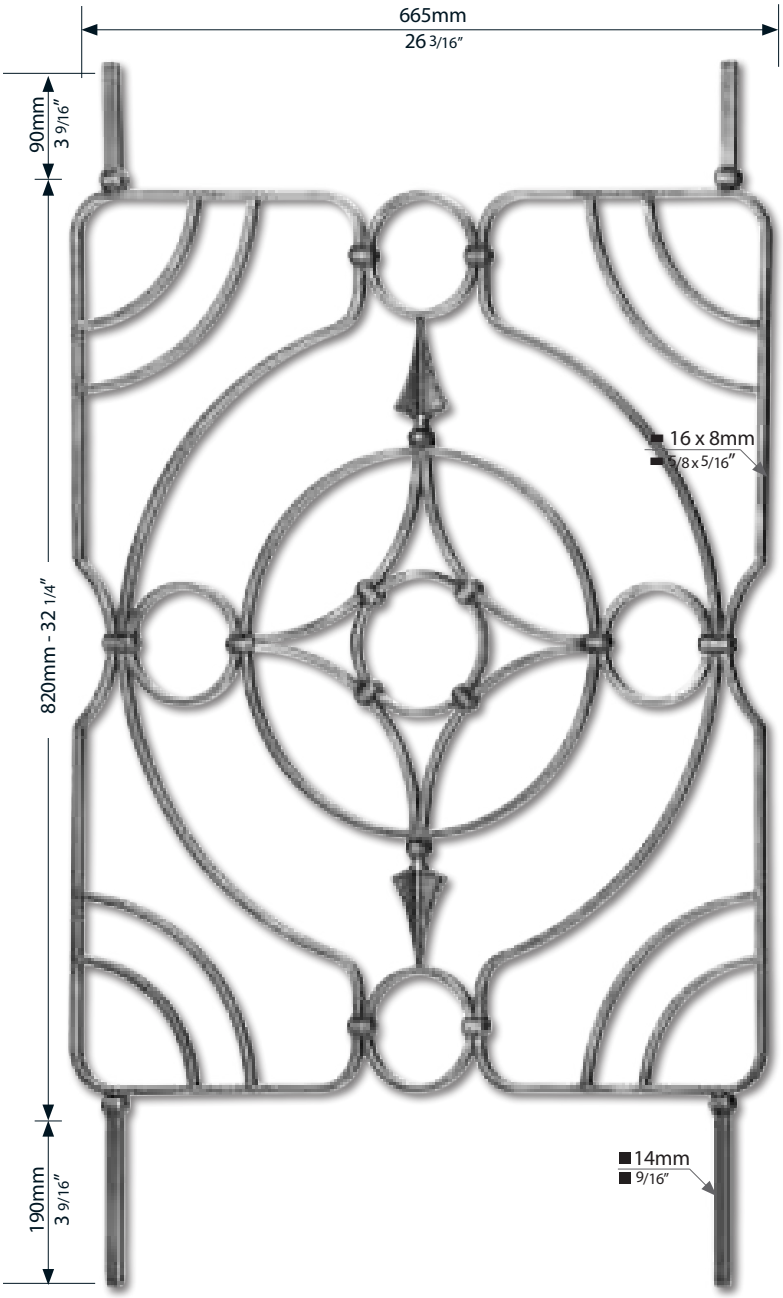
Декоративные элементы отлитые стали.Пригодны для сварки и цинкования.



CR 116



CR 115



CYEL 135



Exemple d'utilisation - Anwendungsbeispiel
Illustration - Voorbeelden voor toepassingen
Ejemplo de empleo - Пример спользования.

Manchons en acier (galvanisables) avec vis de fixation.

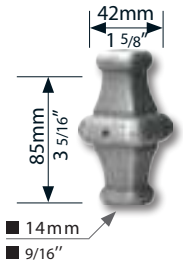
Zierhülsen aus Eisen (Feuerverzinkbar) mit Blockierschraube.

Steel collars (suitable for galvanizing) are supplied with a set screw.

Sierhulzen uit staal voorzien (verzinkbaar) van een blokkeerschroef.

Macollas en acero (galvanizable) con tornillo de fijación.

Муфты из стали(пригодны для цинкования) с зажимным винтом.



EGK 82



EGK 125

FER

QUARTZ

FRANÇAIS : La tendance géométrique se retrouve beaucoup dans l'univers de la mode. Aujourd'hui, elle s'invite dans votre intérieur pour un style pétillant et original. Carrés, ronds, losanges, triangles ou rectangles, la géométrie s'installe sur les murs, le sol, le textile, jusqu'aux rampes d'escaliers. Inspirée de l'art abstrait , la mode des formes géométriques a su tirer parti de leurs peintures. La collection QUARTZ se détache de la réalité pour offrir une autre forme d'expression au-delà des apparences. Elle met l'accent sur des vibrations, des sensations, des émotions

DEUTSCH : Der geometrische Trend ist sehr stark in der Modewelt. Heute lädt sie sich für einen funkelnden und originellen Stil in Ihr Zuhause ein. Quadrate, Kreise, Rauten, Dreiecke oder Rechtecke, die Geometrie setzt sich an den Wänden, dem Boden, dem Textil bis zu den Treppengeländern ab. Inspiriert von der abstrakten Kunst nutzte die Mode der geometrischen Formen ihre Gemälde. Die QUARTZ-Kollektion hebt sich von der Realität ab und bietet eine andere Ausdrucksform, die über den Anschein hinausgeht. Es konzentriert sich auf Vibrationen, Empfindungen, Emotionen

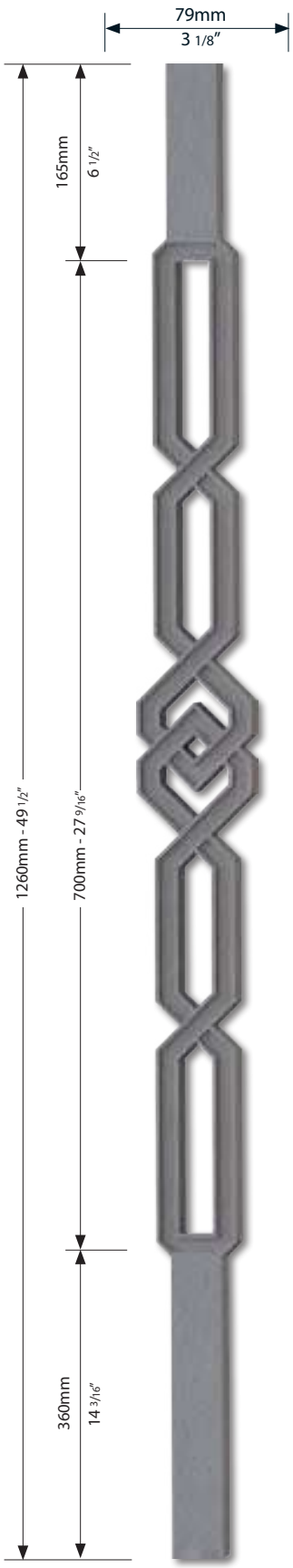
ENGLISH : The geometric trend is very much in the world of fashion. Today, she invites herself into your home for a sparkling and original style. Squares, circles, rhombuses, triangles or rectangles, the geometry settles on the walls, the ground, the textile, until the banisters of stairs. Inspired by abstract art, the fashion of geometric shapes took advantage of their paintings. The QUARTZ collection stands out from reality to offer another form of expression beyond appearances. It focuses on vibrations, sensations, emotions

NEDERLANDS : De geometrische trend is heel erg in de modewereld. Vandaag nodigt ze zichzelf uit in je huis voor een sprankelende en originele stijl. Vierkanten, cirkels, rhombuses, driehoeken of rechthoeken, de geometrie nestelt zich op de muren, de grond, het textiel, tot aan de trapleuningen. Geïnspireerd door abstracte kunst profiteerde de mode van geometrische vormen van hun schilderijen. De QUARTZ-collectie onderscheidt zich van de realiteit en biedt een andere vorm van expressie dan het uiterlijk. Het richt zich op trillingen, sensaties, emoties

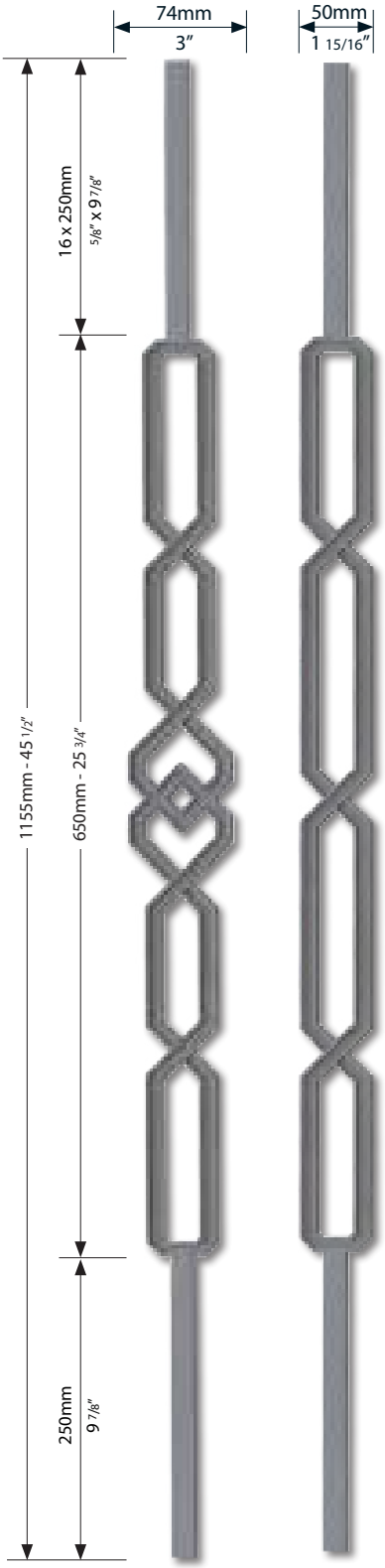
ESPAÑOL : La tendencia geométrica está muy presente en el mundo de la moda. Hoy, ella se invita a su hogar para un estilo brillante y original. Cuadrados, círculos, rombos, triángulos o rectángulos, la geometría se instala en las paredes, el suelo, el textil, hasta las barandillas de las escaleras. Inspirada en el arte abstracto, la moda de las formas geométricas aprovechó sus pinturas. La colección QUARTZ se destaca de la realidad para ofrecer otra forma de expresión más allá de las apariencias. Se enfoca en vibraciones, sensaciones, emociones.

RUSSE : Ортогональная геометрия дает ощущение глубины и легкости этим стальным балясиной. Сдержанные и экстравагантные, в то же время их линии позволяют создавать художественные балюстрады, смешивая современный дух и кубистическое вдохновение.

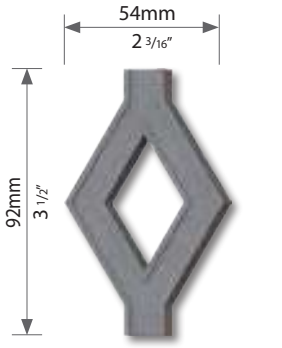




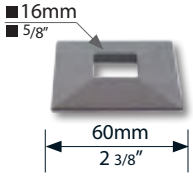
35 mm 1 3/8" **QZP 135**



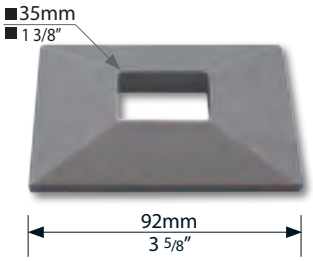
16 mm 5/8" **QZB 116** **QZB 106**



16 mm 5/8" **QZK16**



CSKF16



CSKF35

FER

TRADITION

FRANÇAIS : Ces balustres répondent à une des exigences d'un beau travail de ferronnerie : une harmonie parfaite des lignes et des formes.

DEUTSCH : Diese Zierstäbe entsprechen mit ihrer perfekten Harmonie und Linienführung der Forderung einer schönen Kunstschmiedearbeit.

ENGLISH : These balusters meet one of the demands for a fine and artistic forging : a perfect harmony of the lines and forms.

NEDERLANDS : Deze sierspijlen zijn door hun perfekte harmonie een vormgeving voor het hedendaagse siersmeedwerk.

ESPAÑOL : Estos balaustres responden a las exigencías de un hermoso trabajo de cerrajería : una armonía perfecta de líneas y formas.

RUSSE : Эти стойки удовлетворяют спрос покупателей на изделия изящной художественной ковки: полная гармония линий и форм.





TRADITION

FRANÇAIS : Ces balustres répondent à une des exigences d'un beau travail de ferronnerie : une harmonie parfaite des lignes et des formes.

DEUTSCH : Diese Zierstäbe entsprechen mit ihrer perfekten Harmonie und Linienführung der Forderung einer schönen Kunstschmiedearbeit.

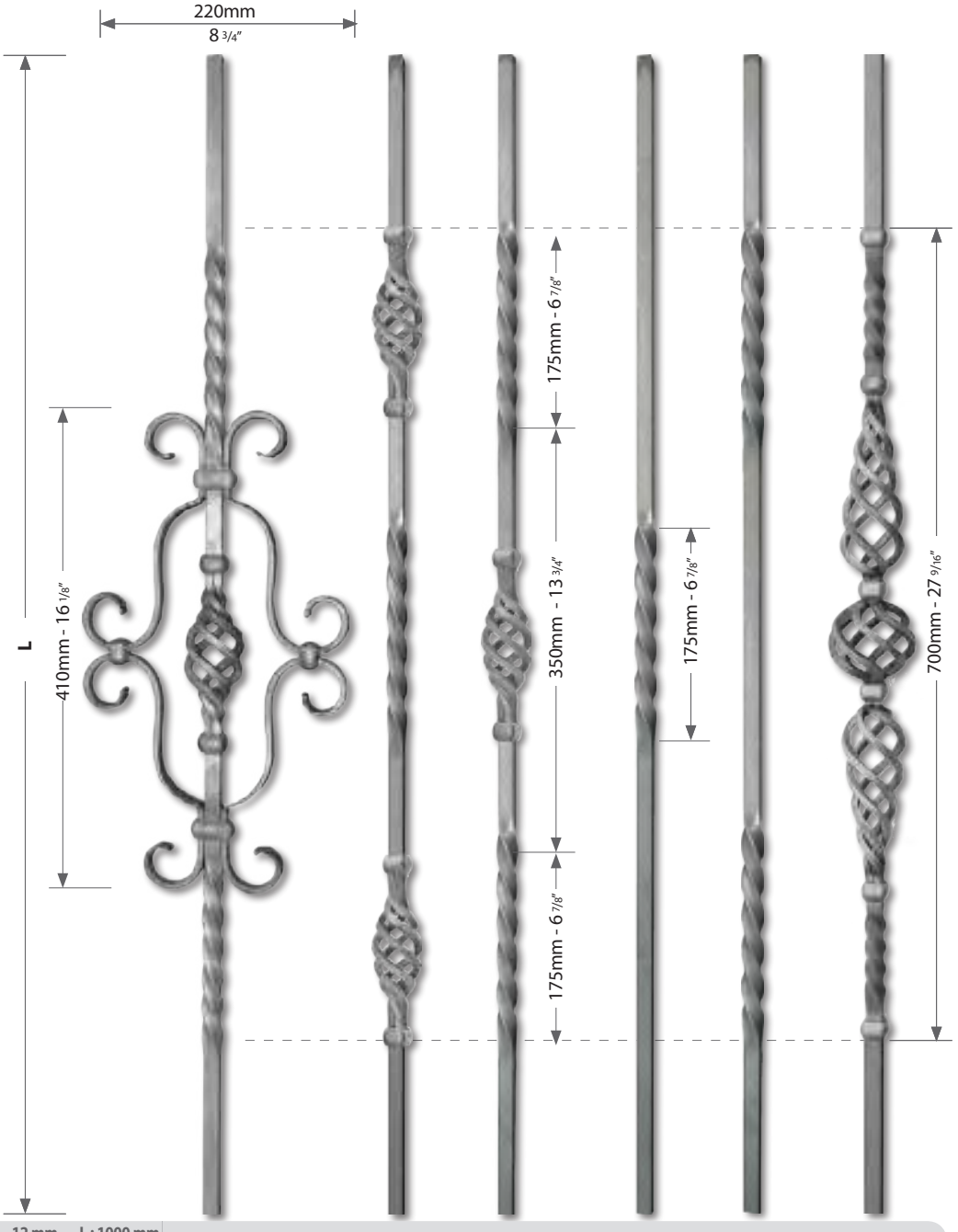
ENGLISH : These balusters meet one of the demands for a fine and artistic forging : a perfect harmony of the lines and forms.

NEDERLANDS : Deze sierspijlen zijn door hun perfekte harmonie een vormgeving voor het hedendaagse siersmeedwerk.

ESPAÑOL : Estos balaustres responden a las exigencías de un hermoso trabajo de cerrajería : una armonía perfecta de líneas y formas.

RUSSE : Эти стойки удовлетворяют спрос покупателей на изделия изящной художественной ковки: полная гармония линий и форм.





20 mm 3/4"		PS 121	P 131				
25 mm 1"		PS 122	P 132				
30 mm 1 3/16"		PS 126	P 136				
12 mm 1/2"	L : 1000 mm L : 39 3/8"	B 1701	B 3201	B 3001	B 9111	B 9201	-
14 mm 9/16"	L : 1000 mm L : 39 3/8"	B 1702	B 3202	B 3002	B 9112	B 9202	-
14 mm 9/16"	L : 1150 mm L : 45 1/2"	B 1704	B 3204	B 3004	B 9114	B 9204	B 3104
16 mm 5/8"	L : 1150 mm L : 45 1/2"	-	B 3206	B 3006	B 9116	B 9206	-

TRADITION

FRANÇAIS : Très différents d'un fer carré torsadé à froid, ces balustres sont d'abord forgés à chaud.

Les torsades sont ainsi particulièrement mises en valeur par le relief de la forge.

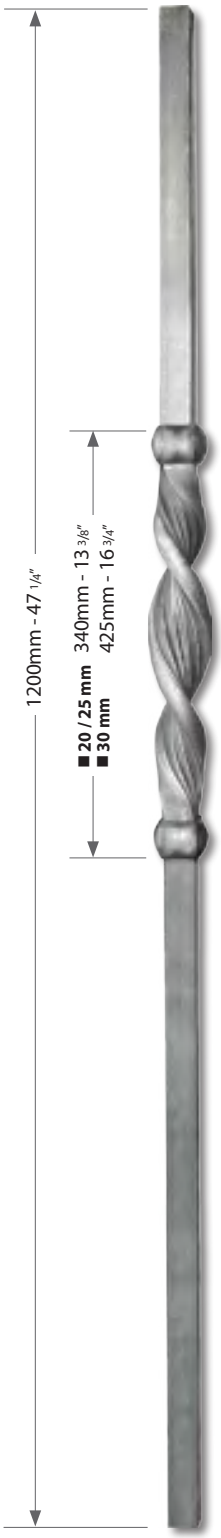
DEUTSCH : Im Gegensatz zu einem kaltgedrehten Vierkanteisen werden diese Zierstäbe warm ausgeschmiedet und gedreht. Die Drehungen sind dadurch besonders effektvoll.

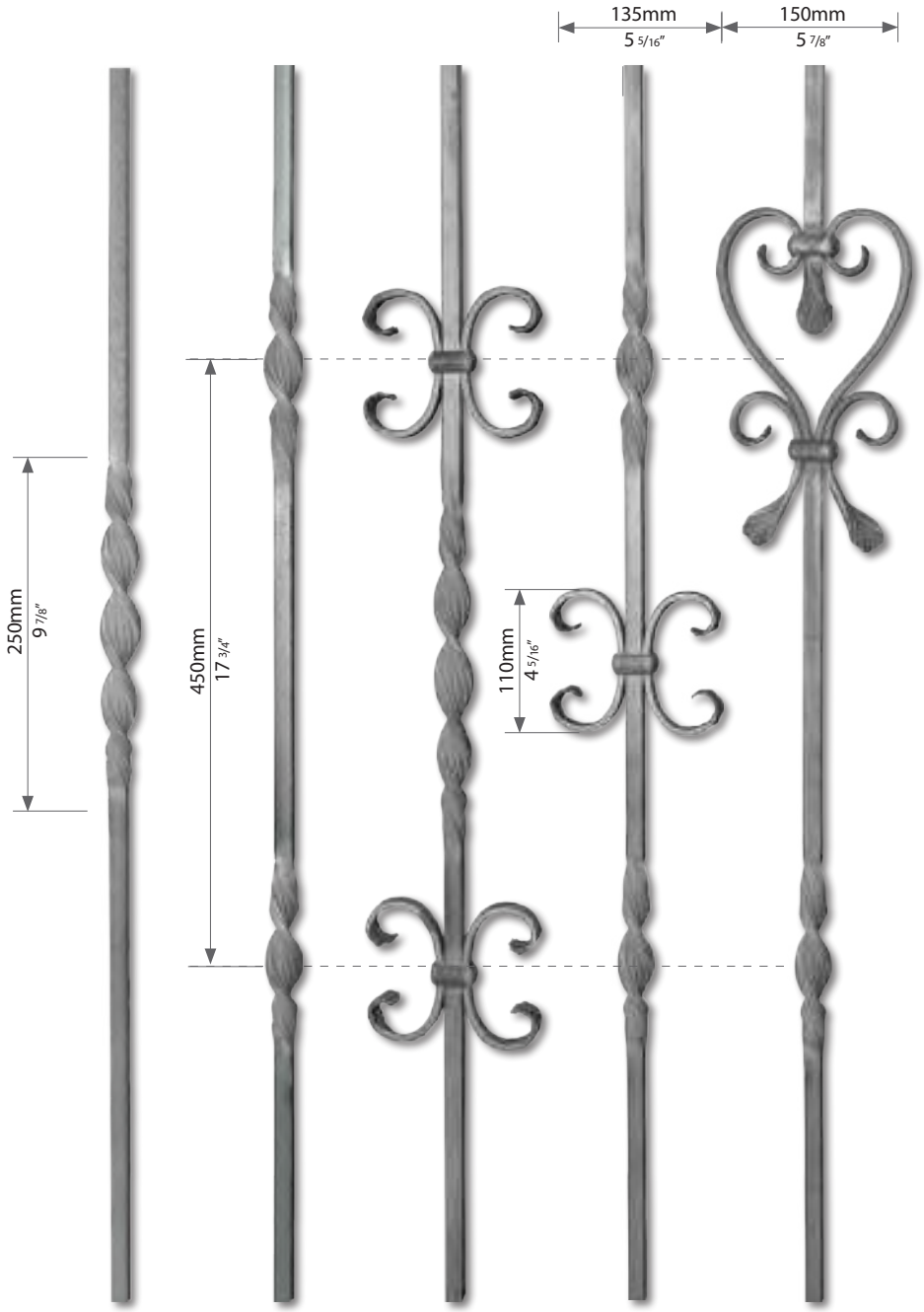
ENGLISH : Very different from an ordinary twisted bar, these balusters have first been hot forged. Due to the relief of the forge the twists are particularly effective and beautiful.

NEDERLANDS : Geheel verschillend, van vierkant ijzer, worden deze sierspijlen warm uitgesmeed en getordeerd. Deze tordering krijgt hierdoor een bijzonder effekt.

ESPAÑOL : De forma muy distinta a los hierros cuadrangulares torcidos en frío, estos balaustres están previamente forjados en caliente.

RUSSE : Большое разнообразие форм, различные виды обработки – кованые и скрученные из стального квадрата..



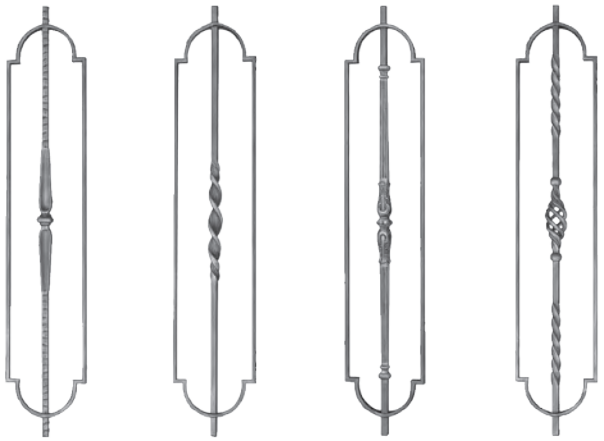


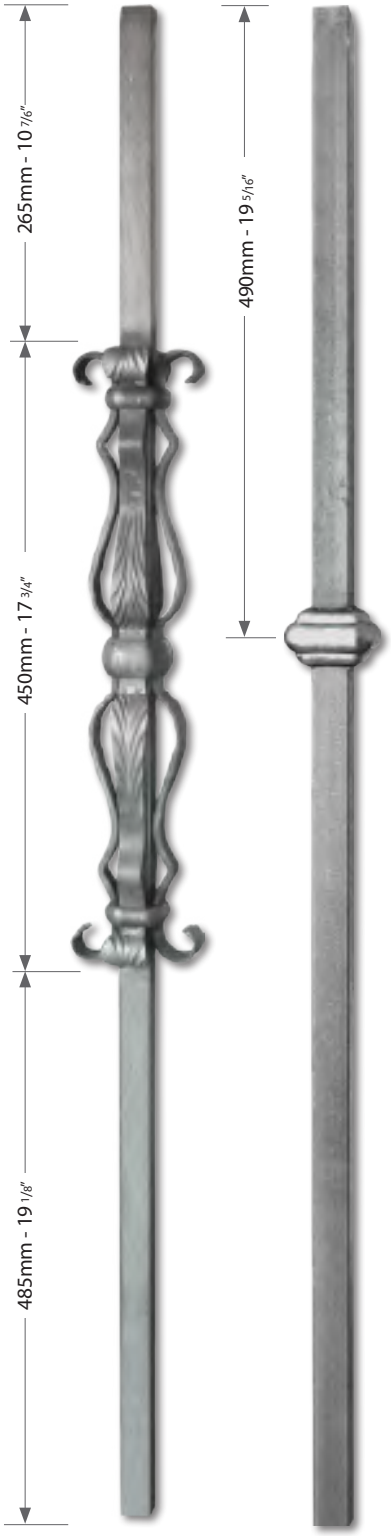
■	20 mm 3/4"	P 121				
■	25 mm 1"	P 122				
■	30 mm 1 3/16"	P 126				

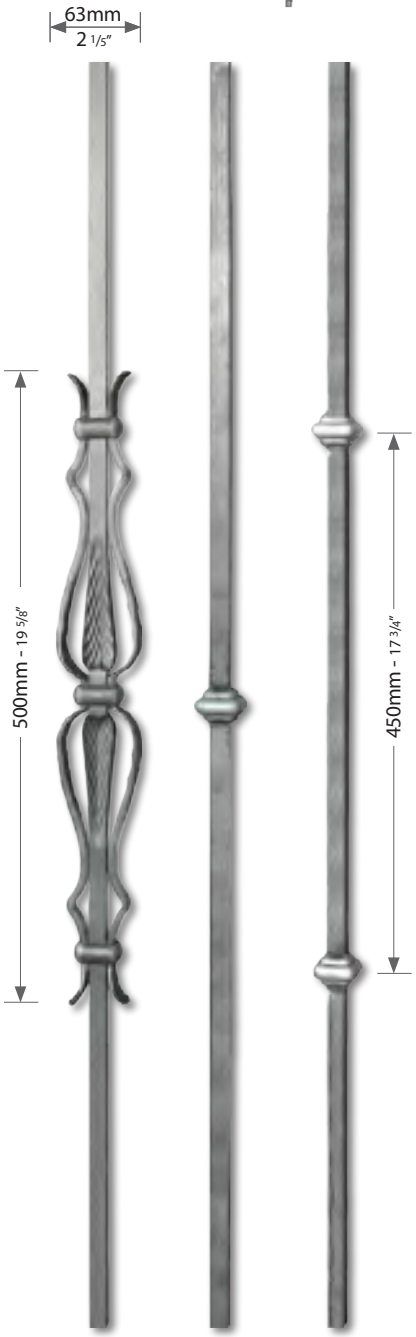
■	12 x 1000 mm 1/2" x 39 3/8"	B 0101	B 0201	B 0801	B 0701	B 0901
■	14 x 1000 mm 9/16" x 39 3/8"	B 0102	B 0202	B 0802	B 0702	B 0902
■	14 x 1150 mm 9/16" x 45 1/2"	B 0104	B 0204	B 0804	B 0704	B 0904
■	16 x 1150 mm 5/8" x 45 1/2"	B 0106	B 0206	B 0806	B 0706	-

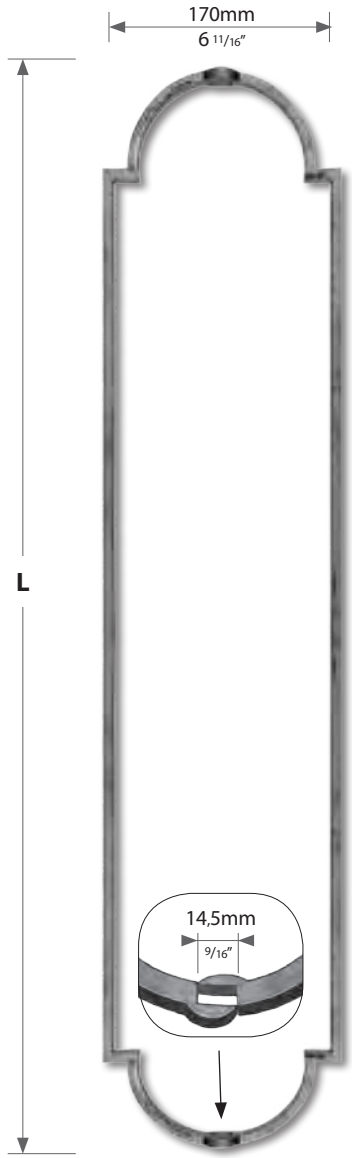
TRADITION

Exemples d'utilisation
Anwendungsbeispiele
For illustration purposes only
Voorbeelden voor toepassingen
Ejemplos de empleo
Пример использования







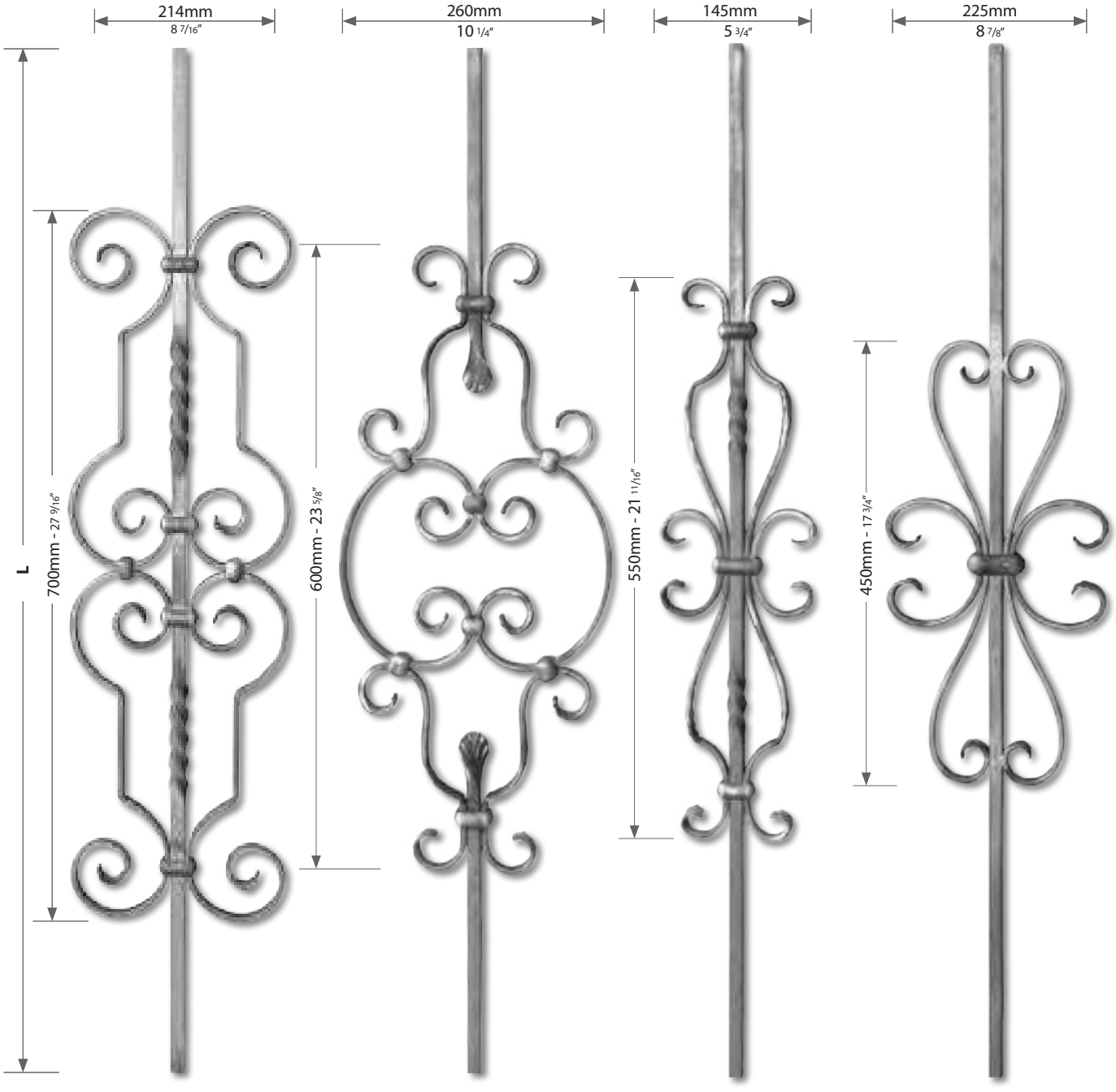


20 mm 3/4"	P 151		-
25 mm 1"	P 152		P 100

12 x 1000 mm 1/2" x 39 3/8"	B 1551	B 1011	B 1911
14 x 1000 mm 9/16" x 39 3/8"	B 1552	B 1012	B 1912
14 x 1150 mm 9/16" x 45 1/2"	B 1554	B 1014	B 1914
16 x 1150 mm 5/8" x 45 1/2"	-	B 1016	B 1916

16 x 8 mm 5/8 x 5/16"	L : 770 mm L : 30 5/16"		B 100
16 x 8 mm 5/8 x 5/16"	L : 820 mm L : 32 1/4"		B 101

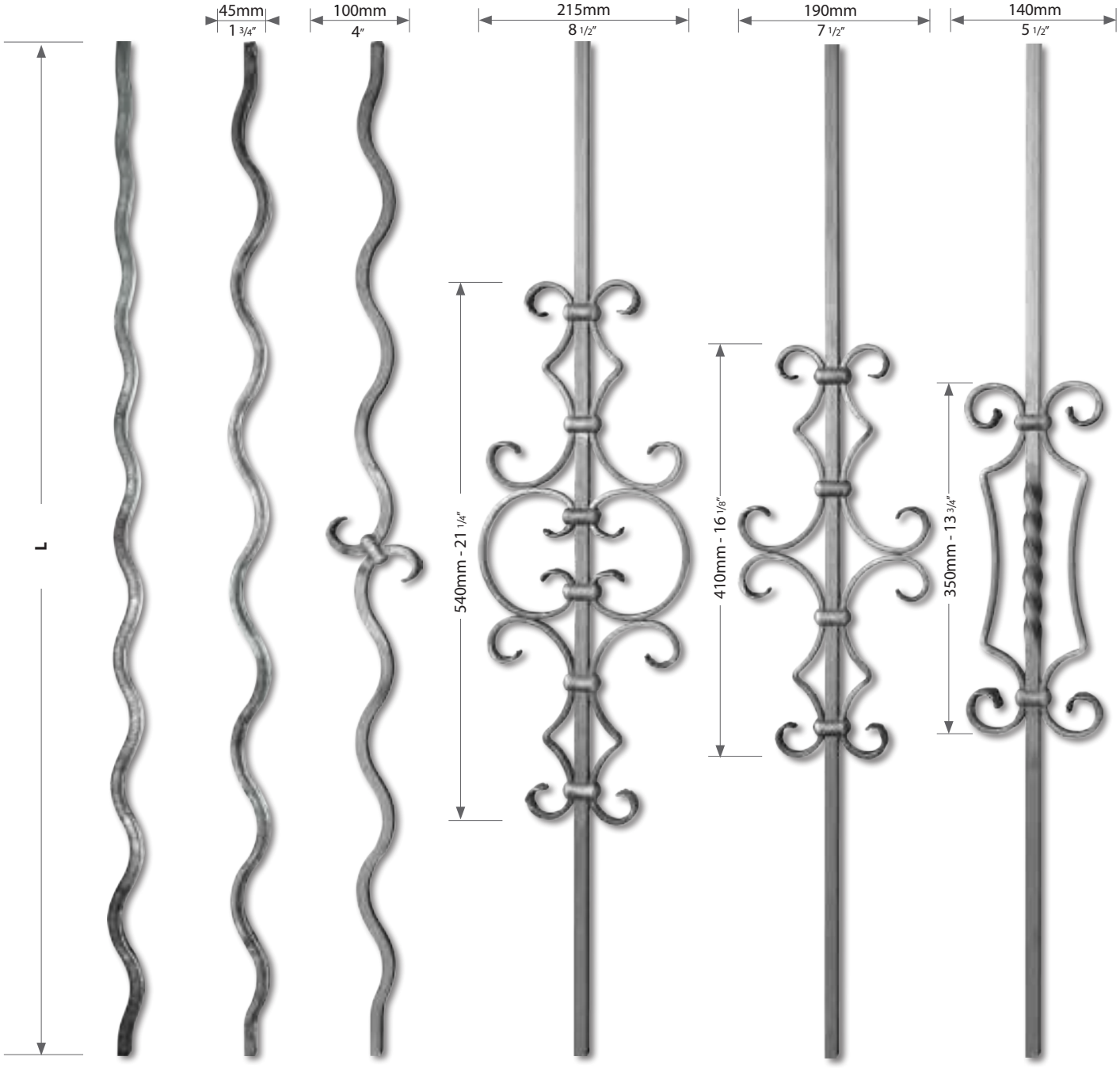
TRADITION



12 mm 1/2"	B 5001	L : 1000 mm L : 39 3/8"	B 3601	B 1801	B 0401
14 mm 9/16"	B 5002	L : 1000 mm L : 39 3/8"	B 3602	B 1802	B 0402
14 mm 9/16"	B 5004	L : 1150 mm L : 45 1/2"	B 3604	B 1804	B 0404

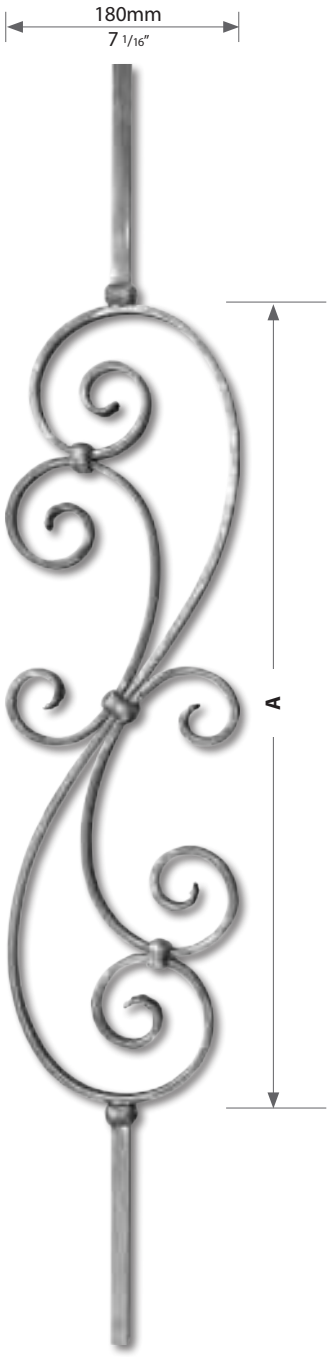
FER

TRADITION



12 mm 1/2″ L : 950 mm L : 37 3/8″	-	B 4701	B 4801
14 mm 9/16″ L : 950 mm L : 37 3/8″	-	B 4702	B 4802
14 mm 9/16″ L : 1150 mm L : 45 1/2″	B 4604	B 4704	B 4804

12 mm 1/2″	B 3711	L : 1000 mm L : 39 3/8″	B 2711	B 1601
14 mm 9/16″	B 3712	L : 1000 mm L : 39 3/8″	B 2712	B 1602
14 mm 9/16″	B 3714	L : 1150 mm L : 45 1/2″	B 2714	B 1604









12 mm 1/2"	L : 1000 mm L : 39 3/8"	B 4001	A : 650 mm A : 25 9/16"	14x6mm 9/16"x1/4"
14 mm 9/16"	L : 1000 mm L : 39 3/8"	B 4002	A : 650 mm A : 25 9/16"	14x6mm 9/16"x1/4"
14 mm 9/16"	L : 1150 mm L : 45 1/2"	B 4004	A : 650 mm A : 25 9/16"	14x6mm 9/16"x1/4"
16 mm 5/8"	L : 1150 mm L : 45 1/2"	B 4006	A : 700 mm A : 27 9/16"	16x8mm 5/8"x5/16"

B 4104 B 5104 B 1404

TRADITION

FRANÇAIS : Ces balustres répondent à une des exigences d'un beau travail de ferronnerie : une harmonie parfaite des lignes et des formes.

DEUTSCH : Diese Zierstäbe entsprechen mit ihrer perfekten Harmonie und Linienführung der Forderung einer schönen Kunstschmiedearbeit.

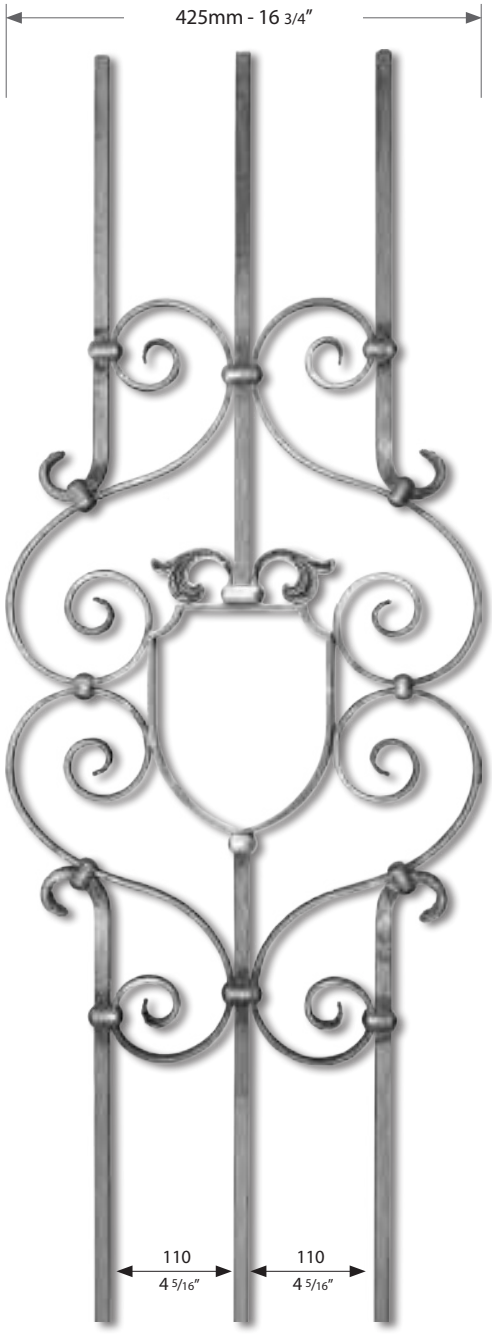
ENGLISH : These balusters meet one of the demands for a fine and artistic forging : a perfect harmony of the lines and forms.

NEDERLANDS : Deze sierspijlen zijn door hun perfekte harmonie een vormgeving voor het hedendaagse siersmeedwerk.

ESPAÑOL : Estos balaustres responden a las exigencías de un hermoso trabajo de cerrajería : una armonía perfecta de líneas y formas.

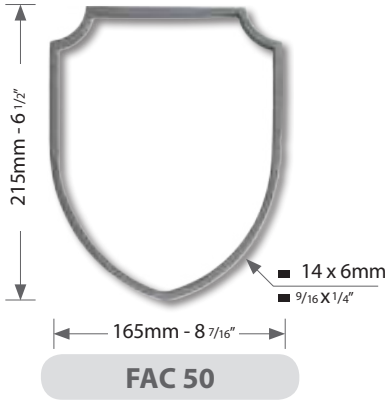
RUSSE : Эти стойки удовлетворяют спрос покупателей на изделия изящной художественной ковки: полная гармония линий и форм.



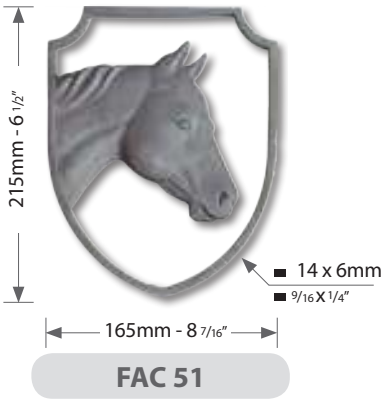


12 mm 1/2"	12 x 6 mm 1/2 x 1/4"	EL 601
14 mm 9/16"	14 x 6 mm 9/16 x 1/4"	EL 604

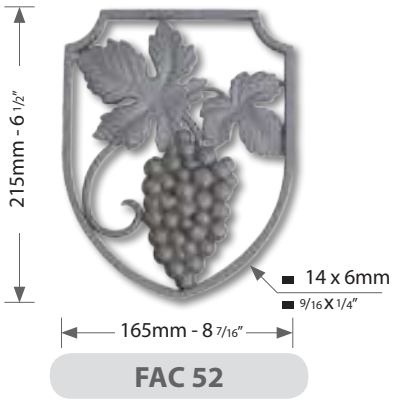
14 mm 9/16"	14 x 6 mm 9/16 x 1/4"	EL 706



FAC 50



FAC 51



FAC 52

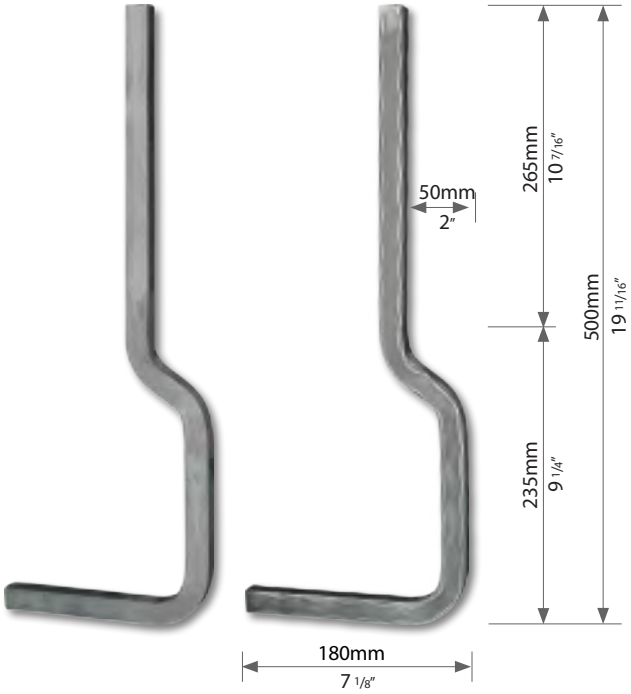


EL 704



EL 705

TRADITION



FRANÇAIS : Support de lisse inférieure. Pour accessoires, voir page 196.

DEUTSCH : Untergurtstütze. Zubehör siehe Seite 196.

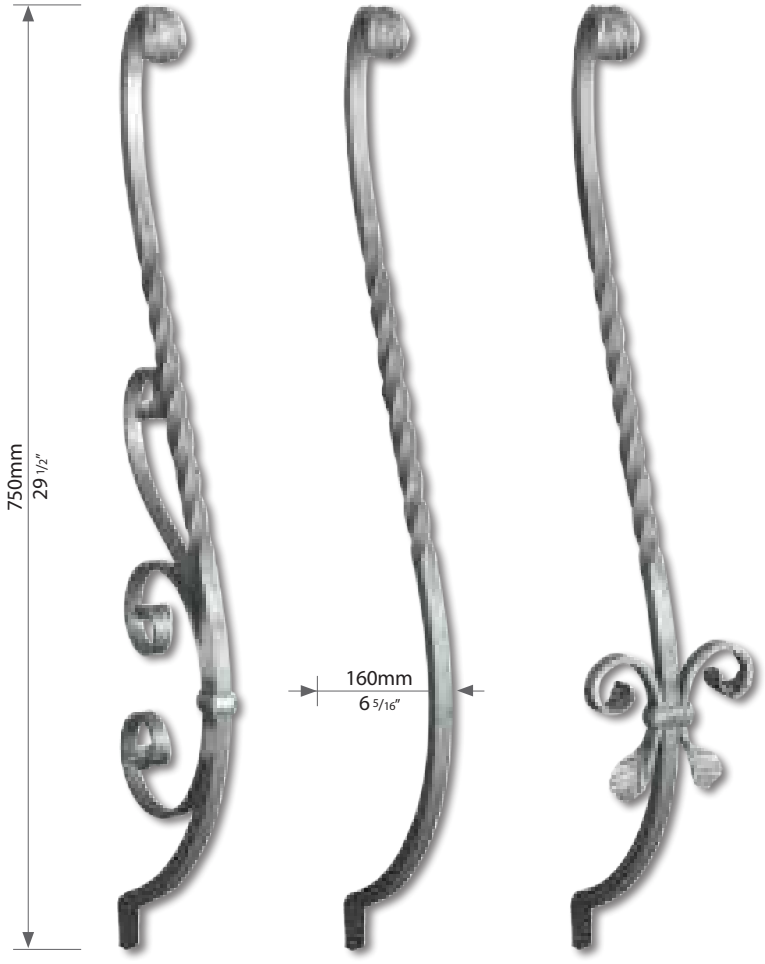
ENGLISH : Bottom-rail bracket. For fittings see page 196.

NEDERLANDS : Trapleuningsteun. Voor toebehoren zie pagina 196.

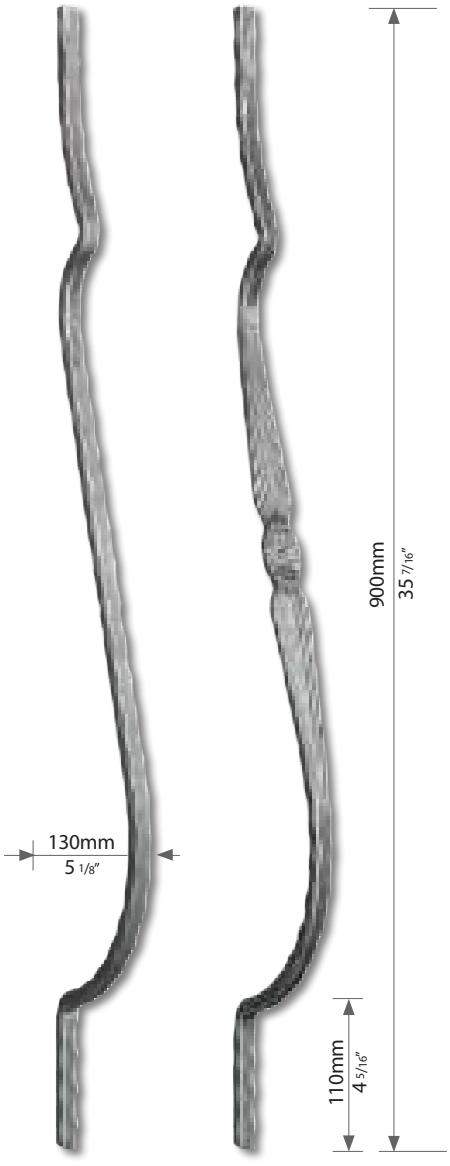
ESPAÑOL : Soporte para barra de apoyo inferior. Para accesorios, ver página 196.

RUSSE : Нижний кронштейн для перил. Выбрать подходящие аксессуары можно на странице 196.

20mm 3/4″	SP 50	SPM 50



14 mm 9/16″	G 542	G 552	G 562



14 mm 9/16″	G 772	G 782
16 mm 5/8″	G 776	G 786

FRANCE gf 1948

FRANÇAIS : Exemples d'utilisation avec éléments préassemblés :
Voir pages 184-185.

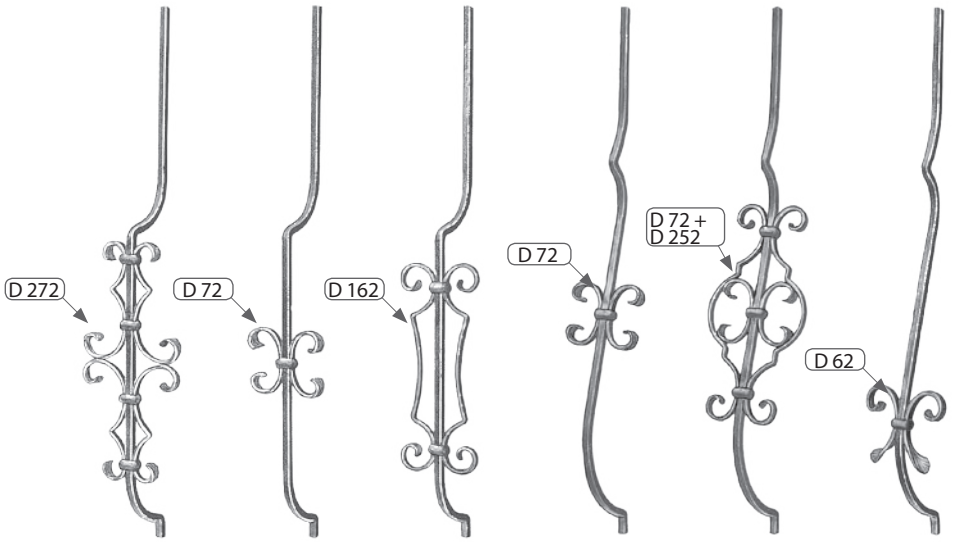
DEUTSCH : Anwendungsbeispiele mit vorgebundeten Zierlementen: Siehe Seiten 184-185.

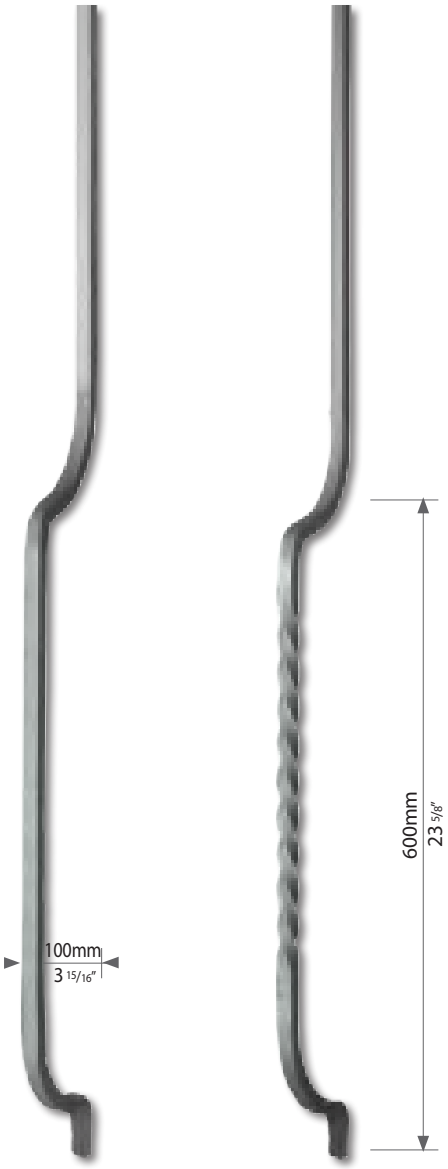
ENGLISH : Illustration with prefabricated ornaments. See pages 184-185.

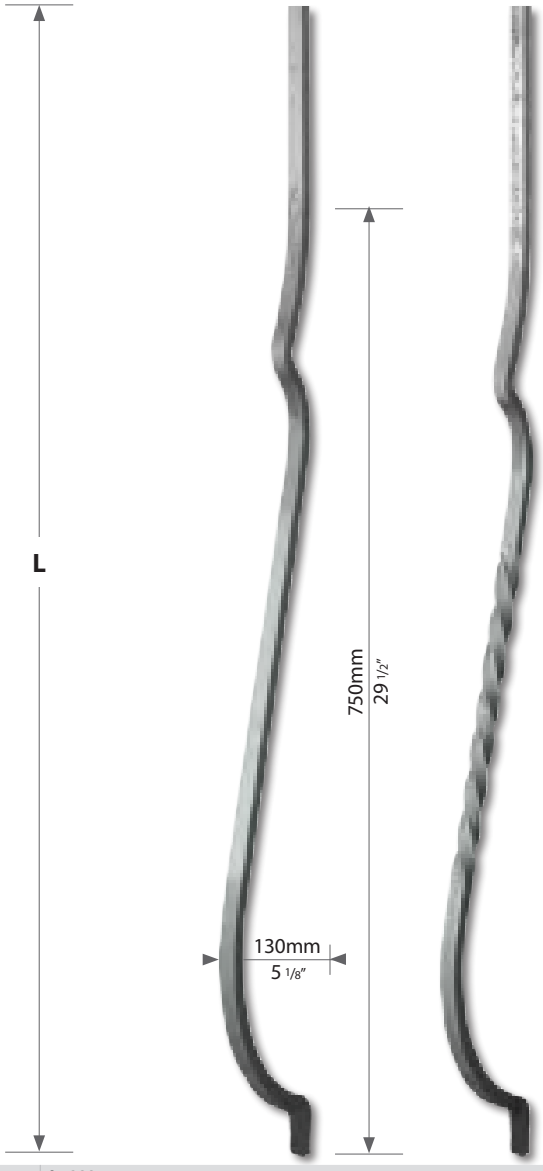
NEDERLANDS : Voorbeelden voor toepassingen van voorgeassembleerde sierelementen. Zie paginas 184-185.

ESPAÑOL : Ejemplos de empleo con elementos preensamblados. Ver páginas 184-185.

RUSSE : Образцы использования в комплекте с декоративными элементами: смотрите страницы 184-185.







14 mm 9/16"	L : 900 mm L : 35 7/16"	G 102 M	G 112 M
14 mm 9/16"	L : 1400 mm L : 55"	G 102 L	G 112 L

14 mm 9/16"	L : 900 mm L : 35 7/16"	G 202 M	G 222 M
14 mm 9/16"	L : 1400 mm L : 55"	G 202 L	G 222 L
16 mm 5/8"	L : 900 mm L : 35 7/16"	G 206 M	G 226 M
16 mm 5/8"	L : 1400 mm L : 55"	G 206 L	G 226 L

RUSTIQUE

FRANÇAIS : Cette collection séduit par ses airs d'antan et impose avec style son esprit. Inspirés d'hier et tendance d'aujourd'hui, le style de ces barreaux conjugue authenticité et élégance.

DEUTSCH : Diese Kollektion bezaubert mit ihrer alten Melodie und führt mit Stil ihre RUSTIKALE Seele. Der von den Trends von gestern und heute inspirierte Stil dieser Geländer kombiniert Echtheit und Eleganz

ENGLISH : This collection captivates by its old tunes and imposes with style its spirit. Inspired by yesterday and today's trend, the style of these balusters combines authenticity and elegance.

NEDERLANDS : Deze collectie fascineert door zijn oude deuntjes en legt met stijl zijn geest op. Geïnspireerd door de trend van gisteren en vandaag, combineert de stijl van deze balusters authenticiteit en elegantie.

ESPAÑOL : Esta colección cautiva por sus viejas melodías e impone con estilo su espíritu. Inspirado en la tendencia de ayer y de hoy, el estilo de estos balaustres combina autenticidad y elegancia.

RUSSE : Эта коллекция очаровывает своими старыми мелодиями и навязывает стиль. Вдохновленный вчерашним и сегодняшним трендом, стиль этих балясин сочетает в себе подлинность и элегантность.



RUSTIQUE

FRANCE gf 1948

FRANÇAIS : Les barreaux galbés ci-dessous sont fabriqués en 2 longueurs différentes : **M = 900 mm ; L = 1400 mm.**

DEUTSCH : Diese Korbstäbe sind in 2 verschiedenen Längen lieferbar : **M = 900 mm ; L = 1400 mm.**

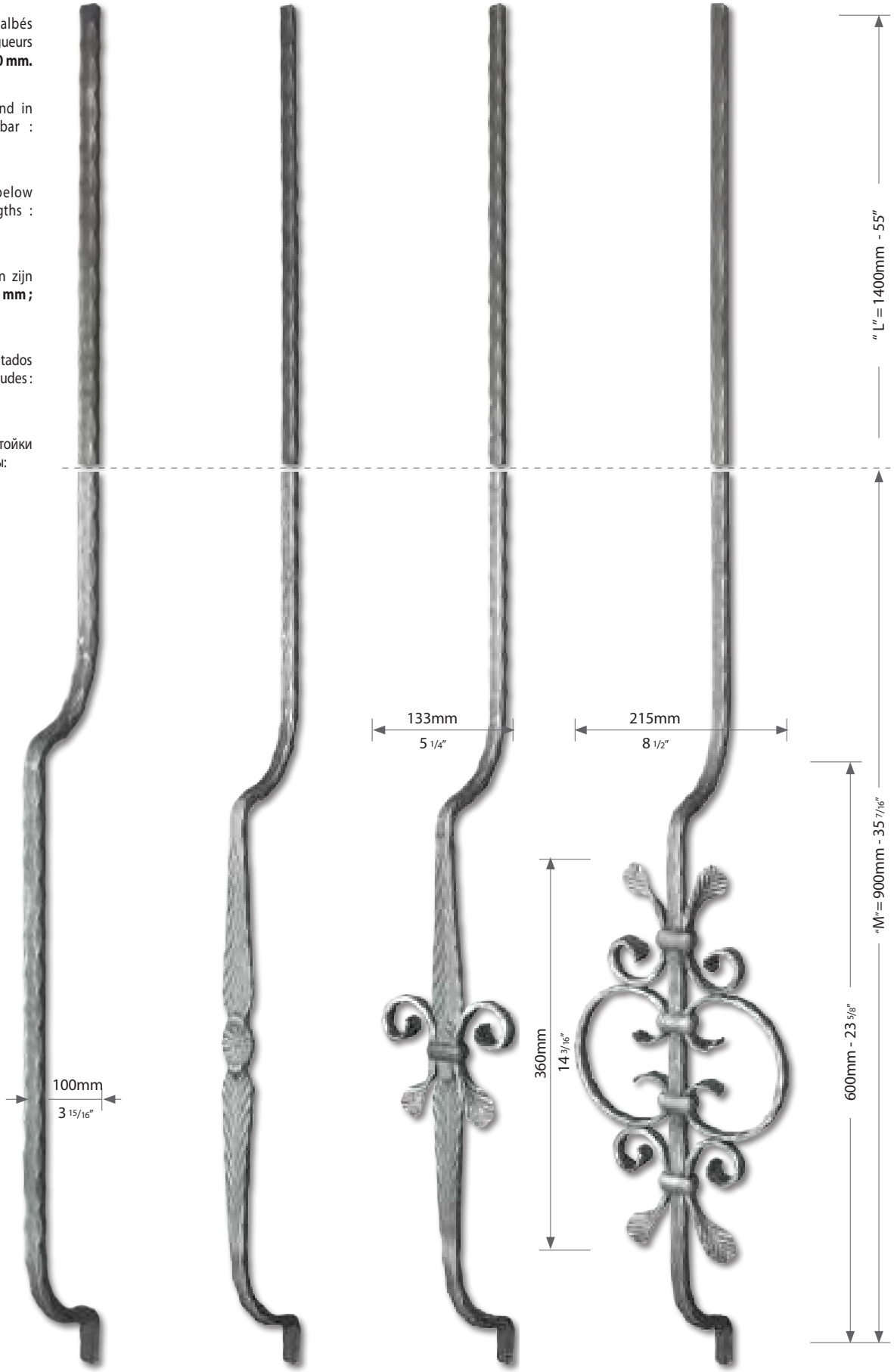
ENGLISH : The balusters below are available in 2 different lengths : **M = 900 mm ; L = 1400 mm.**

NEDERLANDS : Deze buikspijlen zijn in 2 lengten leverbaar : **M = 900 mm ; L = 1400 mm.**

ESPAÑOL : Los barrotes, representados abajo, están disponibles en 2 longitudes : **M = 900 mm ; L = 1400 mm.**

RUSSE : Представленные ниже стойки могут иметь две различные длины:

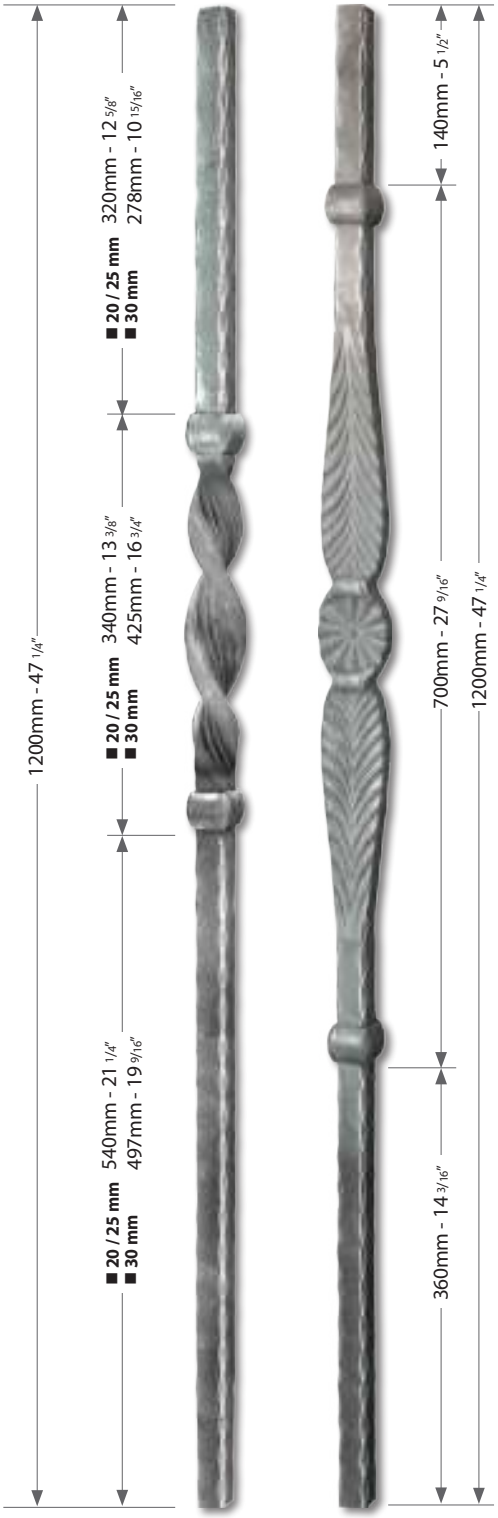
M = 900 мм; L = 1400 мм.



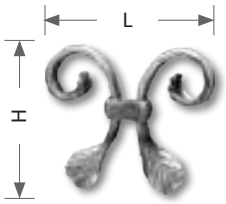
14 mm 9/16"	L : 900 mm L : 35 7/16"	G 702 M	G 712 M	G 742 M	G 762 M
14 mm 9/16"	L : 1400 mm L : 55"	G 702 L	G 712 L	G 742 L	G 762 L

FER

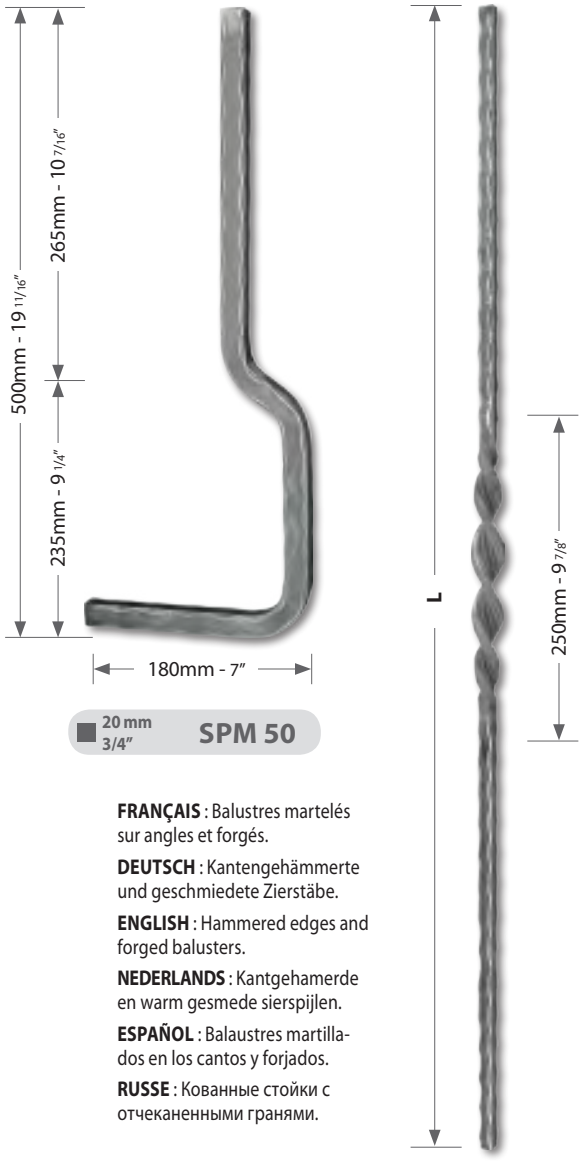
RUSTIQUE



■ 20 mm 3/4"	PR 811	PR 711
■ 25 mm 1"	PR 812	PR 712
■ 30 mm 1 3/16"	PR 816	PR 716



■ 12x6mm 1/2"x1/4"	DM 61	H : 115mm - 4 1/2" L : 134mm - 5 1/4"
■ 14x6mm 9/16"x1/4"	DM 62	H : 115mm - 4 1/2" L : 134mm - 5 1/4"
■ 16x8mm 5/8"x5/16"	DM 64	H : 125mm - 4 15/16" L : 160mm - 6 5/16"



■ 20 mm 3/4"	SPM 50	

FRANÇAIS : Balustres martelés sur angles et forgés.

DEUTSCH : Kantengehämmerte und geschmiedete Zierstäbe.

ENGLISH : Hammered edges and forged balusters.

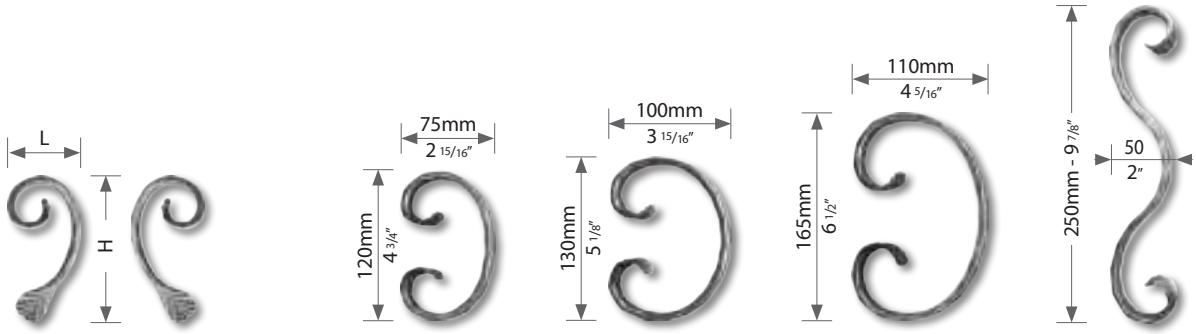
NEDERLANDS : Kantgehamerde en warm gesmede sierspijlen.

ESPAÑOL : Balaustres martillados en los cantos y forjados.

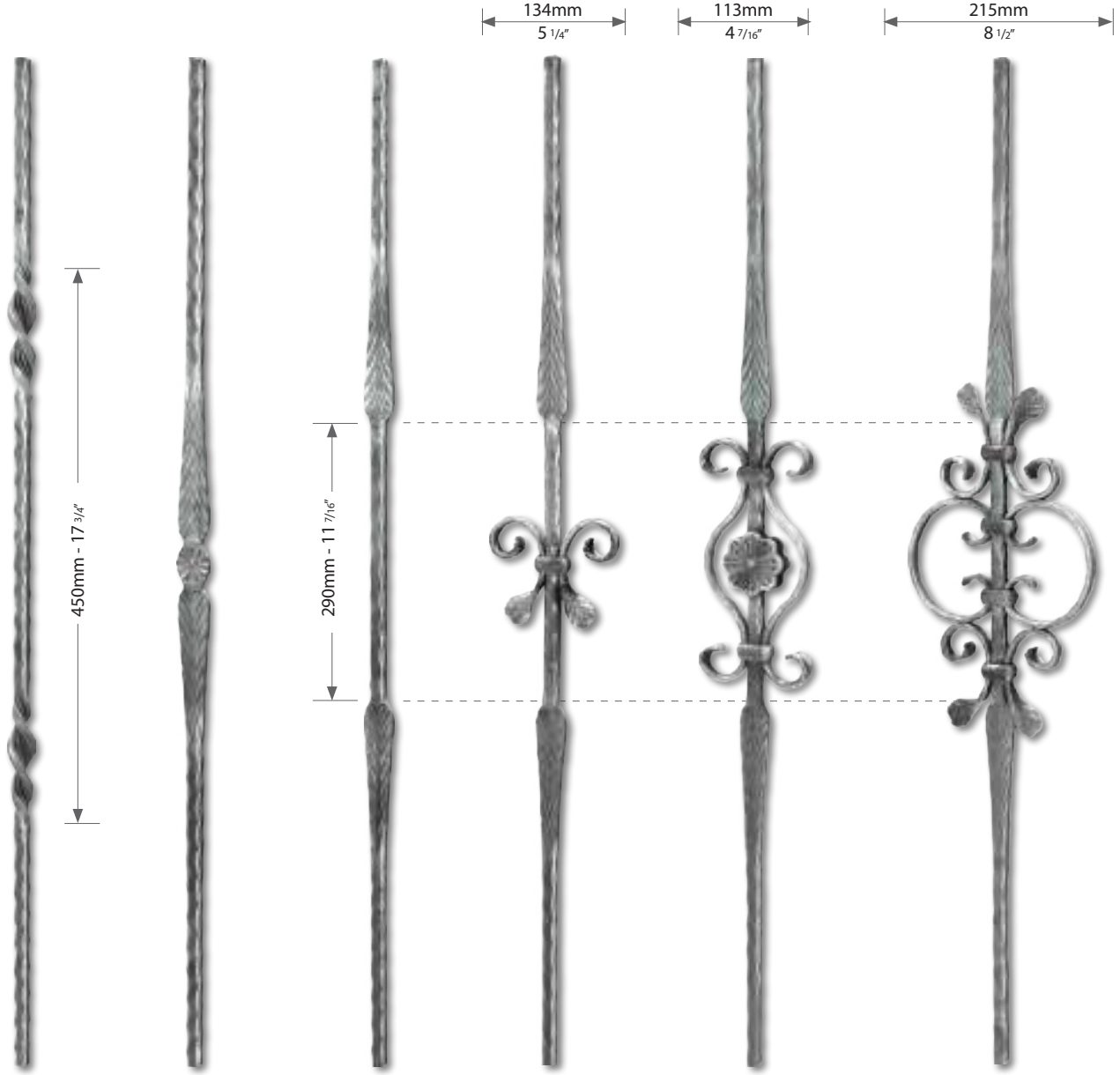
RUSSE : Кованные стойки с отчеканенными гранями.

■ 12 mm 1/2"	L : 1000 mm	L : 39 3/8"	B 8101
■ 14 mm 9/16"	L : 1000 mm	L : 39 3/8"	B 8102
■ 14 mm 9/16"	L : 1150 mm	L : 45 1/2"	B 8104
■ 16 mm 5/8"	L : 1150 mm	L : 45 1/2"	B 8106

RUSTIQUE



12x6mm 1/2"x1/4"	JM 61 L	JM 61 R	H : 115mm - 4 1/2" L : 60mm - 3 3/8"	CM 121	CM 131	CM 161	LM 251
14x6mm 9/16"x1/4"	JM 62 L	JM 62 R	H : 115mm - 4 1/2" L : 60mm - 3 3/8"	CM 122	CM 132	CM 162	LM 252
16x8mm 5/8"x5/16"	JM 64 L	JM 64 R	H : 125mm - 4 15/16" L : 70mm - 2 3/4"	CM 124	CM 134	CM 164	-



B 8201	B 7101	B 7201	B 7401	B 7501	B 7601
B 8202	B 7102	B 7202	B 7402	B 7502	B 7602
B 8204	B 7104	B 7204	B 7404	B 7504	B 7604
B 8206	B 7106	B 7206	B 7406	-	B 7606

FER

CASTEL

FRANÇAIS : Comment résister à ces barreaux ciselés au style très structuré. Ils inspirent une ambiance chaleureuse et authentique.
Balustres en fer forgé, martelés à froid.

DEUTSCH : Wie man diesen kantigen Geländern mit einem sehr strukturierten Stil widersteht. Sie verleihen eine warme, authentische und beruhigende Atmosphäre. Geländer aus Schmiedeeisen, das kalt gehämmert wurde.

ENGLISH : How to resist these chiseled balusters with a very structured style. They inspire a warm and authentic atmosphere.
Wrought iron balusters, cold hammered.

NEDERLANDS : Hoe je deze gebeitelde balusters kunt weerstaan met een zeer gestructureerde stijl. Ze inspireren een warme en authentieke sfeer.
Smeedijzeren balusters, koud gehamerd.

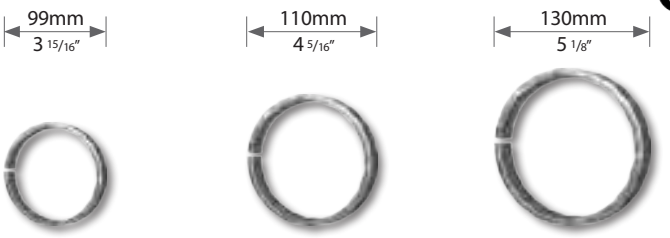
ESPAÑOL : Cómo resistir estos balaustres cincelados con un estilo muy estructurado. Inspiran un ambiente cálido y auténtico.
Balaustres de hierro forjado, martillados en frío.

RUSSE : Как противостоять этим точеным балясинам с очень структурированным стилем. Они вдохновляют теплую и аутентичную атмосферу.
Балясины из кованого железа, холодного ковки.

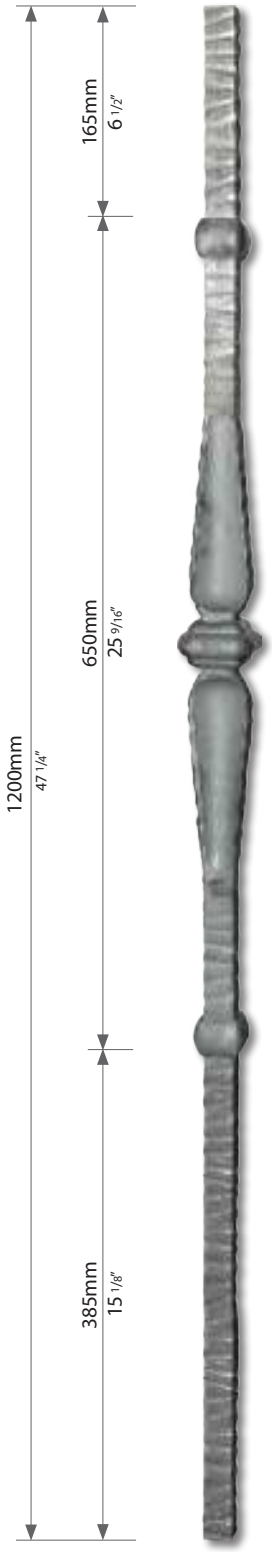


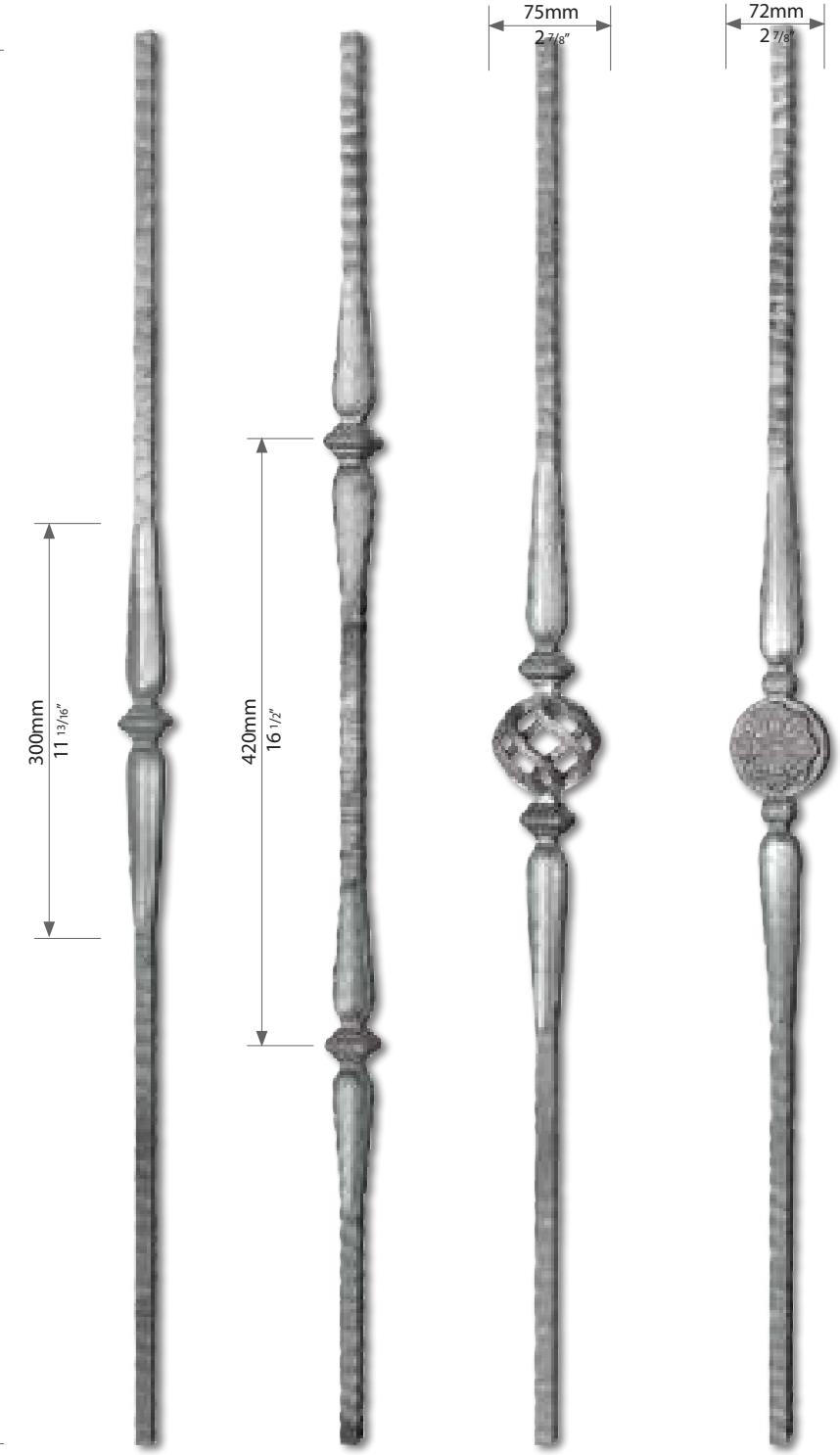
CASTEL

FRANCE gf 1948



12x6mm 1/2"x1/4"	CRC 101	CRC 111	-
14x6mm 9/16"x1/4"	CRC 102	CRC 112	CRC 132





12 mm 1/2"	L : 1000 mm L : 39 3/8"	B 6111	B 6211	B 6311	B 6411
14 mm 9/16"	L : 1000 mm L : 39 3/8"	B 6112	B 6212	B 6312	B 6412
14 mm 9/16"	L : 1150 mm L : 45 1/2"	B 6114	B 6214	B 6314	B 6414

20 mm 3/4"	PC 611
25 mm 1"	PC 612

FER

MASTERS

FRANÇAIS : Véritable travail de maître : ces balustres et poteau sont forgés d'une seule pièce au marteau pilon (pas de soudure). De ce fait apparaissent de légères variations dimensionnelles entre les pièces. Les barreaux de longueur 1070 mm sont décentrés de 90 mm.

DEUTSCH : Ein echtes Meisterwerk : Diese Stäbe und Pfosten sind mit einem Schmiedehammer aus einem Stück geschmiedet (keine Schweißstelle). Deshalb treten geringe Maßabweichungen auf. Die 1070 mm langen Stäbe sind ca. 90 mm dezentriert.

ENGLISH : Genuine masterwork : These balusters and post are forged with an air hammer, in one piece (no welding).
Therefore there are small dimensional variations. The 1070 mm long balusters are 90 mm off-centered.

NEDERLANDS : Echt meesterwerk. Deze spijlen zijn met een luchthamer uit één stuk gesmeed (geen aangelaste delen). Derhalve kunnen geringe maatafwijkingen voor komen. De 1070 mm lange spijlen zijn op 90 mm gedecentreerd.

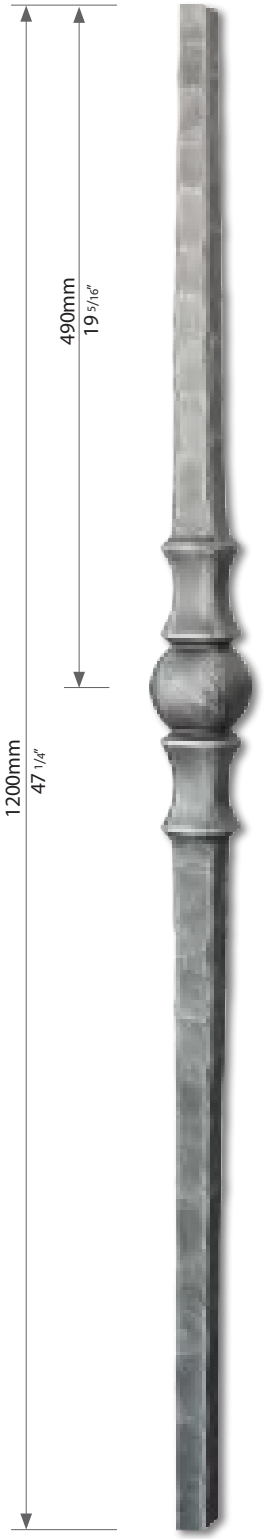
ESPAÑOL : Verdadera trabajo de maestro : Estos balaustres y arranques están forjados de una sola pieza con martillo pilón (Sin soldaduras). De hecho pueden apreciarse ligeras variaciones de medidas entre las piezas. Las barras de longitud 1070 mm. tienen el ornamento descentrado 90 mm.

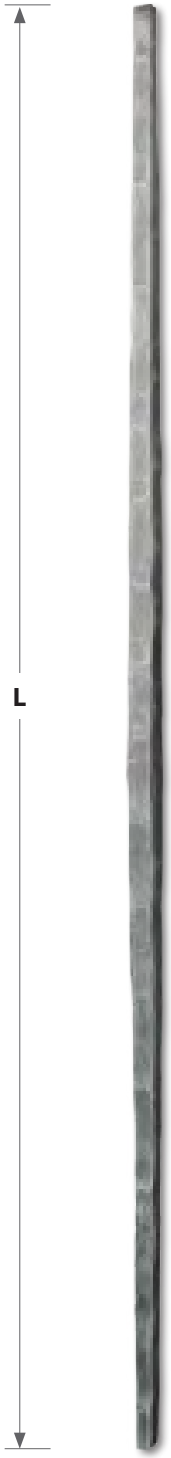
RUSSE : Великолепная ручная работа - стойки выкованы при помощи пневматического молота как единое целое (без сварки), именно поэтому разброс их размеров невелик. Стойки длиной 1070 мм с эксцентрично расположенными утолщениями в 90 мм.

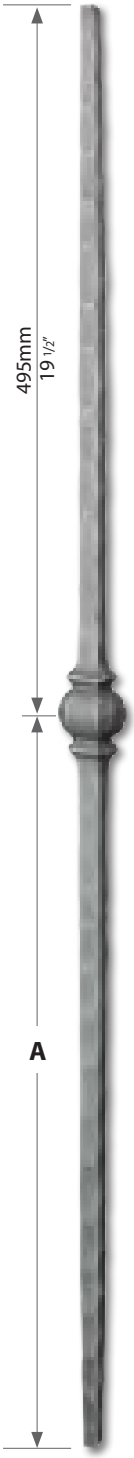


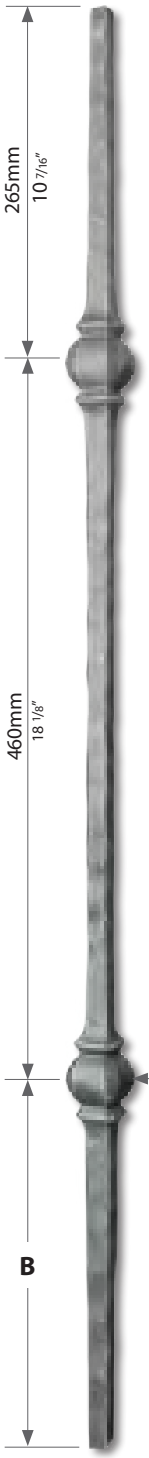


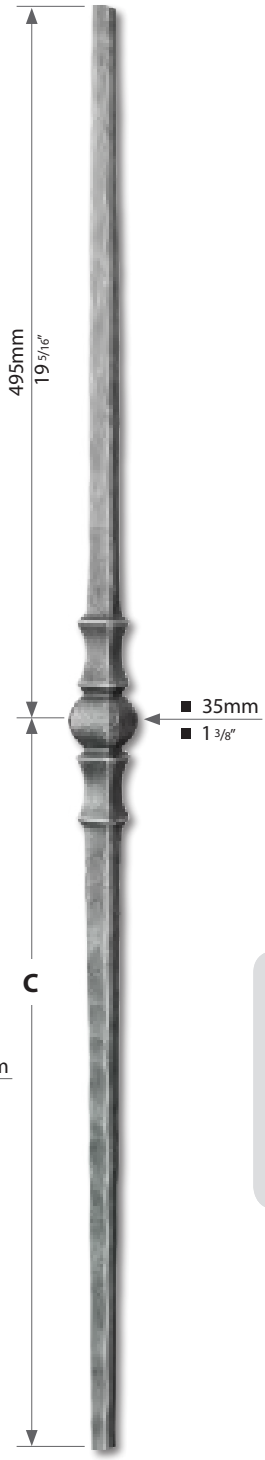
TB 200







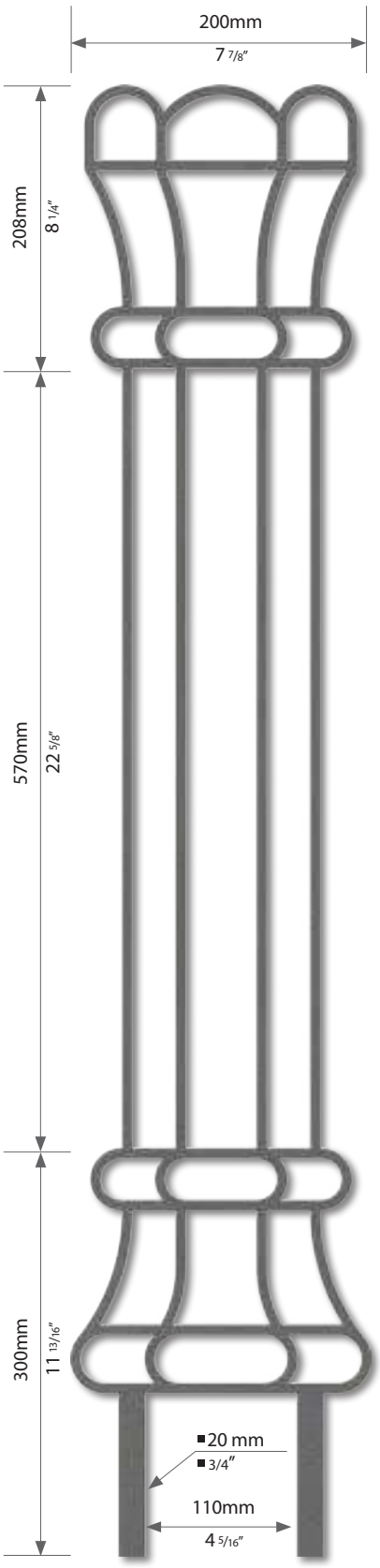




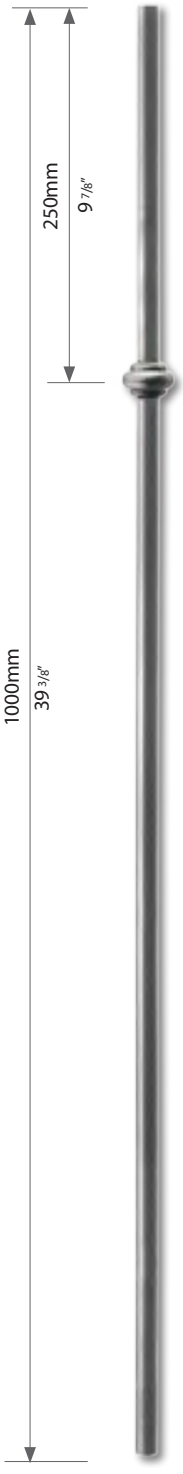
■ 10-13 mm 3/8-1/2"	L : 950 mm L : 38"	B 2002	A : 455 mm A : 17 15/16"	B 2102	B : 225 mm B : 8 7/8"	B 2202	C : 455 mm C : 17 15/16"	B 2302
■ 10-13 mm 3/8-1/2"	L : 1070 mm L : 42 1/8"	B 2003	A : 575 mm A : 22 5/8"	B 2103	B : 345 mm B : 13 9/16"	B 2203	C : 575 mm C : 22 5/8"	B 2303

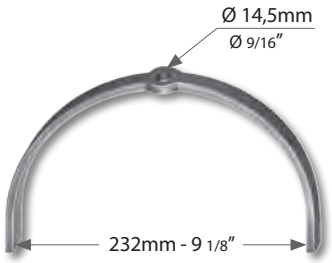
■ 25 mm 1"	P 202

VENEZIA

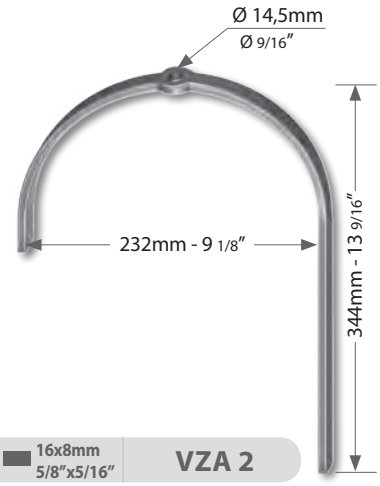




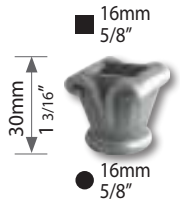




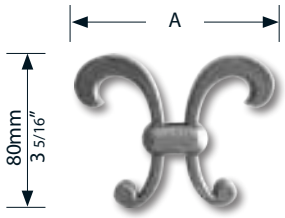
16x8mm 5/8"x5/16"	VZA 1



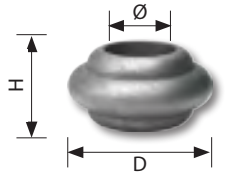
16x8mm 5/8"x5/16"	VZA 2



VZM 1



14 mm 9/16"	A = 101 mm A = 4"	D 82 R
16 mm 5/8"	A = 103 mm A = 4 1/16"	D 83 R



EG 14	Ø : 14,5 mm Ø : 9/16"	H : 23 mm H : 7/8"	D : 34 mm D : 1 5/16"
EG 16	Ø : 17 mm Ø : 11/16"	H : 23 mm H : 7/8"	D : 38 mm D : 1 1/2"



20x8 mm 1 3/16"x 5/16"	VZP200

30 mm 1 3/16"	PR 565

14mm 9/16"	BR 572
16mm 5/8"	BR 573

ACCESSOIRES ET DÉPART DE RAMPE

FRANCE gf 1948

FRANÇAIS : Equerre en acier moulé. Fixation du barreau par soudage ou vissage. Livré avec une vis à deux filets 10mm.

DEUTSCH : Schmiedeguß Winkel. Befestigung des Stabs per Schweißen oder Aufschrauben. Geliefert mit einer Schraube mit 10 mm Doppel-Gewinde.

ENGLISH : Steel angle bracket. Fix the baluster in place by means of welding or screwing. Supplied with a 10 mm double thread screw.

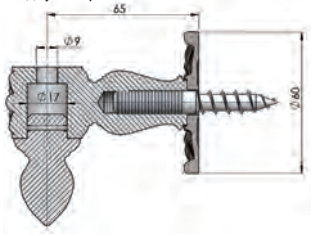
NEDERLANDS : Vierkante hoekijzer. Bevestigd de balustrade op de plaats door middel van lassen of schroeven. Geleverd met een 10mm dubbele draad schroef.

ESPAÑOL : Escuadra de acero moldeaodo. Fijación al barrote por soldadura o atornillada. Se suministra con tornillo de doble rosca de 10mm.

RUSSE : Литое боковое крепление из стали. Крепление балясин возможно с помощью сварки или винтов. Комплектуется с двухсторонним винтом 10мм.



SUP 6



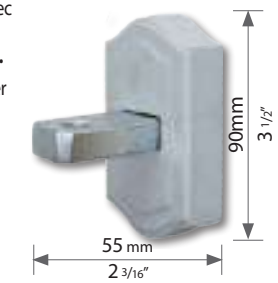
FRANÇAIS : Pour fixer les balustres latéralement sur le limon : Support en fer avec trous ovales et pièce de recouvrement en fonte grise. **INAPTE À LA GALVANISATION.**

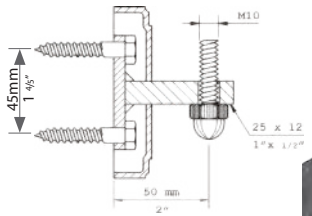
DEUTSCH : Zum seitlichen Aufschrauben der Stäbe auf die Wange : Stahlträger mit ovalen Bohrungen – Abdeckrosette aus Grauguß. **UNGEEIGNET FÜR FEUERVERZINKUNG.**

ENGLISH : To fix balusters on the side of the stringer : Steel bracket with oval holes and cast iron cap. **NOT SUITABLE FOR HOT DIP GALVANIZING.**

ESPAÑOL : Para fijar los balaustres lateralmente en la zanca . Soporte de hierro con agujeros ovalados y pieza de recubrimiento en fundicion gris. **NO APTAS PARA LA GALVANIZACIÓN.**

RUSSE : Для крепления балясин на косоуре: боковое крепление из стали в комплекте с декоративной пластиной из серого чугуна. **Не пригодно для цинкования.**





SUP 9



FRANÇAIS : Socles de raccordement en fer, seuls, permettant également le montage des têtes de départ des pages 64 et 65. **GALVANISABLE.**

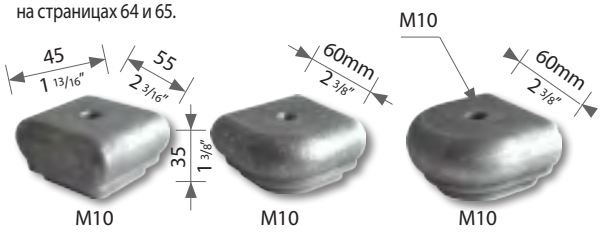
DEUTSCH : Pfostensockel aus Eisen, einzeln : Erlaubt auch die Montage der Zierköpfe auf den Seiten 64 und 65. **FEUERVERZINKBAR.**

ENGLISH : Steel finial base, alone : Also allow for the mounting of the finials on pages 64 and 65. **SUITABLE FOR HOT DIP GALVANIZING**

NEDERLANDS : Baluster aansluitsokkel uit ijzer : alleen voor de montage van de sierkoppen, zie ook de pagina's 64 en 65. **VERZINKBAAR.**

ESPAÑOL : Zócalo de pedestal en hierro, suelto. Permite también el montaje con los cebezales de arranque de las paginas 64 y 65. **GALVANIZABLES.**

RUSSE : Соединительные цоколи, основания из стали, которые можно использовать при монтаже вместе с навершиями,которые представлены на страницах 64 и 65.



TS 6
Embase passante
Passing base
Durchlassender Sockel
Doorlopend deel
Base pasante
Проходное основание

TS 5
Embase d'angle
Base for angle
Winckelsockel
Hoekstuk
Base de ángulo
Угловое основание

TS 4
Embase d'extremité
Extremity base
Anfangssockel
Begindeel
Base de extremo
Торцевое основание

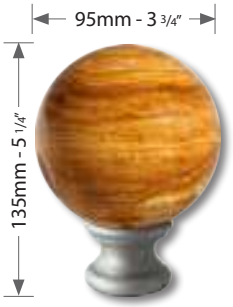
FRANÇAIS : Têtes de départ de rampe en acier moulé. **INAPTE À LA GALVANISATION.** FOT13ZD & TB200 ZD: revêtement DACROMET®.

DEUTSCH : Zieraufsätze aus Schmiedeguß. **UNGEEIGNET FÜR FEUERVERZINKUNG.** FOT13ZD & TB200 ZD:DACROMET® beschichtung.

ENGLISH : Cast steel starting post finials. **NOT SUITABLE FOR HOT DIP GALVANIZING.** FOT13ZD & TB200 ZD: DACROMET® coated.

ESPAÑOL : Cabezales de barandilla en acero moldeado. **NO APTAS PARA LA GALVANIZACIÓN.** FOT13ZD & TB200 ZD: DACROMET® revestimiento.

RUSSE : Стальные литые окончания столбов **НЕ ПРИГОДНЫ ДЛЯ ЦИНКОВАНИЯ.** FOT13ZD & TB200 ZD покрыты DACROMET®.



TP 54

Boule en ONYX - ONYX Kugel
ONYX sphere - OXYX bolle
ÓNICE bola - Шар из ОНИКСА





M10	FOT 13	D : 80 mm H : 120 mm D : 3 1/8" H : 4 3/4"	TB 200
M10	FOT 13 ZD	D : 80 mm H : 120 mm D : 3 1/8" H : 4 3/4"	TB 200 ZD
M10	-	D : 110 mm H : 154 mm D : 3 1/8" H : 6 1/16"	TB 300

FRANÇAIS : Têtes de départ de rampe, montées sur un socle en fer brut, prêt à être soudé sur le poteau. **GALVANISABLES**. Au choix pour extrémité, angle ou passage.

DEUTSCH : Zieraufsätze für Anfangsstäbe, montiert auf einen Roheisensockel, zum Aufschweißen. **FEUERVERZINKBAR**. Zur Wahl Anfangs-, Winkel- oder durchlassender Sockel.

ENGLISH : Starting post finials, mounted on an steel base, ready to be welded on the post. **SUITABLE FOR HOT DIP GALVANIZING**. To choose between extremity, angle or passing base.

ESPAÑOL : Cabezales de barandilla montados sobre un zócalo de hierro en bruto, listo para soldar sobre el balaustre. **GALVANIZABLES**. base a elegir para extremo, ángulo o pasante.

RUSSE : Навершия установленные на стальные необработанные основания.Готовы к привариванию к столбам. **Пригодны для цинкования**. На выбор: торцевые, угловые,проходные.













TZ 72	Embase d'extrémité	TF 70	Extremity base	TF 120	Anfangssockel Торцевое основание	TS 201	Begindeel	TF 130	Base de extremo	TP 80
TZ 75	Embase d'angle	TF 75	Base for angle	TF 125	Winckelsockel Угловое основание	TS 205	Hoekstuk	TF 135	Base de ángulo	TP 85
TZ 76	Embase passante	TF 76	Passing base	TF 126	Durchlassender Sockel Проходное основание	TS 206	Doorlopend deel	TF 136	Base pasante	TP 86

FER

MAINS COURANTES - HANDLÄUFE -HANDRAILS

FRANÇAIS : Départs de rampe "LATERAL", en acier moulé. Livrés avec une sous-lisse en fer plat de 20/12 mm.

DEUTSCH : "LATERAL" Anfangsstücke aus Schmiedeguß. Geliefert mit einem 20/12 mm Untergurt.

ENGLISH : "LATERAL" rail ends, made of cast steel. Supplied with a 20/12 mm (3/4" x 1/2") steel scroll.

NEDERLANDS : "LATERAL" eindstuk uit smeedijzer, in linkse en rechtse uitvoering. Geleverd met een plat profiel 20/12 mm.

ESPAÑOL : Arranque de barandilla "LATERAL", en acero moldeado. Se suministra con pletina inferior de 20/12 mm.

RUSSE : «Боковые» завитки поручня отлитые из стали.Поставляются в комплекте со стальной

FRANÇAIS : "LATERAL" pour la lisse inférieure en fer plat 20 x 12 mm. Utilisable à gauche ou à droite.

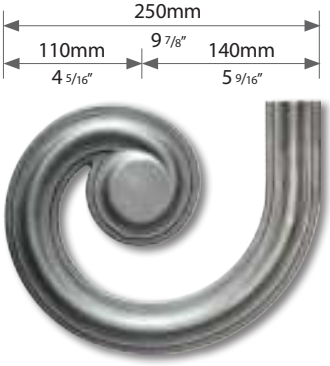
DEUTSCH : "LATERAL" für Untergurt aus 20 x 12 mm Flacheisen. Rechts und Links verwendbar.

ENGLISH : "LATERAL" bottom rail scroll, made of a 20 x 12 mm (3/4" x 1/2") steel bar. For left and right use.

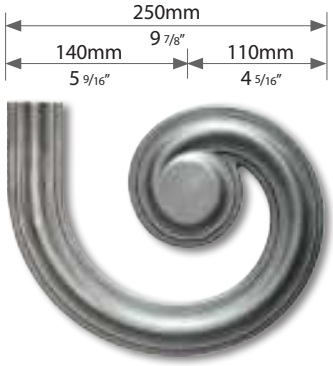
NEDERLANDS : "LATERAL" eindkrullen uit 20 x 12 mm. Ijzer voor aan onderprofiel te lassen. Zowel links als rechts toepasbaar.

ESPAÑOL : "LATERAL" para pletina inferior en hierro de 20 x 12 mm. Utilizable a izquierda y derecha.

RUSSE : Основание для левых и правых «БОКОВЫХ» завитков перил. Изготовлены из стальной полосы 20 x 12 мм.



DR 245 L



DR 245 R

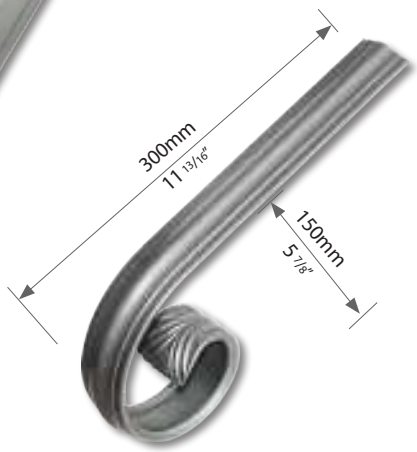


■ 20 x 12mm (3/4"x 1/2")

DR 246



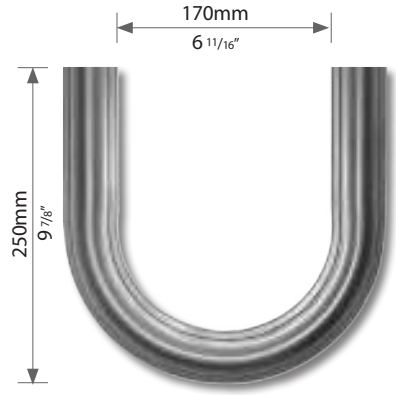
DR 95



DR 35



CO 75



CU 165

FRANÇAIS : Bague couvre-joint en acier moulé.

DEUTSCH : Fugenabdeckbund aus Schmiedeguß.

ENGLISH : Steel castings coverjoint collar.

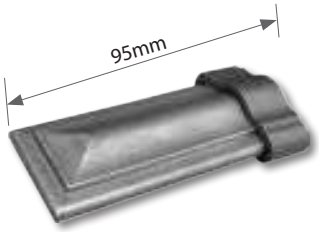
NEDERLANDS : Smeedbaar gietijzeren koppelstuk voor handgreep.

ESPAÑOL : Abrazadera tapajuntas en acero moleado

RUSSE: Соединительные элементы из литой стали.



RA 40



DRC 305

Pour/Für/For/ Для MC 305



DR 305

FRANÇAIS : Main courante en fer mouluré. Livrée en longueurs de 3/6 mètres.

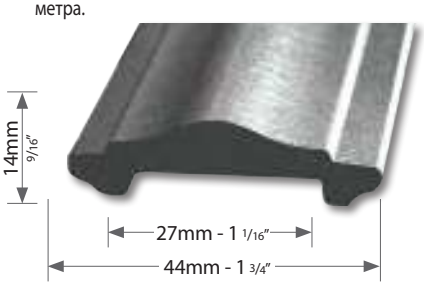
DEUTSCH : Handlaufprofil aus Stahl. Geliefert in Längen von 3/6 Metern.

ENGLISH : Formed steel handrail. Supplied in 3/6 meter (ca. 10 ft.) lengths.

NEDERLANDS : Handgreep uit ijzer, met sponning voor onderstrip. Leverbaar in lengtes van 3/6 meter.

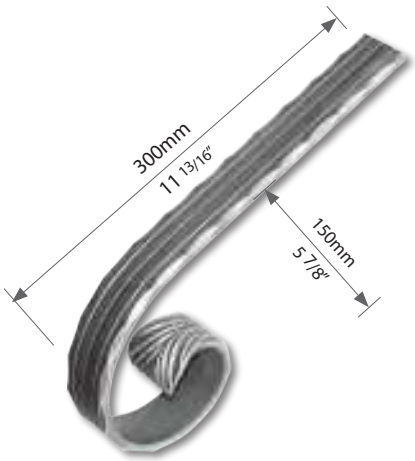
ESPAÑOL : Pasamanos en hierro moldurado. Se sirve en 3/6 metros de longitud.

RUSSE : Профилированные стальные перила. Поставляются в виде заготовок длиной по 3/6 метра.



L : ca. 3 m. L : ca. 10 ft	**MC 305**
L : ca. 6 m. L : ca. 20 ft.	**MC 605**

HANDGREPEN - PASAMANOS - ПЕРИЛА



FRANÇAIS : Main courante en plat 40 x 8 mm martelé. Livrée en longueurs de 3/6 mètres.

DEUTSCH : Gehämmertes Handlaufprofil aus 40 x 8 mm. Geliefert in Längen von ca. 3/6 Metern.

NEDERLANDS : Gehamerde handgreep, plat 40 x 8 mm. Leverbaar in lengtes van 3/6 meter.

ENGLISH : Hammered handrail made of 40 x 8 mm (19/16" x 5/16") steel bar. Supplied in 3/6 meter (ca. 10 ft.) lengths.

ESPAÑOL : Pasamanos en pletina de 40 x 8 martilleada. Se sirve en 3/6 metros de longitud.

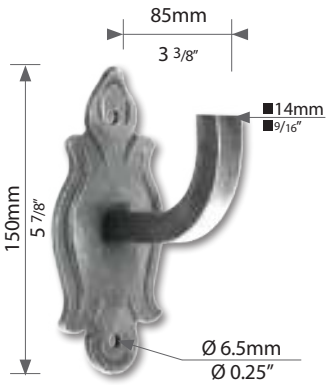
RUSSE : Перила с чеканкой, изготовлены из стальной полосы 40 x 8 мм. Поставляются в виде заготовок длиной по 3/6 метра.



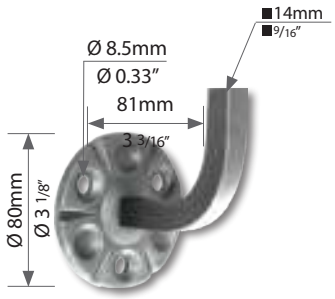
40 x 8 mm 1 9/16" x 5/16"	L : ca. 3 m. L : ca. 10 ft.	MC 300
40 x 8 mm 1 9/16" x 5/16"	L : ca. 6 m. L : ca. 20 ft.	MC 600

DR 30

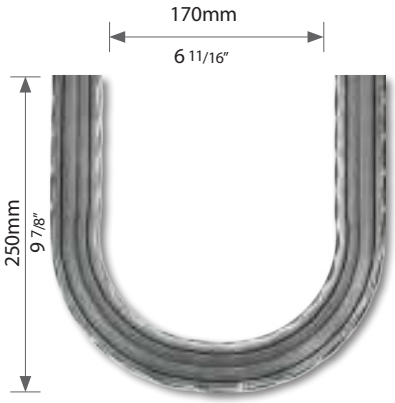
FRANÇAIS : Support-cavalier de main courante, livré sans vis.
DEUTSCH : Handlaufträger, Lieferung ohne Schrauben.
ENGLISH : Forged handrail bracket. Delivered without screws.
NEDERLANDS : Muurleuninghouder, exclusief schroeven.
ESPAÑOL : Soporte para pasamanos. Se suministra sin tornillos.
RUSSE : Кованые кронштейны для перил. Поставляются без крепёжных винтов.



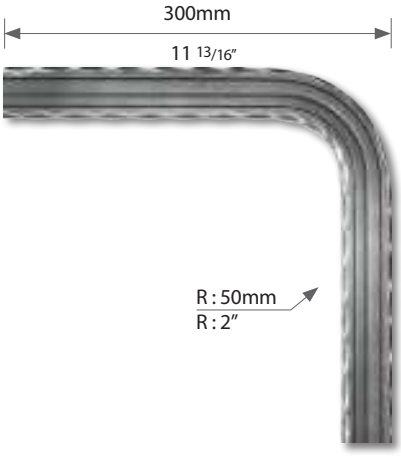
SMC 5



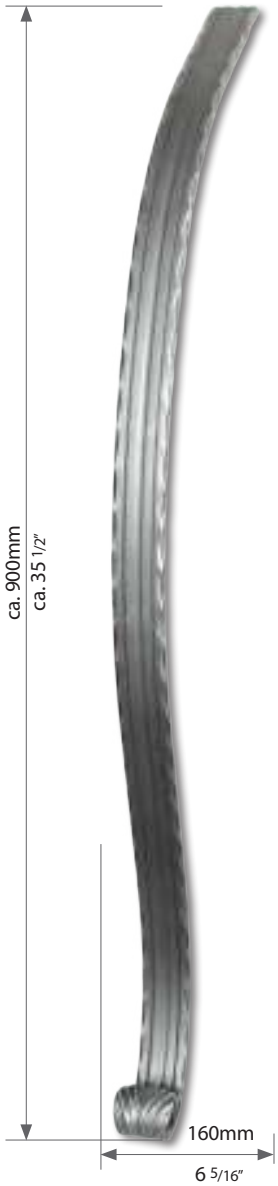
SMC 3



CU 160

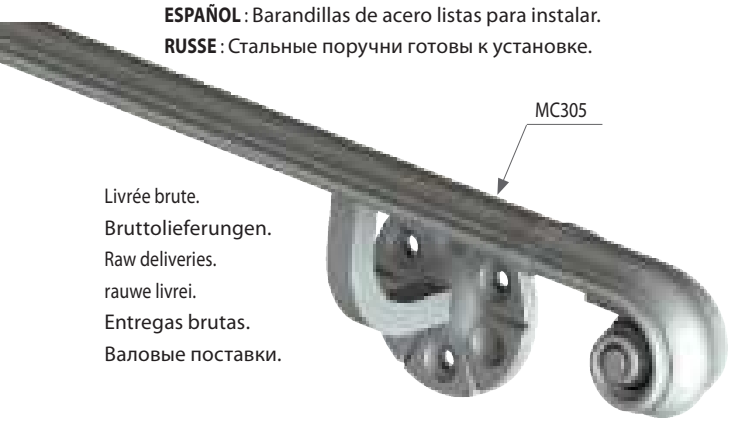


CO 70



DR 90

FRANÇAIS : Main courantes murale en acier prêtes a poser.
DEUTSCH : Stahlhandläufe einbaufertig.
ENGLISH : Steel handrails ready to install.
NEDERLANDS : Leuningen klaar om op te hangen.
ESPAÑOL : Barandillas de acero listas para instalar.
RUSSE : Стальные поручни готовы к установке.



Livrée brute.
Bruttolieferungen.
Raw deliveries.
rauwe livrei.
Entregas brutas.
Валовые поставки.



Longueur 1000 mm
Lengths 39 3/8" **MC-F1-1000**



Longueur 1500 mm
Lengths 58 5/8" **MC-F1-1500**

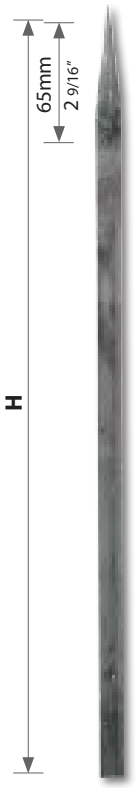


Longueur 2000 mm
Lengths 78" **MC-F1-2000**



Longueur 3000 mm
Lengths 10 ft. **MC-F1-3000**

BARREAUX FORGES - GESCHMIEDETE ZIERSTÄBE - FORGED BARS GESMEEDE SIERSTAVEN - BALAUSTRES FORJADOS - КОВАНЫЕ ПИКИ



FRANÇAIS : Barreaux **CARRÉS** forgés pour clôture.

DEUTSCH : Geschmiedete **VIERKANT** Zierstäbe für Zaun.

ENGLISH : Forged **SQUARE** balusters for fence.

NEDERLANDS: Gesmede **VIERKANTE** balusters voor een hekwerk.

ESPAÑOL : Balaustres forjados **CUADRADOS** para clotura.

RUSSE : Кованые пики квадратной формы для ограждений.

14 mm 9/16"	H : 200mm H : 7 7/8"	LAC14-200
16 mm 5/8"	H : 200mm H : 7 7/8"	LAC16-200
16 mm 5/8"	H : 1200mm H : 47 1/4"	LAC16-1200
16 mm 5/8"	H : 2000mm H : 78 3/4"	LAC16-2000
18 mm 11/16"	H : 200mm H : 7 7/8"	LAC18-200
18 mm 11/16"	H : 1200mm H : 47 1/4"	LAC18-1200
18 mm 11/16"	H : 2000mm H : 78 3/4"	LAC18-2000
20 mm 13/16"	H : 200mm H : 7 7/8"	LAC20-200
20 mm 13/16"	H : 1400mm H : 55 1/8"	LAC20-1400
20 mm 13/16"	H : 2000mm H : 78 3/4"	LAC20-2000



FRANÇAIS : Barreaux **RONDS** forgés pour clôture.

DEUTSCH : Geschmiedete **RUNDE** Zierstäbe für Zaun.

ENGLISH : Forged **ROUND** balusters for fence.

NEDERLANDS : Gesmede **RUNDE** balusters voor een hekwerk.

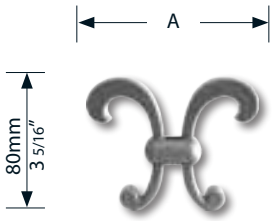
ESPAÑOL : Balaustres forjados **REDONDO** para clotura.

RUSSE : Кованые пики круглой формы для ограждений.

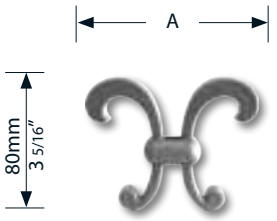
14 mm 9/16"	H : 200mm H : 7 7/8"	LAR14-200
14 mm 9/16"	H : 600mm H : 23 5/8"	LAR14-600
14 mm 9/16"	H : 1200mm H : 47 1/4"	LAR14-1200
16 mm 5/8"	H : 200mm H : 7 7/8"	LAR16-200
16 mm 5/8"	H : 1200mm H : 47 1/4"	LAR16-1200
16 mm 5/8"	H : 2000mm H : 78 3/4"	LAR16-2000
18 mm 11/16"	H : 200mm H : 7 7/8"	LAR18-200
18 mm 11/16"	H : 1200mm H : 47 1/4"	LAR18-1200
18 mm 11/16"	H : 2000mm H : 78 3/4"	LAR18-2000
20 mm 13/16"	H : 200mm H : 7 7/8"	LAR20-200
20 mm 13/16"	H : 1400mm H : 55 1/8"	LAR20-1400
20 mm 13/16"	H : 2000mm H : 78 3/4"	LAR20-2000



14 mm 9/16"	H : 83mm H : 3 3/8"	LAD14
16 mm 5/8"	H : 95mm H : 3 3/4"	LAD16
18 mm 11/16"	H : 106mm H : 4 3/16"	LAD18
20 mm 13/16"	H : 120mm H : 4 3/4"	LAD20



12 mm 1/2"	A = 104 mm A = 4 1/8"	D 81 K
14 mm 9/16"	A = 106 mm A = 4 3/16"	D 82 K

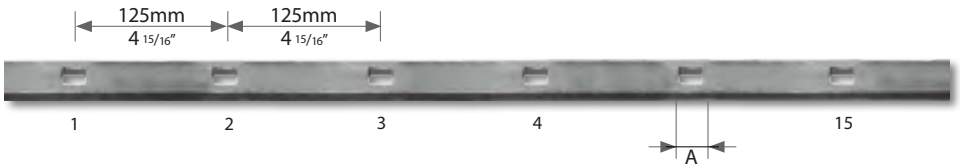


14 mm 9/16"	A = 101 mm A = 4"	D 82 R
16 mm 5/8"	A = 103 mm A = 4 1/16"	D 83 R

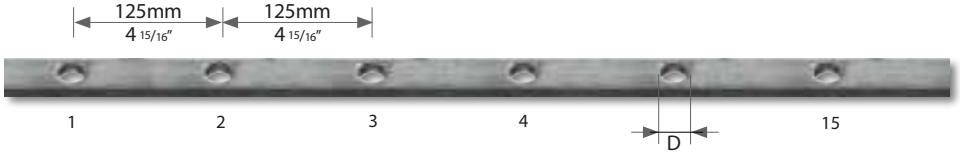
FRANÇAIS : Traverses à trous. **Long. : 2 mètres**
DEUTSCH: Gelochte Gitterstäbe. **Länge : 2 Meter**
ENGLISH: Cross bars. **Length : 2 meters (78")**

NEDERLANDS : Hole dwarsliggers. **Long. : 2 meter**
ESPAÑOL : Traviesas perforadas. **Long. : 2 metres.**
RUSSE : Дырки шпал. **Long. : 2 метра**

A=14 mm A=9/16"	30x8mm 1 3/16"x5/16"	TTC 308-14
A=16 mm A=5/8"	40x8mm 1 9/16"x5/16"	TTC 408-16
A=18 mm A=11/16"	40x8mm 1 9/16"x5/16"	TTC 408-18
A=20 mm A=3/4"	40x10mm 1 9/16"x3/8"	TTC 4010-20



D=14 mm D=9/16"	30x8mm 1 3/16"x5/16"	TTR 308-14
D=16 mm D=5/8"	30x8mm 1 3/16"x5/16"	TTR 308-16
D=18 mm D=11/16"	40x8mm 1 9/16"x5/16"	TTR 408-18
D=20 mm D=3/4"	40x10mm 1 9/16"x3/8"	TTR 4010-20



TRAVERSES - GITTERSTÄBE - CROSS BARS - DWARSSTAVEN - TRAVIESAS - ПОПЕРЕЧИНЫ

FRANÇAIS : Traverses crantées forgées à chaud. Sur la face avant, un décor à pointes de diamant ou à rosettes. A l'arrière, des encoches de 14,5 x 14,5 mm.

DEUTSCH : Warm geschmiedete Querstangen. Auf der Vorderseite Zierköpfe, auf der Rückseite ermöglichen die Hohlkehlen (14,5 x 14,5 mm) ein schnelles Zusammensetzen.

ENGLISH : Forged cross bars : On the front, a nailhead ornamentation. At the back, 14,5 x 14,5 mm notches which allow for easy and rapid positioning.

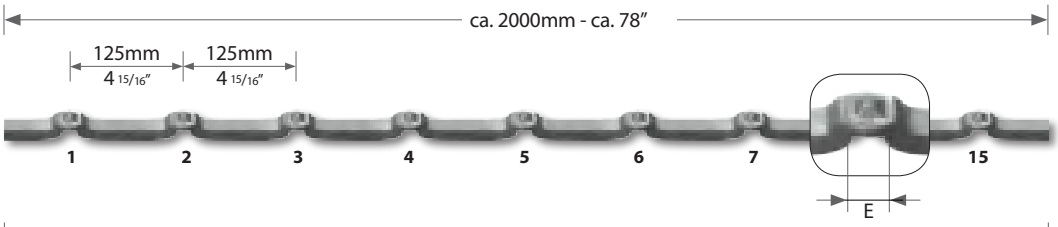
NEDERLANDS : Warm gesmede verbindingsprofielen. Aan de voorzijde met sierrozetten, uithollingen aan de achterzijde, geschikt voor spijlen van 14 mm. Voor een snelle samenstelling van hekwerk.

ESPAÑOL : Traviesas dentadas forjadas en caliente. Adornos en forma de punta de diamante ó de roseta en la cara anterior. En la parte posterior alojamientos de 14,5 x 14,5 mm.

RUSSE : Кованые поперечины: с лицевой стороны украшены элементами, имитирующими шляпки декоративных гвоздей. С обратной стороны предусмотрены пазы 14,5 x 14,5 мм.

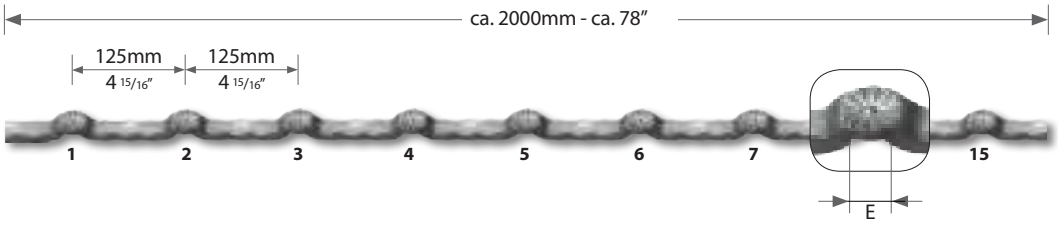
TRADITION

14 mm 9/16"	E: 14,5mm E: 9/16"	T 201
20x15 mm 3/4x9/16"	E: 14,5mm E: 9/16"	T 202
20x15 mm 3/4x9/16"	E: 16,5mm E: 5/8"	T 206



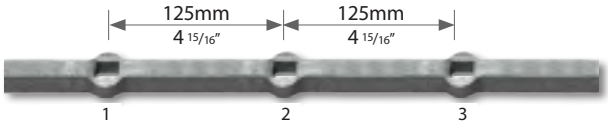
RUSTIQUE

14 mm 9/16"	E: 14,5mm E: 9/16"	TM 201
20x15 mm 3/4x9/16"	E: 14,5mm E: 9/16"	TM 202
20x15 mm 3/4x9/16"	E: 16,5mm E: 5/8"	TM 206



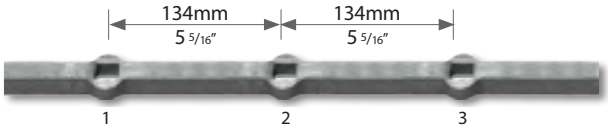
FRANÇAIS : Traverses à trous renflés, forgés à chaud. **Long. : 2 mètres**
DEUTSCH: Gelochte Gitterstäbe, warm geschmiedet. **Länge : 2 Meter**
ENGLISH: Cross bars with hot forged holes. **Length : 2 meters (78")**

NEDERLANDS : Dwars staven met hete gesmede gaten : **Long. : 2 meter**
ESPAÑOL : Traviesas perforadas de nudo abultado, forjadas en caliente. **Long. : 2 metres.**
RUSSE : Кованные поперечины с отверстиями**. Длина: 2 метра**



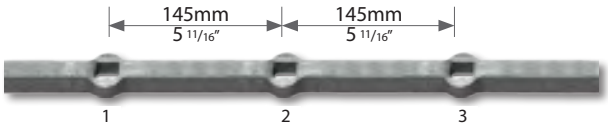
14 mm 9/16"	TTR 144
18 mm 11/16"	TTR 182





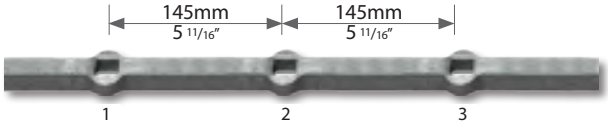
18 mm 11/16"	TTR 183





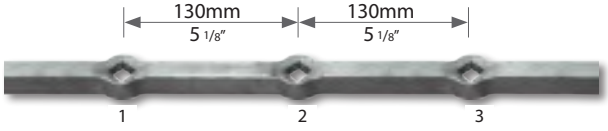
18 mm 11/16"	TTR 184





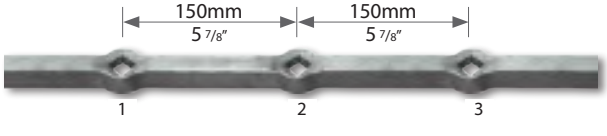
18 mm 11/16"	TTR 187





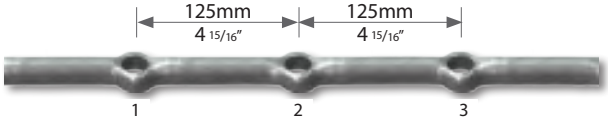
18 mm 11/16"	TTR 186



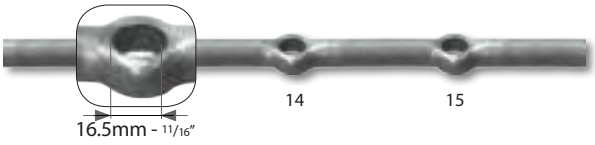


18 mm 11/16"	TTR 185





16 mm 5/8"	TTR 166
20 mm 13/16"	TTR 216



FER

ACCESSOIRES - ZUBEHÖR - ACCESSORIES
TOEBEHOREN - ACCESORIOS - АКСЕССУАРЫ

FRANÇAIS : Vis de sécurité en acier trempé à SENS UNIQUE : Dévissage au tournevis impossible.

DEUTSCH : Einweg-Sicherheits-Schraube aus gehärtetem Stahl. Die Schrauben können nicht mehr herausgedreht werden.

ENGLISH : One way security screw, heat threaded (5/16" x 3"). Unscrewing will be impossible.

NEDERLANDS : Veiligheidsschroef uit gehard staal. Deze kan na montage niet meer los gedraaid worden.

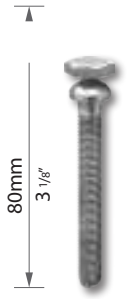
ESPAÑOL : Tornillo unidireccional de seguridad de acero templado : Una vez atornillado ya no puede destornillarse.

RUSSE : Неотвинчиваемый предохранительный винт со штампованной горячим способом резьбой. Открутить невозможно.



Par 10 - Per 10

● 8 mm 5/16"	L : 50 mm L : 1 9/16"	VSU 50
● 8 mm 5/16"	L : 70 mm L : 2 3/4"	VSU 70



Par 10 - Per 10

M10 **VH 108**

FRANÇAIS : Vis de sécurité indéserrable, par rupture de la tête hexagonale.

DEUTSCH : Abscheer-Sicherheits-Schraube. Sechskant-Kopf reißt bei einem bestimmten Druckpunkt ab.

ENGLISH : Security lock screw, by breaking off the hexagonal head.

NEDERLANDS : Veiligheidsbout met zeskante kop die na montage is afgedraaid.
Daarna is de bout niet meer te demonteren.

ESPAÑOL : Tornillo de seguridad indestornillable si se rompe la cabeza hexagonal.

RUSSE : Предохранительный винт с шестигранной головкой.

FRANÇAIS : Patte de scellement pour traverses.

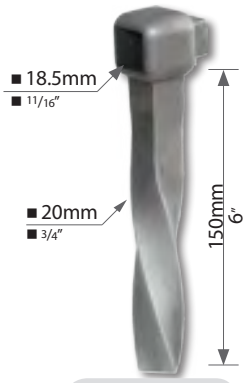
DEUTSCH : Befestigungsanker für Lochstäbe.

ENGLISH : Sealing lug for pierced bars.

NEDERLANDS : Bevestigingsanker om in te metselen, geschikt voor verbindingsprofielen.

ESPAÑOL : Terminación de adorno para traviesas perforadas de nudo abultado.

RUSSE : Кронштейн для поперечин.



AK 180



AK 240

FRANÇAIS : Platine de fixation pour traverses de grilles. Fournie avec 2 trous lamés Ø 11 mm pour vis VSU 70 ou VH 108. (Visserie à commander à part).

DEUTSCH : Befestigungsanker zum Aufdübeln der Quertraversen. Lieferung mit zwei Ø 11 mm Bohrungen passend zu VSU 70 und VH 108. (Schrauben müssen separat bestellt werden).

ENGLISH : Clamping plate for cross bars. Supplied with 2 Ø 11 mm holes matching VSU 70 or VH 108 screws. (Must be ordered separately).

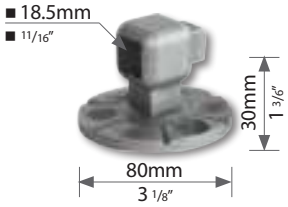
NEDERLANDS : Bevestigingsrozet voor verbindingsprofielen. Uitgevoerd met 2 gaten Ø 11 mm, geschikt voor pluggen VSU 70. (Exclusief schroeven en pluggen, deze separaat bestellen).

ESPAÑOL : Placa de fijación para barras transversales. Dispone de dos orificios de Ø 11 mm para tornillos VSU 70 ó VH 108. (El pedido debe realizarse por separado).

RUSSE : Защёлка для поперечин. Изготавливается с двумя отверстиями O 11 мм под винты VSU70 и VH 108. Поставляется по дополнительному заказу.

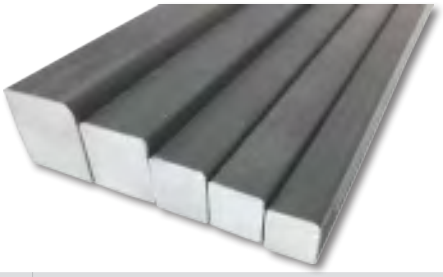


AK 241

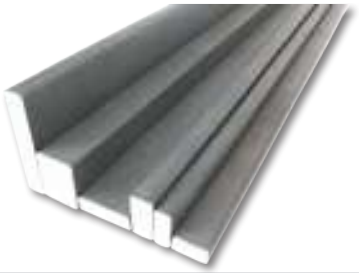


AK 181

CARRÉ DE FER- QUADRAT AUS EISEN - SQUARE OF IRON
VIERKANT VAN IJZER- CUADRADO DE HIERRO - КВАДРАТ ЖЕЛЕЗА



	Longueur Length 1000 mm 39 3/8"	Longueur Length 2000 mm 78 3/4"	Longueur Length 3000 mm 10 ft.
■ 12 mm 1/2"	C12-1M	C12-2M	C12-3M
■ 14 mm 9/16"	C14-1M	C14-2M	C14-3M
■ 16 mm 5/8"	C16-1M	C16-2M	C16-3M
■ 20 mm 3/4"	C20-1M	C20-2M	C20-3M
■ 25 mm 1"	C25-1M	C25-2M	C25-3M



	Longueur Length 1000 mm 39 3/8"	Longueur Length 2000 mm 78 3/4"	Longueur Length 3000 mm 10 ft.
▬ 12 x 6mm 1/2"x1/4"	PLAT12-6-1M	PLAT12-6-2M	PLAT12-6-3M
▬ 14x6mm 9/16"x1/4"	PLAT14-6-1M	PLAT14-6-2M	PLAT14-6-3M
▬ 20x6mm 3/4"x1/4"	PLAT20-6-1M	PLAT20-6-2M	PLAT20-6-3M
▬ 20x15mm 3/4"x9/16"	PLAT20-15-1M	PLAT20-15-2M	PLAT20-15-3M
▬ 16x8mm 5/8"x5/16"	PLAT16-8-1M	PLAT16-8-2M	PLAT16-8-3M

ROND DE FER - RUNDE EISEN - ROUND OF IRON
RONDE VAN IJZER - RONDA DE HIERRO - ЖЕЛЕЗНЫЙ КРУГ

FRANCE gf 1948

	Longueur Length 1000 mm 39 3/8"	Longueur Length 2000 mm 78 3/4"	Longueur Length 3000 mm 10 ft.
● 14 mm 9/16"	R14-1M	R14-2M	R14-3M
● 16 mm 5/8"	R16-1M	R16-2M	R16-3M
● 18 mm 5/8"	R18-1M	R18-2M	R18-3M
● 30 mm 3/4"	R30-1M	R30-2M	R30-3M



BARRES MARTELEES - GEHÄMMERTES EISEN- HAMMERED BARS
GEHAMERDE STAVEN - BARRAS MATILLADAS - ПЕРИЛА С ЧЕКАНКОЙ

FRANÇAIS : Fers martelés sur les angles. Livrés en longueurs de 3 mètres environ.

DEUTSCH : Eisen, Kanten gehämmert. Lieferbar in Längen von ca. 3 Metern.

ENGLISH : Steel bars, with hammered edges. Available in lengths of ca. 3 meters. (9,85')

NEDERLANDS : Kantgehamerd ijzer. Leverbaar in lengten van ca. 3 meter.

ESPAÑOL : Hierros martilleados en los angulos. Suministrados en longitud de 3 metros.

RUSSE : Стальные прутки с чеканкой по краям. Поставляются в виде заготовок длиной по 3 метра.



■ 12 mm 1/2"	HR 120
■ 14 mm 9/16"	HR 140
■ 16 mm 5/8"	HR 160
■ 20 mm 3/4"	HR 200
■ 25 mm 1"	HR 250

▬ 12 x 6mm 1/2"x1/4"	HR 126
▬ 14x6mm 9/16"x1/4"	HR 146
▬ 20x6mm 3/4"x1/4"	HR 206
▬ 20x15mm 3/4"x9/16"	HR 215
▬ 16x8mm 5/8"x5/16"	HR 168

FRANÇAIS : Fers martelés sur les 4 faces. Livrés en longueurs de 3 mètres environ.

DEUTSCH : Eisen, vierseitig gehämmert. Lieferbar in Längen von ca. 3 Metern.

ENGLISH : Steel bars, with hammered sides. Available in lengths of ca. 3 meters. (9,85')

NEDERLANDS : Vierzijdig gehamerd ijzer. Leverbaar in lengten van ca. 3 meter.

ESPAÑOL : Hierros martilleados en las cuatro caras. Suministrados en longitud de 3 metros aproximadamente.

RUSSE : Стальные прутки с чеканкой по краям. Поставляются в виде заготовок длиной по 3 метра.



■ 12 mm 1/2"	HC 120
■ 14 mm 9/16"	HC 140
■ 20 mm 3/4"	HC 200
■ 25 mm 1"	HC 250

▬ 12 x 6mm 1/2"x1/4"	HC 126
▬ 14x6mm 9/16"x1/4"	HC 146
▬ 20x15mm 3/4"x9/16"	HC 215



FRANÇAIS : Tubes carrés et rectangulaires martelés sur les angles. Longueur : 3000 mm ou 6000 mm.

DEUTSCH : Vierkant und Rechteckröhre mit gehämmerten Kanten. Länge : 3000 mm oder 6000 mm.

ENGLISH : Square and rectangular box section, with hammered edges. Length : 3000 mm or 6000 mm.

NEDERLANDS : Vierkante en rechthoekige buis met gehamerde kanten, leverbaar in lengten van ca. 3 meter.

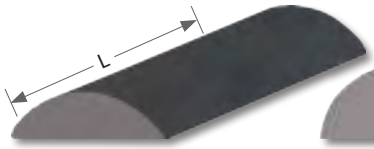
ESPAÑOL : Tubos cuadrados y rectangulares martillados en los vértices. Longitud : 3000 mm o 6000 mm.

RUSSE : Полый профиль квадратного или прямоугольного сечения с чеканкой по краям. Поставляется в виде заготовок длиной по 3/6 метра.

	3000mm	6000mm
▬ 30 x 20 x 2.0 mm 1 3/16 x 3/4"	HT 320	HT 320-6
▬ 40 x 20 x 2.0 mm 1 9/16 x 13/16"	HT 420	HT 420-6
▬ 40 x 30 x 2.5 mm 1 9/16 x 1 3/16"	HT 430	HT 430-6
▬ 50 x 30 x 2.5 mm 2 x 1 3/16"	HT 530	HT 530-6
▬ 60 x 40 x 2.5 mm 2 3/8 x 1 9/16"	HT 640	HT 640-6
▬ 80 x 40 x 3.0 mm 3 1/8 x 1 9/16"	HT 840	HT 840-6

	3000mm	6000mm
■ 20 x 20 x 2.0mm 13/16 x 13/16"	HT 200	HT 200-6
■ 25 x 25 x 2.0mm 1 x 1"	HT 250	HT 250-6
■ 30 x 30 x 2.5mm 1 13/16 x 1 13/16"	HT 300	HT 300-6
■ 40 x 40 x 2.5mm 1 9/16 x 1 9/16"	HT 400	HT 400-6
■ 50 x 50 x 3.0mm 2 x 2"	HT 500	HT 500-6
■ 60 x 60 x 3.0mm 2 3/8 x 2 3/8"	HT 600	HT 600-6
■ 80 x 80 x 3.0mm 3 1/8 x 3 1/8"	HT 800	HT 800-6
■ 100 x 100 x 4.0mm 4 x 4"	HT 1000	HT 1000-6

FRANÇAIS : Profilés acier en barre.
DEUTSCH : Stangenmaterial.
ENGLISH : Steel bar stock.
ESPAÑOL : Barras de acero perfiladas.
RUSSE : Стальной профиль.



16 x 5mm
5/8 X 3/16″

L : 1200 mm
L : 47 1/4″
BCL 12



20 x 10mm
3/4 X 3/8″

L : 3000 mm
L : 9,8′
BCL 23



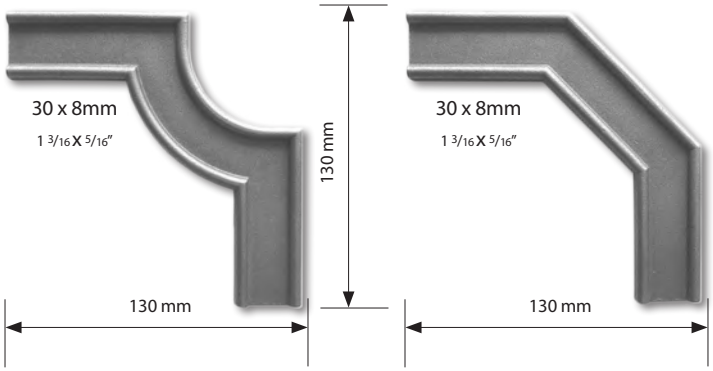
30 x 8mm
1 3/16 X 5/16″

L : 3000 mm
L : 9,8′
BCL 33



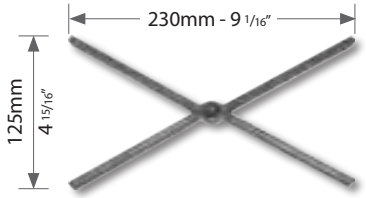
30 x 8mm
1 3/16 X 5/16″

L : 3000 mm
L : 9,8′
BCL 38

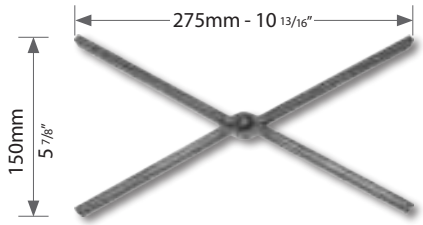


BCLA 38

BCLB 38

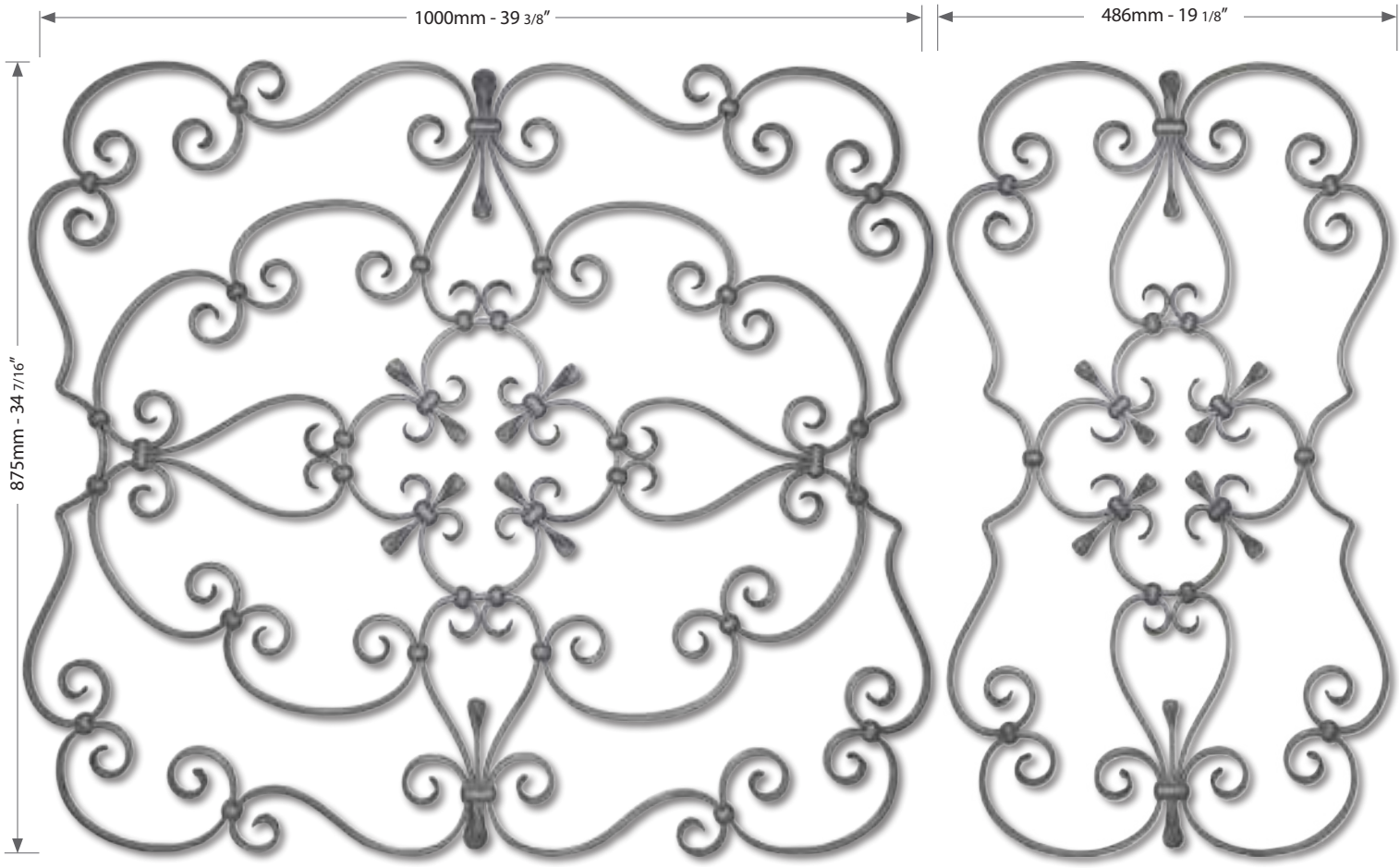


14x6mm
9/16″x1/4″
CK 232



16x8mm
5/8″x5/16″
CK 274

ELEMENTS DECORATIFS - ZIERELEMENTE - ORNAMENTS ORNAMENTEN - ORNAMENTOS - ДЕКОРАТИВНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ



14x6mm
9/16″x1/4″
EL 1872

12 x 6 mm
1/2 x 1/4″
EL 871

14 x 6 mm
9/16 x 1/4″
EL 872

FRANÇAIS : Partie centrale de balustre en fer forgé à chaud, à souder sur fer carré.

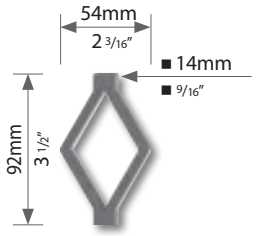
DEUTSCH :Einschweisstück aus Stahl, warm geschmiedet. Für Vierkant

ENGLISH : Baluster center made of hot forged steel ; to weld onto square bars.

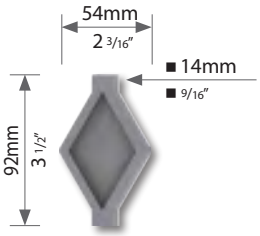
NEDERLANDS : Middenstuk voor baluster vervaardigt uit warm gesmeed ijzer, om tussen spijlen van vierkant te lassen.

ESPAÑOL : Elemento central de balaustre en hierro forjado en caliente para soldar a barra cuadrada

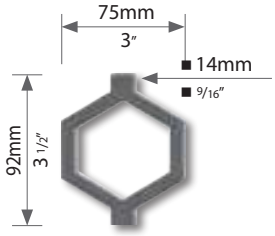
RUSSE : Стальная кованая центральная вставка для стоек.



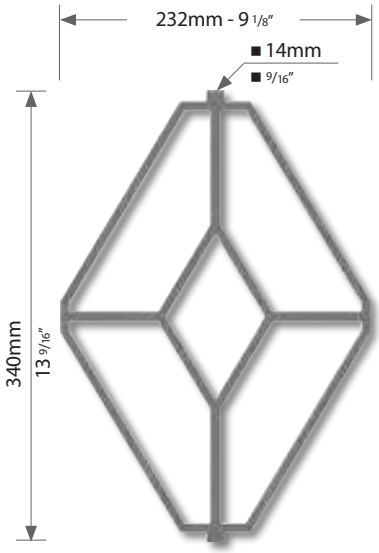
ESK 912



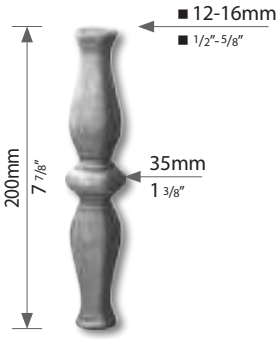
ESK 922



ESK 972



14x7mm 9/16"x 1/4"	ESK 342	

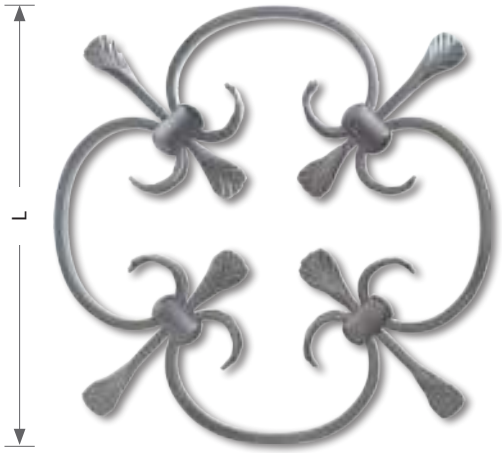


ESK 202

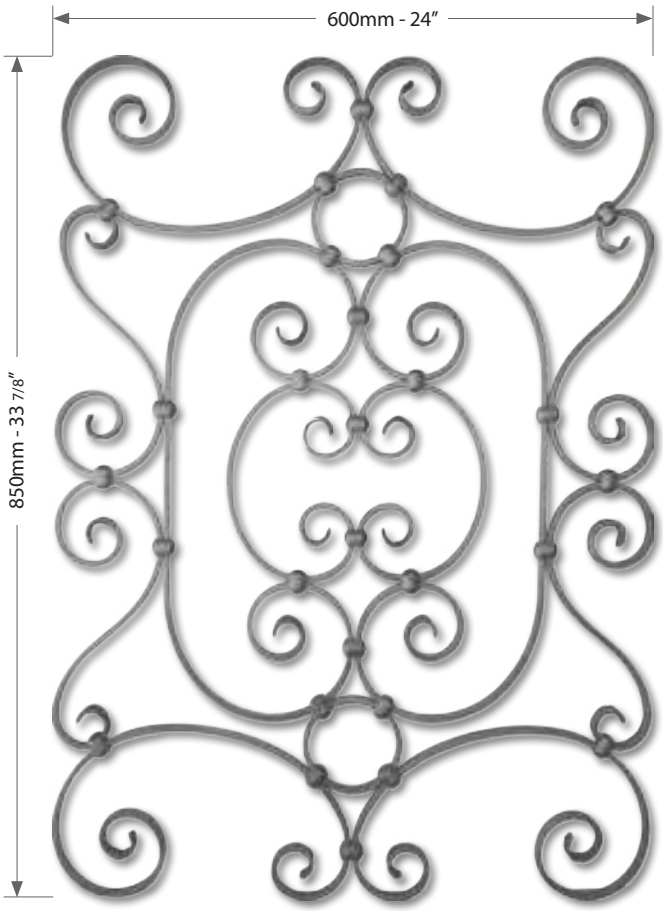




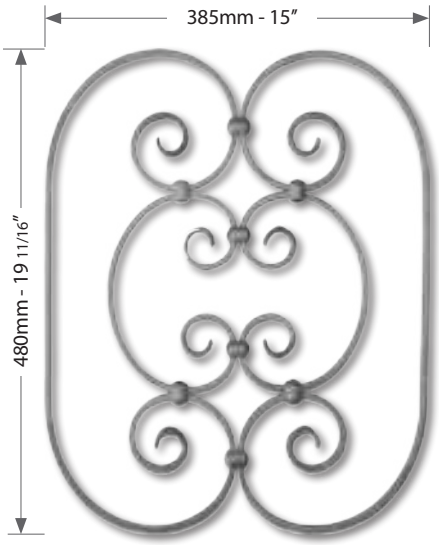
12x6mm 1/2"x1/4"	I 1201	I 1501
14x6mm 9/16"x1/4"	I 1202	I 1502
20x6mm 3/4"x1/4"	-	I 1503
16x8mm 5/8"x5/16"	-	I 1504



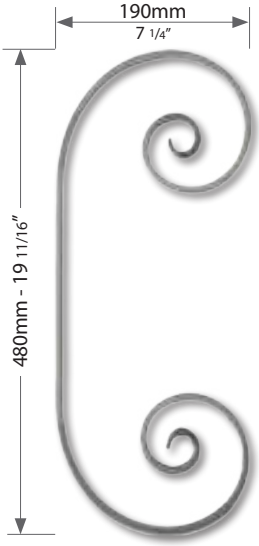
	L = 245mm L = 9 5/8"	L = 300mm L = 11 13/16"	L = 350mm L = 13 3/4"	L = 410mm L = 16 1/8"
12 x 6 mm 1/2 x 1/4"	EL 251	EL 301	EL 351	-
14 x 6 mm 9/16 x 1/4"	EL 252	EL 302	EL 352	EL 412
20x6mm 3/4"x1/4"	-	-	EL 353	EL 413
16x8mm 5/8"x5/16"	-	-	EL354	EL 414



14x6mm 9/16"x1/4"	EL 852	



14x6mm 9/16"x1/4"	EL 482	



14x6mm 9/16"x1/4"	C 4802	

FER

ELEMENTS DECORATIFS - ZIERELEMENTE - ORNAMENTS
ORNAMENTEN - ORNAMENTOS - ДЕКОРАТИВНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ

FRANÇAIS : Eléments décoratifs préassemblés, à souder sur fer carré de 12 ou 14 mm. Les colliers ouverts à l'arrière sont prêts à être repliés.

DEUTSCH : Zierelemente zum Einschweißen. Die Bunde sind auf der Rückseite offen und zum Umbiegen vorgerichtet.

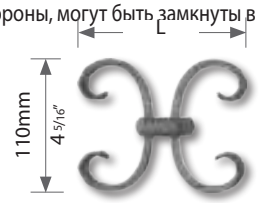
ENGLISH : Forged steel ornaments, to weld on to 12 or 14 mm (1/2 or 9/16") square pickets. The collars are open at the back ready to be closed.

NEDERLANDS : Sierelementen voor aan te lassen (spijlen 12 en 14 mm vierkant). Na het aanlassen de lusjes aan achterzijde ombuigen.

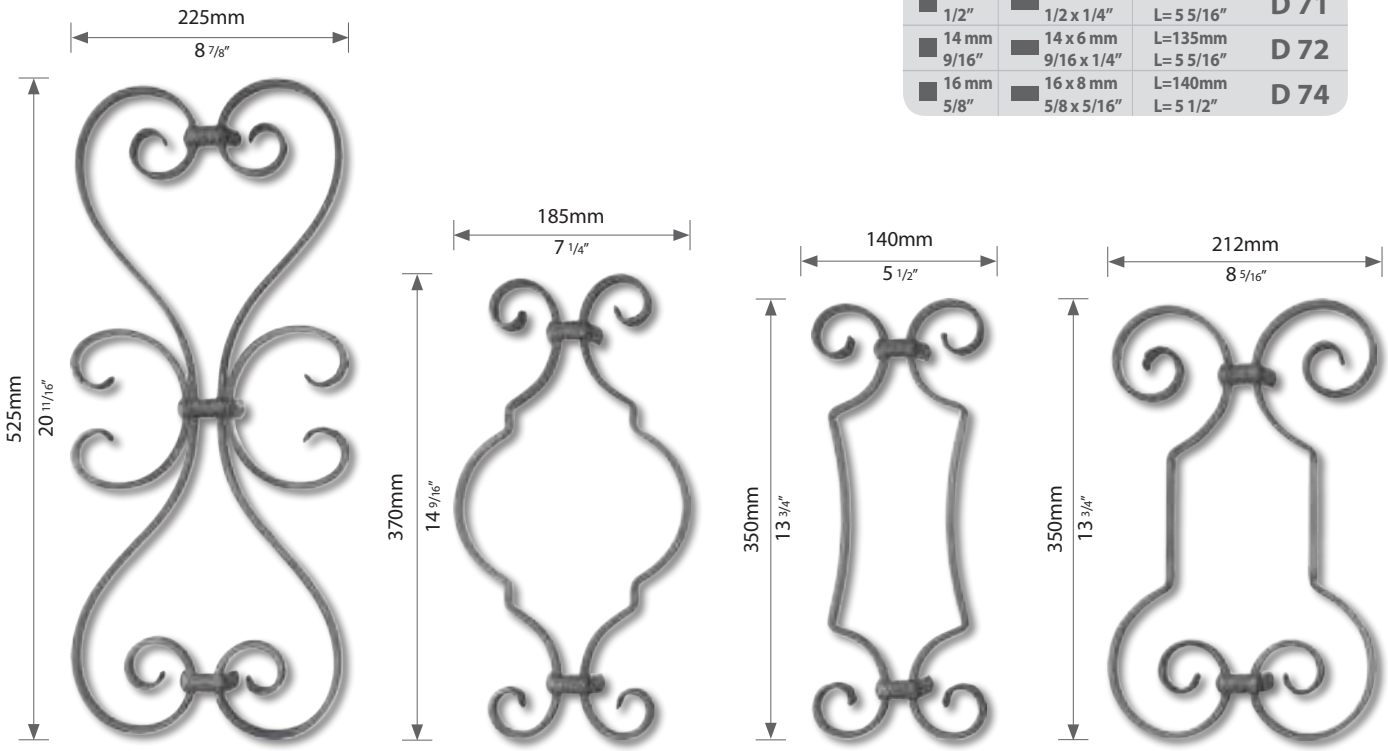
ESPAÑOL : Elementos decorativos premontados para soldar en hierro cuadrado de 12 ó 14 mm. Los collarines abiertos por detrás, están preparados para ser doblados.

RUSSE : Декоративные элементы, изготовленные из кованой стали, приваривают к квадратным прутьям 12 или 14 мм.

Соединительные звенья, открытые с тыльной стороны, могут быть замкнуты в любой момент.



12 mm 1/2"	12 x 6 mm 1/2 x 1/4"	L=135mm L= 5 5/16"	D 71
14 mm 9/16"	14 x 6 mm 9/16 x 1/4"	L=135mm L= 5 5/16"	D 72
16 mm 5/8"	16 x 8 mm 5/8 x 5/16"	L=140mm L= 5 1/2"	D 74

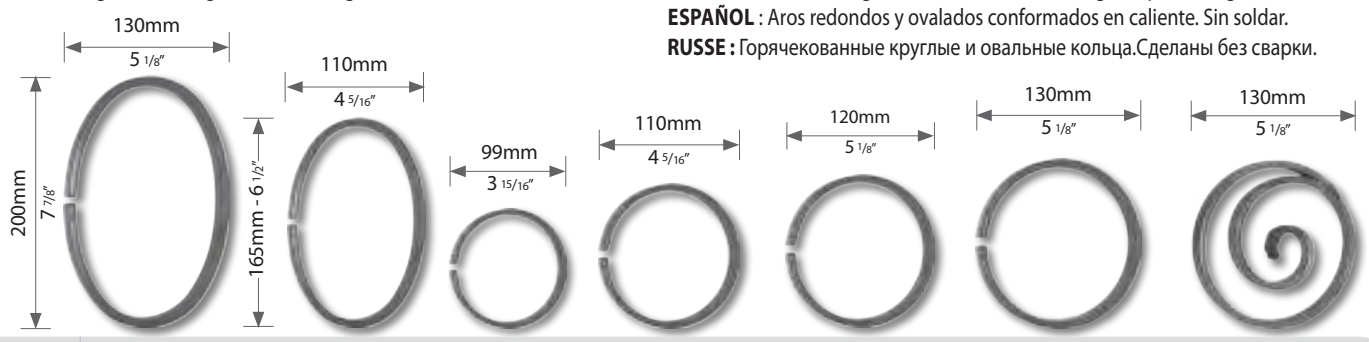


12 mm 1/2"	12 x 6 mm 1/2 x 1/4"	D 141	D 251	D 161	D 501
14 mm 9/16"	14 x 6 mm 9/16 x 1/4"	D 142	D 252	D 162	D 502

CERCLES ET OVALES - RINGE UND OVALE - RINGS AND OVALS
RONDE EN OVALE RINGEN - AROS REDONDOS Y OVALADOS
КРУГЛЫЕ И ОВАЛЬНЫЕ КОЛЬЦА

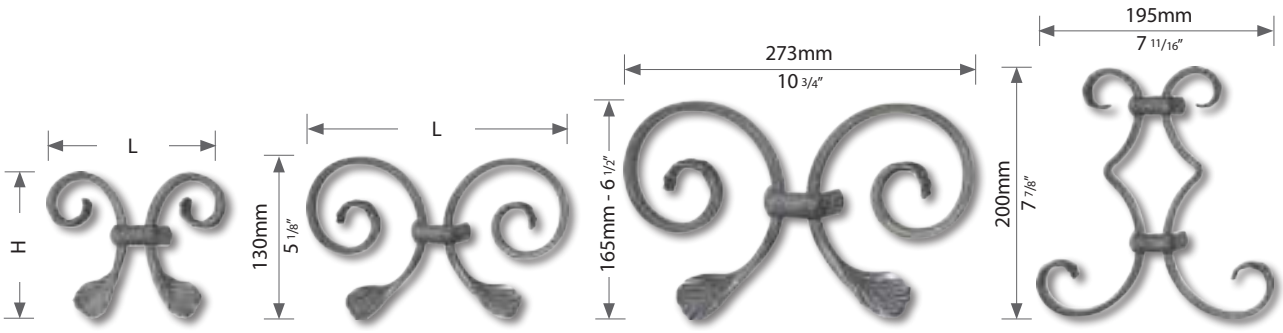
FRANÇAIS : Cercles et ovales formés à chaud. Non soudés.
DEUTSCH : Warmgeformte Ringe und ovale. ungeschweißt.

ENGLISH : Hotformed rings and ovals.
NEDERLANDS : Warm gesmede ronde en ovale ringen. open, niet gelast.
ESPAÑOL : Aros redondos y ovalados conformados en caliente. Sin soldar.
RUSSE : Горячекованные круглые и овальные кольца.Сделаны без сварки.

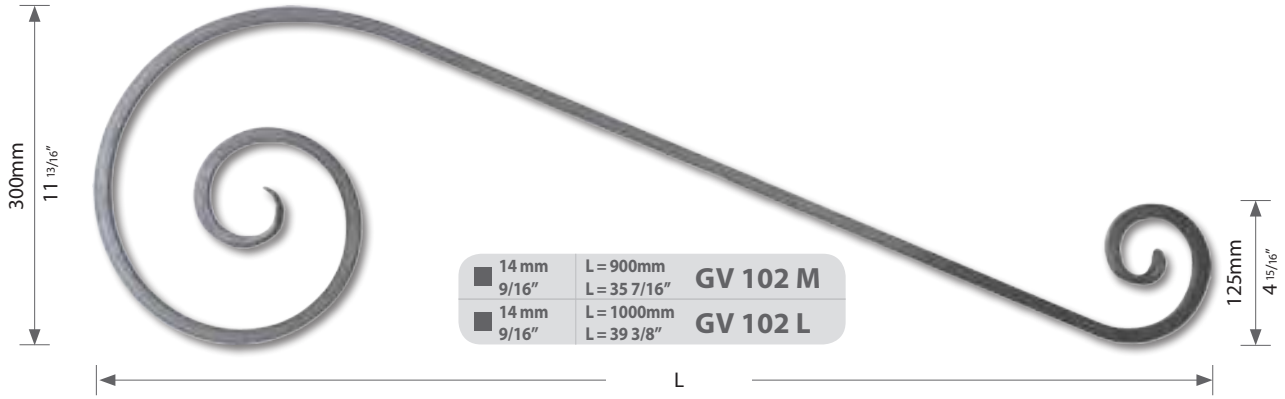


12x6mm 1/2"x1/4"	OV 131	OV 111	CR 101	CR 111	CR 121	CR 131	CRV 131
14x6mm 9/16"x1/4"	OV 132	OV 112	CR 102	CR 112	CR 122	CR 132	CRV 132
20x6mm 3/4"x1/4"	OV 133	-	-	-	CR 123	CR 133	-
16x8mm 5/8"x5/16"	OV 134	OV 114	-	CR 114	-	CR 134	-

VOLUTES - SCHNÖRKEL - CURLS KRULEN - VOLUTAS ЗАВИТКИ



12 mm 1/2"	12 x 6 mm 1/2 x 1/4"	D 61	L=130mm L= 5 1/8"	H=115mm H= 4 1/2"	D 101	L=212mm L= 8 3/8"	-	D 271
14 mm 9/16"	14 x 6 mm 9/16 x 1/4"	D 62	L=130mm L= 5 1/8"	H=115mm H= 4 1/2"	D 102	L=212mm L= 8 3/8"	D 132	D 272
16 mm 5/8"	16 x 8 mm 5/8 x 5/16"	D 64	L=160mm L= 6 5/16"	H=125mm H= 4 15/16"	D 104	L=215mm L= 8 1/2"	D 134	-



14 mm 9/16"	L = 900mm L = 35 7/16"	GV 102 M
14 mm 9/16"	L = 1000mm L = 39 3/8"	GV 102 L



14 mm 9/16"	L = 900mm L = 35 7/16"	GV 112 M
14 mm 9/16"	L = 1000mm L = 39 3/8"	GV 112 L

FRANÇAIS : Grandes volutes formées à chaud. Non soudées.

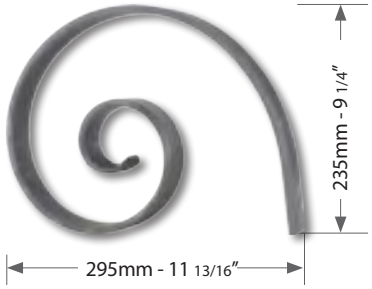
DEUTSCH : Große Schnörkel warm geschmiedet. An einem Stück.

ENGLISH : Large, hot forged scrolls. Forged in one piece.

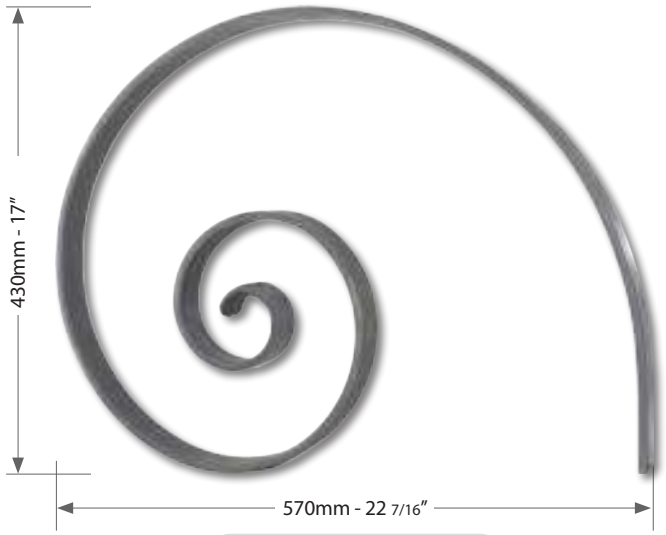
NEDERLANDS : Grote warmgesmede krullen, gesmeed uit één stuk

ESPAÑOL : Volutas grandes conformadas en caliente. No soldadas.

RUSSE : Большие волюты, изготовленные с применением горячей формовки. Сделаны без сварки.



40x8mm 1 9/16 x 5/16"		GV 30



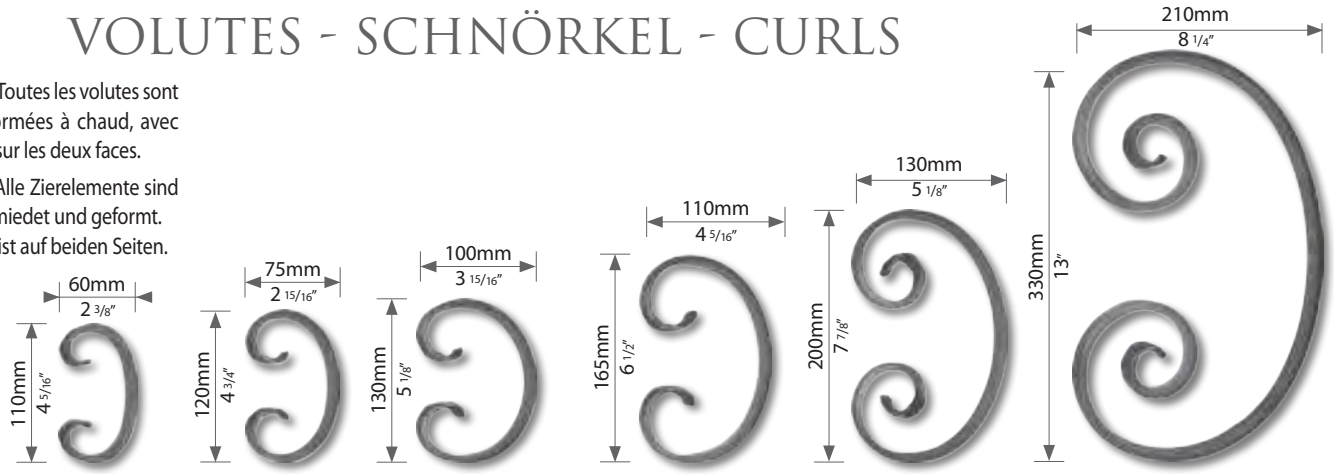
40x8mm 1 9/16 x 5/16"		GV 55

FER

VOLUTES - SCHNÖRKEL - CURLS

FRANÇAIS : Toutes les volutes sont forgées et formées à chaud, avec une gravure sur les deux faces.

DEUTSCH : Alle Zierelemente sind warm geschmiedet und geformt. Die Prägung ist auf beiden Seiten.



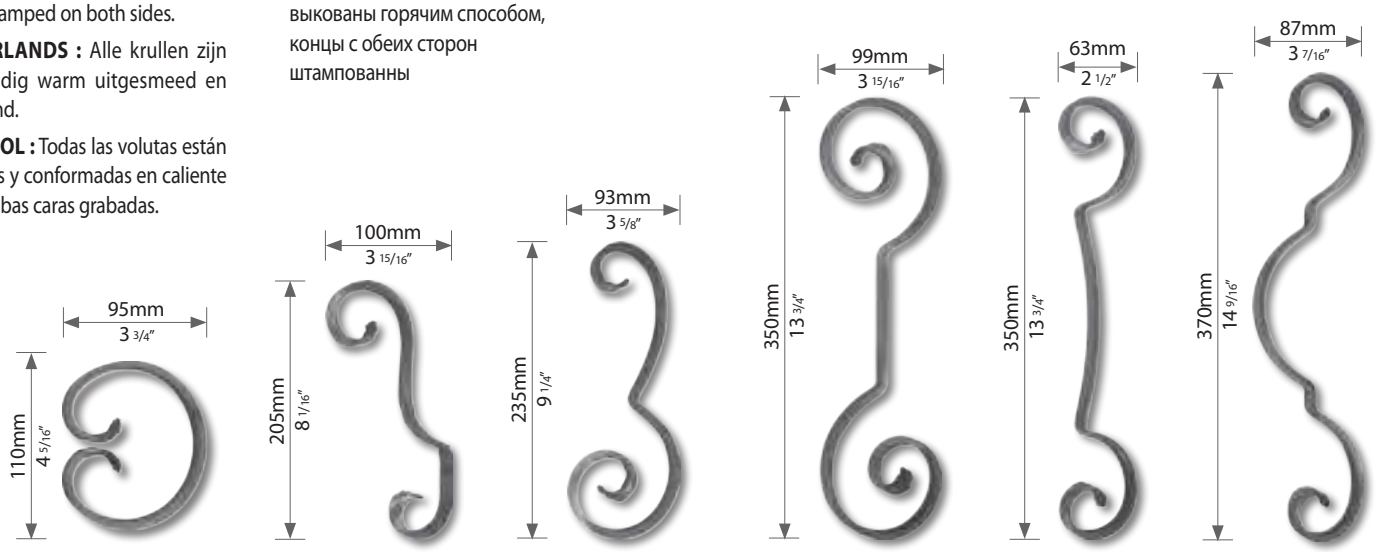
12x6mm 1/2"x1/4"	C 1101	C 1201	C 1301	C 1601	C 2001	-
14x6mm 9/16"x1/4"	C 1102	C 1202	C 1302	C 1602	C 2002	C 3302
20x6mm 3/4"x1/4"	-	C 1203	C 1303	C 1603	C 2003	C 3303
16x8mm 5/8"x5/16"	C 1104	C 1204	C 1304	C 1604	C 2004	C 3304

ENGLISH : All scrolls are hot forged, ends stamped on both sides.

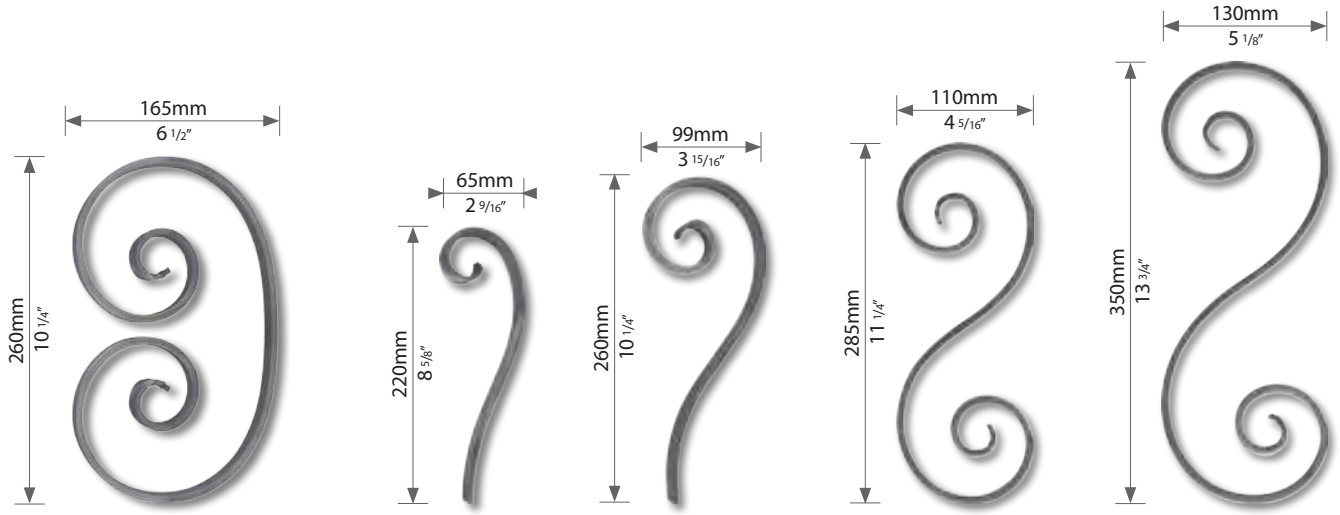
NEDERLANDS : Alle krullen zijn tweezijdig warm uitgesmeed en gevormd.

ESPAÑOL : Todas las volutas están forjadas y conformadas en caliente con ambas caras grabadas.

RUSSE : Все завитки (спирали) выкованы горячим способом, концы с обеих сторон штампованны

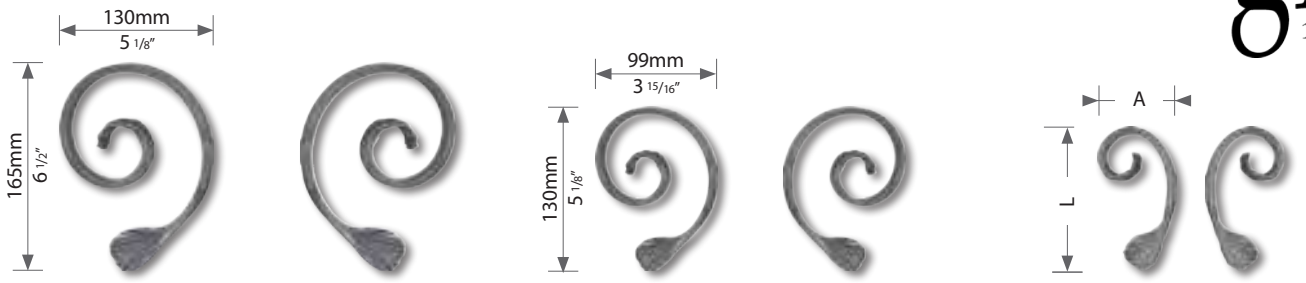


12x6mm 1/2"x1/4"	R 1101	L 2001	L 2301	L 3501	L 3601	L 3701
14x6mm 9/16"x1/4"	R 1102	L 2002	L 2302	L 3502	L 3602	L 3702

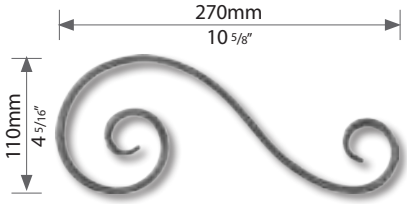


12x6mm 1/2"x1/4"	-	J 2201	J 2601	S 2801	S 3501
14x6mm 9/16"x1/4"	R 2602	J 2202	J 2602	S 2802	S 3502
20x6mm 3/4"x1/4"	R 2603	J 2203	J 2603	S 2803	S 3503
16x8mm 5/8"x5/16"	R 2604	-	-	S 2804	S 3504

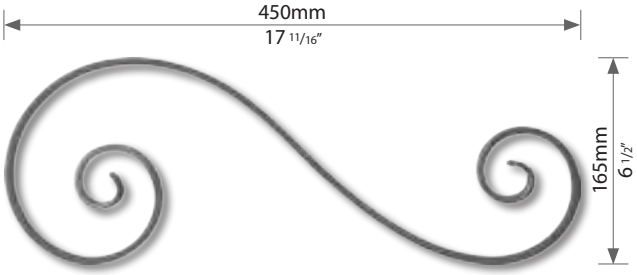
KRULEN - VOLUTAS - ЗАВИТКИ

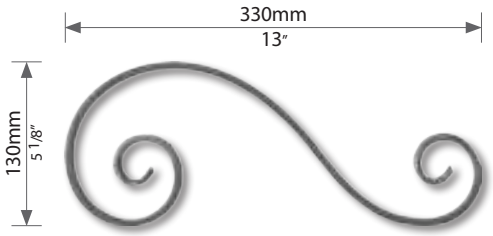


12x6mm 1/2"x1/4"	-	-	J 1001 L	J 1001 R	A=60mm - 2 3/8" L=115mm - 4 1/2"	J 0601 L	J 0601 R
14x6mm 9/16"x1/4"	J 1302 L	J 1302 R	J 1002 L	J 1002 R	A=60mm - 2 3/8" L=115mm - 4 1/2"	J 0602 L	J 0602 R
20x6mm 3/4"x1/4"	J 1303 L	J 1303 R	-	-		-	-
16x8mm 5/8"x5/16"	J 1304 L	J 1304 R	J 1004 L	J 1004 R	A=70mm - 2 3/4" L=125mm - 4 15/16"	J 0604 L	J 0604 R

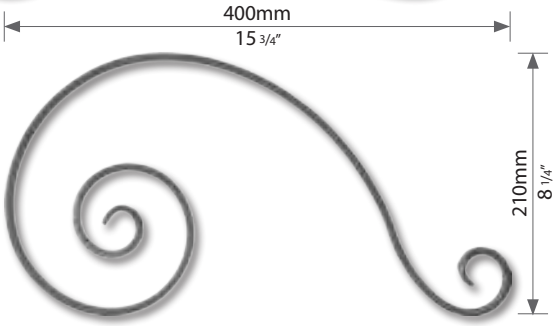


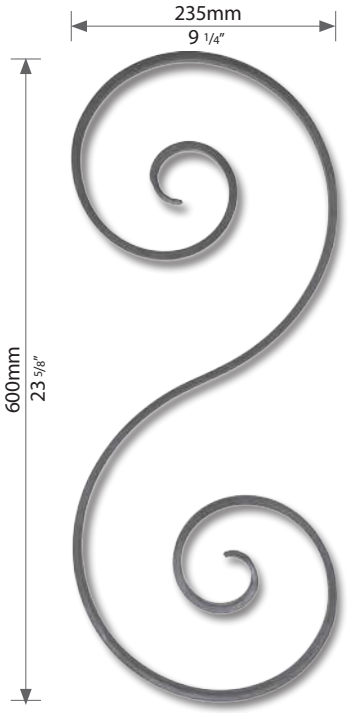
S 2701	12x6mm 1/2"x1/4"	-
S 2702	14x6mm 9/16"x1/4"	S 4502
S 2703	20x6mm 3/4"x1/4"	S 4503
S 2704	16x8mm 5/8"x5/16"	S 4504



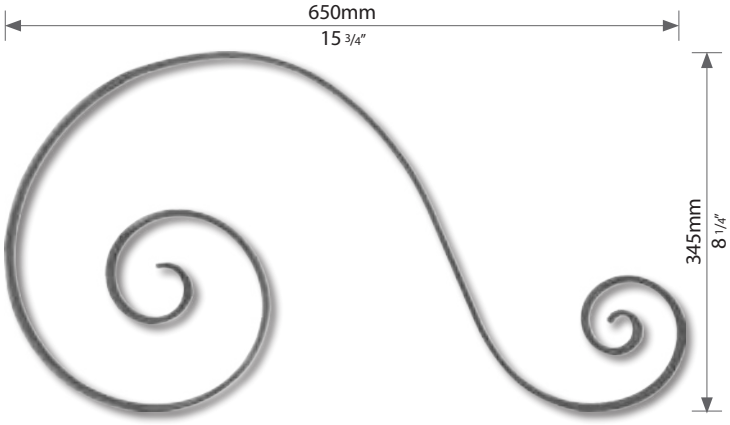


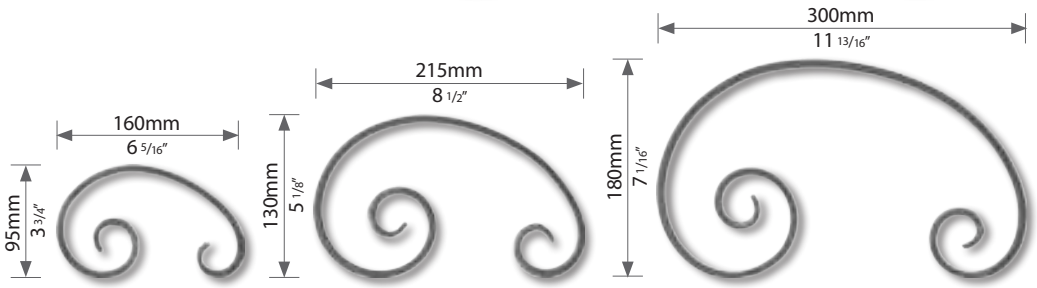
S 3301	12x6mm 1/2"x1/4"	-
S 3302	14x6mm 9/16"x1/4"	S 4102
S 3303	20x6mm 3/4"x1/4"	S 4103
S 3304	16x8mm 5/8"x5/16"	S 4104





14x6mm 9/16"x1/4"	S 6502	
20x6mm 3/4"x1/4"	S 6503	
16x8mm 5/8"x5/16"	S 6504	



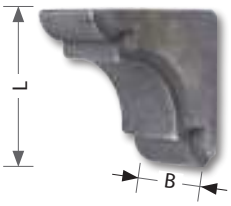


-		-	-
S 6002		L 2102	L 3002
S 6003		L 2103	L 3003
S 6004		L 2104	L 3004
12x6mm 1/2"x1/4"	L 1301		
14x6mm 9/16"x1/4"	L 1302		
20x6mm 3/4"x1/4"	-		
16x8mm 5/8"x5/16"	-		

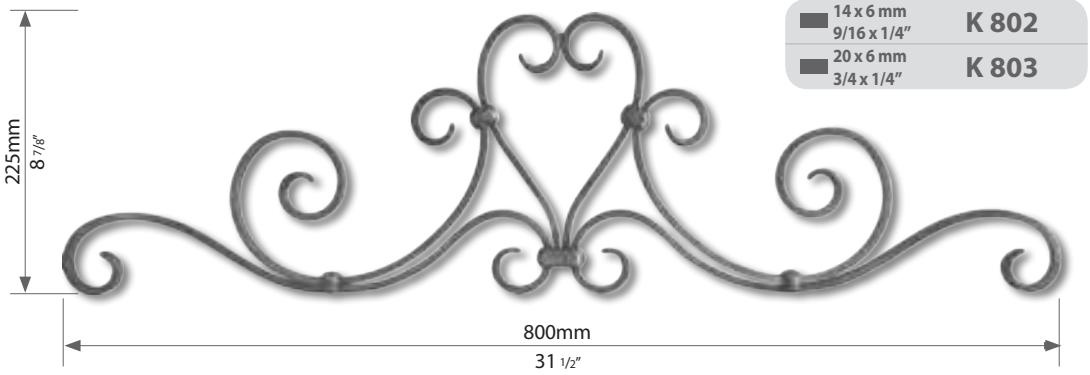
CHAPEAUX DE GENDARME - PREFORMED TUBES
SCHWEIFBÖGEN- ARCOS PARA PORTAL - ИЗОГНУТЫЕ ПРЯМОУГОЛЬНЫЕ



14 x 6 mm 9/16 x 1/4" **K 7502**
20 x 6 mm 3/4 x 1/4" **K 7503**



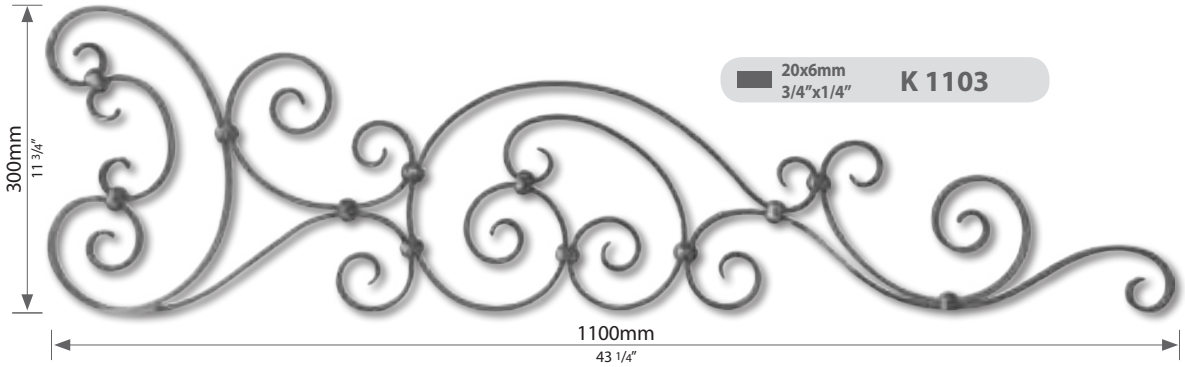
B : 30 mm L : 55 mm **AD 30**
B : 1 3/16" L : 2 1/8"
B : 40 mm L : 65 mm **AD 40**
B : 1 9/16" L : 2 9/16"



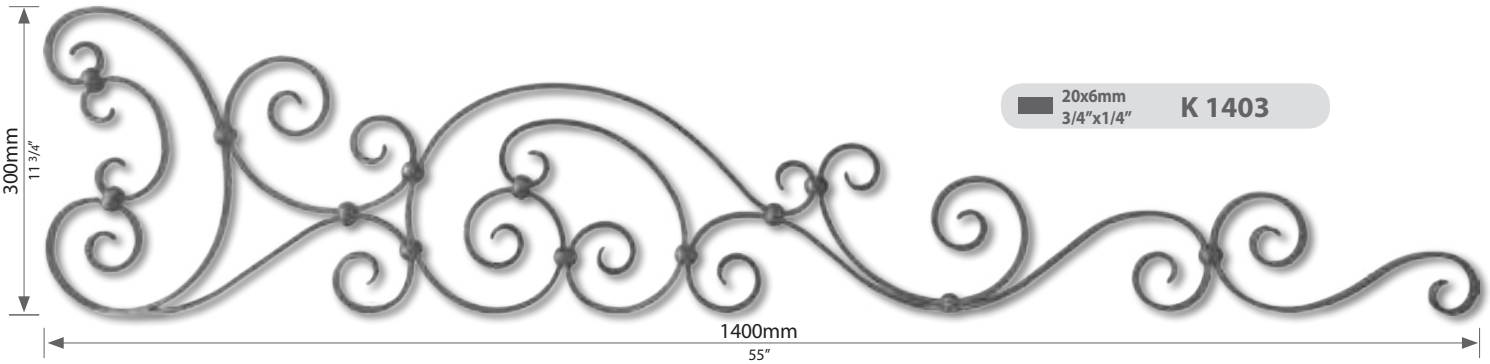
14 x 6 mm 9/16 x 1/4" **K 802**
20 x 6 mm 3/4 x 1/4" **K 803**



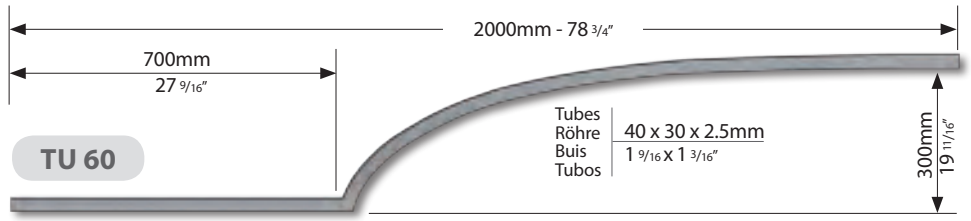
16x8mm 5/8"x5/16" **MOK 128**



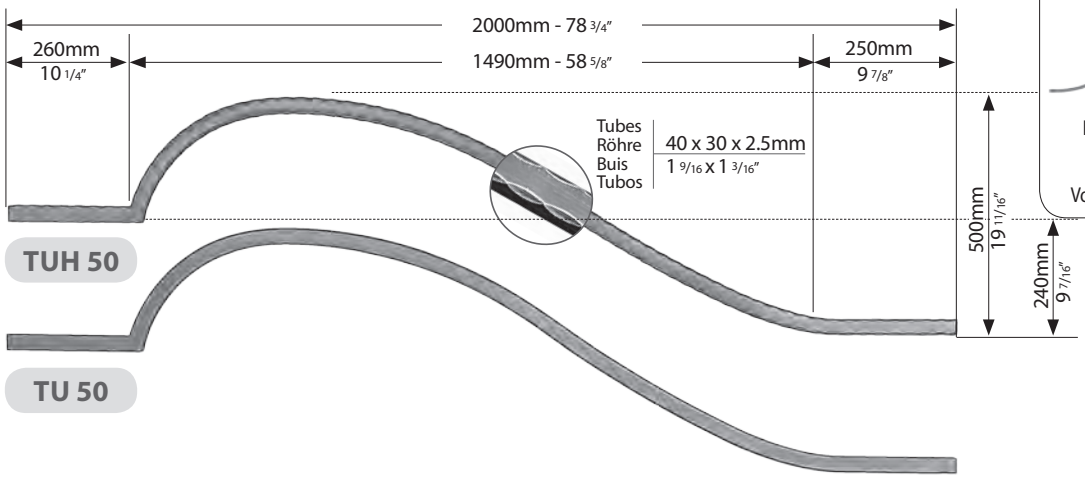
20x6mm 3/4"x1/4" **K 1103**



20x6mm 3/4"x1/4" **K 1403**

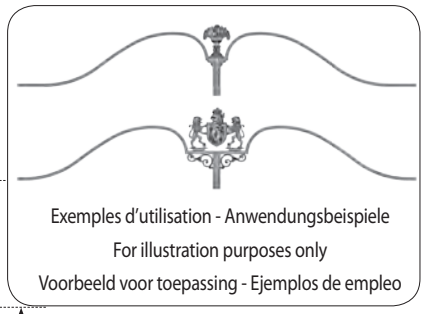


TU 60



TUH 50

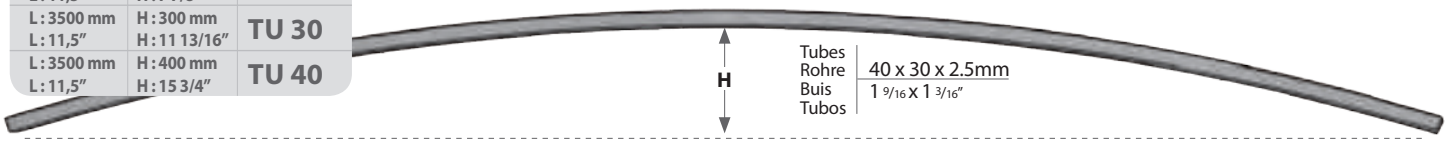
TU 50



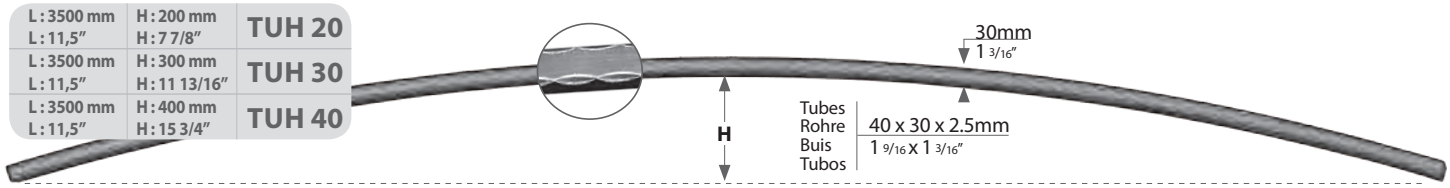
Exemples d'utilisation - Anwendungsbeispiele
For illustration purposes only
Voorbeeld voor toepassing - Ejemplos de empleo

FRANÇAIS : Livré par paire.
DEUTSCH : Paarweise geliefert.
ENGLISH : Supplied in pairs.
NEDERLANDS : Leverbaar per paar.
ESPAÑOL : Se suministra por parejas.
RUSSE : Поставляются парами.

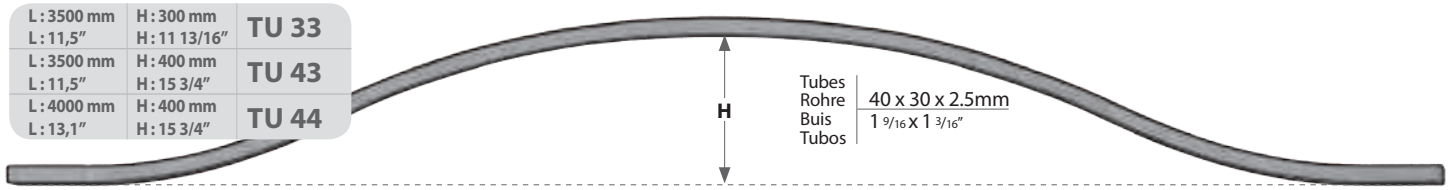
L : 3500 mm L : 11,5"	H : 200 mm H : 7 7/8"	**TU 20**
L : 3500 mm L : 11,5"	H : 300 mm H : 11 13/16"	**TU 30**
L : 3500 mm L : 11,5"	H : 400 mm H : 15 3/4"	**TU 40**



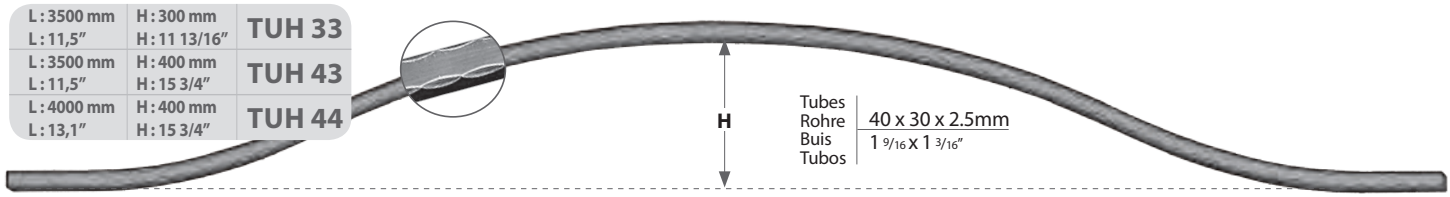
L : 3500 mm L : 11,5"	H : 200 mm H : 7 7/8"	**TUH 20**
L : 3500 mm L : 11,5"	H : 300 mm H : 11 13/16"	**TUH 30**
L : 3500 mm L : 11,5"	H : 400 mm H : 15 3/4"	**TUH 40**

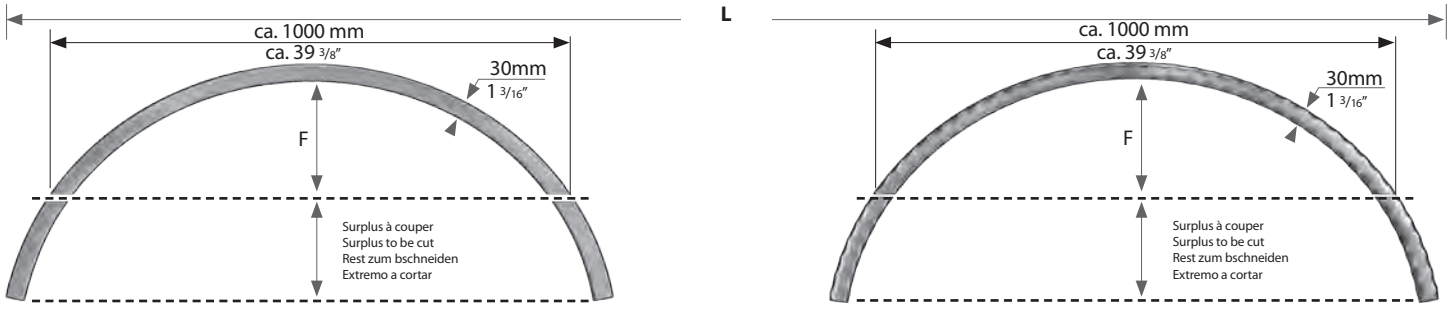


L : 3500 mm L : 11,5"	H : 300 mm H : 11 13/16"	**TU 33**
L : 3500 mm L : 11,5"	H : 400 mm H : 15 3/4"	**TU 43**
L : 4000 mm L : 13,1"	H : 400 mm H : 15 3/4"	**TU 44**



L : 3500 mm L : 11,5"	H : 300 mm H : 11 13/16"	**TUH 33**
L : 3500 mm L : 11,5"	H : 400 mm H : 15 3/4"	**TUH 43**
L : 4000 mm L : 13,1"	H : 400 mm H : 15 3/4"	**TUH 44**





F : 200 mm F : 7 7/8"	**TU 12**
F : 300 mm F : 11 13/16"	**TU 13**
F : 400 mm F : 15 3/4"	**TU 14**

FRANÇAIS : Hauts de portail cintrés en tube rectangulaire 40x30 mm. Lisses ou martelés sur angles.

DEUTSCH : Stichbogen und Schweifbogen für Tore aus Rechteckrohr 40x30 mm. Glatt oder Kantengehämmert.

ENGLISH: Preformed rectangular tubes 40x30 mm (1 9/16" x 1 3/16"). Smooth or with hammered edges.

NEDERLANDS : Gebogen hekwerkkokers 40x30 mm. In gladde of gehamerde uitvoering leverbaar.

ESPAÑOL : Pieza superior de portal arqueado en tubo rectangular de 40x30 mm. Lisas o martilleadas en las esquinas.

RUSSE : Изогнутые (дуги) прямоугольные трубы сечением 40 x 30 мм. Гладкие или с чеканкой по краям.

F : 200 mm F : 7 7/8"	**TUH 12**
F : 300 mm F : 11 13/16"	**TUH 13**
F : 400 mm F : 15 3/4"	**TUH 14**

SUR MESURE - MADE TO MEASURE - NACH MAß

Veuillez préciser la section du tube, lisse ou martelé, les cotes B, F et L.

Please specify the tube's section, whether smooth or hammered, as well as the dimensions B, F and L.

Bitte angeben, ob glatt oder gehämmert, sowie Maße B, F und L.

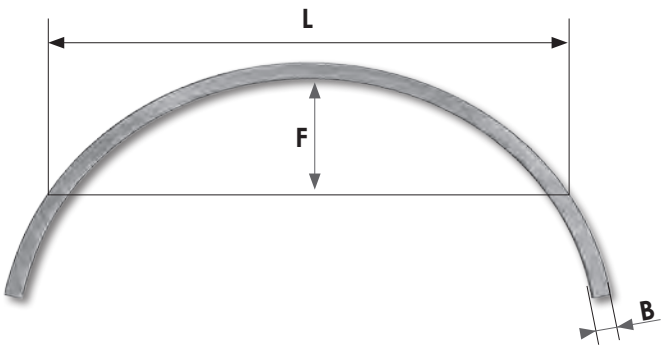
Indique la seccion del tubo, si es liso o matilleado y las cotas B, F y L.

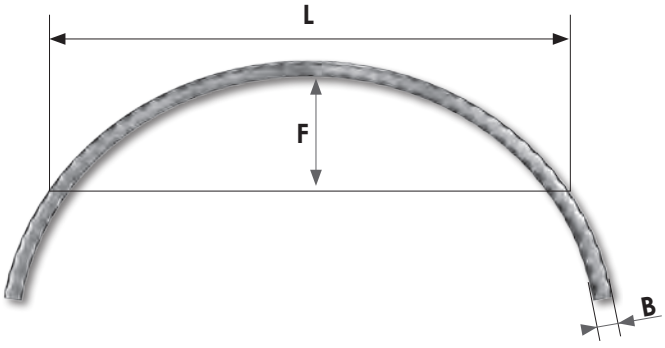
Пожалуйста, укажите сечение трубы, гладкое или кованое, а также размеры B, F и L.

CINTRES - ARC DESIGN - STICHBÖGEN - CURVAS ИЗОГНУТЫЕ ПРЯМОУГОЛЬНЫЕ

Tubes lisses ou martelés sur angles	LONGUEUR L : MINI 1000 mm - MAXI 5000 mm.
Smooth tubes or tubes with hammered edges	LENGTH L : MINI 1000 mm, MAXI 5000 mm.
Glatte oder kantengehämmerte Rohre	LÄNGE L : MINI 1000 mm, MAXI 5000 mm.
Tubos lisos o con las esquinas martilleadas	LONGITUD L : MINIMO 1000 mm - MAXIMO 5000 mm.
Гладкие трубки или трубки с забитыми краями	ДЛИНА L : МИНУТА 1000 mm - МАКСИМУМ 5000 mm.

Sections disponibles **Available sizes** **Rohre Abmessungen** **Secciones disponibles** **раздел доступен**	20 x 20 x 2,0 mm	30 x 20 x 2,0 mm
	30 x 30 x 2,5 mm	40 x 20 x 2,0 mm
	40 x 40 x 2,5 mm	40 x 30 x 2,5 mm
	50 x 50 x 3,0 mm	50 x 30 x 2,5 mm
	60 x 60 x 3,0 mm	60 x 40 x 2,5 mm





A MEDIDA - СДЕЛАНО ДЛЯ ИЗМЕРЕНИЯ

Veuillez préciser la section du tube, lisse ou martelé, les cotes B, F et L.

Please specify the tube's section, whether smooth or hammered, as well as the dimensions B, F and L.

Bitte angeben, ob glatt oder gehämmert, sowie Maße B, F und L.

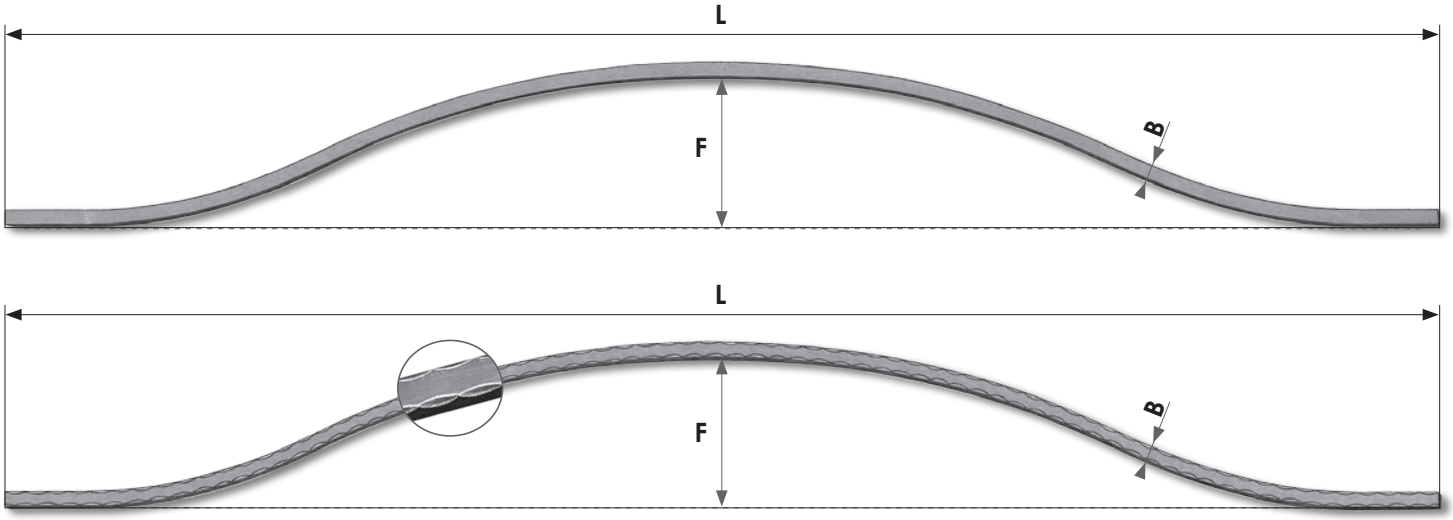
Indique la seccion del tubo, si es liso o matilleado y las cotas B, F y L.

Пожалуйста, укажите сечение трубы, гладкое или кованое, а также размеры B, F и L.

CHAPEAUX DE GENDARME - PREFORMED TUBES - SCHWEIFBÖGEN ARCOS PARA PORTAL - ИЗОГНУТЫЕ ПРЯМОУГОЛЬНЫЕ

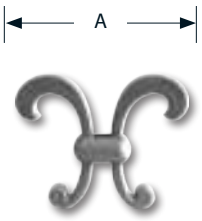
Tubes lisses ou martelés sur angles	LONGUEUR L : MINI 2500 mm - MAXI 5000 mm.
Smooth tubes or tubes with hammered edges	LENGTH L : MINI 2500 mm, MAXI 5000 mm.
Glatte oder kantengehämmerte Rohre	LÄNGE L : MINI 2500 mm, MAXI 5000 mm.
Tubos lisos o con las esquinas martilleadas	LONGITUD L : MINIMO 2500 mm - MAXIMO 5000 mm.
Гладкие трубки или трубки с забитыми краями	ДЛИНА L : МИНУТА 2500 mm - МАКСИМУМ 5000 mm.

Sections disponibles **Available sizes** **Rohre Abmessungen** **Secciones disponibles** **раздел доступен**	20 x 20 x 2,0 mm	30 x 20 x 2,0 mm
	30 x 30 x 2,5 mm	40 x 20 x 2,0 mm
	40 x 40 x 2,5 mm	40 x 30 x 2,5 mm
	50 x 50 x 3,0 mm	50 x 30 x 2,5 mm
	60 x 60 x 3,0 mm	60 x 40 x 2,5 mm

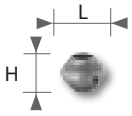


MANCHONS - ZIERHÜLSEN - SLEEVES
SIERHULZEN - MACOLLAS- СОЕДИНИТЕЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ

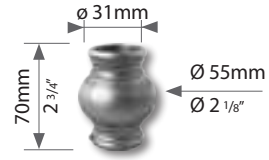
FRANÇAIS : Manchons décoratifs, en acier, tournés. Equipés d'une vis de blocage. **GALVANISABLES**.
DEUTSCH : Zierhülsen aus Stahl, abgedreht. Ausgerüstet mit einer Blockierschraube. **FEUERVERZINKBAR**.
ENGLISH : Decorative steel sleeves. Supplied with set screw. **SUITABLE FOR HOT DIP GALVANIZING.**
NEDERLANDS : Stalen sierhulzen, gedraaid. Voorzien van een blokkeerschroefje om de sierhuls vast te zetten. Materiaal St. 37, **VERZINKBAAR**.
ESPAÑOL : Macollas decorativas en acero, torneadas. Equipadas con tornillo de fijación. **GALVANIZABLES**.
RUSSE : Декоративные стальные соединительные элементы.Поставляются с крепёжными винтами.**Пригодня для цинкования.**



14 mm 9/16"	A = 101 mm A = 4"	D 82 R
16 mm 5/8"	A = 103 mm A = 4 1/16"	D 83 R

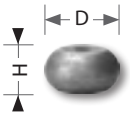


14 mm 9/16"	L : 33 mm L : 1 5/16"	H : 24 mm H : 15/16"	EG 114
16 mm 5/8"	L : 37 mm L : 1 7/16"	H : 27 mm H : 1 1/16"	EG 116
18 mm 11/16"	L : 41 mm L : 1 5/8"	H : 30 mm H : 1 3/16"	EG 118



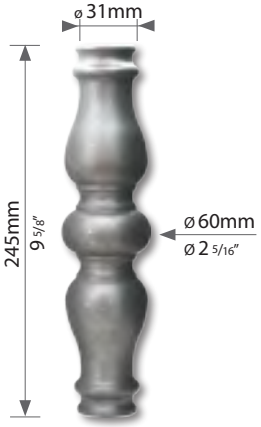
30 mm 1 3/16"	EG 741

Boules plates tournées, avec trou 5,5 mm.
Gedrehte Flachkugeln, mit 5,5 mm Loch.
Turned flattened balls, with 5.5 (0.21") hole.
Gedraaide halfronde ringen, met gat Ø 5,5 mm.
Bolas planas torneadas.
Точёные сплющенные шарики с отверстием О 5,5 мм.

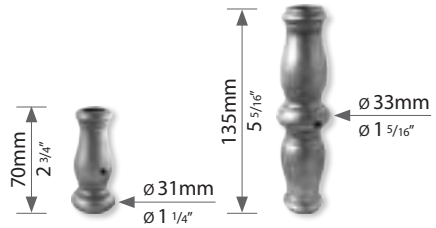


H : 13 mm H: 1/2"	D : 21 mm D : 1 3/16"	OL 13
H : 15 mm H: 9/16"	D : 27 mm D : 1 1/16"	OL 15

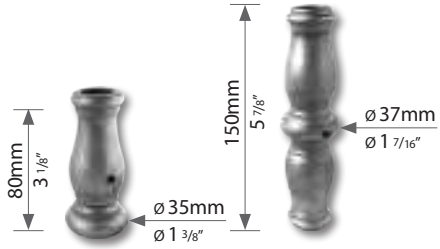
Sachets de 10 pièces / 10 Stück pro Pack
10 pees per bag / Eenheidsverpakking 10 st
Disponible en bolsas de 10 unidades
Сумки по 10 штук



30 mm 1 3/16"	EG 743

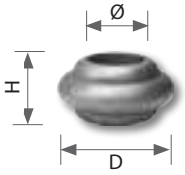


14 mm 9/16"	EG 514	EG 714

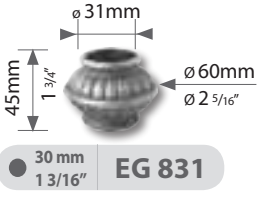


16 mm 5/8"	EG 516	EG 716

Bagues en fer, tournées. À souder.
Gedrehte Einschweißteile.
Turned steel ornaments. Fully weldable.
Gedraaide sierringen.
Anillos de hierro torneados para soldar.
Точёное стальное кольцо.Можно приваривать.



Ø : 14,5 mm Ø : 9/16"	H : 23 mm H : 7/8"	D : 34 mm D : 1 5/16"	EG 14
Ø : 17 mm Ø : 11/16"	H : 23 mm H : 7/8"	D : 38 mm D : 1 1/2"	EG 16
Ø : 18,5 mm Ø : 3/4"	H : 23 mm H : 7/8"	D : 40 mm D : 1 9/16"	EG 18
Ø : 20,5 mm Ø : 13/16"	H : 23 mm H : 7/8"	D : 41 mm D : 1 5/8"	EG 20
Ø : 31 mm Ø : 1 3/16"	H : 35 mm H : 1 3/8"	D : 63 mm D : 2 1/2"	EG 30



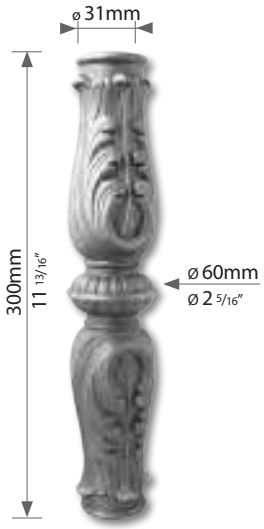
30 mm 1 3/16"	EG 831

Manchons en acier moulé.
Zierhülsen aus Schmiedeguß.
Decorative steel sleeves.
Sierhulzen van gietstaal.
Macollas en acero moldeado.
Литые стальные муфты.

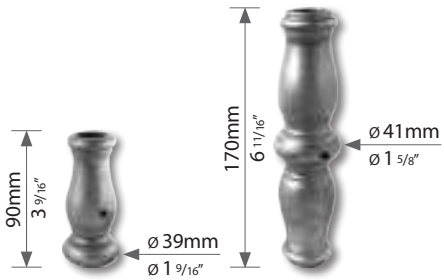




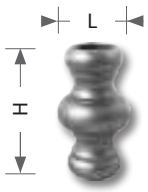
12 mm 1/2"	EG 551	30 mm 1 3/16"	EG 553



30 mm 1 3/16"	EG 833



18 mm 11/16"	EG 518	EG 718



14 mm 9/16"	L : 36 mm L : 1 7/16"	H : 65 mm H : 2 9/16"	EG 614
16 mm 5/8"	L : 38 mm L : 1 1/2"	H : 69 mm H : 2 11/16"	EG 616
18 mm 11/16"	L : 43 mm L : 1 11/16"	H : 74 mm H : 2 15/16"	EG 618

MANCHONS - ZIERHÜLSEN - SLEEVES - SIERHULZEN
MACOLLAS - СОЕДИНИТЕЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ

FRANCE gf 1948

FRANÇAIS : Manchons décoratifs. Ils sont équipés d'une vis de blocage M 3 permettant un montage facile et rapide.

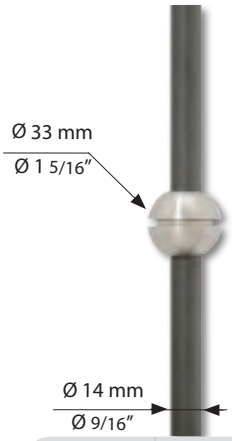
DEUTSCH : Zierhülsen, ausgerüstet mit einer M 3 Blockierschraube für einfache und rasche Montage.

ENGLISH : Decorative sleeves equipped with an M 3 locking screw to allow a fast and easy mounting.

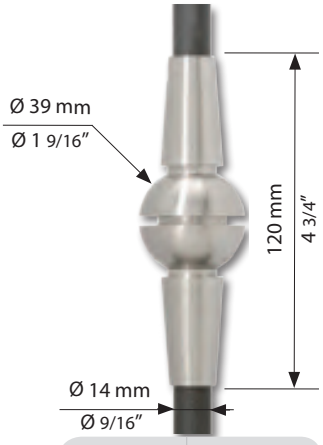
NEDERLANDS : Sierhulzen voorzien van een M 3 blokkeringsschroefje voor eenvoudige en snelle montage.

ESPAÑOL : Macolla decorativa equipada con tornillo de bloqueo M 3 para un montaje impecable y rápido.

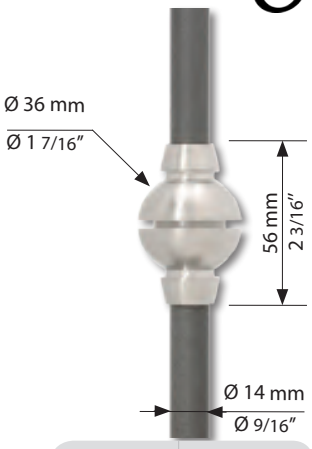
RUSSE : Отделочная втулка с крепежным болтом M 3, позволяет быстрый и легкий монтаж.



AISI 304 (V2A)	WM 34
AISI 316 (V4A)	WM 934

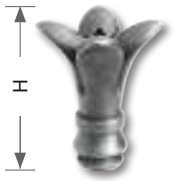


AISI 304 (V2A)	WM 124
AISI 316 (V4A)	WM 9124



AISI 304 (V2A)	WM 54
AISI 316 (V4A)	WM 954

MANCHONS - ZIERHÜLSEN - SLEEVES - SIERHULZEN
MACOLLAS - СОЕДИНИТЕЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ



14 mm 9/16"	H : 83mm H : 3 3/8"	LAD14
16 mm 5/8"	H : 95mm H : 3 3/4"	LAD16
18 mm 11/16"	H : 106mm H : 4 3/16"	LAD18
20 mm 13/16"	H : 120mm H : 4 3/4"	LAD20

FRANÇAIS : Manchons décoratifs pour fers carrés en acier moulé, **GALVANISABLES**. Equipés d'une vis de blocage.

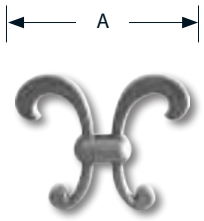
DEUTSCH : Zierhülsen für Vierkanteisen aus Schmiedeguß, **FEUERVERZINKBAR**. Ausgerüstet mit einer Blockierschraube.

ENGLISH : Decorative steel sleeves for square bars, **SUITABLE FOR GALVANIZING**. Supplied with set screw.

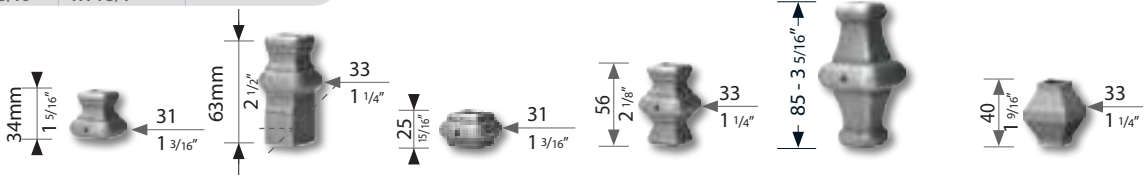
NEDERLANDS : Sierhulzen voor vierkante balusters, uit smeedbaar gietijzer, **VERZINKBAAR** en voorzien van blokkeerschroefje.

ESPAÑOL : Macollas decorativas para cuadradillo de hierro ; en acero moldeado, **GALVANIZABLE**. Equipado con tornillo de fijación.

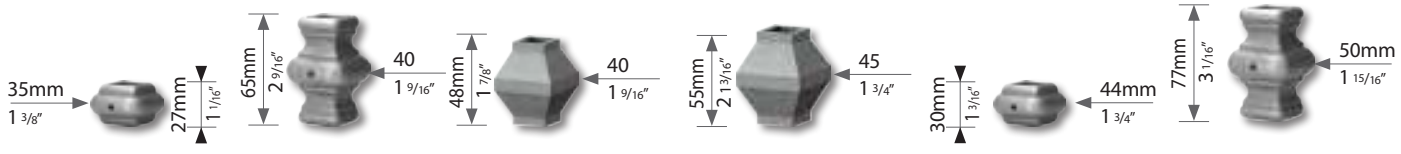
RUSSE : Декоративные стальные соединительные элементы для квадратных стоек. **ПРИГОДНЫ ДЛЯ ЦИНКОВАНИЯ.** Поставляются с крепёжными винтами



12 mm 1/2"	A = 104 mm A = 4 1/8"	D 81 K
14 mm 9/16"	A = 106 mm A = 4 3/16"	D 82 K



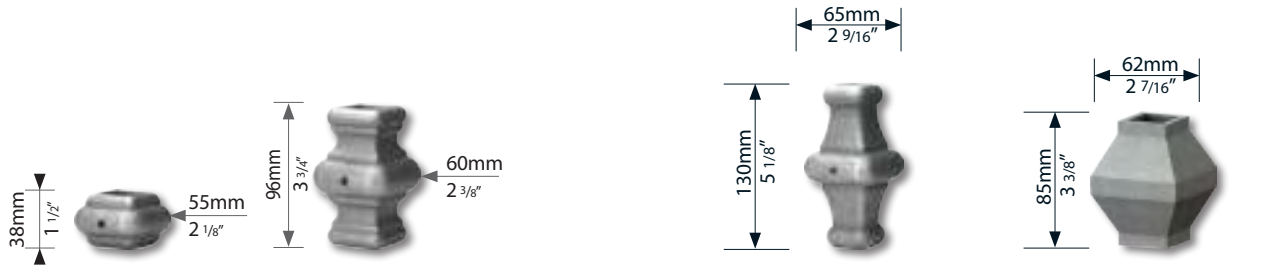
12 mm 1/2"	EGK 31	-	EGK 12	EGK 51	-	-
14 mm 9/16"	EGK 32	EGK 33	EGK 14	EGK 52	EGK 82	EGK 42



16 mm 5/8"	EGK 16	EGK 66	EGK 46

18 mm 11/16"	EGK 58

20 mm 3/4"	EGK 20	EGK 80

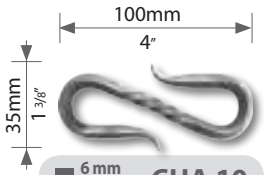


25 mm 1"	EGK 25	EGK 100	EGK 125	EGK 85

FER

ACCESSOIRES - ZUBEHÖR - ACCESSORIES
TOEBEHOREN - ACCESORIOS - АКСЕССУАРЫ

Maillon de chaîne
Kettenglied
Link of chain
Kettingschakel
Eslabon de cabena
Звено цепи



■ 6 mm 1/4″ **CHA 10**



■ 10 mm 3/8″ **Z 1153**



■ 6 mm 1/4″ **Z 701**
■ 7 mm 0,28″ **Z 702**



■ S : 14 mm S : 9/16″ **Z 1502**

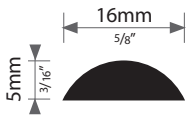


■ S : 12 mm S : 1/2″	L : 155mm L : 6 1/8″	**Z 1301**
■ S : 14 mm S : 9/16″	L : 155mm L : 6 1/8″	**Z 1302**
■ S : 16 mm S : 5/8″	L : 200mm L : 7 7/8″	**Z 1304**



■ S : 20 mm S : 3/4″	**Z 2203**
■ S : 25 mm S : 1″	**Z 2204**
■ S : 30 mm S : 1 3/16″	**Z 2205**

COLLIERS - BUNDLE - COLLARS - COLLARES - ХОМУТЫ





	**CL 14**	■ 14 mm 9/16″
	**CL 120**	■ 14 mm 9/16″ + ▬ 14 x 6 mm 9/16 x 1/4″
	**CL 148**	■ 14 mm 9/16″ + ■ 16 x 8 mm 5/8 x 5/16″
	**CL 101**	▬ 14 x 6 mm 9/16 x 1/4″ + ■ 14 mm 9/16″ + ▬ 14 x 6 mm 9/16 x 1/4″
	**CL 102**	▬ 12 x 6 mm 1/2 x 1/4″ + ■ 12 mm 1/2″ + ▬ 12 x 6 mm 1/2 x 1/4″
	**CL 103**	▬ 12 x 6 mm 1/2 x 1/4″ + ▬ 12 x 6 mm 1/2 x 1/4″

	**CL 104**	▬ 14 x 6 mm 9/16 x 1/4″ + ▬ 14 x 6 mm 9/16 x 1/4″
	**CL 105**	▬ 20 x 6 mm 3/4 x 1/4″ + ▬ 20 x 6 mm 3/4 x 1/4″
	**CL 160**	▬ 16 x 8 mm 5/8 x 5/16″ + ▬ 16 x 8 mm 5/8 x 5/16″
	**CL 106**	▬ 12 x 6 mm 1/2 x 1/4″ + ▬ 12 x 6 mm 1/2 x 1/4″ + ▬ 12 x 6 mm 1/2 x 1/4″
	**CL 107**	▬ 14 x 6 mm 9/16 x 1/4″ + ▬ 14 x 6 mm 9/16 x 1/4″ + ▬ 14 x 6 mm 9/16 x 1/4″
	**CL 108**	▬ 20 x 6 mm 3/4 x 1/4″ + ▬ 20 x 6 mm 3/4 x 1/4″ + ▬ 20 x 6 mm 3/4 x 1/4″
	**CL 161**	■ 16 mm 5/8″ + ■ 16 x 8 mm 5/8 x 5/16″
	**CL 162**	■ 16 x 8 mm 5/8 x 5/16″ + ■ 16 mm 5/8″ + ▬ 16 x 8 mm 5/8 x 5/16″

BOULES - KUGELN - BALLS - BOLLEN - BOLAS - ШАРЫ

FRANÇAIS : Boules pleines en fer forgé **GALVANISABLES**.

DEUTSCH : Kugeln aus geschmiedetem Eisen. **FEUERVERZINKBAR**

ENGLISH : Hot forged steel balls **SUITABLE FOR HOT DIP GALVANIZING**.

NEDERLANDS : Ronde massieve bollen. **VERZINKBAAR**.

ESPAÑOL : Bolas macizas en hierro forjado **GALVANIZABLES**.

RUSSE : Кованые горячим способом стальные шары. **Пригодны для цинкования.**



Ø20 13/16"	SPP 20
Ø25 1"	SPP 25
Ø35 1 3/8"	SPP 35



Ø50 1 15/16"	SPP 50
Ø70 2 3/4'	SPP 70
Ø100 3 15/16"	SPP 100

FRANÇAIS : Demi-sphères et sphères en tôle d'acier soudées et poncées.

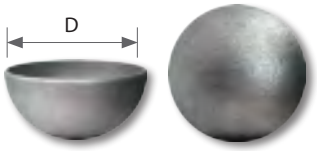
DEUTSCH : Halb- und Hohlkugeln aus Stahlblech verschweißt und sauber geschliffen.

ENGLISH : Hemispheres and balls made of sheet steel. With seam ground smooth.

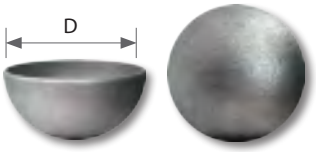
NEDERLANDS : Halve en hele holle stalen bollen, gelast en geslepen.

ESPAÑOL : Semiesferas y esferas en chapa de acero soldadas y lijadas.

RUSSE : Полусферы и шары, изготовленные из листовой стали. С зачищенным швом.



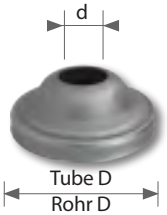
Sch.40: 3/4"	D : 26,9 x 2,5 mm	DS 27*	SPM 27
Sch.40: 1"	D : 33,7 x 2,5 mm	DS 33*	SPM 33
Sch.40: 1 1/4"	D : 42,4 x 2,5 mm	DS 42*	SPM 42
Sch.40: 1 1/2"	D : 48,3 x 2,5 mm	DS 48*	SPM 48
Sch.40: 2"	D : 60,3 x 2,5 mm	DS 60*	SPM 60



Sch.40: 2 1/2"	D : 76,1 x 2,5 mm	DS 76*	SPM 76
Sch.40: 3"	D : 88,9 x 2,5 mm	DS 89*	SPM 89
Sch.40: 3 1/2"	D : 101,6 x 3 mm	DS 101*	SPM 101
-	D : 120 x 3 mm	DS 120*	SPM 120
Sch.40: 6"	D : 153 x 3 mm	DS 153*	SPM 153
Sch.40: 8"	D : 203 x 3 mm	DS 203*	SPM 203

***GALVANISABLES - FEUERVERZINKBAR**
SUITABLE FOR HOT DIP GALVANIZING
VERZINKBAAR - GALVANIZABLES
ПРИГОДНЫ ДЛЯ ЦИНКОВАНИЯ.

COUVRE-TUBE - ROHRABDECKUNGEN -TUBE COVERS AFDEKBUIS - TUBO DE CUBIERTA КРЫШКА ТРУБКИ



Sch.40 : 1 1/2"	D : 48,3 mm D : 1 7/8"	d : 21 mm d : 13/16"	FFR 48
Sch.40 : 2"	D : 60,3 mm D : 2 3/8"	d : 26 mm d : 1"	FFR 60
Sch.40 : 2 1/2"	D : 76,1 mm D : 3"	d : 29 mm d : 1 1/8"	FFR 76
Sch.40 : 3"	D : 88,9 mm D : 3 1/2"	d : 31 mm d : 1 1/4"	FFR 89
Sch.40 : 3 1/2"	D : 101,6 mm D : 4"	d : 36 mm d : 1 7/16"	FFR 101

FRANÇAIS : Chapeaux couvre-tubes en tôle d'acier prévus pour recevoir par soudure une boule.

DEUTSCH : Rundrohrkappen aus Stahlblech, als Unterteil für eine Kugel, zum aufschweißen.

ENGLISH : Round post caps made of sheet steel, designed to receive by welding a ball.

NEDERLANDS : Ronde paalkappen vervaardigd uit plaatstaal, voorbereid voor aanlassen van bollen. 2 mm dik.

ESPAÑOL : Remates cubre-tubos en chapa de acero previstos para recibir, por soldadura, una bola.

RUSSE : Основания для стоек, изготовленные из листовой стали. Разработаны с учётом возможности приварить шар.

FRANÇAIS : Chapeaux couvre-tubes en tôle de fer, ép. 2 mm. À souder.

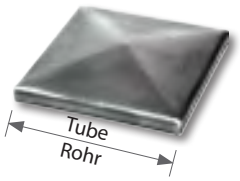
DEUTSCH : Rohrkappen aus Eisen 2 mm dick. Zum Anschweißen.

ENGLISH : Newell post caps made of 2 mm sheet steel. To be welded.

NEDERLANDS : Plaatstalen paalkappen, dik 2 mm.

ESPAÑOL : Tapa decorativa para cubrir tubos en chapa estampada de 2 mm, para soldar.

RUSSE: Крышки на столбы, изготовленные из листовой стали толщиной 2 мм.Можно приваривать.



30 x 30 mm 1 3/16 x 1 3/16"	SC 30
40 x 40 mm 1 9/16 x 1 9/16"	SC 40
50 x 50 mm 2 x 2"	SC 50
60 x 60 mm 2 3/8 x 2 3/8"	SC 60
80 x 80 mm 3 1/8 x 3 1/8"	SC 80
100 x 100 mm 4 x 4"	SC 100
150 x 150 mm 5 7/8 x 5 7/8"	SC 150

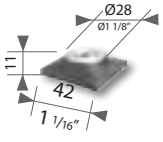
FRANÇAIS : Couvre-tubes en acier moulé prévus pour recevoir par vissage ou soudage une sphère ou pomme de pin des pages 206 et 207.

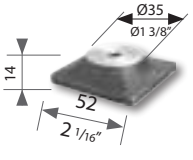
DEUTSCH : Rohrkappen aus Schmideguß bestimmt für die Kugeln oder Eicheln zum anschrauben oder aufschweißen der Seiten 206 und 207.

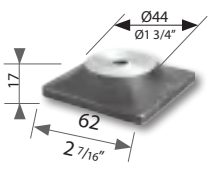
ENGLISH : Steel casting finial base for balls or pines to be screwed or welded of pages 206 and 207.

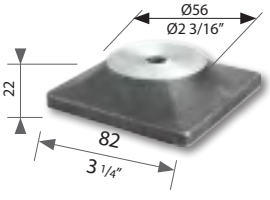
ESPAÑOL: Cubre tubos en acero moldeado preparados para recibir atornillada o soldadura una esferao una piña de las páginas 206 y 207.

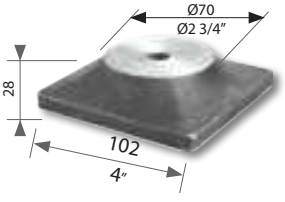
RUSSE : Крышки для столбов из литой стали, предназначенные для прикручивания или приваривания шара или сосновой шишки (см. стр. 206 и 207).











SOUDABLES ET GALVANISABLES - SCHWEISSBAR UND FEUERVERZINKBAR - SUITABLE FOR WELDING AND GALVANIZING - GIETIJZEREN PAALKOPPEN VERZINKBAAR - SOLDABLES Y GALVANIZABLES
ПРИГОДНЫ ДЛЯ СВАРКИ И ЦИНКОВАНИЯ.

M8 FOC 40-ST	M10 FOC 50-ST	M10 FOC 60-ST	M12 FOC 80-ST	M12 FOC 100-ST

FER

CACHE-SCELLEMENTS - ROSETA EMBELLECEDOR BASE COLLARS

FRANÇAIS : Platines et cache-scellements en fer forgé à chaud.

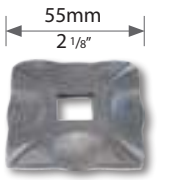
RUSSE: Стальные основания, выкованные горячим способом.

DEUTSCH : Warm geschmiedete Abdeckrosetten.

ENGLISH : Hot forged steel base collars.

NEDERLANDS : Warm gesmede afdekrozetten.

ESPAÑOL : Pletinas y embellecedores de hierro forjado en caliente.



12 mm 1/2"	CS 121
14 mm 9/16"	CS 141
16 mm 5/8"	CS 161
20x15 mm 13/16"x5/8"	CS 241



Ep. 6mm
T. 0,23"

CST 1

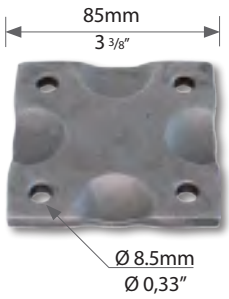


20 mm 13/16"	CS 201
25 mm 1"	CS 251



Ep. 8mm
T. 5/16"

CST 2



CST 5



Ep. 6mm
T. 0,23"

12 mm 1/2"	CS 120
14 mm 9/16"	CS 140
16 mm 5/8"	CS 160
16 x 8 mm 5/8" x 5/16"	CS 168



Ep. 6mm
T. 1/4"

20 mm 13/16"	CS 200
20 x 15 mm 13/16" x 5/8"	CS 240

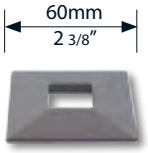


Ep. 6mm
T. 1/4"

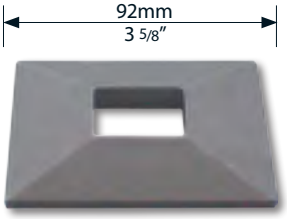
25 mm 1"	CS 250
30 mm 1 3/16"	CS 300



20 mm 13/16"	CS 205



16 mm 5/8"	CSKF16



35 mm 1 3/8"	CSKF35

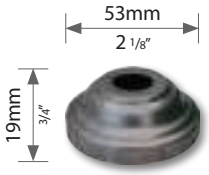


16 mm 5/8"	CSRF16

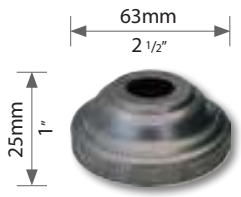


40 mm 1 5/8"	CSRF40

FRANÇAIS : Cache-scellement en tôle ordinaire.
DEUTSCH : Abdeckrosetten aus Eisen.
ENGLISH : Base collars sheet steel.
NEDERLANDS : Afdekrozet gemaakt uit staal.
ESPAÑOL : Embellecedor de chapa.
RUSSE : Основания изготовлены из листовой стали.



14 mm 9/16"	CSR 4
16 mm 5/8"	CSR 6

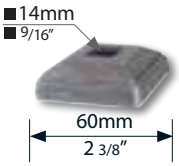


16 mm 5/8"	CSR 7
18 mm 11/16"	CSR 8

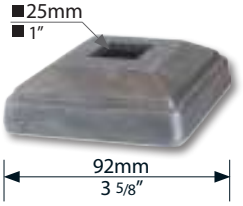


26,9 mm Sch.40 : 3/4"	CSR 27
30 mm	CSR 30
33,7 mm Sch.40 : 1"	CSR 34

FRANÇAIS : Cache-scellements en fer forgé à chaud.
DEUTSCH : Warm geschmiedete Abdeckrosetten.
ENGLISH : Hot forged steel base collars.
NEDERLANDS : Warm gesmede afdekrozetten.
ESPAÑOL : Pletinas y embellecedores de hierro forjado en caliente.
RUSSE : Основания кованые горячим способом.



CS 50



CS 80

ABDECKROSETTEN-AFDEKROZETTEN ОСНОВАНИЯ

FRANÇAIS : Cache-scellements en fonte grise. Livrables bruts de fonderie ou **métallisés au zinc : "Z".**

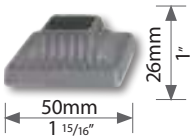
DEUTSCH : Grauguß Abdeckrosetten Lieferbar roh oder **Zinkspritz metallisiert : "Z".**

ENGLISH : Cast iron base collars, available as cast or with **metallic zinc spray : "Z".**

NEDERLANDS : Gietijzeren afdekrozetten, leverbaar als omschreven of **gemetaliseerd: "Z".**

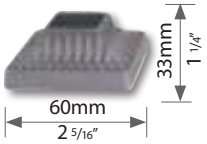
ESPAÑOL : Embellecedores en fundición gris, se sirven en bruto de fundición ó **mezalizados en zinc : "Z".**

RUSSE: Основания отлитые из высококачественного серого чугуна. Поставляются необработанными или оцинкованными.



Zingué - Zing Plated
Verzinkt - Zincado
Оцинкованные

14 mm 9/16"	FOC 52	FOC 52Z
16 x 8 mm 5/8 x 9/16"	FOC 53	FOC 53Z



Zingué - Zing Plated
Verzinkt - Zincado
Оцинкованные

16 mm 5/8"	FOC 62	FOC 62Z



Zingué - Zing Plated
Verzinkt - Zincado
Оцинкованные

20 mm 13/16"	FOC 82	FOC 82Z
25 mm 1"	FOC 83	FOC 83Z



Zingué - Zing Plated
Verzinkt - Zincado
Оцинкованные

30 mm 1 3/16"	FOC 85	FOC 85Z
35 mm 1 7/16"	FOC 84	FOC 84Z



Zingué - Zing Plated
Verzinkt - Zincado
Оцинкованные

16 mm 5/8"	FOC 16	FOC 16Z



Zingué - Zing Plated
Verzinkt - Zincado
Оцинкованные

18 mm 11/16"	FOC 71	FOC 71Z
25 mm 1"	FOC 72	FOC 72Z



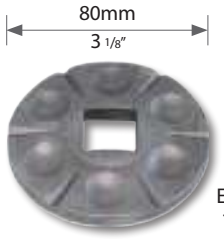
Zingué - Zing Plated
Verzinkt - Zincado
Оцинкованные

30 mm 1 3/16"	FOC 123	FOC 123Z
40 mm 1 5/8"	FOC 124	FOC 124Z



Zingué - Zing Plated
Verzinkt - Zincado
Оцинкованные

40 mm 1 5/8"	FOC 224	FOC 224Z
42,4 mm 1 11/16"	FOC 225	FOC 225Z



20 mm 13/16"	CS 203



CST 3



CST 7



CST 8



CST 15

Platines de fixation en fer

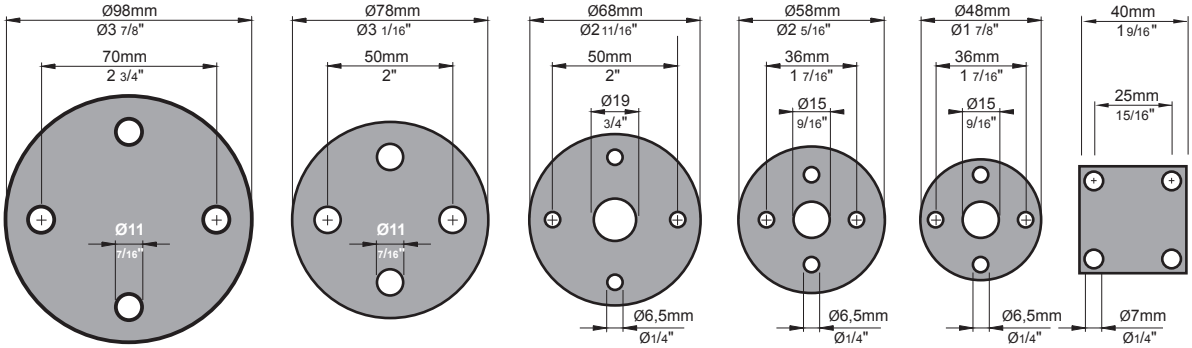
Eisen Bodenrosetten

Steel anchor bases

Montageringen voor spijlen en balusters

Platina de fijacion en hierro.

Стальные анкерные пластины.



RF 100	RF 80	RF 70	RF 60	RF 50	RF 40
8 mm 5/16"	8 mm 5/16"	6 mm 1/4"	6 mm 1/4"	6 mm 1/4"	5 mm 3/16"

FER

FEUILLES, ROSACES - BLÄTTER, ROSETTEN
LEAVES, ROSETTES BLAADJES, ROZETTEN - HOJAS, ROSETONES
ЛЕПЕСТКИ, РОЗЕТКИ

FRANÇAIS : Feuilles en tôle d'acier, estampées, ép. 1,2 mm

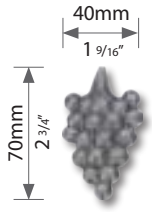
DEUTSCH : Zierblätter, 1,2 mm dick

ENGLISH : Stamped leaves. Sheet metal 1,2 mm thick

NEDERLANDS : Koud gestampte sierblaadjes, 1,2 mm dik

ESPAÑOL : Hojas estampadas en chapa de acero, grosor 1,2 mm

RUSSE : Штампованные лепестки. Листовой металл толщиной 1,2 мм.



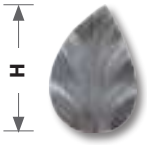
GR 70



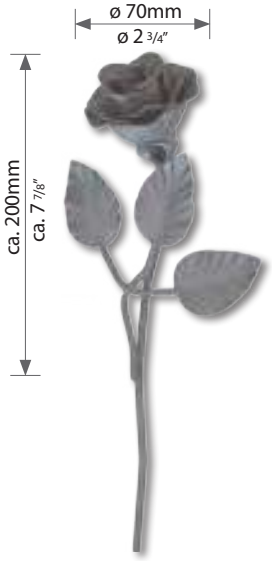
FL 6



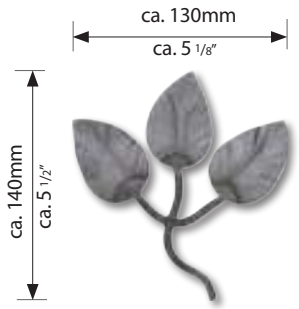
FL 9



H : 45 mm H : 1 3/4"	FRO 3
H : 60 mm H : 2 3/8"	FRO 5



ROSE



FRO 10



B : 50 mm B : 2"	FV 50
B : 75 mm B : 3"	FV 75
B : 100 mm B : 4"	FV 100



L : 110 mm L : 4 5/16"	B : 45 mm B : 1 3/4"	FA 110
L : 180 mm L : 7 1/16"	B : 79 mm B : 3 1/8"	FA 180



Ep: 2mm



Th: 2mm

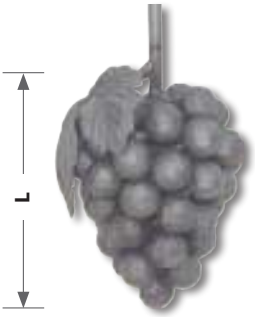


Ep: 2mm



Th: 2mm

ROT 100	ROT 95	ROT 90	ROT 55



L : 80 mm L : 3 1/8" — GR 85
L : 110 mm L : 4 5/16" — GR 110

FRANÇAIS : Rosaces en fer forgé à chaud.

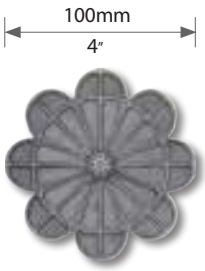
DEUTSCH : Zierrosetten aus geschmiedetem Stahl.

ENGLISH : Hot forged steel rosettes.

NEDERLANDS : Sierrozetten uit warm gesmeed ijzer.

ESPAÑOL : Rosetón en hierro forjado en caliente.

RUSSE : Стальные розетки кованные горячим способом.

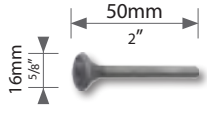




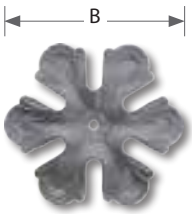


RO 100	RO 65	RO 60

FRANÇAIS : Rivet décoratif.
DEUTSCH : Ziernagel.
ENGLISH : Decorative-head rivet.
NEDERLANDS : Siernagel.
ESPAÑOL : Roblon decorativo.
RUSSE : Заклёпка с декоративной головкой.



● 6 mm 1/4"	RIV 6



B : 63 mm B : 2 1/2"	ROR 63
B : 95 mm B : 3 3/4"	ROR 95
B : 120 mm B : 4 3/4"	ROR 120

FRANÇAIS : Eléments décoratifs en acier moulé DOUBLE FACE cintrables si chauffés au rouge. Soudables et galvanisables. Livrés bruts de fonderie.

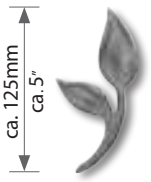
DEUTSCH : Zierelemente aus Schmiedeguß, DOPPELSEITIG. Biegbar wenn rotglühend erhitzt. Schweißbar und feuerverzinkbar. Geliefert roh.

ENGLISH : DOUBLE-FACED steel castings can be re-shaped if heated. They are suitable for welding and galvanizing. Supplied in mill finish.

NEDERLANDS : DUBBELZIJDIG geprofileerde sierornamenten uit las- en verzinkbaar gietijzer. Tevens zeer goed buigbaar. Niet behandeld geleverd.

ESPAÑOL : Elementos decorativos en acero moldeado DOBLE CARA adaptables si se calientan al rojo vivo. Soldables y galvanizables. Se sirven en bruto de fundición.

RUSSE : ДВУХСТОРОННИЕ литые стальные элементы. Можно изменять форму, если нагреть. Пригодны для сварки и горячего цинкования. Поставляются в необработанном виде.

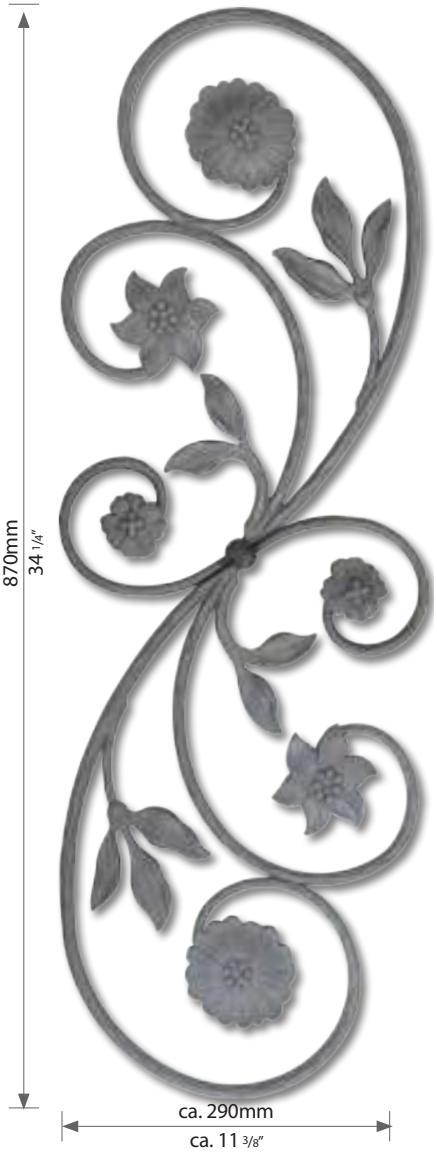


FDF 305





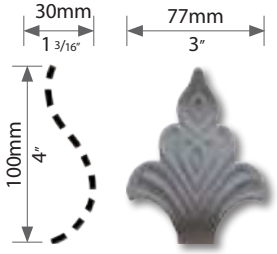
FDF 304 **FDF 303**



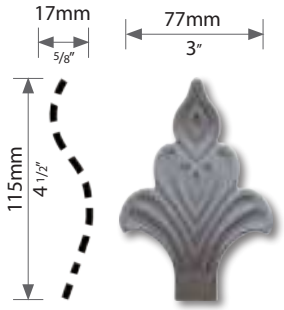
FDF 306

FRANÇAIS : Feuilles d'acanthe en acier moulé. Épaisseur 4 mm.
DEUTSCH : Akanthusblätter aus Schmiedeguß. 4 mm dick.
ENGLISH : Cast steel acanthus leaves, 4 mm (1/8″).
NEDERLANDS : Acantusbladeren uit gietstaal, 4mm dik.

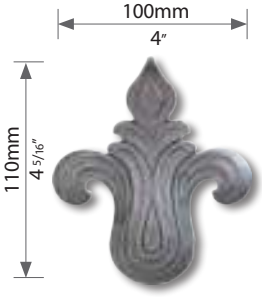
ESPAÑOL : Hojas de acanto en acero moldeado. 4 mm. de grosor.
RUSSE : Литые стальные листья аканта, 4 мм.



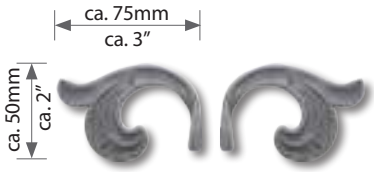
FR 91



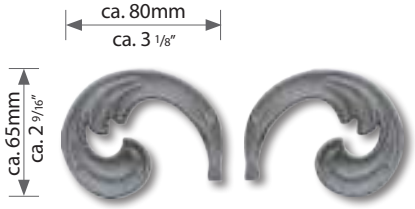
FR 92



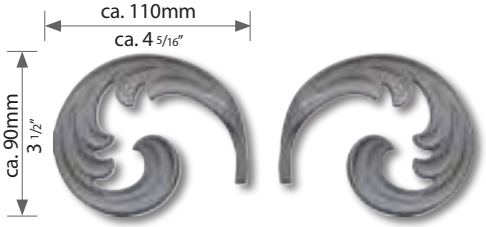
FR 111



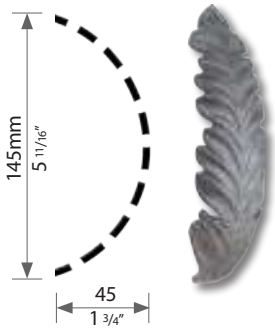
FR 66 L **FR 66 R**

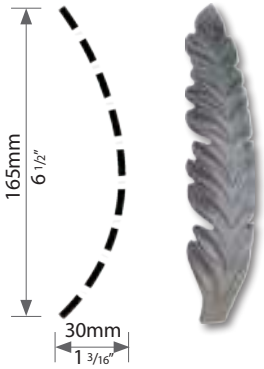


FR 86 L **FR 86 R**



FR 118 L **FR 118 R**





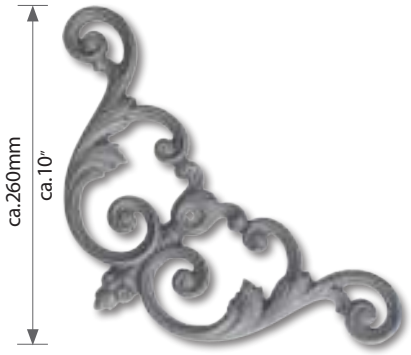




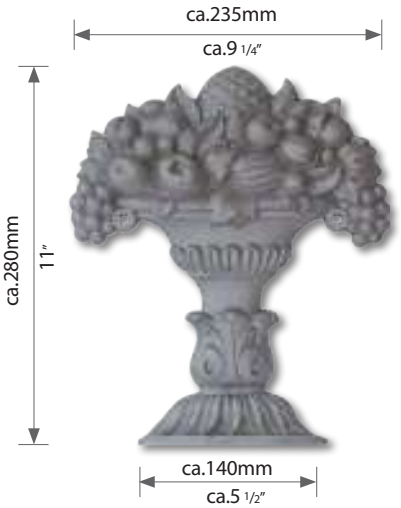
FAR 182 **FAR 181** **FAR 232** **FAR 231**

ACIER MOULE DOUBLE FACE - DOPPELSEITIG SCHMIEDEGUSS DOUBLE FACED STEEL CASTINGS DUBBELZUDIG SMEEDBAAR GIETIJZER

SOUDABLES ET GALVANISABLES - SCHWEISSBAR UND FEUERVERZINKBAR - SUITABLE FOR WELDING AND GALVANIZING - TEVENS ZEER GOED BUIGBAAR SOLDABLES Y GALVANIZABLES - ПРИГОДНЫ ДЛЯ СВАРКИ И ЦИНКОВАНИЯ



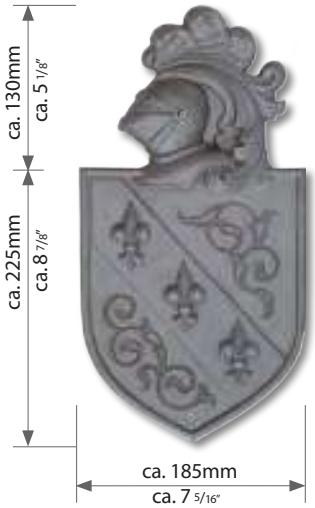
FDF 27



FDF 76



FDF 75



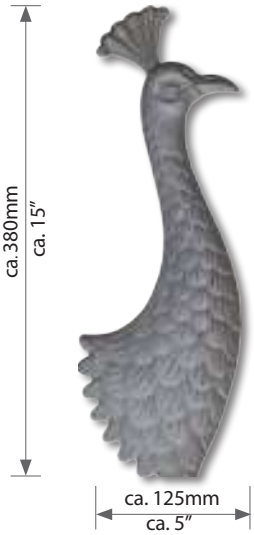
FDF 22



FDF 40



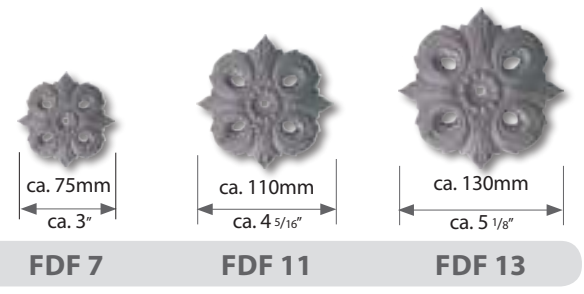
FDF 33



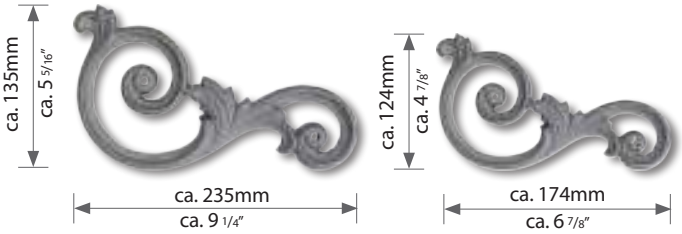
FDF 38



FDF 23



FDF 7 **FDF 11** **FDF 13**



FDF 24 **FDF 18**

ACERO MODELADO DOBLE CERA - ЛИТЫЕ СТАЛЬНЫЕ УКРАШЕНИЯ

FRANCE gf 1948

FRANÇAIS : Eléments décoratifs en acier moulé DOUBLE FACE, avec un encadrement en acier plat . S'agissant de pièces de fonderie, les dimensions peuvent varier légèrement, en raison du phénomène de retrait.

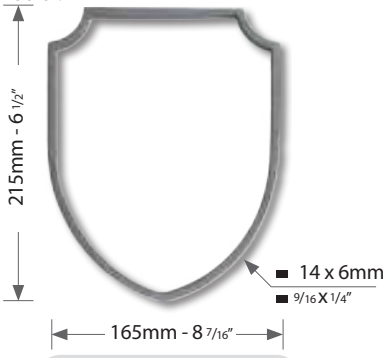
DEUTSCH : Ziereleemente aus Schmiedeguß, DOPPELSEITIG mit Flachstahl umrahmung. Da es sich um Schmiedeguß handelt, können die Maße geringfügig abweichen.

RUSSSE : ДВУХСТОРОННИЕ литые стальные элементы. Можно изменять форму, если нагреть Пригодны для сварки и горячего цинкования. Поставляются в необработанном виде

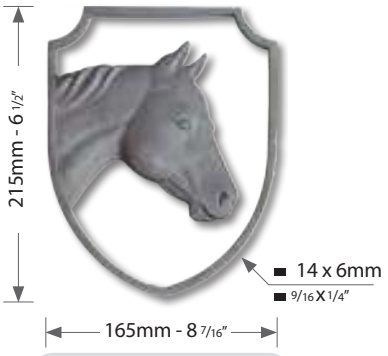
ENGLISH : Decorative DOUBLE-FACED steel castings, with steel framings. Steel castings will shrink during the cooling process. As a result expect some variance in each casting from the dimensions shown in the catalog.

NEDERLANDS : DUBBELZIJDIG geprofileerde sierornamenten uit las- en verzinkbaar gietijzer, voorzien van frame uit strip. Het betreft gegoten staal, geringe maatafwijkingen zijn hierbij voorbehouden.

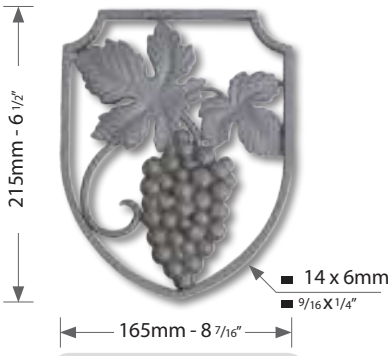
ESPAÑOL : Elementos decorativos de acero moldeado en DOBLE CARA con un recuadro de pletina de acero. Tratándose de piezas de fundición, las dimensiones pueden variar ligeramente debido a la retracción.



FAC 50



FAC 51



FAC 52



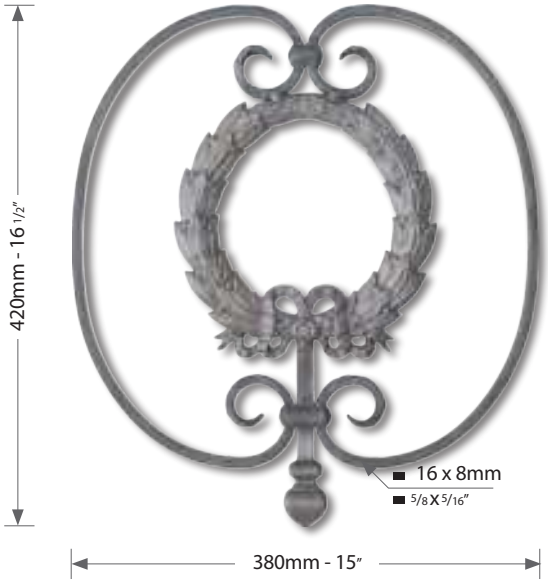
FAC 75



FAC 22



FAC 40



FAC 23

FER

POINTES DE LANCE - GITTERSPITZEN - RAILING HEADS

FRANÇAIS : Pointes de lance et pontets en "fer" forgé à chaud au pilon, permettant un montage facile par soudure. Les références marquées * sont protégées par un dépôt international des dessins et modèles.

DEUTSCH : Gitterspitzen aus warm geschmiedetem "Eisen". Deshalb einfache Montage beim Schweissen. Artikel, die mit * markiert sind, haben internationalen Gebrauchsmusterschutz. Die Referenzen mit "GF" sind aus Schmiedeguß, schweißbar und feuerverzinkbar.

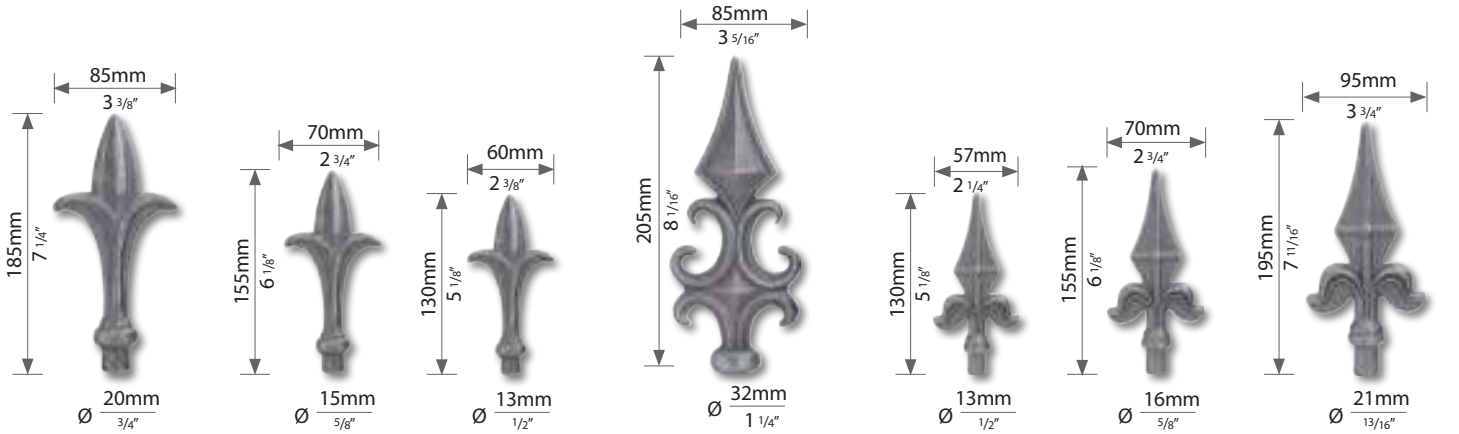
ENGLISH : Railing heads and spears made of hot forged "steel". These items will not break and are fully weldable. The items marked * are protected by international patent. The references with "GF" are steel castings, suitable for welding and galvanizing.

NEDERLANDS : Warm gesmede ijzeren hekpunten St. 37, las- en verzinkbaar Deze producten (*) zijn internationaal gedeponeerd op model en design en zijn van uitmuntende kwaliteit. De modellen met "GF" zijn gemaakt van gietstaal, dat goed verlas- en verzinkbaar is.

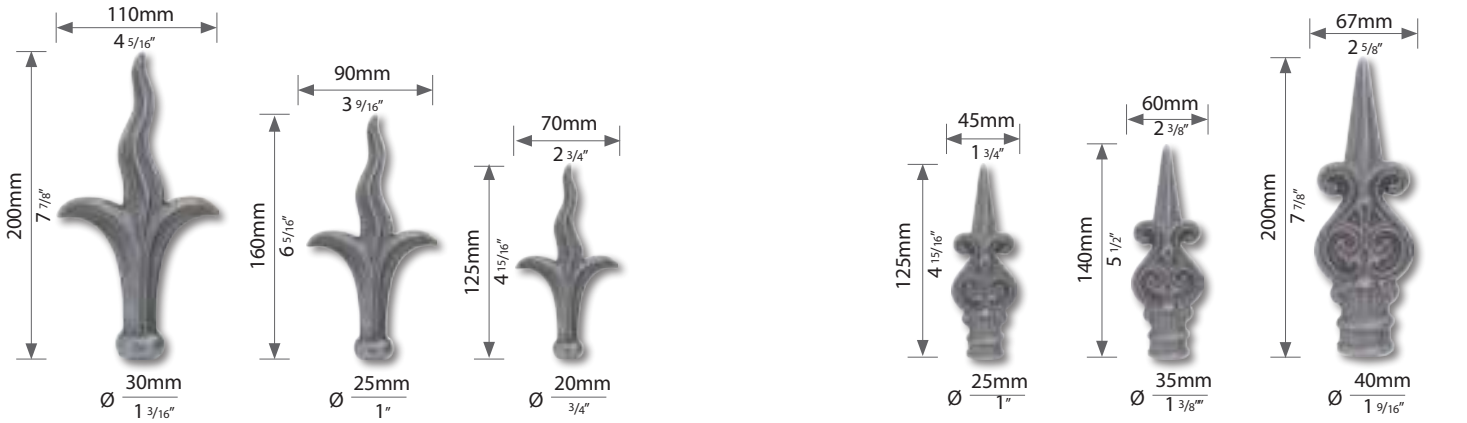
ESPAÑOL : Puntas de lanza de hierro forjado en caliente con el martillo pilón. Permite el montaje fácil por soldadura. Los artículos marcados con * están protegidos con una patente internacional de diseños y modelos.

RUSSE : Наконечники пик и стоек выкованы горячим способом из стали, поэтому они прочны и легко монтируются с помощью сварки. Элементы помеченные * защищены международным патентом.

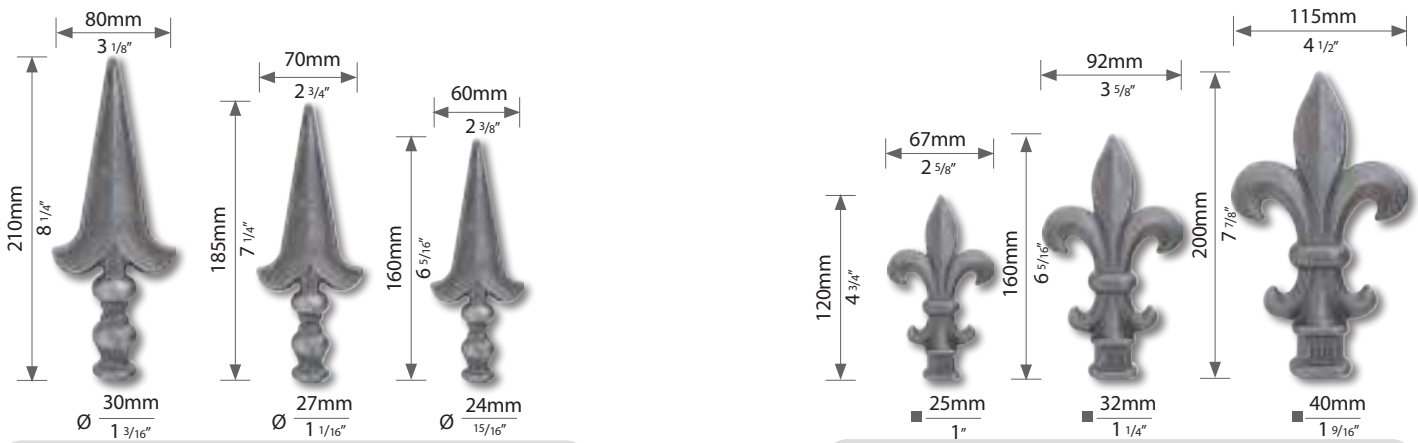
GALVANISABLES - FEUERVERZINKBAR - SUITABLE FOR HOT DIP GALVANIZING - VERZINKBAAR - GALVANIZABLES - Пригодня для цинкования.



LA 143 **LA 142** **LA 141** **LA 230** **LA 151** **LA 152** **LA 153**



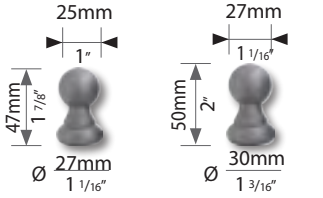
LA 183 **LA 182** **LA 181** **LA 191** **LA 192** **LA 193**



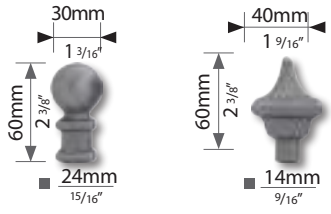
LA 223 **LA 222** **LA 221** **LA 251*** **LA 252*** **LA 253***

HEKPUNTEN - PUNTAS DE LANZA
НАКОНЕЧНИКИ ДЛЯ СТОЕК

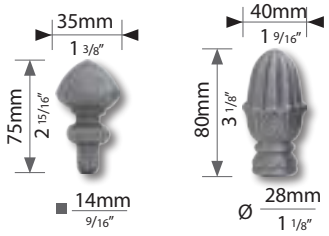
FRANCE gf 1948



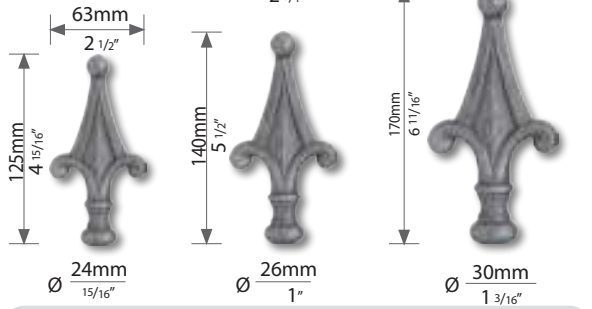
LA 31 **LA 32**



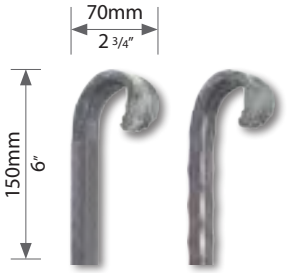
LA 41 **LA 45**



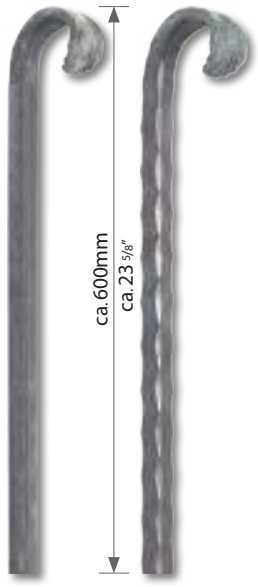
LA 51 **LA 111**



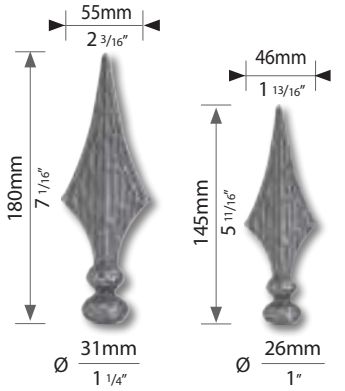
LA 211* **LA 212*** **LA 213***



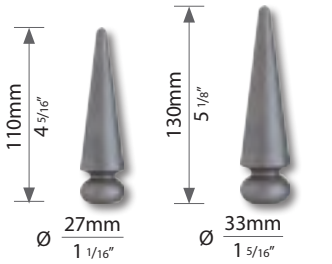
12 mm 1/2″	J 1501	JM 151
14 mm 9/16″	J 1502	JM 152



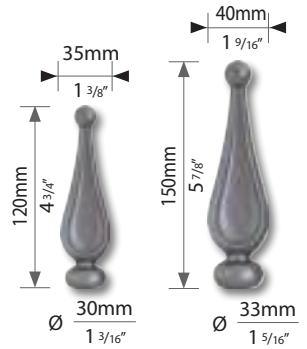
14 mm 9/16″	J 612	JM 612
16 mm 5/8″	J 616	JM 616



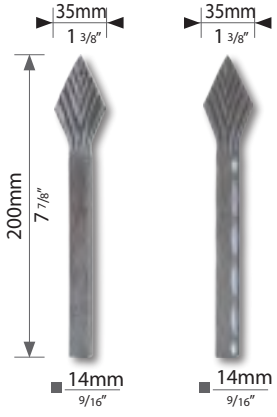
LA 103* **LA 101***



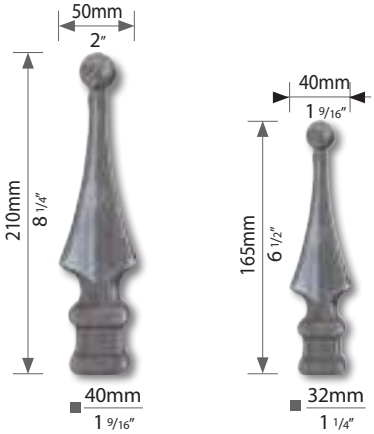
LA 171 **LA 172**



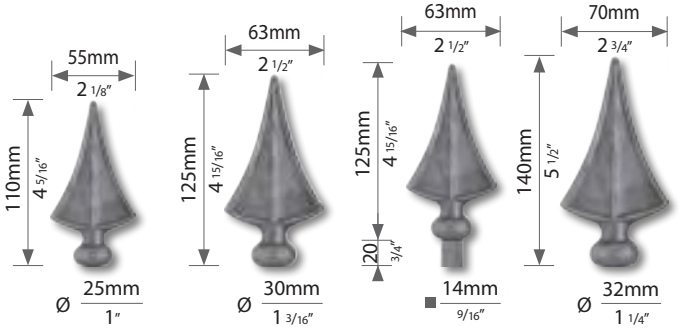
LA 272* **LA 273***



LA 22 **LA 22M**



LA 163 **LA 162** **LA 161**



LA 231* **LA 232*** **LA 237*** **LA 233***

FER

POINTES DE LANCE - GITTERSPITZEN - RAILING HEADS

FRANÇAIS : Pointes de lance et pontets en acier moulé, aptes à la soudure et la galvanisation. . Les références "GF" sont destinées aux ferronniers les plus exigeants. Les références marquées * sont protégées par un dépôt international des dessins et modèles

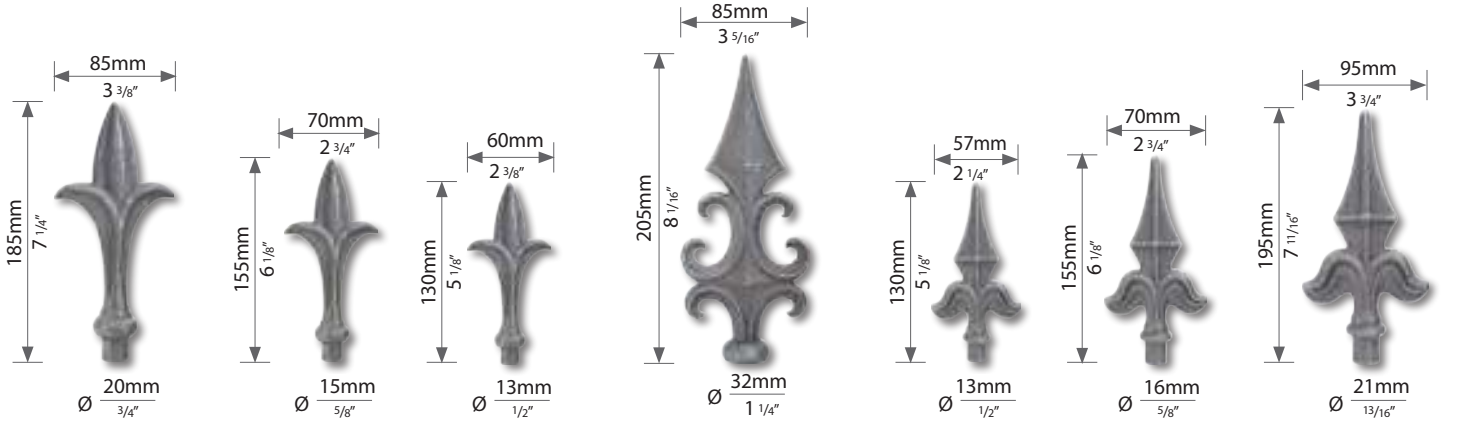
DEUTSCH : Geformte Stahlspitzen und -sättel, zum Schweißen und Verzinken geeignet. . Die Referenzen «GF» sind für die anspruchsvollsten Metallarbeiter gedacht. Die mit * gekennzeichneten Referenzen sind durch eine internationale Hinterlegung der Geschmacksmuster geschützt

ENGLISH : Molded steel spear points and saddles, suitable for welding and galvanizing. . The references «GF» are intended for the most demanding metalworkers. The references marked * are protected by an international filing of the designs

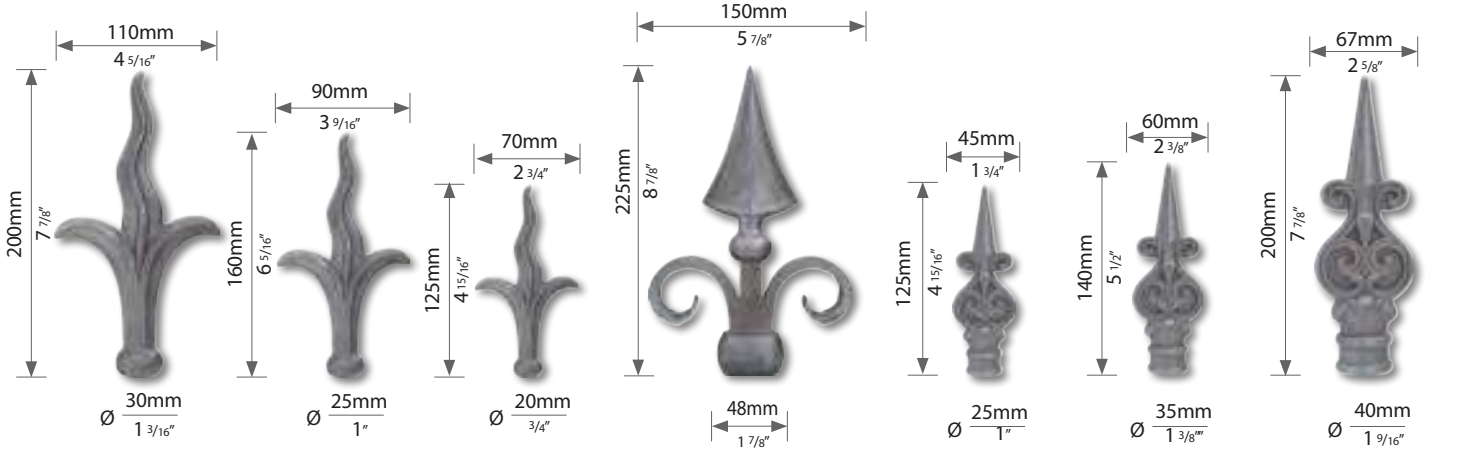
NEDERLANDS : Gegoten stalen speerpunten en zadels, geschikt voor lassen en verzinken. . De referenties «GF» zijn bedoeld voor de meest veeleisende metaalbewerkers. De * gemarkeerde referenties worden beschermd door een internationale depot van de ontwerpen

ESPAÑOL : Puntas de lanza y monturas de acero moldeado, adecuadas para soldar y galvanizar. Las referencias «GF» están destinadas a los trabajadores metalúrgicos más exigentes. Las referencias marcadas * están protegidas por una presentación internacional de los diseños.

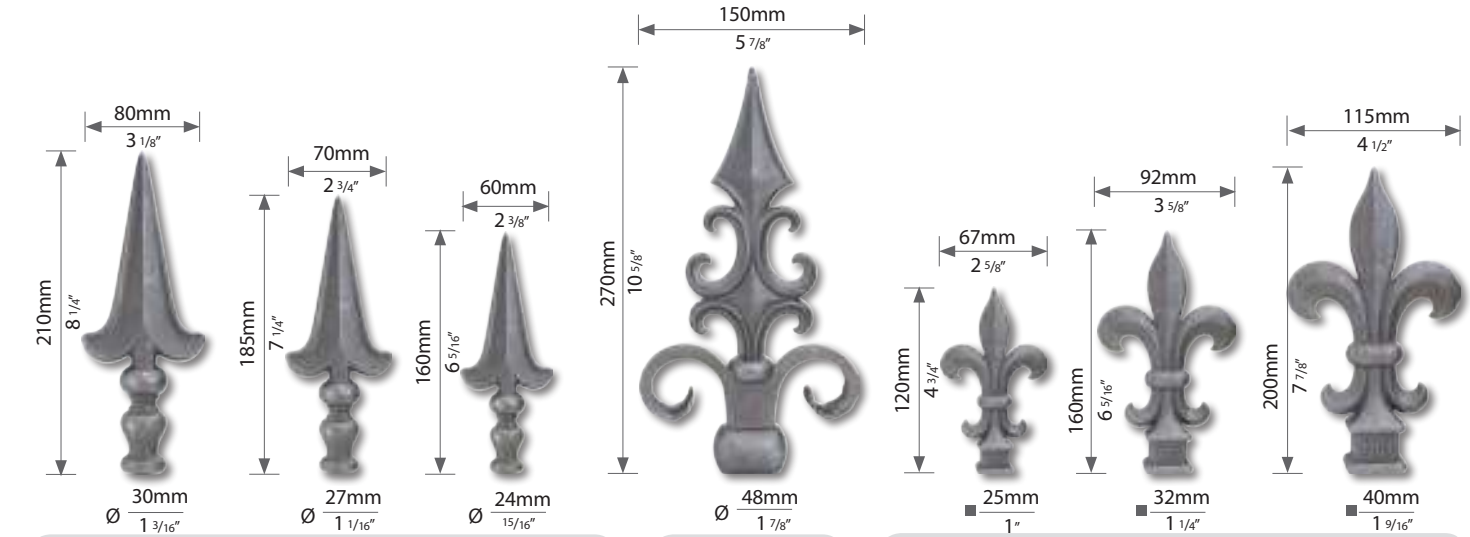
RUSSE : Литые стальные наконечники для наконечников и седла, пригодные для сварки и цинкования. , Ссылки «GF» предназначены для самых требовательных металлистов. Ссылки, помеченные *, защищены международной регистрацией образцов.



LA 143GF **LA 142GF** **LA 141GF** **LA 230GF** **LA 151GF** **LA 152GF** **LA 153GF**

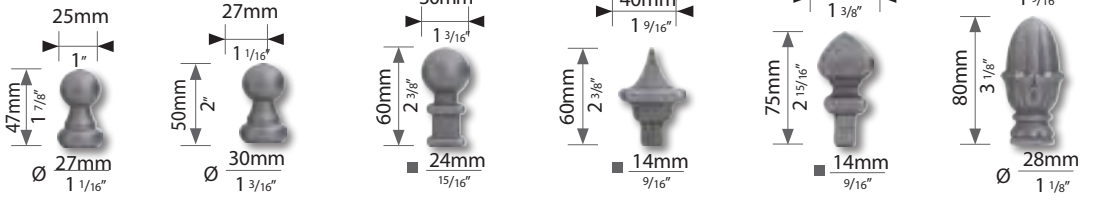


LA 183GF **LA 182GF** **LA 181GF** **LA 239GF*** **LA 191GF** **LA 192GF** **LA 193GF**

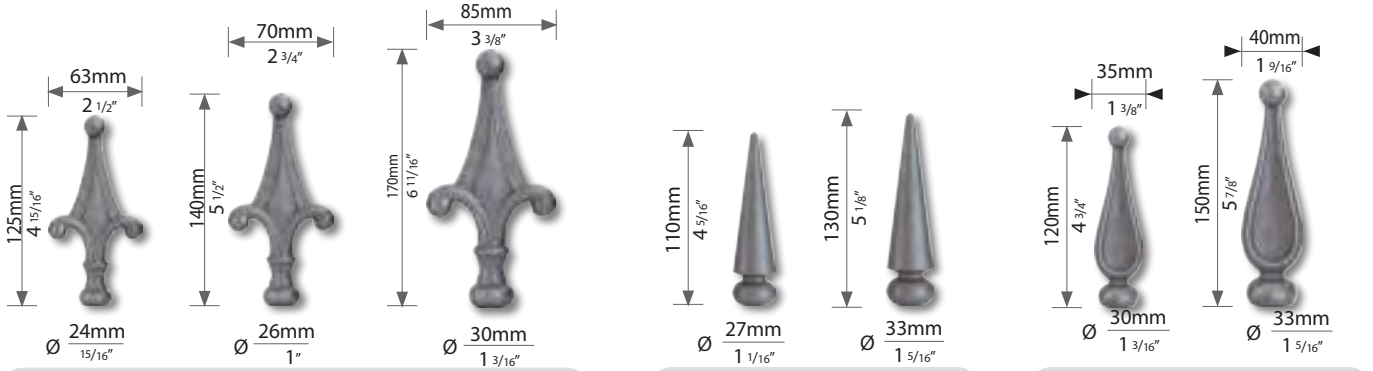


LA 223GF **LA 222GF** **LA 221GF** **LA 238GF*** **LA 251GF*** **LA 252GF*** **LA 253GF***

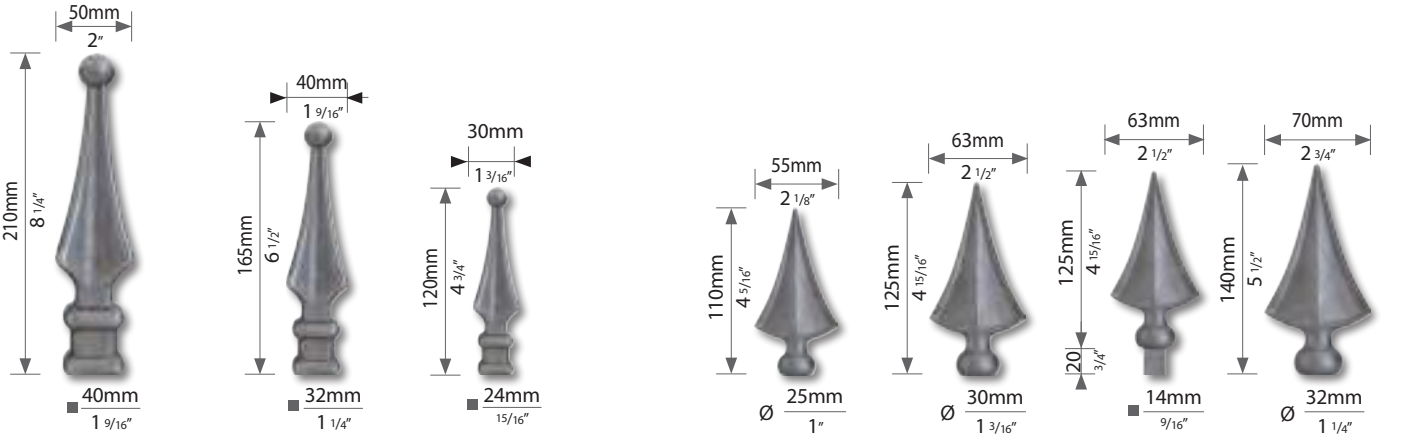
HEKPUNTEN - PUNTAS DE LANZA
НАКОНЕЧНИКИ ДЛЯ СТОЕК



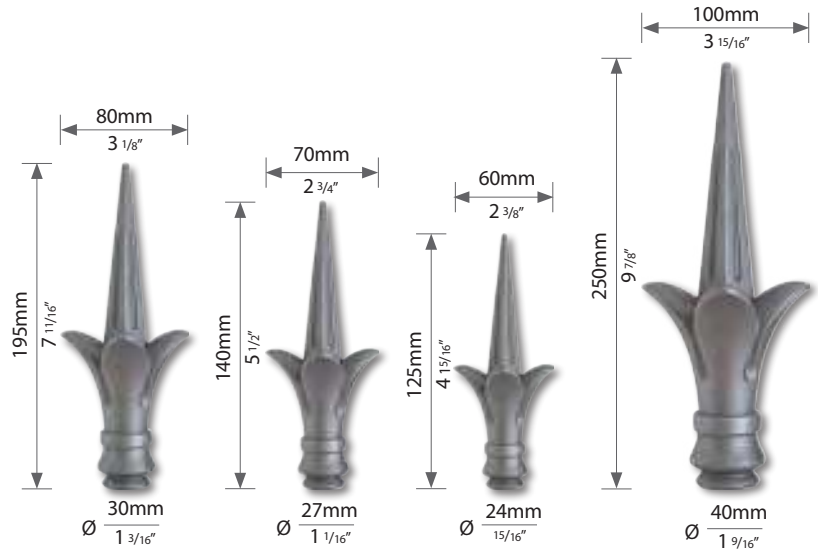
LA 31GF **LA 32GF** **LA 41GF** **LA 45GF** **LA 51GF** **LA 111GF**



LA 211GF* **LA 212GF*** **LA 213GF*** **LA 171GF** **LA 172GF** **LA 272GF*** **LA 273GF***



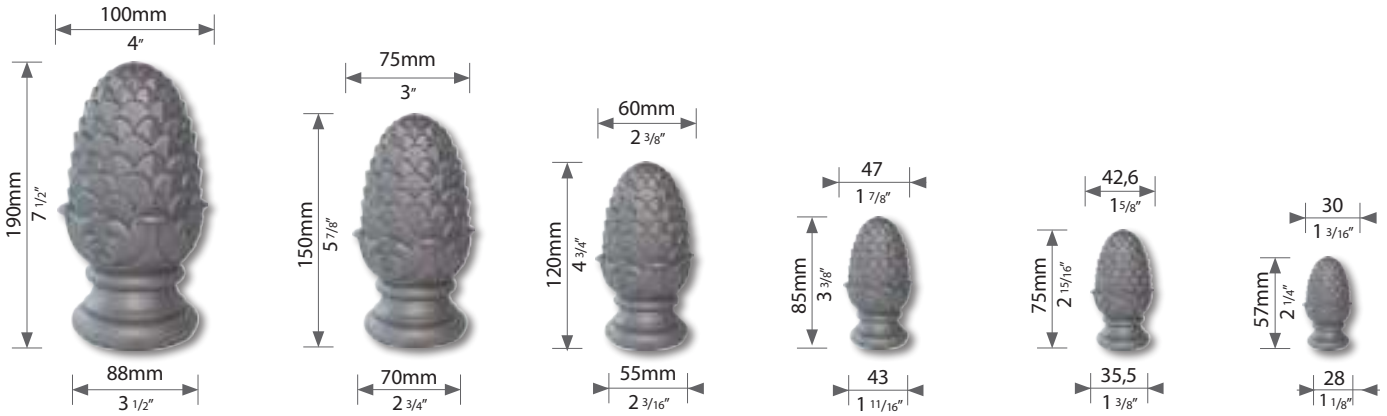
LA 163GF **LA 162GF** **LA 161GF** **LA 231GF*** **LA 232GF*** **LA 237GF*** **LA 233GF***



LA 243GF **LA 242GF** **LA 241GF** **LA 244GF**

FER

ELEMENTS DECORATIFS - ZIERELEMENTE ORNAMENTS



M12 FOT 19-FULL **M12 FOT 15-FULL** **M10 FOT 12-FULL** **M10 FOT 8-FULL** **M8 FOT 7-FULL** **M8 FOT 6-FULL**

FRANÇAIS : Pommes de pin en acier massives prêtes à être montées. **SOUDABLES ET GALVANISABLES**.

DEUTSCH : Zieraufsätze aus Massivestahl zum montieren. **SCHWEISSBAR UND FEUERVERZINKBAR.**

ENGLISH : Full bodied steel casting pine cones ready to assemble. **SUITABLE FOR WELDING AND GALVANIZING.**

NEDERLANDS: Dennenappels massief staal. Gereed om te worden monteert. **LAS- EN VERZINKBAAR.**

ESPAÑOL : Pinas en acero solido. **SOLDABLES Y GALVANIZABLES.**

RUSSE : Готовые к установке сосновые шишки отлитые из стали. **Пригодны для сварки и цинкования**

M12 FOT 19-NG **M12 FOT 15-NG**

FRANÇAIS :Pommes de pin creuses en acier moulé **SOUDABLES, NON GALVANISABLES**.

DEUTSCH : Zieraufsätze aus Schmiedeguß, **SCHWEIßBAR, NICHT FEUERVERZINKBAR**.

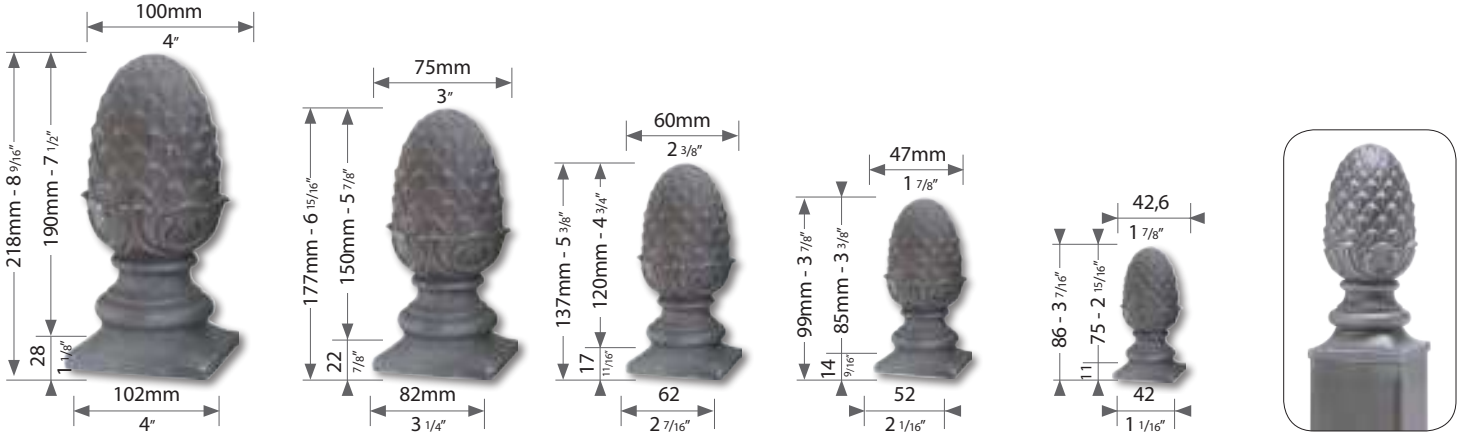
ENGLISH : Hollow pine in steel castings **SUITABLE FOR WELDING, NOT GALVANIZING**.

NEDERLANDS : Gietijzeren holle paalkoppen. **NIET VERZINKBAAR**.

ESPAÑOL : Pinas en acero moldeado. **SOLDABLES, NO GALVANISABLES**.

RUSSE : Сосновые шишки отлитые из стали.**Пригодны для сварки, не оцинкованные(NG).**

ELEMENTS DECORATIFS - ZIERELEMENTE ORNAMENTS



FOTC 19-FULL **FOTC 15-FULL** **FOTC 12-FULL** **FOTC 8-FULL** **FOTC 7-FULL**

FRANÇAIS :Pommes de pin en acier massives sur embases. **SOUDABLES ET GALVANISABLES**.

DEUTSCH : Zieraufsätze aus Massivestahl mit Sockel. **SCHWEISSBAR UND FEUERVERZINKBAR**.

ENGLISH : Full bodied steel pine cones with base. **SUITABLE FOR WELDING AND GALVANIZING**.

NEDERLANDS : Massieve stalen paalkoppen met deel. **VERZINKBAAR**.

ESPAÑOL : Pinas en acero solido con base. **SOLDABLES Y GALVANIZABLES**.

RUSSE : Сосновые шишки отлитые из стали на основании. **Пригодны для сварки и цинкования.**

FOTC 19-NG **FOTC 15-NG**

FRANÇAIS :Pommes de pin creuses en acier moulé sur embases **SOUDABLES, NON GALVANISABLES**.

DEUTSCH : Zieraufsätze aus Schmiedeguß mit Sockel. **SCHWEIßBAR, NICHT FEUERVERZINKBAR**.

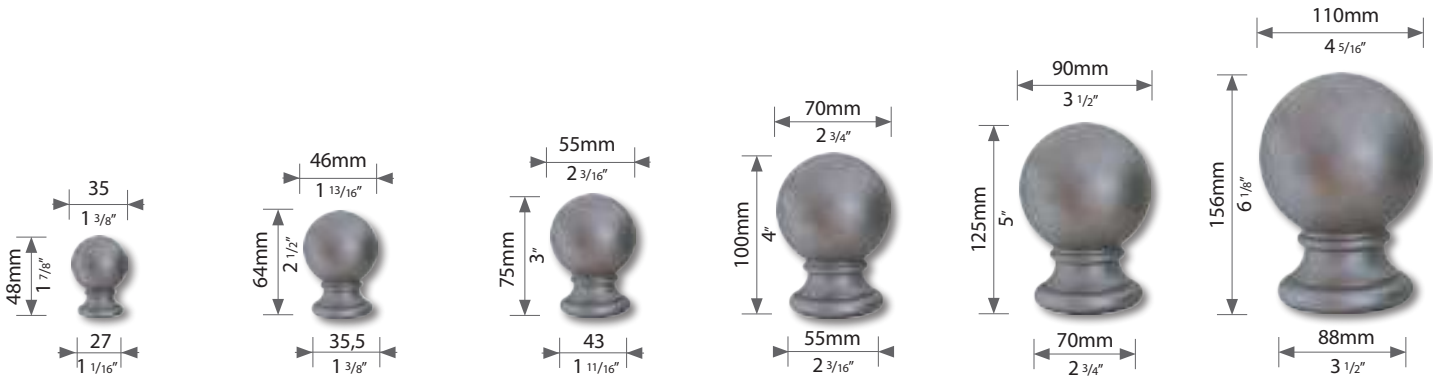
ENGLISH : Hollow pine in steel castings with base. **SUITABLE FOR WELDING, NOT GALVANIZING**.

NEDERLANDS : Gietijzeren holle paalkoppen met deel. **NIET VERZINKBAAR**.

ESPAÑOL : Pinas en acero moldeado con base. **SOLDABLES, NO GALVANIZABLES**.

RUSSE : Сосновые шишки отлитые из стали на основании. **Пригодны для сварки, не оцинкованные(NG).**

ORNAMENTEN - ORNAMENTOS
УКРАШЕНИЯ



M8 FOS 3-FULL **M8 FOS 4-FULL** **M10 FOS 5-FULL** **M10 FOS 7-FULL** **M12 FOS 9-FULL** **M12 FOS 11-FULL**

FRANÇAIS : Sphères en acier massives prêtes à être montées. **SOUDABLES ET GALVANISABLES.**

DEUTSCH : Kugeln aus Massivestahl zum montieren. **SCHWEISSBAR UND FEUERVERZINKBAR.**

ENGLISH : Full bodied steel casting balls ready to assemble. **SUITABLE FOR WELDING AND GALVANIZING.**

NEDERLANDS: Massieve stalen bollen. Gereed om te worden monteert. **LAS- EN VERZINKBAAR.**

ESPAÑOL : Esferas en acero solido. **SOLDABLES Y GALVANIZABLES.**

RUSSE : Готовые к установке шары отлитые из стали. **Пригодны для сварки и цинкования.**

M8 FOS 3-NG **M8 FOS 4-NG** **M10 FOS 5-NG** **M10 FOS 7-NG** **M12 FOS 9-NG** **M12 FOS 11-NG**

FRANÇAIS :Sphères creuses en acier moulé **SOUDABLES, NON GALVANISABLES**.

DEUTSCH : Hohlkugeln aus Schmiedeguß, **SCHWEIßBAR, NICHT FEUERVERZINKBAR**.

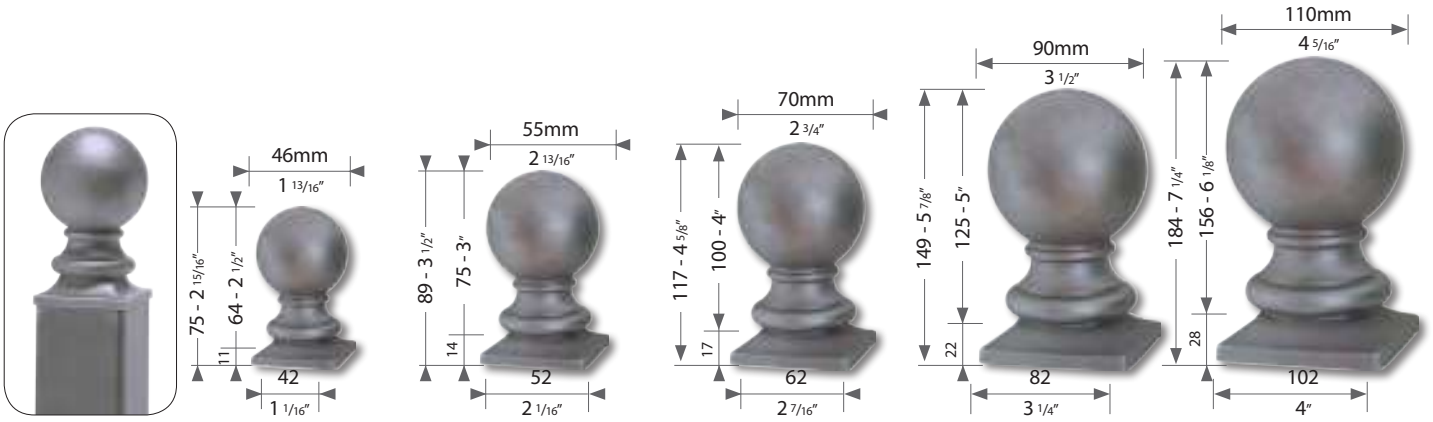
ENGLISH : Hollow balls in steel castings **SUITABLE FOR WELDING, NOT GALVANIZING**.

NEDERLANDS : Gietijzeren holle bollen. **NIET VERZINKBAAR**.

ESPAÑOL : Esferas huecas en acero moldeado. **SOLDABLES, NO GALVANIZABLES**.

RUSSE : Шары отлитые из стали.**Пригодны для сварки, не оцинкованные.**

ORNAMENTEN - ORNAMENTOS
УКРАШЕНИЯ



FOSC 4-FULL **FOSC 5-FULL** **FOSC 7-FULL** **FOSC 9-FULL** **FOSC 11-FULL**

FRANÇAIS : Sphères sur embases en acier massives. **SOUDABLES ET GALVANISABLES.**

DEUTSCH : Kugeln mit Sockel aus Massivestahl. **SCHWEISSBAR UND FEUERVERZINKBAR.**

ENGLISH : Full bodied steel balls with base. **SUITABLE FOR WELDING AND GALVANIZING.**

NEDERLANDS: Massieve stalen bollen met deel. **LAS- EN VERZINKBAAR.**

ESPAÑOL : Esferas con base en acero solido. **SOLDABLES Y GALVANIZABLES.**

RUSSE : Шары отлитые из стали на основании.**Пригодны для сварки и цинкования.**

FOSC 4-NG **FOSC 5-NG** **FOSC 7-NG** **FOSC 9-NG** **FOSC 11-NG**

FRANÇAIS :Sphères creuses sur embases en acier moulé **SOUDABLES, NON GALVANISABLES**.

DEUTSCH : Hohlkugeln mit Sockel aus Schmiedeguß, **SCHWEIßBAR, NICHT FEUERVERZINKBAR**.

ENGLISH : Hollow balls with base in steel castings **SUITABLE FOR WELDING, NOT GALVANIZING**.

NEDERLANDS : Gietijzeren holle bollen met deel. **NIET VERZINKBAAR**.

ESPAÑOL : Esferas con base huecas en acero moldeado. **SOLDABLES, NO GALVANIZABLES**.

RUSSE : Шары отлитые из стали на основании. **Пригодны для сварки, не оцинкованные.**

FER

FRANÇAIS : Béquilles et bouton en fer. Femelle avec vis pointeau pour tige carrée de 8 mm (non comprise). Protection anticorrosion par DACROMET®. Option : Patiné à la main "Fer Naturel" : P

DEUTSCH : Drücker und Drehknopf mit Befestigungsschraube, jedoch ohne Stift. DACROMET® beschichtung, passend für 8 mm Stift. Option : "Eisen natur" Hand patiniert : P

ENGLISH : Lever handles and knob made of iron, equipped with locking screws, but without the 8 mm (5/16") square rod. DACROMET® coated. Option : Hand patinated "Natural Steel" : P

NEDERLANDS : Poort/deurkrukken en -knop incl. evestigingsschroeven, excl. stift 8mm. DACROMET® bekleding. Optie: handgepatineerd "Naturel-metaalkleur" : P

ESPAÑOL : Palanca de apoyo y botón en hierro. Hembra con tornillo puntiagudo para varilla cuadrada de 8 mm.(sin pasador). Protección anti-corrosiva para DACROMET®. Opcional : Patinado a mano "Hierro viejo ": P

RUSSE : Ручки изготовлены из металла, поставляются со стопорными винтами, но без 8-мм квадратного стержня с помощью покрытия DACROMET®.
Оцинкованы. Дополнительно поставляются: ручки, окрашенные под цвет "естественной стали": "P".

Idem à ci-contre, mais bouton fixe.

Idem wie nebenstehend, aber mit festem Knopf.

Idem as opposite, but with fixed knob.

Idem als nevenstaande, echter met vaste knop.

Igual a los anteriores, pero con puño fijo.

Такой же как рядом, но с фиксатором.



Brut	SEP 13 L	Raw	SEP 13 R	сырье	SEP 12	Roh	SEP 7	Bruto	SEP 8
Patiné	SEP 13 LP	Patinated	SEP 13 RP	С патиной	SEP 12 P	Patinier	SEP 7 P	Patinado	SEP 8 P

FRANÇAIS : Tiges carrées de 8 mm

DEUTSCH : 8 mm Stift und Wechselstift

ENGLISH : 8 mm - 5/16" square rods

NEDERLANDS : Wisselstift, 8 mm vierkant

ESPAÑOL : Varillas cuadradas de 8 mm

RUSSE : Квадратный штырь, 8мм



SEK 6	SEK 11

FRANÇAIS : Cylindre en laiton - 4 goupilles.

DEUTSCH : Schließzylinder aus Messing, 4 Stiftzuhaltungen.

ENGLISH : Dual cylinder made of brass - 4 pins.

NEDERLANDS : Messing cilinder met 4 stiften, inclusief schroef en 3 sleutels.

ESPAÑOL : Bombillos de cierre en latón con 4 pasadores.

RUSSE : Двойной 4-штырьковый цилиндрический латунный механизм.



	Fermetures différentes Verschiedene Schließungen Different lockings Niet gelijksluitend Cerraduras diferentes Различное запирание	Fermetures identiques Gleichschließend Identical lockings Gelijksluitend Cerraduras idénticas Одинаковое запирание.
L : 40 mm L : 1 9/16"	SEC 40	SEC 40 S
L : 54 mm L : 2 1/8"	SEC 54	SEC 54 S

FRANÇAIS : Serrure galvanisée à pène réversible pour usage gauche ou droite. Pène dormant 1 tour – sans le barillet

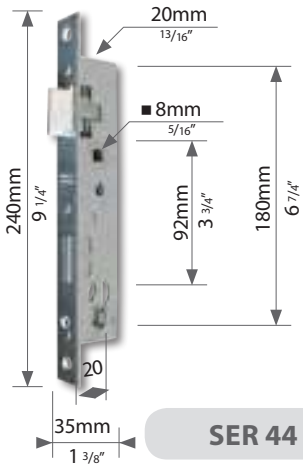
DEUTSCH : Verzinktes Schloß – 1 tourig. Links und Rechts verwendbar durch umdrehbaren Fallenkopf - ohne Zylinder.

ENGLISH : Galvanized lock – 1 Tour deadbolt. The springlatch is reversible for right or left hand use. Cylinder sold separately.

NEDERLANDS : Slot, verzinkt - 1-toerig. Links en rechts omkeerbaar, excl. cilinder.

ESPAÑOL : Cerrojo galvanizado con resbalón reversible a derecha e izquierda. El pestillo cierra con una vuelta. Se sirve sin bombillo.

RUSSE : Оцинкованный замок с реверсивной щеколдой для использования в левую или правую сторону. Неподвижная щеколда (1 оборот, без цилиндрического механизма).



SER 44

FRANÇAIS : Têtière en acier galvanisé, ép. 3mm.

DEUTSCH : Schließblech, 3 mm, verzinkt.

ENGLISH : Striking plate – zinc plated.

NEDERLANDS : Sluitplaat, 3mm, verzinkt.

ESPAÑOL : Frente en acero galvanizado. Espesor 3 mm.

RUSSE : Накладка из стали (толщина: 3 мм).



E : 24 mm E : 15/16"	SEB 39
E : 33 mm E : 1 5/16"	SEB 49

FRANÇAIS : Plaque en acier éléctrozinguée martelée sur les angles. Epaisseur 3mm.

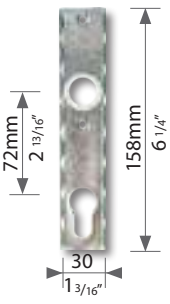
DEUTSCH : Kantengehämmerte Platte aus Stahl verzinkt. 3 mm dick.

ENGLISH : Steel plate with hammered edges. Zinc plated. 3 mm thick.

NEDERLANDS : Kantgehamerde Verzinkte stalen plaat. 3mm dik.

ESPAÑOL : Placa de acero con los bordes martillado. Zincado. 3 mm de espesor.

RUSSE : Кованная накладка из стали, прошедшая электролитическое пцинкование и скованная по углам (толщина: 3 мм).



SEB 59

FRANÇAIS : Plaques décoratives en tôle d'acier, épaisseur 4 mm forgée à chaud.

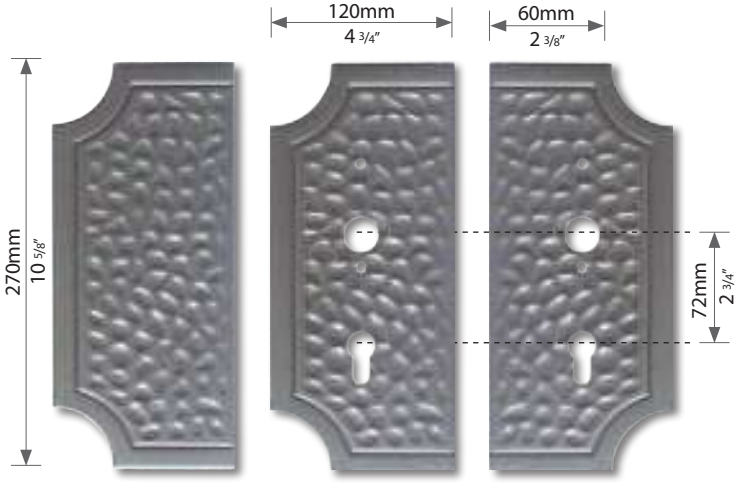
DEUTSCH : Schloßblende, warm geschmiedet, Blechstärke 4 mm.

ENGLISH : Decorative plates of hot forged sheet steel, 4 mm thick.

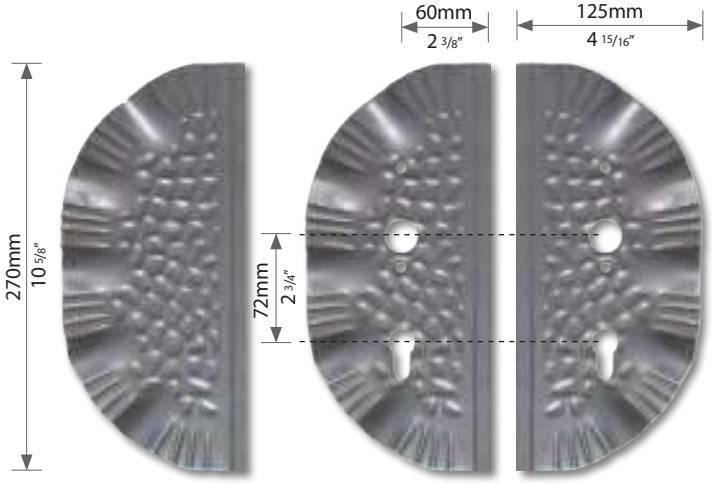
NEDERLANDS : Warm gesmede sierplaten voor montage op de door ons te leveren slotkasten en tegenkasten. Dikte 4 mm.

ESPAÑOL : Placas decorativas de chapa de acero forjada en caliente, 4 mm de grosor.

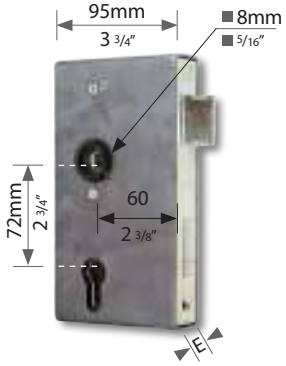
RUSSE : Декоративные кованые накладки из листовой стали толщиной 4 мм.



SED 10 | **SED 11 L** | **SED 11 R**

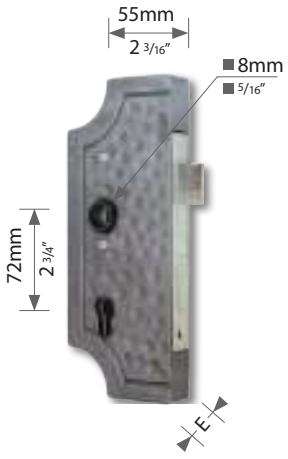


SED 13 | **SED 12 L** | **SED 12 R**











E : 30 mm E : 1 3/16"	**SER 30**	**SEB 31**	**SEB 32**	**SER 37**	**SEB 38**
E : 40 mm E : 1 9/16"	**SER 40**	**SEB 41**	**SEB 42**	**SER 47**	**SEB 48**

FRANÇAIS : Boîtiers en acier à souder avec serrures galvanisées. Pène réversible pour usage gauche ou droite. Pène dormant à 2 tours – Sans le barillet. Contre boîtes, à souder, sans butée. Têtière réversible, prévue pour montage d'une gâche électrique.

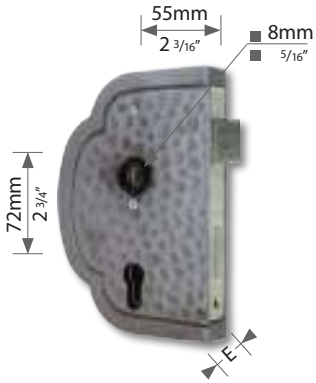
DEUTSCH : Schloßkästen aus Stahl, zum Anschweißen, mit verzinkten Schlössern. 2 tourig- Links und Rechts verwendbar durch umdrehbaren Fallenkopf-ohne Zylinder. Gegenkästen aus Stahl, ohne Anschlag. Links und Rechts verwendbar. Für elektrischen Türöffner vorgerichtet.

ENGLISH : Steel Lockboxes to be welded, with galvanized locks. 2 Tours deadbolts. The springlatch is reversible for right or left hand use. Locking cylinder sold separately. Steel Counterboxes, to be welded. The face plates are reversible and accept electric strikes.

NEDERLANDS : Slotkasten in staal, lasbaar, met verzinkte sloten. Rechts en links omkeerbaar doormiddel van draaibare dagschoot– 2 toerig–zonder cilinder. Tegenkasten in staal, zonder aanslag. Rechts en links toepasbaar. Voorbereid voor elektrische deuropeners.

ESPAÑOL : Cuerpo de cerrojo en acero para soldar con cerrojo galvanizado. El resbalón es reversible a derecha e izquierda y el pestillo cierra con dos vueltas. Se sirve sin bombillo. Contra-cuerpo de cerrojo sin retención, para soldar. Cabezal reversible previsto para el montaje de una gacheta eléctrica.

RUSSE : Сварные кожухи для замков, изготовленные из стали, и оцинкованные замки. Два оборота. Пружинящий язычок можно переустанавливать на левую или правую сторону. Замок поставляется без цилиндрического механизма. Накладки сварные. Декоративные пластины можно устанавливать на любую сторону. Возможна установка электрического устройства.





E : 30 mm E : 1 3/16"	**SER 35**	**SEB 36**
E : 40 mm E : 1 9/16"	**SER 45**	**SEB 46**

FER

FRANÇAIS : Vis écrous à tête forgée décorative en pointe de diamant.

Ne pas utiliser pour fixer des RF. Couple maximum limité à 18N.m.

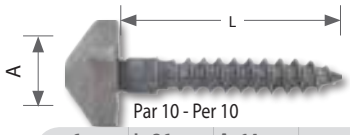
DEUTSCH : Zierkopfschrauben, nicht geeignet zur Befestigung der Bodenrosetten RF. Maximales Drehmoment beschränkt auf 18N.m.

ENGLISH : Forged nail-headed screws and nuts. Decorative screws are not suitable for fastening the RF anchor bases. The maximum torque is 18N.m.

NEDERLANDS : Warm gesmede sierkopschroeven. Sierkopschroeven, niet geschikt voor bevestiging van bevestigingsrozetten RF. Maximum draaimoment is 18N.m.

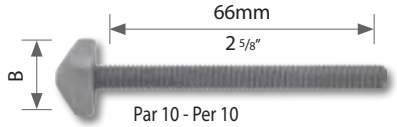
ESPAÑOL : Tornillo y tuerca con cabeza forjada con punta de diamante. Tornillo decorativo, no utilizar para fijar las pletinas RF. Par máximo limitado a 18 N.m.

RUSSE : Саморезы, с кованными декоративными плоскими головками. Не использовать для крепления анкерных пластин(RF). Максимальный затягивающий момент – 18 Н/м.



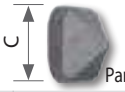
Par 10 - Per 10

● 6 mm 1/4″	L : 36 mm L : 1 7/16″	A : 14mm A : 9/16″	VB 640
● 8 mm 5/16″	L : 56 mm L : 2 3/16″	A : 16mm A : 5/8″	VB 860



Par 10 - Per 10

M6	VM 670	B : 14 mm B : 9/16″
M8	VM 870	B : 16 mm B : 5/8″



Par 10 - Per 10

M6	VE 6	C : 14 mm C : 9/16″
M8	VE 8	C : 16 mm C : 5/8″

FRANÇAIS : Vis de sécurité en acier trempé à sens unique : Dévissage impossible.

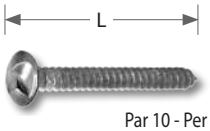
DEUTSCH : Einweg-Sicherheits-Schraube aus gehärtetem Stahl. Die Schrauben können nicht mehr herausgedreht werden.

ENGLISH : One way security screw, heat threaded (5/16″ x 3″). Unscrewing will be impossible.

NEDERLANDS : Veiligheidsschroef uit gehard staal. Deze kan na montage niet meer los gedraaid worden.

ESPAÑOL : Tornillo unidireccional de seguridad de acero templado . Una vez atornillado ya no puede destornillarse.

RUSSE : Неотвинчиваемые предохранительные винты Невозможно открутить.



Par 10 - Per 10

● 8 mm 5/16″	L : 50 mm L : 1 9/16″	VSU 50
● 8 mm 5/16″	L : 70 mm L : 3″	VSU 70

FRANÇAIS : Vis de sécurité indéserrable, par rupture de la tête hexagonale.

DEUTSCH : Abscheer-Sicherheits-Schraube. Sechskant-Kopf reißt bei einem bestimmten Druckpunkt ab.

ENGLISH : Security lock screw, by breaking off the hexagonal head.

NEDERLANDS : Veiligheidsbout met zeskante kop die na montage is afgedraaid. Daarna is de bout niet meer te demonteren.

ESPAÑOL : Tornillo de seguridad indestornillable si se rompe la cabeza hexagonal.

RUSSE : Предохранительные стопорные болты с отламывающейся шестигранной головкой.



Par 10 - Per 10

M10	VH 108

PEINTURES - FARBEN - PAINTS - KLEUREN PINTURAS - КРАСКИ

FRANÇAIS : Patines à appliquer au "pinceau sec" sur ferronneries peintes : 0,25 L avec 0,25 L de diluant spécial. Ne pas exposer à une température supérieure à 80°C (risque de décoloration).

DEUTSCH : Patina-Farben zum Auftragen mit „trockenem Pinsel" auf behandeltes Schmiedeeisen : 0,25 L mit 0,25 L spezial Verdünnung. Umgebungstemperatur nicht höher als 80°C (Entfärbungsrisiko).

ENGLISH : Patinas to be applied by «dry brush» method on painted steel (combine 0.25L with 0.25L special thinner). Paint colors will fade if exposed to temperatures greater than 80ºC.

NEDERLANDS : Patina, aan te brengen met een "droog penseel" op behadeld smeedijzer: 0,25L met 0,25L speciale verdunner. Niet toepassen bij temperaturen hoger dan 80ºC ter voorkoming van kleurvervaging.

ESPAÑOL : Pátinas para aplicar con "pincel seco" sobre hierros forjados pintados: 0,25 L. con 0,25 L de disolvente especial. No exponer a temperaturas superiores a 80ºC (Riesgo de decoloración) .

RUSSE : Патина для нанесения методом сухой кисти на окрашенную стальную поверхность ,(смесь 0,25 л с 0,25 л специального растворителя). Окончательная отделка применяется как в помещении (XV1), так и вне помещения (XV2). Цвет краски блекнет при воздействии температур выше 80оС.





Rouille
Rost
Rust
Rost
Rust
Ржавчина

XPA - R



Fer naturel
Eisen natur
Natural iron
Naturel-metaalkleur
Hierro natural
Натуральное железо

XPA - F



Vieux bronze
Alt bronze
Old bronze
Oud brons
Bronce viejo
Состаренная бронза

XPA - B



Vert de gris
Verdigris
Grünspan
Kopergroen
Color verdin
Ярь-медянка

XPA - V

FRANCE gf 1948

FRANÇAIS : XNO 3 et XME 3 sont des peintures à base de Polyvinyle (plastique liquide) d'aspect satiné à séchage rapide. Leur qualité d'adhérence est exceptionnelle. Elles s'appliquent directement au pinceau ou au pistolet sans sous-couche, sur surfaces fraîchement zinguées, aluminium ou cuivre. Particulièrement adaptées aux pièces forgées, les reliefs tels que les rainures ou gravures ne seront pas noyés. XNO 3 et XME 3 sont disponibles en NOIR satiné et en GRIS métallisé et conditionnés en cartons scellés de 2.5 L de peinture et 2 L de diluant. Pour une protection anticorrosion durable, les supports en acier brut (non zingués) seront débarrassés de toutes souillures, anciennes peintures, graisses, calamine, rouille, par brossage ou de préférence par grenaillage et revêtus d'une sous-couche type XP 300. Ne pas soumettre les ouvrages peints avec XME3 ou XNO3 à une température supérieure à 110°C.

DEUTSCH : XNO 3 / XME 3 ist eine Kunstharzlackfarbe auf Basis Polyvinylmischpolymerisat (Flüssigkunststoff) Seidenmatt, schnelltrocknend und kann mit Pinsel, Rolle oder Spritzpistole aufgetragen werden. Ohne Grundierung werden festhaftende, wetterbeständige Anstriche auf frisch verzinkte Eisenflächen erreicht. XNO 3/XME 3 eignen sich insbesondere für Schmiedestücke, weil z. B. Hammerschläge und Gravuren nicht überdeckt werden. Lieferbar in SATINSCHWARZ oder EISENGLIMMER (Graumetallic), nur in verschweißten Kartons : 2,5 L Lack und 2 L Verdünnung. Bei hohen Ansprüchen hinsichtlich Korrosionsschutz auf Eisen und Stahluntergründen empfiehlt sich ein Grundanstrich mit unserer Grundierfarbe XP 300. Die mit XME3 oder XNO3 gestrichenen Werkstücke nicht einer Temperatur höher als 110°C aussetzen.

ENGLISH : XNO 3 and XME 3 are Polyvinyl base paints (liquid plastic), satin looking, rapid drying, excellent adhesive and chip resistant. Application by brush or spray directly without pre-treatment on freshly hot dipped galvanized iron work. Especially suitable for forged iron, as the reliefs of the hammering and engraving are not sunken. Available in Satin BLACK or METALLIC-GREY. Packaging : Cardboard box containing 2.5 L paint and 2 L thinner. To achieve anti corrosion status a base undercoat XP 300 must first be applied to untreated steelwork prior to using XN0 3 and XME 3. Items painted with XME3 or XNO3 should not be exposed to temperatures greater than 110ºC.

ESPAÑOL : XNO 3 y XME 3 son pinturas a base de polivinilo (plástico liquido) de aspecto satinado y secado rápido. Sus cualidades de adherencia son excepcionales. Se aplican directamente a brocha ó pistola sin tratamiento previo sobre superficies de acero galvanizadas en caliente ó aluminio. Particularmente estudiadas para piezas de forja, puesto que mantiene el relieve de las ranuras ó grabados. Disponible en NEGRO satinado y en GRIS metalizado. Únicamente en recipientes de 2.5 L de pintura y 2 L de disolvente. Para una eficaz protección anticorrosiva, los soportes de acero no zincados serán limpiados de impurezas, restos de pintura vieja, grasa, calamina, óxido, cepillando o preferentemente por chorro de arena y revestidos de una base tipo XP 300 . No someter los trabajos pintados con XME3 o XNO3 a temperaturas superiores a 110ºC.

RUSSE : Продукты XNO 3 и XME 3 – это поливиниловые краски (жидкий пластик), с глянцевым блеском, быстросохнущие, с высокой связующей способностью и стойкие к шелушению. Наносятся при помощи кисти или распылителя непосредственно на металлическое изделие, сразу после оцинковки горячим способом, без предварительной обработки. Особо подходит для кованого железа, поскольку ковка и чеканка не оставляют углублений. Имеющиеся варианты: Satin BLACK (глянцевый черный) или METALLIC-GREY (серый металлик). Фасовка: картонная



NOIR - SCHWARZ
BLACK - ZWART
NEGRO - ЧЁРНЫЙ

GRIS MÉTAL - EISENGLIMMER
METAL GREY - METAALGLANS
GRIS METALIZADO - СЕРЫЙ МЕТАЛЛИК

XNO 3 **XME 3**



XP 300

FRANÇAIS : Le primaire XP 300 est une **peinture antirouille** à séchage rapide aux phosphates de zinc à base de résines alkydes. Ses excellentes propriétés antirouille résultent des proportions optimales entre le diluant et les extraits secs, ainsi que de l'utilisation de phosphates de zinc comme pigments inhibiteurs de corrosion. XP 300 adhère particulièrement bien aux surfaces en fer, acier ou fonte et constitue un excellent primaire pour la plupart des finitions. Résiste aux intempéries. Pour diluer, nous recommandons un diluant synthétique. Primaire de couleur gris clair, contenance de 2,5 L et poids de 4,2 kg.

DEUTSCH : Die GRUNDIERFARBE XP 300 ist eine schnelltrocknende, **antikorrosive Grundierfarbe** auf Alkydharzbasis. Die sehr guten Korrosionsschutzeigenschaften resultieren aus einem optimalen Verhältnis zwischen Bindemittel und Festkörper, sowie durch die Verwendung von Zinkphosphat als aktives Rostschutzpigment gegen Unterrostung. Die GRUNDIERFARBE XP 300 besitzt sehr gute Haftungseigenschaften auf Eisen, Stahl und Gußeisen. Die GRUNDIERFARBE XP 300 vermittelt der nachfolgenden Lackierung eine optimale Haftfestigkeit und Wetterbeständigkeit. Zum Verdünnen empfehlen wir eine Kunstharzverdünnung. Hellgraue Grundierfarbe, 2,5 L Inhalt und 4,2 Kg Gewicht.

ENGLISH : XP 300 is a fast drying high build zinc phosphate **primer** which offers maximum anti-corrosion when applied to iron, steel and cast. It is particularly effective in severe weather conditions with the zinc phosphate providing maximum prevention against rust. When using XP 300 we recommend the use of a synthetic thinner for thinning purposes. Light grey primer, 2,5 L (weight each: 4,2 kg).

RUSSE : Продукт XP 300 – быстросохнущая с высоким содержанием сухого остатка цинк-фосфатная грунтовка, обеспечивающая максимальный антикоррозионный эффект при нанесении на железо, сталь или чугун. Особенно эффективна в суровых погодных условиях, поскольку фосфат цинка обеспечивает максимальную защиту от ржавчины. При применении продукта XP 300, для разбавления рекомендуется использовать синтетический растворитель. Светло-серая грунтовка, 2,5 л (вес каждой упаковки – 4,2 кг).

ESPAÑOL : La imprimación XP 300 es una **pintura antióxido** de secado rápido con Fosfatos de Zinc a base de resinas acrílicas. Sus excelentes propiedades antióxido resultan de la óptima proporción entre el disolvente y los extractos secos, así como de la utilización de Fosfatos de Zinc como pigmentos inhibidores de la corrosión. XP 300 se adhiere especialmente bien en superficies de hierro, acero o fundición y constituye una excelente imprimación para la mayor parte de acabados. Resiste a la intemperie. Recomendamos un disolvente sintético para diluirlo. Pintura de color gris claro. Contenido : 2,5 L. y peso 4,2 kg.

FRANÇAIS : Vernis acrylique en aérosol. Contenu : 0,40 L. Convient particulièrement pour la protection des pièces en laiton et bronze. Conseillé pour retouches ou petits travaux uniquement. Pour une protection supérieure nous recommandons le vernis XV2.

DEUTSCH : Klarlack Spray - Acryl Basis. Inhalt: 0,40 L. Besonders geeignet für Messing-und Bronzeteile. Nur geeignet für Nachbearbeitungen oder kleinere Teile. Für einen höheren Schutz empfehlen wir den XV2 Lack.

ENGLISH : Transparent lacquer spray, acrylic based. Size : 0,40 liter. Especially suited for brass and bronze items. Use for touchups or small projects only. For greater protection out of doors we recommend XV2 lacquer.

NEDERLANDS : Blanke lak spray - acryl basis. Inhoud : 0,40 ltr. Speciaal bruikbaar voor messing en bronzen componenten. Alleen geschikt voor nabewerking of kleine onderdelen. Voor een betere bescherming wordt de XV2 lak aanbevolen.

ESPAÑOL : Barniz acrílico en aerosol. Contenido : 0,40 L. Adecuado particularmente para la protección de piezas de latón o bronce. Aconsejado únicamente para retoques o pequeños trabajos. Para una protección superior, recomendamos el barniz XV2.

RUSSE : Прозрачный акриловый лак-аэрозоль. Объем: 0,40 литра. Особенно подходит для изделий из меди и бронзы. Используется только для подкраски и небольших работ. Для лее эффективной защиты вне помещения рекомендуется лак XV2.



XV 1

FRANÇAIS : Vernis à base de polyuréthane à 2 composants. Livré en carton contenant 1 litre de vernis avec durcisseur et 1 litre de diluant. Excellent pour la protection des pièces en laiton. Les éléments vernis ne doivent pas être exposés à une température supérieure a 110°C.

DEUTSCH : Zweikomponentenlack auf Polyurethan-Basis. Lieferbar im geschlossenen Karton. Inhalt: 1 Liter Lack mit Härter und 1 Liter Verdünnung. Besonders zum Schutz von Messingteilen geeignet. Die lackierten Teile dürfen nicht einer Temperatur höher als 110°C ausgesetzt werden.

ENGLISH : Polyurethane based lacquer. Supplied complete with 1 litre of lacquer, hardener and thinner. Excellent for the protection of brass items. Lacquered items should not be exposed to temperatures greater than 110ºC.

NEDERLANDS : Twee componenten, Polyurethaan blanke basislak, uitsluitend . Leverbaar in gesloten verpakking. Inhoud : 1 ltr. lak met verharder, 1 ltr. verdunner. Speciaal bruikbaar voor messing componenten. De gelakte delen niet blootstellen aan een temperatuur hoger dan 110ºC.

ESPAÑOL : Barniz Poliuretano dos componentes. Suministrado en caja de cartón conteniendo 1L. de Barniz con endurecedor y 1L. de disolvente. Excelente para la protección de piezas de latón. Los elementos barnizados no deben ser expuestos a temperaturas superiores a 110ºC.

RUSSE : Полиуретановый лак. Поставляется в комплекте: 1 литр лака, отвердитель и растворитель. Идеально подходит для защиты изделий из меди. Лакированные изделия не должны подвергаться воздействию температур выше 110oC.



XV 2

SERRURERIE - TORZUBEHÖR - HARDWARE
POORTTOEBEHOREN - CERRAJERIA - ФУРНИТУРА

FRANÇAIS : Pivot et crapaudine - à sceller ou à souder. Réglable latéralement et en hauteur. Prévu pour tube carré.Charge admissible: 1000 Kg.

DEUTSCH : Dekorative Torpfanne - zum Anschweißen oder Einzementieren. Höhe und Breite verstellbar. Lieferung mit dem Zieraufsatz. Tragkraft: 1000 Kg.

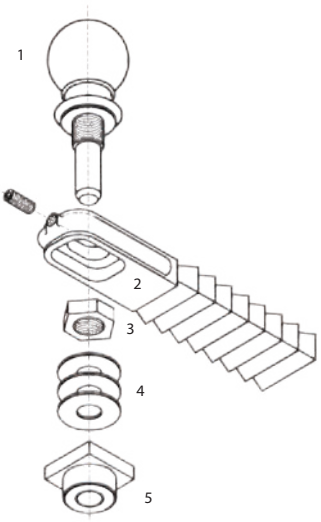
ENGLISH : Gate pivot - to weld or to seal. Lateral and height adjustable. Delivered with a ball or a pine cone head.

Load cap.: 1000 Kg (2200 lb).

NEDERLANDS: Decoratief poortdraaipunt, te lassen of in te metselen, hoogte en breedte verstelbaar. Leverbaar met een bol of een granaatappel. Draagkracht: 1000 Kg.

ESPAÑOL : Pivote inferior y agarre superiorpara empotrar o soldar. Regulable lateralmente y en altura. Incluye la bola o piña. Carga admisible: 1000 Kg.

RUSSE: Закрепляемые или привариваемые стержень и подпятник. Регулировка сбоку и по высоте. Предусмотрены для квадратных труб. Допустимая нагрузка: 1000 кг.





SH 42	⌀ 30 mm 1 3/16″	1000 Kg 2204 lb
SH 44	⌀ 40 mm 1 9/16″	1000 Kg 2204 lb



SH 43	⌀ 30 mm 1 3/16″	1000 Kg 2204 lb
SH 45	⌀ 40 mm 1 9/16″	1000 Kg 2204 lb



SH 242	⌀ 30 mm 1 3/16″		
SH 244	⌀ 40 mm 1 9/16″		

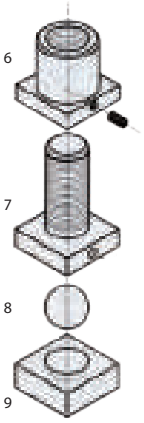


SH 243	⌀ 30 mm 1 3/16″		
SH 245	⌀ 40 mm 1 9/16″		



SH 142	⌀ 30 mm 1 3/16″	1000 Kg 2204 lb
SH 144	⌀ 40 mm 1 9/16″	1000 Kg 2204 lb

FRANÇAIS: Crapaudine
DEUTSCH: Spurlager
ENGLISH : Hinge bearing
NEDERLANDS:
ESPAÑOL : Tetón giratorio
RUSSE : Подпятник



FRANÇAIS : Arrêtoir de portail, zingué, avec ressort en acier inoxydable.

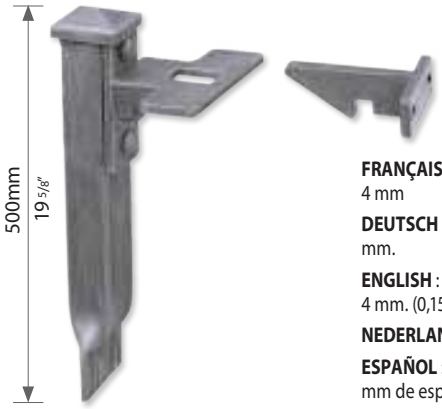
DEUTSCH : Torfeststeller, Feuerverzinkt mit Edelstahlfeder.

ENGLISH : Swing gate stop, galvanized, with a stainless steel spring.

NEDERLANDS : Poortvastzetter verzinkt, met RVS veer.

ESPAÑOL : Tope para puerta zincado con resorte de acero inoxidable.

RUSSE : Оцинкованная защёлка для фиксации створок ворот с пружиной из нержавеющей стали.



AR 6

FRANÇAIS : Bande découpée en tôle brute, ép. 3 mm, à souder.

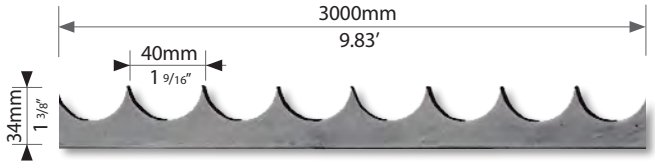
DEUTSCH : Zackenleisten aus rohem Blech, 3 mm dick, zum Anschweißen.

ENGLISH : Punched strip steel, thickness 3 mm, rough, to be welded.

NEDERLANDS : Puntkammen, blank ijzer, 3 mm. dik.

ESPAÑOL : Banda cortada en chapa de hierro de 3 mm para soldar.

RUSSE : Перфорированная стальная полоса толщиной 3 мм, необработанная, можно приваривать.



LA 300

FRANÇAIS : Butée de portail en tôle brute ép. 4 mm

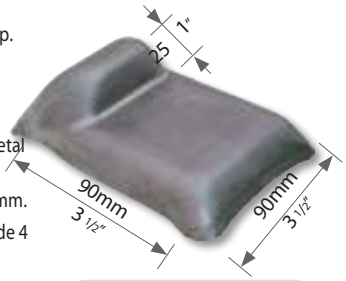
DEUTSCH : Auflaufstütze roh, Blechstärke 4 mm.

ENGLISH : Centre stop plate rough sheet metal 4 mm. (0,15″)

NEDERLANDS : Poortaanslag, plaatdikte 4 mm.

ESPAÑOL :Tope de puerta, chapa en bruto de 4 mm de espesor.

RUSSE: Центральный упор из необработанной листовой стали толщиной 4 мм.



BF 20

Verrou de portail à souder.

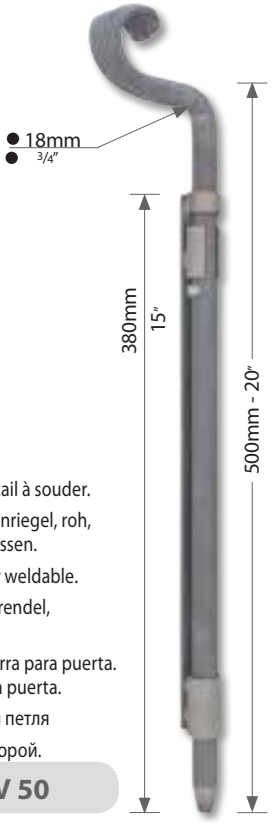
Bolzen-Stangenriegel, roh, zum Anschweissen.

Gate bolt, fully weldable.

Aanlas poortgrendel, onbehandeld.

Pasador de cierra para puerta. Para soldar a la puerta.

Регулируемая петля с шаровой опорой.

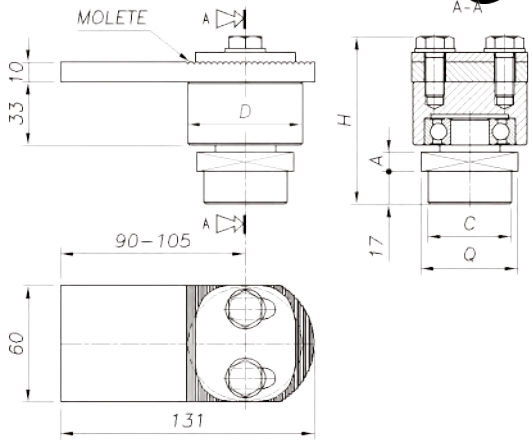


SEV 50

FRANCE gf 1948

FRANÇAIS : Pivot
DEUTSCH : Torband
ENGLISH : Hinge
ESPAÑOL : Pivote
RUSSE : стержень

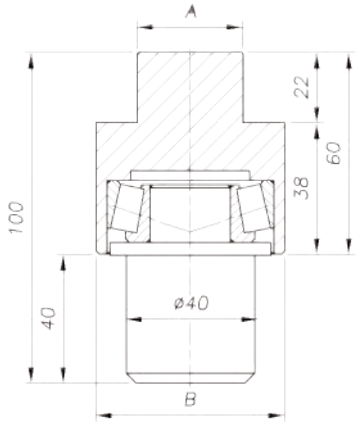




	A	ØC	ØD	H	⧄Q	KG	
SE88-40	10 mm 3/8"	33 mm 1 5/6"	Ø 60 mm Ø 2 3/8"	87mm 3 7/16"	40 mm 1 9/16"	1,6 Kg 3.5 lb	200 Kg 441 lb
SE88-50	10 mm 3/8"	43 mm 1 11/16"	Ø 60 mm Ø 2 3/8"	87 mm 3 7/16"	50 mm 1 15/16"	1,7 Kg 3.7 lb	400 Kg 882 lb

FRANÇAIS: Crapaudine
DEUTSCH: Spurlager
ENGLISH : Hinge bearing
ESPAÑOL : Tetón giratorio
RUSSE : подпятник

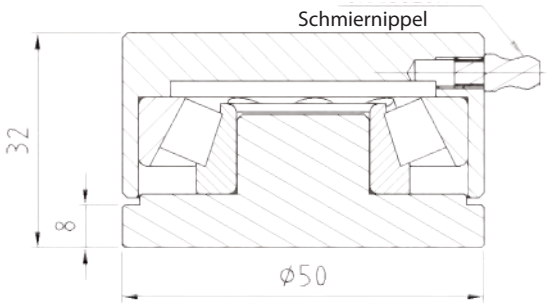




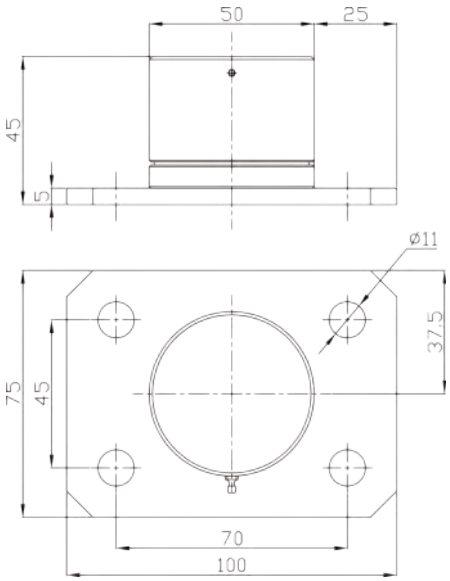
	ØA	ØB	KG	
SE89-40	40 mm 1 9/16"	Ø 60 mm Ø 2 3/8"	1,2 Kg 2.6 lb	200 Kg 441 lb
SE89-50	50 mm 1 15/16"	Ø 60 mm Ø 2 3/8"	1,4 Kg 3 lb	400 Kg 882 lb



Graisseur
Schmiernippel



	KG	
SE87M	0.45 Kg 1 lb	450 Kg 990 lb



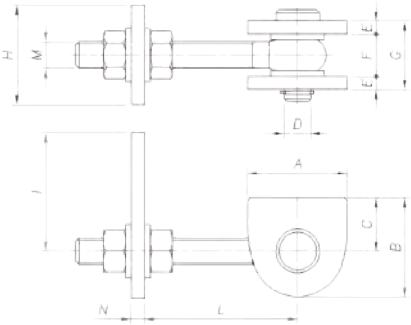
FRANÇAIS: Crapaudine avec roulement de butée et platine à visser.
DEUTSCH: Unteres Torband mit Drucklager und Platte zum Anschrauben.
ENGLISH: Thrust bearing with mounting plate to be screwed.
ESPAÑOL: Tetón con rodamiento de tope y pletina para atornillar.
RUSSE : подшипник и платина



	KG	
SE87PST	0.6 Kg 1.3 lb	450 Kg 990 lb



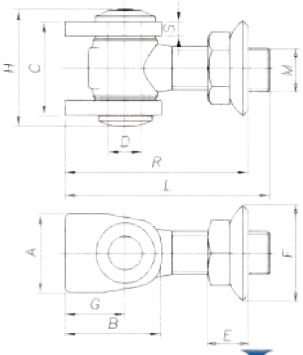
FRANÇAIS: Gond avec ailes pour ouverture à 180°.
DEUTSCH: Torband mit Laschen für 180° Öffnung.
ENGLISH : Adjustable hinge with weld tabs. 180º swing.
NEDERLANDS: Schanier met vleugels tot 180º te openen.
ESPAÑOL : Gozne con alas para apertura de 180º.
RUSSE : Регулируемый шарнир со сварными лапками. Поворот на 180º



	A	B	C	ØD	E	F	G	H	I	L	M	N	KG
SH 12	45 mm 1 3/4"	45 mm 1 3/4"	24 mm 15/16"	Ø 12 mm Ø 1/2"	6 mm 1/4"	19 mm 1/4"	31 mm 1 1/4"	45 mm 1 3/4"	47 - 60 mm 7/8"-2 3/8"	35 - 82 mm 1 7/16"-3 1/4"	12 mm 1/2"	6 mm 1/4"	50 Kg 110 lb
SH 26	50 mm 1 15/16"	50,5 mm 2"	27,5 mm 1 1/16"	Ø 16 mm Ø 5/8"	6 mm 1/4"	23 mm 7/8"	35 mm 1 3/8"	60 mm 2 3/8"	53,5 - 69,5 mm 2 1/8"-2 3/4"	41 - 97 mm 1 5/8"-3 13/16"	16 mm 5/8"	8 mm 5/16"	75 Kg 165 lb
SH 28	69 mm 2 3/4"	65 mm 2 9/16"	35 mm 1 3/8"	Ø 18 mm Ø 11/16"	8 mm 5/16"	28 mm 1 1/8"	44 mm 1 3/4"	60 mm 2 3/8"	72 - 107 mm 2 13/16"-4 3/16"	53,5-103,5 mm 2 1/8"-4 1/16"	20 mm 13/16"	8 mm 5/16"	125 Kg 275 lb
SH 24	69 mm 2 3/4"	65 mm 2 9/16"	35 mm 1 3/8"	Ø 22 mm Ø 7/8"	8 mm 5/16"	34 mm 1 5/16"	50 mm 1 15/16"	70 mm 2 3/4"	88 - 110 mm 3 7/16"-4 5/16"	56,5 - 114 mm 2 1/4"-4 1/2"	24 mm 15/16"	12 mm 1/2"	200 Kg 440 lb

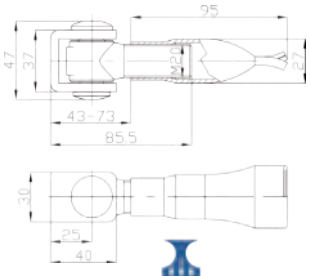


FRANÇAIS: Gond à souder réglable sans démontage.
DEUTSCH: Verstellbares Band zum Anschweissen.
ENGLISH : Adjustable Hinge - to weld.
NEDERLANDS: Nastelbare aanlasscharnier.
ESPAÑOL :Perno reglable con posibilidad de ser soldado.
RUSSE : Регулируемый шарнир - для сварки



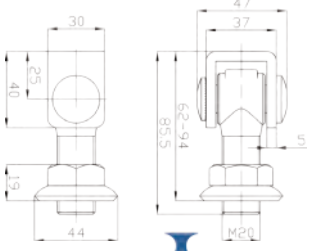
	A	B	C	ØD	E	ØF	G	H	L	M	R	S	KG
SH 18	33 mm 1 5/16"	40 mm 1 9/16"	39 mm 1 9/16"	Ø 14,5 mm Ø 9/16"	17 mm 11/16"	Ø 40 mm Ø 1 9/16"	25 mm 1"	49 mm 2"	85,5 mm 3 3/8"	18 11/16"	45 - 70 mm 1 3/4"-2 3/4"	6 mm 1/4"	125 Kg 275 lb
SH 22	40 mm 1 9/16"	47 mm 1 7/8"	53 mm 2 1/8"	Ø 20 mm Ø 13/16"	20 mm 13/16"	Ø 49 mm Ø 2"	27 mm 1 1/16"	64 mm 2 1/2"	95,5 mm 3 3/4"	22 7/8"	70 - 95 mm 2 3/4"-3 3/4"	8 mm 5/16"	190 Kg 418 lb





SH 125-20 150 Kg 330 lb

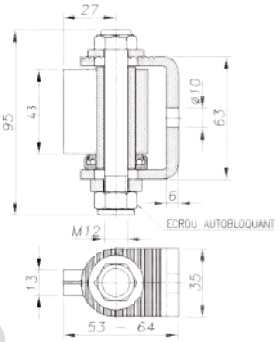




SH 155-20 150 Kg 330 lb

FRANÇAIS : Gond réglable avec platine et butée à billes.
DEUTSCH : Torband und Wandplatte, verstellbar, mit Radialkugellager.
ENGLISH : Adjustable hinge with bearing and mounting plate.
NEDERLANDS : Verstelbaar schanier met lager en montageplaat
ESPAÑOL : Gozne regulable con pletina y cojinete de bolas.
RUSSE : Регулируемый шарнир с подшипником и монтажной панелью



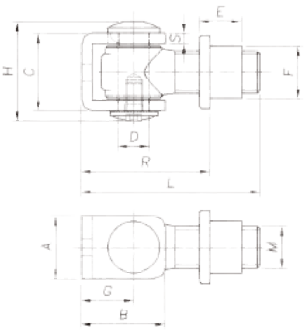


SH 50 300 Kg 660 lb

FRANCE gf 1948



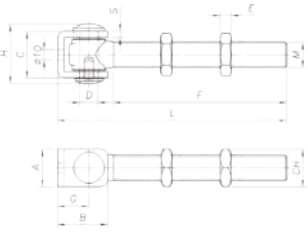
FRANÇAIS:Gond réglable à douille.
DEUTSCH:Torband mit U-Bügel und Gewindebuchse.
ENGLISH : Hinge for bushing.
ESPAÑOL : Gozne regulable con casquillo.
RUSSE : Шарнир для втулки



	A	B	C	ØD	E	ØF	G	H	L	M	R	S	
SE120-20	30 mm 1 3/16"	40 mm 1 9/16"	37 mm 1 3/8"	Ø 14,5 mm Ø 9/16"	20 mm 13/16"	Ø 25 mm Ø 1"	25 mm 1"	47 mm 1 7/8"	85 mm 3 3/8"	20 13/16"	45 - 70 mm 1 3/4"-2 3/4"	5 mm 3/16"	150 Kg 330 lb
SE120-24	35 mm 1 3/8"	45 mm 1 3/4"	49 mm 2"	Ø 19,5 mm Ø 13/16"	26 mm 1"	Ø 29 mm Ø 1 1/8"	27 mm 1 1/16"	59 mm 2 3/8"	100,5 mm 3 15/16"	24 15/16"	55 - 75 mm 2 1/8"-3"	6 mm 1/4"	225 Kg 495 lb



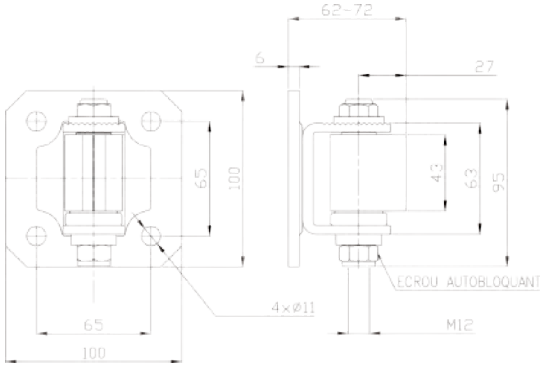
FRANÇAIS: Gond à souder réglable sans démontage.
DEUTSCH: Verstellbares Band zum Anschweissen.
ENGLISH : Adjustable Hinge - to weld.
NEDERLANDS: Nastelbare aanlasscharnier.
ESPAÑOL :Perno reglable con posibilidad de ser soldado.
RUSSE : Регулируемый шарнир - для сварки



	A	B	C	ØD	E	F	G	H	L	M	CH	S	
SE130-20	30 mm 1 3/16"	40 mm 1 9/16"	37 mm 1 3/8"	Ø 14,5 mm Ø 9/16"	9 mm 5/16"	138 mm 5 5/16"	25 mm 1"	47 mm 1 7/8"	182,5 mm 7 1/4"	20 13/16"	30 mm 1 3/16"	5 mm 3/16"	150 Kg 330 lb
SE130-24	35 mm 1 3/8"	45 mm 1 3/4"	49 mm 2"	Ø 19,5 mm Ø 13/16"	10 mm 5/16"	138 mm 5 5/16"	27 mm 1 1/16"	59 mm 2 3/8"	187,5 mm 7 1/4"	24 15/16"	36 mm 1 3/8"	6 mm 1/4"	225 Kg 495 lb

FRANÇAIS : Gond réglable avec platine et butée à billes.
DEUTSCH : Torband mit Lasche , Kugellager und Anschraubplatte.
ENGLISH : Adjustable hinge with bearing and mounting plate.
ESPAÑOL : Gozne regulable con pletina y tope de rodamiento.
RUSSE : Регулируемый шарнир с подшипником и монтажной панелью

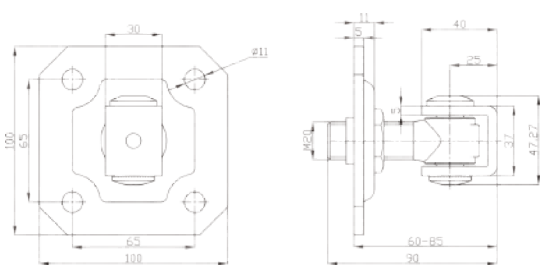




SE96	300 Kg 660 lb

FRANÇAIS : Gond réglable avec platine et butée à billes.
DEUTSCH : Torband mit Lasche , Kugellager und Anschraubplatte.
ENGLISH : Adjustable hinge with bearing and mounting plate.
ESPAÑOL : Gozne regulable con pletina y tope de rodamiento.
RUSSE : Регулируемый шарнир с подшипником и монтажной панелью





SE161-20	150 Kg 330 lb

SERRURERIE - TORZUBEHÖR - HARDWARE
POORTTOEBEHOREN - CERRAJERIA - ФУРНИТУРА

FRANÇAIS : Paumelles décoratives, en fer, à souder ou à sceller. Pivot avec butée à billes.

DEUTSCH : SH11-31: Torband zum Anschweißen.
SH112-32 - Verstellbares Torband mit Anschweißmutter.
SH13-33 - Verstellbares Torband mit Mauerhülse.

NEDERLANDS: Decoratieve ijzeren schanieren met kogellager.

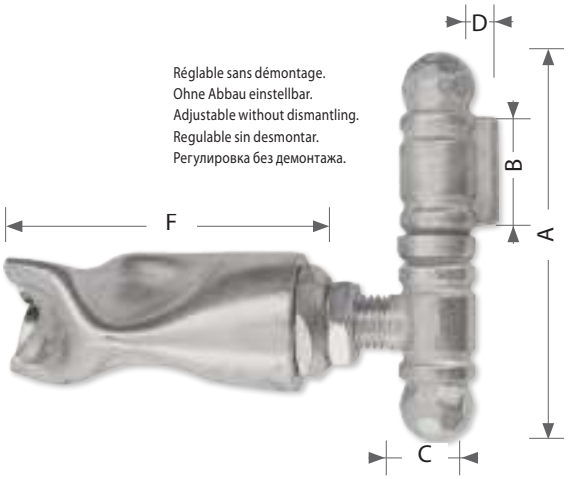
ENGLISH : Decorative barrel hinge with ball bearing.

ESPAÑOL : Pernios decorativas en hierro para soldar o sellar. Pivote con tope de rodamiento.

RUSSE : Декоративный шарнир с шарикоподшипником



	A	B	ØC	D	
SH 11	108 mm 4 1/4"	30,5 mm 1 3/16"	Ø 22 mm Ø 7/8"	6 mm 1/4"	75 Kg 165 lb
SH 31	170 mm 6 11/16"	43 mm 1 11/16"	Ø 30 mm Ø 1 3/16"	12 mm 1/2"	300 Kg 660 lb



	A	B	ØC	D	F	
SH 13	108 mm 4 1/4"	30,5 mm 1 3/16"	Ø 22 mm Ø 7/8"	6 mm 1/4"	100 mm 3 15/16"	75 Kg 165 lb
SH 33	170 mm 6 11/16"	43 mm 1 11/16"	Ø 30 mm Ø 1 3/16"	12 mm 1/2"	135 mm 5 5/16"	300 Kg 660 lb

FRANÇAIS : Gond réglable avec roulement à billes. Charge pour 2 paumelles : 600 kg.
DEUTSCH : Torband, verstellbar, mit Kugellager. Tragkraft : 2 Bänder 600 kg.
ENGLISH : Adjustable hinge with a ball bearing. Load cap. for 2 hinges : 600 kg (1300 lb).
NEDERLANDS : Poortscharnier, verstelbaar, met kogellagers. Draagkracht : 2 scharnieren, 600 kg.
ESPAÑOL : Gozne regulable con rodamiento a bolas. Carga para dos piezas: 600 kg
RUSSE : Регулируемый петельный крюк с шарикоподшипником. Нагрузка для 2 петель: 600 кг.



SH 35	300 Kg 660 lb

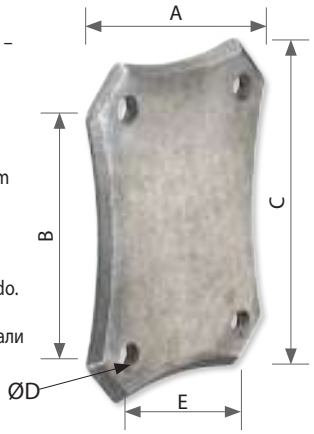
FRANÇAIS : Platines en acier forgé – ép. 8 mm.

DEUTSCH : Geschmiedete Anschraubplatte aus Stahl – 8 mm dick.

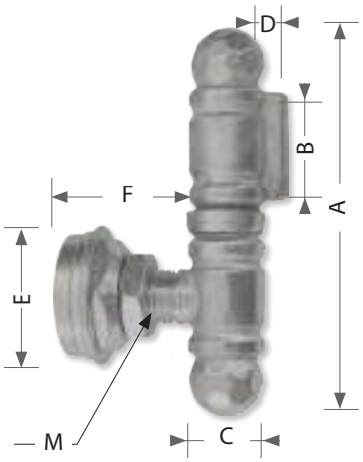
ENGLISH : Forged steel plate, 8 mm thick (5/16").

NEDERLANDS : Gesmede muurplaten uit staal, dikte 8mm.

ESPAÑOL : Pletinas en acero forjado. Espesor: 8 mm.
RUSSE : Пластины из кованой стали (толщина: 8 мм).

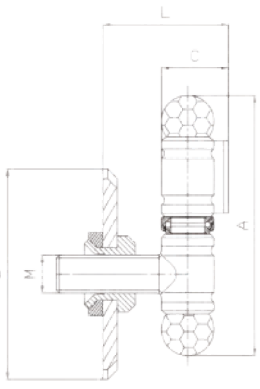


	A	B	C	ØD	E
SH 10	71,5 mm 2 13/16	60 mm 2 3/8"	90 mm 3 9/16'	Ø 6,5 mm Ø 1/4"	40 mm 1 9/16"
SH 30	110 mm 4 5/16"	100 mm 3 15/16'	140 mm 5 1/2'	Ø 11 mm Ø 7/16"	70 mm 2 3/4"



FRANÇAIS : Paumelle décorative en fer à visser. Réglable sans démontage.
DEUTSCH : inkelbänder mit Wandplatte. Ohne Abbau einstellbar.
ENGLISH : Decorative barrel hinge and plate with ball bearing to be screwed. Adjustable without dismantling.
NEDERLANDS : Decoratieve ijzeren schanieren met plaat een kogellager. Verstelbaar zonder demontage.
ESPAÑOL : Pernios decorativas en hierro para atornillar . Regulable sin desmontar.
RUSSE : Регулируемый петельный крюк с шарикоподшипником





	A	B	ØC	D	ØE	F	M	
SH 112	108 mm 4 1/4"	30,5 mm 1 3/16"	Ø 22 mm Ø 7/8"	6 mm 1/4"	Ø 40 mm Ø 1 9/16"	43 mm 1 11/16"	M 16	75 Kg 165 lb
SH 32	170 mm 6 11/16"	43 mm 1 11/16"	Ø 30 mm Ø 1 3/16"	12 mm 1/2"	Ø 50 mm Ø 2"	66 mm 2 5/8"	M 22	300 Kg 660 lb

	A	B	C	M	L	
SH 14	110 mm 4 5/16"	90 mm 3 9/16'	28 mm 1 1/8"	M16	43,5-64 mm 1 11/16" - 2 1/2"	75 Kg 165 lb
SH 34	158 mm 6 1/4"	140 mm 5 1/2'	41 mm 1 5/8"	M22	66-88 mm 2 5/5" - 3 7/16"	300 Kg 660 lb

FRANÇAIS : Charnières lourdes, à souder – pivot Ø 20 mm avec rondelle laitonnée.
DEUTSCH : Schwere Torbänder, zum Anschweißen – Kegel Ø 20 mm mit vermessingtem Ring.
ENGLISH : Weldable heavy hinges. Pivot Ø 20 mm with a brass-plated washer.
NEDERLANDS : Zware poortscharnieren, voor aanlassen - Stift Ø20mm met messing ring.
ESPAÑOL : Pernios fuertes para soldar. Pivote de Ø 20 mm. con arandela latonada.
RUSSE : Привариваемые тяжёлые шарнирные узлы (стержень 20 мм с шайбой, покрытой слоем латуни).





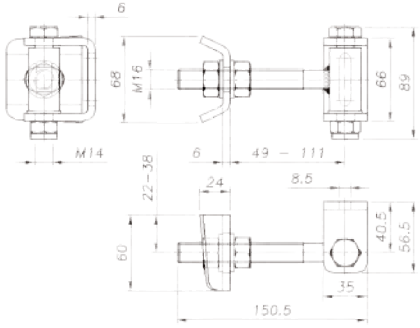


SH 20 50 Kg 110 lb

SH 21 75 Kg 165 lb



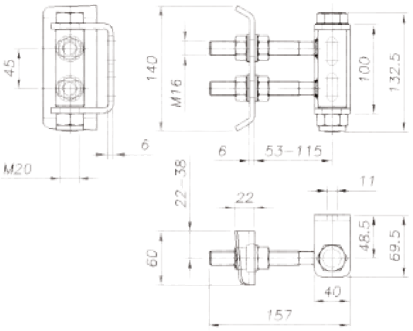
FRANÇAIS: Gond équipé d'une butée à bille pour ouverture à 180°.
DEUTSCH: Torband mit U- Bügel für 180° Öffnung.
ENGLISH : Hinge for 180º swing with bearing.
ESPAÑOL : Gozne equipado de tope de rodamiento.
RUSSE : Петельный крюк с выступающими кромками для открытия на 180°.



SE 174 75 Kg 165 lb



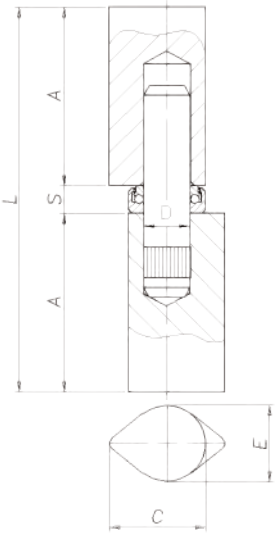
FRANÇAIS: Gond double corps pour ouverture à 180°.
DEUTSCH: Torband mit Doppelgewinde und U-Bügel für 180° Öffnung.
ENGLISH : Hinge for 180º swing.
ESPAÑOL : Gozne de doble cuerpo para apertura de 180º.
RUSSE : Петельный крюк с выступающими кромками для открытия на 180°.



SE 176 150 Kg 330 lb



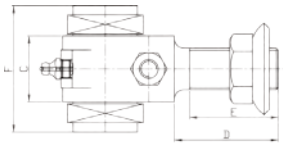
FRANÇAIS : Paumelle goutte usinée avec pivot en acier et butée à bille.
DEUTSCH : Tropfenband mit Stahlstift.
ENGLISH : Barrel hinge with ball bearing.
ESPAÑOL : Pernio de gota fabricado con pivote de acero y tope de rodamiento.
RUSSE : Шарнирный шарнир с шариковым подшипником

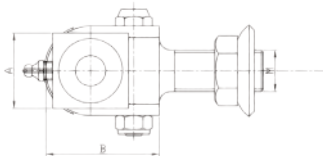


	A	C	E	ØD	L	S	
SE564-100	48 mm 2"	20 mm 13/16"	16 mm 5/8"	Ø 9 mm Ø 5/16"	102 mm 3 15/16"	6 mm 1/4"	50 Kg 110 lb
SE564-120	58 mm 2 3/8"	20 mm 13/16"	16 mm 5/8"	Ø 9 mm Ø 5/16"	122 mm 4 3/4"	6 mm 1/4"	75 Kg 165 lb
SE564-140	68 mm 2 3/4"	25 mm 1"	20 mm 13/16"	Ø 12 mm Ø 1/2"	143 mm 5 11/16"	7 mm 5/16"	90 Kg 200 lb
SE564-160	77 mm 3"	25 mm 1"	20 mm 13/16"	Ø 12 mm Ø 1/2"	161 mm 6 5/16"	7 mm 5/16"	100 Kg 220 lb



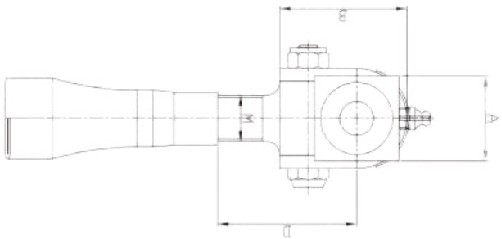
FRANÇAIS: Paumelle "serrurier" réglable sans démontage avec douille à souder.
DEUTSCH: Halseisenband mit Anschweißbuchse verstellbar.
ENGLISH : Adjustable hinge with bushing to be welded.
ESPAÑOL : Pernio de cerrajero regulable sin desmontar con casquillo para soldar.
RUSSE : Регулируемый шарнир с втулкой для сварки

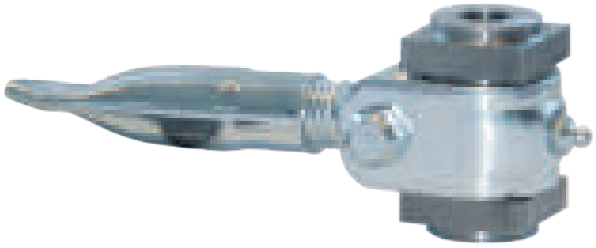


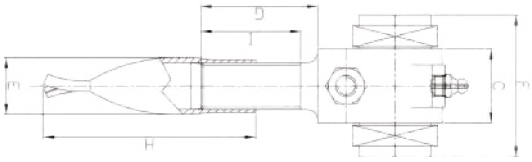


	A	B	C	D	E	F	M	kg
SE182-30	30 mm x 30 mm 1 3/16" x 1 3/16"	56 mm 2 1/8"	30 mm 1 3/16"	50 mm 1 15/16"	35 mm 1 3/8"	62 mm 2 3/8"	M 18	100 Kg 220 lb
SE182-40	40 mm x 40 mm 1 9/16" x 1 9/16"	60 mm 2 3/8"	35 mm 1 3/8"	62 mm 2 3/8"	47 mm 7/8"	67 mm 2 5/8"	M 22	160 Kg 350 lb

FRANÇAIS: Paumelles "serrurier" pour tube 30 et 40. À sceller.
DEUTSCH: Halseisenband mit Schmiernippel und Mauerhülse.
ENGLISH: 30 and 40 square tube hinge for concrete setting.
ESPAÑOL: Pernio de cerrajero para tubo de 30 o 40. Para sellar.
RUSSE : 30 и 40 квадратных труб петли для укладки бетона

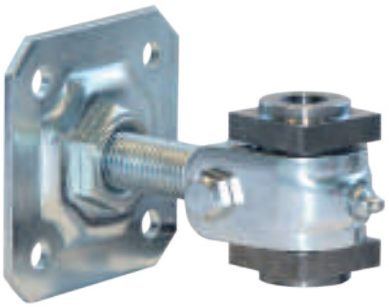


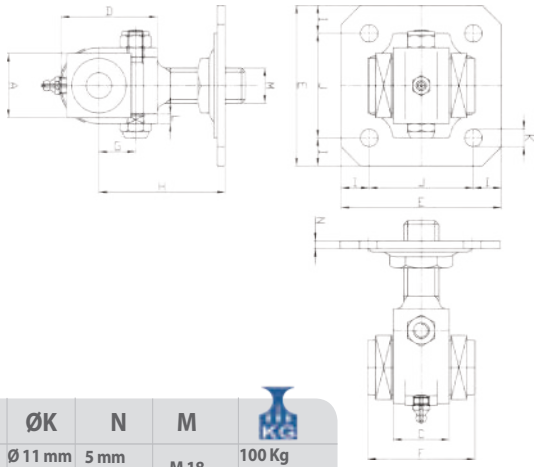




	A	B	C	D	ØE	F	G	H	I	M	kg
SE184-30	30 mm x 30 mm 1 3/16" x 1 3/16"	56 mm 2 1/8"	30 mm 1 3/16"	40-70 mm 1 9/16" - 2 3/4"	Ø 25 mm Ø 1"	62 mm 2 3/8"	50 mm 1 15/16"	100 mm 3 15/16"	35 mm 1 3/8"	M 18	100 Kg 220 lb
SE184-40	40 mm x 40 mm 1 9/16" x 1 9/16"	60 mm 2 3/8"	35 mm 1 3/8"	45-75 mm 1 3/4" - 3"	Ø 27 mm Ø 1 1/16"	67 mm 2 5/8"	55 mm 2 1/4"	100 mm 3 15/16"	47 mm 1 7/8"	M 22	160 Kg 350 lb

FRANÇAIS: Paumelle "serrurier" sur platine. Réglable sans démontage.
DEUTSCH: Halseisenband mit Schmiernippel und Wandplatte zum Verstellen.
ENGLISH: Hinge with steel mounting plate.
ESPAÑOL: Pernio de cerrajero sobre pletina. Regulable sin desmontar.
RUSSE : Регулируемый шарнир с втулкой для сварки

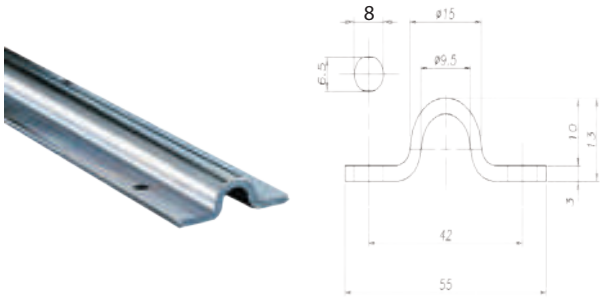




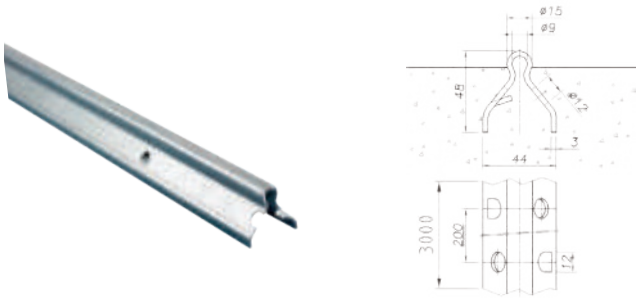
	A	C	D	E	F	G	H	I	J	ØK	N	M	kg
SE186-30	30 mm x 30 mm 1 3/16" x 1 3/16"	30 mm 1 3/16"	56 mm 2 1/8"	100 mm 3 15/16"	62 mm 2 3/8"	21 mm 7/8"	55 - 85 mm 2 3/16" - 3 3/8"	17,5 mm 11/16"	65 mm 2 9/16"	Ø 11 mm Ø 2 3/4"	5 mm 1/4"	M 18	100 Kg 220 lb
SE186-40	40 mm x 40 mm 1 9/16" x 1 9/16"	35 mm 1 3/8"	60 mm 2 3/8"	100 mm 3 15/16"	67 mm 2 5/8"	23 mm 7/8"	70 - 90 mm 2 3/4" - 3 9/16"	17,5 mm 11/16"	65 mm 2 9/16"	Ø 11 mm Ø 2 3/4"	5 mm 1/4"	M 22	160 Kg 350 lb

FRANÇAIS : Rails de roulement en acier galvanisé. Longueur: 3000 mm
DEUTSCH : Boden Laufschienen aus Stahl, verzinkt. Länge: 3000 mm.
ENGLISH : Running rails made of galvanized steel. Length : 3000 mm.
ESPAÑOL : Raíles para rodamientos en acero galvanizado. Longitud : 3000 mm.

RUSSE : Ходовые рельсы из оцинкованной стали. **Длина: 3000 мм**



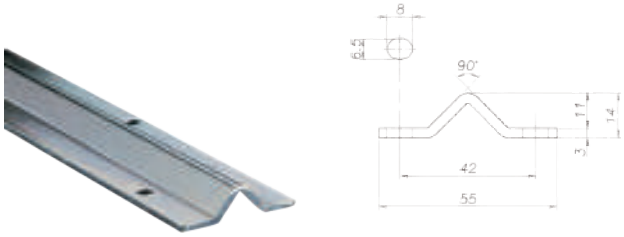
SEG13



SEG14



SEG15



SE293

FRANÇAIS : Boîtier en acier à souder et serrure à crochet. Y compris la plaque têtière – sans barillet.

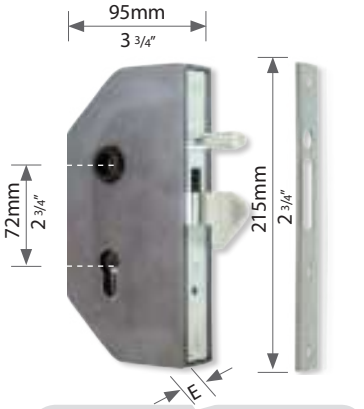
DEUTSCH : Schiebetor-Schloßkasten mit Schloß und Schließblech – ohne Zylinder.

ENGLISH : Steel lockbox to be welded, with lock and counter plate. Without the cylinder.

NEDERLANDS : Schuifpoortslotkast, incl. slot en sluitplaat, excl. cilinder.

ESPAÑOL : Caja en acero para soldar y cerrojo con gancho. Incluida la placa frontal. Se sirve sin bombillo.

RUSSE : Привариваемый корпус из стали, и замок с крючком (включая накладку без цилиндрического механизма

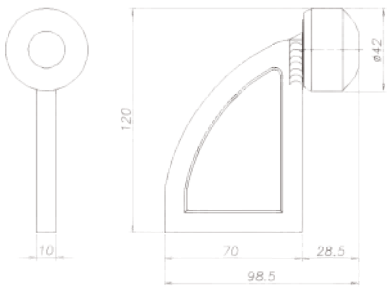


SER 43

FRANÇAIS : Butée de fin de course.A souder.
DEUTSCH :Endanschlag zum Anschweißen.
ENGLISH : End stop. To be welded.
ESPAÑOL : Tope de fin de carrera. Para soldar.

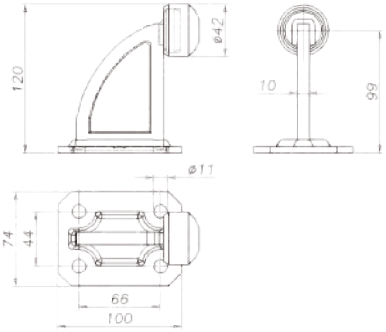
RUSSE : Конец стоп Быть сваренным





SEG5



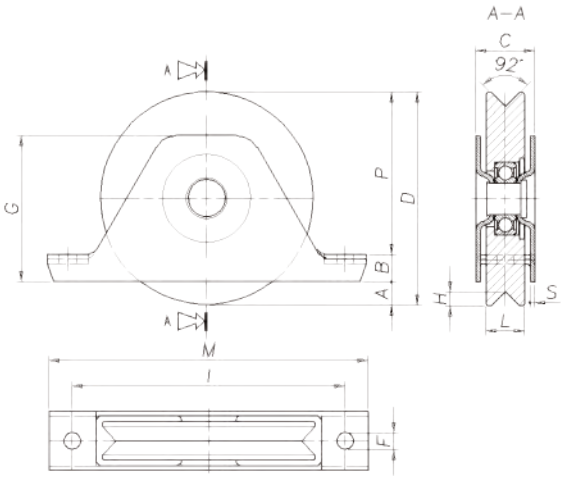


SE202

SERRURERIE

FRANÇAIS : Galet avec support, zingué, avec roulement à billes.
DEUTSCH : Schiebetorrolle aus Stahl, verzinkt und kugelgelagert.
ENGLISH : Steel wheel with bracket. Zinc plated. With a ball bearing.
ESPAÑOL : Rueda para puerta corredera con soporte, zincada, con rodamiento de bolas.
RUSSE : Стальное колесо с кронштейном. Оцинкованная. С шарикоподшипником

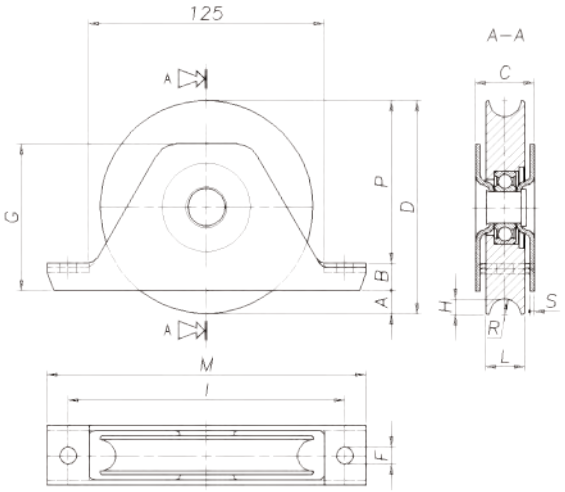




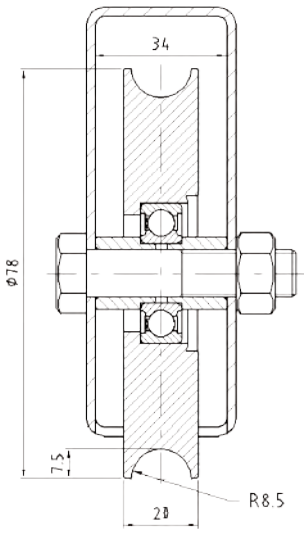
	A	B	C	ØD	F	G	H	I	L	M	P	S	
SEG16	14 mm 9/16"	14 mm 9/16"	32 mm 1 5/16"	Ø78 mm 3"	Ø9 mm 5/16"	52 mm 2 1/8"	7 mm 1/4"	110 mm 4 5/16"	20 mm 3/4"	135 mm 5 1/8"	50 mm 2"	3 mm 1/8"	180 Kg 395 lb
SEG17	8,5 mm 4/16"	14,5 mm 9/16"	32 mm 1 5/16"	Ø88 mm 3 7/16"	Ø9 mm 5/16"	70 mm 2 3/4"	7,5 mm 1/4"	130 mm 5 1/8"	21 mm 3/4"	155 mm 6 1/8"	65 mm 2 9/16"	3 mm 1/8"	190 Kg 415 lb
SEG8	13,5 mm 9/16"	14,5 mm 9/16"'	32 mm 1 5/16"	Ø98 mm 4"	Ø9 mm 5/16"	70 mm 2 3/4'	7,5 mm 1/4"	130 mm 5 1/8"	21 mm 3/4"	155 mm 6 1/8"	70 mm 2 5/8"	3 mm 1/8"	200 Kg 440 lb
SEG18	16,5 mm 5/8"	15 mm 9/16"	37 mm 1 1/2"	Ø117 mm 4 1/2"	Ø9 mm 5/16"	80 mm 3 1/8"	9 mm 5/16"	155 mm 6 1/8"	25 mm 1"	185 mm 7 1/4"	85,5 mm 3 3/8"	3 mm 1/8"	220 Kg 485 lb

FRANÇAIS : Galet avec support, zingué, avec roulement à billes. Peut être encastré dans un tube rectangulaire de 80 x 40 mm.
DEUTSCH : Schiebetorrolle aus Stahl, verzinkt und kugelgelagert. Kann in ein 80 x 40 mm Rechteckrohr eingebaut werden.
ENGLISH : Steel wheel with bracket. Zinc plated. With a ball bearing. Use rectangular tubing, 80 x 40 mm (3 1/8 x 1 9/16).
ESPAÑOL : Rueda para puerta corredera con soporte, zincada, con rodamiento de bolas. Puede ser empotrado en tubo rectangular de 80 x 40 mm.
RUSSE : Стальное колесо с кронштейном. Оцинкованная. С шарикоподшипником. Используйте прямоугольную трубку, 80 x 40 мм



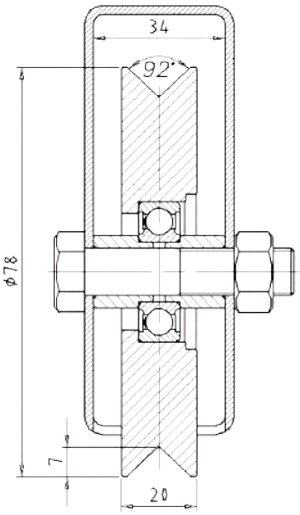


	A	B	C	ØD	F	G	H	I	L	M	P	R	S	
SEG6	14 mm 9/16"	14 mm 9/16"	32 mm 1 5/16"	Ø78 mm 3"	Ø9 mm 5/16"	52 mm 2 1/8"	7 mm 1/4"	110 mm 4 5/16"	20 mm 3/4"	135 mm 5 1/8"	50 mm 2"	8,5 mm 5/16"	3 mm 1/8"	200 Kg 440 lb
SEG7	8,5 mm 4/16"	14,5 mm 9/16"	32 mm 1 5/16"	Ø88 mm 3 7/16"	Ø9 mm 5/16"	70 mm 2 3/4"	7,5 mm 1/4"	130 mm 5 1/8"	21 mm 3/4"	155 mm 6 1/8"	65 mm 2 9/16"	8,5 mm 5/16"	3 mm 1/8"	220 Kg 485 lb
SEG9	13,5 mm 9/16"	14,5 mm 9/16"'	32 mm 1 5/16"	Ø98 mm 4"	Ø9 mm 5/16"	70 mm 2 3/4'	7,5 mm 1/4"	130 mm 5 1/8"	21 mm 3/4"	155 mm 6 1/8"	70 mm 2 5/8"	8,5 mm 5/16"	3 mm 1/8"	380 Kg 835 lb



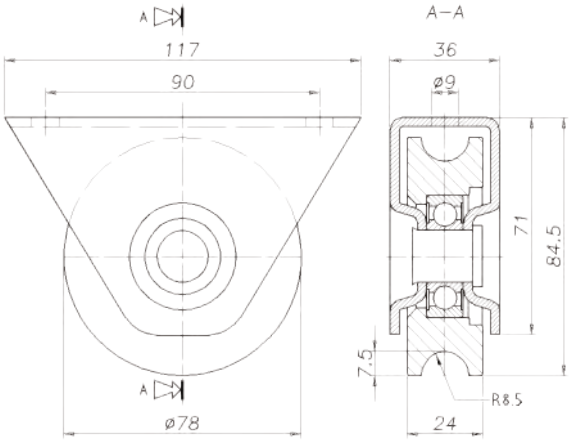


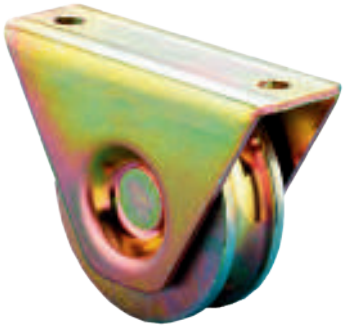
SE310 300 Kg 660 lb



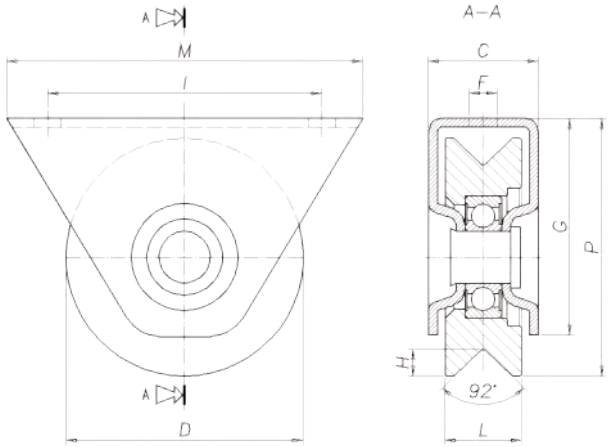


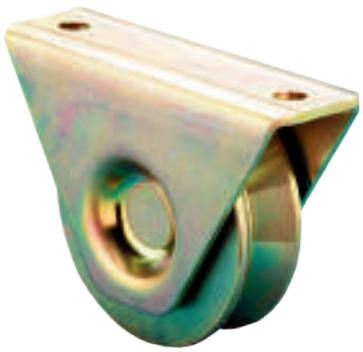
SE300 200 Kg 440 lb





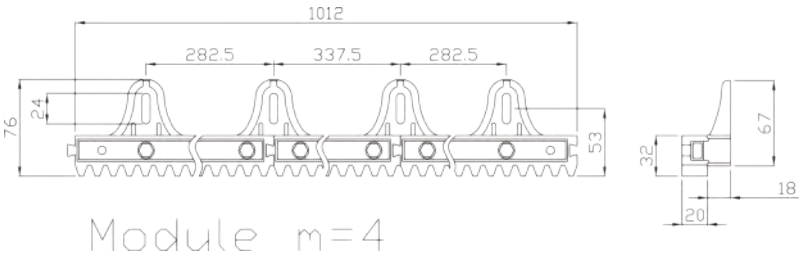
SE327 200 Kg 440 lb





	C	ØD	ØF	G	H	I	L	M	P	
SE325-60	25 mm 1"	Ø 60 mm Ø 2 3/8"	Ø 7 mm Ø 1/4"	55,5 mm 2 1/4"	6,5 mm 1/4"	63 mm 2 1/2"	16,5 mm 5/8"	80 mm 3 1/8"	65,5 mm 2 9/16"	100 Kg 220 lb
SE325-80	36 mm 1 3/8"	Ø 78 mm Ø 3 1/16"	Ø 9 mm Ø 5/16"	71 mm 2 13/16"	10 mm 7/16"	90 mm 3 9/16"	24 mm 7/8"	117 mm 4 1/2"	84,5 mm 3 1/8"	200 Kg 440lb

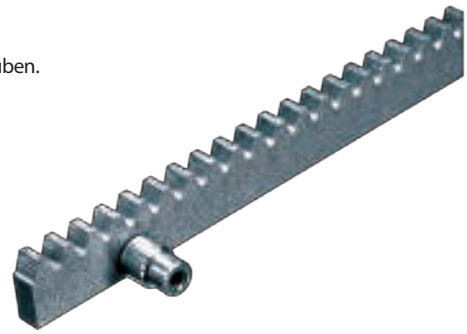
FRANÇAIS : Crémaillère en nylon avec corps en acier. Faible sonorité.
DEUTSCH : Nylon-Zahnstange mit Stahlkörper.
ENGLISH : Nylon rack with steel body. Reduced sound.
ESPAÑOL : Cremallera de nailón con cuerpo de acero. Baja sonoridad.
RUSSE : Нейлоновая стойка со стальным корпусом. Уменьшенный звук

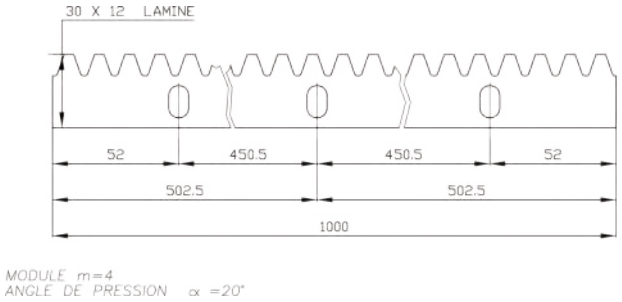




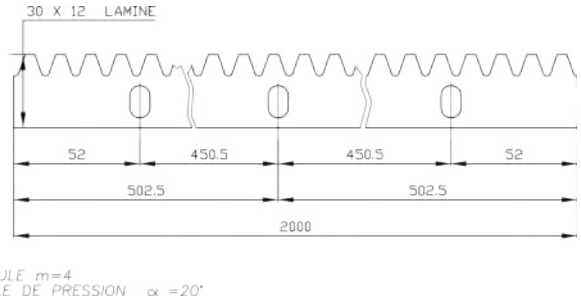
SEG31

FRANÇAIS : Crémaillère Module M4, livrée avec entretoises à souder et vis de fixation.
DEUTSCH : Zahnstange Modul M4, geliefert mit Zwischenstücken zum Anschweißen und Befestigungsschrauben.
ENGLISH : Rack Module M4, delivered with distance pieces to be welded and fixing screws.
ESPAÑOL : Cremallera Módulo M4. Se suministra con testigos para soldar y tornillo de fijación.
RUSSE : ack Модуль M4, поставляется с отрезными отрезками и крепежными винтами





SEG30



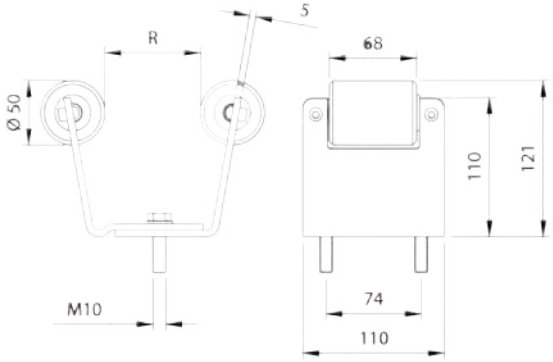
SEG32

FRANÇAIS: Butée supérieure réglable avec rouleaux en nylon.
DEUTSCH: Regulierbarer oberer Einlaufschuh mit Nylonrolle.
ENGLISH : Adjustable upper end stop with nylon roller.

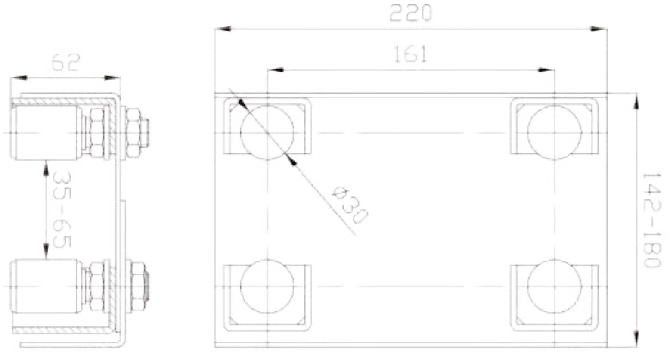
ESPAÑOL : Tope superior regulable con rodillos de nailon.
RUSSE : Регулируемый верхний ограничитель с нейлоновым роликом



	R
SEU30M	**53-76 mm** **2 1/8" - 3"**
SEU30P	**86-114 mm** **3 1/8" - 4 1/2"**
SEU30G	**103-150 mm** **3 15/16" - 5 7/8"**

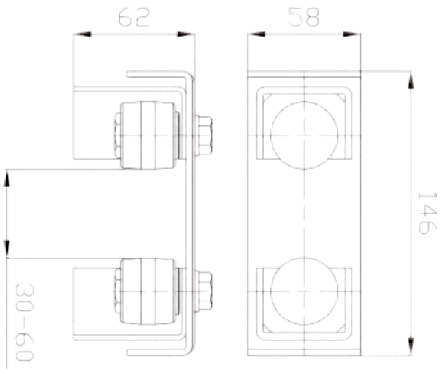


FRANÇAIS : Platines galvanisées avec galets de guidage en nylon.
DEUTSCH : Führungsbügel, verstellbar mit Nylon Rollen.
ENGLISH : Galvanized plates with nylon rollers.
ESPAÑOL : Pletinas galvanizadas con casquillo guía de nylon.
RUSSE : Оцинкованные пластины с нейлоновыми роликами





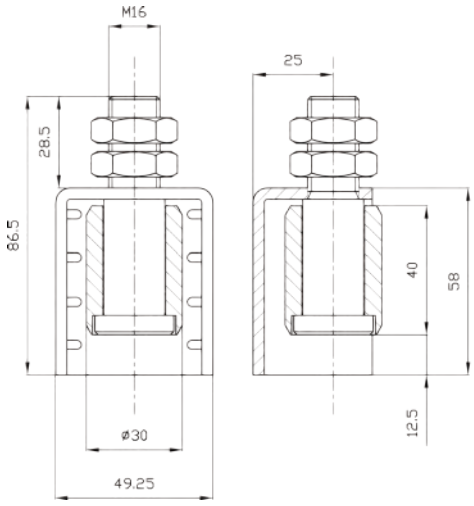
SEG1



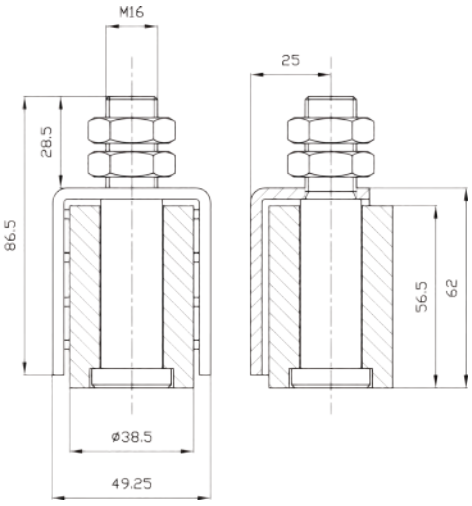


SEG2

FRANÇAIS : Galet de guidage en nylon.
DEUTSCH :Nylon Führungsrolle.
ENGLISH : Nylon guiding roller.
ESPAÑOL :Casquillo de guia de Nylon
RUSSE : Нейлоновый направляющий ролик



SEG3



SEG4



GUIDAGE EN PORTE-A-FAUX - FREITRAGENDES SCHIEBETORSYSTEM
CANTILEVER GATE SYSTEM - GUÍA DESLIZANTE - КОНСОЛЬНЫЕ ВОРОТА

SE250M,P,G



SE250M

FRANÇAIS: Tirants en acier inox pour réglage des portails autoportants. Pour tube 60 x 60 x 3 mm.

DEUTSCH: Spannschloß aus Inoxstahl zur Torregulierung. Für 60 x 60 x 3 mm Rohre.

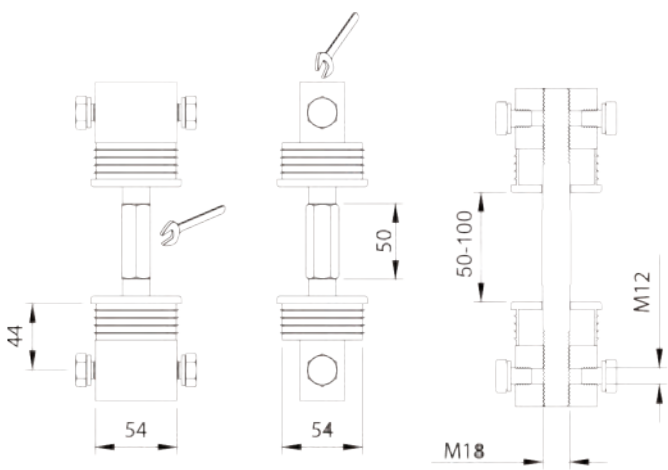
ENGLISH : Adjustable Stainless steel anchors for cantilever gates. For 60 x 60 x 3 mm tube.

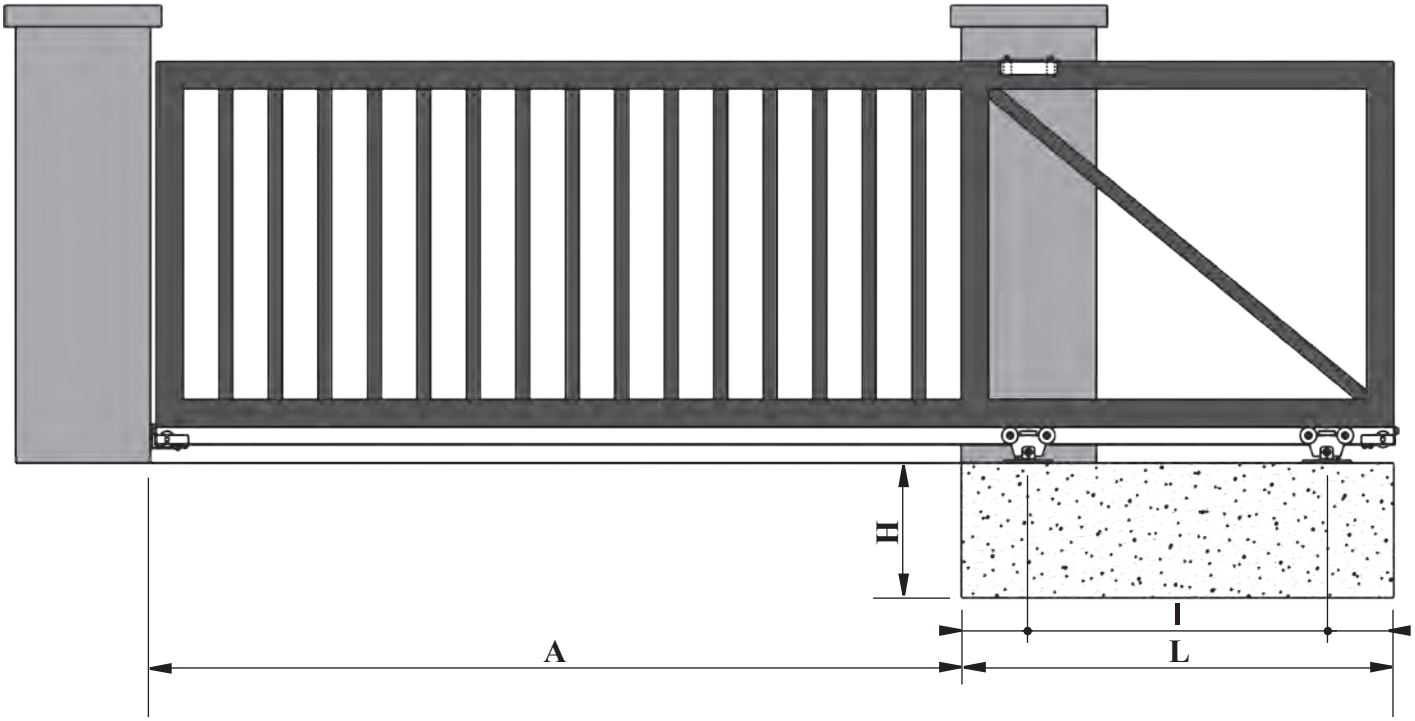
ESPAÑOL : Tirantes en acero inoxidable para el reglaje portales autoportantes. Para tubo de 60 x 30 x 3mm.

RUSSE : Регулируемые анкеры из нержавеющей стали для консольных ворот. Для трубки 60 x 60 x 3 мм



SET40





A Ouverture (distance entre poteaux) / Öffnung (Distanz zwischen den Pfosten)
Opening (distance between posts) / Apertura (distancia entre balaustres de arranque)
Открытие (расстояние между постами)

P Poids total du portail / Gesamtgewicht des Tors
Total weight of the gate / Peso total del portal / Общий вес ворот

M Poids nu du portail (sans rail de guidage ni accessoires)
Torgewicht (ohne Laufschienen und ohne Zubehör)
Weight of the gate (without gate track or accessories)
Peso del portal (sin carril-guía ni accesorios)
Вес ворот (без направляющих ворот или аксессуаров)

T Poids du rail et des accessoires / Gewicht der Laufschiene und des Zubehörs
Weight of the gate track and accessories / Peso del carril y de los accesorios
Вес рельса и аксессуаров

I Entraxe des unités de guidage / Führungsblöcke Abstand /Distance between guide rollers Distancia entre ejes de las guías / Расстояние между направляющими роликами

L Longueur de fondation / Fundamentlänge / Foundation length / Longitud del cimiento
Длина основания

H Profondeur de fondation / Fundamenttiefe / Foundation depth / Profundidad del cimiento
Глубина основания

Les valeurs indiquées dans le tableau sont des minima. En particulier, la hauteur H de la fondation devra tenir compte de particularités géographiques telles que gel, vent, etc...

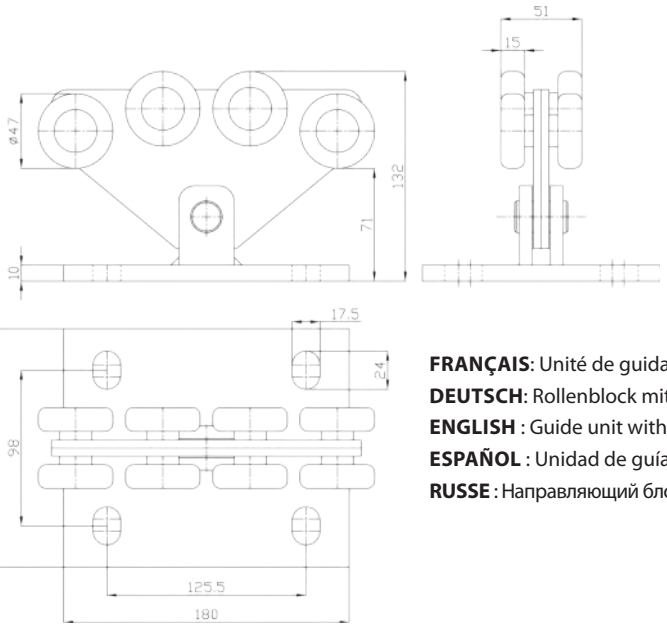
Die in der Tabelle angegebenen Werte sind Mindestwerte. Insbesondere die Höhe H des Fundaments muß geographische Besonderheiten wie Frost, Wind usw. in Anspruch nehmen.

For height 'H' it is important to consider changes brought about by weather conditions such as frost, wind etc.

Los valores indicados en la tabla son los mínimos. En particular la altura H del cimiento deberá tener en cuenta las particularidades geográficas tales como: hielo, viento, etc.

Для высоты 'H' важно учитывать изменения, вызванные погодными условиями, такими как мороз, ветер и т. Д

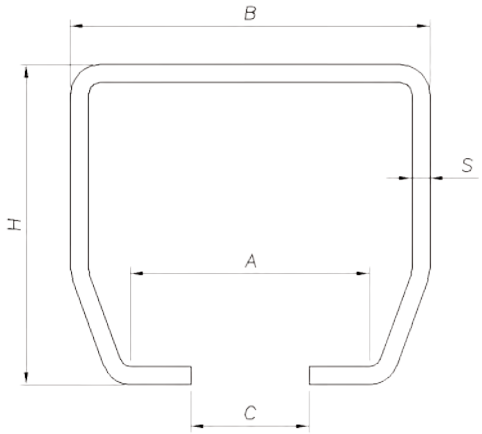
M = 500 KG MAXI



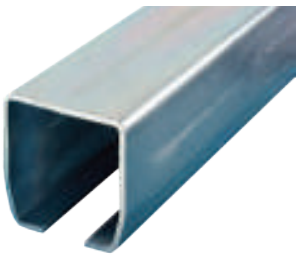
FRANÇAIS: Unité de guidage équipée de roulements à bille.
DEUTSCH: Rollenblock mit Kugellager ausgerüstet.
ENGLISH : Guide unit with ball-bearing
ESPAÑOL : Unidad de guía equipada con rodamiento de bolas.
RUSSE : Направляющий блок с шарикоподшипником



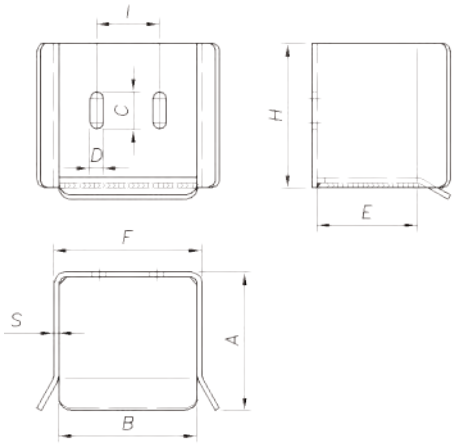
SE250M	1000 Kg 2200 lb



FRANÇAIS: Rail en acier zingué.
DEUTSCH: Stahllaufschiebe verzinkt.
ENGLISH : Zinc plated steel rail.
ESPAÑOL : Rail en acero zincado.
RUSSE : Оцинкованный стальной рельс



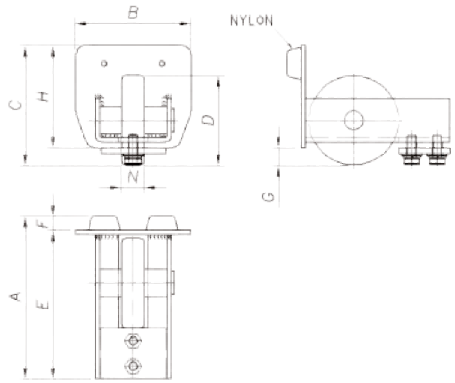
	A	B	C	H	S	L
SE345M	52 mm 2 1/16"	68 mm 2 11/16"	23 mm 15/16"	68 mm 2 11/16"	3,5 mm 1/8"	3000 mm 10 ft.
SE345M-6	52 mm 2 1/16"	68 mm 2 11/16"	23 mm 15/16"	71 mm 2 13/16"	3,5 mm 1/8"	6000 mm 20 ft.



FRANÇAIS: Butée de décharge.
DEUTSCH: Einlaufschuh.
ENGLISH : End stop.
ESPAÑOL : Tope de cierre.
RUSSE : Конец стоп



	A	B	C	D	E	F	H	I	S
SE346M	104 mm 4"	78 mm 3 1/8"	25 mm 1"	9 mm 5/16"	75 mm 2 15/16"	82 mm 3 1/16"	91 mm 3 1/2"	38 mm 1 9/16"	4 mm 3/16"



FRANÇAIS: Plaque d'extrémité avec galet de décharge.
DEUTSCH:Endplatte mit Auflaufrolle.
ENGLISH : End plate complete with roller.
ESPAÑOL : Placa de extremo con rueda de tope.
RUSSE : Концевая плита в комплекте с роликом



	A	B	C	ØD	E	F	G	H	N
SE347M	135 mm 5 1/4"	68 mm 2 11/16"	82.5 mm 3 1/8"	Ø 68 mm Ø 2 3/4"	123 mm 4 15/16"	12 mm 1/2"	14,5 mm 9/16"	68 mm 2 3/4"	15 mm 9/16"

M = 500 KG MAXI

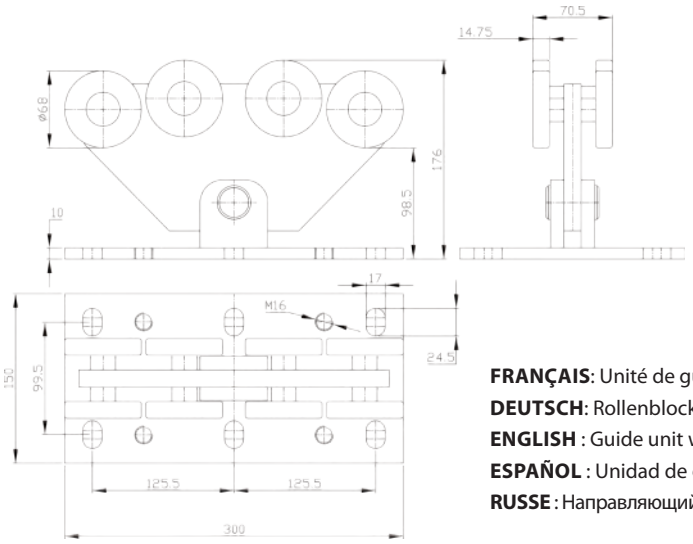
Poids nu du portail (sans rail de guidage ni accessoires) Torgewicht (ohne Laufschienen und ohne Zubehör) Weight of the gate (without gate track or accessories) Peso del portal (sin carril-guía ni accesorios) / Вес ворот (без направляющих ворот или аксессуаров)	**500 Kg**
Largeur de fondation / Fundamentbreite / Foundation width / Ancho del cimiento / Ширина основания	**0,5 m**
Distance de l'axe du patin au bord de fondation (patin = unité de guidage) Distanz zwischen Rollenblockachse und Fundamentbord / Distance between guide unit axle and foundation edge / Distancia del eje del patín al borde de la cimentación / Расстояние между осью направляющего устройства и краем фундамента	**0,3 m**
Poids au mètre du rail / Gewicht auf Laufschienenmeter Weight rails per meter / Peso del metro de carril / Вес на метр рельса	**6,1 Kg**
Poids des accessoires / Zubehörgewicht Weight of accessories / Peso de los accesorios / Вес аксессуаров	**4 Kg**

A (m)	3,00					4,00					5,00				
M(kg)	P (kg)	I (m)	L (m)	T(kg)	H (m)	P (kg)	I (m)	L (m)	T(kg)	H (m)	P (kg)	I (m)	L (m)	T(kg)	H (m)
100	128	0,26	0,86	27,57	3,37	134	0,36	0,96	34,24	3,02	141	0,46	1,06	40,96	2,70
150	178	0,39	0,99	28,34	2,76	185	0,52	1,12	35,25	2,42	192	0,67	1,27	42,22	2,13
200	229	0,54	1,14	29,23	2,26	236	0,71	1,31	36,40	1,94	244	0,90	1,50	43,66	1,68
250	280	0,70	1,30	30,23	1,84	288	0,93	1,53	37,73	1,55	295	1,17	1,77	45,32	1,32
300	331	0,89	1,49	31,40	1,49	339	1,18	1,78	39,26	1,24	347	1,49	2,09	47,25	1,04
350	383	1,12	1,72	32,77	1,20	391	1,48	2,08	41,07	0,98	400	1,86	2,46	49,52	0,81
400	434	1,38	1,98	34,39	0,95	443	1,83	2,43	43,23	0,76	452	2,31	2,91	52,26	0,63
500	539	2,10	2,70	38,79	0,57	549	2,80	3,40	49,15	0,44	560	3,56	4,16	59,89	0,35

A (m)	6,00					7,00					8,00				
M(kg)	P (kg)	I (m)	L (m)	T(kg)	H (m)	P (kg)	I (m)	L (m)	T(kg)	H (m)	P (kg)	I (m)	L (m)	T(kg)	H (m)
100	148	0,57	1,17	47,75	2,42	155	0,69	1,29	54,60	2,18	162	0,83	1,43	61,51	1,96
150	199	0,82	1,42	49,27	1,88	206	0,99	1,59	56,39	1,67	214	1,17	1,77	63,58	1,48
200	251	1,11	1,71	51,01	1,46	258	1,32	1,92	58,44	1,28	266	1,56	2,16	65,96	1,13
250	303	1,43	2,03	53,01	1,14	311	1,71	2,31	60,81	0,99	319	2,01	2,61	68,73	0,87
300	355	1,82	2,42	55,36	0,89	364	2,17	2,77	63,60	0,77	372	2,55	3,15	72,00	0,67
350	408	2,28	2,88	58,14	0,69	417	2,72	3,32	66,94	0,59	426	3,19	3,79	75,92	0,50
400	462	2,83	3,43	61,51	0,52	471	3,38	3,98	71,00	0,44	481	3,98	4,58	80,74	0,38
500	571	4,39	4,99	71,06	0,29	583	5,31	5,91	82,73	0,24	595	6,32	6,92	94,99	0,20

A (m)	9,00					10,00				
M(kg)	P (kg)	I (m)	L (m)	T(kg)	H (m)	P (kg)	I (m)	L (m)	T(kg)	H (m)
100	168	0,97	1,57	68,49	1,76	176	1,13	1,73	75,54	1,59
150	221	1,36	1,96	70,86	1,32	228	1,57	2,17	78,22	1,19
200	274	1,81	2,41	73,59	1,01	281	2,07	2,67	81,31	0,90
250	327	2,33	2,93	76,77	0,77	335	2,67	3,27	84,94	0,68
300	381	2,95	3,55	80,55	0,58	389	3,38	3,98	89,27	0,51
350	435	3,70	4,30	85,11	0,44	445	4,24	4,84	94,53	0,38
400	491	4,63	5,23	90,78	0,32	501	5,32	5,92	101,14	0,28
500	608	7,44	8,04	107,97	0,16	622	8,71	9,31	121,82	0,14

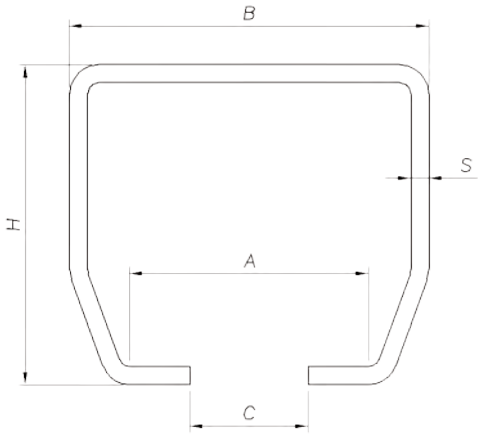
P = 700 KG MAXI



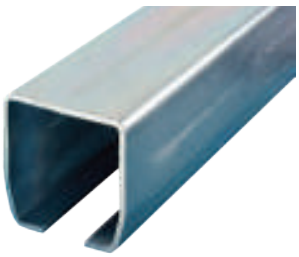


FRANÇAIS: Unité de guidage équipée de roulements à bille.
DEUTSCH: Rollenblock mit Kugellager ausgerüstet.
ENGLISH : Guide unit with ball-bearing
ESPAÑOL : Unidad de guía equipada con rodamiento de bolas.
RUSSE : Направляющий блок с шарикоподшипником

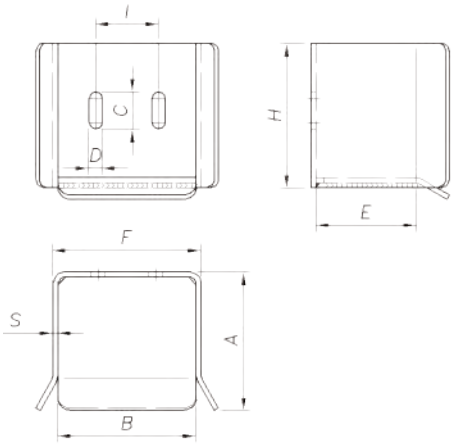
SE250P	**1600 Kg 3500 lb**



FRANÇAIS: Rail en acier zingué.
DEUTSCH: Stahllaufschiebe verzinkt.
ENGLISH : Zinc plated steel rail.
ESPAÑOL : Rail en acero zincado.
RUSSE : Оцинкованный стальной рельс



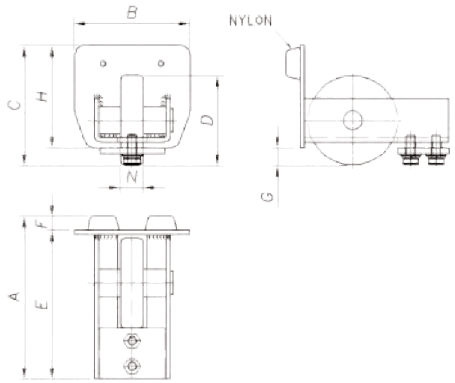
	A	B	C	H	S	L
SE345P	73,8 mm 2 15/16"	100 mm 4"	33 mm 1 5/16"	89 mm 3 7/16"	5 mm 1/4"	3000 mm 10 ft.
SE345P-6	73,8 mm 2 15/16"	100 mm 4"	33 mm 1 5/16"	89 mm 3 7/16"	5 mm 1/4"	6000 mm 20 ft.



FRANÇAIS: Butée de décharge.
DEUTSCH: Einlaufschuh.
ENGLISH : End stop.
ESPAÑOL : Tope de cierre.
RUSSE : Конец стоп



	A	B	C	D	E	F	H	I	S
SE346P	115 mm 4 1/2"	112 mm 4 1/2"	30 mm 1 3/16"	11 mm 7/16"	84 mm 3 3/8"	116 mm 4 1/2"	112 mm 4 1/2"	50 mm 2"	4 mm 3/16"



FRANÇAIS: Plaque d'extrémité avec galet de décharge.
DEUTSCH:Endplatte mit Auflaufrolle.
ENGLISH : End plate complete with roller.
ESPAÑOL : Placa de extremo con rueda de tope.
RUSSE : Концевая плита в комплекте с роликом



	A	B	C	ØD	E	F	G	H	N
SE347P	141 mm 5 1/4"	100 mm 2 11/16"	104 mm 3 1/8"	Ø 78 mm Ø 3"	129 mm 5 1/8"	12 mm 1/2"	15 mm 9/16"	89 mm 3 7/16"	20 mm 3/4"

P = 700 KG MAXI

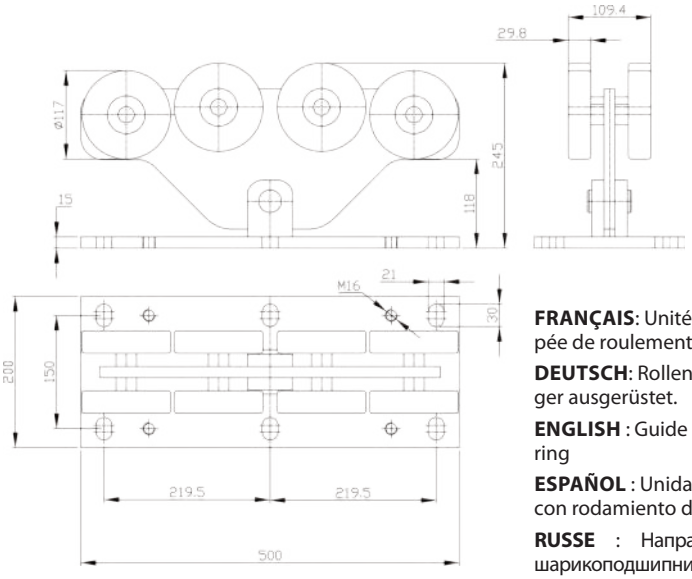
Poids nu du portail (sans rail de guidage ni accessoires) Torgewicht (ohne Laufschienen und ohne Zubehör) Weight of the gate (without gate track or accessories) Peso del portal (sin carril-guía ni accesorios) / Вес ворот (без направляющих ворот или аксессуаров)	**700 Kg**
Largeur de fondation / Fundamentbreite / Foundation width / Ancho del cimiento / Ширина основания	**0,6 m**
Distance de l'axe du patin au bord de fondation (patin = unité de guidage) Distanz zwischen Rollenblockachse und Fundamentbord / Distance between guide unit axle and foundation edge / Distancia del eje del patín al borde de la cimentación / Расстояние между осью направляющего устройства и краем фундамента	**0,3 m**
Poids au mètre du rail / Gewicht auf Laufschienenmeter / Weight rails per meter / Peso del metro de carril / Вес на метр рельса	**11,7 Kg**
Poids des accessoires / Zubehörgewicht Weight of accessories / Peso de los accesorios / Вес аксессуаров	**7 Kg**

A (m)	5,00					6,00					7,00				
M(kg)	P (kg)	l (m)	L (m)	T(kg)	H (m)	P (kg)	l (m)	L (m)	T(kg)	H (m)	P (kg)	l (m)	L (m)	T(kg)	H (m)
200	279	0,59	1,19	79,26	1,85	293	0,74	1,34	92,64	1,63	306	0,90	1,50	106,19	1,44
250	331	0,73	1,33	80,87	1,59	345	0,91	1,51	94,59	1,39	358	1,10	1,70	108,50	1,22
300	383	0,88	1,48	82,62	1,37	397	1,09	1,69	96,72	1,19	411	1,31	1,91	111,02	1,04
350	435	1,04	1,64	84,54	1,18	449	1,29	1,89	99,05	1,02	464	1,55	2,15	113,79	0,88
400	487	1,22	1,82	86,63	1,02	502	1,51	2,11	101,61	0,87	517	1,81	2,41	116,85	0,75
500	592	1,64	2,24	91,52	0,75	608	2,02	2,62	107,60	0,63	624	2,43	3,03	124,05	0,54
600	698	2,16	2,76	97,61	0,54	715	2,67	3,27	115,15	0,45	733	3,21	3,81	133,20	0,38
700	805	2,84	3,44	105,48	0,39	825	3,51	4,11	125,02	0,31	845	4,26	4,86	145,37	0,26

A (m)	8,00					9,00					10,00				
M(kg)	P (kg)	l (m)	L (m)	T(kg)	H (m)	P (kg)	l (m)	L (m)	T(kg)	H (m)	P (kg)	l (m)	L (m)	T(kg)	H (m)
200	320	1,07	1,67	119,90	1,27	334	1,27	1,87	133,80	1,13	348	1,47	2,07	147,89	1,01
250	373	1,31	1,91	122,60	1,07	387	1,53	2,13	136,90	0,95	401	1,78	2,38	151,42	0,84
300	426	1,56	2,16	125,54	0,91	440	1,82	2,42	140,30	0,80	455	2,11	2,71	155,30	0,70
350	479	1,84	2,44	128,79	0,77	494	2,14	2,74	144,06	0,67	510	2,48	3,08	159,61	0,59
400	532	2,14	2,74	132,39	0,65	548	2,50	3,10	148,23	0,57	564	2,89	3,49	164,41	0,49
500	641	2,87	3,47	140,89	0,46	658	3,35	3,95	158,18	0,40	676	3,88	4,48	175,95	0,34
600	752	3,81	4,41	151,84	0,32	771	4,47	5,07	171,15	0,27	791	5,18	5,78	191,21	0,23
700	867	5,08	5,68	166,67	0,22	889	6,00	6,60	189,09	0,18	913	7,04	7,64	212,87	0,15

A (m)	11,00					12,00				
M(kg)	P (kg)	l (m)	L (m)	T(kg)	H (m)	P (kg)	l (m)	L (m)	T(kg)	H (m)
200	362	1,70	2,30	162,18	0,90	377	1,94	2,54	176,68	0,80
250	416	2,04	2,64	166,17	0,75	431	2,32	2,92	181,16	0,67
300	471	2,42	3,02	170,57	0,62	486	2,75	3,35	186,13	0,55
350	525	2,84	3,44	175,47	0,52	542	3,22	3,82	191,67	0,46
400	581	3,31	3,91	180,96	0,43	598	3,76	4,36	197,91	0,38
500	694	4,45	5,05	194,25	0,30	713	5,07	5,67	213,17	0,26
600	812	5,98	6,58	212,14	0,20	834	6,86	7,46	234,11	0,17
700	938	8,23	8,83	238,37	0,12	966	9,60	10,20	266,09	0,10

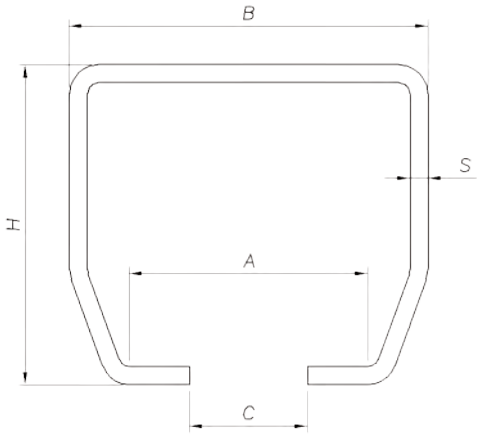
G = 1000 KG MAXI



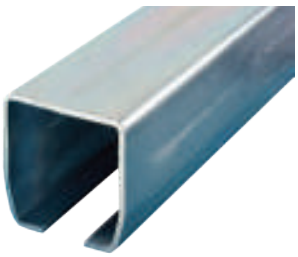
FRANÇAIS: Unité de guidage équipée de roulements à bille.
DEUTSCH: Rollenblock mit Kugellager ausgerüstet.
ENGLISH : Guide unit with ball-bearing
ESPAÑOL : Unidad de guía equipada con rodamiento de bolas.
RUSSE : Направляющий блок с шарикоподшипником



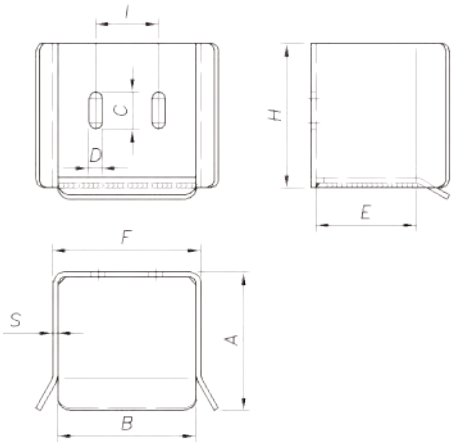
SE250G	3000 Kg 6600 lb



FRANÇAIS: Rail en acier zingué.
DEUTSCH: Stahllaufschiebe verzinkt.
ENGLISH : Zinc plated steel rail.
ESPAÑOL : Rail en acero zincado.
RUSSE : Оцинкованный стальной рельс



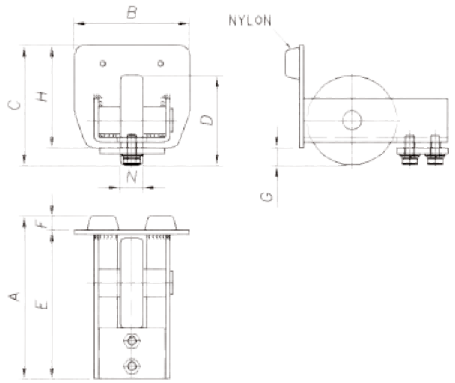
	A	B	C	H	S	L
SE345G	108 mm 4 5/16"	142 mm 5 1/2"	38 mm 1 1/2"	142 mm 5 1/2"	6 mm 1/4"	3000 mm 10 ft.
SE345G-6	108 mm 4 5/16"	142 mm 5 1/2"	38 mm 1 1/2"	142 mm 5 1/2"	6 mm 1/4"	6000 mm 20 ft.



FRANÇAIS: Butée de décharge.
DEUTSCH: Einlaufschuh.
ENGLISH : End stop.
ESPAÑOL : Tope de cierre.
RUSSE : Конец стоп



	A	B	C	D	E	F	H	I	S
SE346G	159 mm 6 5/16"	154 mm 6 1/8"	35 mm 1 3/8"	13 mm 1/2"	120 mm 4 3/4"	159 mm 6 5/16"	165 mm 6 1/2"	77 mm 2 15/16"	5 mm 1/4"



FRANÇAIS: Plaque d'extrémité avec galet de décharge.
DEUTSCH:Endplatte mit Auflaufrolle.
ENGLISH : End plate complete with roller.
ESPAÑOL : Placa de extremo con rueda de tope.
RUSSE : Концевая плита в комплекте с роликом



	A	B	C	ØD	E	F	G	H	N
SE347G	195 mm 7 11/16"	140 mm 2 11/16"	155 mm 6 1/8"	Ø 98 mm Ø 4"	170 mm 6 11/16"	24,5 mm 1"	15 mm 9/16"	140 mm 2 11/16"	30 mm 1 3/16"

G = 1000 KG MAXI

Poids nu du portail (sans rail de guidage ni accessoires) Torgewicht (ohne Laufschienen und ohne Zubehör) Weight of the gate (without gate track or accessories) Peso del portal (sin carril-guía ni accesorios) / Вес ворот (без направляющих ворот или аксессуаров)	**1000 Kg**
Largeur de fondation / Fundamentbreite / Foundation width / Ancho del cimiento / Ширина основания	**0,6 m**
Distance de l'axe du patin au bord de fondation (patin = unité de guidage) Distanz zwischen Rollenblockachse und Fundamentbord / Distance between guide unit axle and foundation edge / Distancia del eje del patín al borde de la cimentación / Расстояние между осью направляющего устройства и краем фундамента	**0,4 m**
Poids au mètre du rail / Gewicht auf Laufschienenmeter / Weight rails per meter / Peso del metro de carril / Вес на метр рельса	**22,4 Kg**
Poids des accessoires / Zubehörgewicht Weight of accessories / Peso de los accesorios / Вес аксессуаров	**7 Kg**

A (m)	6,00					8,00					10,00				
M(kg)	P (kg)	l (m)	L (m)	T(kg)	H (m)	P (kg)	l (m)	L (m)	T(kg)	H (m)	P (kg)	l (m)	L (m)	T(kg)	H (m)
300	483	0,65	1,45	183,09	2,89	535	0,95	1,75	234,50	2,34	587	1,31	2,11	287,23	1,90
400	587	0,83	1,63	186,99	2,47	640	1,19	1,99	239,84	1,97	694	1,63	2,43	294,19	1,58
500	691	1,02	1,82	191,25	2,12	746	1,46	2,26	245,71	1,67	802	1,97	2,77	301,88	1,32
600	796	1,23	2,03	195,94	1,81	852	1,75	2,55	252,19	1,41	910	2,35	3,15	310,43	1,10
700	901	1,46	2,26	201,12	1,55	959	2,07	2,87	259,41	1,19	1020	2,78	3,58	320,02	0,92
800	1007	1,72	2,52	206,88	1,32	1067	2,43	3,23	267,49	1,00	1131	3,27	4,07	330,86	0,77
900	1113	2,01	2,81	213,33	1,12	1177	2,84	3,64	276,62	0,84	1243	3,82	4,62	343,25	0,63
1000	1221	2,33	3,13	220,62	0,95	1287	3,31	4,11	287,05	0,70	1358	4,46	5,26	357,59	0,52

A (m)	12,00					14,00					16,00				
M(kg)	P (kg)	l (m)	L (m)	T(kg)	H (m)	P (kg)	l (m)	L (m)	T(kg)	H (m)	P (kg)	l (m)	L (m)	T(kg)	H (m)
300	641	1,74	2,54	341,44	1,55	697	2,24	3,04	397,29	1,26	755	2,83	3,63	455,02	1,03
400	750	2,13	2,93	350,23	1,28	808	2,73	3,53	408,19	1,04	868	3,42	4,22	468,36	0,84
500	860	2,57	3,37	360,01	1,06	920	3,28	4,08	420,40	0,85	983	4,10	4,90	483,43	0,69
600	971	3,06	3,86	370,97	0,88	1034	3,89	4,69	434,20	0,70	1101	4,87	5,67	500,66	0,56
700	1083	3,62	4,42	383,37	0,72	1150	4,60	5,40	450,00	0,57	1221	5,76	6,56	520,64	0,45
800	1198	4,25	5,05	397,54	0,59	1268	5,42	6,22	468,31	0,46	1344	6,82	7,62	544,27	0,36
900	1314	4,99	5,79	413,98	0,49	1390	6,39	7,19	489,95	0,37	1473	8,10	8,90	572,91	0,29
1000	1433	5,86	6,66	433,37	0,39	1516	7,56	8,36	516,15	0,30	1609	9,72	10,52	608,97	0,22

A (m)	18,00					20,00				
M(kg)	P (kg)	l (m)	L (m)	T(kg)	H (m)	P (kg)	l (m)	L (m)	T(kg)	H (m)
300	815	3,51	4,31	514,91	0,85	877	4,30	5,10	577,29	0,69
400	931	4,23	5,03	531,10	0,69	997	5,18	5,98	596,90	0,56
500	1050	5,06	5,86	549,60	0,55	1120	6,19	6,99	619,61	0,45
600	1171	6,02	6,82	571,05	0,45	1246	7,39	8,19	646,41	0,36
700	1296	7,15	7,95	596,39	0,36	1379	8,85	9,65	678,89	0,28
800	1427	8,53	9,33	627,13	0,28	1520	10,68	11,48	719,83	0,21
900	1566	10,26	11,06	665,88	0,22	1675	13,15	13,95	774,97	0,16
1000	1718	12,60	13,40	718,01	0,16	1861	16,99	17,79	860,75	0,11

AD30	188
AD40	188
AK180	180
AK181	180
AK240	180
AK241	180
ALUB112	118
ALUB115	118
ALUB133	118
ALUB512	118
ALUB515	118
ALUB915	118
ALUB933	118
ALUD10	119
ALUD11	119
ALUD13	119
ALUD18L	119
ALUD18R	119
ALUD24L	119
ALUD24R	119
ALUD27	119
ALUD400	119
ALUD45	119
ALUD60	119
ALUD7	119
ALUD95	119
ALUP110	118
ALUP111	118
ALUP333	118
ALUP550	118
ALUP555	118
ALUT12	119
ALUT15	119
ALUT19	119
ALUT6	119
ALUT7	119
ALUT8	119
AR6	212
B0101	157
B0102	157
B0104	157
B0106	157
B0109VB	131
B0201	157
B0202	157
B0204	157
B0206	157
B0209VB	131
B0401	159
B0402	159
B0404	159
B0701	157
B0702	157
B0704	157
B0706	157
B0801	157
B0802	157
B0804	157
B0806	157
B0901	157
B0902	157
B0904	157
B100	158
B101	158
B1011	158
B1012	158
B1014	158
B1016	158
B1404	161
B1551	158
B1552	158
B1554	158
B1601	160
B1602	160
B1604	160
B1701	156
B1702	156
B1704	156
B1709VB	130
B1801	159
B1802	159
B1804	159
B1809VB	131
B1911	158
B1912	158
B1914	158
B1916	158
B2002	173
B2003	173
B2102	173
B2103	173
B2202	173
B2203	173
B2302	173
B2303	173
B2711	160
B2712	160
B2714	160
B3001	156
B3002	156
B3004	156
B3006	156
B3009VB	130
B3104	156
B3201	156
B3202	156
B3204	156
B3206	156
B3209VB	130
B3601	159
B3602	159
B3604	159
B3609VB	130
B3711	160
B3712	160
B3714	160
B4001	161
B4002	161
B4004	161
B4006	161
B4009VB	130
B4104	161
B4604	160
B4701	160
B4702	160
B4704	160
B4801	160
B4802	160
B4804	160
B5001	159
B5002	159
B5004	159
B5104	161
B5302	137
B5303	137
B5402	137
B5403	137
B5404	137
B5502	137
B5503	137
B5504	137
B6105	49
B6105W	50
B6105WP	50
B6106	49
B6111	171
B6112	171
B6114	171
B6211	171
B6212	171
B6214	171
B6311	171
B6312	171
B6314	171
B6411	171
B6412	171
B6414	171
B6505	49
B6506	49
B6705	49
B6706	49
B7101	169
B7102	169
B7104	169
B7106	169
B7109FN	129
B714	140
B7201	169
B7202	169
B7204	169
B7206	169
B7209FN	129
B724	140
B726	141
B7401	169
B7402	169
B7404	169
B7406	169
B7409FN	129
B7501	169
B7502	169
B7504	169
B7509FN	129
B7601	169
B7602	169
B7604	169
B7606	169
B7609FN	129

B8101	67
B8102	82
B8104	82
B8106	82
B8201	82
B8202	82
B8204	67
B8206	67
B9111	94
B9112	94
B9114	94
B9116	94
B9201	94
B9202	94
B9204	94
B9206	94
BCAR10-K-BLU	94
BCAR10-K-CN	94
BCAR10-K-G	94
BCAR10-K-NI	94
BCAR10-K-RED	94
BCAR10-K-SA	94
BCAR10-K-SPE	94
BCAR10-K-WHI	94
BCAR10-R-BLU	63
BCAR10-R-CN	94
BCAR10-R-G	63
BCAR10-R-NI	94
BCAR10-R-RED	36
BCAR10-R-SA	36
BCAR10-R-SPE	36
BCAR10-R-WHI	36
BCAR10-W-BLU	36
BCAR10-W-CN	36
BCAR10-W-G	36
BCAR10-W-NI	36
BCAR10-W-RED	36
BCAR10-W-SA	36
BCAR10-W-SPE	36
BCAR10-W-WHI	36
BCAR11-K-BLU	36
BCAR11-K-CN	36
BCAR11-K-G	36
BCAR11-K-NI	36
BCAR11-K-RED	36
BCAR11-K-SA	29
BCAR11-K-SPE	36
BCAR11-K-WHI	95
BCAR11-R-BLU	94
BCAR11-R-CN	96
BCAR11-R-G	99
BCAR11-R-NI	99
BCAR11-R-RED	93
BCAR11-R-SA	99
BCAR11-R-SPE	100
BCAR11-R-WHI	95
BCAR11-W-BLU	94
BCAR11-W-CN	96
BCAR11-W-G	99
BCAR11-W-NI	99
BCAR11-W-RED	93
BCAR11-W-SA	99
BCAR11-W-SPE	100
BCAR11-W-WHI	95
BCL12	182
BCL23	182
BCL33	182
BCL38	182
BCLA38	182
BCLB38	182
BDB724K	123
BDB724K-GO	125
BDB724K-LA	126
BDB724K-TE	124
BDB724R	123
BDB724R-GO	125
BDB724R-LA	126
BDB724R-TE	124
BDB734K	123
BDB734R	123
BDCS224	123
BDCS4	123
BDCS6	123
BDCS616	123
BDCS7	123
BDCS825	123
BDCS835	123
BDP700K	123
BDP700K-GO	125
BDP700K-LA	126
BDP700K-TE	124
BDP700R	123
BDP700R-GO	125
BDP700R-LA	126
BDP700R-TE	124
BDP710K	123
BDP710R	123
BDT30	123
BDT30-GO	125
BDT30-LA	126
BDT30-TE	124
BDT35	123
BF20	212
BL102	53
BL102NI	54
BL102NI-F	55
BL103	53
BL103NI	54
BL103NI-F	55
BL105	53
BL105NI	54
BL105NI-F	55
BL107	53
BL107NI	54
BL107NI-F	55
BL113	45
BL113CN	47
BL113NI	46
BL115	45
BL115CN	47
BL115NI	46
BL116	45
BL116CN	47
BL116NI	46
BL118	45
BL118CN	47
BL118NI	46
BL120L	27
BL120L-F	29
BL120NI	27
BL120NI-F	29
BL122L	26
BL122L-F	28
BL122NI	26
BL122NI-F	28
BL126L	27
BL126L-F	29
BL126NI	27
BL126NI-F	29
BL127L	26
BL127L-F	28
BL127NI	26
BL127NI-F	28
BL129L	27
BL129L-F	29
BL129NI	27
BL129NI-F	29
BL144	40
BL144NIP	42
BL145	41
BL145NIP	43
BL147	40
BL147NIP	42
BL148	41
BL148NIP	43
BL149	41
BL149NIP	43
BL159	41
BL159NIP	43
BL175K	20
BL175KRG	22
BL175KSA	23
BL175R	20
BL175RRG	22
BL175RSA	23
BL177K	20
BL177K-JR-RG	22
BL177K-LA-SA	23
BL177R	20
BL177R-JR-RG	22
BL177R-LA-SA	23
BL178K	20
BL178KRG	22
BL178KSA	23
BL178R	20
BL178RRG	22
BL178RSA	23
BL179K	20
BL179KRG	22
BL179KSA	23
BL179R	20
BL179RRG	22
BL179RSA	23
BL243K	14
BL243K-GO-CN	16
BL243R	14
BL243R-GO-CN	16
BL244K	14

BL244R	14
BL245K	14
BL245KCN	16
BL245R	14
BL245RCN	16
BL246K	14
BL246K-GO-CN	16
BL246R	14
BL246R-GO-CN	16
BL420	33
BL420RG	35
BL421	32
BL421RG	34
BL422	32
BL422RG	34
BL423	33
BL423RG	35
BL424	33
BL424RG	35
BL427	33
BL427RG	35
BL441	37
BL442	37
BL443	37
BL444	37
BL445	37
BL501	9
BL501NI	10
BL502	9
BL502NI	10
BL511	9
BL511NI	10
BL512	9
BL512NI	10
BL531	8
BL531-TE-NI	10
BL541	8
BL551	8
BL551-TE-NI	10
BL561	8
BL715	140
BL725	140
BL727	141
BR502	136
BR503	136
BR512	136
BR513	136
BR522	136
BR523	136
BR532	136
BR533	136
BR542	136
BR543	136
BR552	138
BR553	138
BR562	138
BR563	138
BR572	138
BR573	138
BR612	139
BR613	139
BR614	139
BR622	139
BR623	139
BR624	139
BR632	139
BR633	139
BR652	139
BR653	139
BW12	80
BW15	80
BW912	80
BW915	80
C1101	186
C1102	186
C1104	186
C1201	186
C1202	186
C1203	186
C1204	186
C12-1M	180
C12-2M	180
C12-3M	180
C1301	186
C1302	186
C1303	186
C1304	186
C14-1M	180
C14-2M	180
C14-3M	180
C1601	186
C1602	186
C1603	186
C1604	186
C16-1M	180
C16-2M	180
C16-3M	180
C2001	186
C2002	186
C2003	186
C2004	186
C20-1M	180
C20-2M	180
C20-3M	180
C25-1M	180
C25-2M	180
C25-3M	180
C3302	186
C3303	186
C3304	186
C4802	183
CHA10	194
CK232	182
CK274	182
CL101	194
CL102	194
CL103	194
CL104	194
CL105	194
CL106	194
CL107	194
CL108	194
CL120	194
CL14	194
CL148	194
CL160	194
CL161	194
CL162	194
CLEANER	89
CM121	169
CM122	169
CM124	169
CM131	169
CM132	169
CM134	169
CM161	169
CM162	169
CM164	169
CO70	177
CO75	176
CO-CARB	97
COL45	60
COL45P	60
COL50	60
COL50P	60
COL60P	60
CORDE150-BLK	102
CORDE150-RED	102
CORDE200-BLK	102
CORDE200-RED	102
CORDE250-BLK	102
CORDE250-RED	102
CR101	184
CR102	184
CR111	184
CR112	184
CR114	184
CR115	151
CR116	151
CR121	184
CR122	184
CR123	184
CR131	184
CR132	184
CR133	184
CR134	184
CRC101	171
CRC102	171
CRC111	171
CRC112	171
CRC132	171
CRV131	184
CRV132	184
CS120	196
CS121	196
CS140	196
CS141	196
CS160	196
CS161	196
CS168	196
CS200	196
CS201	196
CS203	197
CS205	196
CS240	196
CS241	196
CS250	196
CS251	196

CS50	196
CS80	196
CSK16-BLU	94
CSK16CARB	93
CSK16-RED	93
CSK16-SPE	100
CSK16-WHI	95
CSK35-BLU	94
CSK35CARB	93
CSK35-RED	93
CSK35-SPE	100
CSK35-WHI	95
CSKF16	196
CSKF16L	67
CSKF16NI	27
CSKF35	196
CSKF35L	67
CSL10	67
CSL10P	67
CSL113	66
CSL114	66
CSL114CN	96
CSL114G	99
CSL114NI	99
CSL114SA	99
CSL140	66
CSL147	66
CSL16	67
CSL16P	67
CSL18	67
CSL18P	67
CSL30	67
CSL30P	67
CSL40	67
CSL403	66
CSL40P	67
CSL50	66
CSL51	66
CSL51NI	54
CSL52	66
CSL53	66
CSL54	66
CSL600	66
CSL61	66
CSL614	66
CSL614W	50
CSL616	66
CSL616CN	17
CSL616G	99
CSL616NI	10
CSL616NI	99
CSL616SA	23
CSL616SA	99
CSL61CN	96
CSL61G	99
CSL61NI	99
CSL61RG	22
CSL61SA	99
CSL620	66
CSL63	66
CSL648	66
CSL78	66
CSL80	67
CSL80P	67
CSL810	66
CSL825	66
CSL825W	50
CSL835	66
CSL835CN	96
CSL835G	99
CSL835NI	99
CSL835SA	99
CSL86	67
CSL86P	67
CSL940	66
CSR16-BLU	94
CSR16CARB	93
CSR16-RED	93
CSR16-SPE	100
CSR16-WHI	95
CSR27	196
CSR30	196
CSR34	196
CSR4	196
CSR40-BLU	94
CSR40CARB	93
CSR40-RED	93
CSR40-SPE	100
CSR40-WHI	95
CSR42-BLU	94
CSR42CARB	93
CSR42CN	96
CSR42-G	99
CSR42-NI	99
CSR42-RED	93
CSR42-SA	99
CSR42-SPE	100
CSR42-WHI	95
CSR6	196
CSR7	196
CSR8	196
CSRF16	196
CSRF16L	67
CSRF40	196
CSRF40L	67
CST1	196
CST15	197
CST2	196
CST3	197
CST5	196
CST7	197
CST8	197
CU160	177
CU165	176
CU-CARB	97
CUL45	60
CUL45P	60
CUL50	60
CUL50P	60
CUL60P	60
CYB110	150
CYB111	150
CYB120	150
CYB121	150
CYB130	150
CYB131	150
CYD112	151
CYD113	151
CYEL125	150
CYEL135	151
D101	185
D102	185
D104	185
D132	185
D134	185
D141	184
D142	184
D161	184
D162	184
D251	184
D252	184
D271	185
D272	185
D501	184
D502	184
D61	185
D62	185
D64	185
D71	184
D72	184
D74	184
D81K	193
D82K	193
D82R	182
D83R	182
DL45L	61
DL45R	61
DL50L	61
DL50R	61
DL51	61
DL60L	61
DL60R	61
DM61	168
DM62	168
DM64	168
DR245L	176
DR245LCARB	97
DR245R	176
DR245RCARB	97
DR246	176
DR30	177
DR305	176
DR305CARB	97
DR35	176
DR90	177
DR95	176
DRC305	176
DRL245	60
DRL250	60
DRL260	60
DRL45	60
DRL50	60
DRL60	60
DRLC45	60
DRLC50	60
DRLC60	60
DS101	195
DS120	195

DS153	195
DS203	195
DS27	195
DS33	195
DS42	195
DS48	195
DS60	195
DS76	195
DS89	195
EG114	182
EG116	182
EG118	182
EG14	182
EG16	182
EG18	182
EG20	182
EG30	182
EG514	182
EG516	182
EG518	182
EG551	182
EG553	182
EG614	182
EG616	182
EG618	182
EG714	182
EG716	182
EG718	182
EG741	182
EG743	182
EG831	182
EG833	182
EGK100	193
EGK12	193
EGK125	193
EGK14	193
EGK16	193
EGK20	193
EGK25	193
EGK31	193
EGK32	193
EGK33	193
EGK42	193
EGK46	193
EGK51	193
EGK52	193
EGK58	193
EGK66	193
EGK80	193
EGK82	193
EGK85	193
EL1872	182
EL251	183
EL252	183
EL301	183
EL302	183
EL351	183
EL352	183
EL353	183
EL354	183
EL412	183
EL413	183
EL414	183
EL482	183
EL601	162
EL604	162
EL704	163
EL705	163
EL706	162
EL852	183
EL871	182
EL872	182
ESK202	183
ESK342	183
ESK912	183
ESK922	183
ESK972	183
FA110	198
FA180	198
FAC22	201
FAC23	201
FAC40	201
FAC50	201
FAC51	201
FAC52	201
FAC75	201
FAR181	199
FAR182	199
FAR231	199
FAR232	199
FDF11	200
FDF13	200
FDF18	200
FDF22	200
FDF23	200
FDF24	200
FDF27	200
FDF303	199
FDF304	199
FDF305	199
FDF306	199
FDF33	200
FDF38	200
FDF40	200
FDF7	200
FDF75	200
FDF76	200
FFR101	195
FFR48	195
FFR60	195
FFR76	195
FFR89	195
FILM-CARBONE	97
FL6	198
FL9	198
FOB109	111
FOB109VB	131
FOB115	109
FOB119	111
FOB129	110
FOB133	109
FOB402	109
FOB403	109
FOB429	111
FOB439	111
FOB515	109
FOB519	111
FOB529	110
FOB602	109
FOB603	109
FOB629	111
FOB639	111
FOB915	109
FOB919	111
FOB933	109
FOB939	111
FOC100-ST	195
FOC123	197
FOC123Z	197
FOC124	197
FOC124Z	197
FOC16	109
FOC16	197
FOC16Z	109
FOC16Z	197
FOC19	111
FOC224	197
FOC224Z	197
FOC225	197
FOC225Z	197
FOC403	109
FOC403Z	109
FOC409	111
FOC40-ST	195
FOC50-ST	195
FOC52	109
FOC52	197
FOC52Z	109
FOC52Z	197
FOC53	197
FOC53Z	197
FOC59	111
FOC59ID	133
FOC60-ST	195
FOC62	109
FOC62	197
FOC62Z	109
FOC62Z	197
FOC69	111
FOC69ID	133
FOC71	197
FOC71Z	197
FOC72	197
FOC72Z	197
FOC80-ST	195
FOC82	197
FOC82Z	197
FOC83	197
FOC83Z	197
FOC84	197
FOC84Z	197
FOC85	197
FOC85Z	197
FOC89ID	133
FOD10	115
FOD10ZD	115
FOD11	115
FOD11ZD	115

FOD13	115
FOD13ZD	115
FOD18L	114
FOD18LZ	114
FOD18R	114
FOD18RZ	114
FOD19	114
FOD19Z	114
FOD22	114
FOD22Z	114
FOD23	114
FOD23Z	114
FOD24L	114
FOD24LZ	114
FOD24R	114
FOD24RZ	114
FOD27	115
FOD27ZD	115
FOD33L	114
FOD33LZ	114
FOD33R	114
FOD33RZ	114
FOD40	113
FOD400	113
FOD400ZD	113
FOD40ZD	113
FOD45	113
FOD45ZD	113
FOD60	113
FOD60ZD	113
FOD7	115
FOD75	114
FOD75LZ	114
FOD75R	114
FOD75RZ	114
FOD76	114
FOD76Z	114
FOD7ZD	115
FOD95	115
FOD95ZD	115
FOM114	112
FOM116	112
FOM118	112
FOM214	112
FOM216	112
FOM218	112
FOM414	112
FOM416	112
FOM418	112
FOM514	112
FOM516	112
FOM518	112
FOM714	112
FOM716	112
FOM718	112
FOM721	112
FOM814	112
FOM816	112
FOM818	112
FOP109	110
FOP110	108
FOP111	108
FOP112	108
FOP119	110
FOP119ID	132
FOP129	110
FOP333	108
FOP509	110
FOP555	108
FOP559	110
FOP600	108
FOP609	110
FOP660	108
FOP669	110
FOS11-FULL	207
FOS11-NG	207
FOS11ZD	113
FOS3-FULL	207
FOS3-NG	207
FOS3ZD	113
FOS4-FULL	207
FOS4-NG	207
FOS4ZD	113
FOS5-FULL	207
FOS5-NG	207
FOS5ZD	113
FOS7-FULL	207
FOS7-NG	207
FOS7ZD	113
FOS9-FULL	207
FOS9-NG	207
FOS9ZD	113
FOSC11-FULL	207
FOSC11-NG	207
FOSC4-FULL	207
FOSC4-NG	207
FOSC5-FULL	207
FOSC5-NG	207
FOSC7-FULL	207
FOSC7-NG	207
FOSC9-FULL	207
FOSC9-NG	207
FOT12	112
FOT12-FULL	206
FOT12ZD	112
FOT13	175
FOT13ZD	175
FOT15	112
FOT15-FULL	206
FOT15-NG	206
FOT15ZD	112
FOT19	112
FOT19-FULL	206
FOT19-NG	206
FOT19ZD	112
FOT6	112
FOT6-FULL	206
FOT6ZD	112
FOT7	112
FOT7-FULL	206
FOT7ZD	112
FOT8	112
FOT8-FULL	206
FOT8ZD	112
FOTC12-FULL	206
FOTC15-FULL	206
FOTC15-NG	206
FOTC19-FULL	206
FOTC19-NG	206
FOTC7-FULL	206
FOTC8-FULL	206
FR111	199
FR118L	199
FR118R	199
FR66L	199
FR66R	199
FR86L	199
FR86R	199
FR91	199
FR92	199
FRO10	198
FRO3	198
FRO5	198
FV100	198
FV50	198
FV75	198
G102L	165
G102M	165
G112L	165
G112M	165
G202L	165
G202M	165
G206L	165
G206M	165
G222L	165
G222M	165
G226L	165
G226M	165
G542	164
G552	164
G562	164
G702L	167
G702M	167
G712L	167
G712M	167
G742L	167
G742M	167
G762L	167
G762M	167
G772	164
G776	164
G782	164
G786	164
GC1050	58
GC1050L	58
GC8050	58
GC8150	58
GC8250	58
GC8250L	58
GC8350	58
GC8450	58
GC8550	58
GR110	198
GR70	198
GR85	198
GV102L	185
GV102M	185
GV112L	185

GV112M	185
GV30	185
GV55	185
HC120	181
HC126	181
HC140	181
HC146	181
HC200	181
HC215	181
HC250	181
HR120	181
HR126	181
HR140	181
HR146	181
HR160	181
HR168	181
HR200	181
HR206	181
HR215	181
HR250	181
HT1000	181
HT1000-6	181
HT200	181
HT200-6	181
HT250	181
HT250-6	181
HT300	181
HT300-6	181
HT320	181
HT320-6	181
HT400	181
HT400-6	181
HT420	181
HT420-6	181
HT430	181
HT430-6	181
HT500	181
HT500-6	181
HT530	181
HT530-6	181
HT600	181
HT600-6	181
HT640	181
HT640-6	181
HT800	181
HT800-6	181
HT840	181
HT840-6	181
I1201	183
I1202	183
I1501	183
I1502	183
I1503	183
I1504	183
J0601L	187
J0601R	187
J0602L	187
J0602R	187
J0604L	187
J0604R	187
J1001L	187
J1001R	187
J1002L	187
J1002R	187
J1004L	187
J1004R	187
J1302L	187
J1302R	187
J1303L	187
J1303R	187
J1304L	187
J1304R	187
J1501	203
J1502	203
J2201	186
J2202	186
J2203	186
J2601	186
J2602	186
J2603	186
J612	203
J616	203
JM151	203
JM152	203
JM612	203
JM616	203
JM61L	169
JM61R	169
JM62L	169
JM62R	169
JM64L	169
JM64R	169
K1103	188
K1403	188
K7502	188
K7503	188
K802	188
K803	188
KL100	59
KL130	59
KL15	59
KL20	59
KL25	59
KL30	59
KL40	59
KL50	59
KL75	59
L1301	187
L1302	187
L2001	186
L2002	186
L2102	187
L2103	187
L2104	187
L2301	186
L2302	186
L3002	187
L3003	187
L3004	187
L3501	186
L3502	186
L3601	186
L3602	186
L3701	186
L3702	186
LA101	203
LA103	203
LA111	203
LA111GF	205
LA141	202
LA141GF	204
LA142	202
LA142GF	204
LA143	202
LA143GF	204
LA151	202
LA151GF	204
LA152	202
LA152GF	204
LA153	202
LA153GF	204
LA161	203
LA161GF	205
LA162	203
LA162GF	205
LA163	203
LA163GF	205
LA171	203
LA171GF	205
LA172	203
LA172GF	205
LA181	202
LA181GF	204
LA182	202
LA182GF	204
LA183	202
LA183GF	204
LA191	202
LA191GF	204
LA192	202
LA192GF	204
LA193	202
LA193GF	204
LA211	203
LA211GF	205
LA212	203
LA212GF	205
LA213	203
LA213GF	205
LA22	203
LA221	202
LA221GF	204
LA222	202
LA222GF	204
LA223	202
LA223GF	204
LA22M	203
LA230	202
LA230GF	204
LA231	203
LA231GF	205
LA232	203
LA232GF	205
LA233	203
LA233GF	205
LA237	203
LA237GF	205
LA238GF	204

LA239GF	204
LA241GF	205
LA242GF	205
LA243GF	205
LA244GF	205
LA251	202
LA251GF	204
LA252	202
LA252GF	204
LA253	202
LA253GF	204
LA272	203
LA272GF	205
LA273	203
LA273GF	205
LA300	212
LA31	203
LA31GF	205
LA32	203
LA32GF	205
LA41	203
LA41GF	205
LA45	203
LA45GF	205
LA51	203
LA51GF	205
LAC14-200	178
LAC16-1200	178
LAC16-200	178
LAC16-2000	178
LAC18-1200	178
LAC18-200	178
LAC18-2000	178
LAC20-1200	178
LAC20-200	178
LAC20-2000	178
LAD14	193
LAD16	193
LAD18	193
LAD20	193
LAR14-1200	178
LAR14-200	178
LAR14-600	178
LAR16-1200	178
LAR16-200	178
LAR16-2000	178
LAR18-1200	178
LAR18-200	178
LAR18-2000	178
LAR20-1200	178
LAR20-200	178
LAR20-2000	178
LM251	169
LM252	169
MC300	177
MC305	176
MC600	177
MC605	176
MC-C91-1000	101
MC-C91-1500	101
MC-C91-2000	101
MC-C91-3000	101
MC-CARB	97
MC-CB1-1000	101
MC-CB1-1500	101
MC-CB1-2000	101
MC-CB1-3000	101
MC-F1-1000	177
MC-F1-1500	177
MC-F1-2000	177
MC-F1-3000	177
MC-L1-45-1000	62
MC-L1-45-1500	62
MC-L1-45-2000	62
MC-L1-45-3000	62
MC-L1-50-1000	62
MC-L1-50-1500	62
MC-L1-50-2000	62
MC-L1-50-3000	62
MC-L1-60-1000	62
MC-L1-60-1500	62
MC-L1-60-2000	62
MC-L1-60-3000	62
MC-L2-45-1000	62
MC-L2-45-1500	62
MC-L2-45-2000	62
MC-L2-45-3000	62
MC-L2-50-1000	62
MC-L2-50-1500	62
MC-L2-50-2000	62
MC-L2-50-3000	62
MC-L2-60-1000	62
MC-L2-60-1500	62
MC-L2-60-2000	62
MC-L2-60-3000	62
MCL45	60
MCL45P	60
MCL50	60
MCL50P	60
MCL60	60
MCL60P	60
MCL-SET	61
MC-NY1-1000	63
MC-NY1-1500	63
MC-NY1-2000	63
MC-NY1-3000	63
MC-W1-1000	89
MC-W1-1500	89
MC-W1-2000	89
MC-W1-3000	89
MC-W91-1000	89
MC-W91-1500	89
MC-W91-2000	89
MC-W91-3000	89
ML11	56
ML11NI	57
ML12	56
ML12NI	57
ML141	56
ML141NI	57
ML142	56
ML142NI	57
ML185	56
ML185NI	57
ML186	56
ML186NI	57
ML21	56
ML21NI	57
ML22	56
ML22NI	57
ML245	56
ML245NI	57
ML25	56
ML25NI	57
ML26	56
ML26NI	57
ML285	56
ML285NI	57
ML31	56
ML31NI	57
ML32	56
ML32NI	57
ML61	56
ML61NI	57
ML62	56
ML62NI	57
MLP45	56
MLP45NI	57
MLP70	56
MLP70NI	57
MOB41	144
MOB42	144
MOB44	145
MOB45	145
MOB62	146
MOC24L	145
MOC24R	145
MOD52	144
MOD82	146
MOG35	146
MOG36	146
MOG40	146
MOG47	144
MOG50	144
MOG55	145
MOG86	147
MOJ25L	145
MOJ25R	145
MOK128	147
MOL25	145
N168	71
N170	71
N268	71
N270	71
NB155	72
NB158	72
NB255	72
NB258	72
NC131	73
NC132	73
NC133	73
NC141	73
NC142	73
NC142	73
NC232	73
NC233	73
NC242	73
NC243	73

NF130	70
NF131	70
NF132	71
NF133	71
NF134	72
NF135	72
NF140	70
NF166	71
NF167	71
NF168	71
NF169	71
NF176	70
NF230	70
NF231	70
NF232	71
NF233	71
NF234	72
NF235	72
NF240	70
NF266	71
NF267	71
NF268	71
NF269	71
NF276	70
NF332	71
NF340	70
NF376	70
NG185	73
NJ15	74
NJ20	74
NP177	71
NP178	71
NP179	70
NP180	72
NP181	72
NP182	71
NP190	72
NP277	71
NP278	71
NP279	70
NP280	72
NP281	72
NP282	71
NP290	72
NS136	72
NS137	72
NS169	73
NS171	73
NS172	72
NS173	72
NS186	73
NS187	73
NS192	72
NS236	72
NS237	72
NS269	73
NS271	73
NS272	72
NS286	73
NS287	73
NT315	73
NT325	73
NV5	70
NV6	70
NY38	74
OL13	182
OL15	182
OV111	184
OV112	184
OV114	184
OV131	184
OV132	184
OV133	184
OV134	184
P100	158
P121	157
P122	157
P126	157
P129ID	132
P131	156
P132	156
P136	156
P151	158
P152	158
P159ID	132
P202	173
P630	139
P700	140
P706	141
PC611	171
PC612	171
PC616	49
PC616W	50
PC616WP	50
PCAR10-K-BLU	94
PCAR10-K-CN	96
PCAR10-K-G	98
PCAR10-K-NI	98
PCAR10-K-RED	93
PCAR10-K-SA	98
PCAR10-K-SPE	100
PCAR10-K-WHI	95
PCAR10-R-BLU	94
PCAR10-R-CN	96
PCAR10-R-G	98
PCAR10-R-NI	98
PCAR10-R-RED	93
PCAR10-R-SA	98
PCAR10-R-SPE	100
PCAR10-R-WHI	95
PCAR10-W-BLU	94
PCAR10-W-CN	96
PCAR10-W-G	98
PCAR10-W-NI	98
PCAR10-W-RED	93
PCAR10-W-SA	98
PCAR10-W-SPE	100
PCAR10-W-WHI	95
PCAR11-K-BLU	94
PCAR11-K-CN	96
PCAR11-K-G	98
PCAR11-K-NI	98
PCAR11-K-RED	93
PCAR11-K-SA	98
PCAR11-K-SPE	100
PCAR11-K-WHI	95
PCAR11-R-BLU	94
PCAR11-R-CN	96
PCAR11-R-G	98
PCAR11-R-NI	98
PCAR11-R-RED	93
PCAR11-R-SA	98
PCAR11-R-SPE	100
PCAR11-R-WHI	95
PCAR11-W-BLU	94
PCAR11-W-CN	96
PCAR11-W-G	98
PCAR11-W-NI	98
PCAR11-W-RED	93
PCAR11-W-SA	98
PCAR11-W-SPE	100
PCAR11-W-WHI	95
PL100	53
PL100NI	54
PL100NI-F	55
PL101	53
PL101NI	54
PL101NI-F	55
PL110	45
PL110CN	47
PL110NI	46
PL111	45
PL111CN	47
PL111NI	46
PL122L	26
PL122L-F	28
PL122NI	26
PL122NI-F	28
PL140	40
PL140NIP	42
PL142	40
PL142NIP	42
PL170K	20
PL170K-JR-RG	22
PL170K-LA-SA	23
PL170KRG	22
PL170KSA	23
PL170R	20
PL170R-JR-RG	22
PL170R-LA-SA	23
PL170RRG	22
PL170RSA	23
PL240K	15
PL240K-GO-CN	16
PL240K-JR-RG	17
PL240K-LA-NI	17
PL240R	15
PL240R-GO-CN	16
PL240R-JR-RG	17
PL240R-LA-NI	17
PL242K	15
PL242R	15
PL430	32
PL430RG	34
PL440	36
PL450	36
PL500	9
PL500NI	10

PL510	9
PL510NI	10
PL530	8
PL530-GO-CN	11
PL530-GO-NI	11
PL530-JR-NI	11
PL530-JR-RG	11
PL530-LA-CN	11
PL530-TE-NI	10
PL540	8
PL550	8
PL550-GO-CN	11
PL550-GO-NI	11
PL550-JR-NI	11
PL550-JR-RG	11
PL550-LA-CN	11
PL550-TE-NI	10
PL560	8
PL600	32
PL600L-F	36
PL600NIP	42
PL600NIP-F	42
PL600RG	34
PL660	32
PL660L-F	36
PL660NIP	42
PL660NIP-F	42
PL660RG	34
PL705	140
PL707	141
PLAT12-6-1M	180
PLAT12-6-2M	180
PLAT12-6-3M	180
PLAT14-6-1M	180
PLAT14-6-2M	180
PLAT14-6-3M	180
PLAT16-8-1M	180
PLAT16-8-2M	180
PLAT16-8-3M	180
PLAT20-15-1M	180
PLAT20-15-2M	180
PLAT20-15-3M	180
PLAT20-6-1M	180
PLAT20-6-2M	180
PLAT20-6-3M	180
POT10-RED	102
POT10-W	103
POT11-RED	102
POT11-W	103
POT70-RED	102
POT70-W	103
POT71-RED	102
POT71-W	103
PR565	138
PR711	168
PR712	168
PR716	168
PR719FN	129
PR811	168
PR812	168
PR816	168
PS121	156
PS122	156
PS126	156
PS129ID	132
PW22	80
PW25	80
PW922	80
PW925	80
QZB106	153
QZB116	153
QZK14	153
QZP135	153
R1101	186
R1102	186
R14-1M	181
R14-2M	181
R14-3M	181
R16-1M	181
R16-2M	181
R16-3M	181
R18-1M	181
R18-2M	181
R18-3M	181
R2602	186
R2603	186
R2604	186
R30-1M	181
R30-2M	181
R30-3M	181
RA40	176
RA40CARB	97
RAC20	67
RAL45	60
RAL50	60
RAL60	60
RF100	197
RF40	197
RF50	197
RF60	197
RF70	197
RF80	197
RIV6	198
RL7	56
RL75	56
RL75NI	57
RL7NI	57
RL9	56
RL9NI	57
RO100	198
RO60	115
RO60	198
RO65	198
ROR120	198
ROR63	198
ROR95	198
ROSE	198
ROT100	198
ROT55	198
ROT90	198
ROT95	198
S2701	187
S2702	187
S2703	187
S2704	187
S2801	186
S2802	186
S2803	186
S2804	186
S3301	187
S3302	187
S3303	187
S3304	187
S3501	186
S3502	186
S3503	186
S3504	186
S4102	187
S4103	187
S4104	187
S4502	187
S4503	187
S4504	187
S6002	187
S6003	187
S6004	187
S6502	187
S6503	187
S6504	187
SC100	195
SC150	195
SC30	195
SC40	195
SC50	195
SC60	195
SC80	195
SE120-20	215
SE120-24	215
SE130-20	215
SE130-24	215
SE161-20	215
SE174	217
SE176	217
SE182-30	218
SE182-40	218
SE184-30	218
SE184-40	218
SE186-30	218
SE186-40	218
SE202	219
SE250G	230
SE250M	226
SE250P	228
SE293	219
SE300	221
SE310	221
SE325-60	221
SE325-80	221
SE327	221
SE345G	230
SE345G-6	230
SE345M	226
SE345M-6	226
SE345P	228
SE345P-6	228
SE346G	230
SE346M	226
SE346P	228

SE347G	230
SE347M	226
SE347P	228
SE564-100	217
SE564-120	217
SE564-140	217
SE564-160	217
SE87M	213
SE87PST	213
SE88-40	213
SE88-50	213
SE89-40	213
SE89-50	213
SE96	215
SEB31	209
SEB32	209
SEB36	209
SEB38	209
SEB39	208
SEB41	209
SEB42	209
SEB46	209
SEB48	209
SEB49	208
SEB59	208
SEC40	208
SEC40S	208
SEC54	208
SEC54S	208
SED10	209
SED11L	209
SED11R	209
SED12L	209
SED12R	209
SED13	209
SEG1	223
SEG13	219
SEG14	219
SEG15	219
SEG16	220
SEG17	220
SEG18	220
SEG2	223
SEG3	223
SEG30	222
SEG31	222
SEG32	222
SEG4	223
SEG5	219
SEG6	220
SEG7	220
SEG8	220
SEG9	220
SEK11	208
SEK6	208
SEP12	208
SEP12P	208
SEP13L	208
SEP13LP	208
SEP13R	208
SEP13RP	208
SEP7	208
SEP7P	208
SEP8	208
SEP8P	208
SER30	209
SER35	209
SER37	209
SER40	209
SER43	219
SER44	208
SER45	209
SER47	209
SET40	224
SEU30G	222
SEU30M	222
SEU30P	222
SEV50	212
SH10	216
SH11	216
SH112	216
SH12	214
SH125-20	214
SH13	216
SH14	216
SH142	212
SH144	212
SH155-20	214
SH18	214
SH20	217
SH21	217
SH22	214
SH24	214
SH242	212
SH243	212
SH244	212
SH245	212
SH26	214
SH28	214
SH30	216
SH31	216
SH32	216
SH33	216
SH34	216
SH35	216
SH42	212
SH43	212
SH44	212
SH45	212
SH50	214
SMC3	177
SMC5	177
SML31	61
SML31CARB	97
SML32	61
SP50	164
SPL13	59
SPL33	59
SPL6	59
SPL6P	59
SPM101	195
SPM120	195
SPM153	195
SPM203	195
SPM27	195
SPM33	195
SPM42	195
SPM48	195
SPM50	168
SPM60	195
SPM76	195
SPM89	195
SPP100	195
SPP20	195
SPP25	195
SPP35	195
SPP50	195
SPP70	195
SUP6	175
SUP69	111
SUP69ID	133
SUP9	175
SUP99ID	133
T201	179
T202	179
T206	179
TB200	175
TB200ZD	175
TB300	108
TB300L	65
TB300NI	65
TB309	110
TBL10	64
TBL12	64
TBL2	64
TBL20	64
TBL2CN	47
TBL2NI	46
TBL3	64
TBL30	64
TBL35	64
TBL36	64
TBL37	64
TBL38	65
TBL38RG	22
TBL40	64
TBL5	65
TBL53	65
TBL53-GO	65
TBL53-GO-CN	17
TBL53-LA	65
TBL53LA-SA	23
TBL53-TE	65
TBL53-TE-NI	10
TBL54	65
TBL56	65
TBL57	65
TBL6	64
TBL60	65
TBL6CN	47
TBL6NI	46
TBL7	64
TBL70	65
TBL70-BLU	94
TBL70-CN	96
TBL70G	99
TBL70NI	99
TBL70-RED	93

TBL70SA	99
TBL70-SPE	100
TBL70-WHI	95
TBL7NI	54
TBL8	64
TBL9	65
TBL90-BLU	94
TBL90-CN	96
TBL90-RED	93
TBL90-SPE	100
TBL90-WHI	95
TCARB-BLU	94
TCARB-CN	96
TCARB-G	99
TCARB-NI	99
TCARB-RED	93
TCARB-SA	99
TCARB-SPE	100
TCARB-WHI	95
TF120	175
TF125	175
TF126	175
TF129ID	133
TF130	175
TF135	175
TF136	175
TF139ID	133
TF201	175
TF205	175
TF206	175
TF529ID	133
TF539ID	133
TF59ID	133
TF629ID	133
TF639ID	133
TF69ID	133
TF70	175
TF75	175
TF76	175
TF79ID	133
TM201	179
TM202	179
TM206	179
TP54	175
TP59ID	133
TP69ID	133
TP80	175
TP85	175
TP86	175
TP89ID	133
TS209ID	133
TS4	175
TS4CARB	97
TS5	175
TS509ID	133
TS5CARB	97
TS6	175
TS609ID	133
TS6CARB	97
TSL1	61
TSL2	61
TSL3	61
TTC308-14	178
TTC4010-20	178
TTC408-16	178
TTC408-18	178
TTR144	179
TTR166	179
TTR182	179
TTR183	179
TTR184	179
TTR185	179
TTR186	179
TTR187	179
TTR216	179
TTR308-14	178
TTR308-16	178
TTR4010-20	178
TTR408-18	178
TU12	189
TU13	189
TU14	189
TU20	189
TU30	189
TU33	189
TU40	189
TU43	189
TU44	189
TU50	189
TU60	189
TUH12	189
TUH13	189
TUH14	189
TUH20	189
TUH30	189
TUH33	189
TUH40	189
TUH43	189
TUH44	189
TUH50	189
TZ59ID	133
TZ69ID	133
TZ72	175
TZ75	175
TZ76	175
TZ79ID	133
VB640	210
VB840	210
VE6	210
VE8	210
VH108	180
VL2	59
VL3	59
VM670	210
VM870	210
VR52	138
VR53	138
VSU50	180
VSU70	180
VZA1	174
VZA2	174
VZM1	174
VZP200	174
W100	81
W110	81
W168	86
W170	86
W268	86
W270	86
W50	81
W60	81
W75	81
W80	81
W9100	81
W9110	81
W9115	81
W9140	81
W9145	81
W950	81
W960	81
W968	86
W970	86
W975	81
W980	81
WB143	84
WB144	84
WB145	84
WB146	84
WB155	82
WB160	84
WB165	84
WB180	84
WB245	84
WB246	84
WB255	82
WB260	84
WB265	84
WB280	84
WB2900	85
WB2900	87
WB2910	85
WB355	82
WB810	85
WB900	85
WB900	87
WB905	85
WB910	85
WB915	85
WB943	84
WB944	84
WB945	84
WB946	84
WB955	82
WB960	84
WB965	84
WB980	84
WC100	86
WC200	86
WC64	86
WC85	86
WC9100	86
WC964	86
WC985	86
WE14	84
WE16	84
WE18	84
WE914	84
WE916	84

WE918	84
WF132	83
WF133	83
WF134	82
WF140	82
WF166	86
WF232	83
WF233	83
WF234	82
WF240	82
WF266	86
WF267	83
WF268	83
WF269	83
WF332	83
WF340	82
WF932	83
WF933	83
WF934	82
WF940	82
WF966	86
WF967	83
WF968	83
WF969	83
WG274	87
WG275	87
WG294	87
WG295	87
WG973	87
WG974	87
WG975	87
WG977	87
WG993	87
WG994	87
WG995	87
WG997	87
WH111	88
WH112	88
WH121	88
WH122	88
WH211	88
WH212	88
WH221	88
WH222	88
WH311	88
WH312	88
WH321	88
WH322	88
WH411	88
WH412	88
WH421	88
WH422	88
WJ10	86
WJ20	86
WK100	83
WK120	83
WK20	83
WK25	83
WK30	83
WK40	83
WK50	83
WK60	83
WK80	83
WK9100	83
WK9120	83
WK920	83
WK925	83
WK930	83
WK940	83
WK950	83
WK960	83
WK980	83
WM124	87
WM34	87
WM54	87
WM9124	87
WM934	87
WM954	87
WO5	85
WO95	85
WP178	83
WP179	83
WP181	81
WP182	83
WP190	81
WP230	82
WP231	82
WP278	83
WP279	83
WP281	81
WP282	83
WP290	81
WP930	82
WP931	82
WP978	83
WP979	83
WP981	81
WP982	83
WP990	81
WR10	84
WR5	84
WR6	84
WR8	84
WS169	85
WS171	85
WS172	85
WS172FLAT	85
WS272	85
WS969	85
WS971	85
WS972	85
WS987	85
WT14	86
WT16	86
WT18	86
WT222	86
WT422	86
WT914	86
WT916	86
WT918	86
WT922	86
WU100	86
WU65	86
WU85	86
WU9100	86
WU964	86
WU985	86
WX5	85
WX95	85
XME3	211
XNO3	211
XP300	211
XPA-B	210
XPA-F	210
XPA-R	210
XPA-V	210
XV1	211
XV2	211
Z1153	194
Z1301	194
Z1302	194
Z1304	194
Z1502	194
Z2203	194
Z2204	194
Z2205	194
Z701	194
Z702	194

10/2019

SCHUTT
GRANDE FORGE SAS

1, RUE DES FUSILIERS MARINS - RD 468
67 114 ESCHAU - FRANCE

TÉL: (33) 03 88 64 09 98 - FAX: (33) 03 69 55 70 94
MAIL: INFO@GRANDE-FORGE.TM.FR
WWW.GRANDE-FORGE.COM